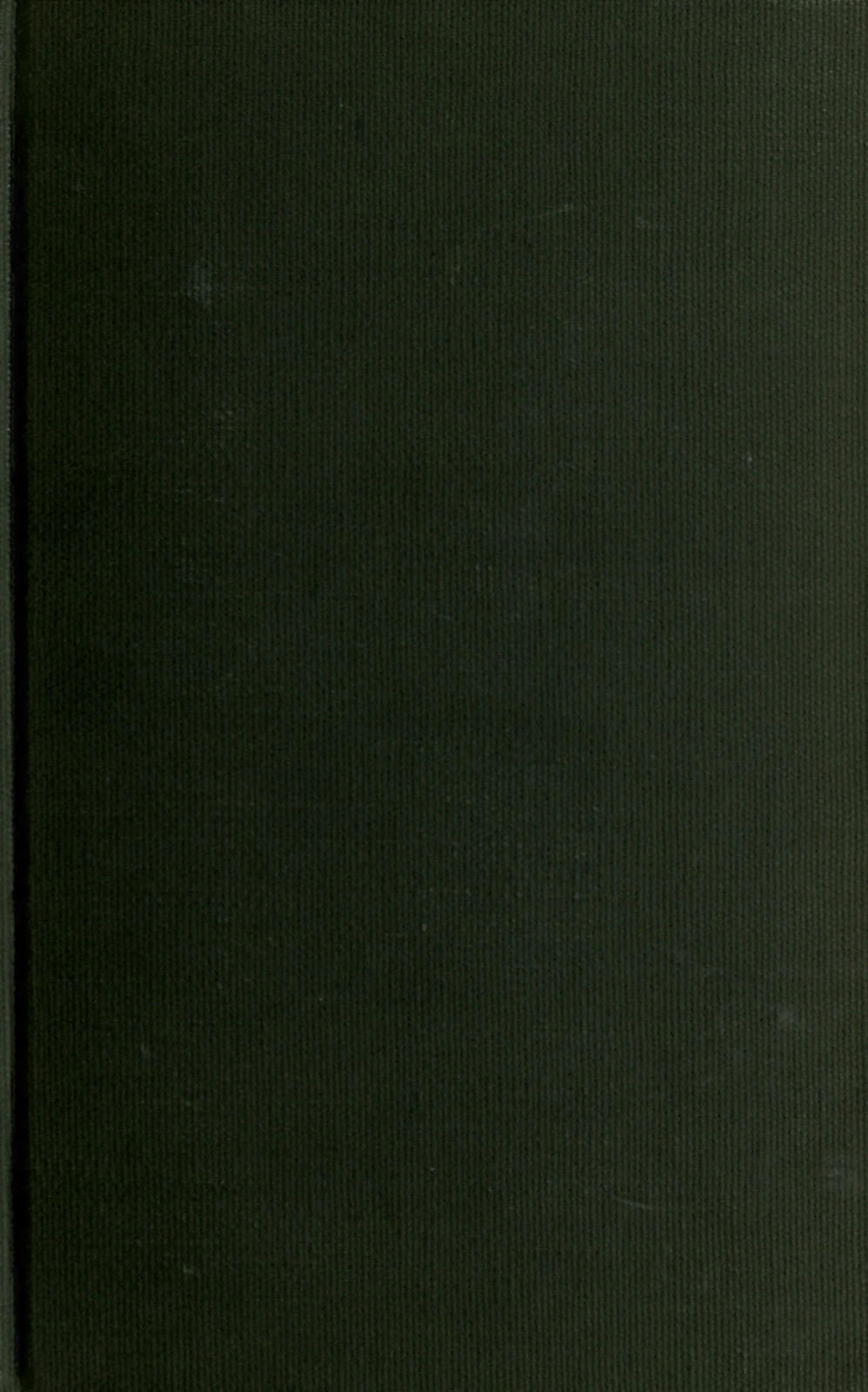
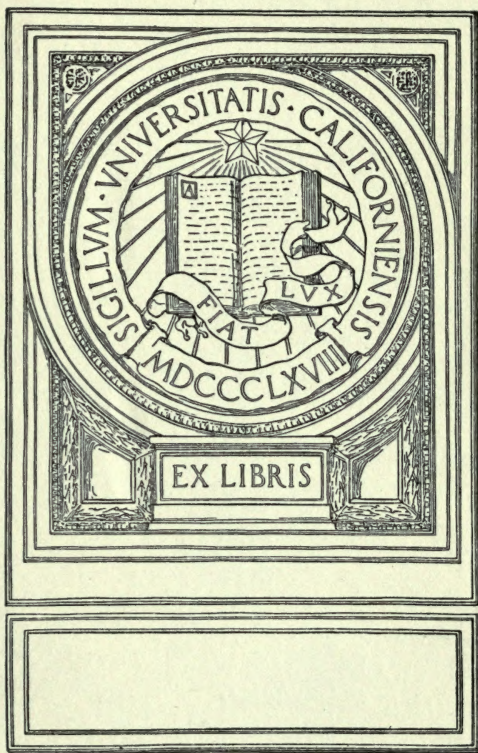
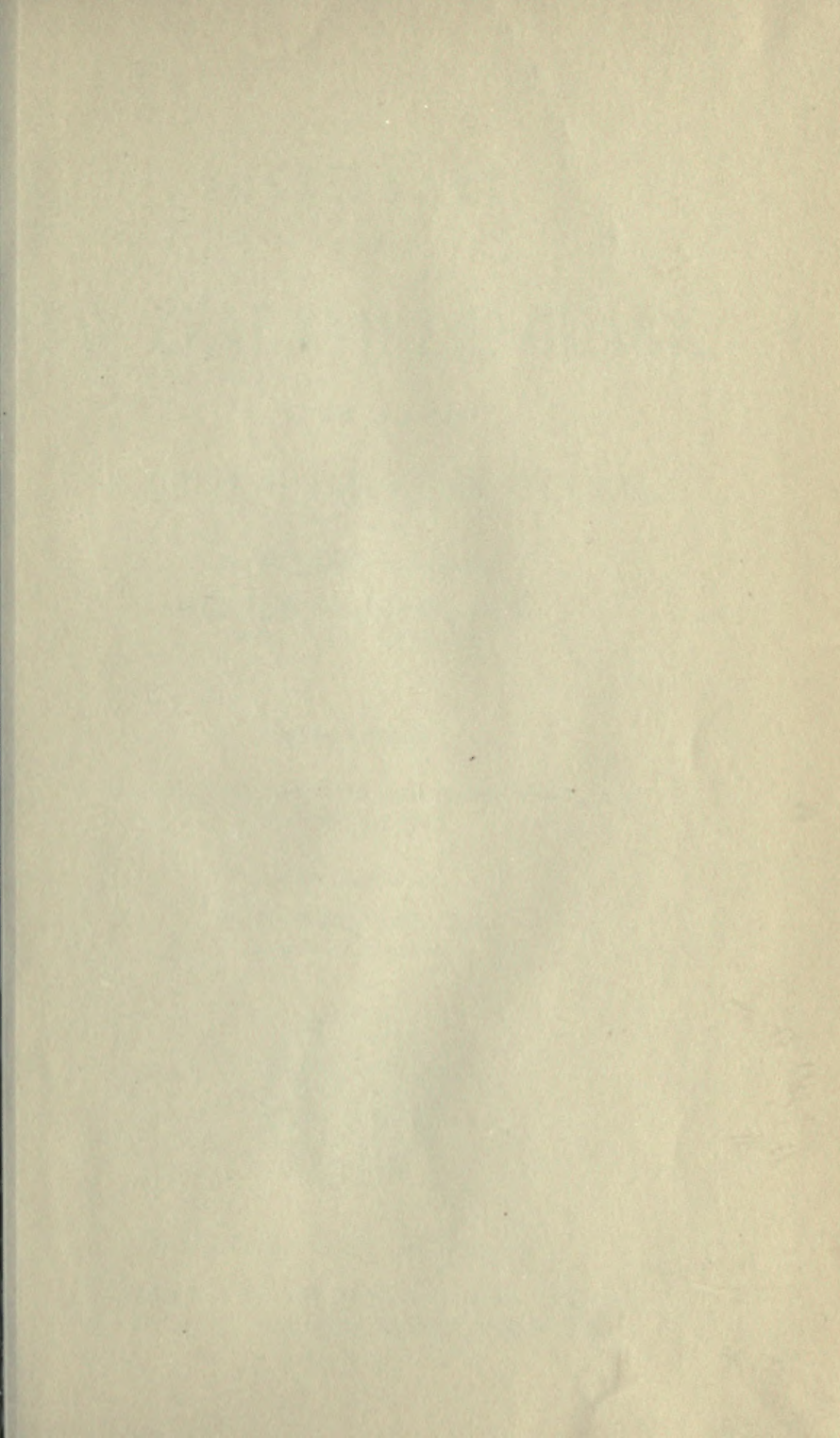
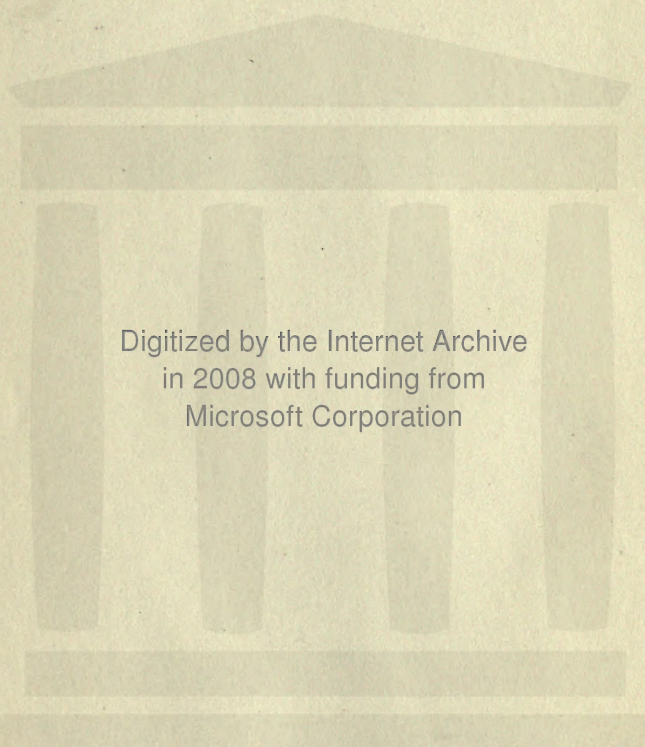










Digitized by the Internet Archive
in 2008 with funding from
Microsoft Corporation

guten

A
DICTIONARY
OF THE
NEW ZEALAND LANGUAGE;
Dictionary.

TO WHICH IS ADDED

A SELECTION OF COLLOQUIAL SENTENCES.

BY THE RIGHT REVEREND
WILLIAM WILLIAMS, D.C.L.
BISHOP OF WAIAPU, NEW ZEALAND.

THIRD EDITION

WITH NUMEROUS ADDITIONS AND CORRECTIONS AND
AN INTRODUCTION

BY THE VENERABLE
W. L. WILLIAMS, B.A.
ARCHDEACON OF WAIAPU.



WILLIAMS AND NORGATE,
14, HENRIETTA STREET, COVENT GARDEN, LONDON;
AND 20, SOUTH FREDERICK STREET, EDINBUR'

1871.

YHA 2011510

717b
W728

GENERAL



CORRIGENDA.

NOTE.—The failure of the attempt to get this book printed in New Zealand involved the necessity of sending it home, where it could not have the Editor's supervision as the sheets passed through the press; hence the deplorable number of typographical errors which disfigure its pages. It is desirable that the following corrections should be made with the pen before the book is used.

Errors, the correct reading of which is obvious, are not included in this list.

CORRIGENDA.

- Page viii., line 29, *for maniana read maniania.*
" note, line 6, *for "kese" read "kehe," and dele "in the Sandwich Island dialect."*
" 1. col. 2, line 18, *for kuiwai read Kuiwai.*
" 3, " 1, " 21, *for Auareka read Ahuareka.*
" 3, " " 32, *for Ne read He.*
" 8, " 1, " 14, *for ninu read rimu.*
" 8, " 2, " 9 from bottom, *for ta read te.*
" 12, " 1, " 18 from bottom, *for Ainake read Auinake.*
" 12, " 1, " 2 from bottom, *for Araki read Auraki.*
" 12, " 2, " 10, *for karewa read Karewa.*
" 14, " 1, " 10, *for gi read ki.*
" 15, " 1, " 22, *for kaupā read kainga.*
" 15, " 2, " 8, *for ti read te.*
" 15, " 2, " 16 from bottom, *for humariae read humarire.*
" 15, " 2, " 6 from bottom, *for ou read or.*
" 17, " 1, " 11, *for v. t. read v. i.*
" 17, " 2, " 2, *for to read te.*
" 18, " 1, " 13, *for heri read heoi.*
" 19, " 2, " 19 from bottom, *for the read she.*
" 20, " 2, " 11, *for trawa read Arawa.*
" 24, " 1, " 9, *for keoi read heoi.*
" 25, " 2, " 5, *for Kikarohia read Hikarohia.*
" 25, " 2, " 9 from bottom, *for strine read shine.*
" 25, " 2, " 4 from bottom, *for kampangō read karupango.*
" 26, " 2, " 8 from bottom, *for karewa read Karewa.*
" 27, " 1, " 21, *for a read e.*
" 27, " 1, " 26, *for mauie read marie.*
" 27, " 2, " 15, *for nai read na.*
" 27, " 2, " 20 from bottom, *for to read te.*
" 28, " 1, " 6, *for re read te.*
" 28, " 2, " 5 from bottom, *for kokai read hokai.*
" 29, " 1, " 12, *for kokehokea read hokehokea.*
" 31, " 1, " 24, *for burut read burnt.*
" 31, " 2, " 16 from bottom, *for Hona read Houa.*
" 32, " 2, " 17 from bottom, *for maki read mahi.*
" 33, " 1, " 16, *for siliceous read siliceous.*
" 33, " 1, last line, *for whuia read whiua.*
" 34, " 2, line 6, *for the read te.*
" 35, " 1, " 3, *dele comma after huri.*
" 35, " 2, " 28, *for stunded read stunted.*
" 36, " 1, " 23, *dele te.*
" 37, " 1, " 4, *for haukia marange read hau, kia maranga.*
" 38, " 2, " 21 from bottom, *for ho read ko.*
" 39, " 1, " 9, *for WHina read WHiua.*
" 41, " 1, " 9 from bottom, *for Ke read Ko.*
" 42, " 1, " 18 from bottom, *for price read prize.*
" 43, " 1, " 16 from bottom, *for ke read he.*
" 49, " 2, " 5, *for Katahanga read Kautahanga.*
" 49, " 2, " 6, *for ponaka read pouaka.*
" 52, " 1, " 14 from bottom, *for whina read whiua.*
" 52, " 2, " 19 from bottom, *for Lest read Let.*
" 52, " 2, " 8 from bottom, *for tangata read tangatanga.*
" 54, " 1, " 7, *for Kititona read Kiritona.*
" 54, " 2, " 7 from bottom, *for tana read taua.*
" 55, " 1, " 23, *for koaru read koaro.*
" 55, " 1, " 3 from bottom, *for Koehoea read Koekoea.*
" 55, " 2, " 13 from bottom, *for hoangaw—, read kohangaw—.*
" 58, " 2, " 16, *for whahak. read whakak.*
" 58, " 2, " 8 from bottom, *for place read circumstance.*
" 59, " 1, " 1, *insert semicolon after slanting.*
" 60, " 2, " 20 from bottom, *for longata read levigata.*
" 61, " 1, " 17 from bottom, *for Kopohuri read Kopuhuri.*
" 63, " 1, " 9 from bottom, *read Koroingoingo.*
" 64, " 2, " 15, *for light read bight.*
" 66, " 2, " 20 from bottom, *for Koweka read Kowheka.*
" 67, " 1, " 13, *for termi- read tenui.*

Page 70, col. 2, line 7 from bottom, for *served* read *served*.

- " 74, " 1, " 5 from bottom, for *-niu* read *-nui*.
" 80, " 2, " 23, *matua* with *u* short.
" 83, " 1, " 10, for position read *pression*.
" 83, " 1, " 18, for *to* read *ta*.
" 85, " 2, " 11 from bottom, for *make* read *anake*.
" 86, " 2, " 19, for *of* read *off*.
" 89, " 2, " 2 from bottom, for **Nanawa** read **Nanawe**.
" 90, " 1, " 22 from bottom, for *whina* read *whina*.
" 95, " 2, " 3 from bottom, for *sheel* read *shell*.
" 96, " 2, " 3 from bottom, for *wahie* read *kamaka*.
" 97, " 2, " 14, for **NGeni** read **NGeru**.
" 99, " 1, " 13, for *ponaka* read *ponaka*.
" 102, " 1, " 23, for *tanga* read *tangata*.
" 102, " 1, " 37, for *Te* read *To*.
" 103, " 1, " 27, for *nial* read *mai*.
" 103, " 1, " 37, for *e* read *a*.
" 103, " 2, " 2, for *point* read *joint*.
" 105, " 1, " 3 from bottom, for *Te* read *Te*.
" 105, " 1, " 2 from bottom, for *orua* read *oma*.
" 107, " 1, " 21, for *ma* read *rua*.
" 108, " 2, " 21, for *to* read *te*.
" 111, " 1, " 2 from bottom, insert *he* before *raupo*.
" 111, " 2, " 24 from bottom, for *mater* read *water*.
" 113, " 2, " 20, for *o* read *e*.
" 114, " 2, " 19, for *ma* read *rua*.
" 118, " 1, " 10 from bottom, for *Komai* read *Homai*.
" 118, " 2, " 21, for *papatu* read *papatua*.
" 120, " 1, after line 12, insert **Poporoihewa**, *n.* a bird.
" 120, " 1, line 13, for **Poporoihewa** read **Poporokaiwhiri**.
" 124, " 1, " 22 from bottom, for *Ho* read *He*.
" 124, " 2, " 19 from bottom, for *hi* read *ki*.
" 125, " 2, " 12 from bottom, for *na* read *ua*.
" 126, " 1, " 4 from bottom, for **Parakau** read **Purakau**.
" 127, " 2, " 24 from bottom, for *Ke* read *Ka*.
" 128, " 1, " 21, for *pokaka* read *poaka*.
" 130, " 2, " 3 from bottom, for *tinaua* read *tinana*.
" 134, " 2, " 24, for *ke* read *to*.
" 134, " 2, " 4 from bottom, for *ki* read *kia*.
" 135, " 1, " 14 from bottom, for **Rotao** read **Retao**.
" 140, " 1, " 13, for *ruawhine* read *ruwahine*.
" 141, " 1, last line, for *rire* read *riu*.
" 141, " 2, line 11 from bottom, for *te* read *ta*.
" 142, " 1, last line, for *keoi* read *heoi*.
" 142, " 2, line 5, for *for* read *far*.
" 143, " 1, " 17 from bottom, for *Ho* read *He*.
" 144, " 2, " 13, for *kawa* read *kowa*.
" 145, " 2, " 1, for **Tainaki** read **Tainahi**.
" 147, " 1, " 14, for **Takahau** read **Takakau**.
" 150, " 2, " 13, for *Aua* *te* read *Ana* *a*.
" 151, " 1, " 12, for *O* read *E*.
" 151, " 2, " 21 from bottom, for *hua* read *hoa*.
" 154, " 2, " 5, for *Tapukitia*, read *Tapuhitia*.
" 159, " 1, " 6 from bottom, for *Hei* read *Heoi*.
" 160, " 1, " 3 from bottom, insert *ana* before *to*.
" 171, " 1, " 12 from bottom, for **Tiwaki** read **Tiwhaki**.
" 172, " 1, " 18 from bottom, for *ai* read *ia*.
" 173, " 1, " 2 from bottom, for *stempost* read *sternpost*.
" 180, " 1, " 2, for *ngu* read *nga*.
" 181, " 2, " 14, for *ke* read *he*.
" 181, " 2, " 27, for *ia* read *a*.
" 182, " 1, " 7, for *toana* read *tana*.
" 183, " 1, " 5, for *for* read *of*.
" 190, " 2, " 21 from bottom, for *tana* read *tane*.
" 191, " 1, " 19, for *haki* read *kaki*.
" 191, " 2, " 6 from bottom, for *Kai* read *Ka*.
" 192, " 1, " 9, for **WHahikitia** read **WHarikitia**.

PREFACE TO THE THIRD EDITION.

THE principal feature in this edition of the Maori Dictionary, which calls for special notice, is the arrangement of the words. There are certain changes in form which are applicable to a very large proportion of the words in the language, and especially to adjectives and verbs. These changes are effected by the reduplication of one or more syllables, by prefixing the causative '*whaka*', and by the addition of a termination which forms a derivative noun. It has been thought better therefore, in this edition, not to place all words so changed in alphabetical order, as so many independent words; but to group them all under the simple forms, and to give, in an Introduction, an explanation of their usual effect in modifying the meaning of a word. If, therefore, a word having one or two syllables repeated, or a word beginning with '*whaka*', or a word with the termination of a derivative noun, cannot be found in its place, according to the alphabetical order of the letters, it may be looked for under the simpler form of the word. Thus, *papae*, *paepae*, *whakapae*, *paenga* and *whakapaenga* may all be looked for under *pae*, and *whakamaharahara* and *whakamaharatanga* may be looked for under the simple form, *mahara*. If, in any such case, the particular development of the word is not to be found under the simple form, the meaning may be ascertained by a reference to the Introduction. A little experience will soon shew the advantage of having these various forms of each word thus grouped together.

The accents have been omitted, and the quantity of the vowels, as being of much more importance, has been indicated by the usual long and short marks. Rules for accentuation are appended to the Introduction.

The first, or Maori and English portion of the work has been submitted to very careful revision, and the additions amount to upwards of 1200 genuine Maori words, without reckoning the reduplicated forms, the causatives with '*whaka*', or the derivative nouns. The large number of corrections and additions and the alteration in the general plan of the work have involved the necessity of re-writing the whole.

It would be a great achievement, if it were possible, to obtain a collection of *all* known Maori words, with well authenticated examples of genuine Maori usage. This book makes no pretension to any such completeness. The difficulty of the task of collecting words can be fully appreciated by those only who have made trial of it. To make a collection at all approaching to completeness would require the co-operation of a number of individuals, each working in a different district, for there are many words, which, though well known in one district, may be absolutely unknown in another. Nor is it so easy to procure good illustrative examples as it may be imagined to be. A large number of examples have been taken from the "Mythology and Traditions of the New Zealanders" edited by Sir G. Grey, and published in London in the year 1854. The numbers appended to many of the examples now given refer to the pages of that work from which they have been taken. The other examples have for the most part either been copied from Maori letters or other writings or they have been taken down on the spot from the lips of Maori speakers.

The second part, containing the English and Maori vocabulary has undergone very little alteration. The Colloquial sentences remain as they were before, and the concise Grammar has been omitted altogether, as it may be considered to have been superseded by works which have been subsequently published.

TURANGA, DECEMBER, 1869.

EXTRACT FROM THE PREFACE TO THE FIRST EDITION.

It has indeed been proposed by some, that the New Zealand language should be discouraged as much as possible, and that the Natives should at once be instructed in English. It must be allowed that, if such a plan were practicable, the advantages arising from it would be great; and civilization cannot advance so favourably without it. Let this difficulty be once overcome, and the immense fund of information to be gathered from books in our own language is thrown open to this interesting people. But a knowledge of facts tells us the acquisition of English by the New Zealanders will only be partial, even in those districts in which our principal settlements are made, while the larger portion of the Natives will hold but little intercourse with our countrymen, who will have no inducement to settle in those districts which the Natives generally prefer. That it will be difficult to persuade the Natives, as a people, to adopt our language to the disuse of their own, may be inferred from the fact, that the Irish and Welsh, even though living in the heart of English towns, continue to use their favourite tongue, and that, too, after our connection, as one people, has continued for many centuries. While, therefore, every encouragement should be given to the Natives to learn English, it will not be the less necessary for those, whose position brings them into frequent communication with this people, to learn their language; and, it is interesting to know that many are ready to make use of every help which may be afforded them. As these attempts are persevered in, it is likely that a great accession of valuable materials will ere long be made from various sources. If, in the meantime, the present Compilation shall be the means of assisting those who are disposed to prosecute the study,—though it be only as a ground-work for something more extensively useful hereafter, it will have served the purpose for which it was undertaken.

ADVERTISEMENT.

In the first part of this Dictionary, the English words which are printed in Italics are to be regarded as the *meanings*, or *English equivalents* of the Maori words or sentences to which they are appended. Mere *descriptions* of words which may or may not have English equivalents, are printed in Roman type.

INTRODUCTION.

There does not appear to be any real necessity for encumbering the pages of a dictionary by treating as so many distinct words what are, in fact, only different regular uses of the same word. In an English dictionary, for example, no one would expect to find the plural form of every noun treated as a distinct word. But we may go further even than the usual practice in English dictionaries, and say that there is no necessity for setting down all the regularly formed participles, and the nouns ending in -er, as distinct words: for no one, who is acquainted with the habits of ordinary English verbs, would fail to see at a glance the meaning of such words as "doer", "doing" &c., as soon as he had ascertained the meaning of the verb from which they are regularly derived. Nor again, when one hears or uses the expression, "a stone house", is it necessary to consider the word "stone" as an adjective, distinct from the noun "stone", because it happens, in this particular instance, to be used as an adjective, any more than we should say that there is also an adverb, "stone", to explain such an expression as, "stone dead". But when the attempt is not made to present each word under every variety of form, and in every possible position in which it may be found in the language, it becomes the more important that the various modifications of form to which any word is liable should be pointed out, and that the effect which such modifications usually have upon the meaning of the word should be explained. This is the intention of the present introduction.

§ i. REDUPLICATION.

Adjectives and verbs are modified both in form and meaning by the reduplication of one or both of the syllables of the root*.

An adjective, with the first syllable of the root doubled, becomes plural: thus, He rakau pai, *a good tree*. He rakau papai, *good trees*. It is to be observed however that the simple form is used both as singular and plural; the reduplicated form, as plural only.

The effect of doubling both syllables of the root is to diminish the intensity of the meaning of the adjective, thus; Mate, *sick*. Matemate, *sickly*. Wera, *hot*. Werawera, *rather hot; warm*.

In the case of verbs, the effect of the two kinds of reduplication is somewhat different. The reduplication of the first syllable of the root denotes either, 1. a prolongation or continuance of the action with increased intensity, or, 2. a mutual action; while the doubling of both syllables of the root gives the verb a frequentative force, denoting that the action is frequently repeated, the intensity being diminished. Thus kimo denotes the ordinary involuntary winking of the eyes; kikimo denotes that the eyes are closed and kept fast closed; kimokimo again, denotes a frequent winking.—Kei te whaia tonutia te Hauhau e te Kawanatanga: kaore ano i tae noa mai he korero o te pipiritanga. *The Hauhaus are still pursued by the colonial forces: no tidings have yet reached us of their having joined battle*.—Hopuhopu kau ana; ka mate nga atua o Puarata; *He caught Puarata's atua one after another, and thus they were destroyed*.

In words of three syllables, the doubling of both syllables of the root causes a euphonious lengthening of the first syllable. Mānia, *slippery*, becomes māniana; and tīnei, *extinguish*, becomes tīneinei.

§ ii. WHAKA.

Nouns, adjectives and verbs may all have a prefix, whaka, (sometimes contracted to wha), the effect of which is to make a

* Most simple Maori words seem to be formed from a di-syllabic root; some consisting of the root only, and others of the root and a prefixed syllable. Of the prefixed syllables, mā generally constitutes the word an adjective. Long vowels and diphthongs are equivalent in this respect to two syllables, a consonant having certainly in some cases, if not in all, been dropped: thus “kē”, *different*, is, in the Tonga dialect, “kese”, and “tai”, *sea*, is, in the Sandwich Island dialect, “tahi”.

causal verb. WHakatangata signifies *make into a man, or treat as a man*; whakapai, *make good, or pronounce good*; whakanoho, *cause to sit*; whakamohio, *cause to know*. Nouns and some adjectives, having whaka thus prefixed, are often used intransitively, when they have a reflex signification, it being assumed that, where no object is expressed, the agent is himself the object of his own action. Thus whakatika, *straighten*, is commonly used, without an object expressed, to signify *straighten oneself, or stand up*; whakatariki, *act the part of a child*; whakatane, *play the man**.

§ iii. PASSIVE TERMINATIONS.

The usual passive terminations of verbs are *-a, -ia, -hia, -kia, -mia, -ngia, -ria, -tia, -whia, na, ina, whina*. Thus

Poro	becomes	poroa;
WHawhati	„	whatia;
Waru	„	waruhia;
Moto	„	motokia;
Horo	„	horomia;
Rere	„	rerengia;
Mau	„	mauria;
Awhi	„	awhitia;
WHawhao	„	whaowhia, and whaowhina;
Tiki	„	tikina;
Aroha	„	arohaina.

It is questionable whether any rule can be laid down for applying one termination rather than another to any given verb. Usage varies in different parts of the country so much that it appears to be mere matter of custom, some regard being paid to euphony.

Intransitive, as well as transitive, verbs have a passive voice, requiring the addition of a preposition, in English, to make the sense complete. Thus, haere, *go*; haerea, *be travelled over*; noho, *sit*; nohoia, *be sat upon*.

Some adverbs, and all adjectives when used adverbially, take one or other of the above terminations whenever the verbs with which they are connected are passive. Example. Tokowha o ona hoa i kainga katoatia e ia; *There were four of his companions who were devoured entirely by him*.

* This reflex use is met with in other words besides those compounded with whaka. Nake, v. t. *move*, if no object is expressed, is always understood to mean, *move oneself*.

Nouns will also be met with occasionally, carrying the termination of a passive verb. This form expresses a change as having taken place into that which the noun signifies. Thus, Koroua signifies *old man*; Kua korouatia koe, *you have grown into an old man*.

Sometimes a phrase may be treated like a verb when it is impossible to consider it as a permanent compound word. For instance, the expression, ma te matapihi, *through the window*, might be welded together into one word, and a passive termination added, thus, Ma-te-matapihi-tia mai, *Let it be passed through the window*.

§ IV. NOUNS OF CIRCUMSTANCE.

These are derived from adjectives, participles or verbs by the simple addition of one of the following terminations, -nga, -anga, -hanga, -manga, -ranga, -tanga, -inga; the choice of the termination for any given word being, as in the case of the passives, somewhat arbitrary, and dependent upon usage which is not always uniform. Thus

mahi	makes mahinga,
noho	„ nohoanga,
titiro	„ tirohanga,
ngaro	„ ngaromanga,
whakaatu	„ whakaaturanga,
pupuri	„ puritanga,
a	„ ainga.

In some few cases the final vowel is altered, for arahi makes arahanga, and nunumi makes numanga. These nouns denote the circumstance, time or place of the action or condition, and those which are derived from verbs may be either active or passive, according to the context. Thus, patu signifies *strike*, and patunga, *the circumstance, time or place of striking or of being struck*. Tana patunga i a au, *the circumstance of his striking me*. Tona patunga e au, *the circumstance of his being struck by me*.

§ V. NUMERAL PREFIXES.

These are 1. e, prefixed to all but tahi; 2. ko, prefixed to tahi only; 3. toko, used in speaking of persons, when the number is not higher than nine; 4. hoko, which expresses multiples of ten, but sometimes also is merely equivalent to toko; and 5. taki, which is distributive, as takiwhitu, *by sevens*. All of these except ko are used with the interrogative numeral hia, and in speaking of per-

sons taki is used along with toko, as takitokowha, *by four persons at a time.*

Taki is also used sometimes with adjectives or participles to denote that the word applies to *each and all* of the things spoken of. Ka takimanu anake nga waka, *the canoes are one and all afloat.*

§ vi. -TANGA.

Passive verbs sometimes have a suffix, -tanga, which, if the verb is qualified by an adverb, is attached to the adverb in place of the passive termination. The force of this suffix it is not very easy to determine. Sometimes, at all events, it seems to have the same effect as 'ana' would have in the same position. Hiko tonu ia ki nga ngarehu, apuatanga. *He immediately snatched up the burning coals and crammed them into his mouth.*—Apitiria tonutanga atu ko te pa, ka horo, *The pa was then attacked in addition, and fell.*

§ vii. NGE.

The syllable nge is sometimes prefixed to personal or possessive pronouns, as nge-au; nge-ona: and sometimes it appears as a suffix to the adverbs pea and koa, thus, peange, koange; but in none of these cases does it apparently affect the meaning of the word to which it is attached.

§ viii. DIFFERENT MODES OF SPELLING.

A Maori, in writing a long vowel, will frequently double it to shew that it is long, especially when it may be important to keep it distinct from another word which is similarly spelt, but differently pronounced, and thus we may have the same word spelt in two different ways. Kainga, *dwellingplace*, is thus often written kaainga, to distinguish it from kăinga, *act of eating*. The words tangata, wahine, matua, tupuna, and a few others, may, in the same way, have the vowel in the antepenultimate syllable doubled, to shew that that syllable is to be pronounced long, to denote the plural number.

§ ix. DISGUISED WORDS.

Well-known words may sometimes be met with in such a disguise that it is difficult, at first sight, to recognize them at all. The disguise may be effected 1. by the transposition of single letters, or syllables; or 2. by the substitution, for one letter, of another

which has, or may be assumed to have some affinity with it; or 3. by the substitution, in a compound word, for one of its elements, of another word having the same signification. Changes of the first class may perhaps be set down merely as peculiarities of dialect, though some of them have possibly had an arbitrary origin. Those of the third class, and probably those of the second, have originated in a desire to avoid the possibility of one's getting into trouble through the accidental resemblance of the name of some great chief to a word in common use. The mere fact of his name, or a word similar to it, being used in a manner which he considered disrespectful to himself, used to be considered quite sufficient justification for a chief in picking a quarrel with his neighbours, when the quarrel was determined on, and nothing but a plausible pretext was wanting. The following may serve as an illustration of this. Some years ago, the child of a chief of the NGatiporou tribe received the name of Te Wairama. In consequence of this the word *honu* came into common use for *water*, and the usual word, *wai*, was avoided for fear of giving offence.

Cases of transposition are not uncommon, and sometimes both forms of a transposed word may be found in use together in the same district. Thus *ngaro*, *fly*, is transposed into *rango*; and *nga-whariki* into *whanariki**.

Interchangeable letters are 1. *a* and *e*; 2. *a* and *o*; 3. *i* and *u*; 4. *m*, *n* and *ng*; 5. *k* and *ng*; 6. *k* and *p*.

Examples.

1. teina, taina.
2. taimaha, toimaha.
3. taimaha, taumaha.
tupuna, tipuna.
4. momi, ngongi.
memenge, memene.
5. karengo, kareko.
kainga, kaika.
6. karengo, parengo.

* The word, *engari*, is probably only a transposed form of *erangi*. Some good authorities consider the two words to be distinct, both in etymology and signification, but after much close observation of the use of the two words by Natives, both in writing and speaking, I have been driven to the conclusion that they are identical, at least in meaning.

§ X. THE SAME WORD IN DIFFERENT ASPECTS.

The same word may at different times assume the functions of several different parts of speech. Thus nouns are frequently used as adjectives to denote the material of which a thing is made, the purpose to which it is applied, &c. He whare raupo, *a house [built of] raupo*. He roto tuna, *a lake in which eels abound*. Adjectives and participles are used as nouns to express the quality, apart from the individual person or thing in which that quality may reside. Haere koe, e hoki ki uta, hei korero i toku toa, *Go, return to the shore, to tell of my bravery*. Adjectives and participles are also commonly used as adverbs. I mauria maoatia mai te kai; *The food was brought in a cooked state*.

Verbs again frequently become nouns; the infinitive mood of the verb being, in fact, nothing more than the verb treated as a noun. Or again, they do the work of adjectives and adverbs. He matua whangai, *a foster father*.

Nouns also will sometimes assume the function of verbs, as in the case already mentioned, § iii, as well as in others. Nona ka kaumatua nei, ka timata tona mate; *It was when he arrived at man's estate that his sickness began*.

ACCENTUATION.

It may be set down as a general rule, to which there are some exceptions, that Maori words are always accented on the *first* syllable; but compound words, or words which have the disyllabic root doubled, have a secondary accent on the second portion of the word.

Whaka, beginning a word is always un-accented.

The Articles, *he*, *te*, *nga*, all the prepositions, the verbal particles, and the particles *a* and *ko* are un-accented; but when *a* precedes any of the singular personal pronouns *au*, *koe*, *ia* or the indefinite pronoun *mea*, these words throw back their accent upon the *a*, which thus becomes accented.

SCHEME OF A MAORI VERB.
AFFIRMATIVE AND NEGATIVE FORMS.

Karanga, *call*.

i. INDICATIVE.

1. Inceptive; past or future.

Ka karanga ia, *He called, or began to call; He will call, or will begin to call.*

Ka kore ia e karanga, *He began, or will begin not to call.*

2. Imperfect; past, present or future.

E karanga ana ia; *He was, is or will be calling.*

Kahore ia e karanga ana; *He was not, is not, or will not be calling.*

3. Perfect; past, present or future.

Kua karanga ia, *He had, has, or will have called.*

Kahore ia kia karanga; *He had not, has not, or will not have called.*

4. Indefinite, past.

I karanga ia; *He called.*

Kihai ia i karanga; *He did not call.*

5. Indefinite; future.

E karanga ia, or Tera ia e karanga; *He will call.*

E kore ia e karanga, or Tera ia e kore e karanga; *He will not call.*

6. Narrative form.

Karanga ana ia; *He called.*

ii. IMPERATIVE.

Karanga! *Call!*

Kaua e karanga! *Do not call!*

iii. OPTATIVE.

1. With Kia, *that*.

Kia karanga ia; *That he should call.*

Kia kaua ia e karanga; *That he should not call.*

2. With Kei; *lest*.

Kei karanga ia; *Lest he should call.*

Kei kore ia e karanga; *Lest he should not call.*

iv. SUBJUNCTIVE.

1. Imperfect.

Me e karanga ana ia; *If he were calling.*

Me kahore ia e karanga ana; *If he were not calling.*

2. Perfect.

Me i karanga ia; *If he had called.*

Me i kahore ia i karanga; *If he had not called.*

3. Future (contingent).

Ki te karanga ia; *If he should call.*

Ki te kore ia e karanga, *If he should not call.*

v. INFINITIVE.

Karanga preceded by an article or definitive pronoun, thus;
He karanga; te karanga; tana karanga &c.

LIST OF ABBREVIATIONS.

<i>art.</i>		Article.
<i>n.</i>		Noun.
<i>a.</i>		Adjective.
<i>pron.</i>		Pronoun.
<i>v.</i>		Verb.
<i>ad.</i>		Adverb.
<i>conj.</i>		Conjunction.
<i>prep.</i>		Preposition.
<i>int.</i>		Interjection.
<i>W.</i>		Waikato dialect.
<i>R.</i>		Rarawa dialect.
<i>T.</i>		Tauranga dialect.
<i>E. C.</i>		East Cape dialect.
<i>Ngā.</i>		Ngatitōa dialect.
<i>Ng.</i>		Ngāpuhi dialect.



A.

A, n. *collar-bone*. Usually joined with *kaki*, thus; Te a o toku kaki.

A, v. t. *drive; urge; compel*. Ka aia te waka e te ia. Ka ru-maki tonu te pane ki te hoe, i te ainga hoki a te wehi (144).

A, plural of the definitive particle *ta*. See *ta*.

A, a prefix to proper names and personal pronouns, and occasionally to common nouns.

1. to names of persons, proper names of canoes &c., and personal pronouns (except *ahau*).

(a) when standing as subject in a sentence. Kei te ngaki kumara a Te Kehu (85).

(b) when following any of the prepositions, *hei, kei, ki, i*. Ka korero atu a Kupe ki a Turi (110). Kua timata mai ano i mua atu, i a WHakatauihu, i a Tawhaki, i a Tuhuruhuru (63).

(c) in explanatory clauses. Kua tupu tana tamaiti, a Rata (54).

2. to names of places and local nouns, when standing as subject in a sentence. Ka tau-nahatia e Naki a Motiti (75).

3. occasionally to common nouns in explanatory clauses. Rokohanga atu e takoto ana te kai nei, a te kukupa. (146).

A, conj. 1. *as far as*. Ka rere

mai a te Arawa, a waho i te moana (71). 2. *until*. Takoto nei, a ao noa te ra (90). 3. *and; and then*; connecting successive actions or events. Hoe ana mai, a ka u ki Mokau (123). 4. *well then*, in rejoinders. A, tena, kei whea au tuaahu? (122)

A, prep. 1 *of; belonging to*; used in speaking of actions of any kind, food, children, slaves &c. but not in speaking of the parts of a whole, names, qualities, houses, lands, water for drinking, clothes &c. NGa tama a Rangitihi.—NGa kupu poroporoaki a Hou (82). Te umu a Kuwai (83). 2. *at*, of future time. A whea ano ra ka po? (167) 3. *after the manner of*. He mea mohio a ngakau tangata (84). Heoi, ka noho a pahi te rau ma whitu nei i reira (154).

AATA, n. *altar*.

Ae, ad. 1. in answer to an affirmative question, *yes*. Ka mea atu te matua ki a ia, "Ae, e pai ana" (25). 2. in answer to a negative question, *no*. "Kahore i homai he kai mau?" "Ae."

ae, v. i. *consent*. Ae ana mai ona whanaunga kia patua te ra (25).

whakaae, v. i. *say yes; consent*. Ka whakaae to raua whaea (46).

Aeaea.

whakaaeaea, 1. v. i. *pant for breath*. Ka kake i te pikitanga, ka whakaaeaea. 2. v. t. *utter disconnectedly*, as though in want of breath. Kaua e whakaaeaeatia to korero, engari honoa tonutia.

Aeha, int. denoting contempt.

Aha, (ā-ā) pron. 1 *what?* of things only. He aha te korero? (90) 2 *of what sort* &c. 3 *whatever*. Te ai he aha hei whakaohoo mai (117). *There is nothing whatever to disturb*.

aha, v. i. or t. *do what; do what to*. E aha ana koe i kona? *What are you doing there?* I ahatia e ratou tana tamaiti? *What did they do to his child?*

ahatanga, n. *doing what*. He ahatanga? or Ko tena te ahatanga? *What of that?*

Ahākōa, conj. 1. *although*. Ahakoa kei te whenua tawhiti e noho ana, ka taea ano i reira. 2. *nevertheless*. 3. repeated, *whether ... or*. Ko te taua haere atu i raro nei, kei Muriwhenua ka mate; ahakoa taua, ahakoa tira haere noa, e kore e ora (175). Sometimes written as two words with *he*, thus, *he aha koa*, but this is often only an intensified form of *he aha*. He aha koa u ana te waiho ai hei hoa aroha mo tatou? (12)

Ahaku, pl. of *tahaku*, a lengthened form of *taku*. See *taku*.

Ahau, pron. I. often shortened to *au*. Te wai i kite ai au (110). After the prepositions *a*, *o*, *ma*, *mo*, *na*, *no*, *ta*, *to*, it is changed to *ku*, thus; *aku*, *maku* &c. *Ahau* does not take the prefix *a*, but *au* does.

Ahēa, (ā hēa) adv. interrogative, of future time. *when*. Ahea koe haere ai? see *Hea*.

Ahēi, (ā) v. i. 1. *be able*. E kore

au e ahei te ki atu. 2. *be possible; be within one's power*.

Kaore e ahei i a ia te haere.

Aheiha, ad. *truly*. a form of assent.

Ahērē, n. *snare* for birds.

Ahi, (ā-ī) n. *fire*. Tenei to ahi (24).

ahiahi, n. *evening*. Kia ahiahi ka hoki mahi ki roto ki tona whare (46).

Ahiki, v. i. *make haste*. Ahiki mai.

Aho, (ā ō) n. 1. *string; line*. Ka maro a raua aho (25). 2. *woof; cross threads of a mat*.

Aho, (ā ō) n. *radiant light*, as opposed to diffused light. Compare *mataaho*, *tiaho* &c.

Ahoroa, (ā ō) n. *moon*.

I. **Ahu**, (ā ū) n. *heap*.

ahu, v. i. *tend; foster*. Na Tuparimaewaewa nana i ahu mai, ka kīia he tangata (17). *ahūwhenua*, *cultivate the soil*.

ahuahu, a. *large*. Ka ahuahū te tupu o to hoiho.

ahuahu, v. i. 1. *heap up*. 2. *earth up; cover with a heap of earth*, as potatoes &c. 3. *foster; tend*. Ahuahungia mai e Rongotakawiu, ka tupu ko WHakatau (57).

whakaahu, i. v. t. *heap up; lay in a heap*. WHakaaahua koe ki te ahi rarauhe (5). WHakaaahutia he aruhe ki runga ahi. ii. v. n. 1. *swell up*. Ka whakaahu taku puku. 2. *be displeased*. WHakaaahu ana au i te pukapuka a Henare: ko taku whakaahu tenei, te haere ia ki WHarekahika kati mai ai. *shew contempt*. Katahi te tangata whakaahu ki aku kai.

II. **Ahu**, (ā ū) v. n. *move in a certain direction*. E ahu mai ana te waka.

I. **Ahua**, (ā ū) or *ahuatanga*, n. 1. *form; appearance*. Ae, me koe na ano te ahua (62). 2. *likeness*. Ka whakaahuatia hoki

ahan ki to te manu ahuatanga (18). 3. *character*. He tangata ahua pai.

ahuahua, v. i. *resemble*. Ahuahua ana te kanohi o te tamaiti nei ki tona papa.

ahuatia, v. pass. *be matured; be completed*. Kahore ano kia ahuatia te haora mo te kai.

whakaahua, 1. v. t. *form; fashion*. 2. v. i. *acquire form*.

E whakaahua ana te tamaiti.

whaka-whai-ahua, v. t. *impart form to; fashion*.

II. **Ahua**, v. i. *be pregnant*. E ahua ana te wahine.

III. **Ahua** (ā ū) v. i. *hasten*. E ahua mai koutou.

Ahua (ā ū) ad. *truly; a form of assent*.

Āuarēkā, a. 1. *pleasant; agreeable; entertaining*. 2. *pleased*.

E kore ahau e ahua-reka ki tena mea.

Ahūkūhuka, v. i. *resemble; coincide nearly*. Kihai i ahukahuka mai tau korero i runga i taku.

Ahurēwā, (ā-ū) n. *sacred place for the performance of mystic ceremonies; the same as tuahu*.

Ahūrū, (a) a. *warm; comfortable*.

He whare ahuru.

whakaahuru, v. t. *warm; nestle; cherish*. E whakaahuru ana te manu i ana pi.

I. **Ai**, (ā) ad. not generally to be translated by any equivalent English word, but used in the following cases.

1. In relative clauses, where the relative in English is governed by a verb or preposition. Kei kona nga tangata i kite ai au (116). *There are the men whom I saw*. Ka kitea he tikanga mana e mate ai tenei taniwha (110). *He discovered a plan by which this taniwha might be killed*. Occasionally with pas-

sive verbs when the relative is the subject of the verb. Ka kitea te wahi i kimihia mai ai e ratou (121). *The place was found which was sought for by them*.

2. In clauses expressing the reason for which anything is done, or the object in view in doing it. He aha koe i whakaorangia ai? (46) *Why were you saved alive?* Koia i tapaa ai toku ingoa e te iwi nei ko Tatau (46). *That is why this people gave me the name of Tatau*. I tapaa ai tena matenga ko Maikukutea, no te mea ko nga maikuku kau i kitea (93). *The place of this slaughter was called Maikukutea because there was nothing found but the finger-nails*. He nuka na Kupe kia riro mai ai a Kuramarotini mana (109). *It was an artifice of Kupe's in order that he might obtain Kuramarotini for himself*. Mo wai to wai, i haere iho ai koe i te po? (96) *For whom is your water that you come down to fetch it by night?*

3. In clauses marking the time or place of an action or event. Nonawhea koutou nei i u mai ai? (122) *When was it that you arrived?* Kei te wai heru ano ka patu ai, katahi ka mate (54). *It is at the pool where he dresses his hair that you should strike him; then he will die*.

4. With a verb or adjective denoting an action or state consequent upon some previous action. Toia ake ki uta takoto ai i te po (76). *It was drawn up on shore at night, to lie there*.

5. Denoting present condition or habitual action. Noho noa ai nga tangata o tera motu; kaore e mahi kai. *The men of*

that island live at ease; they do not cultivate food.

6. With reference to something previously mentioned, as *aforsaid*, as *already stated*. I a ia ai i roto i te whare o ona tuakana (17). *When he was, as already stated, in the house of his elder brothers.* Po iho ai, ka whiti mai a Hinemoa ki Mokoia (135). *When the night came, as aforsaid, Hinemoa crossed over to Mokoia.*

7. In the phrase, Ko wai i hua ai? or Ko wai i tohu ai? *Who would have thought?*

II. **Ai**, (ā) v. substantive. Te ai he aha hei whakaohoho mai (117). *There was nothing to disturb them.* E ai ki tana, or E ai tana; *It is according to his [saying] i. e. He says.* Me e ai ana he toki maku; *If there were an axe for me; for If I had an axe.*

III. **Ai**, (ā) v. t. 1. *lie with a female.* 2. *procreate; beget.* Te aitanga a Tiki (145); *The descendants of Tiki, a tribe.*

IV. **Ai**, (ā) int. expressing surprise. Ai! taukiri e! (63).

Aiānei, ad. *now; to-day; presently.* Waihoki ko tenei, e aku tuakana, ka taea hoki e au tenei, ka taea hoki e au tera atu aia nei (19).

Ainga, n. derived from verb *a*. See *a*.

Aio, (ā) a. 1. *calm.* Kia aio te moana ka hoe. 2. *at peace.* He whenua aio.

Aitū, (ā) n. *sickness.*

Aitua, (āi) a. 1. *of ill omen; unlucky.* He aitua, ina mahue te whare. 2. *unfortunate; in trouble.* Na koutou hoki tatou i aitua ai.

Aka, (ā-ā) n. 1. *long and thin roots of trees or plants.* 2. *metrosideros scandens, a climbing*

plant. 3. *stem of any climbing plant; hence occurring in the names of many climbers as aka-kiore, parsonsia rosea; aka-kongohe; aka-kūkū; aka-kura; aka-pohue; aka-tawhiwhi; aka-tea; aka-totara, &c.*

akaaka, n. *fibrous root.*

akaaka, a. *having fibrous roots.*

Akau, (ā-āu) n. *seashore; coast.*

Noho ana i te akau o te moana (96).

Ake, (ā-ē) n. *dodonea viscosa; a tree called also ake-rautangi.* ake-piro; *olearia furfuracea, a shrub.*

Ake, (ā-ē) ad. 1. *onwards, in time.* mea ake, or mea kau ake; *in a very little while; immediately.* No reira tana mohiotanga, mea ake ia whakamatea hei utu mo taua tamaiti (108). Taro ake; *in a little while.* Ake, ake, ake; *for ever.* 2. forming a comparative, with nouns of position. No mua ake; *just before;* ki runga ake; *higher up.* 3. *down below; in a low situation;* with reference to a person or thing in a higher one. E koutou e haka ake nei, whakarongo ake koutou katoa (65). 4. *from below; upwards.* Te puna e hu ake ra i raro i te whenua (154). 5. implying direction to some place connected with the speaker, but not where he is at the time of speaking. Haere ake koe ki toku whare. 6. intensifying personal or possessive pronouns, *self.* E wawata puku ana tetahi, me tetahi, ki a raua ake (131). *own.* Tona ake kakahu.

Akēngōkēngō, ad. *to-morrow.*

Aki, (ā-ī) 1. v. t. *dash.* Hohoro kau ana te tangata ki te aki i te patu ki nga kauae o te ika ra (155). 2. v. i. *dash.* Ko te tai anake e aki ana (93).

akiaki, v. t. *urge on*. E akiakina ana matou e Turiri kia haere ki te whawhai.

Akiko, ad. *at a distance from home*. E noho akiko ana taua tangata.

Akirī, (ā) v. t. *throw away; reject*. Akiritia nga otaota ki waho.

Ako, (ā-ō) v. t. 1. *learn*. I akona e koe ki a wai? 2. *teach*. Penei ka rongo mai koe ki taku ako atu ka ora koe (25).

akonga, n. *learner; disciple*.

akoranga, n. 1. *circumstance, time, place &c. of learning*; 2. *thing taught or learnt*.

whakaako, v. t. *teach*. Na te atua ano ia i whakaako, i mohio ai (8).

Ako, (ā-ō).

akoako, v. n. *split; have a tendency to split*. Ekore tenei rakau e akoako.

Aku, (ā-ū) 1. *personal pronoun 1st. person singular, with the preposition a: of me*. 2. *plural of the definitive pronoun taku, my*. See **taku**.

Aku, (ā-ū).

akuaku, 1. v. n. *delay; take time over anything*. 2. v. t. *clear the stones out of preparatory to heating it*. Akuakuna te umu.

akuaku, a. *firm; strong*. Kahore ano kia akuaku nga iwi o tana tamaiti.

Akuanei, (ā-ū) ad. *of time future, presently; to-day*.

Akuhata, n. *August; one of the months*.

Akuto, a. 1. *late*. He tau akuto; *A year in which the crops are late*. 2. *slow*. He ope akuto, e kore e hohoro te ara.

Ama, n. (ā-ā) *outrigger on the windward side of a canoe*. Hei roto koe, hei te ama o to taua waka (26).

Amai, n. (ā-āi) *swell on the sea*.

amai, a. *giddy; dizzy*. E amai ana tona watenga.

Amāiā, n. *halo*.

Amārū, (ā) n, *metrosideros species; a tree*.

Amēnē, (ā) v. t. *desire*. Kei te amene te ngakau ki te kino.

Ami, (ā-i) v. t. *heap up*.

Amīki, (ā) v. t. 1. *gather up without omitting any; make a clean sweep*. Kua amikia katoatia nga kai. 2. *tell a story without omitting any particular*. Kua e amikitia te korero.

Amiku, v. t. *for amiki*.

Amiōmīo, (ā) v. i. 1. *turn round and round*; 2. *be giddy*.

Amo, (ā-ō) v. t. 1. *carry on the shoulder*. E kite koe i te rakau roa, turakina, ka amo mai (46). *carry on a litter*. 2. *rush upon; charge*. Amohia!

amo, n. *litter; bier*.

Amu, (ā ū).

amuamu, v. i. *grumble*. He aha tau e amuamu? Pass. amuamutia, *be grumbled at*.

Amūa, (ām) n. *The time to come*. Hei amua, or mo amua; *hereafter*. Hei amua ahau ka haere ai.

Amuri, n. *The time to come*. Waiho mo amuri. Amuri ake nei; *hereafter*.

I. **Ana**, (ā-ā) n. *cave*; Te ana ko-whatu o te wahine ra (95).

II. **Ana** (ā-ā) one of the verbal particles always placed after the verb or adjective. 1. When *e* precedes the verb, it denotes a temporary condition, an action in progress, or an action intended to be performed immediately. Kei runga kei te whare e iri ana tou taina, e ngaua ana e te paoa ahi (64). E whakarongo ana raua ki te putanga mai o te hau (93). E haere ana ahau ki Tauranga. 2. Without

e it is used in animated narration of a rapid succession of actions. Ae ana mai, haere ana: noho ana ia, tunu manu ana mana (95). 3. Placed after a noun to denote the point to which anything reaches. Ko Te Kahureremoa atu ano i waho nei, a, roto atu ana.

Ana, (ā-ā) 1. ad. *there*. Ana, kei Motutapu (33).

2. conj. *when*, in future time only. Ana tae koe ki te kainga.

3. int. calling immediate attention. Ana! me te poko! (13)

Ana, (ā-ā) 1. pron. 3rd. person singular with preposition *a*, of *him*, of *her*.

2. plural of definitive pron. *tana*.

3. for *ena*, plural of *tana*.

4. contracted from *ae-na*, *yes*.

Ana koia; *yes certainly*.

Anahē, (ā-ā) ad. *only*.

ANAHĒRA, n. *angel*.

Anākō, ad. 1. *only*; *none but*; *nothing but*. Ko te tai anake e aki ana (93). 2. *without exception*. He pai anake enei rakau.

Anāmātā, ad. *Hereafter*.

Anānā, int. expressing admiration.

Anaoa, ad. *certainly*; a form of assent.

Aneane, (ā) a. *sharp*. Aneane tonu te mata o te rakau.

Anēhū, a. *misty*. He rangi anehu.

Anei, (ā) for *enei*, pl. of *tenei*.

Anei, (ā) ad. *here*; like *tenei*.

Anēnē, (ā) v. i. *breathe gently*. I ata anene te haere mai o te hau ra;—anenenene, a ka rahi haere.

Anēwā, a. *weak*; *listless*. Kahore he iwi i te ngaunga a te ra; anewa noa ai.

whakaanewanewa, v. i. *act slowly and deliberately*. "WHakaanewanewa marire", e ki ana a Patētē.

Anīnī, (ā) a. *giddy*; *aching* (of the head only). E anini ana taku upoko.

Anīwāniwa, n. *rainbow*.

aniwaniwa, a. *black*, like clouds in stormy weather, or like deep water. E whakaaniwaniwa mai ra te rangi.

Ano, (ā-ō) ad. 1. *up to the time spoken of*; *still*; *yet*. E tupu mai nei ano (100). Kahore ano; *not yet*. 2. *again*. Maranga atu, tohe mai ano (100). Korerotia ano kia rongo ai ahau. 3. *also*; *too*. Ka tahuna te whare ki te ahi, me nga tangata ano i roto (46). 4. *quite*; *just*; *exactly*. Ae; me koe na ano te ahua (62). Katahi ano; *now for the first time*. With personal pronouns, *self*: with demonstratives, *same*. Nau ano i kawē mai i a koe? (60) Ka whakatika mai o Taupo tira, ko te ara e haere mai ai, ko taua huarahi ano (149). 5. *indeed*. E tika ana ano.—In affirmations. Kahore he waka mou? He waka ano. 6. denoting admiration, and sometimes used interjectionally. Ano, me he pukepuke whenua (150). Koia ano! 7. *as*; *as though*; *as it were*. Ano ko Kopu ka puta ake i te pae nga karu o te maipi a te tangata ra (99). 8. *and when* for a no.

Anū, (ā) n. *cold*. Ka hauhan koe i te anu o waho (66).

anuanu, a. *offensive*. E pa, neke atu; anuanu tahi tou.

Anūhē, (ā) n. a large caterpillar, the same as *hotete*.

Anga, (ā-ā) n. derivative from *a*, see *a*, v. t.

Anga, (ā-ā) v. i. 1. *look or move in a certain direction*. Katahi ano ka anga mai te tangata nei ki a au. 2. *begin to do any-*

thing. Katahi ka anga ki te tui i a ratou ika.

anga, n. 1. *aspect*. He anga ora tenei, e kore e roa ka tupu te kai. 2. *cockle shell*.

anganga, n. *aspect*. He anganga ra, a *sunny aspect*.

angaanga, n. *head*. Ka taha te patu i tona angaanga. Te papa o te angaanga, *the skull*.

whakaanga, v. t. *cause to turn in a certain direction*.

whakaangaanga, v. i. *debate with oneself*. Te wahi i whakaangaanga ra tatou hei reira o tatou hoiho.

Anganui, v. i. *look directly towards; be right opposite*. Kia anganui mai to korero; *speaking directly to me*.

Angangamate, n. *back of the hand*. Piri ana i tua o te angangamate o te kapu o te ringa (145).

Angārītē, n. a bivalve mollusk; the same as *kokota*.

Angengi, n. a fish.

Angī, (ā) n. 1. *light air*. 2. *fragrant smell*.

whakaangi, v. t. 1. *approach stealthily*. WHakaangia tonutia mai i muri, na kua mau. 2. *fly, as a kite &c.* ko tana mahi he whakaangi manu (57).

Angi, (ā).

angiangi, a. 1. *thin*. He papa angiangi. 2. *unencumbered*. E whakaaro ana kia iti te kai, kia angiangi ai te poho o te tangata (166).

Angina.

E haere koutou ki uta, hei mau ki Tai-ki-tu, ka puhia, he angina (82).

Angītūa, (ā) a. *unsuccessful*.

Angōa, (ā) n. *lean, wasted away*. Ka angōa nga kiko, ko te anga snake tenei e tu nei.

I. **Ao**, n. 1. *daytime*, as opposed to night. Ka wehea te po, ka

wehea te ao (93). 2. *world*. Na Papatuanuku i whakatupu ake ana purapura, hei oranga mo ana uri i tenei ao tu roa (14). 3. *cloud*.

ao, v. i. *become light*. Ao kau ano te ata (66). I te aonga ake, or simply, ao ake (100), *on the following day*.

II. **Ao**, v. t. *take up by handfuls*. Aohia nga paru ki te kete. Ao taro; *prepare beds of gravel for taro*. Kei te ao taro a Hori ma.

III. **Ao**.

E ao koa hoki ianei te mea i rite ki te ika, ta te mea no te wai ano tenei (155).

Aohanga, n. 1. a striped variety of *N. Z. flax*. 2. derivative from ao. See II. ao.

Aonga, n. See under I. ao.

Aorērē, n. a kind of garment.

Apa, (ā-ā) n. 1. *company of workmen*. He apa matou no Hongi. Used also of persons under the influence of a familiar spirit. No te apa a Paraharaha a Hare. 2. *fold of a garment*. apa-rua, *of two folds or thicknesses; double*.

Apāhā, conj. *if the case were that*.

Apānoa, ad. *until*. Apanoa, a kia motu ano toku kaki i runga i toku pihi.

Apākūrā, n. *dirge; lament*.

Apārāngi, n.

Tuku tonu ma te aparangi, kia ora te noho, te matakitaki mai (148).

Apātari, v. t. *carry; bring*. Nau hoki i apatari mai te taonga ki tenei wahi.

APĒRĪRĀ, n. the month of April.

Apiapi, (ā-i) a. *close together; crowded*. Apiapi tonu te noho o te tangata.

Apiti, (ā) v. t. 1. *put together; place side by side*. Apitia nga kete kia kotahi te kauika. 2.

supplement anything deficient.

He apiti nga riwai mo te poaka.

apiti, n. 1. *small bone of the arm; radius.* 2. *cleft; narrow pass.* 3. *curse.*

apiti, a, *confined.*

He whare apiti; *a steep-roofed house.*

Apo, (ā-ō) v. t. 1. *gather together.*

Apohia nga otaota nei. 2. *grasp; extort.*

apoapo, v. i. *roll together; entangle.* He mea apoapo e te

717 m-4 **ninū**, takai atu, takai mai (11).

Apo, n. *dregs of shark oil.*

Apōpō, (ā) n. *to-morrow.* Mo apopo taua riri ai (92).

Apōrō, (ā) n. *apple.*

Apū, (ā) n. *squall.* Katahi ka tonoa ko te Apu hau, ko te Apu matangi (4).

Apū, (ā) 1. v. i. *force one's way into the ground; burrow.* Ko te waka, e apu ana, e kerī ana. 2. v. t. *cram into the mouth; gorge; glut.* I apua te kai i hohoro ai te pau.

apu, n. *company of labourers.* E mahi mai ra te apu.

apuapu, u. 1. *crammed; stuffed.* Ka apuapu te waha i te kai.

2. *palatable.* Apuapu marire te reka o te wai nei.

Apūrē, (ā) n. *bare patch.*

Apūrū, (ā) v. t. 1. *crowd one upon another.* Kia takitahi, kua e apurua mai. 2. *shut up; suppress.* Kei kiia, 'i apurutia ki roto ki tona waha ana korero.

Apūtā, (ā) a. *at intervals; found only here and there.* Ehara i te he aputa te he nei, engari, he katoa.

Ara, (ā-ā) n. 1. *way; path.* I ma hea mai koia to koutou na ara i haere mai ai? (149)

2. *means of conveyance.* Katahi ia ka haere ki te tiki ara mona

i tona hungawai, homai ana ko Aotea hei waka mona (108).

Ara, (ā-ā) v. i. *rise; rise up; wake up.* Kua ara to tamaiti.

whakaara, v. t. *rouse.* Tikina a Tutanekai, whakaarahia mai (134).

whakaara, n. *hostile party; marauding band.*

Ara, (ā-ā) ad. *namely, in other words.* E ki ana ahau ki te rangatira o tenei kainga, ara, ki a Tuma.

Ara, (ā-ā) int. *expressing surprise.* Ka heua ake, ara! he tangata (71).

Ara, (ā) i. e. *a ra, and then.* Ara ko taua mokai (96).

Ara, (ā-ā) for *era*, plural of *tera*, See *tera*.

Araara, n. *a fish.*

Araarai. See *arai*.

Arahī, (ā-ā) v. t. *lead; conduct.* He aha te utu mo te arahanga i a koutou.

Arai, (ā-āi) v. t. 1. *screen.* 2. *keep off; ward off.* 3. *block up.* Araia te kuwaha kei puta te kuri ki waho.

araarai, frequentative, *screen on every side.*

arai, n. *screen; veil; curtain; blind.*

Aranga, (ā-ā-ā) v. i. 1. *rise to the surface; appear.* Ka aranga te taniwha. 2. *become famous.* Ka aranga i kona te rakau a Manaia (123).

whakaaranga, v. i. *appear in a vision, or in second sight.* Ka hara ta tangata, ka whakaaranga mai te atua.

Arangi, (ā-ā) a. *unsettled.* Kei arangi tonu te tinana, arangi hoki nga whakaaro.

Aratāki, (ā-ā) v. t. *lead; conduct.* Ka aratakina ano e taua miro-miro (96).

Arāu, (ā-) v. t. *gather; lay hold*

of; entangle. Na te peka o te tutu i arau i makere ai taku potae.

arau, a. *entangled.* Ka hutia ake e Iraruaru tana aho, akuanei ka arau ki ta Maui (25).

Arawhātā, (ārā) n. *ladder; bridge.*

Are, (ārē) int. *what! Are!* ka tohe koe ki a au?

Are, (ārē).

areare, a. *overhanging; prominent.* Areare ana tera te ihu o te tangata nei!

2. *excavated; cavernous.* Ka areare te parenga o te tai.

arearenga, n. *concavity; hollow.* Katahi ano ka kitea te tini tangata e huna nei ki roto i te arearenga o nga poho o Rangi raua ko Papa (4).

Arērō, (ā) n. 1. *tongue.* Ka naomia atu te tangata ra, ka tapahia te arero, ka motu (42). 2. *upper point of a taiaha, carved in imitation of a human tongue.*

Ari, (ā-ī) n. 11th day of the moon's age.

Ari.

whakaari, v. t. *hold up to view.* Tena whakaaria mai, kia kite au.

Ariā, (ārī) v. i. *be seen indistinctly; appear.* I aria ake i aku kanohi ko Hemi e haere ana.

aria, n. 1. *likeness; resemblance.* 2. *imaginary presence connected with anything which one may have touched &c. and which therefore might serve as a medium to convey the effect of a charm to the person for whom it was intended.*

ārīārīā, v. i. *resemble.* Ka ariaria tenei tangata ki a Witiwiti.

Arikī, (ā) n. 1. *firstborn male or female in a family of note, hence, chief; priest.*

2. *leader.* Ki te mau te ariki ka mau katoa te rere kakara.

whakaariki, n. *invading army, wai-ariki, hot spring.*

Arikiwi, n. a garment covered with feathers of the kiwi or apteryx.

Aritā, (ā-) a. 1. *burning with desire; eager.* I titiro atu au, e arita tonu ana ki te haere.

2. *irascible; easily offended.* Katahi ano te tangata aritarita ko koe.

Aro, (ā-ō) v. i. 1. *face; turn towards.* WHai tonu atu i muri o te aronga kautanga atu o te kuri ra (121). 2. *have a certain direction.* I aro mai i waho ra te waha o te tangata e karanga nei. 3. *be inclined; be disposed.* Ko wai i tohu ai, e tae mai tona aro ki te patu i a au? 4. *attend to; favour.* Korero noa atu, e kore ia e aro mai ki a au.

aro, n. *inclination.* Kei a Te Karanga ia te aro i mau ai.

aroaro, n. *face; front.* Tahuri mai tou aroaro.

whakaaro, v. t. *think on; consider.*

whakaaro, n. *thought; intention; opinion.* Ka tupu te whakaaro i a Tawhirimatea kia tahuri mai ia ki te whawhai ki ona tuakana (4).

whakaaro-mahana, v. t. *come to assistance of.* E haere mai ana ki te whakaaromahana i a tatou.

whakaaro-rangi, v. t. *think on daily; entertain affection for.* Kua whakaarorangi noa ake te ngakau ki a Te Ponga (167).

Aroā, (ārō) v. i. *be comprehended; be laid hold of by the understanding.* Tē aroa ake i a au; I do not understand it.

ārōārōā, a. 1. *lonely.* Te aroaroa i a au i te kore tangata. 2. *sorrowful; longing for absent friends.*

Aroākāpā, (ārō) n. *row; rank;*

front rank. E kore ia e pai kia rere kau ki mua o te aroakapa o te haka (167).

Arōārōtēa, n. *white-breasted shag*: a bird.

Aroarowhākī, v. i. *flap the wings.* E aroarowhaki ana te parera. 2. *move the hand to and fro* with the arms extended; a sign of grief &c.

Arōhā, n. 1. *love* for an absent relative or friend. A, ka ngaro atu ia ka noho a Tawhaki, ka ngau kino te aroha i a ia ki tana wahine raua ko tana kotiro (48). 2. *pity; compassion.* Ka oho ake te aroha o NGatoro ki te waha o te tangata, o te wahine, o te tamariki, e aue ana e tangi ana (72).

aroha, v. i. *feel love or pity.* Pass. arohaina, *be the object of love* &c.

Arōhī, (ā) v. t. 1. *reconnoitre; examine.* Kei te arohi i te pa kia kitea te wahi ngawari hei whakaekenga atu. 2. *look for.* I hea koe e arohi kai ana mau?

arohirohi, v. i. *turn round and round.*

Aronui, v. i. *be right opposite.*

aronui, n. a finely woven mat with a deep ornamental border.

Aropirī, v. i. *cling; be attached.* Kai whea te tau i aropiri ra?

Arotāhī, v. i. *look in one direction.* E arotahi ana te whakaaro o te tangata.

Aru, (ā-ū) v. t. *follow; pursue.* Arumia te tahae. Sometimes used intransitively. E aru ana au i muri i o raua waewae ko Paratene.

aruaru, v. t. 1. *chase.* 2. *woo.* Kei te aruaru wahine mana. 3. *interrupt.* Kia ata aruaru i te korero.

Arūhē, (ā) n. *edible fern-root* being the root of *pteris aquilina*, var.

esculenta. Rau aruhē; *fronds of pteris aquilina.*

Ata, (ātā) int. expressive of disgust, *bah!* Ata! te piro!

Ata, (ātā) n. 1. *reflected image.* 2. *shadow.* Ehara au i te rangatira, engari he ata au no te tangata. 3. *early morning.* Ata po; before dawn. Ata hapara, or ata pongipongi; the time of dawn. Ata tu; just after sunrise. Ata mārama; *moonlight.*

ataata, n. a large kind of *periwinkle.*

whakaata, n. *mirror.*

Ata, (ātā) a. *true*; only used as a form of assent. He ata, he ata.

Ata, (ātā) ad. 1. *gently.* Kia ata haere. 2. *deliberately.* 3. *quite.* Kihai i ata maoa te kai.

Atāhūa, a. *good; pleasant; beautiful.* Ka titiro atu te ruruihira ki te ataahua mai o te wahine raka (164).

Atae, (ātāe) a. *how great.* Atae te hoi o tenei taurekareka! (168)

Atāmāi, (āt-) a. *liberal.*

Atāmāi, (āt-) v. i. *behave contemptuously.* Ehara te mahi a te tangata ra ki te atamai ki a au.

Atāmīrā, (āt-) n. 1. *stage; platform.* Ka piki raua ki to raua atamira (130). 2. a low stage on which a dead person is laid out, one end being elevated for the head.

whakaatamira, v. t. *lay out* on an atamira. Ka hemo te tupapaku ka whakaatamiratia.

Atārāngī, (āt-) n. *shadow.* Kua roa ke te atarangi o te tangata.

Atārau, n. *moon.* Ka titi te atarau, mārama tonu.

Atārūa, a. *dim sighted.*

Atāwhāi, v. i. *shew kindness; be liberal.* E atawhai ana a Te Porua ki a au.

Ate, (ā-ē) n. 1. *liver.* 2. the seat of the affections; *heart.* Tau o

te ate; an expression of endearment, used with reference to a child. Kai whea te tau o taku ate? Te waha o te ate; *the pit of the stomach*.

ateate or **ateatenga**, n. *calf of the leg*. Ko Tumatauenga, i tu tonu i te ateatenga o tona whaea, o Papatuanuku (6).

Atēa, (ā-) a. 1. *clear; free from obstruction*. E atea ana te whare, kahore he tangata o roto. 2. *out of the way*. Tarakea atu nga otaota kia atea.

Atētē, (ā) v. t. 1. *oppose; resist*. Ki te atete i nga hoia hei noho mo runga i ou whenua. 2. *treat roughly*. Kana e utuutua nga ki, e atetetia. 3. *affront; insult*. Ehara tenei i te atete i a koe.

Ati, n. a word used only in the names of tribes or clans. Te ati-awa; Te ati Hapai &c. *offspring; descendants*. compare aitanga under III. ai. NGati, probably a contraction from nga ati, as in Ngatimaru &c.

Ati, (ā-i) conj. *then*.

Ati, (ā-i).

atiati, v. t. *drive away*.

Atitī, (ā) v. i. *wander*.

Atiutū, (ā) v. i. *wander; stray*.

Ato, (ā-ō) v. t. *thatch*. Atohia te whare mo te manuhiri.

Atu, (ā-ū) ad. 1. in a direction away from the speaker; *away*. E ta, kawea atu tetehi wai moku (168). 2. used with adjectives to form a comparative. Rahi atu tana i taku.

whakaatu, v. t. *point out; shew*. Ma wai e whakaatu mai te ara?

Atua, (ā-ūa) n. 1. *god*, applied also to any object of superstitious regard. 2. *The moon at 15 days old*.

Atua, (ā-ūa) ad. *first*. He aha koe te atua ai ki te whaereere,

muri iho ka patu i nga punua?

Atuapo, n. *niggard; churl*. Ka kore e homai e koe akuanei, heoi ano he ki maku ki a koe, "Atuapo! Atuapo!" kia whakama ai koe.

Atūhākōnā, n. a fish.

Atūrērē, n. a fish, highly prized. He mokopuna na Mahaki, na te tangata i whai nei ki te aturere.

Atūtāhi, n. the star *Canopus*, also called **autahi**.

Atūtē, (ā) v. t. *hustle; jostle*.

Au, (āu) n. 1. *smoke*. Ka puia aku kanohi i te au. 2. *gall*. 3. *cloud; mist; fog*. 4. *current*. E kore e puta te waka i te au. 5. *rapid*. Te au o kura-te-au (109). 6. *whirlpool*. Ka ka-whakina e te au kume, e te au rona, e te au hirere, hirere ki te po (112). 7. Te au o te moana (21) *midocean*. 8. *string; cord*. Tuia ki runga ki te au kotahi. 9. *large mat pin*, generally made of bone or ivory.

auau, n. *basket of seed potatoes*. Kia rua auau, ka kapi te mara. **auau**, a. *frequently repeated*. He korero auau. As adverb *frequently*.

auau, v. t. *lift*. Maku anake e auau te hanga taimaha na?

whakaauau, v. t. *smoke; roast slightly*. He mea whakaauau noa te poaka, kaore i maoka.

Au, pron. contracted from ahau, *I*.

Au, a. 1. *firm*. Kia au te noho. 2. *sound (of sleep)*. Ko te po whakaau te moe (46).

Au, v. i. *bark*. Ka kau te kuri ra, me te au haere (121).

Au, a. *certainly*, a form of assent.

Au, (ā) 1. pron. 2nd person sing. combined with the prep. *a. of thee*. 2. plural of **tāu**. See **tāu**.
I. **Aua**, n. a small fish; *herring*.

II. **Aua** or **auaake**, ad. *I know not*. 'Kei hea to koutou teina?' 'Aua, kaore matou i kite' (95). See also **auara**.

III. **Aua**, ad. imperative. *not*. Aua koe e haere.

IV. **Aua**, ad. *far advanced; far on*; in point of distance. Generally with mai or atu. Kua aua mai koe; *you have come a long way*. Kei aua noa atu nga tangata; *the men are a great distance off*.

Auāhi, n. *smoke*.

Auākā, ad. *do not; don't*.

Auārā, ad. after a negative question, *certainly there is &c*. "Kaore he tangata o te tai hauauru e puta mai ana te ingoa ki konei?" "Auara, e puta mai ana ano ko Marutuahu" (138).

Auau. See under au.

Aue, int. *alas*.

auē, v. i. *groan; make lamentation; cry*. E aue mai nei te tamaiti i te matakū.

Auhā, v. i. *leap out of the water*. Ka auha te ika.

Auhāhā, v. t. *seek after*. Ka auhaha noa ia ki tetahi kai mana.

Auhōki, n. *eddy*.

Ainākē, ad. *on the morrow*.

Aukāhā, v. t. *lash the rauawa, or bulwark, to the body of a canoe*. Na ka oti tona waka te aukaha, ka toia ki te wai (120).

aukaha, n. *lashings* which fasten the rauawa to the body of the canoe.

Aukāti, v. t. *stop one's way; prevent one from passing*.

Aūki, (ā) a. *old*. See uki.

Aumoe, a. *at ease*. Ka kanaenae nga kanohi, 'kahore i te aumoe.

Aupōrō, v. t. *cut short; stop*. Kotahi te tangata nana nei matou i auporo, ko Ihairaira anake.

Arāki, 1. v. i. *turn aside*. Tatou ka auraki atu ki te kainga nei.

2. v. t. *do a thing in a hurry*. Aua ra e aurakina.

Aurārā, v. i. 1. *clutch; grasp*. Aurara ke ou ringaringa ki kona ki te aha? 2. *encroach*.

Aurei, n. *the 3rd day of the moon's age*.

Aurērē, v. i. 1. *moan; groan*. E aurere mai ra a Tairi. 2. *sail*. Ki Karewa, aurerenga hipi.

Āūriūri, (ā) a. *free from tapu*. Ka auriuri pea koe.

Auru, v. t. 1. *break off; pluck up*. Aurutia mai nga tarutaru. 2. *throw away*.

Aurukowhao, n. 1. *leakage from the lashing holes of the rauawa of a canoe*, hence 2. *any trifling damage*.

Autā, v. t. *encroach upon; attack*. Ka mate a Hongi, a auta ka auta, ko Te WHareumu.

Autāhi, n. the star *Canopus*.

Autāiā, (āu) a. *extraordinary; strange*.

Autāki, a. *round-about; circuitous*. He kupu autaki.—He ara autaki.

Autānē, n. a woman's *brother-in-law*.

Autaua, n. one who announces the approach of a fighting party.

Autē, n. 1. *Broussonetia papyrifera* or *paper mulberry*. 2. *band for the hair*.

Auwāhinē, n. *sister-in-law* of a man.

Awa, (āwā) n. 1. *river*. Kei tawahi ke o te awa e tawharau ana mai a te Arawa (81). 2. *channel*.

awaawa, n. *valley*.

Awakāri or **āwākēri**, n. *ditch*.

Awamātē, n. *ditch* outside the palisading of a pa; *moat*.

Awarūa, n. *ditch*.

whakaawarua, n. *ditch* inside the palisading of a pa.

Awāngāwāngā, (ā-) a. *uneasy in mind; disturbed.*

Awātēa, n. (ao atea). 1. *broad daylight.* Kua awatea, kua puta rawa te ra (47). 2. *the middle of the day.*

Awe, (ā-ē) n. 1. *soot.* 2. *long hairs* on a dog's tail and rump.

aweawe, a. *far off, out of reach.*
Aweawe ana nga rau o te rakau.

Awe, (ā-ē) ad. (abbreviation of wawe) *soon.* Kia awe tatou te tae ki te kainga.

Awēkē, (ā) a. 1. *perverse; ill-tempered.* He aha tau ka aweke tonu? 2. *slow; dawdling*, with the notion of waywardness. Kātahi te aweke o tau haere.

aweke, v. t. *falsify; misrepresent.*
E kore au e anga ki te aweke korero maku.

Awēkō, (ā) a. 1. *old; ancient.* He riri mo tenei kainga, me korero; ko nga riri aweko o tawhiti, kauaka e korerotia. 2. *knowing; understanding.* Me te aweko haere tou au ki te hara-maitanga o toku papa.

Awhā, (ā-) n. 1. *gale; storm.* 2. *rain.* Ka ua te awha.

Awhātō, (ā-) n. a fungus which is parasitic on a kind of caterpillar, *sphaeria Robertsii*.

Awhe, (ā-ē) v. t. 1. *gather up into a heap.* Awhea mai nga

oneone. 2. *surround; beset.* Ka awhea mai e te hau o roto o te riu (153).

awheawhe, v. t. *set to work at a thing with a number of persons.*
Me awheawhe noa tena mahi ka oti.

awhe, v. i. *pass round or behind.*
Ka awhe i tera taha.

Awheo, n. *halo.*

awheo, v. i. *be surrounded by a halo.* Ka awheo te mārama ka taka.

Awheetau, v. i. *be surrounded by a halo.*

Awheto, for awhato, see awhato.

Awhi, (ā-i) v. t. 1. *embrace.* 2. *draw near to.* Awhitia mai, kia piri, kia tata.

awhiwhiwhi, v. i. *approximate; resemble.*

Awhinā, (ā-) v. t. *assist; benefit.*
He awhina tangata anake te rangatiratanga o tenei mea o te tangata (12).

Awhio, (ā) v. i. *go round about; wind.* He ara awhio.

awhiowhio, n. *whirlwind; whirlpool.*

Awhireinga, (ā-) v. t. *embrace in the region of spirits.*

Awhitu, v. i. *feel regret; feel hurt.* Eawhitu ana toku ngakau ki nga kai kihai i nui mai ki a au.

E.

I. **E**, a particle used in forming certain tenses. When used alone with a verb or adjective it makes a future. E kore ranei e tae mai ki konei? (189) In the case of numerals however the time is present. E hia? *How many are there?* When the verb or adjective is followed by *ana* the action is in progress, or the con-

dition temporary. Ko te ope ra, e mahi ana i te takaro, i te haka, i te waiata, i te ngahau (92).

II. **E**, prep. *by* of the agent and following passives only. I ngarema mai au e Paoa (187).

III. **E**, int. 1. *vocative, o.* often used after as well as before a name. E Turi e! E Turi e!

whakahokia ki uta (111). 2. calling attention. E! ko Te Kahureremoa (144). 3. in poetry at the end of a line or stanza, without any particular meaning. Ka tau te tini o te Hakituri i taua tau e.

Ea, v. i. 1. *appear above water*. Kia timu te tai ka ea ai nga toka gi runga. 2. *be brought to land*. Ka ea te kupenga ki tahaki. 3. *be produced*, as a crop. 4. *be paid*. Ka ea te utu. 5. *be paid for*. Kaore ano i ea toku kakahu. 6. *be avenged*. Ka ea te mate o Tuhuruhuru (62). 7. *be performed*, as a religious ceremony. Ka ea te purenga (83).

whakaea, v. t. *pay for*.

whakaeaia, v. t. *lift or draw out of the water*. Tukutukua i Rangiaowhia; whakaeaia i te Maku (178).

Eā, int. expressing surprise. Ea! kua mate tau mokai (161).

Eāhua, see **ahua**.

Eai, see II. **ai**.

Eaoia, see III. **ao**.

Ehākē, ad. *not*. Ehake tenei tangata. comp. **ehara**.

Ehārā, (ē) ad. 1. *not*, stating non-identity, and followed by *i*. Ehara i te tikanga tangata (61). Ehara tenei kakahu i a au, *this garment is not mine*.—Ehara i te mea; *it is not the case that*. Sometimes with an ellipsis of 'i te mea', as, Ehara maku nga moni.—Ehara i te hanga, perhaps for 'ehara i te hanga noa iho'; *It is no common thing*, i. e. *it is something extraordinary*. Ehara is sometimes used alone in this sense. Ehara ano te haere o tera toa (60). 2. in animated narrative, *without doubt; sure enough*. Tahi ano whaka-

rerenga iho o tana meremere, ehara, kua mate (120).

Ehea, plural of **tehea**, *which*.

Ehi, int. *well!* Ehi! kua rite o maua hiahia (131).

Ehia, or more correctly **Ehia**. See **hia**.

Ehinu, pron. definitive plural. *some*. Kei hea ehinu o nga toki?

Ehu, (ē-ū) a. *turbid*. He wai ehu, he wai para-horo.

ehu, v. i. 1. *bale water out of a canoe*. Ka ehua te wai o tona waka (111). 2. *exhume, disinter* (comp. *hahu*). No te ehunga i a Te Eke.

Ei, int. in poetry at the end of a line or stanza.

Eka, n. *acre*.

Eke, (ē-ē) v. i. generally *place oneself or be placed upon* another object, and so 1. *embark*. Nga waka i eke mai ai o matou tupuna ki tenei motu (69). 2. *get aground; come to land*. Ka eke ki uta, ka kitea nuitia e nga tangata (57). 3. *mount a horse &c. reach the summit of a mountain &c.* Haere ana ratou, ka eke i runga i te puke (79). 4. *be laid or cast upon*, as blame, censure &c. Ka ekengia ahau e te kupu; *I am the subject of blame;—I am found fault with*. 5. *come to be exercised over*, as control, authority &c. He whakaaro nana, kei eke mai he tikanga ma te matua ki runga ki nga taonga i wehea mai mona.

whakaeke, v. t. 1. *place upon; load*. Ka pau te tui te whakaeke ki te ngohi (179). 2. *rush upon; attack*. Tena whakaekea.—Ua whakaekeke, *light sprinkling rain*.

whakaeke, n. *visitor; guest*. Ko etahi rawhi ka pau ma nga whakaeke (185).

Emi (ē-i) or **emiemi**, v. i. 1. *be*

assembled; be gathered together.
Kua emiemi nga tangata ki te
whare. 2. *be ashamed.*
emiemi, n. a tree.

whakaemi, v. t. *gather together.*

Katahi ka whakaemia kia kite i
te patunga o WHakaturia (64).

Enā, (ē) plural of tena. See *tenu.*

Ene, (ē-ē) v. t. 1. *flatter.* He ene
te korero a te tangata nei, ma
wai e whakarongo atu? 2. *en-*
deavour to obtain by flattery,
coaxing &c. Kei te eneene kai
mana. 3. *eneene riri, provoke*
a quarrel.

Enei, (ē-) plural of tenei. See
tenei.

Engāēngā, v. i. *overflow.*

Engārī, 1. *it is better.* Akuanei
pea ka mate ko au: engari pea
me haere noa atu au ki te kimi
kaupa ke atu hei orange moku
(119). 2. *conj. but; but rather.*
Kei hopu tou ringa ki te aka
taepa, engari kia mau ki te aka
matua (48).

I. Epa, (ē-ā) v. t. *pelt; throw*
anything at. Roa noa atu ratou
e epaepa ana i a ia, kihai hoki
i pa (16).

II. Epa, (ē-ā) n. 1. *boards plac-*
ed on edge under the end rafters
of a maori house. 2. *posts at*
the end of a maori house between
the poupu and poutaahuku. 3.

objection; hindrance. Kahore
he epa mo tena.

whakaepa, v. t. 1. *object to; hin-*
der. Kahore tatou i te tika e
ahei ai i a tatou te whakaepaepa.
2. *conciliate; influence; win over.*
Riro ana taku poaka hei wha-
kaepaepa mo tō tohunga.—Me
ata whakaepa; *let him be made*
much of.

Erā, (ē) plural of tera. See *tera.*

Erāngi, the same as engari. See
engari.

Erāwē. See under rawe.

Ero, (ē-ō).

whakaero, v. i. *dwindle; fall off;*
diminish. WHakaero ana te
tangata, whakaero ana hoki te
moni.

Etahi, plural of tetahi. See *te-*
tahi.

Ete (ē-ē).

whakaete, v. t. *force one's way*
&c. by pressing through a crowd.
Ka whakaetea he nohoangamona.

Eti, (ē-i) v. i. *shrink; recoil.* Ka
eti taku kiri i konei.

etietī, n. *disgusting.*

Etia, a. *how great.* Etia tonu tou
humariae! (164)

Etōkōhīnū, for ehinu, *some.*

Ewa, (ē-ā).

whakaewa, n. *strings of a mat.*

Ewe, (ē-ē) n. 1. *placenta or after-*
birth. 2. *land of one's birth.*

H.

I. Hā, n. 1. *breath.* 2. *taste; fla-*
vour. Kahore he ha o tena kai.

ha, v. i. *taste.* Ka ha toku waha.

whakaha, v. i. *emit breath;*
breathe.

II. Hā, v. i. *hesitate in speaking;*
be at a loss for words. Ha noa
te waha o te tangata ra e!

hāhā, v. t. *warn off by shouting.*
Ka haharia mai e te katoa (51).

Hā, int. *what!* varying in signi-
fication according to the tone in
which it is uttered.

HAAPA, n. *harp.*

Hae au hāhae, i. v. t. *slit; la-*
cerate; tear. I haea toku e
wai? ii. v. i. 1. *become detach-*
ed (longitudinally). No te taenga
ki Tapuae, ka hahae nga ka-
wainga o te ata. 2. *loathe; hate.*

He whakatauki na Tuwhenuakura, 'Ahakoa kai tahi, tera a roto te hahae ke ra'. 3. *be envious*. He aha koe ka hae nei ki te utu o tera tangata?

haehae, v. t. 1. *cut repeatedly*. He tangi haehae; *a wailing accompanied with cutting of the skin*, as a sign of grief. 2. *cut up*. Tahuri haehaea te ika nei (152).

hae, n. 1. *fear or dislike inspired* by any object. Te hia ora o nga tangata noho i roto, i te hae mai o te ngarara nei. 2. *envy*.

whakahaehae, v. t. *scare; frighten*.

Haeātā, n. 1. *dawn*. Ka rere te haeata. 2. *beam of light*, entering any dark place. Kei puta mai hoki te haeata o te awatea ki roto i te whare (13).

haeatatanga, n. *opening through which a beam of light comes*. Ka titiro atu i te haeatatanga o te whatitoka (13).

Haehae. See under **hae**.

Haemātā, v. t. *cut up in an uncooked state*. Ka patua nga kuri e rua, kotahi i taona, kotahi i haematatia (112).

Haere, v. i. 1. *come; go; depart*. Kia kite au i te haerenga o Te Ngahue. Haere mai; *come towards the speaker*. Haere atu; *go away from the speaker*. Haere mai is a common expression of welcome. 2. *become*. Ka haere ka momohangatia te manu; *birds are becoming scarce*. pass. **haerea**, *be travelled over*.

whakahaere, v. t. 1. *cause to go; carry about*. Kei te whakahaere a Puru i tana potiki. 2. *explore; search for; go about to examine*. Apopo matou haere ai ki te whakahaere kiekie. 3. *conduct any business; execute*. Ki te korero i te ata whakahaere (150). WHA-

kahaere tikanga; *direct; superintend; govern*.

haereere, v. i. *stroll; wander*.

Haere, n. a spirit supposed to reside in fragmentary rainbows on detached clouds.

Haeroa, a. Ka keria te rua haeroa, terua o te ngana (86). The *rua haeroa* was a hole dug in the ground in connection with incantations against one's enemies; called also *rua tūpō*.

Hāhā, v. t. 1. *seek; look for*. E haha ana au ki taku toki. 2. *procure*. I haria mai taua here e raua hei haha kai ma raua (137).

Hāhā, see under II. **hā**.

Hāhae, see under **hae**.

Hāhānā, see under **hana**.

Hāhārī, n. a shell fish.

Hahau, see under **hau**.

Hāhī, n. *church*.

Hāhū, v. t. 1. *disinter* the bones of the dead before removing them to their final resting place. Ma wai e hahu te tupapaku? 2. *search for*. E hahu noa ana ia i tetahi kai ma tona puku. 3. *scatter*.

HĀIKA, n. *anchor*.

HĀKĀ, n. *jug; jar*.

Hākā, n. *American groundsel*.

Hākā, v. i. 1. *dance*. Ka mea atu taua hunga, "Ehaka!" (65). 2. *sing a song* to be accompanied with a dance. Katahi ka haka e ratou, koia tenei ta ratou haka. (37).

haka, n. 1. *dance*. 2. *song*, accompanying a dance.

Hākā,

hakahaka, a. *short* in stature; *low*. He maunga hakahaka.

HĀKĀRĀMĒTA, n. *sacrament*.

Hākārī, n. 1. *gift; present*. 2. *entertainment; feast*. 3. *roe* of a fish.

Hākē, a. *humped; crooked*. He

hake te tuara o te tamaiti.—E tama, whakarerea te rakan na, he hake.

Hākērē, a. *stingy*.

hakere, v. t. *grudge; stint*.

hakerekere, a. *gloomy; down-cast*. Hakerekere ana te hine-ngaro.

Hākīhākī, n. 1. *itch; skin disease*. 2. *worn out. mat.*

Hākīkī, v. t. *be overbearing*. Ka hakiki noa te tangata nei.

Hākīrārā, a. *idling; trifling; lying*. Te waha hakirara!

Hākīrī, i. v. t. *hear indistinctly*. Kahore i hakiritia e au te reo o te tangata. ii. v. i. 1 *be heard indistinctly or vaguely*. I hakiri ano i a au taua korero. 2. *make itself felt slightly*. Katahi ano ka rongo ki te hakiri ika ki tana aho (117).

Hākō, n. *spoon*.

Hākoakoa, n. a bird.

Hākōkō, a. *bent so as to form a hollow; concave*. Ka hakoko te ringa o te tangata ra i tona mate.

Hākōrō, n. *old man*.

Hākū, v. i. *complain; murmur*. Te ai e tatou te haku ki tona matenga.

Pass. **hakua**, *be found fault with*. E kui ma nei, kauaka au e hakua.

Hakuai, n. a bird, the same as *hokioi*.

Hakui, n. *old woman*.

Hākūkū, v. t. *scrape*. Hakukua te korari nei.

Hākūnō, v. i. *be deliberate; be careful*. Hakune marie ai, kaore e hohoro.

Hāmā, v. i. *be consumed*. Kua hama te kai i te poaka.

Hāmā, 1. n. *hammer*. 2. v. t. *strike with a hammer*.

Hāmāmā, a. 1. *open*. Ko te taniwha, kua hamama haere mai te

waha (151). 2. *vacant; exempt*. Kei hea te wahi o te ao i hamama i te raru?

hamama, v. i. *shout*. I reira ka hamama te waha o te kuia raka ki te ki atu ki a ia (165).

Hāmārūrū, a. *shut in; confined*. I ahua kino te tunga o te whare nei i Takopa, he hamaruru.

hamaruru, n. *crutch of a ko or digging implement*.

Hāmēmō, v. i. *mutter*. E hameme ana te turoro.

Hāmīti, for hamuti. See *hamuti*.

Hāmōkō, n. *spaces between the bundles of raupo in the walls of a maori building*.

Hāmū, v. t. *gather things that are thinly scattered; glean*. Ka ongeonge nga kai ka hamu ai i nga puka.

Hāmūmū, v. i. 1. *speak*. Kihai hoki i hamumu atu te wahine ra (164). 2. *mutter, make an indistinct sound*. Te mea e hamumumumu nei me te waha tangata.

Hāmūrē, v. i. *be beforehand with others in eating*.

Hāmūti, n. *human excrement*.

Hānā or **hāhānā**, v. i. *shine; glow; give forth heat*. Ka hahana te kapura nei.

whakahana, v. t. *hold up weapons &c. in defiance*. Ka whakahana i nga patu, i nga pu, me te pukana.

hanahana, n. *garment smeared with red ochre*.

Hānē, v. i. *be confounded; be silenced &c.* a modern word.

Hānēhānē, n. *rottenness*. Ma te huhu, ma te popo, ma te hanehane (5).

Hānea, n. a small black mussel.

hāneanea, a. *unpalatable*.

Hānēnē, a. *blowing gently*. I ata hanene te haere mai o te hau ra. Compare *anene*.

I. **Hānī**, n. a wooden weapon; the same as *maipi* and *taiaha*.

II. **Hānī**.

hanihani, v. t. *speak ill of; disparage*. Kati ra te hanihani i tou hoa.

Hānikūrā, n. a shell-fish.

HANUERE, n. *January*.

Hānūmī, v. i. *be merged or swallowed up; be mixed*.

whakahanumi, v. t. *mix; cause to be swallowed up*.

Hāngā, v. t. *make; build*. Heri ano nga tohunga nana i hanga nga waka (69). Kei te hanga i te taiepa oneone (19).

hanga, n. *work; fabric; thing; property*. Ehara i te hanga, it is no ordinary thing, so also Kihai i hanga ake tana wahine (196).

hangahanga, a. 1. *frivolous; of no account*. Hua noa he hangahanga noa nga korero a tera, kaore, he tika tou ia. 2. *spreading over the ground*. Ka hangahanga te tupu o te kapana.

whakahangahanga, v. t. *handle gently*. He mea whakahangahanga noa; nana noa i mate.

Hāngāi, a. 1. *opposite; confronting*. Kia hangai mai tou kanohi. 2. *across; at right angles*. Hangai pu nga waewae.—He toki hangai, *an adze*.

Hāngānoa, n. *small basket for cooked food*.

Hāngārāu, v. t. *jest with; befool*. He aha tau i hangarau i a au? (18)

Hāngārēkā, v. i. or t. *jest; deceive*. He hangareka kau te mahi a tenei tangata.

Hāngēhāngē, a. *quite dry*. Maroke hangehange te waka i runga i te kowhatu.

hangehange, n. *geniostoma ligustrifolium; a shrub*.

Hāngērē, a. *half-full*. He hangere tenei kete.

Hāngī, n. *native oven*.

Hāngō.

hangohango, n. an implement for digging and for setting potatoes &c.

hangohango, v. t. *dig, or plant with a hangohango*. Kei te hangohango riwai nga tangata o tenei kainga.

Hāngōrē, a. *weak*.

Hāngōrō, a. *slack; loose*. Hangoro noa taku pikau.

Hāngorongoru, a. *hanging in folds*.

Hāngū, a. *quiet; not talkative*. He wahine hangū.

Hāngūrū, a. *chattering*. Kaugae hanguru, *jaw chattering* with cold.

Hao, v. t. 1. *draw round* so as to encompass fish &c. He hokinga mai no nga waka o tona iwi i te hao kupenga ika (141). 2. *catch in a net; enclose*. Me hao ki te kupenga. 3. *grasp greedily*.

hao, n. 1. a basket in which cockles are collected. 2. a moderate-sized eel.

HAONA, n. *horn*.

I. **Hāpā**, v. i. 1. *be passed over* in the apportionment of anything. Tokorua nga tangata i hapa i te kai inaianei. 2. *gone by*. Ka hapa koe ki Ruatahuna ka puta mai nga pukapuka mou.

II. **Hāpā**, a. *crooked*.

HĀPĀ, n. *supper*.

Hāpai, i. v. t. 1. *lift up; raise*. Hapainga tera pito o te rakau. 2. *carry*. E koro, hapainga nga toki nei (51). 3. *begin* a song, charm &c. Ka hapai ake i tana hiki ake mo tana ika kia maiangi ake (22). Pass. **hapainga**, *start*. Huaki kau te ata, ka hapainga mai; kai rawa mai i te mania

(157). ii. v. i. *rise*. Ka hapai nga kawainga o te ata.

hapainga, n. *small basket* for food.

Hāpākī, v. t. *catch* lice. Hapaki ana te taokete i nga kutu o Maui (26).

Hāpārā, i. v. t. *slit; cut*. Na Rehua i hapara te whare.—I haparaia tonutia tona waewae.

ii. v. i. *dawn*. Ka hapara te ata.

hapara, n. *spade*.

Hāpārāngī, v. i. *shout; bawl*. Ka haparangi te waha o te tamarihi.

Hāpārū, v. t. *make common; decrease*. Ka haparua aku mea e koe.

HĀPĀTĪ, n. *sabbath*.

Hāpē, a. 1. *crooked*. I mohiotia ki te hape o te waewae (113).

2. *beside the point*. Kahore i hape o korero; kei te tika o korero.

Hāpī, n. *native oven or cooking pit; hāngi*.

Hāpīrō, n. *violation of tapu* by eating at a sacred place. He aha koe i mate ai? He hapiro.

Hāpōkī, n. *pit for storing potatoes*.

Hāpōkō, n. *pit for storing potatoes*. Kia rupeke te kai ki te hapoko (189).

Hāpōrī, n. *section of a tribe; family*.

Hāpōrō, v. t. *cut off*. Haporoa te rakau ki konei.

Hāpū, a. 1. *pregnant*. Ka kitea te haputanga o Rangiuru (128).

2. *conceived in the womb*. Akua nei whakapaea ai na Hotunui i tahae; na e hapu ana a Marutahu (136).

hāpū, n. *section of a large tribe; secondary tribe*.

Hāpua, a. *hollow* like a valley; *depressed*. Hoake tatou ki te wahi e hapua mai ra.

Hāpūkū, n. a fish resembling the cod.

I. **Hārā**, v. i. 1. *violate tapu*, intentionally or otherwise. He hara tawhito i mate ai. Hence 2. *sin*.

II. **Hārā**, n. *excess* above a round number. Kotahi rau; e iwa nga hara.

whakahara or **whakaharahara**, a. *large*.

III. **Hārā**.

harahara, v. i. *be diminished*. Ka harahara nga kai i roto i te rua.

whakaharahara, v. t. *cause to be diminished; lessen*. Kia whakaharaharanga te wai o te poti.

Hārākēkē, n. *phormium tenax*; the New Zealand flax plant.

Hārākī, a. *preposterous; extraordinary*. a modern word.

Hārākūkū, v. t. *scrape*. Hara-kukutia nga harakeke.

Hārāmai, v. i. (contraction of haere mai) *come towards the speaker*. often used as an expression of welcome. Pass. **haramaitia**, *be come for*. Te korero i haramaitia nei e ia; *the report on account of which the came*.

Hārāngī, a. 1. *unsettled*. 2. *foolish; silly*. Ka harangi noa iho ona mahara.

Hārāngōtō, v. t. *nibble*. E harangote ana te ika.

Hārāpākī, n. *steep slope*, as the side of a hill.

Hārārēkē, n. for *harakeke*; *phormium tenax*.

Hārātau, a. *convenient; suitable*. Te mea noa ano ka haratau marire ki te whakaaro a te wahine (167).

Hārau, v. t. 1. *feel for with the hand; grope for*. E harau ana te ngoingoi i te kai mana. 2. *reach*. Tenei tetahi ki i harau ake ki aku taringa.

Hārēhārē, n. *cutaneous eruption; itch.*

hārēhārē, a. *offensive.* Katahi nga korero hāhāre nau: whakarerea atu.

I. **Hārī**, v. i. 1. *dance.* 2. *sing a song to dance to.* 3. *feel or shew gladness.*

hari, n. 1. *dance.* 2. *song.* 3. *joy.*

harihari, n. *song to make people pull together.*

II. **Hārī**, v. t. *carry.* Ka haere atu te koroheke ra ka hari i nga toki (51).

Hāria, n. *wild cabbage.*

Hārīrau, n. *wing.*

Hārō, v. t. 1. *scrape clean.* He kai haro muka.—He kaupapa haro; *a clean sweep.* 2. *chop smooth with an adze.* Kei te haroa a roto o te waka. 3. *of very low water at spring tide.* Haro ana te tai nei.

hāronga, n. *mat*, made of the scrapings of flax.

Hārōrē, n. *edible fungus growing on trees, or on the ground; mushroom.*

Hārōrī, n. *edible fungus.*

Hārōtōrōtō, n. *pond; pool.*

Hārōtū v. i. *be reduced to shreds or tatters.*

Hārūrū, v. i. *rumble.* He whatitiri tenei e haruru mai nei.

Hārūrū, a. *fetid; foul smelling.* Ka haruru te rongoa nei.

Hātea, a. 1. *faded; decolorized.* Kua hatea te mangu o te kakahu. 2. *whitened*, as with saline efflorescence.

Hātēpē, v. t. *cut asunder; cut off.* Hatepea nga pou o te whare.

Hatete, n. *fire.*

I. **Hāu**, n. 1. *wind.* Kihai te hau ra i roa rawa ē pa ana, kua mutu (93). 2. *dew; moisture.* Ma tahaki haere ai, i te hau i a koe.

hau, a. 1. *eager; brisk.* Ka piki a Rupe, ka hau, ka porangi ki

a Rehua (32). 2. *famous; illustrious.* He ingoa hau tenei ingoa e karangatia mai nei ki te taringa (148).

hauhau, a. *cool.* Ka hauhau koe i te anu o waho (66).

hau, **hāhau**, **hauhau**, v. t. 1. *strike; smite; deal blows to.* Hahau kau ana te patu, he mano ki te matenga (143). 2. *hew; chop.* Ka tuaina a te trawa, ka hinga ki raro; ka haua, a ka oti (69).

whakahau or **whakahauhau**, v. t. 1. *animate; inspirit; urge on.* Haere ra koe ki te whakahau i nga tangata.—Applied to a song. Katahi ka koia te mara, ko tona whakahauhau tenei, 'NGaere te whakatipua &c' (114). 2. *give order; give the word.* Katahi ka tautapa te whakahauhau a te hunga e tu iho ra i te taumata. 'E! kua ngaro ki roto; kumea!'

II. **Hāu**.

hāhau, v. t. *seek.* Kihai i roa te hahautanga mai o nga tauhou, kua mohiotia mai, ko Paoa tera (193).

III. **Hau**, n. *odd half fathom.* E waru maro o taku taurame te hau.

IV. **Hau**, n. *angle; corner.* Kei te hau o te taiepa te ara.

V. **Hau**, n. 1. *food used in the ceremonies of the 'pure', or removal of tapu from a newly built house, canoe &c.* In some cases the *hau* was eaten; in others it was left entirely for the *atua*. Kia tae atu au ki te kawatu i te hau o tenei tanga ika; a kia tae atu ki te tohunga, kia whangaia ki te atua (22). 2. *something connected with a person on whom it is intended to practise enchantment; such as a portion of his hair, a drop of his spittle, anything which has touched his*

person &c., which, when taken to the '*tokunga*', might serve as a connecting link between his incantations and their object.

Hāuā, a. 1. *crippled; lame*. Ka haua te waewae. 2. *cowardly; without spirit*. He iwi haua matou; kahore i rapua he utu.

Hāuaitū, a. 1. *starved with cold; pinched*. He hauaitu to matou mate. 2. *lean; wasted*. He kuri hauaitu. 3. *listless; without heart*. Ka hauhauaitu ahau, he pouri no roto i a au.

Hāuāngī, a. *cool*.

Hāuārāhi, n. *west wind*.

Hāuārēa, a. 1. *thin; lean*. 2. *weak*. 3. *cowardly*.

Hāuātū, n. *north west wind*.

Hāuātūrū, n. *west wind*.

Hāuhākē, v. t. *take up a root crop*. Hauhakea ana nga kai; te marangatanga mai, e waru nga rau (114).

Hāuhūngā, n. *frost*.

Hāukōti, v. t. *intercept; cut off*. Ka haukotia e te mate.—Haukoti i te aroaro, *obstruct*.

haukoti, n. *intercepting party*. Katahi ka kokiritia e te haukoti a te wha tekau.

Hāukū, n. *dew*.

Hāumākū, a. *bedewed; wet*.

Hāumārūrū, a. 1. *languid*. Ka haumaruru nga kanohi i te mate. 2. *indifferent; unconcerned*. Me mutu i konei te haumaruru o matou; me matakana nga kanohi i enei rangi e takoto nei.

Hāumāuiui, n. *result of one's toil; work accomplished*. Te haumauuiui o nga mea kua mate; te haumauuiui o nga mea kua riro atu.

Hāumi, n. 1. *piece of wood by which the body of a canoe is lengthened*. 2. *joint by which the additional piece is fastened*. 3. *confederacy; conspiracy*. E

mea ana a Hongi, he haumi tenei ki a ia.

haumi, v. t. 1. *join*. 2. *lengthen by addition*. 3. *reserve; lay aside*. Hoake rawa ka haumi i tetahi maku:—ka pau ra hoki.

Hāunūi, n. *dew*.

Hāungā, a. *odorous; stinking*. He ngohi tenei e haunga mai nei.

haunga, n. *odour*. Rongo kau ano te tupua ra i te haunga ahua tangata (150).

Hāungā, ad. *besides; not*. E rua mano te tane; haunga te wahine, te tamariki.

Hāuōrā, a. *revived*. Kua hauora te tupapaku, kua maranga.

whakahauora, v. *revive; refresh*. I. **Hāupāpā**, n. *frost; ice*.

II. **Hāupāpā**, v. t. *lie in wait for*. Akuanei ka haupapatia tatou e te taua.

Hāupōngī, n. *eddy wind*.

Hāupū, n. *heap*.

haupu, i. v. t. *place in a heap*. Haupuria nga makoi ki konei. ii. v. i. *lie in a heap*.

Hāurāhi, n. *dew*.

Hāurāngī, a. 1. *mad; 2. drunken*. **haurangi**, n. *verandah*.

Hāurārō, a. *low down*. Me he mea no konei, he hauraro noa iho te kakahu o te weruweru (147).

Hāurōkūrōkū, a. *unsettled; uncertain*. E haurokuroku ana te korero: he korero pai i tetahi rangi, he korero kino i tetahi.

Hāurūtū, n. *dew*. See also under *rutu*.

Hāutāi, n. *sponge*.

Hāutākū, a. *bedewed; wet*. Tera pea kei te hautaku a roto o te kaho.

Hāutāorūa, n. *dew*.

Hāutārūrū, a. *unwary; heedless*.

Hāutōtē, v. i. *jabber*.

Hāutōpē, v. t. *cut asunder*.

Hāutū, n. *time-beater* for the rowers in a canoe.

Hāutūmū. See under **tumu**.

Hāuwārē, n. *saliva*.

Hāuwērē, a. *hanging down; pendulous*.

Hāwā, v. i. *be chipped; be broken*.
Ka hawa te karaha nei i te tamaiti.

hawahawa, v. i. *be smeared*. E tama, e tama, hawahawa ana te hinu i ou kauwae.

hawa or **hawahawa**, n. *ventral fin* of a fish.

Hāwāi, n. *fungus on trees*.

hawahawai, n. *hillocks in which weeds are buried, and which are afterwards planted with potatoes*.

I. **Hāwārē**, n. *saliva*.

hawareware, a. *full of saliva*.
E hawareware ana te mangai.

II. **Hāwārē**.

hawareware, a. *lean*. He poaka hawareware.

Hāwātā, v. i. *mutter*. E hawata ana te tupapaku.

Hāwātō, n. the same as *awhato*.

Hāwēa.

whakahaweā, v. t. 1. *despise*. E tika ana ano te whakahaweā ki a ia, he tutuā hoki ia. 2. *disbelieve*. E kore au e whakahaweā ki tana korero.

Hāwērā, n. *place where the fern or bush has been destroyed by fire*.

Hāwērē, n. *fruitful year*.

Hāwīnīwīnī, v. i. *shiver with cold; shudder*.

Hāwhē, v. i. *go or come round*.
Kua hawhe katoa nga ika ki roto.

hāwhe, n. *some portion of a drag net*.

Hāwhē, n. *half*.

Hē, art. *a; an; some: both singular and plural*.

Hē, a. 1. *wrong*. He rawa te mahi

nei. 2. *erring; mistaken*. 3. *in difficulty or trouble*. Ka he toku manawa. *I am out of breath. or I am out of heart*, 4. *dead*.

hēhē, a. *gone astray*.

pass. **hengia**, *be mistaken for another*. Kei hengia koe.

he, n. 1. *error; mistake*. 2. *difficulty*.

whakahe, v. t. 1. *cause to go astray; mislead*. Na te kuia ra matou i whakahe. 2. *find fault with; condemn*.

I. **Hēa**, n. *interrogative*. 1. *what place*. Ko hea te tangata ra? 2. *when repeated it signifies every place*. Ka tukua nga puarahoria ki hea, ki hea, kia haere mai ki te whawhai (101). No hea is often used as a strong negative, like "*far from it*"; *not at all*. Ka toru tekau tau i ako ai Pihopa; no hea ra e rongo e? 3. *what time*. A hea koe haere ai?

II. **Hēa**, n. *multitude; majority*. Tena ko te hea o te tangata, e kore e whakaae.

heahea, a. *foolish; silly*.

Hēa, n. *ploughshare*.

Hēāngā, n. *derivative from he*. See **he**.

I. **Hēi**, n. *ornament for the neck*.

hei, v. *wear round the neck*. Heia ki tou kaki.

II. **Hēi**, prep. *future*. 1. *at of time or place*. Hei te po taua hoe ai (41).—Hei kona takoto ai. 2. *for; to, denoting the use to be made of anything &c.* Ka pau nga pata kaanga hei kinaki mo te koura.—Ko wai tou tangata hei tangi i a koe, hei ngaki hoki i tou mate? (40) 3. *forming a future with the negative adverb kua*. Kua hei tūtū: whakatupu tangata (82).

III. **Hei**, compare **heipu**.

whakahei, v. t. *go to meet*. Ti-

kina whakaheitia a Te Whata-nui ki te ara.

Heihei, n. 1. *noise*. Tūtū ana te heihei. 2. *barn-door fowl*.

Hēingā, n. *parent; ancestor*.

Heipū, a. 1. *coming straight towards; hitting exactly*. Heipu tonu atu au ko taua mea e takoto ana. 2. *just; proper*. Kei ou matua te take heipu.

Hēitiki, n. a greenstone ornament worn round the neck.

Hēkā, a. *mouldy*. Kua heka nga kao nei.

Hēkē, v. i. 1. *descend*. Ka kake matou; ka heke. 2. *ebb*. Kia heke te tai ka haere ai tatou. 3. *drip*. Ka heke te wai o te tāhā. 4. *migrate*. A, whakatika ake a Ngahue, ka heke atu he whenua ke (68). 5. *miss a mark*.

heke, n. 1. *one who migrates; party of emigrants*. 2. *rafter*. 3. a kind of eel.

whakaheke, v. t. 1. *cause to descend &c.; let down*. 2. *catch eels by means of a net attached to a weir*. Ka riro a Te Iwi ma ki te whakaheke tuna.

whakaheke, n. *rope*.

whakahekeheke, a. *striped*.

heketanga, n. *descent of a hill*.

Hōkēmai, n. a kind of shark.

Hōkērau, n. *small tubers of kumara*, striking into the grounds from the knots in the shoots.

Hōkētāra, n. a tree.

Hōkētua, n. *necessary stool*. Ka hangaa hoki e ia te heketua hei whakareinga mo nga tahae (35).

Hēmāngā, n. *basket half full*.

Hēmihēmi, n. *back of the head*.

Hēmō, v. i. 1. *be passed by; be gone away*. 2. *miss a mark*. Ka hemo te patu a Huka. 3. *consumed*. Kua hemo nga kai o te rua. 3. *be dead*. Nonanahi i hemo ai taku tamaiti.

5. *be faint*. Ka hemo au i te kai, *I am faint for want of food*, i. e. *I am hungry*. 6. denoting the completion of an action. Ka hemo te pakeha te muru. *The white man has been plundered*.

whakahemo, i. v. t. *consume*. ii. v. i. *be consumed*.

whakahemohemo, i. v. t. *attend at the deathbed* of any one. Kei te whakahemohemo a Te Hepatahi i tana wahine. ii. v. i. *be at the point of death*.

Hēnūmi, v. i. *be out of sight; disappear*. Kua henumi nga uwhi ki raro ki the whenua.

whakahenumi, v. t. *cause to disappear &c*.

Hēngā, n. 1. *edge of the body of a canoe, to which the 'rauawa' is fastened*. 2. *food for a working party*. Kei te taka ratou i te henga.

hengahenga, n. *girl*.

hengahenga, a. *quite dry*. See hangehange.

Hēngā, n. derivative from he. See he.

Hēngi or **hēhēngi**, v. i. *blow gently*. Ano te matangi e hēhēngi mai nei.

whakahengi, v. i. *move stealthily*. E whakahengi mai ana te tangata ki a au.

Hengia, n. *black skin*.

Hēngia, v. pass. of he. See he.

Hēōi or **hēōti**, ad. 1. denoting completeness or sufficiency of a statement or enumeration, and generally having *ano* joined with it: *there is no more; there are none other*. Heōi ano nga tohunga nana i hanga nga waka (69). *These were all the skilled workmen &c*. Heōi ra, *that will do; it is enough*. 2. implying that what follows is the natural result of what has just been stated: *accordingly; and*

so; so then; whereupon. Heoi ano, ka pouri te ngakau o Tangaroamihi mo tana mokai ka mate nei (161).—Katahi ka pa te karanga, 'E! he taniwha, he taniwha e haere mai nei!' heoi ka whati te ope ra (150). 3. *but; however*. Ka mea ahau kia haere; Keoi kahore he waka e whiti ai ahau ki tawahi.

HĒPĀRĀ, n. *shepherd*.

HĒPĒTEMĀ, n. *September*.

I. Hērē, v. t. *tie; tie up; fasten with cords*. Tena, tatou ka here i te ra nei kia ata haere (18).

herehere, n. *captive; slave*.

II. Hērē, n. *spear for killing birds*. Haere mai ano raua me te here wero manu ano (137).

here, v. t. *kill birds with a spear*.

III. Hērē.

whakahere, v. t. *conciliate with a present*.

whakahere, n. *present; propitiatory offering*. compare *where*.

Hērēpū, v. t. 1. *seize; catch and hold firmly*. Hereputia tonutia atu e au, te! ka mau. 2. *tie up in bundles*. Hereputia nga witi na.

Hērēngūtū, a. *without projecting eaves*.

Hērēūmū, n. *cooking shed; kitchen*. compare *whereumu*.

I. Hērū, n. *comb for the hair*. Hei heru tetahi taha o te iwi paraoa.

heru, v. t. *comb; dress with a comb*. Ka tuturi nga turi ki tana wai heru (55).

II. Hērū, v. i. *begin to flow* (of the tide only). Kei te aha te tai? Katahi ano ka heru mai.

Hēu, n. *caves*. Perea atu ana, ehara, titi tonu ki nga heu o te whare (81).

Hēu, hēhēu, v. t. *separate; pull asunder*. Ka rere mai taua tu-

puna nei, ka heua ake, ara! he tangata (11).

heuheu, i. v. i. *scatter; clear away*. Heuheutia nga otaota i roto i te whare. ii. v. i. *be dispersed*. Akuanei heuheu ai nga tangata ki te mahi.

Hēu, v. t. *shave*.

HEU, n. *razor*.

Hēuēa, v. i. *be separated*. Ka heuea te po, ka heuea te ao (4).

I. Hēwā, v. i. *be deluded; be under a false impression*. Kia hewa ai nga hoa na te taua i kai (94).

II. Hēwā, a. *bald*. He mahunga hewa.

I. Hī, int. expressing contempt. whakahī or whakahīhī, v. i. *jeer; sneer; speak contemptuously*. Ko wai tenei e whakahīhi mai nei?

II. Hī or hīhī, v. i. 1. *make a hissing noise*. 2. *be affected with diarrhoea*.

whakahīhī, v. t. *cause to hiss*.

III. Hī, i. v. t. 1. *raise; draw up*. Ka hīia tera nga nana o te tangata ra, ka riri. 2. *catch with hook and line; fish*. Ka rewa te waka o ona tuakana ki te hi ika (20). ii. v. i. *dawn*. Ka hi te ata (55). See also hīhī.

I. Hīa, a. interrogative numeral. *how many?* Kia hia he tangata mo runga i te waka? When used with reference to persons it generally has 'toko' prefixed. Tokohia ou hoa?—Te hia? *Which in order?*—Kihai i hia nga ra ka u matou ki Poneke. *There were not many days &c.*

II. Hīa, hīahia, v. t. 1. *desire; wish*. E hīahia ana ahau ki te haere. 2. *be in love with*. Otira ko Te Ponga, kua hīahia rawa hoki ki te wahine ra (167).

III. Hīa, ad. *with difficulty*. Te hīa puta mai o korua i te tai ki,

Hiañũ, a. *thirsty*. Ka mate a Te Ponga i te hiañũ (168).

Hĩākāi, a. *hungry*.

hiakaitia, v. passive. *be desired for food*. E kore tena kai e hiakaitia.

Hĩākō, n. *skin; bark; rind*.

Hĩāmō, v. i. *be exalted; be elevated*. Hiamo ana tera te pa ra ki runga. Comp. **huamo**.

Hĩāmōe, a. *drowsy; sleepy*.

Hĩāngā, a. *vicious; refractory; dishonest*.

hiangatia, v. passive. *be imposed upon*. Kua hiangatia ahau e te kai hoko.

Hĩāngōngō, v. i. *pine away*. Ka koa ra, ka kite atu hoki i te whakahiangongo o tona ngakau (165).

Hĩāpō, v. i. *be gathered together*.

Hĩātō, v. i. *be gathered together*.

whakahiato, v. t. *collect together*.

Hĩawāerō or **Hĩawero**, n. *tail of an animal*.

Hĩhĩ, n. *ray of the sun*. Comp. **ihihĩ**.

I. **Hĩkā**, n. a term of address to young people of both sexes. E hika e!

II. **Hĩkā**, v. t. 1. *rub violently*. 2. *kindle fire by rubbing two pieces of wood together*. Hikaia he ahi ma tatou. 3. *perform a ceremony with incantations, kindling fire being part of the ceremony*. Ka hikaia ki runga ki tona huware kia mate ai ia.

hikahika, i. v. t. *rub; chafe*. Tangohia ake ana te iwa o nga kumara hei hikahikanga i te ngao o Tutawa-whanau-moana (112). ii. v. i. *chafe*. Ka haere, ka hikahika te tamaiti

Hikaikai, v. i. 1. *move the feet to and fro*. 2. *writhe*. Kia rore i te karaka ka hikaikai te tangata. 3. *be impatient*. Kĩ te

ki mai koe kia riri taua, ka hikaikai au ki tena mahi.

Hikākā, a. *rash*. Kua o hika-katia to haere.

Hikārō, v. t. *pick out*. Kikarohia te rakau nei i roto i toku wae-wae.—Hikarohia nga mea rarahi o nga kai na.

Hikī, i. v. t. *lift up; carry; nurse*. Kei hea te kai hiki o te tamaiti nei?

ii. v. i. 1. *get up; start*. Ki te hiki tetahi o konei i te ara, ka mau taura a Henare hei here. 2. *jump or leap involuntarily*. I hiki taku karakia (28). *My charm was imperfect—skipped*. Ka hiki taku poho. *My heart leaps up*, as when one is startled or goes into cold water.—Kia hiki te tapuae, spoken of early dawn when one can just see where one is going to tread.

hikihiki, v. t. *carry about in the arms; nurse*.

hiki, n. *charm for raising fish &c*. Kaore ano i ata mutu noa te karakia whakaongaonga, e whakahua ana i te hiki (158).

Hikīrāngī, v. i. *be unsettled*. Tera e reka te noho o te tangata e hikirangi ana mo te haere?

Hikō, v. i. 1. *move in a random way*. Kia rite te haere: kua tetahi e hiko ki mua. 2. *stir* as birds at daylight. E hiko ana te manu i te ata, ka whakatika maua ka haere. 3. *stretch out the hand at random*. Hiko tou te tangata ra ki nga ngarehu, apuatanga. 4. *begin to strine; dawn*. Kei Turuturu ka hiko te ata i a maua.

Pass. **hikoia**, *be shone upon*. Hikoia e te awatea, ano he pou-namu kei nga kōpango e ti-tiwha ana (159).

hiko, n. *distant lightning*. Ara te hiko e kowha mai ra.

- hīhiko**, v. i. *move quickly, be strenuous*. Kia hihiko te haere.
- hīkoi**, v. i. *step*. Tē kaha te hīkoi o te tangata.
- hīkōkō**, a. *wasted; starved*. Ka hikoko nga tamariki a Taunaha.
- hīkū**, n. 1. *tail* of a fish or reptile. Oraora kau ana ko te hiku kau (160). 2. *rear* of an army on march, or of a company of travellers. Taihoa, kia tapeke mai te hiku. 3. *tip* of a leaf &c., *point*.
- hīkūpēkē**, v. i. *be shortened* so as not to hang down low. Pukorukorua kia hikupeke tou ki runga.
- hīkūtāu**, n. *head* of a valley or river. WHaia ana e maua, a kei te hikutau o te wai nei ka mau.
- hīmū**, n. *hip-bone* (for humu).
- hīnā**, n. *grey hairs*.
- hina**, a. *having grey hairs*.
- hinākī**, n. *basket for catching eels; eel-pot*.
- hinākipōuri**, a. *quite dark*. Ka hinakipouri, ka huaki.
- hīnāmōe**, a. *sleepy*.
- hinamoki**, n. a kind of rat.
- hīnānā**, a. *staring angrily; looking fierce* (spoken of the eyes or eyebrows). Hinana ana nga kanohi o Rewa.—Hinana ana nga kape.
- hīnāpourī**, a. 1. *very dark*. 2. *very sad*.
- hīnātōrē**, v. i. *twinkle; glow with an unsteady light*.
- hinatore**, n. 1. *any phosphorescent substance*. 2. *young shoots* of a species of *toetoe*. Na te hinatore i wero toku waewae.
- hīnāu**, n. *elæocarpus dentatus*; a tree.
- hīnē**, n. *girl*. Generally used only in addressing a girl or young woman. E hine!
- hīnēkōrākō**, n. a spirit supposed to reside in lunar rainbows.
- Hīnēngārō**, n. 1. *some portion* of the intestines. 2. *seat of the thoughts and feeling; heart*. E kitea koia nga whakaaro o te hinengaro?
- Hīnū**, n. 1. *oil; fat*. 2. *game* such as pigeons, rats &c. preserved in their own fat.
- Hīngā**, v. i. 1. *fall from an erect position*. Nau koe i hinga ai. 2. *lean*.
- Pass. **hingaia**, *be fallen upon*. Kei hingaia koe e te rakau.
- hingahinga**, v. i. *fall in numbers*, as on a battlefield &c.
- hingahinga**, n. *slaughter* of numbers.
- hīhinga**, v. i. *fall in numbers*.
- whakahinga**, v. t. *cause to fall*. from an erect position.
- Hingongi**, n. a variety of potato.
- Hīoi**, n. 1. *mentha Cunninghami*, a plant. 2. *anthus Novæ Zealandiæ*, a bird.
- Hīpā**, v. i. 1. *start aside*. I hipa koe ki tahaki i ora ai. 2. *pass on one side*. Hipa ke atu, hipa ke mai, kahore i kitea. 3. *exceed in length; surpass*. Ka hipa ke tenei rakau; kotia iho.
- whakahipa**, v. t. *turn aside*. Sometimes with a reflective signification. WHahahipa ki tahaki, kei mau koe.
- whakahipa**, n. *head; hair of the head*.
- whakahipahipa**, a. *irregular; of different lengths or heights*. He taiepa whakahipahipa.
- Hīpī**, n. 1. *sheep*. 2. *ship*. Horahia te titiro whakawaho ki karewa, aurerenga hipi.
- Hipōkī**, v. t. *cover*. Hipokina ki te kakahu.
- hipoki**, n. *covering*.
- I. **Hīrā**, a. *numerous*.
- hira**, n. *multitude*. Katahi au ka kite i te hira o te tangata.
- whakahirahira**, v. t. *extol; mag-*

nify to depreciation of others. Sometimes used reflectively; extol oneself. Ehara te whakahirahira o te tangata ra; katihi matou nei ka rongo i ena korero.

II. Hirā.

hīhīrā, a. *shy; suspicious*. Ka hihira au ki tena ara, kei mate au.

Hirāu, v. t. *entangle; trip up*. He aha i hirautia nei e koe toku waewae?

hirau, n. *paddle*.

Hirāwērāwē, a. *irksome; painful*. Hirawerawe ana te whatinga o toku ringaringa.

Hirea, a. *indistinct*. Rongo hirearea ake ahau ki te tangata e karanga mai nei.

hirearea, n. *indistinct sound*. Na! te hirearea waha tangata a mea nei.

Hirērē, v. i. *gush; spirt*.

Hiri.

hīhīri, a. 1. *laborious; energetic; assiduous*. Hihiri mauie koe ki te haramai i roto i te marangai. 2. *laborious; requiring exertion*. Katihi te hihiri i a au ki te haere ki reira! *What work I shall have &c.*

hirihiri, v. t. *repeat charms over* a person, with the view of imparting energy. Ka hirihiria atu ki te kauhou o Houmatawhiti (127).

whakahirihiri, i. v. t. *assist; relieve*. He kore tangata hei whakahirihiri te riro ai te pēke paraoa. ii. v. i. *rely; lean*. Ka hore i pai ki a au, whakahirihiri ke ki a Te Kani.

Hirē, n. *seal*.

Hirēwā, n. *silver*.

Hirōki, a. *thin; lean*.

Hirōri, v. i. *stagger*. Hirori ana nga waewae i te taimaha o te wahanga.

Hitāri, n. *sieve*.

Hitāu, n. *small mat for the waist; apron*.

Hitāwētawe, a. *very long*. Hitawetawe ana te roa o to tangata.

Hitēki, v. i. *hop*. Hiteki atu ki ko.

Hitōkō, v. i. *hop*.

Hīwā, a. *watchful; wakeful*. Kia hiwa! kia hiwa!

Hīwāi, n. *potato*.

Hīwāiwākā } a species of *rhi*-
Hiwakawaka } *pidura*; a bird.

Hiwēkā, a. *hanging*.

whakahiweka, v. t. *hang up*. Te mea nei whakahiwekaa. (R.)

Hīwi, n. 1. *ridge of a hill*. Tena a Matete te oma na i runga i nga hiwi. 2. *beaten track*. Ka haere matou i ro ngahere, a puta atu matou ki te hiwi.

hiwihiwi, a fish.

Hīwi, v. t. *jerk* a fishing line so as to hook the fish.

I. Ho, v. used only in the compound forms, hoake, homai, hoatu.

II. Hō, v. i. *put out the lips; pout*; a mark of derision. Ho ana nga ngutu. 2. *shout*. Heoi, ka tangi i konei to ho a te iti, a te rahi (160).

hōhō, v. i. 1. *drop; trickle*. Hoho ana te toto. 2. *speak angrily; say 'hōhō'!* 3. *grin*.

III. Ho, n. *hoe; spade*.

I. Hoa, n. *friend; mate; companion*. Ko taku hoa koia tau e patai mai na? (147)

hoahoa, n. *spouse*. used also of two women, wives of the same husband. Ka owaha mai te wahine ra ki tana hoahoa (187).

whakahoa, v. t. *make a companion of; associate with*.

II. Hoa, v. t. 1. *aim a blow at by throwing*. Hoaina ki te kowhatu. 2. *charm the ground over which one is about to pass*. Te kaha ia te whai i taua ta-

ngata, katahi ka karangatia ki tana wahine hei hoa i ona tapuwae (119). 3. *utter incantations* for the above purpose. Katahi ka hoia e Tamure ki tē paepae o tona whare (172).
Hōākē, i. v. t. *give* or *bring* to some place connected with the speaker but in which he is not at the time of speaking. ii. v. i. *go on*.

Hōāngā, n. a kind of stone used as a *grindstone* or *whetstone*.

HOARI, n. *sword*.

Hōariri, n. *enemy*.

Hoātā, n. 1. *long spear*. 2. *third day of the moon's age*. E! ka ara te marama, he hoata (55).

Hōātū, i. v. t. *give away* from the speaker. pass. **hoatu**. Ka tae te tangata ra ki tana taureka-reka ka hoatu hei utu mo te ruahine ra (49). ii. v. i. *move on* in a direction away from the speaker.

Hōē, v. t. 1. *push away with the hand*. Tona pānga atu ki a ia ka hoea mai.—He ringa hoea; *a suitor whose addresses have not been accepted*. 2. *paddle*; *row*. Ka rewa ki te moana, ka utaina, hokowhitu ki runga, katahi ka hoea (56). 3. hence intransitively *travel in a boat* or *canoe*; *make a voyage*. Hei te po taua hoe ai kei kitea taua e te tangata whenua (41).

hoe, n. *paddle*; *oar*.

hoehoe, v. t. 1. *toss about*; *scatter*. 2. *paddle about*; *make repeated trips* in a boat or canoe. He hoehoe waka te mahi a nga tamariki nei. 3. *convey in a boat* or *canoe*, *making repeated trips*. Kei te hoehoea nga hanga a te pakeha ki uta.

whakahoe, v. t. *reject*; *shew indifference to*.

Hōhā, a. 1. *wearied* with expect-

tation, importunity, anxiety &c. Ka hoha au i tau mahi whakatoi. 2. *wearisome*. He mahi hoha tenei.

Hōhēhōhē, a. *wrinkled with laughter*. Hohehohe ana nga paparinga o NGapuhi ki a koe. (Compare *ngohengohe*).

Hōhōēkā, n. *panax longissimum*; a tree.

Hōhōnū, see under **honu**.

Hōhōrō, see under **horo**.

I. **Hōi**, n. 1. *lobe of the ear*. 2. *gusset* of a garment.

II. **Hōi**, a. 1. *far off*; *distant*. Ka titiro atu te rangatira o te pa nei ki tana kotiro ka hoi noa atu (170). 2. *deaf*; *obstinate*. NGare noa, kihai hoki i rongo; ka hoi a Te Kahureremoa (143).

hoihoi, a. *deafening*; *noisy*. Hoihoi tahi koutou! *What a noise you make!*

Hōiā, n. 1. *soldier*. 2. *sawyer*.

Hōinō, n. *horse*.

Hōikī, a. *diminishing in size upwards*; *tapering*. Ka hoiki tonu te upoko.

Hōkā, a. *projecting sharply upwards*; *pointed*. Ka hoka te kapua, of points of cloud projecting upwards from a bank in the horizon. He hoka te whare; *the house is steep-roofed*.

hoka, v. t. *take on the point of a fork* &c. Ka kai te tangata tapu, he mea hoka ki te rakau tana kai; e kore e totoro tona ringa.

hoka, n. *screen* made of branches stuck into the ground. Ka riro ki te hanga hoka manu.

Hōkāi, a. 1. *spread out*; *extended*. Ka hokai nga waewae o Ruru ki te rere.—Kia kōkai te haere! *Step out!* 2. *far apart*. He hokai te ono o te taro.

hokai, n. 1. *large feathers of the wing*. 2. *brace*; *stay*. 3. *breadth*.

hokaikai, v. i. *move backwards and forwards*. Ko nga waewae anake te hokaikai ana.

Hōkāka, v. t. *desire*.

Hōkāri, i. v. i. *stretch out one's legs*. ii. v. t. *move by stretching out the legs*. E tama! he aha e hokaritia na e koe nga kakahu?

Hōkēhōkēā, a. *out of patience*. Roa noa atu e whanga ana ki a koe, a, kōkehokea noa i te whanganga.

Hōkēkē, a. *obstinate; churlish*.

I. **Hōki**, v. i. *return*. Tatou ka hoki ki te kāinga. Pass. **hokia**, *be returned for or to*. Hokia ta tatou hoe ka mahue atu ra.

hoki, n. *restorative charm* for a sick person, blighted crops &c.

hokihoki, v. i. *return frequently*.

whakahoki, v. t. 1. *turn back; cause to return*. 2. *give back*. whakahoki kupu; *answer*.

II. **Hōki**, ad. or conj. 1. *also*. Ka haere hoki ahau. 2. *for; because*. Ka noho ia ki raro, ka pouri hoki ia ki a ia e kaitaina ana e te tini o te Atihapai (39).—Ina hoki, *as may be inferred from the fact that; for*. Ina hoki ka ngaro noa iho nga tira haere atu o reira ki Rotorua (156). 3. *to give emphasis to an assent or affirmation &c*. Ae: me noho hoki ra koe (120).—Ko wai tena tangata? Aua hoki: he tauhou ia (133).

Hōkiō, v. i. *descend*. Ka taea a runga o te maunga nei, ka hokio atu ki raro.

Hōkioi, n. a bird; the same as *hakuai*.

I. **Hōkō**, v. t. *exchange; barter; buy; sell*. I hokona tona kakahu ki te poaka.

hoko, n. *merchandise*. He hoko tenei ka u.

hōhoko or **hokohoko**, v. i. *traffic; trade*.

II. **Hōkō**, a prefix to numerals signifying ten times the subjoined numeral. Hokotahi; *ten*. Hokotoru, *thirty*.

Hōkōmīrimiri, v. t. *stroke; pat*. Heoi ano; tau ware atu nga ringaringa ki runga i te pane hokomirimiri ai (159).

Hōmai, v. t. *give to the person speaking; bring*. Ka mea atu a Hoturapa, Homai hoki ki a au (109).

Hōmīrōmīrō, n. *petroica toitoi*; a bird.

Hōnō, v. t. *plunder; appropriate the property of others*. No te hone matou katoa.

Hōnōā, v. i. 1. *be absent*. Kahore ahau kia whai iwi i te honeatanga o nga tangata i haere mai ai ahau. 2. *escape*. Kahore a Te Kooti i mau i a matou; i honea tonu.

Hōni.

hōhōni, v. t. 1. *bite; wound slightly*. I hohonu kau te mata, kihai i ngoto. 2. *devour; consume*. Ka honia e te mate.

HONI, n. *honey*.

Hōniā, ad. intensifying mangere. Ko nga herehere o konei, he mangere honia ki te hanga whare, ki te hanga pa.

Hōnō, v. t. 1. *splice; join*. 2. *add*.

hono, a. *continual*.

Hōnōhōnōā, v. i. *be vexed; be annoyed*. No reira ka honohonoa ahau.

Hōnōrē, n. *honour*.

Hōnū, n. *fresh water*.

hōhōnū, a. *deep*. He wai hōhonu tenei.

Hōngā, v. t. *tilt; make to lean on one side*. Hongaia mai te waka kei eke ki te tahuna.

Hongere, n. *channel*.

- Hōngi**, v. t. 1. *smell; sniff*. 2. *salute* by touching noses.
- Hōpārā**, n. *belly*. Ka ngaro ano ki roto ki te hopara nui a Toi-tehuatahi (107).
- Hōpē**, n. *loins; waist*. To nga hope te wai.
- Hōpēkiwi**, n. *potato pit*.
- Hōpētēa**, n. a shell-fish.
- Hōpi**, n. *soap*.
- I. **Hōpi**, n. *native oven; hāngi*. E kongange ana te hopi.
- II. **Hōpi** or **Hōpipi**, v. i. *be terrified; be fainthearted*.
- Hōpō** and **hopohopo**, a. *fearful; apprehensive; overawed*. Na konei ano toku ngakau i hopo ake ai.
- whakahopo**, v. t. *alarm*.
- Hōpū**, v. t. 1. *catch; seize*. Nana i hopu te mataika. 2. *snatch*.
- hōpuhōpu**, v. t. *catch frequently; catch one after another*.
- hopuhopu**, n. *porpoise*.
- Hōpū**, v. i. *be swollen*, like a blister.
- Hōpūa**, a. 1. *depressed*, like a cup or trough. 2. *lying in pools*. Ka hopua te wai i te marae.
- Hōrā**, v. t. *spread out; expand*. Ko te horahanga ki reira o Hunakiko, ka matakitakina (113).
- hora**, a. *scattered about*. Titiro ki te tangata e hora ana ki tahi.
- Hōrāpā**, a. *disseminated through; overspreading*.
- I. **Hōrē**, ad. (generally used with rawa, emphatically) *not*. Hore rawa, *not at all*. Compare **Kahore**.
- II. **Hōrē** or **hōhōrē**, v. t. *peel; strip off*. Horehorea te hiako.
- hore**, n. *burial place* under tapu.
- I. **Hōri**, v. t. *cut a piece out of the ear*. Horia te taringa o te poaka.
- II. **Hōri**, v. i. *be gone by*. Kua hori atu aua tangata inakuara.
- III. **Hōri** or **horihori**, a. *false; untrue*.
- hori**, v. t. 1. *speak falsely*. He aha tau e horihori? 2. *mistake; misjudge*. Ka hori a Tawhaki, he wahine no tenei ao ano (48).
- whakahori**, v. t. *disbelieve*. E kore e whakahoria to korero.
- Hōrirērirē**, n. *gerygone flaviventris*, a small bird, the same as *rivoriro*. I whea koe i te tangihanga o te horirerire, ka tanu ai i tetahi kawei hue mau?
- I. **Hōrō**, i. v. i. 1. *fall in fragments; crumble down*. Ka horo te pari ki te moana. 2. *drop off or out* (spoken of a number of small things as grains, tubers &c.) Ko te kumara ka horo haere tonu i te huarahi (136). 3. *fall or be taken*, as a fortress &c. Ka hia nga pa horo a te taua o Hongi? 4. *differ*. Kihai i horo; ina, ko te ahua tonu tena (61).—ii. v. i. *cause to crumble down*. Horoa te one-one o runga. Passive horoa, *be fallen upon* by anything crumbling down.
- horo**, n. *landslip*.
- whakahoro**, v. t. 1. *cause to crumble down*. 2. *take to pieces*. Ka whakahorora i reira te waka nei a Aotea (112). 3. *slack off or let out a line*.
- horohoro**, v. t. *remove the tapu from a house &c*.
- horonga**, n. *food eaten by the tohunga* during the above ceremony.
- II. **Hōrō**, or most commonly **hōhōrō**, a. *quick; speedy*. Mahue rawa te hohoro o te tangata nei.
- whakahohoro**, v. t. *hurry; hasten*.
- III. **Hōrō**, v. t. *swallow*. Ka ki-

tea tona puku e horo nei i nga uri o Tiki (152).

Hōrōekā, n. *panax longissimum*; a tree.

Hōrōi, v. t. *wash*.

horoi, n. *material to wash with; soap*.

Hōrōkio, n. a shrub.

Hōrōmi, v. t. *swallow; devour*.

Ka whakatetere te wahine ra i tona puku hei horomi i a Maui (18). Comp. III. Horo.

Hōrōmiti, v. t. *eat ravenously; devour*. Nana i horomiti nga kai i pau wawe ai.

Hōrōpēkāpēkā n. *blue shark*.

Hōrōpitō, n. a shrub.

Hōrōtea, a. *pale*. Taia ana nga ngutu, a ka kitea ka horotea, ka taruatia.

Hōrōtētē, a. *worn out; prostrated*. Ko Paora tera, horotete ana i te mare.

Hōrū, n. *red ochre; burnt kokowai*. See Kokowai.

Hōrū, v. i. 1. *grunt; snort*. I tawhiti ano e haere mai ana, ko te horu kua tae mai ki roto (162). 2. *yell in accompaniment to the war-dance*. Kia rite te takahi, te papaki, me te horu a te tangata (167). 3. *rankle*. Kei roto i a ia e horu ana te whakatakariri, ina hoki ka puta kei waho, kei nga kanohi.

horuhoru, n. *wild turnip*.

Hōrūa, v. i. *descend*. Ka haere, ka horua ki roto ki Pakihi.

Hōtētē, n. a large caterpillar.

Hōtikī, v. t. *tie; fasten with cord &c*. Hotikina te kuwaha o te teneti.

hotiki, n. *tattoo marks on the forehead of a woman*.

I. Hōtō, n. 1. *wooden spade*. 2. *spike on the tail of whai*.

II. Hōtō, a. *cold*. Hotohoto ana te wai ki taku hiako.

III. Hōtō, v. i. *begin a quarrel*. Kana e hoto.

Hōtōa, a. *slow in growing; backward*. He aha te parareka o tenei tau i hotoa ai ki te tupu?

Hōtōkē, a. *cold*. Ka hotoke te kai. hotoke, n. *winter*. Hei te hotoke ahau ka hoki atu ai.

Hōtū, v. i. (*generally with ngakau or manawa for subject*).

1. *sob; pant; sigh*. Ka hotu tona manawa, *he sighs*. 2. *desire eagerly; long*. E hotu ana toku ngakau ki te haere. 3. *chafe with animosity &c*. Ka hotu toku ngakau ki a ia, he hoariri hoki ia noku. 4. *heave*, as the swell of the sea. Ka hotu noa te moana.

Hotuhotu, a. *accompanied with sobs*. Hotuhotu ana te tangi a te tangata ra.

I. Hou, n. *feather*.

II. Hou, a. *new; recent; fresh*. Hou tonu ana te ketunga a te poaka.

III. Hou or hōhou, v. t. *bind; lash together*. E hohou ana ia i te taiepa.—Hohou rongo, *make peace*.

houhou, n. *Schefflera digitata*; a tree.

IV. Hou, i. v. t. *force downwards*. Houa iho kia hohonu.

ii. v. i. 1. *force one's way downwards*. Ka hou te kuri i raro o te rakau. 2. *persist in a demand*. Ka hou au ki a koe, ka hou, ka hou.

houhou, v. t. *dig up; obtain by digging*. Kei te houhou roi mana.

V. Hou or houhou, a. 1. *cool*. 2. *disagreeable; unpleasant*.

whakahouhou, v. i. *feel disgust*. Ka whakahouhou nga hoa, i mea hoki ratou kia tirohia paitia ia (193). Comp. hauhau and anu.

Houāngā, n. *this time last year.*

No houanga nei au i tae mai ai.

Houāngē, n. 1. *a little while ago.*

2. *a little while hence.* Mo a houange nei ka hoatu.

Houhou. See under hou.

Hōuhērē, n. *hoheria populnea*; a tree.

Hōui, n. *hoheria populnea*; a tree.

Hōukēkē, a. *obstinate.* Ka nui te houkeke o te whanoke ra, e kore e rongo.

Hōupārā, n. a tree.

Hōutētē, a. *stunted.* Koi kane-keneke, koi aha; houtete tou i taua wahi tahi.

Hōuwērē, v. t. *tie; bind.* Houweretia te takitaki.

I. **Hū**, n. *mud; swamp.* Kua tapoko ki te hu.

II. **Hū**, v. i. *bubble up.* Te puna e hu ake ra i raro i te whe-nua (154).

hu, n. *tenour or drift of a speech.* Te hu o te korero.

hūhū, v. i. *hiss; whiz; buzz.* I rangona kautia e ia ki te huhu o te patu e haere iho ana ki tona angaanga (91).

III. **Hū**, a. *still; silent.* E noho hu ana, kei whakaae, kei eke koe ki runga ki te hoiho.

IV. **Hū**, n. *shoe.*

Hū.

hūhū, v. t. 1. *strip off* an outer covering; *cast off* a rope &c. 2. *deprive of outer covering; make bare.* 3. *free from tapu.* E haere tapu tonu ana mai i te tanumanga i a Tamatekapua; katahi ka huhua, ka noa (78).

huhu, n. a beetle found in rotten timber.

I. **Hua**, n. 1. *fruit.* Kei whea nga hua o te poroporo nei? (64)

2. *egg of a bird; roe of a fish.*

3. *cause; occasion.* I patua huakoretia e ia taku tamaiti.

huahua, n. 1. *birds &c. captured*

for food; game. Nga kai o tera maunga, he kiwi, he weka, he kiore, he kükū, he tui: he mau-nga huahua tera maunga (145).

2. *small pimple.* 3. a vessel in which food was boiled by means of heated stones.

hua, v. i. 1. *bear fruit.* E kore e kua tenei rakau. 2. *abound.* 3. (of the moon) *be at the full.*

hūhua, a. *abundant.*

hūhuatanga, n. *excellence, goodness.* Kahore he huhuatanga o ena kakahu.

II. **Hūa**, n. 1. *handspike; lever.* 2. *section of land.* Kotahi hua ka riro i NGaiterangi. 3. *screen from wind.*

huahua, n. *rail of a fence.*

hua, v. t. 1. *raise with a lever.* Huaia te rakau nei. 2. *overturn; frustrate.* Ka huaia mai e te Koikoi a taua tatai.

III. **Hūa**, v. t. 1. *name.* Ka huaina te ingoa o tera kainga ko Kawhia (113).—No whea te huanga o tau matau? (21) *Who ever heard of your hook?*—Kahore he huanga tangata o te huarahi (149). *There was not a soul on the road.* 2. *think.* E hua ana, e ngaro nei, kei te maki kai pea (12)—Hua atu; *one would think.* Hua atu ko te Rangi to tatou matua (14). 3. *be sure; know.* Ko wai ka hua?

whakahua, v. t. 1. *pronounce.* 2. *recite.* Ka whakahua i tana karakia mo tona tatuatanga i tana maro (97).

Hūai, n. a shell-fish.

Hūākī, i. v. t. *open; uncover.*

Huakina ake te tatau.—Huakina te rua, tikina atu nga kai ki waho. 2. *rush upon; charge.* No te huakanga i mate ai. ii. v. i. *dawn.* Huaki kau te ata, ka hapainga mai (157).

huaki, n. *assault; charge.*

Huākūmū, a. *very fruitful.*

Huāmāngō, n. a variety of potato.

Huāmō, v. i. *be raised in waves, as the sea.*

Huamutu, n. a fish.

Huāngā, n. *relative.* Ka tae mai ka noho, ka huangatia tera tangata ki a ia (143).

Huārāngā, v. t. *transplant.*

Huārē, n. *spittle.*

Huātārē, v. i. *pant; gasp for breath.* E huatare kau ana te manawa.

Huātāwā, n. a dark variety of the siliceous stone called *matā-waiapu*.

Hūē, n. 1. *gourd.* 2. a fish.

Hūhi, n. 1. *discomfiture.* Haere ana koe ki te tinihanga i to tipuna; ana ka kite koe i te huhi (25). 2. *weariness.* Ka taea te huhi.

Huhu, see under hu.

Huhua, see under hua.

Huhunu, see under hunu.

I. Hui or **huihui**, v. t. *put or add together.* v. i. *congregate; come together.* Ka huihui mai nga iwi ki te matakītaki i to rātou ito (155).

hui, or **huihui**, n. *assembly.*

II. Hui, v. t. *take as plunder.* Ka huia nga kakahu, ka patua.

III. Hui, v. i. *be affected with cramp.* Ka hui taku manui.

Hūia, n. *neomorpha Gouldii*; a somewhat rare bird, the tail feathers of which are prized as ornaments.

Hūikī, a. 1. *pinched with cold.* E noho huiki mai ra te koroua ra. 2. *crouching in fear.* 3. *exhausted* by frequent cultivation. Ka huiki te whenua.

Hūirāpā, a. *grasping.* Katahi tana huirapa mona anake!

I. Hūkā, n. 1. *foam; froth.* I whāia atu ki te hukahuka o

te tai (11). 2. *frost; snow.* Ka kite ia i te huka o Tongariro (80). 3. *cold.*

hukahuka, n. *thrums or shreds* on a mat. Ka motu nga hukahuka o tona pake (80).

hukahuka, a. *hanging in shreds.* I mahue hukahuka te whare.

II. Hūkā, a. *long in time.* E kore e huka ka tae.

III. Hūkā, *deficiency in measurement.* E waru maro te roa, huka to te iwa.

Hūkā, n. *sugar.*

Hūkā, n. *hook.*

Hūkāpāpā, n. *ice; frost.*

Hūkāpūngā, n. *snow.*

Hūkārērē, n. *snow.*

Hūkāwhātū, n. *hail.*

Hūkārī, v. i. *gesticulate.* He aha te rawa o tana mahi e hukari mai ra?

hūkārī, n. *young of birds.*

Hūkē, v. t. 1. *dig up; expose by removing the earth* in which it has been buried. E huke ana te wahine i te hangī. 2. *excavate.* Ka hukea te riu o te waka. (55).

Hūkōkō, a. *staggering.*

Hūkī.

hukihuki, n. *spit* on which fish are roasted.

hukihuki, 1. v. t. *roast on a spit.* Hukihukia te ngohi. 2. *contract suddenly*, as the muscles. Ka mate toku ringaringa i te hukihuki.

hukinga, n. *head* of a valley or river.

Hūmārīrē, a. *comely; beautiful.* Te puhi humarire nei, a Hine-moa (130).—Te humariretanga o Te Whatuiapiti (164).

Hūmē, v. t. *bring to a point; taper off.* Ka hūmē te ihu, te ta (55).

whakahume, v. i. *be drawn between the legs* (of the tail of a

dog). WHakahume ana te waero o te kuri.

Hūmēnē, a. *gathered up into small compass*. WHakahumenemenetia mai tou kia whaiti.

Hūmū, n. *hip bone*.

humuhumu, a. *stripped of prominent parts*. Takoto humuhumu kau ana ko nga tiwai anake (171). So of trees *having the branches lopped off*. NGa rakau e humuhumu mai ra.

I. Hūnā, v. t. 1. *conceal*. I huna a toku e wai? 2. *destroy*. He taniwha te mea e huna nei i te tangata o tenei huarahi (150).

huna, a. *concealed*. Te tini tangata e huna nei ki roto i te arearenga o nga poho o Rangi raua ko Papa (4).

II. Hūnā, n. *tenth day of the moon's age*.

Hūnāngā-mōhō, n. a kind of grass.

Hūnāonga, n. *son-in-law or daughter-in-law*.

Hūnārēi } *father-in-law*; or
Hūnārērē } *mother-in-law*.

Hūnē, n. *down on the seeds of raupo, or typha angustifolia*.

Hūnē, n. *June*.

Hūnū.

hūhūnū, v. t. 1. *char*. Ka oti te huhunu a waho, ka tu ko te iho anake. 2. *singe*. Hunuhunua ta tatou poaka.

huhunu, n. 1. *double canoe*. 2. *temporary washboards at the bow of a canoe*.

Hūnūkū, n. *family encumbrances*.

Hūngā, n. *company of persons; people*. Tu tonu iho te hunga ra i te taumata (151).—Sometimes used contemptuously.

Hūngāhūngā, n. *tow; refuse of flax leaf; down or nap which comes off a garment*. Compare hukahuka.

Hungawai, n. *father-in-law; mother-in-law*.

Hūngōingōi, a. *trembling*.

Hūpānā, v. i. *fly up or fly back, as a spring*. Te hupanatanga o tē tāwhiti.

Hūōiōi, a. *trembling; tottering*.

Hūpē, n. *discharge from the nose*.

Hūpēkē, v. i. *bend the legs or arms*. Hupeke ou waewae.

hupeke, a. *bent; drawn up* (of the legs or arms).

hupeke, n. *old woman*.

Hūpēnūpēnū, a. *mashed up*. Ka hupenupenu noa iho nga kai i roto i te kohue.

Hūrā, i. v. t. 1. *remove a covering*. Hurahia te kakahu. 2. *uncover; expose*. Hurahurahia nga kai; ka maku i te ua. 3. *hunt out*. Kua riro te taua ki te hura morehu. ii. v. i. *begin to flow* (of the tide). Ka hura te mata o te tai.

hura, n. *nervous twitching in the shoulder &c.; regarded as a sign that one is the subject of remark*.

hurahura, n. *visitors condoling with people who have been plundered*.

HURAE, n. *July*.

Hūrāngi, n. *fly*.

hūrangi, a. *timorous*. Ka hurangi haere tatou ki tona mate-nga.

Hūrē, v. t. *search*. Kua tae ake nga tangata o runga o te kaipuke ki te hure i to matou pa.

Hūrēpō, n. *bittern*.

Hūrī, i. v. t. 1. *turn round*. Na wai i huri te pouaka? 2. *overturn*. 3. *grind in a mill*. Me kawē nga witi nei kia hurihia. ii. v. i. 1. *overflow*. Huri katoa te waipuke ki te ara. 2. *fall to; set about*. Ka huri te Patupaiarehe ki te tango i nga ngohi ki uta (179). 3. *betake*

oneself; repair. Katahi te manuwiri nei ka huri ki runga i te waka, ka hoe. 4. Ka huri, tenei, or simply, Ka huri, is an expression which has lately become common to mark the end of a subject, or of a speech, letter &c.

hurihuri, v. t. *turn over in one's mind; ponder; reflect upon.*

huri, n. 1. *seed.* Ka waiho enei parareka hei huri mo taku mara. 2. anything which is turned round, as a mill or a grindstone.

Hūriārō, v. i. *turn right round.*

Hūrikōarō, v. i. *turn inside out.* Hurikoarotia te kakahu.

Hūrikōtūa, v. i. *turn the back.*

Hūripōki, v. t. *turn upside down.* Huripokia te kohue. *turn over the soil with a spade.*

Hūrirūa, v. t. *turn inside out.*

Hūritua, v. i. *turn the back towards one.*

I. **Hūrū**, n. 1. *brushwood.* 2. *dogskin mat.*

huruhuru, n. *coarse hair; bristles; not properly used of hair of the head.*

huruhuru-whenua, n. *asplenium lucidum; a plant.*

II. **Hūrū**, v. t. *contract; draw in.* Me huru mai te taiapa kia hohoro ai te oti.

Hūrūnui, a. *having long fur.*

Hūrūpā } n. *fresh growth of*
Hūrūpī } *young trees after land*
has been cleared.

Hūrūroa, n. *a shell-fish.*

Hūrūrūa, n. 1. *brushwood.* 2. *land covered with brushwood.* Kua hururuatia te ara.

Hūrūtētē, a. *stunted.* E kore e mataara ake te witi i te whenua; ka hurutete.

Hūtētē, v. i. *be tied up in a corner of a bag &c.* I roto i te putea e hutete ana.

Hūtī, or **hūhūtī**, v. t. 1. *hoist.* 2. *pull out of the ground.* Hutia nga tarutaru.

hutihuti, n. *rope.*

hutinga, n. *place cleared from weeds in preparation for a crop.* Na Te Kauae tenei hutinga.

Hūtiwāi, accena *sanguisorba*, a plant.

Hūtōitōi, a. *stunted, growing weakly.* E hutoitoi ana nga huruhuru o te matenga.

Hūtōkē, n. *winter.*

Hūtōtōi, a. *weak; stunted.* Hutoitoi ana te tupu o te kapana.

Hūtūkāwā, n. *metrosideros tomentosa*, a tree.

Hūwīnīwīnī, a. *chilled; having the skin roughened with cold.*

Hūwhā, n. *thigh.*

I.

I. I, a particle used in forming indefinite past tenses or aorists. I haere mai korua ki te aha? (185) *for what did you come?*

II. I, prep. 1. simply transitive, serving to connect an active verb with its object. Tatou ki te aukaha i to 'tatou waka (20). 2. *from.* I haere mai maua i te rawhiti, i te putanga mai o

te ra (185).—Tikina he ahi i a Mahuika (23). He hokinga mai no nga waka o tona iwi i te hao kupenga ika (141). 3. *from the sight of.* He nohoanga moku e ngaro ai ahan i toku hoa ngangare (54). 4. *at a distance from; wide of, beyond.* Ka taha te patu i tona angaanga (91). 5. *in comparison of.*

E kore ia e hohoro i taua wahine (95). *than*. Ko te moana i nui atu i te whenua (29).—In complex prepositions. Ki raro i te pihanga o te whare (78). Also after *ehara*. Ehara i te taua nana i patu: nana noa i mate. 6. *by reason of*. Kaore e tae te ope nei i te wehi (60). *for want of*. Ka pingongo nga papa o to hoiho i te kai. 7. *by*; after neuter verbs. Poto katoa nga whenua i a Rupe te haere (32).—Kua tu i te tao a Hatupatu (95). *with*. Ka mate a Te Ponga i te hiainu (168). 8. (of place) *at*. E noho nei ano i Rotorua etehi (103). *upon*. Ka tere a Hinauri i te moana (28). *along*. Haere tonu atu i te ara nui naka (23). *by way of*. Ka haere mai i te te tai hauauru (185). 9. connected with the last and sometimes to be translated *of*. Te motu i Mokoia (96). sometimes redundant. Waiho i a Marutuahu te ingoa (136).—Ka tikina i a Kae hei tohi i a Tuhuruhuru (36). 10. (in past time) *in the act of*. I te tiki wahie nga wahine. *in the state of*. I te mate a Anaru inanahi. 11. (of time) *at*; *in*; *by*. Kua herua taua tangata i te po (97). *in the time of*. I a Houmaita-whiti te whawhaitanga (63). *at the time that*; *whilst*, *during*. I a ratou e okioki ana (84).—I te mea, *when*. I te mea e kai tonu ana i tana kai (160). 12. (in past time) *with* = *having*. Te tangata i te puahi. *with* = *in possession of*. I a wai to toki? *belonging to*. “I a wai tera kaainga?” “I a Waitaha” (145). 13. *in company with*; *led by*. Haere atu ana a Kae i a Hineiteiwaiwa raua ko Rau-

katauri (38). 14. *in the opinion of*. Makatikati ana i a au te korero nei. 15. *causing trouble or annoyance to*. Ma tahaki haere ai i te hau i a koe.

III. I (˘) v. i. *ferment*; *turn sour*. **whakaii**, a. *self-conceited*.

IV. I, int. without any special meaning at the end of a stanza of a song.

I. **Ia**, pron. 3rd. person singular. *he*; *she*; *it*. After the prepositions *a*, *o*, *ma*, *mo*, *na*, *no*, *ta* and *to*, another pronoun, *na* is substituted for *ia*, and the preposition and pronoun are written as one word. Ko tana mahi, he tataui i ana taro (49). Obs. *ia* is not ordinarily used in speaking of things inanimate.

II. **Ia**, pron. demonstrative (not used in the plural). 1. *that*; *the said*. Nga kanohi o ia wahine (167). 2. repeated, to give a distributive sense, *each*; *every*. Ka haere te kai korero ki ia wahi, ki ia wahi.

III. **Ia**, n. 1. *current*. E kore e tere te waka i te ia. 2. *sound made by rushing water*. Me te ia wai e tangi ana te umere (160).

IV. **Ia**, conj. *but*. I roto ano ia a Kiki i tona whare (172).

Iānā, ad. intensive. *then*. Tena iana; whakaaturia mai.

Iānōi, ad. intensive. 1. *nay*. He parau ianei te korero na. 2. in interrogative sentences. E kore ianei koe e haere?

Iāuā, int. *hold!* *stay!* Iana maku e here.

Ihe, n. a fish; the same as *takeke*.

Ihi, i. v. t. *split*; *divide*. Ihia atu te rakau na.—Ka ihia te mara. ii. v. i. 1. *draw a line*, *furrow* &c. E ihi mai ana te tira o te mako i runga i te kare

o te tai. 2. *dawn*. Ka ihi mai te ata. 3. *make a hissing or rushing noise*. Ka ihi mai te haukia marange te whakawhiti.

ihiihi, v. i. 1. *make a rushing noise*. Ihiihi ana te hau nei. 2. *be terror struck; shudder with fear*. Ka ihiihi te tangata ra, ka heke iho te werawera.

ihi, n. *front gable of a house*.

ihiihi, n. *ray of the sun*.

whakaihi, v. t. *betroth*. He wahine whakaihi ma taku tamaiti.

I. Iho (i-ō) n. 1. *heart of a tree*.

2. *that wherein the strength of a thing consists*, as of an army &c. Hokowhitu te iho o te taua.

3. *tokunga or principal person in the crew of canoe*. Ko nga poroporoakitanga iho tenei o nga iho o nga waka katoa (112).

II. Iho (i-ō).

whakaiho, v. t. *cut the hair*.

Tenei to iramutu, whakaihoa-ake.

whakaihonga, n. *some ceremony connected with the dead*.

III. Iho (i-ō) ad. *correlative of ake*. 1. *up above*, with reference to anything lower down.

WHakarongo ki te kupu a te tangata e iri iho nei. Tenei ano te ora iho nei (65). 2. *from above; downwards; down*.

Ka tae ki te rua i rere iho ra tona whaea (15)—Ka tatu iho te tangata ra ki raro (147).—Raro iho; *lower down*. Katahi ia ka neke tata iho ki raro iho (16). 3. *the converse of ake* 5. Ka mea iho te tangata nei. Haere ake i muri nei; kia hohoro ake te haere (148). 4. *denoting a short lapse of time*. Muri iho *shortly afterwards*.—Po iho ano (12).

Ihu, (i-ū) n. 1. *Nose*. 2. *bow of a canoe* &c.

Ihūmānea, see *uhumanea*.

Ihūpūkū, a. *grasping at; eagerly desirous of*. Ko wai koia te ihupuku ki tena mea kia tangohia?

Ihūpūnī, n. *dogskin mat*.

Ika, (i-ā) n. 1. *fish*. Tarewa ana i runga te ika a Maui, he ika whenua (22). Ika-moana, *whale*.

—Ika-waka, the first fish caught in a new canoe, which was held sacred. 2. *body of men; troop*. 3. *fighting man; warrior*. Kei te hurihuri i nga ika tapu (91) of persons slain in fight. **Ikā-whiro**, *old warrior*. **Ika-i-te-ati**, *first person killed or captured in a fight*.

whakaika, v. i. 1. *be congregated; be formed into a troop*. Nga korero a NGatikahungunu e whakaika nei. 2. *lie in a heap*. Kei ko nga kaho e whakaika ana.

ikaika, n. *a plant*.

I. Ikē, ikeike, a. *high; lofty*. Kia pehea te ikeike o te whare?

whakaikeike, v. t. *raise*. Taria mai he oneone hei whakaikeike mo te wahi nei.

II. Ikē, v. t. *strike with a hammer or other heavy instrument* (R.).

Iki, (i-i) v. t. *consume; devour*. Katahi te mea iki kai, he runanga.

Ikuiku, n. *eaves of a house*.

Ina, (i-ā) ad. 1. *denoting emphatic assent*. *certainly; to be sure*.

2. *calling attention*. Ina na! whakarongo mai (129). Sometimes it may be rendered, *here*, or *see here*. 3. *equivalent to tena in saluting a person*. Ina ano koe, e Ha na! (96) 4. *adducing a fact in proof of any thing; for; since; inasmuch as*. Kua patua; ina hoki, i haere tahi ano koutou; ka ngaro nei i to koutou hokinga mai nei (95). So also in the following, Meake

- au taka, ina te ahua. *I shall fall off presently, to judge by appearances.* 5. *when.* Kia mahara mai koe ki a au ina tae koe ki tawahi.
- Ināhēa**, (ī) ad. interrogative, of past time. *when?*
- Ināiānei**, ad. *just now; to-day.* properly of time past only.
- Ināina**, v. i. *bask; warm oneself.* Hei konei te ahi inaina.
- Inākē**, ad. *not long since; the other day.* Inake ano i haere ai te rongo o tenei wahine; kaore, he uaua (197).
- Inākī**, (īn) v. t. 1. *crowd one upon another; pack closely.* I inakitia rawatia te ko o te mara nei; te ai he kai apopo, te aha. 2. *thatch; cover with overlapping layers, or rows.* Ka inakitia a runga ki te toetoe. 3. *cut short* a speaker, by beginning to speak before he has concluded. Te tukua taku korero kia tau ki raro; inaki tonu mai koe.—He korero whakainakinaki na te tangata ra, na reira i kino ai. 4. v. i. *fall back upon forces in the rear or come up as reinforcements to an advanced position.* Ka inaki ki runga ki nga matua.
- Inākuārā**, (ī) ad. *a little while ago.*
- Ināmātā**, (ī) ad. 1. *formerly.* 2. *immediately.* Ka rongo te tangata ra, inamata kua maranga ki runga (165).
- Inamoki**, n. a kind of rat.
- Inānāhi**, (īn) ad. *yesterday.*
- Inana**, see under *ina*.
- Ināngā**, n. a small fresh-water fish.
- Inangeto**, ad. *quickly.* Inangeto, kua maoa.
- Inaoākē**, ad. *two days ago.*
- Inaoākēnui**, (ī) ad. *three days ago.*
- Inaoākēwākē**, ad. *several days ago.*
- Ināpō**, (ī) ad. *last night.*
- Ināti**, (ī) a. *severe.* He inati te ngaunga o tenei mea kino.
- Ināwhai** (ī) } ad. *not long since.*
Ināwheke (ī) }
- Inei**, ad. interrogative. *Is it so?*
- Inōhi**, (īn) n. *scale* of a fish.
- Inōi**, (ī) v. t. *beg; pray.* Inoia he kai ma tatou.
- inoi**, n. *prayer; entreaty.*
- Inonira**, ad. *behind.*
- Inū**, (ī) v. t. *drink.* Ka mutu te inu, ka wahia te tahā (133).
- iinu**, v. t. *drink frequently.*
- whakainu**, v. t. *give drink to.*
- Inukorokoro**, n. *lazy fellow; one who likes eating better than work.*
- Ingōingō**, a. *sharp pointed.* Waruhia rawatia tona rakau, a ingo-ingo ana.
- ingoino**, n. *young eel.*
- whakaingoino**, a. *whimpering; sobbing.* He tamaiti whakaingoino.
- Ingoa**, n. *name.* Ka huaina toku ingoa ho WHakatau (57).
- Ioio**, a. 1. *hard.* He ioio te one-one o te whenua nei. 2. *obstinate.* Katahi te tangata ioio. 3. *aching from weariness.* Ka ioio oku waewae i te roa o te haerenga.
- Ipō**, (ī) a. *pertaining to love.* He waiata ipo.
- Ipū**, (ī) n. *calabash; bottle; or any similar vessel.*
- Irā** or **iraira**, n. *freckle, or other natural mark* on the skin.
- Irāmūtū**, n. *nephew; niece.*
- Iri**, (ī-ī) v. i. *hang; be suspended.* E koe e iri iho nei; korero iho ra (65).
- whakairi**, v. t. *hang up; suspend.* Me whakairi te kete ki runga ki te taepa.
- Iriiri**, v. t. 1. *perform a certain*

ceremony over a newly born child. Hence 2. *baptize*.

iriiringa, n. *baptism*.

Irirāngi, a. *having a divine sound*.

Tenei ano te irirangi nei nga kupu: he whakaaro ke ki raro.

Iro, (i-ō) n. *maggot; thread worm*.

iro, a. *submissive* in consequence of punishment. WHina kia iro ai.

whakairo, v. t. *carve; adorn with carving*. Nanahu ana te whakairo o te waka na.

whakairoiro, v. i. *deal crookedly; be deceitful*. Ka whakairoiro tera a Matete i tenei takiwa; akuanei ka he ano.

Itā, itaita, a. *tight; fast*. Hōpukia ana e te ringaringa; na, itaita ana.

whakaita, v. t. *hold fast; restrain*. E whakaita nei a Henare, e pupuri nei i a ratou kia noho.

Itau, n. *girdle* for the waist.

Iti, (i-i) *small*. Kia itiiti iho.

Ito, (i-ō) n. *object of revenge*.

Pau ake ki roto ki nga puku to ratou ito (153).

Iwa, (i-ā) a. *nine*.

Iwi, (i-i) n. 1. *bone*. 2. *tribe*.

Iwikōrō, a. *without strength; feeble*.

Iwituārārō, n. *back-bone*.

K.

Kā, a verbal particle, denoting the commencement of a new action or condition, or a state of things new to the speaker, and hence it is of very frequent occurrence in narrative. Heke nei, heke nei te waka ra, a, ka ngaro te ihu; ka taea te taingawai o te ihu, tango atu ki te taingawai o waenga, ka rere tupou te waka ra (72).—When a narrative begins with ka, *when*, or *as soon as*, must be supplied in English. Ka noho a Marutuahu i reira, ka korero mai a Hotunui ki te kino o tona iwi e noho nei ia (141).

Kā, v. i. *take fire; be lighted; burn*. Ka ake nga ahi o roto, tekau. Pass. **kangia**. Kahore ano a roto o te whare kia kangia e te ahi. *The interior of the house has never yet had a fire burning in it.*

kākā, a. *red hot*. Apopo, kia pena nga kiri o o tungane; hīhi ana i nga kowhatu kaka o Waikorora (83).

Kaeā, v. i. *wander*. Kei te kaea ki ro ngahere.

Kaeaea, n. *sparrow-hawk*.

kaeaea, v. i. *act like a hawk; look rapaciously*. E kaeaea ana ki te kai mana.

Kāeō, n. a freshwater shellfish.

Kāewā, a. 1. *wandering*. I te whenua ahau e kaewa noa ana. 2. *loose; slack*. WHakakae-watia te taura kia kaewa. 3. *detached*. Katahi ka whakakae-watia te kakaho ki te whanga.

I. **Kāhā**, a. *strong*. Patupatua iho nei ia, iti ana tona kaha (29).

whakakaha, v. t. *strengthen*.

II. **Kāhā**, n. 1. *rope; especially one on the edge of a seine*. Ka horahia te kupenga ra, ko te kaha o raro, he mea pou ki te pou, here rawa te kaha ki te pou (142). 2. *lashings of the rauawa of a canoe*. 3. *noose*. 4. *boundary line of land &c.* Tuhia nga kaha o te mara. 5. *line of ancestry; lineage*. Ka hoki mai ki te whakataki i te kaha o Houmaitawhiti (128).

Kāhākā, n. *calabash*.

Kāhākāhā, n. 1. a kind of garment. Ko te pueru i waho, ko te kahakaha i roto. 2. a plant.

Kāhākī, v. t. *remove by force; carry away*. Kia mau te pou i tō tatou waka, kei kahakina e te waipuke.

kahaki, n. *strap* to fasten a load on one's back. Tea aku kahaki? (R.)

Kāhārārō, n. *rope on the under edge of a net*.

Kāhārōa, n. large *seine*, or *dragnet*.

Kāhārūngā, n. *rope on the upper edge of a net*.

Kāhāwāi, n. a fish.

Kāhēkāhē, v. i. *pant*.

Kāhēkō, v. i. *slip*.

Kāhēnō, a. *untied*.

Kāhērū, n. *spade* or other implement for working the soil.

Kāhiā, n. 1. *passiflora tetrandra*; a plant. 2. *image of a human figure* carved out of the post of a pa fence.

Kāhikā or **kāhikātēa**, n. *podocarpus dacrydioides*, or *white pine*.

Kāhikātōa, n. *leptospermum scoparium*; a tree.

Kahitua, n. a shell-fish.

Kāhiwāhiwā, a. *intensely dark*. Kahiwhiwhiwa kau ana, me te ahua waipounamu na ano (158).

Kāhiwī, n. *ridge of a hill*.

Kāhō, n. *batten* for the roof of a house &c.

Kāhō, n. *cask*.

Kāhōrē, ad. 1. *no; not*. Kua mate koe? Kahore, kei te ora ano au (64).—Kahore i ea te mate o Tuhuruhuru (59). 2. *on the contrary*. I mea ahau he tangata pai koe: kaore, he tangata kinorawa.—Kahoreano, *not yet*. Kua mahora te kai ma te ope? Kahoreano (59).

kahore, a. *no; none*. Kahore he tangata i runga nei? (32).

whakakahore, v. t. *deny; refuse*. E kore tena korero e taea te whakakahore.

Kāhōtēa, a. *having no covering on the roof*. Kei te tu kahotea tonu te whare.

Kāhū, n. *circus Gouldii; hawk*.

I. **Kāhū**, n. 1. *surface*. Ka ma te kahu o te wai, ka pango a runga o te rangi.—Te kahu o te rangi; *the blue sky*. 2. *garment*. Ka tango i te kahu whero, i nga kahu kura, me nga puahi (95).—**Kahu-mamae**; garment sent to distant relatives of one who has been killed, to keep resentment alive.

kākāhū, n. *mat made of fine flax*. Kite rawa atu nga tuakana, e horahora mai ana i nga kakahu (100). (Not applied to coarser fabrics.)

kākāhū, v. t. *put on*. Kakahuria ou.

whakakakahu, v. t. *clothe*. Ka tahuri ia ki te paihere i aua pu tarataru, whakakakahu atu ki ona kakahu (100).

II. **Kāhū**, v. i. *spring; grow*. Kua kahu te witi.

kahukahu, n. *ghost; spirit of a dead man*.

whakakahukahu, v. i. *begin to grow; acquire size*. used with reference to fruits, roots, foetus &c. Katahi ano ka whakakahukahu ake nga kai o te mara nei.

whakakahu, n. *white of an egg*.

Kāhūā, n. *form; appearance*. Me te kukupa te kahua.

Kāhūi, n. *herd; flock*.

Kāhuirāngi, a. *unsettled; disturbed*. Te aro ki te kai te iwi nei; kahuirangi tonu.

Kāhūkēkēnō, n. *seal-skin mat*.

Kāhūkiwi, n. *mat covered with kiwi feathers.*

Kāhūkūrā, n. 1. the *atua* of the rainbow. 2. *rainbow*. Ko kahukura e tiwhana mai ra.

Kāhūpāpā, n. *raft.*

kahupapa, v. t. *bridge over*. Ka kahupapangia ki te rakau.

Kāhūrāngi, a. *unsettled; irresolute*. E kahurangi haere ana i runga i nga puke.

kahurangi, n. a light coloured variety of the stone called *mātā-waiapu*.

Kāhūrāpā, a. *extended sideways*, as in the buttress-like growth at the base of some forest trees.

Kāhūtānikō, n. *mat of fine flax with ornamental border* (155).

Kāhūtōrōā, n. *mat covered with albatross' down*.

Kāhūwāerō, n. *mat covered with skin of dogs' tails*; the same as *mahiti*.

Kāi, v. t. 1. *eat*. Ko nga hua-hua, hoatu kia kainga (60). 2. *bite*. Katahi ano te ika ka kai ki tana matau (117). — Kai-upoko; *curse*.

kai, n. *food*. Kihai i roa, ka mahora te kai, te tuna, te kumara, te taro (193). 2. anything which is in large quantities. Nga mahi a te amonga o te kai nei, a te kaniwha, a te pere (155). 3. *riddle; puzzle; toy*.

kākai, v. t. *eat frequently*.

kāinga, n. *refuse of a meal*, as cockle shells &c.

whakakai, n. *ornament for the ear*. Ke nga whakakai, i mahue tonu iho.

Kāi a prefix to transitive verbs to denote the agent. Katahi ka peke mai nga kai-hapai patu (152).

Kāi, n. a tree.

Kāiā, v. t. *steal*.

kaiā, n. *thief*.

Kāiāiā, n. *sparrow-hawk; hieracida Novæ Zelandiæ*.

Kāihākērē, v. t. *stint; give with a niggardly hand*. Kaua e kai-hakeretia tou taonga.

Kāihāu, n. 1. the *tohunga* who eats the *hau*, or portion set apart for the *atua*. 2. *lazy fellow; vagabond* (lit. one who feeds on wind).

Kāihāukāi, n. *return present of food &c.*, made by one tribe to another.

Kāihē, n. *ass*.

Kāihōrō, v. t. 1. *eat greedily*. Kaua e kaihorotia te kai. 2. *do hurriedly*. Kei te hurihuri marire nga whakaaro, kahore i te kaihorohoro.

Kāihōtākā, n. *whipping-top*.

Kāihūia, n. *full-grown palm tree; areca sapida*.

Kāikā, a. *eager; impatient*. E kaika ana ki te haere.

Kaikāhā, n. *edges of the leaves of flax*, which are split off and thrown away.

Kāikāiātārā, v. i. *commit fornication*.

Kāikāiātuā, n. *rhabdothamnus Solandri*; a sheub.

Kāikāiwaiu, n. *one who goes secretly to give information of the approach of an enemy*.

Kāikārū, v. i. *sleep*.

Kāikāuū, v. t. *cut off the tips of anything*, as of hair, or branches of a tree &c.

Kāikō, v. i. *lie in a heap*. Te pehanga wahie, e kaike mai ra.

Kāikīnō, v. t. *murder in cold blood*.

Kāikīri, v. i. 1. *cherish hostile feelings*. Te kaikiri, he manukakiri ki nga he o mua. 2. *quarrel*. E kaikiri ana NGapuhi.

Kāikōhūrē, n. a piece of wood which is rubbed upon another

- to procure fire. Comp. Kau-rimarima.
- Kāikōmākō**, n. a tree. Na ka mate te ahi a Mahuika i konei, ko te oranga o tana ahi i whiua e ia ki te kaikomako (25).
- Kāikōrā**, n. *vagabond; lazy fellow.*
- Kāimāoa**, a. *sapless; dry.*
- Kāimārīrē**, a. *liberal; bountiful.* He wahine kaimarire.
- Kāimātā**, a. 1. *green.* He rakau kaimata. 2. *uncooked.* E kaimata ana nga kai ma tatou. 3. *fresh; unwrought.* I mua i te kaimatatanga o te oneone.
- Kāimātāi**, v. i. *get one's living by sponging upon others.*
- Kāingā**, n. 1. *place of abode; lodging; quarters; encampment; bivouac.* Tatou ka haere ki te kainga (147). 2. *unfortified place of residence* whether consisting of one or more huts. Ka hoki ano maua ki te haha i ia pa, i ia pa, i ia kainga, i ia kainga (184). 3. *country.* Nui atu te kura o tenei kainga i te kura o Hawaiki (74). 4. with a possessive pronoun, *home.*
- Kāingākāu**, v. t. *price greatly; value.*
- Kāiōtā**, a. *green; fresh; not cooked.*
- kaiota**, v. t. *eat anything without cooking.*
- Kaipākēhā**, n. a large variety of *sweet potato.*
- Kaipākūhā**, n. *present given by a bridegroom to the relatives of his bride.*
- Kaipōnū**, v. t. *keep to oneself; withhold.* Aua ra e kaiponuhia o pukapuka.
- kaiponu**, a. *stingy.*
- Kaipūkē**, n. *ship.*
- Kāirākāu**, a. He huka kairakau, a *sharp white frost.*
- Kāirāwārū**, n. *spear in an unfinished state.*
- Kāirēpērepē**, n. *relation by marriage.*
- Kāitā**, a. *large.*
- Kāitākā**, n. 1. *mat made of the finest flax, with ornamental border.* 2. *whipping top* (107).
- I. **Kāitōā**, n. *brave man; warrior.* Ka rongo rapea te tini kaitoa nei (150).
- II. **Kāitōā**, expressing satisfaction or complacency at any event. *It is good &c.* Kaitoa kia araia mai koe e te waipuke, kia rokohanga mai ai e au.
- whakakaitoa**, v. i. *express one's satisfaction at anything.*
- Kāiwāe**, n. *floor, or deck of a canoe; the same as kārahō.*
- Kāiwhirā**, n. *parsonia albiflora*, a climbing plant.
- Kākā**, n. *nestor productus; a bird.*
- Kākā**, a. *intoxicated with the juice of the tūtū.*
- kākā**, n. a bird; the same as *matuku.* Ka rere i te po, ka whakaraoa, he kākā.
- Kākā**, n. 1. *single fibre, or hair.* 2. *ridge of a hill.* 3. *garment.* 4. *small seine or drag net*, which is managed without the help of a boat or canoe.
- whakakākākākā**, a. *covered with short irregular stripes.*
- Kākā**, see under ka.
- Kākāhī**, n. 1. a freshwater shellfish; *unio.* 2. a saltwater shellfish, the same as *kokota.*
- kakahi**, v. t. part of the *pure* ceremony. Ka hurihia te hurihanga takapau, ruahine rawa, kakahi rawa, ka noa (22).
- Kākāhō**, n. *arundo conspicua; reed grass.*
- Kākāhu**, see under kākāhū.
- Kākāhūkūrā**, n. *mat covered with red feathers.*

Kākāi, see under kai.

Kākāmā, see under kama.

Kākāmārōkē, v. i. *become fair, or free from rain.* Ka kaka-maroke te hau nei.

Kākāni, see under kani.

Kakano, see under kano.

Kākāpō, n. *strigops habroptilus*; a bird.

Kakapu, see under kapu.

Kakara, see under kara.

Kākāraurī, v. i. *be dusk, in the evening or morning.* Ka kaka-rauri, ka tae matou ki te kāi-nga.

Kakari, see under kari.

Kākārikī, n. 1. *small green parrot.* 2. *green lizard.* 3. a shrub. 4. *melon.*

kakariki, a. *green.*

Kākātāi, n. a bird.

Kākātārāpō, n. a bird.

Kākāu, n. 1. *stalk of a plant.* 2. *handle of a tool.*

Kākāwā, n. *sweat.*

Kākē, v. t. *ascend; climb upon, or over.* Kakea ake te taahu o te whare o to tupuna o Hine-nuitepo (17).

whakakake, v. i. *assume superiority; give oneself airs.*

Kākī, n. 1. *neck.* Ko nga we-weru, ke mea tapeka ki runga i te kaki (146). 2. *throat.* Kahore he wai mo te maroke o toku kaki.

Kāmā.

kākāmā, a. *quick; nimble.* Kia kakama to haere.—He ringa kamakama, a *lightfingered person.*

Kāmākā, n. *rock; stone.*

Kāmātā, n. *end of a branch or leaf; top of a tree.*

Kāmē, v. t. *eat.*

kāmē, n. *food.*

Kāmō, n. *eyelash.*

kamo, or kamokamo, v. i. 1.

wink. 2. *bubble up.* E kamo ake ana te wai o to tatou waka.

kamonga, n. *eyelash.*

Kamokamo, n. *vegetable marrow.*

Kāmū, v. t. 1. *eat.* 2. *intransitively move the lips in anticipation of food.*

kamukamu, n. *food.*

Kāmū, n. *seeds of cowhage.*

Kāmūrī, n. *cooking-shed.*

Kānā, or kānākānā, v. i. *stare wildly.* Kanakana kau ana nga kanohi.

kanakana, n. *mesh of a net.*

Kānāe, n. a fish; *mullet.*

kānāenāe, a. *bewildered.* Ka kanāenae nga kanohi.

Kānākū, n. *fire.*

Kānāpū, a. 1. *bright.* 2. *conspicuous from colour.* Te horo e kanapa mai ra, e ma mai ra.

kānapanapa, a. *dark like deep water.* Ko te whakamataku tenei, he kanapanapa no te wai (158).

Kānāpē, ad. *not; no.* Kanape e haere nga tangata.

Kānāpū, a. *bright; shining.*

kānāpū, n. *lightning* (93).

Kānēkēnēkē, v. i. *move from one's place.*

Kānēwhā, a. *underdone.* I kanewha te kai nei; kihai i puta ki tahaki.

Kānī, kanikani, 1. v. t. *rub backwards and forwards; saw.* 2. *dance.*

kani, n. *saw.*

kākānitāngā, n. *commencement of a steep ascent.*

Kānihi, v. t. *patch a garment.*

Kāniwhā, n. 1. *barb of a fish-hook &c.* 2. *barbed spear* (155).

Kānō.

kākānō, n. 1. *texture of fibres in wood; grain.* 2. *berries which serve as food for pigeons &c.*

kākānō, n. *seed; pip.*

kanokano, a. *full of small lumps.*

kanokano, n. *relative living among a distant tribe.* Ka riro a Te Paki ki te toro i tona kanokano.

Kānōhi, n. 1. *eye.* 2. *face.*

Kānōkānōā, v. i. *feel affection for an absent relative or friend.* Kanokanoa ana au ki taku hoa ka riro.

Kānōnō, n. a tree; a species of *coprosma*.

Kānōti, v. t. *cover up embers with ashes or earth.*

Kānūkā, n. *leptospermum ericoides*; a tree.

Kāngā, (n. *maize*). See also under **Ka**.

Kāngā, v. t. *curse.* Kua kangaa koutou e te tini o Manahua (85).

kanga, n. *curse; blasphemy.*

Kāngātūngātū, n. *verandah.*

Kāo, n. *dried kumara or turnips.*

kaokao, n. 1. *ribs.* 2. *side of the body, of a canoe, of a hill &c.*

Kāo, ad. an abbreviated form of *kahore*; *no*.

Kāōrē, ad. a contracted form of *kahore*.

Kāpā, n. 1. *rank; row.* Te kapa o ta ratou haka (10). 2. *play; sport.*

kapa, v. i. *stand in a row or rank.*

kapakapa, v. i. 1. *palpitate.* E kapakapa ana te tau o taku ate. 2. *flutter; flap.* He kapakapa tera no te manu mate e werohia ana (146).

kapakapa, n. *wing.*

Kāpānā, n. *potato.*

Kāpārā, n. *resinous wood of the kahikatea tree.*

Kāpātāu, conj. *if.* Kapatau he mea pai, ka tango au.

Kāpātāu, v. t. *express an intention of doing; threaten.* Kei te kapatau tonu ratou mo te haere.

Kāpē, n. 1. *eyebrow.* Ka tu tera nga kape o te tangata ra. Spoken of fierce looks. 2. *tattooing under the eyebrows.*

Kāpē, v. t. 1. *pass by; leave out.* He aha ahau i kapea ai. 2. *pick out.*

Kāpēkā, n. *head of a river.*

Kāpēkāpē, n. *north west wind.*

Kāpēkāpētā, v. i. *flutter; writhe.* Kapekapeta ana te ngarara i roto i te kapura.

Kāpēkāpētāu, a. *quick.* Kia kapekapetau ou waewae.

Kāpi, v. i. *be covered; be filled up; be occupied.* Spoken of any limited area. Kua kapi te kaininga i te tangata.

whakakapi, v. t. *fill up a space.*

whakakapi, n. *one who fills the place of another; substitute; successor.*

Kāpia, n. *kauri gum; resin.*

Kāpiti, n. 1. *cleft; crevice.* 2. *gorge; narrow pass.* 3. a bone.

kapiti, a. *shut in by hills; confined.* He whenua kapiti WHANGANUI.

Kāpō, v. t. *catch at; snatch.*

Kāpō, a. *blind.*

Kāpōwāi, n. 1. *dragonfly.* 2. *wood-coal.*

whakakapowai, v. t. *sleep in boiling water.* Kei te tao i te tangata, kei te kai; kei te whakakapowai i te upoko; ka maoa, kei te whakatu, 'Kei a au a Raumati' (102).

Kāpū, n. 1. *hollow of the hand.* 2. *steel adze so called from the curved shape.*

kapu, a. *curly (of the hair).* **kapu māhōrā**, *slightly curled; wavy.* **kapu māwhātū**, *separated into distinct curls.* **kapu piripiri**, *woolly.*

kapu, v. i. *close the hand.* v. t. *drink out of the hollow of the hand.*

kapukapu, n. *sole of the foot*.
 kapukapu, v. i. 1. *curl* (as a wave). Ka kapukapu mai te ngaru. 2. *gush*.
 kākāpū, *small basket for cooked food*.
 Kāpūā, n. *cloud; bank of clouds*.
 Kāpūngā, n. *palm of the hand*.
 kapunga, v. t. *take up in both hands together*.
 Kāpūrā, n. *fire*.
 Kāpūrāngā, n. *handful*.
 kapuranga, v. t. *take up by handfuls*. Kapurangatia nga otaota na e ia. v. i. *dawn*. Ka kapuranga te ata.
 Kāpūrāngī, n. *rubbish; weeds*.
 I. Kārā, n. *old man*. Tena korua ko kara.
 II. Kārā, n. *secret plan; conspiracy*. Kei te whakatakoto kara mo Te Horo kia patua.
 kākārā, n. *scent; smell*.
 kākārā, a. *savoury; odoriferous*.
 kākārā, n. *a shell-fish*.
 Kārā, n. *basaltic stone*.
 Kārāe, n. *a bird*.
 Kārāhā, n. *calabash with a wide mouth; bowl; basin*.
 Kārāhī, n. *glass*.
 Kārāhō, n. *floor or platform in a canoe*.
 Kārāhū, n. *oven*.
 Kārāhūē, n. *a shellfish*.
 Kārākā, n. *corynocarpus laevigata, a tree*.
 Kārākāpē, v. t. *take up hot coals or stones with two sticks*.
 Karakia, i. v. i. *repeat a form of words &c.; say prayers; perform a religious service*. ii. v. t. *repeat an incantation &c. over a person or thing; lead the devotions of others*.
 karakia, n. *form of words to be recited; incantation; prayer*.
 Kārāmātā, n. *head of a tree*.
 Kārāmēa, n. *red ochre*.

Kārāmū, n. *coprosma, a shrub, of various species*.
 Kārāmūimūi, v. t. *swarm upon*. Tau mai ana te tini o te ngaro ki te karamuimui i a au (11).
 Kārāngā, v. t. *call*. Tikina karangatia a karihi. v. i. *call out; shout*. Ka karanga atu a Tatau ki ana tamariki, 'Purupurua te whatitoka me te mata-pihi' (47).
 karangaranga, v. i. *call frequently*.
 Kārāngātā, v. i. *remain silent when called*. He tangata karangata; taku mahi he karanga ki a ia, kaore ia e whakao mai.
 Kārāngī, a. 1. *restless; unsettled*. Ka mate te katua, ka karangi kau nga kuao. 2. *irritated; provoked*. Karangirangi ki ahau.
 whakakarangirangi, v. t. *provoke*.
 Kārāngu, *coprosma, a shrub*.
 Kārāpā, a. *squinting*. He kanohi karapa.
 Kārāpī, n. *sticks used in building to hold reeds or rushes in place*.
 Kārāpītī, v. t. 1. *put or fasten together side by side*. 2. *pinch between two bodies*.
 kārāpīpītī, a. *laid one beside another*.
 Kārāpōtī, i. v. t. *surround; hedge in*. ii. v. i. *be surrounded*.
 Kārārēhē, n. *dog; quadruped*.
 Kārātītī, v. t. *fasten with pins or pegs*. Maku e karatiti mai te whare.
 Kārāu, n. 1. *dredge; grapnel*. Ma te karau e rapu ka kitea ai te taura o te taruke. 2. *comb for the hair*. 3. *gauge for the meshes of a net*. 4. *trap made of loops of harakeke, to catch birds that burrow in the ground*.
 Kārāuā, n. 1. *old man*. 2. *head of the body*.

Kārāwā, n. 1. *dam*; *mother*.
 2. *bed* in a garden.
kārāwārāwā, n. *weal*; *mark of a stripe*.
Kārāwhiu, v. t. *whirl*; *swing round*.
karawhiu, n. *flail*.
Kārē, n. 1. *ripple*. Te kare o te tai. 2. *lash of a whip*. Ko te kare o te wepu kia papā i runga i te mahunga o te Hau-hau, kia matakū ai.
karekare, n. *surf*.
karekare, v. i. *be agitated*. E karekare ana te hinu i roto i te ipu.
whakakarekare, v. t. *agitate*; *shake up* (of liquids).
kare-a-roto, n. *object of passionate affection*. Te kare-a-roto o tona ngakau (132).
Kārēāo, n. *riphogonum scandens*, a climbing plant; *supple-jack*.
Kārēarēa, n. *hieracidea Novæ Zelandiæ*; *sparrow-hawk*.
Kārēhē, v. i. *run*. E karehe ra i mua ra.
Kārēhū = *kāhērū*, n. *spade*.
Kārēkō, v. i. *slip*. comp. **ka-rengo**.
KĀRĒKŌ, n. *calico*.
Kārēmū, n. *plug* in the bottom of a canoe.
Kārēngō, v. i. *slip*. Kei karengo koe.
karengo, n. an edible seaweed.
KĀRĒPĒ, n. *grape*.
Kārērārērā, n. a water plant.
Kārērē, n. *messenger*.
Kārētō, v. i. *be untied*.
Kārētū, *hierochloe redolens*; a sweet scented grass.
Kārēwā, n. *buoy*.
KĀRĪ, n. *garden*.
Kari, n. *isolated wood*; *clump of trees*.
Kārī, i. v. t. *dig for*. Kei te kari pohue hei o ki te Taiapu (157).

ii. v. i. *rush along violently*. Ka kari tera te hau nei.
kākāri, v. i. 1. *be urgent*; *be importunate*. Ka kākari kia noho matou. 2. *wrestle*; *quarrel*. E kākari mai ra nga tamariki.
kākārī, v. i. *fight*. Te whawhai nui he kākari; to nga tangata tokorua, he kākari.
kākārītanga, n. *valley*. compare **kakanitanga**.
kārīkārī, v. t. *strip off*. Haere ki te nehenehe ki te karikari aka hohou taiepa.
whakakarikari, v. t. *notch*. Me whakakarikari kau te rakau nei.
Kārīhi, n. 1. *stone* of a fruit; *kernel*. 2. *weights* attached to the lower edge of a dragnet. Kua oti nga kupenga ra te tatai, piri atu anonga karihi (142).
Kārīoi, v. i. *loiter*; *idle*. E tama e! he aha koe i karioi tonu ai i te wahi na?
Kāriri, v. i. *sail together* in a fleet. E kariri mai nga waka ra i te rae.
KĀRIRI, n. *cartridge*.
KARIRI, v. t. k. paura, *make cartridges*.
Kārītō, n. *typha angustifolia*; *raupo*.
Kārītūāngī, v. t. *dig deep*. Ka karitūangitia ki raro, ki te papa o te oneone.
Kārō, n. *pittosporum crassifolium*, a tree.
Kārō, or **kākārō**, v. t. 1. *parry*; *avoid a blow*. Kua karohia te matia a Tawharau. 2. *pick out* of a hole. compare **tikaro**.
karokaro, n. 1. *slave*. 2. *ma-rauding party*.
Kārōrō, n. 1. *sea-gull*; *larus antipodum*. 2. a kind of shell-fish.
Kārū, n. 1. *eye*. Karu mowhiti, *spectacles*. 2. *head*.
karukaru, n. *rag*; *old garment*.

Kārūāe, n. a bird.

Kārūhirūhī, n. *shag*; a bird.

Kārūpāngō, n. *pupil of the eye*.

Kārūpē, n. *lintel of a door*.

Kārūrē, v. t. *twist*; *spin*. E karure muka ana te wahine nei.

Kātā, n. *cart*.

Kātā, v. i. *laugh*. He aha tau e kata na? Passive **kataina**, *be laughed at*. Kauaka ahau e kataina e koutou.

kākātā, a. 1. *laughing frequently*. 2. *opening in cracks*; *chapped*. Kakata ana te whenua.

Kātae, a. *how great*. Katae te kakara o te whare nei! (193).

Kātāhī, conj. 1. *then*. Katahi ka rewa te tana a WHakataupotiki (41). 2. *now for the first time*. Katahi nei pea au ka reheā (15). 3. *only just*. Ki te kata koutou i a au i te mea katahi ano au ka tomo ki roto ka mate rawa au (29). 4. to express appreciation of any quality. Katahi ano te toa ko koe! *What a brave man you are!*

Kātāo, n. *water*.

Kātāu, n. *right hand*. Tu mai koe ki katau.

Kātēa, a. *whitened*. Ka pukai, ka katea ou wheua i te parekura i Rangiriri.

katea, n. *podocarpus dacrydioides*, a tree.

kātēatēa, a. *not close together*; *scattered*. Kei te kateatea tonu nga kete parareka i waenga.

Kātēkātē, n. *small mat* to cover the shoulders.

Kātētē, 1. v. t. *lengthen by adding a piece*. Ka poto te tao, ka katetitia atu kia roa ai. 2. v. i. *move forwards*. Tē katete tē aha.

katete, n. 1. *piece joined to a spear* to lengthen it. 2. *large pig*.

katete, a. *large*. Me te kuao a te tohora nei te katete (155).

Kātī, v. t. *block up*; *close against* any one; *stop traffic upon* any thoroughfare.

kati, a. *shut*; *closed*. Kua kati te kuwaha.

kākātī, v. t. *sting*; *cause to smart*. Kei katia koe e te puwerewere.

kākātī, n. *bundle*; *sheaf*. Kia toru kakati korari ka oti.

kākātī, v. t. *tie up in bundles*.

katikati, v. i. *champ*; *move the jaw as in eating*. Ka kai ratou i reira; pau ana a nga hoa, katikati tonu a Tama (78).

Kātī, v. i. *leave off*; *cease*. A! Kati te turituri (65).

whakakati, v. i. *beg one to desist*.

kati, ad. *well*; *so then*; introducing a conclusion. Kati, me noho au i konei.

Kātīāhō, n. *portuguese man of war*.

Kātīhī, n. *stack of fernroot*.

Kātīpō, n. 1. *venomous spider*. 2. *wasp*.

Kātīrāmātā, int. expressing surprise.

Kātīrēhē, n. *sore throat*; *quinsy*.

I. **Kātō**, or **kākātō**, v. t. *pluck*. Katohia etahi puwha maku.

II. **Kātō**, a. *flowing*; *flood* (of the tide only). E kore tatou e puta i te tai kato.

Kātōā, a. *all*; *the whole*. Ka whakatika katoa nga tangata hokowhitu ki te kimi rakau (89).

Kātōā, n. *leptospermum scoparium*; a tree.

Kātōitōi, v. i. *give a response*. Kahore ano kia katoitoi ake, kia aha.

Kātōrē, or **kātōrētōrē**, a. *glimmering*, *dimly luminous*. Te mea e katoretoke mai ra, he tutae-whetu.

Kātōtē, a. *not fixed; displaced.*

Kātūā, n. 1. *full grown animal or bird.* Ka katuatia, ka tupu nga huruhuru.—Frequently used of the dam as opposed to the young. 2. *stockade*, or main fence of a pa, distinguished from the 'wita' and 'pekerangi' which were outside, and also from the pārakiri, which was inside.

Kāu, ad. 1. *alone; per se; without appendage &c.* Tu kau ana te tangata, *the man was naked.* He ipu takoto kau, *an empty vessel.* 2. *only.* Ko nga patu, he patu poto kau (90).—I rangona kautia e ia ki te hūhū o te patu e haere iho ana ki tona angaanga (91). 3. *just.* Mutu kau ano ta ratou haka, tino katanga o Kae i kata ai (87). 4. *without kindrance.* Kihai i taea te korikori, hahau kau ana te patu (143). 5. *to no purpose.* A, tangi kau mai ki ana taonga, ki tana wahine (71). 6. *Kahore kau, not at all.*

Kāu, i. v. i. *swim; wade.* Ka kau ia, a ka u ki te kainga o te WHatuiapiti (164).—ii. v. t. 1. *swim or wade across.* Te moana i kauia e Hinemoa. 2. *swim for.* Kauia to tatou waka.

kauanga, n. *ford; crossing.*

kauanga-wai, *the part of the leg above the ankle.*

kaukau, v. i. *bathe.* v. t. *anoint the head.* E kaukau ana a Maru i tona upoko.

kaukauranga, n. *bathing place.*

whakakau, v. t. *make to swim.*

whakakau, n. *charm to aid in swimming.*

Kāuā, ad. (imperative or optative) *not.* Kaua e kotikotia ta tatou ika (22).

Kāuāe, n. 1. *jaw; chin.* 2. *wing of an army.* 3. *beam in a building.*

Kāuaemūa, n. *one's eldest brother or sister.*

Kāuāerōa, n. 1. a fish; the same as *hapuku*. 2. *party lying in ambush.*

Kāuāetēa, n. a kind of eel: when fullgrown it is called *whakaau*.

Kāuāhi, n. *a piece of wood upon which a stick is rubbed to procure fire.*

Kāuākā, ad. *not* (with imperatives &c.)—when used absolutely, *do not; don't!*

Kāuāmō, n. *litter; bed arranged between two poles, to carry a sick person on.*

Kāuāngā, n. the star *canopus*; called also *Autahi*. See also under *kau*.

Kāuāngāwāi, n. *the part of the leg immediately above the ankle.*

Kāuāuā, n. *hawk.*

Kāuāwhiwhiwhi, v. i. *approximate.*

Kāuērē, n. *vitex littoralis*; a tree.

kauere, a. *crumpled; shrivelled.* He kauere te tupu o te mara.

Kāuēhū, a. *turbid; muddy.* He moana kauehu.

Kāuhōa, n. *litter on which a person is carried.*

kauhoa, v. t. *carry on a litter.*

Kāuhōe v. i. *swim.* E kore ranei au e whiti ki te kauhoe? (132)

Kāuhōu, n. *line of ancestry.* Ka hirihiria ki te kauhou o Houmaitawhiti (127).

Kāuhōrō, v. t. *scrape; rub with anything rough.* I kauhorotia a Hoani e te rakau.

Kāuhūa, or **kauhuahua**, n. *stringboard or horizontal support for the floor of a canoe.*

Kāuikā, n. *heap.*

kauika, 1. v. i. *lie in a heap.* 2. v. t. *lay in a heap.* Kauikatia o riwai.

Kāukāu, n. *spear.* See also under *kau*.

Kāūkī, n. *ridge of a hill.*

kāūkī, v. i. *lie in a heap.* E kauki mai ra te kai i te rua.

Kāumāhākī, n. *brace; buttress.*

Kāumātūā, n. 1. *adult.* 2. *old man or woman.* 'He tira kau-matua, tena te haere na' o ki ana ko Pararaki: a proverb for anything slow and sure.

Kāunārōa, n. *body of a canoe* without the *haumi* &c.

Kāunēnēhū, a. *dusky.* Ka kau-nenehu nei te pouri, ka tae mai matou.

Kāunōtī, n. a piece of wood which is rubbed briskly with another to procure fire. See **kaurima-rima**.

Kāungārōa, n. *side fence of a pa.*

Kāupāe, n. *step of a ladder.*

Kāupāpā, n. 1. *level surface; floor.* Ka rite te kaupapa o te rua ki te kaupapa o te awa.—He kaupapa haro, a *clean sweep.* 2. *fleet of canoes.* 3. *wise man; oracle.* Na koutou, na nga pu, na nga tohunga, na nga kaupapa (98). 4. *original of a song* as opposed to a parody. 5. *gauge for the meshes of a net.*

Kāupāpārū, a. *flat-roofed.*

Kāupārē, v. t. *turn in a different direction; avert.*

Kāupōkī, v. t. 1. *cover over.* 2. *invert.*

Kāurāngā, n. derivative from kau; see kau.

Kāurāpā, a. *having broad lateral projections.*

Kāurērēhū, a. *dim; dusky.*

Kāurī, n. 1. *dammara australis;* a forest tree. 2. *resin of the kauri tree.* 3. *soot from burnt resin*, used for tattooing.

Kāurīmārīmā, n. a pointed piece of wood, rubbed briskly on another to procure fire.

Kāurū, n. head of a tree.

Kāurūkī n. *smoke.*

kaurukiruki, a. *smoky; dusky.*

I te ata, i te mea e kaurukiruki tonu ana te pouri.

Kautā, n. *cooking shed.*

Kātāhāngā, a. *empty.* Ka haere kautahanga tenei ponaka.

Kautāhōe v. t. *swim across.* Na konei i kautahoetia ai e ia taua moana (164).

Kautāngātāngā, a. *moving briskly.* A hea te kautangatanga ai taua?

Kautētē, a.

Mātā kautete, a weapon consisting of sharp teeth of flint lashed firmly to a piece of wood.

Kautōnā, n. *wart.* He kautona kei tetahi taringa o tana poaka.

Kautūkū, n. a bird, the same as *matuku*.—tapuae kautuku, a pattern or method of interlacing the strips of flax in the lining of a house.

Kauwae, see **kauae**.

Kāuwhāu, v. i. or v. t. 1. *recite old legends and genealogies.* 2. *preach.*

Kāwā, a. 1. *unpleasant to the taste; bitter; sour.* 2. *not relishing food.* Na Hotunui au i ngare mai ki tetahi ika mana, he waha kawa nona (141).

kawa or **kawakawa**, n. *piper excelsum*, ashrib.—Ta i te kawa.

1. *remove the 'tapu' from a new building*, part of the ceremony consisting in striking parts of the building with a branch of *kawakawa*. 2. *open a new building with any ceremony.* Hence **kawa**, v. t. the same as *ta i te kawa*. Ka huihui NGatiporou ki te kawanga o to ratou whare.

kākāwā, v. i. *perspire.*

kākāwā, n. *sweat.*

Kāwā, n. *heap.* Me he kawa kamaka.

Kāwāi, n. 1. *shoot or branch of*

a gourd or other creeping plant. 2. *pedigree; lineage*. Takina ou kawai, kia mohiotia ai ou tupuna. 3. *tentacula of cuttlefish*. 4. *loops or handles of a kete or maori basket*.

Kāwāingā, n. *stars which immediately precede the dawn*. Ka hapai nga kawainga o te ata.

Kāwākā, n. *libocedrus doniana*; a forest tree.

Kāwārī, n. a shell fish.

Kāwārīkī, n. a plant.

Kāwātāu, v. i. *speak frequently of one's intentions or expectations*.

Kāwātāwātā, a. 1. *yearning*. Katae te kawatawata aroha i a au ki taku tamaiti. 2. *increasing gradually from small beginnings*. Kawatawata marire te putanga mai o te hau.

Kāwāu, n. *graculus varius; cormorant; shag*. E noho ana te tangata nei, me te kawau pu te ahua (138).

Kāwāwā, n. *palings of a fence*.

Kāwē, v. t. 1. *carry; convey; bring*. Katahi te tangata ra ka kawea ki te wai e tona papa, ka tohia (17). 2. *fetch*. E ta, kawea atu tetahi wai moku (168). 3. *induce; influence*. He kawenga na te humarietanga o te WHaturapiti (164). 4. v. i. *shew determination; persevere*. Te whawhaitanga i whawhai ai; ka kawē tetahi, ka kawē tetahi (166).

kawē, n. 1. *handle*. 2. *straps by which a bundle is carried on the back*.

kawekawē, n. *tentacula of a cuttle fish*. E haere mai ana hoki nga kawekawē o te taniwha, e pehi ana i te waka ki raro (110).

Kāwei, n. for kawai, see kawai.

Kāwēkā, n. *ridge of a hill*.

kaweka, a. 1. *long*. Kaweka ana te tangata nei; me te kahika! 2. *idling*. Kei nga kainga e kaweka haere ana. 3. *rambling; digressing*. Aua e kawekaweka te korero.

Kāwēnātā, n. *covenant*.

Kāwēngā, n. *burden*. See kawē.

Kāwērū, n. *bait for cray fish*.

kaweru, v. t. *bait or furnish with bait*. Kawerutia nga taruke.

Kāwītītāngā, n. *wrist*.

Kāwiū, v. i. *be shrunk*. Katahi ka kawiu te ringaringa.

Kāwhāki, v. t. 1. *remove by force*. See kahaki. 2. *draw out by stratagem*. E hika ma, kawhakina: mana tonu e whai. Compare manukawhaki.

Kāwhia, n. a fish.

Kāwhiū, n. a basket used in collecting paua.

I. **Kē**, a. *different; strange*. He whare ke to matou ko ou matua (97).

ke, ad. 1. *in or to a different place; in a different direction*. Kei Taranaki ke ratou e noho ana.—I anga ke te roro ki te tonga. 2. *at a different time; beforehand*. Ko nga taura ano kua whiria ketia ra hoki, he rangi ke atu. 3. *contrariwise; differently to what one expected*. Ko tutamure ke i haere mai, he mate hoki a Te Toare. 4. *in a different character or appearance*. puta ke, or rere ke, altered.

kēkē, a. *in a different line*. matua keke, uncle or aunt.

II. **Kē**, v. i. *produce a sharp abrupt sound; crack; snap*.

kēkē, v. i. *creak*.

kēkē, v. i. *quack*, as a duck.

Kēa, n. *discharge from the nose*.

Kēhā, n. 1. *turnip*. 2. *flea*.

Kēhē, n. a fish.

Kēhōkēhō, a. *very clear or trans-*

- parent.* Marama kehokeho te moana.
- Kēhūā**, n. *ghost; spirit.* A modern word.
- Kēi**, ad. 1. *that not; lest.* Kia ata tangi tatou, kei rongo mai aku hoa i patu i a au nei (97). 2. *not.* Kia manawanui; kei kāinga ake i muri i a au (22).—Kei paruparu, kei aha, *there is no mud whatever.* 3. *whilst still.* Kia hohoro te haere, kei ao ana te ra.
- Kei**, prep. (in present time). 1. *at; on; in.* He tangata kei te kāinga, he kawenga ano tana: ko te kawenga, kei runga kei tou whare e takoto ana, ko ia kei tou nohoanga e noho ana (85). 2. *with; in possession of.* Kei a au a Raumati (102).—Koia kei a koe, *it is a you say;—you have it.* 3. *in the act of.* Kei te tunu kai mana (95). 4. *with an adjective or neuter verb, to denote present state, character, quality etc.* Kei te ora ano au (65). 5. *like.* Ko ona niho, kei te koi matā (28). 6. (after verbs of motion) *to.* Heoi ka puta te tupua ra kei waho o tona rua (150).
- Kei**, n. *stem of a canoe &c.*
- Kēiā**, v. t. *steal.*
- Kēiwhā**, ad. 1. *before.* Kia hohoro te whariki i te whare, keiwha puta mai te manuhiri. 2. *whilst.* Kia taria nga kai nei, keiwha noho nga tangata.
- Kēkā**, 1. *mentally deranged.* 2. *beside oneself with grief.*
- Kēkē**, a. *obstinate; stubborn.*
- whakakeke**, v. i. *refuse to speak; shew oneself obstinate.*
- Kēkē**, n. *armpit.* See also under ke.
- Kēkēao**, n. *overcast sky.*
- Kēkēnō**, n. *sea-lion; seal.*
- Kēkērēpō**, a. *blind.* Kekerepo ana te kanohi.
- Kēkērētū**, n. *black wood-bug.*
- Kēkō**, a. *squinting.* He kanohi keko.
- whakakeke**, v. i. *look obliquely along anything.* Titiro whakakeke, *look askance.*—Whakakeke pu, *take aim.*
- Kēnōkēnō**, a. *stinking; offensive.* Kenokeno ana te haunga.
- Kengo**, n. 1. *night.* 2. *large white kumara.*
- kengo**, v. i. *become night.* Ka kengo te ra.
- Kēō**, n. *peak or pointed summit.*
- keokeo**, a. *peaked; pointed.* Me haere ra te puke keokeo.
- whakakeo**, a. *rising to a peak.* Kei te ngaru whakakeo e tere i Taupo.
- keokeonga**, n. *peak of a hill.*
- Kērēkērē**, a. *intensely dark.* often used adverbially to intensify other adjectives, as pouri kerekere.
- Kērēkērēwāi**, n. *numbness.*
- Kērēngēo**, n. *lump of earth.*
- Kērētū**, n. *wood pigeon.*
- Kērētēki**, n. *outer fence of a pa.*
- Kērētū**, n. 1. *clod.* 2. *thwart of a canoe.*
- Kērēwhēnūa**, n. *yellow clay.*
- Kērī**, 1. v. t. *dig.* 2. v. i. *rush along violently as wind &c.*
- Kērō**, v. i. *blink the eyes; wink.*
- kero**, a. 1. *dead.* 2. *maimed.* He ringa kero.
- kerokero**, v. i. *wink frequently.* Kerokero auau tonu nga kanohi.
- Kētē**, n. *basket made of strips of flax &c.*
- Kētēkētē**, v. i. *express surprise, or sorrow.*
- Kētō**, a. *extinguished.* Kua keto te ahi.
- ketoketo**, n. 1. *sick person.* 2. *maggot.*

Kētū, 1. v. t. *turn up with the snout*. Kua ketua taku mara e te poaka. 2. v. i. *begin to ebb*. Ka ketu te mata o te tai.

Kēu, v. t. *move*; and hence *pull the trigger* of a gun. Keua te pu.

Keukeu, v. i. *move oneself*. Takoto tonu te turoro nei, kahore e keukeu.

whakakeukeu, v. t. *shake*.

Kēwā, a. *extinguished*. Kua kewa te ahi.

Kēwhā, a. *unsettled; irresolute*. E kewa haere ra i runga mau-nga.

I. **Kī**, a. *full*. Kua ki te ipu.

kīkī, a. 1. *crowded*. 2. *confined; strait*.

kiki,

whakakīkī, v. t. *instigate*. Katahi ia ka haere ki te whakakiki i tona iwi kia tikina mai taua iwi tutu nei kia whakangaromia (118).

II. **Kī**, 1. v. t. *say; think*. 2. v. i. *speak; utter a word*. Ui noa ki te poupu o te whare, Kaore te ki mai te waha.

kīkī, v. i. *speak*. Korero noa ahau, kihai ia i kiki.

III. **Kī**, ad. *very*. Turituri ki.

Kī, prep. 1. *to*. E haere ana koe ki hea? E haere ana ahau ki te whakataki i taku kotiro (49). 2. *into*. Ka whina atu ia ki te wai (111). 3. *towards*. E haere koe, ka titiro ki te putanga mai o te ra (110). 4. *against; at; with*. Ka tango mahara ia, ka whawhai mai ki ona tuakana (12).—Te makanga atu o te maipi ki nga ngarara, ki nga mokai katoa, kua mate (96).—Ka haurangi te wahine nei, ka riri ki tana teina (139). 5. *for; in quest of*. Na Hotunui au i ngare mai ki te ngohi mana (141). 6. *concerning; of;*

respecting. Ka korero mai a Hotunui ki te kino o tona hoa e noho nei ia (141). He whakapaenga ki te rua kumara na ona hoa (136). 7. *in consequence of*. He tika tou pouri ki taku korero (141). 8. *by means of; with*. Tapahia ki te toki (64). 9. *at; with; on; in*. Ka noho a Tuau ki te kei (111).—He aha ra tatou te moe tahi ai ki a ia? (11)—E hoe koe, na, e rua ki roto, e rua ki waho (111).—Ka mutu ki te wai, kei uta (86). 10. *according to*. Ki tana whakaaro hoki, he wahine pai ia (139). 11. *in the opinion of*. Ki a Tangaroa, me tomo te pa: ki a Rangitu, me tuki ata (90). 12. *in the event of*. Ki te kata koutou i a au, ka mate rawa ahau (29). 13. *simply transitive, connecting the verb with its object*. Ka tango tetahi ki te maipi, me tetahi; ka tango ano a Hatupatu ki te maipi (97).

Kia, ad. or conj. 1. to denote a wish or proposition. Kia ata haere tatou (150). *Lest us go slowly.—that*. Katahi ia ka mahara kia tango maminga ia i taua kainga (79). 2. to denote a purpose or effect, *that*. Katahi ka peia atu ia kia haere atu.—He aha i waiho ai te manuhiri kia karanga ana? (168) When followed by ai it denotes an ulterior purpose, *in order that*. Me whakarite nga hoe kia rite rawa, kia tangata ai tatou te puta ki waho (169). 3. to mark the relation between the subject and some future time or event. Kia rua nga po ki muri nei ka ara te marama.—Kia ahiahi ka puta ake ai? *Will he come up in the even-*

ing? Sometimes it may be rendered by *until*. Kaua e kotikotia ta tatou ika; engari waiho kia tae atu au ki te tohunga (22). Sometimes by *when*. Taihoa tatou e haere ki reira; hei te ngahuru, kia rupeke te kai ki te hapoko, kia takakau (189).

4. in negative sentences, after kahore, kore or hore. Kahore kia po rua.—Kahore matou i tapoko ki te ngahere, kore kia iti, kore kia rahi. 5. in instituting a comparison. kia penei te korahi o to tatou takotoranga, *the place where we lay was as large as this*.

Kiākā, n. calabash.

Kiānō, ad. *not yet*: (only in past time). Kiano taku mahi i oti noa.

Kiātō, n. *thwart* of a canoe.

Kiēkie, n. *freycinetia Banksii*; a climbing plant.

Kihā, v. i. *pant*. Tu ana te kiha a tou tangata.

Kihāi, ad. *not*; (only in past time with i). Kihai ano i taro kua mate (160).

Kihikihī, n. a kind of locust or cicada.

Kiki, a. *silenced by argument*.

Kiki, **kiki**, see under **Ki**.

Kikipōrō, n. *two pieces of wood with which time is beaten to a song*.

Kikimo, see under **kimo**.

Kikini, see under **kini**.

Kikiwa, see under **kiwa**.

Kikō, or **kikokiko**, n. 1. *flesh*. 2. *person*: (contemptuously). He kiko whakarawaka, *a lazy fellow; a vagabond*.

whakakikokiko.

moe whakakikokiko, *sham sleep*.

Kikōhūngā, n. *gangrene*.

Kikōpūkū, n. 1. part of the arm between the shoulder and the elbow. 2. *warrior; brave man*.

Kikōrāngi, n. *blue sky*.

Kikōwhiti, n. *forearm*.

Kimi, n. *calabash*.

Kimi, v. t. *seek; look for*. He aha tau e kimi mai nei?

Kimō, v. i. *wink*.

kikimō, v. i. *keep the eyes firmly closed*.

kimokimo, v. i. *wink frequently*.

Kinā, n. *echinus* or *sea urchin*.

Kināki, n. *food which is eaten along with other food*. Ka pau nga pata kanga hei kinaki mo te koura.

kinaki, v. t. *eat one kind of food with another*. Kinakitia o kapana ki te ika.

Kini, or **kikini**, v. t. 1. *nip; pinch*. 2. *pinch off*. Kinitia mai tetahi wahi o te torori na ki a au.

whakakini, v. i. *wink significantly, or give an intimation with the eyes*. He korero maminga nana; i whakakini mai hoki ona kanohi, moku kia noho-puku.

Kinō, a. *evil; bad; hateful*.

kino, ad. *with ill usage*. I haere noa atu nga herehere, ehara i te mea i toia kinotia e te pakeha.

kino, v. t. *dislike; hate*. E kore oti koe e kinongia, ina penatia tau mahi?

whakakino, v. t. *pronounce bad; treat with contempt*.

Kiokio, n. 1. *twentyfifth day of the moon's age*. 2. *lomaria procera*; a fern.

Kiōrē, n. *rat; mouse*.

Kirea, n. *land exhausted by frequent cropping*.

Kirēhē, n. *dog*.

Kiri, n. *skin; bark*. Ehara i te tu-a-kiri o te tangata nana i inoi atu; kahore, na te puku nui.

kirikiri, n. *gravel*.

Kīrikōpūnī, n. a kind of eel.

Kīripākā, n. *flint; quartz.*

Kīritāi, n. *space immediately outside the fence of a pa.*

Kīritēa, a. *whiteskinned.* He pakeha ia; ina hoki he kiritēa.

Kītitōnā, n. *wart; excrescence on the skin.*

Kīriūkā, a. *unflinching.* I whakarongo kiriuka etahi.

Kīriwāi, n. *inner skin.*

Kitā, ad. *tightly; fast.* Mau kita taua maia i ngataura a taua hunga.

Kītē, v. t. 1. *see; know; perceive.*

Kua kite mai tana wahine i a ia e haere atu ana (118). 2. *find out; discover.* Ka rapua e ratou he tikanga hei mamingatanga ma ratou i a Kae, a ka kitea (37).

whakakite, v. t. *reveal; disclose.*

Kīwā.

whakakikīwā, v. i. *keep the eyes firmly closed.* Ka whakakikiwā ona kanohi i te mamae.

Kīwēi, n. *loop or handle of a basket.* Hapainga ki te kiwei.

Kīwi, n. *apteryx; a bird.* kahu-kiwi, *garment covered with kiwi feathers.*

whakakiwi, v. i. *look aside.* Ka whakakiwi nga kanohi i runga i te peke.

I. **Kō**, a particle used before proper names and personal pronouns, and also before common nouns when they are preceded by *te* or any of its compounds, *to, toku, ta matou* &c.

1. to give emphasis, and hence frequently to denote the predicate. Ko koe tonu te wai i haere mai ai ahau (169). Ko taku potiki te tangata nei (17).

2. to direct attention to the subject about which something is about to be said. Ko Maketu pa, e tu kau ana (81). Ko te haerenga mai o Paoa, i

haere mai i runga i a Kahununu (184).

3. to specify particularly what has been already alluded to in a more general way; and so also to indicate or enumerate the individuals signified by a dual or plural pronoun. Tera ano tetahi pa nui onamata, ko Maungawhau (166).—NGA ingoa o nga waka nei na, ko te Arawa, ko Tainui, ko Matatua, ko Takitimu, ko Kurahau, ko Tokomaru, ko Matawhaorua (69).—Ko Raukatari ratou ko Raukatamea, ko Itiiti, ko Rekeka (36).

II. **Kō**, prep. 1. *to.* Ko hea koe e haere na? 2. *at.* Ko reira au tu ai, kia tae ake ano koe.

I. **Kō**, n. a wooden implement for digging or planting, sometimes used as a weapon of war. Ka werohia ki te ko.

ko, or **kōkō**, v. t. *dig or plant with a ko.* Me kōkō aku tinaku.—‘Rahirahi, ko: matotoru, haruru tu.’

kōāngā, n. *sowing time.* Take koanga; whakapiri ngahuru.

II. **Kō**, n. *girl.* used only in addressing. E ko!—E ko ma!

III. **Kō**, n. 1. *yonder place.* E haere ana ahau ki ko, i a Rewa ma. 2. *distant point of time.* A ko ake nei, hereafter.

IV. **Kō**, v. i. *put out the lips* in contempt. Ko ana nga ngutu.

I. **Kōa**, *glad; joyful.* Ka koa te iwi ra ki te kai mana (142).

II. **Koa**, ad. intensive. 1. *indeed.* Kihai koa i taro, ka puta atu ki te tana a Uenuku raua ko Toi (66). 2. *in entreaty.* E hoa, kau mai koa ki konei (120). He aha koa? *what matters it?*

Kōā, see **kowa**.

Koae, see **kowae**.

Kōāhā, a. *abortive; shed before*

- maturity.* He koaha te witi nei.
- Kōākā**, n. 1. *calabash*. 2. *coarse mat*, made of flax leaves.
- Kōānū**, n. *cold*.
- Kōangāumū**, n. *charm* for depriving one's enemies of strength. He ika koangaumu, a fish made use of in the ceremony of 'pure-waka'. I taona te ika koangaumu, ma nga tangata nana te waka e kai.
- Kōāngī**, a. *cool*. Engari a konei, e koangiāngi ana te hau.
- koangi**, n. *diarrhæa*.
- Koao**, **koaoao**, see **kowao**.
- Kōārā**, v. i. *be split open*. Kua koara te rakau nei.
- Koārō**, n. a tree.
- kōārēare**, n. *root of raupo*.
- Kōārō**, a. *inverted; turned right round; inside out; upside down*. Huri koaru, *turn inside out*. See also under **Kowaro**.
- Koātā**, n. *spy-glass*.
- Kōāu**, n. *graculus varius; shag*.
- kōāuāu**, n. a kind of musical instrument, played with the nose.
- Kōe**, pron. *thou*. Dual, **korua**. Plural, **koutou**. After the prepositions a, o, ma, mo, na, no, ta, to, *koe* becomes 'u', and the preposition and pronoun are written as one word, thus, au, tou, &c.
- Kōe**, **kōekōe**, v. i. *scream as a bird*.
- whakakoekoe**, or **whākoekoe**, v. t. *tickle*.
- Kōēne**, n. a fish.
- Koēātā**, n. *first sprouts of fern* after the stalks have been burnt.
- Kōehōpērōa**, n. *cuckoo*; the same as *koekoea*.
- Kōēkē**, n. 1. *old man; adult*. 2. *grasshopper*.
- Kōehōēū**, n. *larger cuckoo*.
- Kōēō**, a. 1. *offensive in smell*. Kua pirau pea te kai nei, ina ka puta te kōeo. 2. *wasting*. He mate kōeo.
- Kōerā**, a. 1. *broken*, (of clouds). Ka kōera te rangi; meake ka rangi ataahua. 2. *fearful; frightened*.
- Kōerō**, n. *sickness*.
- Kōētōeto**, n. *dry twigs*. Tera he kōetoeto, hei mea kora ma tatou.
- Kōhā**, n. 1. *parting instructions*. Tenei taku koha ki a koe, kei hopu tou ringa ki te aka taepa, engari ki te aka matua (48).—Heoi te koha a taua tangata i te matenga, kia pai tatou te noho. 2. *respect, regard*. He koha ki a Te WHerowhero i whakarerea ai te pakanga. 3. *present; gift*. He koha tena naku ki a koe. 4. *endeavour; effort*. Kia puta te koha. 5. *deficiency*. E wha te roa o te rakau; kahore he koha. 6. *spot; scar*.
- kohakoha**, a. *diminished*. Ka kohakoha nga kai o te rua.
- Kōhāhā**, v. t. *prepare fish for drying by removing the bones*.
- kohaha**, n. *fish with the bones removed, ready for drying*.
- Kōhāiā**, n. *girl*.
- Kōhāmō**, n. *back of the head*.
- Kōhāngā**, n. *nest*.
- Kōhāngā-wēkā**, a. *disordered; ragged*. Kua hoangaweka nga raupo i te hau.
- Kōhārī**, v. t. *mash*. Koharitia nga kapana.
- kohari**, n. *mess of mashed food*.
- koharihari**, v. i. *be in pain*. E koharihari ana a roto o toku puku.
- Kohatu**, see **kowhatu**.
- Kōhāu**, v. t. *speak frequently* of what one intends or expects.
- Kōhē**, n. 1. *passiflora tetrandra*; a climbing plant. 2. *dysoxylon*

spectabile, a tree, called also *kohekohe*.

Koheka, see **kowheka**.

Kōhēngī, or **kohengihengi**, n. *wind*. Ka tika te kohengihengi e ihi mai nei.

Kohera, see **kowhera**.

Kōhērē, v. t. *pound fern root into a cake*. Kei te kohera aruhe a Tatua ma.

kohere, n. *cake of pounded fern-root*.

Kōhērīkī, n. 1. *angelica rosafolia*, a plant. 2. *bidens pilosa*.

Kōhērū, n. a fish.

Kōhī, or **kohikohi**, v. t. *collect; gather*.

kohi, n. *wasting sickness*.

Kōhīa, n. *passiflora tetrandra*, a climbing plant.

Kōhī-ā-kikō, n. *wasting sickness*.

Kōhīhī, n. a bird.

Kōhīkōhīkō, v. t. *do irregularly*, a bit here and a bit there. Kati te kohikohiko: me whakatepe atu i konei.

Kōhīkū, n. 1. a kind of mat. Ka takoto nga taonga mo Paoa, ko te pueru, ko te kohiku (190). 2. *spit to roast birds on*. 3. *reflected light*.

Kōhīnē, n. *girl*. Ananā! ta te kohine pai (170).

Kōhōhō, n. *solanum aviculare*, a shrub.

Kōhōi, a. *thin; lean*.

Kōhōkā, n. *spit for roasting birds*.

Kōhōpērōa, n. *cuckoo*.

I. **Kōhū**, n. *fog; mist*.

II. **Kōhū**, or **kōkōhū**, a. *some-what concave; bent or warped* so as to become concave. Engari a konei, e koangiāngi ana te hau, tena ko tua, he kohu rawa.

kohukohu, n. 1. *chickweed*. 2. a kind of moss. 3. a kind of seaweed.

kohu, v. t. *cook in a hangi any*

article contained in a hollow vessel.

III. **Kōhū**.

kohukohu, v. t. *curse*. Part of the 'pure' ceremony for a newly made canoe was called 'whakamama i te kohukohu ruahine' (70).

Kōhūa, n. 1. *maori oven*. 2. *boiler*.

Kōhūe, n. *boiler*.

kohuehue, a. *fat*.

Kōhūhū, n. a tree.

kohukohu, see under **kohu**.

I. **Kōhūmūhūmū**, a. *shorn close*. Kohumuhumu kau ana te mahunga o Te Puri.

II. **Kōhūmūhūmū**, v. i. 1. *whisper*. 2. *murmur*.

Kōhūngāhūngā, n. *infant*.

Kōhūmū, n. *land from which the fern &c. has been burnt off*.

Kōhūrā, v. i. *appear above ground, sprout up*. E kohura ake aua te tupu o te riwai i raro i te whenua.

Kōhūrāngī, n. a parasitical plant.

Kōhūrē, v. t. 1. *turn up* what is beneath the surface. Ka kohurea te oneone ki te puka. 2. *take out the bones of birds &c*. Kohurehurea a tatou kukupa.

kohure, a. *conspicuous*. Ka kohure a Paoa.

kohure, n. *firewood*.

I. **Kōhūrū**, n. *sapling*.

II. **Kōhūrū**, v. t. 1. *murder*. Ka kohurutia a Wahieroa e Matukutakotako, ka mate (54). 2. *ill treat grievously*. E aue haere ana mo te kohurutanga e ana tamariki (13).

Kōhūtūhūtū, n. *fuchsia excorticata*, a tree.

I. **Kōi**, a. *sharp*.

koinga, n. *point; edge*.

whakakoi, v. t. *sharpen*. WHakakoia taku toki ki to hoanga.

II. **Kōi**, conj. for *kei*, see **kei**.

Koia, ad. 1. expressing assent,

- it is so.* 2. interrogatively, expressing surprise, indeed?—is it so? “E hoa, ko Takakopiri”. “Koia?” “Ae, kua kite au: i tae ake ano ki Hauraki ra” (147). 3. in interrogative sentences, giving emphasis to a question. Ko taku hoa koia tau e patai mai na? (147) 4. for ko ia, *it is that.* Ko ia tonu ta maua haku ki nga tangata. *Our ground of complaint against the men is just that.*—Koia ahau te haere ai, *That is the reason why I did not go.*
- Kōiātā**, v. i. throw up a new shoot.
- Kōihī**, a. verandah.
- kōihiihi**, a. reduced to splinters. Kua koihihi te rakau.
- koihihi**, v. i. thrill with fear.
- Kōikārā**, n. finger.
- Kōingā**, n. a kind of shark. See also under **koi**.
- Kōingō**, a. yearning; fretting. E koingo ana toku ngakau ki taku hoa ka riro.
- Koipupu**, a. 1. foot sore; blistered. 2. overcast with clouds. Ka koipupu te rangi.
- I. **Kōiri**, v. t. plant potatoes &c.
- II. **Kōiri**, v. i. bend the body.
- koiriri**, v. i. writhe.
- Kōirō**, n. conger eel.
- whakakoiro**, v. t. make crooked or tortuous.
- Kōitārēkē**, n. New Zealand quail; *coturnix Novæ Zealandiæ*.
- Kōiwi**, n. 1. skeleton. He ana koiwi (155). 2. strength. 3. intensity. To te mate koiwi! 4. person; fellow (contemptuously). Te koiwi kurapa! *the idle fellow!*
- kōkā**, n. a coarse mat.
- I. **Kōkā**, n. mother.
- II. **Kōkā**, a. dried up. Kua kokatia nga kumara.
- Kōkākō**, n. *collas cinerea*, or New Zealand crow.
- Kōkāri**, n. new potatoes.
- Kōkāu**, v. t. plant in ordinary soil. Ka koia te kumara ki ro oneone, kaore he kirikiri, he kokau tena.
- kokau**, a. roughly made, unfinished. Ta matou waka, he kokau; ta koutou, he mea ata tarai.
- Kōkē**, v. i. move forwards. Ka whanatu ka haere, ka koke te waewae.
- Kōkē**, v. i. creak.
- Kōkēkē**, n. mussels taken from the shell.
- Kokeke**, v. i. wind about. Kokeke atu kokeke mai nga piko o te awa.
- Kōkēwā**, v. i. wander.
- I. **Kōki**, n. 1. angle; corner. 2. small canoe. 3. stomach of a shark, used as a bottle for oil. Kokinga-warū, food of indifferent quality, such as is eaten in time of scarcity.
- II. **Koki**, v. i. move ahead as a canoe.
- Kōki**, v. i. sing in early morning. Ka koki te manu ka haere maua.
- Kōkihi**, v. i. shoot; begin to grow.
- kokihi**, n. 1. *tetragonia expansa*, or New Zealand spinach. 2. bottle made of seaweed.
- Kōkirī**, i. v. t. dart; throw or push any long body end foremost. Kokiritia te hoe ki uta.
- ii. v. i. dart or rush forward; charge. Kokiri! kokiri!
- kokiri**, n. 1. spear. 2. body of men rushing forwards. Tokoiwa te kokiri a Rapata, kotahi te-kau ta Piki kokiri. 3. a fish.
- Kōkō**, n. shovel; spoon. Te koko o te pokohiwi, the shoulder-blade.
- koko**, v. t. take up with a shovel

- or spoon. Kokoa nga waro ki roto ki nga kete.
- kōkōngā**, n. corner.
- whakakoko**, v. i. move sideways. WHakakoko ana te haere o te tamaiti kei kitea tana aporo.
- Koko**, a. rotten.
- Kōkō**, v. i. make a rumbling noise. Koko ana toku manawa.
- Kōkō**, n. 1. *prosthemadera Novæ Zelandiæ*, a bird. 2. net for catching *kēhē*.
- Kokohu**, see under **kohu**.
- Kōkōmākō**, n. *anthornis melanura*, a bird.
- Kokomo**, see under **komo**.
- Kōkōmūkā**, n. *veronica* of several species.
- Kokopa**, see under **kopa**.
- Kokopi**, see under **kopi**.
- Kōkōpū**, n. 1. a small fresh water fish. 2. a kind of eel.
- Kōkōrēkē**, n. *coturnix Novæ Zelandiæ*; a kind of quail. Kōkōrēkē pu-ohorere.
- Kokoru**, see under **koru**.
- Kōkōtā**, n. a bivalve shellfish.
- Kokoti**, see under **koti**.
- Kōkōuri**, n. haziness caused by smoke &c.
- Kōkōwai**, n. earth from which red ochre is procured by burning; red ochre.
- Kōmā**, n. 1. a kind of stone. 2. axe head, or other implement made of this stone.
- Kōmā**, a. pale; whitish.
- Kōmāe**, a. shrunk; blighted. Ka komae noa te tupu o te kai.
- komae**, n. potatoes &c. withered in the sun.
- Kōmāmā**, v. i. run or fall through a small aperture.
- Kōmāngā**, n. elevated stage for storing food upon.
- Komaoa**, a. bare of skin; ulcerated. He komaoa kei te mangai.
- Kōmārū**, n. 1. sun. 2. sail.
- Kōmāu**, v. t. keep fire alight, by burying it in embers. Me komau ta taua ahi.
- Kōmē**, v. i. 1. move the jaw as in eating; close the mouth or lips. Te komenga o nga ngutu (153). 2. take food; eat.
- kōmē**, n. food.
- Kōmēkē**, n. pounded fern-root. E ruke ana i te komeke ki tahaki (190).
- Kōmēmē**, a. 1. burst inwards; stove in. 2. thin and yielding; easily compressed as a calabash &c. 3. contracted by cold. Ka whahakomemetia te ringa.
- Kōmīrī**, v. t. 1. rub with the fingers. 2. sort. Komiritia a tatou purapura.
- Kōmīrōmīrō**, n. a bird.
- Kōmō**, or **kōkōmō**, v. t. thrust in; put in; insert. Ka komotia te tāta, a Turi, ka ehua te wai (111).
- kokomo**, n. contribution by way of acknowledgment on the part of people to whom a *hakari* is given.
- Kōmōrē**, n. ornament for the ankle.
- Komuhumu**, see **kohumu**.
- Kōmūrū**, v. t. 1. rub off. Komurua nga tupu, nga weuweu. 2. make supple by rubbing.
- Kōmūtū**, v. t. surprise; intercept. Kia tupato: meake ra komutua mai tatou.
- komutumutu**, n. a fish.
- I. **Kōnā**, n. 1. that place, near or connected with the person spoken to. 2. that time. 3. that place.
- II. **Kōnā**, n. lower part of the abdomen (128).
- konakona**, v. t. smell.
- Konae**, n. turning in a path.
- Konaki**, v. i. feel affection for one who is absent.
- konakitanga**, n. corner.

Kōnānā, a. *slanting out of the perpendicular*. Ka pou pou te aho, ka rere te kupenga: ka konana, e kore e rere.

Konao, n. 1. *maori oven*. 2. *diarrhoea*.

Kōnāpū, a. *shining*. Ka konapu mai, whero tonu.

Kōnātūnātū, v. t. *mix up*. Konatunatua te huka ki roto ki te paraoa.

Kōnēi, n. 1. *this place*. 2. *this time*. 3. *this circumstance*.

Kōnēkē, v. i. *slide along*. WHakatakatoria he rango kia koneke ai te waka.

koneke, n. *sledge*.

konekeneke, n. *mat with thrums made of strips of the flax leaf scraped only at intervals*.

Kōnēnē, n. *stranger; wanderer. person belonging to a tribe which has been broken up and scattered*.

Kōnēnēhū, a. *resembling dust*. He na konenehu.

Kōnēwā, n. *song heard in a dream, regarded as a bad omen*. Te konewa, he waiata i te po, he mea mate.

Kōnēwhā, v. i. 1. *close the eyes gradually, the effect of drowsiness*. Ka konewhanewha aku kanohi. 2. *wander*.

Kōnī, v. i. *move; alter one's position*. Me koni mai ki tenei taha.

Kōnīa, n. *canoe*.

Kōnīhī, a. 1. *stealthy; avoiding observation*. E whakataka ana te ara konihi o Te Puhihuia ratou ko ona hoa (170). 2. *murdering by stealth*. Mau tonu te konihi, te kohuru a Wai-kato.

Kōnō, n. *small basket for cooked food*.

Kōnōhī, a. 1. *feeling strong affection for an absent relative or*

friend. Ka puta mai te konohinohi aroha o te tuahine ki a ia (32). 2. *longing*. He konohi no raua kia awe raua te whakaporangitia.

Kōnōhī, the same as kanohi. See kanohi.

Konōnī, a. *crooked*.

Kōnūi, n. *thumb*.

Kōnūmī, v. t. *fold; double*.

Konga, n. *live coal*.

kōngākōngā, a. *crumbled into fragments*.

kongakonga, n. *crumb; fragment*.

Kongahu, n. *stone*.

Kōngāngē, v. i. *blaze*. E kore e kongange te kanaku. (R.)

kongange, a. *weak*.

Kongangi, v. i. *creak*. WHakarongo iho ki nga papa o te waka ra, ka kongangi (177).

Kōngōhō, a. *feeble; without strength*. Kongehe noa iho tona haere i te kawenga a te wehi.

Kōngēngē, a. *sinking; exhausted*. He mate kongenge, a death from disease as opposed to a violent death.

Kōngio, v. i. *be shrivelled up*. Kua kongio ke te kapana.

Kōngu, a. *cloudy*. He rangi kōngu.

kongūngu, n. *small kumara*.

Kōngūnū, a. *broken half through*.

Kongutu-awa, n. *mouth of a river*.

Kōpā, or **kōkōpā**, a. 1. *bent*. Kua kokopa noa te taupoki. 2. *crippled; lame*. 3. of the waning moon. Kihai i kopa te marama, kua kitea tona hapu (148).

kōpā, or **kōpāngā**, n. 1. *angle; corner*. Tenei ka noho i te kopa whare. 2. (kopa) *native oven*.

kopakopa, a. *wrinkled; creased*.

- He kopakopa nga rau o tenei otaota.
- kopakopa**, n. a species of *plantago*.
- whakakopakopa**, v. t. *fold up*.
- Kōpāe**, a. 1. *lying sideways, or broadside on*. 2. *having the entrance at the side*. Ko tona whare, he whare kopae (38).
- kopae**, n. 1. *small basket for cooked food*. 2. *house ornamented with carved work*.
- Kōpāki**, v. t. *wrap; envelop*.
- kopaki**, n. *husk; envelope*.
- kopakipaki**, n. *maize*.
- Kōpākō**, n. *back of the head*.
- Kōpānā**, i. v. t. 1. *push*. Kopana ana te ringaringa a tera ki a au. 2. *incite; urge*. ii. v. i. *feel a desire*. Katahi ka kopana ake te hinengaro ki te kai.
- Kopani**, v. t. 1. *shut to*. Kopania mai te taupoki. 2. *shut up; close up*. 3. *enclose; shut in*.
- Kōpāopāo**, n. a kind of eel.
- Kōpāpā**, n. 1. *small canoe*. 2. *sledge*.
- Kōpārā**, n. a bird; the same as *korimako*. Iti te kopara, kai takirikiri ana i runga i te kahikatea.
- Kōpārē**, v. t. *shade or veil the eyes*.
- kopare**, n. *shade for the eyes; veil*.
- Kōpārū**, a. *crushed; mashed*. Kua koparu nga kapana.
- Kōpātā**, n. *dew*.
- kopatapata**, a. *falling in drops*.
- Kōpē**, or **kōpēpē**, a. *in a soft mass; pulpy*. He mea penu nga kapana kia kope ai.
- kōpē**, n. *pistol; revolver*.
- Kōpēhūpēhū**, v. t. *strike down; smash*. Akuanei koe tikina atu ai, kopehūpēhua ai.
- Kōpēkā**, v. t. 1. *deceive*. 2. *obstruct*. 3. *render useless; spoil*.
- whakakopekapeka**, v. t. *hinder with unnecessary trifles*.
- Kōpēkē**, a. *cold*.
- Kōpēkōpē**, v. i. *shake in the wind*. E kopekope ana nga ra o te poti.
- Kōpēnūpēnū**, v. t. *crumple; crush*.
- Kōpēpē**, v. t. *pluck*. Na wai taku hue i kopepe?
- Kōpēpē**, see under **kōpē**.
- Kōpērē**, n. *sling*, consisting of a string attached to a stick.
- kopere**, v. t. 1. *sling*. 2. *throw violently*. Ka koperea te waka e te au.
- Kopeti**.
Ka mahi ia i te whanake, kei te whakakopeti mai, ka taia he mahanga.
- Kōpī**, a. *doubled together* by means of a hinge or joint; *shut; closed*.
- kōkōpī**, v. t. *double together* two parts of anything by means of a hinge; *shut*. Kopia iho te taupoki o te pouaka.
- Kopia**, n. *kernels of karaka or corynocarpus longata*, prepared for eating.
- Kōpīhā**, n. 1. *pit* for storing potatoes or taro. 2. *pool of water*.
- Kōpīkō**, v. i. *go alternately in opposite directions*. Kopiko mai, kopiko atu, kahore matou i kite i te ara.
- kōpīkōpīkō**, a. *going alternately in opposite directions*. He ara kopikopiko.
- Kōpīo**, a. *aback; filled with wind from ahead*.
- Kōpīpī**, a. 1. *weak; frail*. He kopipi te rakau na: kei whati. 2. *flaccid; withered*. Kahore e pai te hue na, he kopipi. 3. *timid*. He ngakau kopipi; e kore e manawanui.

Kōpīpīrī, a. *crowded close together.*

Kōpīrī, a. *crippled; lame.*

Kōpīrō, v. t. *duck; put another person's head under water.* Kua kopiroa te tamaiti e tona tuakana.

kopiro, a. 1. *steeped in water.* He kaanga kopiro. 2. *on the same level; without rapids.* Ka haere atu ki te mutunga mai o te tutanga kopiro o te wai nei.

Kōpitō, n. *pain in the abdomen.*

Kōpiupiu, v. i. *swing; oscillate; move to and fro.* Kōpiupiu noa ana te waka i te akinga a te ngaru.

Kōpōrō, a. *truncated; having the end cut off abruptly.* He waka koporo, a square sterned canoe.

Kōpū, n. 1. *belly; womb.* Ka nui haere te mamae ki tona kopu (127). 2. *a kind of mat used as an inner garment.* Ko te kahakaha i waho, ko te kopu i roto rawa.

Kōpū, a. 1. *full; filled up.* Kaore i tiketike ake te koputanga o te rua kai. 2. *blistered.*

Kōpūa, a *deep.*

Kōpūhā, n. *small house.*

Kōpōhūrī, n. *a fish; the same as kuhawai.*

Kōpūkā, a. *spongy; shrivelled.*

Kōpūkē, v. t. *throw up the soil into hillocks preparatory to planting.*

Kōpūkū, n. *a closely woven mat.*

Kōpūnī, a. *in a body; all together.* Kia kopuni te haere, kua e takitahitia.

Kōpūpūngāwhā, n. *bulrush.*

Kōpūpūtāi, n. *sponge.*

Kōpūrā, n. 1. *potatoes or other tubers used for seed.* 2. *old person.* 3. *a plant.*

Kōpūrū, or **kōpūrūpūrū**, a. *fusty; mouldy.*

Kōpūrūa, a. *having the belly swollen; dropsical.*

Kōpūtā, a. *blistered.*

koputaputa, n. *a fish.*

Kōpūtōitōi, a. *moist; spongy.*

Kōpūtōtārā, n. *a fish.*

Kōpūtūpūtū, v. t. *put up in heaps.* Koputuputua nga kai ma te manuhiri.

Kōpūwāi, a. *watery.* He kino ena riwai, he kopuwai.

Kopuwai-totara, n. *porcupine fish.*

Kōrā, n. *small fragment, or speck of anything.* Hoki hoki tonu tona ringa ki te mīrimiri i te kora i roto i tona kanohi. 2. *spark.* 3. *fire; fuel.*

whakakorakora, v. t. *scatter; distribute in small fragments.* WHakakorakorangia tetahi wahi ma matou.

Korae, v. t. *anoint with red ochre and oil.*

Kōrāhā, a. 1. *extended; open.* 2. *shallow.* He tai koraha to Manawaora.

koraha, n. *open country.*

Kōrāhi, a. *large; extensive.* Kia penei te korahi o to tatou takotoranga.

korahirahi, a. 1. *thin.* 2. *somewhat transparent.* He taewa korahirahi (of young potatoes).

Kōrāhōrāhō, n. *unfledged young birds.*

Kōrākō, n. *albino.*

korakorako, a. *having lightcoloured spots on the skin; freckled* (181).

Kōrāmā, n. *a shell fish.*

Kōrāmūrāmū, v. t. *eat greedily.* Kua e koramuramutia ta tatou kai.

Kōrāngā, v. t. *raise; lift up* (155).

korangaranga, v. i. 1. *ache; be in pain.* E korangaranga ana taku manawa. 2. *feel annoyed or vexed.*

Kōrāpā, a. *disquieted with fear.*

Ka rere mai te tangata ki te wero, korapa noa toku ngakau
koraparapa, a. *crossgrained; twisted.*

Kōrāpū, v. i. *shine.* Te mea e korapu mai ra ko ona mata (28).

Kōrārā, i. v. i. *go in different directions; disperse.* I haere to-puni tonu, kahore i korara.

ii. v. t. *beg.*

Kōrārī, v. t. *pluck or tear off a twig &c.*

korarirari, v. t. *pull to pieces.* He aha te rakau i korariraria ai?

kōrārī, 1. *flower stem of phormium tenax* or *N. Z. flax.* 2. the plant itself, *phormium tenax.*

Kōrau, n. 1. *cyathea medullaris*, a large tree fern. 2. *young shoots of ferns.* 3. *turnip* or other similar root.

I. **Kōrē**, ad. 1. *not.* E kore korua e ngaro ki kona (46).—Kore kau noa ake i kitea tetahi waro (158). 2. used as a suffix to nouns, and thus forming adjectives, signifying in each case the absence of the quality denoted by the noun. WHakaaro-kore, *thoughtless.*—ngoi-kore, *weak &c.*

korenga, n. *non-existence; absence; non-occurrence &c.* He kitenga no matou i te korenga o te kai ki taua wahi i mahue ai.

whakakore, v. t. 1. *cause not to be.* 2. *deny.*

II. **Kōrē**, a. *broken.* Kua kore ke nga papa o te whare.

kōrē, n. *fracture.* comp. pakore.

Kōrēa, n. *small canoe.*

Kōrēhē, n. *open country.*

Kōrēirēi, n. *root of raupo.*

Kōrēkē, n. *coturnix Novæ Zelandiæ*, or *N. Z. quail.* called also

kōkoreke. He manu ohoohe te koreke.

Kōrēkōrē, n. *twenty first and twenty second days of the moon's age.*

Kōrēkōrēkō, a. *dazzled.* Ka korekoreko oku kanohi i te ra.

Kōrēngārēngā, a. 1. *overflowing.* Korengarenga tonu mai te wai ki te taha o te kaainga. 2. *soft boggy.*

Kōrēpārēpā, v. t. *split.* Koreparepangia te papa.

Kōrēpō, n. *shallow swamp.*

koreporepo, a. *swampy.*

Kōrērē, n. *gutter; tap; funnel* or anything to guide the passage of liquids.

Kōrērō, v. t. 1. *tell; say.* He aha ta tenei tangata e korero nei? 2. *address.* Korerotia tatou, e nga rangatira e noho nei; korerotia tatou!—He tangata korero-whenua, a *peace-maker*, said of a chief of great influence. 3. v. i. *speak; talk.* Ka whakakorerotia ano e ia, a kua nanu te reo (42).

korerorero, v. i. *talk much, or frequently.*

Kōrētō, v. i. *trickle down; weep.*

Kōrēwā, a. *drifting about; adrift.* Hi korewa tonu ai au, kaore e tukua te punga ki raro.

I. **Kōrī**, n. 1. *native oven.* 2. *small net.*

II. **Kōrī**, or **korikori**, v. i. 1. *move; wriggle.* 2. *bestir oneself.* Ka tae atu te karere, katahi ka kori te rau-ma-whitu ra (157).

korikori, n. a species of *ranunculus.*

whakakorikori, v. t. *move; shake.*

Kōrīhī, v. i. *sing as birds.*

korihirihi, n. *tide.* (R.)

Korimako, n. *anthornis melaneura*, a bird.

Kōripi, v. t. *cut*. I koripi ke mai te toki ki toku waewae.

koripi, n. *diarrhæa*.

koripi, a. *vagabond*. He porangi te tangata ra, ka tahi; he koripi, ka rua; he kurapa, ka toru.

Korirangi, n. 1. a mat ornamented with white thrums of unscraped flax. 2. *untwisted thrums* of a mat.

Kōrirī, n. *fruit of stunted growth*.

Kōrirō, v. i. *sprout*. E koriro ake ana te tupu o te kapana.

koriroriro, n. a bird.

Kōriti, a. *cautious*. Kia koriti, kei rokohanga e te kohuru.

Kōritō, n. *heart*, or *young unexpanded leaves* of a plant.

I. Kōrō, n. 1. *noose*. Nga koro o te roro. 2. *fifth day of the moon's age*.

Korokoro, a. *loose; slack*. Koro-koro noa nga tau o te kakahu. korokoro, n. 1. *throat*. 2. *lam-prey*.

whakakoro, v. t. *endeavour; intend*. WHakakoro noa matou, te taea Patangata.

II Kōrō, n. *person; man*. E pehea ana te koro nei?

Kōrōahu, n. *steam*.

Koroai, see korowai.

Kōrōāmā, n. a small fish.

Kōrōhāwinī, n. *cold*.

Kōrōhēkē, n. *old man*.

Kōrōhū, n. *steam*.

Kōrōhūhū, v. i. *boil*.

Kōrōi, n. *fruit of podocarpus dactyloides*.

Kōrōingōinō, a. *puling; whimpering*. He tangi koroingingo.

Kōrōirāngi, a. *wandering*.

Kōrōirōi, v. i. *wander idly*. He aha tau e koroiroi nei, te haere ki te mahi?

whakakoroiroi, v. t. *hinder*. He aha tau ka whakakoroiroi nei i te mahi?

Kōrōiti, n. *little finger*, or *toe*.

Kōrōkē, n. *person; fellow*. expressing familiarity or contempt. Heoi, noho ana te koroke me taua wahine (135).

Kōrōki, i. v. i. *speak; talk*. ii. v. t. *speak to; tell*. Nana ahau i koroki ki te haere.

Kōrōkio, n. a species of *veronica*.

Kōrōmāhāngā, n. *noose*. Kia ngaro rawa te upoko ki roto ki te koromahanga nei (19).

Kōrōmāhū, n. *steam*. Me te koromahu kapura te ahua.

Kōrōmākī, a. *suppressed; stifled* (of feelings).

whakakoromaki, v. t. *suppress* one's feelings.

Kōrōmātūa, n. *thumb; great toe*.

Kōrōmāūngāūngā, n. *barnacle*.

Kōrōmēkē, a. *in loops, coils, or kinks*.

whakakoromeke, v. t. *coil* or *loop up*.

Kōrōmēngēmēngē, a. *crumpled; curled up*.

Kōrōmīkō, n. *veronica* of several species.

koromiko-tārāngā, n. *veronica parviflora*.

Kōrōnāe, v. i. 1. *lie broadside on*. Kua koronae te waka ki uta. 2. v. t. *drink out of the hand*.

koronae, n. *stile*.

Kōrōngātā, v. i. *promise without performing*. "Ko Kauanuhea, korongata ki te haere."

Kōrōngēngē, a. *benumbed*.

Kōrōpā, n. *food offered to the atua and eaten by the tohunga* in the ceremony of 'pure'.

Kōrōpānā, i. v. t. *fillip*. ii. v. i. *shoot up*. Ka koropana ake te tupu o te kapana.

Kōrōpēhū, v. t. 1. *repress*. He mate hiakai, ka taea te koro-pehu. 2. *break*. Akuanei koro-pehua ai to rakau.

Kōrōpēkē, a. *having the limbs doubled up.*

Kōrōpēwā, n. *ring; loop; bow.*

Kōrōpikō. v. i. *bow down; kneel.*

koropiko, n. *loop.*

Kōrōpū, a. *built with wrought timber.* He whare koropu.

Kōrōpūkū, a. *concealed.* He kino koropuku.

Kōrōpūpū, v. i. *bubble up; boil.*
Te ingoa o te puna, ko Ori-
ngi, e koropupu ake ana i te
whenua.

Kōrōpūtā, n. *hole.*

koroputaputa, a. *full of holes.*

Kōrōrā, n. *spheniscus minor; pen-
guin.*

Kōrōrī, or kororirori, v. t. *stir
round.*

korori, a. *twisted.* He rakau ko-
rori.

Kōrōrīa, n. *glory.*

Kōrōripō, n. *whirlpool; eddy.*

Kōrōriwhā, n. *haliotis virginica,*
a small species of sea-ear; call-
ed also *marapeka.*

Kōrōtāngī, n. *pit for storing po-
tatoes.*

Kōrōtē, v. t. *squeeze; crush.* Apopo
ia ka korotetia e te ringa pa-
tuki tuatara o te kainga o Te
Wahineiti.

Kōrōtiwhā, n. *spot.*

korotiwhatiwha, a. *spotted.*

Kōrōtū, a. *desirous.* E korotu
ana ki te haere.

Kōrōtūtū, v. t. *melt down fat &c.*
He wahine nana i korotutu.

Kōrōu, n. 1. *channel.* Kia tika
ki te korou. (R.) 2. *energy;
spirit.* Korou-kore, *listless.*

korou, v. t. *purpose; desire.* Ko
te wahi tena i koroutia ai e au
kia haere ki reira.

Kōrōuā, n. *old man.*

Kōrōwāi, n. *mat ornamented with
black twisted thrums.*

Kōrōwāwā, n. *a fish.*

Kōrōwhānā, a. *bent; bowed.*

Kōrōwhānākē, n. *steam.*

Korowheowheo, a. *blowing in
whirls or eddies.*

Korowhiti, a. *bent like a hoop.*

korowhiti, i. v. i. 1. *spring up
suddenly from a stooping posi-
tion.* 2. *whistle through a bent
finger.* ii. v. t. *jerk; give a
sudden impulse to.* Na te pou
koa i korowhiti i rere ai i te
hau.

Kōrū, a. *folded; coiled; looped.*
E koru ana te whakaheke, kia
maro tonu.

koru, n. *fold; light; loop.* Ne-
kehia mai te koru o te aho.

korukoru, n. *wrinkle; looseness
of the skin as in aged persons.*

kōkōrū, or kokorutanga, n. *bay;
indentation of coast.*

I. Kōrūa, pron. 2nd person, dual.
you two.

II. Kōrūa, and kōrūarūa, n.
hole; pit. Ka rere iho taua
wahine nei ki roto ki te korua-
rua (13).

whakakorua, v. t. *hollow out;
excavate.* WHakakoruatia te
takotoranga mo te wai.

Kōrūki, a. *cloudy; overcast.* He
rangi koruki.

Kōrūpē, n. *lintel of a door.*

Kōrūrē, v. i. *change; veer round.*
Ka korure te hau.

Kōrūrū, a. *cloudy.*

Kōrūrū, n. *figure placed on the
gable of a house.*

Kōrūrūkū, a. *cloudy.*

Kōtā, n. 1. *cockle-shell.* 2. any-
thing to cut or scrape with;
knife; plane &c.

kōkōtā, n. *a shell fish.*

Kotae, n. *alluvial soil.*

Kōtāhā, n. 1. *sling.* 2. part of a
chief's head-dress. Ka mutu te
heru e tia ana, kia herea te ko-
taha.

kotaha. ad. *sideways, askance.*

Kōtāmūtāmū, v. i. 1. *open and*

- close the lips repeatedly.* 2. *flash frequently.* He aha te uira e kotamutamu nei?
- Kōtārā, a. *loosened; untied.*
- kōtārātārā, n. 1. *dance of triumph.* 2. a plant.
- Kōtārē, n. *halcyon vagans; kingfisher.*
- Kōtātā, a. *split.* Kahore tonu tena kia ngawha; ka kotata ano ia.
- kotata, n. a bird.
- Kōtāwātāwā, n. a shell fish.
- Kōtēa, a. *pale.* Kotea tonu te moko; kihai i mangu.—He kiri kotea; an albino.
- Kōtēngītēngī, n. *gentle wind.*
- Kōtērō, n. *potatoes steeped in water.*
- Kotētē, n. *shoot of a potato.*
- Kōtī, or kōkōtī, v. t. 1. *cut.* 2. *intercept.* He tamaiti kokoti tau, a child born prematurely. —He tau kokoti pu, a year in which winter comes on prematurely.
- kotikotī, v. t. *cut to pieces; cut frequently.*
- Kōtīātē, n. a lobed weapon of hard wood.
- Kōtīhē, n. *pogornis cincta; a bird.*
- Kōtīngōtīngō, a. *speckled.*
- Kōtīpō, n. *purple potato.*
- Kōtīpū, v. t. *cut short.* Kahore ona tau kotipu (160). He had no bad seasons, and therefore no scarcity of food. See under kokoti. —Ka kotipu te ngarara hei mate moku.
- Kōtīrī, v. i. *go or come one at a time.* Kotiri mariro te haere a te hanga ra.
- kotiri, n. *meteor.*
- Kōtīrō, n. *girl.*
- Kōtītī, v. i. *move aside.* E kōtiti ana ki taku.
- kōtītītī, v. i. *wander about.*
- Kotiu, n. *North wind.*
- Kōtīūrū, n. *headache.*
- Kōtīwhātīwhā, a. *spotted.*
- Kōtōkōtō, n. 1. *sheet of a sail.* 2. *sprit to extend a sail with.* 3. *projection.* 4. *small potatoes.* Kotokoto kau a tatou kai.
- Kōtōkōtō, v. i. 1. *squeak.* E koto-koto ana te kiore. 2. *cackle.*
- Kōtōpīhī, n. *window.*
- Kōtōrē, n. 1. *lower end.* Tama-nga-kotore, the youngest in a family. 2. *anus.* 3. *white clay.*
- kōtōrētōrē, n. a fish.
- Kōtūa, n. *respect; regard.* E kawē ana i tana kotua ki a Te Aporotanga.
- Kōtūa, ad. *with the back towards one.* E huri kotua ana te korero a taua tangata.
- Kōtūhī, n. *arch formed by clouds in the horizon; the same as haeta.*
- Kōtūi, v. t. *lace; fasten by lacing.* Kotuia to tatou ra.
- Kōtūkū, n. *white crane; a bird.*
- Kōtūkū-tāwhītī, n. a variety of potato.
- Kōtūkūtēa, n. a variety of potato.
- Kōtūkūtūkū, n. *fuchsia excorticata, a tree.*
- Kōtūmū, n. *stump.*
- Kōtūtū, n. a basket used for catching fish.
- Kōtūtū, v. t. *melt down fat &c.*
- Kōu, a. *good.* E kore e kou?
- koukou, n. 1. *owl; athene Novæ Zelandiæ.* 2. a mode of wearing the hair.
- Kōūrēa, n. *snapper; a fish; the same as tamure.*
- Kōūaūa, n. *sprinkling rain.*
- Kōuē, n. *posts supporting the paepae of a privy.*
- Kōuē, v. t. *scull; steer with a paddle or oar.*
- Kōukā, n. 1. *cordyline australis, a tree.* 2. *root of raupo.*
- koukauka, n. a fish; the same as kahawai.

Kōumā, n. *breast-plate*.

Kōumūmū, v. t. *whirl round and round*. Kei koumumua tatou e te ripō.

Kōurā, n. *crayfish*.

Kōura, n. *gold*.

Kōurū, n. 1. *top of a tree*. 2. *head of a river*.

Kōutārēkē, n. *New Zealand quail*; the same as koreke &c.

Kōutōu, pron. second person plural. *ye; you*.

Kōūtūtū, v. t. *dip up*. Koututua he wai ki roto ki te peere.

Kōwā, or **kōwāwā**, a. *neap*. He tai kowawa.

Kōwāe, v. t. 1. *divide; part*. Auaka e kowaea te mahunga, hei pango tetahi taha, hei urukehu tetahi taha: auaka e kowaea hei mahora tetahi taha, hei piki tetahi taha. 2. *pick out; set apart*. Ka kowaea nga roi pai mana.

Kōwāo, n. *plot of fern land in a wood*.

kowao, a. *living in the woods; wild*. He tangata kowao te tangata i pahuatia ai te whare.

kowaowao, v. t. *overgrow; choke*. Kua kowaowaotia aku kai e te otaota.

Kōwārōwārō, n. a fish.

Kowatawata.

Kei whakakowatawata te ra.

Kowera, see **koera**.

Kowiti, n. a fish.

Kōwhā, i. v. t. 1. *split open*. 2. *take out of the shell*. Kowhatia he pipi ma tatou. ii. v. i. 1. *burst open; split*. Ka kowha te rauawa. 2. *flash like lightning*.

kowha, n. 1. *cockles taken out of the shells*. 2. *summer lightning*.

Kōwhāi, n. *sophora tetraptera*, a tree.

kowhaiwhai, n. a pattern of scroll ornament.

Kowhai-ngūtū-kākā, n. *clianthus puniceus*, a shrub.

Kōwhāitāu, n. a fish, the same as *kahawai*.

Kōwhākī, v. t. *pluck off; tear off*. Kowhakina ana tona mai-kuku hei ahi (24).

kowhakiwhaki, *tear off piece by piece*. Kowhakiwhakia tetahi taro ma te kotiro.

kowhaki, a. *ready to drop off*. Kua kowhaki nga papa i te ngaunga a te mate.

Kōwhānā, a. 1. *bent; bowed*. 2. *springing up violently*. Ka kowhana i roto i te wahine ra te ngakau mate ki a Te Ponga hei tane mana (167).

Kōwhānē, v. t. *bend*. Kua e kowhanea; kia maro tonu mai.

Kōwhāngā, n. *nest*.

Kōwhāngā, a. *overcast with clouds*. He ra kowhanga i werawera ai.

Kōwhāo, n. *hole*.

kowhaowhao, n. *basket for food*. E rima kowhaowhao uwhi.

Kōwhārāwhārā, n. *astelia Banksii*, a plant.

Kōwhātū, n. *stone*.

Kōwēkā, or **kōwhēkāwhēkā**, n. *garment*. I haere mai ahau ki tetahi kowhekawheka hei takai.

Kōwhērā, v. i. 1. *open; gape*. Ko te pipi, e kore e kowhera. —Kowhera ou ringaringa (50), *loose your hold*. 2. *burst forth*. Ka kowhera te uira i roto i nga keke o Tawhaki (53).

Kōwhētā, v. i. *writhe; flounder*. Ka kowheta te hiku (151).

Kōwhētē, or **kōwhētēwhētē**, v. i. 1. *whisper*. 2. *murmur*. 3. *scold*.

Kōwhēwhē, a. *split open*. Ka kowhewhe noa iho te waka, ka puta te wai ki roto (111).

Kōwhio, v. i. *whistle*.

Kōwhiri, v. t. 1. *select*. 2. *whirl round*. Kowhiria te manu kia mate ai.

Kōwhiti, i. v. t. 1. *pull up or out.* Kua kowhitia nga kumara a Te Raro. 2. *pick out of the shell, cockles &c.*

ii. v. i. 1. *spring up or out.* 2. *appear, as the moon.* Me kore e kowhiti ake tetahi ra mārama a ko ake nei.

kōwhitiwhiti, n. 1. *grasshopper.* 2. *water-cress.*

Kōwhiūwhiū, v. t. *fan; wianow.* kowhiūwhiū, n. *fan.*

Kōwhiwhi, n. *pittosporum termitifolium*, a tree.

Kūa, a verbal particle, denoting that the action is completed at the time indicated. Katahi a WHakatau ka nanao ki te pito o tana taura, kua kuhua ra e ia ki nga pou o te whare (62).

Kuai, n. a fish.

Kuākā, n. a bird.

Kuāo, n. *young of animals.*

Kuare, see *kuware.*

Kuata, see *kuwata.*

Kuēmi, v. i. *be assembled.*

Kuēnē, v. t. *urge; press.* I kuenetia i haere mai ai ahau.

I. **Kūhā**, or *kuhakuha*, a *ragged; tattered.* Kua kuha noa atu te kaka nei.

kuha, n. *fragment; scrap.* He kuha kaainga; a *scrap of a dwelling place.*

II. **Kūhā**, v. i. *gasp.*

Kūhū, v. t. 1. *thrust in; insert.* Kuhua ana te taura ki nga pou o te whare. 2. *conceal.* E kuhu ana i te toki mo te hokinga mai.

kuhu, n. *cooking shed.*

kuhukuhu, n. *pig.*

Kūi, n. (abbreviation of *kuia*) *old woman*,—a common mode of address, sometimes applied to a girl. E kui, kawea atu tetei wai mo te manuhiri (168).

Kūi, a. *short of food.* Kahore ana tau kui (160).

Kuia, a. *old woman.*

Kūihī, v. i. *speak in a low tone.*

Tohe noa au ki te tikanga o te korero, kihai i kuihi te waha.

Kūihi, n. *goose.*

Kūikā, v. t. *desire.* E kuika ana te turoro ki te kai mana.

Kūiki, a. *cold.*

Kuirea, n. *patchwork.*

Kūkā, n. *encumbrance; clog.* compare *kūta.* Kuka-whare, *soot.*

Kūkārī, n. 1. *young bird.* 2. *new potatoes.*

Kūkū, v. t. 1. *nip.* 2. *draw together.* Kukua te kete. *close.* Ka kukua tona ringaringa.

kuku, n. 1. *pinchers or tweezers.* Te kuku o tona manawa (164), *that which had fastened upon her affections.* 2. a large *mussel.*

kūkūkū, n. a *mussel.*

Kūkū, v. i. *grate; move with violent friction over a rough surface.* Ka rongo a Kupe i te kuku o te takere o te waka (116).

Kūkū, n. *pigeon; carpophaga Novæ Zelandiæ.* He huahua kuku (138).

Kukume, see under *kume.*

Kūkūmōetōkā, n. a *mussel.*

Kūkūpā, n. *pigeon; carpophaga Novæ Zelandiæ.*

Kūkūrērēwāi, n. a kind of *shark.*

Kukuta, see under *kuta.*

Kukuti, see under *kuti.*

Kūmānū, v. t. *tend carefully; foster.* He poti na Uekahia, ma Rongotakutama e kumanu.

Kūmārā, n. *ipomœa batatas; sweet potato.*

Kūmārāhōu, n. *pomaderris elliptica*, a shrub.

Kūmātā, n. a fish.

Kūmē, or *kūkūmē*, v. t. 1. *pull; drag.* Ka nanao ia ki te pito o tana taura, katahi ka kumea (62). 2. *pull out; stretch.* Ta-

- kahia ana e Maui te iwi-tua-roa, kumea ana te whiore, ka haere he kuri (26). 3. *draw away to a distance*. Ka kumea e Maui te whenua kia roa (20).
- Kūmētē**, n. *wooden bowl or trough*.
- Kūmī**, n. 1. a measure of *ten fathoms*. 2. a huge fabulous reptile.
- Kumikumi**, n. *beard under the chin*.
- Kūmōrē**, n. *headland; promontory*.
- Kūmū**, n. *anus*.
- kumakumu**, n. *gurnard*, a fish.
- whakakumu**, a. *timid; reluctant*.
E whakakumu ana toku ngakau, e kore ahau e haere ma te waka.
- whakakumu**, n. a creepnig plant.
- Kūnē**, or **kukune**, a. *plump; filled out to roundness*.
- Kūnikūnī**, a. *dark*. Kia kuni-kuni ka puta te marama.
- Kūngōngōngōngī**, n. a name for the *kahawai*. (R.)
- Kūpā**, v. i. *belch; throw up wind from the stomach*.
- Kūpā**, n. *mildew*.
- Kupae**, n. a fish.
- Kūpāpā**, v. t. 1. *stoop*. I kupapa mai te tahae, koia hoki te kitea ai. 2. *go stealthily*. 3. *be neutral* in a quarrel.
- kūpāpāpāpā**, n. *sulphur*.
- Kūpārā**, a. *completely blackened* (of moko covering the skin).
- kupara**, n. *dogskin mat black throughout*.
- Kūpārū**, n. a fish.
- Kūpēngā**, n. *net*.
- Kūpērē**, v. i. *flow swiftly*.
- Kūpū**, n. *word; sentence; message*.
- kupukupu**, v. i. *speak frequently*.
E kupukupu ana tenei tangata kia patua te manuhiri.
- Kura**, n. 1. *red ochre*. Nui atu te kura o tenei kainga i te kura o Hawaiki (74). 2. *taiaha painted red*. Me tango ki te kura mahora, na katahi ka horahia, na ka mau te rongo (166).
- kura**, a. *red*. He whare kura, a house with timbers wrought and painted.
- kura**, v. t. *reddden; dye red*. Te kuranga o Hunakiko (113).
- KŪRĀ**, n. *school*.
- Kūrāe**, n. *headland*.
- Kūrāpā**, a. *idling; trifling; having no object*. Te koiwi kurapa! the vagabond!
- Kūrāpāe**, n. *treasure lit upon accidentally*.
- Kūrāpāpā**, a. *flat roofed*.
- Kūrārūrārū**, a. *perplexed*.
- Kūrāwhērō**, n. *red garment*.
- Kūrēhērēhē**, a. *wrinkled*.
- Kūrē**, v. i. *cry like a sea-gull*.
Kure haere ana i; Karoro tipi one.
- Kūrēhū**, v. i. *doze*.
- kurehu**, a. *indistinctly seen*. Kurehu ake i a au e haere ana i kona.
- Kūrī**, n. 1. *dog*. 2. *any quadruped*.
- Kūrū**, v. t. 1. *strike with the fist; thump*. E kuru ana ia i te raupo. 2. *pelt; strike with something thrown*. Kurua ki te kowhatu.
- kuru**, n. 1. *blow with the fist*. 2. *mallet; pestle*. He kuru pounamu (153).
- Kūrūhūngā**, n. a fish.
- Kūrūmātārērēhū**, n. *tattooed man*.
- Kūrūpāe**, n. *beam; joist; sleeper*.
- Kūrūpātū**, n. *upper hem of a mat*.
- Kūrūpēi**, n. *clod*.
- Kūrūpōpō**, n. *rotten; worm-eaten* (of timber).
- I. **Kūrūtētē**, v. t. *exchange*.
- II. **Kūrūtētē**, a. *stunted*.
- Kūrūtōitōi**, a. *stunted*.

Kūrūtōtē, a. *stunted*.

Kūtā, kūkūtā, or kūtakūtā, n. a water-plant.

Kūtā, n. *encumbrance; clog*; as old and infirm people on a march. Ruia atu te kuta kia ngahoro atu.

Kūtāi, n. a mussel.

kutaitai, a. *of a disagreeable taste*.

Kutāngā, n. *handful*.

Kutāo, n. *cold*.

Kūtērē, or kūtērētērē, a. *soft; nearly liquid*.

Kūtētē, v. t. *urge on*. Kei te kutete a Pita kia awe te mutu te mahi.

Kūtī, kūkūtī, v. t. *draw tightly together; purse up*. Aua e kutia ou ngutu.

kutikuti, n. *scissors*.

kutikuti, v. t. *cut with scissors*.

Kūtū, n. 1. *louse*. 2. *vermin* of any kind infesting human beings.

kutukutu, n. 1. *maggot*. 2. *vermin* of any kind.

Kūwāhā, n. *entrance; doorway*.

Kūwāiwāi, a. *wet*. Katahi ano te kuwaiwai o te ara nei.

Kūwārē, a. 1. *ignorant*. 2. *low in the social scale*. 3. *held in no estimation*.

Kūwātā, v. i. *long; yearn; love; desire*. Ka kuwata noa te ngakau ki te tangata ka ngaro.

Kūwētō, n. a bird.

Kūwhā, n. 1. *thigh*. 2. *connection by marriage*.

Kūwhārū, n. 1. a grub. 2. a shell-fish.

Kūwhēwhēwhēwhē, a. *puckered*.

M.

Mā, conj. *and*: used 1. to connect numerals. E rua tekau ma wha. 2. to connect points of the compass. Tonga ma uru, *south west*.

Mā, prep. 1. *for*; in the sense of 'to be possessed by' or 'to be acted on by' &c. He kai ma te manuhiri (187). 2. *by*; after a future verb, active in form but passive in signification. Ma wai e kawe nga tohu ora ki uta? *By whom will be conveyed* &c. which is equivalent to 'Who is he that will convey' &c. 3. *by means of; in consequence of*. Ma te kino o te ara e kore ai tatou e tae. Conditional sentences with intransitive verbs are sometimes expressed in this way. Ma roto hoki kia ora, ka pai te korero. *If the inner man is refreshed, the talking will be agreeable*: literally *By the inner man being refreshed* &c.

Mana e haere, e pai ana. *If he should go it will be well*.

4. *by way of*. I ma hiwi mai ra, i ma te Kowhai, te ara o Kaiwhatu e.

Mā, a. *white; pale; clean*.

whakama, i. v. t. *make white* &c. ii. v. i. *feel abashed; be ashamed; be shy*. Ka nui rawa te whakama o Paoa (187).

Ma in the names of streams is an abbreviation of *manga*. Makakahi, Ma-karoro, for *Manga-kakahi* &c.

Maata, n. 1. *deep swamp*. 2. a small bird.

Māeā, v. i. 1. *emerge*. Kua maea te parera. 2. *be taken out of the ground, as a crop; be gathered in*.

Māhehe, n. the month of *March*.

Māōkō, a. *cold*. He wiri nona i te maeke.

Māōnēnē, a. *soft to the touch; smooth*. He kakahu maeneene.

Mäerō, n. *channel for water; race.*

Mäerō, a. *emaciated; listless; weak.*

MAERO, n. *mile.*

Mäewā, v. i. *wander.* Mana te iwi e maewa noa.

Māhā, a. *many.*

Māhā, a. *gratified* by the attainment of a desired object. Ka maha hoki pea, ka kitea te wahi i kimihia mai ai e ratou (121).

Māhākō, a. *small.* He kuri mahake.

Māhākī, n. *cutaneous disease.*

Māhākī, a. 1. *mild; meek.* He tangata mahaki. 2. *calm; quiet.* Ka mahaki te hau.

Māhākū, pron. *lengthened form of maku; for me.*

Māhānā, a. *warm.*

Māhāngā, n. *snare.* Me te weka ka motu i te mahanga (171).

mahanga, v. t. *ensnare.* Mahangatia te manu hei kai ma tatou.

Māhāngā, n. *twins.*

Māhārā, n. 1. *a portion of the intestines.* 2. *thought; memory; recollection.*

mahara, v. t. *think upon; remember; recollect.* Ka maharatia nga korero a Pahaka, ka pouri au.

maharahara, v. t. *think frequently of; have much in one's thoughts.*

Māhārō, v. i. *wonder; compare miharo.*

Māhāu, n. *porch; verandah.*

whakamahau, n. *porch; verandah.*

Māhāu, pron. *lengthened form of māu, for thee.*

Māhē, n. *sinker* for a fishing line.

Māhēa, a. 1. *cleared away.* Kua mahea mai te ua. 2. *free from obstruction; clear.* Katahi ano ka mahea te reo.

Māhēahēa, a. *perceiving indistinctly.* E maheahea kau ana, kahore e rongō.

Māhēnō, i. v. i. *be untied.* ii. v. t. *untie.* Mahenoa te kirehe.

maheno, n. *island.*

Māhēu, a. *scattered.* Kei te mahēu noa ake aku mea.

Māhi, v. t. *work at.* Kei te mahi a Turi i tana mara.—Ka mahi rapea te pepeha nei (94), *as the proverb puts it.*

mahi, n. 1. *work.* Ka kite ra koutou i te tini o aku mahi (18). 2. *abundance.* Kua tomo te waka i te mahi a te ika.

mamahi, a. *hard working.*

Māhia, n. *sound.* Me te whaitonu atu te waka ra i te mahia o te waha o te kuri ra (121).

Māhihi, n. *facing boards* on the gable of a house; the same as *maihi*.

Māhihōrē, a. *peeled off.* Kua mahihore te hiako o te kapana.

Mahimahi, n. *a waterplant.*

Māhiiti, v. i. 1. *spring; leap.* Ka mahitihiiti haere te au; he papaku. 2. *be spent; be exhausted.* Kua mahiti nga harakeke mo te whare.

Māhiiti, n. *white mat covered with the long hair from dogs' tails:* the same as *kahuwaero*.

Māhiiti, v. t. *sort; separate according to size, quality &c.*

Māhō, a. *floating.* E whakamaho kau ana i runga i te wai.

Māhōe, n. *melicytus ramiflorus*, a tree.

Māhōewāo, n. *a tree.*

Māhōrā, a. 1. *spread out; hence of food spread out or sewed up before guest.* Kua mahora te kai ma te ope? (59) 2. *exposed to view.* Me tango ki te kura mahora (166). of a *taiaha* painted with red ochre, used on occasions of peace-making.

3. *lank; drooping*. He upoko mahora, a head of lank hair.
4. *scattered*. Kua mahora rikiriki tatou.
- Māhōrē**, a. *peeled*. Ka mahore te rakau.
- Māhū**, a. *cicatrized; healed*. Kua mahu te hiako o toku waewae.
- whakamahu**, v. t. *heal a wound*.
- Māhūa**, a. *raised up; lifted*. Me ko kia mahua ai nga pakiaka.
- māhūahūa**, v. i. *rise up; be forced up*. Kia kiki waenganui, kei mahuahua nga kowhatu.
- Māhūe**, a. 1. *left; left behind*. Kua mahue atu na i a koe a WHakatan (59). 2. *forsaken*. He kainga mahue. 3. *applied to anything extraordinary, perhaps as not ordinarily attainable*. Mahue rawa te atawhai o te pakeha!
- whakamahue**, v. t. 1. *cause to be left*. 2. *finish*. Haere noa te tangata nei; kahore ano kia whakamahuatia tana mahi.
- Māhūkihūki**, n. part of the ceremony of removing the tapu from kumara grounds.
- Māhūnā**, see mahunga I.
- Māhūnū**, n. *young shoots of pteris aquilina*.
- I. **Māhūngā**, n. 1. *hair of the head; lock of hair*. Ko nga mahunga o Paoa, kino iho; na te whiunga o te whanake i whakakino (193). 2. *head*.
- Māhūngā**, a. *mealy*. He kapana mahunga.
- whakamahunga**, v. t. *make trial of a new crop*.
- Māhūrā**, a. *uncovered*. Ka mahura te umu.
- Māhūrāngi**, n. *inside of a kumara*.
- Māhūrēhūrē**, v. t. *cut to pieces*. He mahurehurenga ra koe naku; a, ka tu mai ano tou ringa?
- Māhūrī**, n. *young tree; sapling*.
- Māhūrū**, a. *quieted; set at rest*. Ka mahuru iho o ratou whakaaro.
- Māhūtā**, v. i. *jump*. Mahuta atu ki tarawahi.
- Māi**, ad. *hither; towards the person speaking*. Ka kitea mai e haere atu ana; "E! he manuhiri e haere mai nei" (79).
- Māi**, n. *podocarpus spicata; a tree*.
- Māi**, n. *mussels taken out of the shells*.
- Māiā**, a. *brave; bold*.
- Māiāngi**, a. *raised up*. Kua maia-angi tenei pito o te rakau.
- Māiāo**, n. *abscess*.
- Māiāorērē**, n. a kind of mat; *avore*.
- Māiēngi**, a. 1. *raised up*. 2. *saint from hunger*.
- Māihē**, n. *fence*.
- Māihēa**, n. *sinker for a fishing-line*.
- Māihī**, n. *facings of the front gable of a house, often ornamented with carving*. He whare maihi, e tu ana ki ro pa.
- maihi**, v. t. 1. *finish the gable of a house*. 2. *embellish*. He korero i mahia e te ngutu, i maihitia.
- Māihī**, a. *uneasy in mind*.
- maihi**, n. a shell-fish.
- Māikā**, ad. *quietly*. Me noho maika ki te kainga.
- Māikāikā**, n. *orthoceras Solandrie*, a plant.
- Māikī**, v. i. *remove; depart*. Heoti ano, ka maiki ia i tera wahi (122).
- Māikūkū**, n. *nail of a finger or toe; claw; hoof*. Kei te maikuku pango nei te rahi; a saying for anything very small.
- Maikuku-karewarewa**, n. a shell-fish.
- Māimāi-ārōhā**, n. *token of affection*.

Māimōa, n. *pet; fondling.*

whakamaimoa, v. t. *make much of; shew great attention to.* Na ta koutou whakamaimoatanga i taua hunga kohuru.

Māiōhā, v. t. *greet affectionately.* Maioha tonu mai, ko Te Kani-a-takirau anake.

maioha, n. *token of regard.*

Māioio, a. *growing weakly.* Tena ko tenei, he rakau tipu hou, he rakau rea hou, he maioio.

Māiorō, n. 1. *embankment for defence; earth-work.* 2. *ditch for fortification; covered ditch.* Tera tetahi pa nui onamata, he maioro nunui nga maioro (166).

Māipi, n. a wooden weapon, the same as *hani*, and *taiaha*.

Māirē, n. 1. *song.* Tenei te maire i rongo atu ai au (108). 2. *santalum Cunninghamii*, a tree.

Māirē-tāwhākē, n. *eugenia maire*, a tree.

Māirēhū, n. *small basket for cooked food.*

Māitai, n. *iron.*

Māitiiti, n. *young man; youth.*

Mākā, v. t. 1. *throw.* E maka ana i nga kai ki te moana. 2. *put; place.*

makamaka, v. t. *throw about.* Makamaka whana, *dance the war dance.*

Mākā, a. *shy; wild.* Koia ano te maka o te parera.

Mākāhi, n. *wedge.*

Mākāhūri, n. *large stone.*

Mākākā, a. *bent; crooked.*

makaka, n. 1. a shrub. 2. a water-plant.

Mākārā, n. *head.*

Mākāri, a. *small.* Makari noa ake nei ano te rahi.

Mākārirī, n. 1. *frost; cold.* 2. *winter.*

Mākārō, v. i. 1. *be dimly visible.* I kite atu au e makaro ana i konei. 2. *shew oneself.* Koi

makaro mai nga tangata o tena wahi ki te manuhiri, koi aha. **makaro**, ad. *dimly; indistinctly.* I kite makaro ahau i a ia i Tokomaru.

Makātikātī, a. *galling; irritating.* Ko te korero nei, ko te pa me tuku ki a ia, makatikati ana i a au.

Mākārō, a. *out of sight; lost.* Kua makaro taku toki. (R.)

Mākāu, n. *spouse; wife or husband.* Me hoki ki to makau tupu.

Mākāu, a. *at lowest ebb.* Kua makau te tai.

Mākāwē, n. *hair of the head; locks of hair.* Topea nga makawe o te porokaki.

Mākēkēhū, a. *light-haired.*

Mākēnū, n. *track; trace.* Kei ona makenu tapuae tonu e haere ana.

Mākēngō, a. *wet.* (R.)

Mākērē, v. i. 1. *drop; fall.* I makere toku kakahu i te ara. 2. *die.* Kua makere te tupa-paku. 3. *get down; alight; go down.* Ka makere taua tangata ki te wai.

whakamakere, n. *remnant.* Kahore he whakamakere o te iwi nei?

Mākērēwhātū, a. *falling heavily* (of rain). He ua makerewhatu.

I. **Mākī**, n. 1. *invalid; sick person.* 2. *scar.*

makimaki, n. *cutaneous disease.*

II. **Maki**, v. i. *have the trouble of a thing.* Mari ano kia u mai te poti, te maki haere ahau ki te tiki.

Mākinī, a. *gapped; jagged.*

Mākinōkinō, a. *disgusted.*

I. **Mākiri**, v. t. *take the bones out of pigeons &c. preparatory to preserving.*

II. **Mākiri**, a. *false; unfounded.*

- He korero makiri, tipatipa whenua nei.
- Makitaunu**, v. t. 1. *handle mischievously*. He aha tau e makitaunu i aku mea? 2. *tease*.
- Mākō**, n. 1. a species of shark. 2. *tooth of the same, worn as an ear-ornament*.
- makomako**, n. *aristotelia racemosa*, a tree.
- Mākōa**, a. *at the lowest ebb*. Ka makoa te tai.
- Mākōhā**, n. *soft slaty rock*.
- Mākōhā**, a. *expanded; untied*. Kua makoha te kawē.
- whakamakoha**, v. t. *cause to expand &c.*
- Mākōi**, n. *cockle-shells*.
- Mākōi**, v. t. *deal deceitfully with*. Ka tikina ka makoitia te tangata.
- Mākōkōrōrī**, n. *caterpillar*.
- Mākōnā**, a. *having the appetite satisfied*.
- Mākōwhā**, see **makoha**.
- Mākū**, pron. 1st person singular with preposition *ma*. See **ma**. *for me*. Ka maku te whenua; *the land will become mine*.
- Māku**, a. *wet; moist*. Kei maku koe i te ua.
- mākūkū**, a. *somewhat moist*.
- Mākūkū**, a. *indolent; inactive*. He tangata makuku; *kaore e keukeu e aha*.
- Mākūrākūrā**, a. *glowing; red-dish*. Ka makurakura te ata.
- Mākūrū**, a. 1. *trickling in frequent drops*. 2. *shewing much fruit; having the fruit set*. Kātahi te makuru o to hue!
- Mākūtū**, v. t. *bewitch*. Kua makuturia a Korokai e Tohitapu.
- Mākūwārō**, a. *regardless; unmindful*.
- Māmā**, a. *light; not heavy*.
- Māmā**, v. i. *ooze through small apertures; leak*. Ka mama ake te wai i te pakaru nei.
- Māmāe**, a. *in pain*.
- whakamamae**, 1. v. t. *cause to feel pain*. 2. v. i. *begin to be in pain*.
- Māmāhā**, n. *steam*.
- Māmākū**, n. *cyathea medullaris*, a tree fern.
- mamaku**, v. t. *prepare timber in a particular way with the adze*. Ka oti nga pou nei te mamaku.
- Māmāngī**, n. *coprosma Baueriana*, a shrub.
- Māmāo**, a. *distant; far away*. Kātahi ka hoea e Turi, ka māmāo ki waho (111).
- Māmāoā**, n. *steam*.
- Māmārū**, n. 1. *sun*. 2. *sail*.
- Māmō**, n. *dog with short bristly hair*. E toru nga mame nana i kai aku hipi.
- Māmīngā**, v. t. *impose upon; play tricks upon*. Kua mohio te wahine ra, na WHakatau i māmīngā (42).
- Māmōrē**, a. *without accompaniments or appendages; bare*. He rakau mamore; *a tree without branches*.—He tangata mamore, *a childless man*.
- Mānā**, pron. 3rd person singular with preposition *ma*; *for him; for her*. See **ma**.
- Mānā**, n. 1. *authority*. He rangatira whai mana a Hongi. 2. *influence*. E kore e ora te tangata i te mana o taua puhi ra (175).
- mana**, a. *effectual*.
- whakamana**, v. t. *give effect to*. Ka whakahau ia i tona iwi kia haere ki te whakamana i te tātā a Manaia (117).
- manamana**, v. t. *give power to; enable*. Na nga pu i manamanangia ai nga tangata ki te taua.
- whakamanamana**, v. i. *rejoice; exult*.
- Mānāaki**, v. t. *shew respect to*;

entertain. E kore taua tangata e manaakitia e NGapuhi.

Mānāekā, n. a garment.

Mānāhāu, or **mānāmānāhāu**, a. 1. *cheerful.* Ka manahau te tu o te tangata. 2. *exulting; elated.* Ka manamanahau te WHakatohea ki tana atua e haere mai ra.

Mānākānākā, a. *apprehensive; anxious.* Ka manakanaka au ki aku hoa ka riro ra.

Mānākō, v. t. 1. *like.* E kore au e manako atu ki tera kāinga. 2. *set one's heart on.* He manako te koura i kore ai; *there are no crayfish because you set your heart on them.*

Manamanahau, see **manahau**.

Mānānā, a. *bent.* Manana kau ana nga waewae.

manana, n. *fishing-rod.* (R.)

manana, v. i. *give a signal by raising the eyebrows; wink; nod.* Manana mai ana ia ki a au.

Mānāpāu, n. a tree.

Mānātūngā, n. *keepsake.*

Mānāuhēa, a. 1. *weak; in ill health.* Ka manauhea a roto i a au. 2. *reluctant.* No roto te ngakaukore, ka manauhea to haramai.

Mānāuri, a. *sunburnt.* Ka manauri tou kiri i te ra.

Mānāwā, n. 1. *belly.* 2. *heart.* 3. *breath.* Ka he toku manawa; *I am out of breath; or I am out of heart.*

whakamanawa, v. i. *have confidence.*

Mānāwā, n. *avicennia tomentosa; mangrove.*

Mānāwā-kīnō, a. *internally uneasy.*

Mānāwā-nīu, a. *stout-hearted; patient.*

Mānāwā-pā, a. 1. *grudging.* 2. *loth; reluctant.* E manawapa ana ahau ki te korero, kahore

hoki he mea hei hoatutanga maku ki a ia. 3. *apprehensive.* Kihai matou i manawapa ki o matou whenua kei riro.

Mānāwā-pōpōrē, a. 1. *parsimonious; stingy.* 2. *considerate for others.*

Manawa-rau, a. *internally uneasy.*

Mānāwārēkā, a. *pleased; satisfied.* Katahi ano au ka manawareka, ka riro mai hoki te utu o toku kakahu.

Mānēnē, a. *importunate; asking again and again.* Kaore e tika i a koe nga korero na, e manene na koe ki a tera.

Mānēnē, n. *stranger; one living in a strange country.*

Mānia, n. *plain country.*

Mānia, a. 1. *slippery.* 2. *sliding readily over another object.* 3. *feeling a jarring sensation; set on edge.* Ka mania oku niho. *tingling.* Ka mania nga taringa.

māniania, a. *noisy.*

Mānihi, v. t. *make steep.* Me manihi a kona kei eke mai te poaka.—Katahi ka manihitia to matou haere; *then we marched in even file.*

Mānihirā, n. a small fish.

Māninōhēa, a. 1. *disgusted.* E hara i te hanga te maninohea o roto o toku puku i te mahi a te tangata ra. 2. *offensive; repulsive.*

I. **Mānō**, a. *thousand.*

II. **Mānō**, n. *inner part; heart.* Kei aua noa atu, kei te mano o te whenua.—He wai mano whenua; *a permanent spring of water.*

Mānōnō, n. *coprosma grandifolia; a shrub.*

Mānū, v. i. *float; be launched.* Ka manu te teretere a Paoa.

Mānū, n. 1. *bird.* 2. *boy's kite.*

Mānūmānū, n. *collar-bone*.

Mānūmānū, a. *rotten*.

whakamanu, v. t. *disbelieve*. I whakamanu au ki nga korero mai.

Mānūhēkō, a. *filthy; nasty*.

Mānūhīri, n. *visitor; guest*.

Mānūkā, n. *leptospermum scoparium* or *ericoides*; shrubs, or trees.

Mānūkānūkā, n. *anxiety; mis-giving*.

Mānūkāwhāki, v. t. *entice by stratagem*.

Māngā, n. 1. *branch* of a tree, or of a river. 2. *brook; watercourse; ditch*.

Māngā, n. *banacouter; a fish*.

Māngā, n. *remains of food* after a meal. Ki te kai te tangata i te manga a te ruwahine, ka he ia i te ra o te riri, o te kananga wai ranei.

Māngāekā-tātārā, n. a kind of garment.

Māngāi, n. *mouth*.

Māngāingāi, a. *slow; moving heavily*. Mangaingai ana nga waewae ki te haere.

Māngārō, a. *mealy*.

Māngēmāngē, n. *lygodium articulatum*; a climbing fern.

Māngēngē, a. *benumbed*.

māngēngēngē, a. *gritty*. E māngēngēngē ana te piki.

Māngēo, v. i. *itch*. Tu porangi noa ana ki te rakuraku i te mango (77).

Māngērē, a. *lazy*. Mangere hōnā, *excessively lazy*.

Māngī, a. *weakened; unnerved*; the effect of grief, hunger &c. Kei te mangi noa au ki taku tamaiti ka riro.

Mangiongio, n. *chilblain*.

Māngō, n. *shark; dogfish*.

Māngōhē, a. *soft*. He mangohe noa te powhatu nei.

Māngō-pārē, n. 1. *hammer-headed shark*. 2. a pattern of carving.

Māngō-tīpī, n. a pattern of carving.

Māngū, a. *black*.

mangumangu, n. *ink*.

Māngūngū, a. 1. *closely knitted, or woven*. 2. *broken off*. Mangungu noa tona waewae i te takanga i runga i te hoiho.

māngūngūngū, a. *gritty; grating*.

Māo, v. i. *leave off raining*. Kia mao akuanei, ka haere tatou.—He pata whakamao, a *clearing shower*.

Māoā, } a. 1. *cooked*. 2. *ripe*.

Māokā, } 3. *ulcerated*.

Māomāo, n. a fish.

Māomāoā, n. *first fruits of a kumara-ground*. I haere ki te kawē i te maomaoa ki a Uenuku (107).

Māongā, a the same as maao.

I. Maori, a. 1. *native*. 2. He wai maori; *fresh water*.

whakamaori, v. i. *render into the Maori language*.

II. Maori, v. t. *observe; take notice* (perhaps used only in calling attention to a fact.) Maori koe kahore he kai o tenei wahi.

Māotū, a. *fresh-grown; green*.

Māpārū, n. 1. *gum of the kahikatea tree*. 2. *wood saturated with gum*. 3. *comb*.

Māpāu, or mapou, n. *myrsine Urvillei*; a shrub or small tree.

whakamapau, v. i. *turn brown, or red*. Ka whakamapau te tupu o te kai.

Māpū, v. i. 1. *whiz; hum*. 2. *sigh*. 3. *pant*. Tangi ana te mapu i te omanga.

Māpūa, a. *bearing abundance of fruit*.

Māpūnāpūnā, a. *rippling*.

Māpūngā, n. *large shag*.

Māpūrā, n. *fire*.

Mārā, n. *plot of ground under cultivation; farm*.

I. **Mārā**, n. a term of address to a man. E mara!

II. **Mārā**, a. *prepared by steeping in fresh water*. He koura mara. —Kahore i mara ta taua koura.

Mārāe, n. *enclosed space in front of a house; yard*.

Mārākērākē, a. *bare; bald*.

Mārāmā, a. 1. *light; not dark*. 2. *transparent*. Marama keho keho te moana (60). 3. *clear sounding; loud*. 4. *easy to understand*.

mārāmārāmā, a. *somewhat light*.

Mārāmā, n. *moon; month*.

Mārāmārā, n. *chip; splinter; small piece*.

Mārāngā, v. i. *rise up*. Mara-nga tatou, e ta ma, ka ao te ra.

Mārāngāi, n. 1. *east wind*. 2. *gale of wind, with rain*. 3. *heavy surf*.

Mārāpēkā, n. *haliotis virginica*, a small species of sea-ear: called also *kororiwha*.

Mārārā, a. *scattered; separated*. Kua marara ke nga tangata ki a ratou mahinga.

mārārārā, a. *rather scattered*.

whakamarara, v. t. *scatter*.

Mārātēa, n. a fish.

Mārāu, n. *fork*.

Mārē, v. i. *cough*.

mare, n. *cough; phlegm*.

Mārēa, a. *many; multitudinous*.

mārēarēa, n. a fish; the same as *inanga*.

Mārēhērēhē, n. *trouble*.

MĀRĒNĀ, v. t. *marry*.

Mārērē, n. 1. *kumara used in certain ceremonies, previous to planting*. 2. *the first kumara planted with due ceremonies by the tohunga*.

Mārērē, v. i. 1. *drop; fall* (of

solid bodies). 2. *be given*. E kore e marere atu aku kai (187).

3. *die*. Kua mārērē taku tama-iti i te po nei. 4. *let oneself down; get down*.

Mārēwā, a. *raised up*. Nawai i raro, a ka marewa ki runga manu ai (155).

Mārīāo, n. *ulcer*.

Mārīe, a. *quiet; appeased*. Kua marie tona ngakau. See *marire*.

Marie, *it is good*. Marie ano kia haere mai koe (199).

Mārīngī, v. i. *be spilt*.

maringiringi, v. i. *be spilt by little and little*.

Mārīnō, a. *calm*. Aua ra e hoe aianeī: kia marino te moana.

marino-to or **marino-tokitoki**, *very calm*.

Mārīpī, n. *knife*.

Mārīrē, a. *quiet; gentle; appeased*.

marire, ad. 1. *quietly; gently*. 2. *deliberately*. He mea tahu marire toku whare i wera ai. 3. *thoroughly; quite*. He ui pai marire taku ui.

Mārīrī, a. *tranquillized; allayed*. Na ka mariri nei te ngakau o Rangi raua ko Tawhiri (6).

Mārō, a. 1. *stretched out; stiff*. Ka maro a raua aho (25). 2. *hard; solid*. Ka maro te paru o tenei wahi; me kau tu. 3. *unyielding; headstrong*.

mārōrō, a. 1. *somewhat stiff &c*. 2. *strong*. E kore pea koe e maroro aianeī.

mārō, n. *fathom*, measured with the arms extended.

whakamaro, v. t. *extend &c*.

Mārō, n. *girdle; worn by females*.

Mārōhī, n. 1. *common fern; pteris aquilina*. 2. *fern-root*. Ka ngiha te ahi marohi (188).

Mārōhīrōhī, a. 1. *dispirited;*

weary. E marohirohi ana ahau i te roa o te ara. 2. *strong.*

Mārōkāu, a. *single; unmarried.*

Mārōkē, a. *dry.* Maroke ki toku korokoro.

whakamaroke, n. *eaves of a building.*

Mārōnūi, n. *married woman whose husband is absent.*

Mārōrō, see under **mārō**.

Mārōrō, n. *flying fish.* "He maroro kokoti ihu waka" a proverbial saying for one who falls into the hands of a hostile war party.

whakamaroro, v. i. *be quick.*

Mārōrō, a. *wasted; destroyed.* Kia maroro katoa ai te whenua a Tane i a ia (6).

Mārū, n. 1. *power; authority.* Na te maru i a ia, koia matou i matakū ai. 2. *shield; safeguard.* Ko ia to matou rangatira, hei maru mo o matou whenua i reira. 3. *a water-plant.*

maru, a. *shaded; sheltered.* Ka marumarū tenei kāinga i te rakau.

whakamarumarū, v. t. *shade; shelter.*

Mārū, a. 1. *bruised; crushed.* 2. *killed.* Kua maru ke nga poaka te tukituki. 3. *cooked.* E mauria mai na ko te mea torouka, ko te kete maru.

Mārūa, n. *pit; valley.*

Maruaia, n. *head.*

Mārūāo, n. *dawn of day.*

Mārūārōa, n. *the name of the third month.*

Mārūmārūaitū, v. i. *appear suddenly.* Na te marumarūaitū o taua tangata ki runga ki a au, na reira au i oho ai.

Mārūtūnā, a. *bad; worthless.*

Mātā, n. 1. *heap.* Na tonu te mata manu a Turei te tiketike. 2. *a plant.*

I. **Mātā**, n. 1. *face.* 2. *eye.* 3.

edge. 4. *point.* 5. *medium of communication with a spirit.* 6. *charm.* He mata tawhito te karakia a Tamure (172). 7. *mesh of a net.* 8. *a fish.*

matamata, n. 1. *point; extremity.* 2. *headland.* He kino no nga matamata i hoki ai te waka ra. 3. *source.* Kei nga matamata o te awa. 4. *young of nauhuri; a fish.*

II. **Mātā**, a. *raw; uncooked; unripe; green.* He mata nga kai nei.

Mātā, n. 1. *flint, quartz or obsidian, used for cutting.* Ho mai he matā kia haea ki taku kiri.—Mata-waiapu, stone found at Waiapu, near the East Cape.—Mata-Tuhua, *obsidian* found at Mayor Island.—Mata-kautete, saw-like weapon, made of shark's teeth fastened to a wooden frame.—2. *lead; bullet.*

Mātāshō, n. *window.*

Mātāarā, v. i. *watch; keep awake.* He kai mataara, a watchman.

Mātāatī, a. *first-procured.* Kawea te mea mataati mā te rangatira.

Mātāhāo, n. *divergent stream from the main channel of a river.*

Mātāhānāhānā, a. *blushing; glowing.*

Mātāhārōhārō, a. *offensive.* Naku te kupu i mataharehare i roto i ta matou korero i te po nei.

Mātāhi, n. *the first and second months of the Maori year; the first being called 'matahi o te tau'; and the second, 'matahi kari piwai'.*

Mātāhiāpō, a. *precious; prized.*

Mātāi, v. t. *seek to obtain by artifice; contrive to get without directly asking.* Tau mahi he matai: kaore koa e whakama?

Mātāi, n. *podocarpus spicata, a tree.*

- Mātāikā**, *first person taken or killed in fight.* Kei a au te mataika.
- Mātaitai**, a. *tasting of salt; brackish.* He maitaitai te wai o tenei kainga.
- mataitai**, n. 1. *fish.* Kai tonu ia i te mataitai o taua roto (78). 2. *salt provisions.*
- Mātākahi**, n. *wedge.* Iti te matakahi; paoa atu ano; na, potapota noa.
- Mātākānā**, a. 1. *wary; on the look out.* Me matakana nga kanohi i enei rangi e takoto nei. 2. *shy; distrustful.* Ko nga mea matakana, me whakara.
- Mātākawā**, a. 1. *distasteful.* 2. *disliking.*
- Mātākēkē**, a. *hating; bearing ill-feeling towards one.* Me pena rawa korua ko to taina, me matakake rawa?
- Mātākī**, or **mātakitāki**, v. t. *look at; inspect; watch.* Ka mea kia matakiki ia ki taua puhi (175).
- Mātakitē**, n. *one who foresees an event.*
- matakite**, v. i. *practise divination.* Katahi ia ka tuhi i tona atua, ara ka matakite, hei titiro i tona aitua (175).
- Mātākōkiri**, n. *meteor.*
- Mātākōmā**, a. *swollen.* He ringa matakoma.
- Mātākū**, v. i. *be afraid.* Pass. **matakuria**, *be feared.* E kore ia e matakuria e ana pononga.
- mataku**, a. *fearful; inspiring fear.*
- whakamataku**, v. i. *terrify.*
- Mātākūpēngā**, n. *fat which covers the intestines.*
- Matamata**, see under **mata**.
- Mātāmūa**, a. 1. *first.* Kua oti noa ake ra hoki i a ia tana mahi matamua te whakarite e ia (14). 2. *elder.* Ae, e o maua matamua, ka tika (12).
- Mātānūi**, a. *open; above-board.*
- Mātāngā**, a. *understanding; experienced.* Na nga matanga i hara mai i tapahi.
- Mātāngārō**, a. *Te kaho matangaro, the batten next to the ridge-pole.*
- Mātāngātā**, a. *a univalve mollusk.*
- Mātāngērēngērē**, 1. *benumbed; cramped.* Ka matangerengere toku ringa. 2. *grieved; vexed.* 3. *ashamed.*
- Mātāngī**, n. *wind.*
- Mātāngōhi**, n. *first person killed or taken in war.* Kei a au te matangohi (119).
- Mātāngūrūngūrū**, a. 1. *numbed.* Ka matangurunguru oku ringa i te kopeke. 2. *disappointed; mortified.* Haere matangurunguru atu ana.
- Mātāo**, a. *cold.* Kia matao nga kumara ka kainga ai.
- mataotao**, a. *cool.*
- Mātāorā**, a. *living; alive.* Kia kite mataora matou i a Tupe.
- Mātāōrā**, n. *wedge.*
- Mātāpihi**, n. *window.*
- Mātāpō**, a. *blind.*
- Mātāpōpōrē**, a. *watchful over; careful of.* Kia matapopore ki nga kai, kei hohoro te pau.
- Mātāpōuri**, a. *gloomy; sad.*
- matapouri**, n. *a species of duck.*
- Mātāpūnā**, n. *source of a river.*
- Mātārā**, a. 1. *untied; untwisted.* Kua matara te taura. 2. *distant.* Kia matara atu te turanga mo te whare.
- Mātārāhi**, or **mātārārāhi**, a. *large.*
- Mātārāu**, a. *having many points; hundred-pointed.*
- matarau**, n. 1. *forked spear for catching fish; grains.* 2. *net*

fastened to a hoop for catching tarakihi.

Mātārēhē, n. a kind of eel.

Mātārēkā, a. *pleasant*.

matareka, v. t. *like; be fond of*.

He mea i matarekatia, na reira i okaka ai.

Mātārēkōrēkē, a. *benumbed*.

Mātārērē, n. *forerunner; harbin-ger*. Kua riro te matarere, a te Manihera.

Mātārīkī, n. *Pleiades; the sign of the first month*.

Mātārūkūrūkū, a. 1. *benumbed*. 2. *annoyed*. Ko ia na toku matarukuruku.

Mātātā, v. i. 1. *be split; gape*. Kua matata te kakau o te toki. 2. *open*. Me kore e matata tona waha ki te whakaatu mai i etahi whakaaro ke e puta ake i roto i a ia.

Mātātā, v. t. 1. *carry on a litter*. He mea matata te tangata ra. 2. *defend with a pad*. He mea matata ki te raupo kei tata ki nga kowheka.

matata, n. a shrub.

Mātātāu, v. i. *move aside*. Matatau koe ki tahaki, he pouri i a matou.

Mātātārā, n. *dam for water*.

Mātātāu, a. *looking steadily, or constantly*. Kia matatau mai koutou ki a matou.

Mātātāwhā, a. *open*. Kua ara to tamaiti, kua matatawha nga kanohi.

Mātātēa.

Matatea ake nei.

Mātātēngī, a. *thick*. Kia penei te matatengi o te kakahu.

Mātātīrā, a. *in a row*. Matatira tonu to ratou tu (38).

Mātātōuā, a. *dimmed*. Ka matatoua nga kanohi i te tirohanga.

Mātātu, v. i. *begin to flow*. Kātahi ano te tai ka matatu mai.

Mātātu, a. *wakeful*. E kore e moe; matatu tonu, kei horo te pa.

Mātāu, v. t. 1. *know; be acquainted with*. 2. *understand*. 3. *feel certain of*.

whakamatau, v. t. 1. *make to know; teach*. WHakamatauria ahau ki te reo Maori. 2. *make trial of*. Kua whakamatau ahau i tera kai; ehara hoki.

Mātāu, pron. for matou, *we*.

Mātāu, n. *hook*.

Mātāu, a. *right; on the right hand*. Kei te taha matau te ara.

Mātāwāi, n. *fountain-head*.

Mātāwāiā, a. *filled with tears*. Kua matawaia ona kanohi.

Mātāwērō, n. *charm for killing a taniwha*.

Mātē, a. 1. *dead*. Ka patua nga tohunga, ka mate (56). 2. *extinguished*. Ka mate te ahi (25). 3. *cut or otherwise prepared for building &c*. Ka mate nga rakau mo te whare o NGatikahungunu. 4. *sick; ill*. Kua mate; kahore i mate rawa (45). 5. *overcome with admiration &c*. Mate noa ake ki te pai o te wahine ra (167).—Ka mate i te whakama (187). 6. *calmed down*. Ka mate te moana. 7. *moving slowly; slack*. Tai mate; slack water.

mate, n. 1. *death*. 2. *sickness*.

whakamate, v. t. 1. *put to death*. 2. *cause to be sick*.

Mātēnūi, v. t. 1. *desire earnestly*. 2. *shew attention to*. Kia matenui koe ki taku teina.

Mātēngā, n. *head*.

Mātēngātēngā, a. 1. *benumbed; cramped*. 2. *aching*. Ka matengatenga toku tuara. 3. *disgusted*. Haere matengatenga atu ana. 4. *causing pain*. Kia nu-

- nui te tao, kia matengatenga ai (118).
- Matengi**, a. *three* (R).
- Mātēōhā**, a. *loving; fond*. He mateoha tonu ki a raua i haere tahi tonu ai raua.
- Mātērōtō**, n. *miscarriage; abortion*.
- Mātēwāi**, a. *thirsty*.
- Mātia**, n. *spear*.
- Mātihāo**, n. *finger; claw*.
- Mātihe**, v. i. *sneeze*.
- Matikā**, n. *fish-hook*.
- Matikā**, v. t. *carry on a litter*.
- Mātikā**, v. i. *rise up*. Kua matika mai nga tangata.
- Mātikārā**, n. 1. *finger*. 2. *fish-hook*.
- Mātikē**, v. i. *rise from a recumbent position*.
- Matiko**, v. i. 1. *descend*. Matiko iho ki raro (R.). 2. *run*.
- Mātikūkū**, n. *nail of a finger or toe; claw; hoof*.
- Mātimātī**, n. *toe*.
- Mātirē**, and **mātirētirē**, n. *wand used in the ceremony of pure*. He rau kei runga, he kawa: kahore he rau, he matire.
- Matirō**, v. t. *beg for food*.
- Mātitī**, n. a dry branch of a tree, frequented by birds and resorted to for the purpose of catching them.
- Mātitōrē**, a. *split*. Kua matitore te rakau.
- Mātō**, n. *deep swamp; deep valley*.
- matomato**, a. 1. *cool*. He wai matomato, he hohonu. 2. *green; growing vigorously*.
- Mātōhā**, a. 1. *untied; undone*. 2. *lost*.
- Mātōkē**, a. *cold*.
- Mātorō**, v. t. *woo; pay addresses to* (131).
- Mātorū**, n. *crowd*. Ko tetahi, hopu noa ai i waenga parae; ko tetahi, tiki tonu ai i roto i te matoru tangata.
- mātōtōrū**, a. *thick*. Kia matoru nga toetoe mo te whare.
- matorutoru**, a. *benumbed*.
- Mātōu**, pr. *we*, excluding the person addressed.
- Mātū**, n. *fat*.
- Mātua**, ad. *first*. Matua ano tenei e hanga.
- mātua**, and **mātūatua**, a. *important; large; abundant*. He matua te ika o tera kainga.
- mātua**, n. 1. *main body of an army*. 2. plural of **mātua**, *parents*.
- Mātua**, n. 1. *parent*, and more especially, *father*. Ko te matua o Tawhaki i mauria matetia atu, ko te wahine anake i haere ora (46).—plural **mātua**. 2. *division of an army; company*; plural **mātua**. Ko nga mātua a nga tuakana, he maha ano nga tangata (101).
- Mātūakumārā**, n. *geranium dissectum*, a plant.
- Mātūatua**, n. a kind of eel. See also under **Mātūā**.
- Mātūkū**, n. *bittern*, a bird called also *matuku-hūrēpō*.
- matuku-moana**, a bird frequenting the sea shore.
- matukutuku**, n. 1. a bird. 2. a species of moss.
- Mātūrūtūrū**, v. i. *trickle in drops; distil*.
- Mātūtū**, a. 1. *convalescent*. 2. *remedied*. Ka matutu te mate o te turoro.
- I. **Māu**, n. *productions of the earth*. He mau pai nga mau o tenei kainga.
- II. **Māu**, v. t. 1. *carry*. E mau ana i nga hoe ki te waka. 2. *take up; lay hold of* (followed by *ki*). Ka mau a Tutane-kai ki ona kahu, ki tana patu (133).

III. **Māu**, a. 1. *fixed*. Ka toia a Tainui, kaore i paneke; te mau-nga iho ano, mau tonu (75). 2. *continuing; lasting*. Ka riro i nga tama a Rangitahi a Rotorua; mau nei, mau nei, a whakapupuria noatia nga mano tangata nei i reira (103).—Kia mau! *stay!* 3. *confined; restrained*. 4. *overtaken*. Katahi ka whaia; mau rawa atu ki Te Hoe. 5. *seized*. Te taenga ki Turanga ka mau i a Piki. 6. Ka mau te wehi! *How dreadful*.

Māu, pron. 2nd person singular with preposition *ma*; *for thee*. See *ma*.

Māuā, pron. *we two*; excluding the person addressed.

Māuāhārā, v. i. *cherish ill-feeling, or hatred*. E mauahara tonu ana taua tangata ki a au.

Māuātārā, a. *on one side*.

Māui, a. *left; on the left hand*. Ka tae ki te pekanga o te ara, me haere ki mauī.

Māuiui, a. *wearied*. Ka mauuii oku pokohiwi i te amohanga i te wahie.

Mauka, a. *dry* (R.).

Māukōrō, n. *carmichaelia australis*, a shrub.

Māukū, n. *hymenophyllum* of various species.

māukūūkū, n. a plant.

Māumāu, v. t. *waste*. Ka raruraru nga rangatira o te Arawa mo te maumaunga i a ratou kura (79).

maumau, ad. *to no purpose*. Mau-mau kake noa ahanu ki runga ki te maunga. See *mau*.

Māunū, n. *bait*.

Māunū, v. i. 1. *be drawn from belt, sheath &c.* Maunu te paraoa, kua motu te upoko (102). 2. *come out; be loosened*. Ka maunu te kakau o te toki. 3.

be taken off, as clothes &c. Ka maunu nga kakahu ka rere ki te wai. 4. *set forth; emigrate*. Ka maunu taua hunga, ka whai haere ano i a raua (68).

Māungā, n. 1. *mountain*. 2. see under *mau* III.

Māungārūa, n. *rat*.

Mauranga, n. from *mau* II.

Māurō, n. *twelfth day of the moon's age;—the moon at 11 days old*. Me te maure ka puta ake i te pae (167).

Māurēa, n. a spiral shell.

Mauri, n. 1. *heart; seat of fear &c.* Ka oho taku mauri i te puhanga o te pu. 2. *poles of mapou* used in the "pure" ceremony, sometimes called "*toko-mauri*". 3. *sacred offering*. Ka taia [te karangu] e te tohunga ki te mauri. 4. *twenty eighth day of the moon's age*.

Māūrū, n. *north west wind*.

Māūrū, a. *quieted; eased*. Ka mauruuru te mamae; *the pain is somewhat eased*.

whakamauru, i. v. t. 1. *quiet; appease*. 2. *keep steady*. Puritia te taura hei whakamauru. ii. v. i. *subside*. E whakamauru ana mai te tangi o te pu.

Māu-tārā-kīnī, a. *held by the point; or by one end*.

Maute, n. *fire* (R.).

Māuwahā, n. *small bushes; brushwood*. Ka ngaro ki ro mau-wahā.

Māwākē, n. *S. E. sea breeze*. (perhaps peculiar to the district South of the East Cape).

Māwēhē, v. i. *be separated*. Katahi ka mawehe a Rangi raua ko Papa (4).

Māwērā, a. 1. *broken into separate masses*, as clouds. He mawera te rangi; he uāpo. 2.

uneasy in mind. Ka nui toku mawera.

Māwētē, a. *untied.* Kua mawete te kawē.

Māwhāi, n. *sicyos angulatus*; a plant.

Māwhākī, a. *broken.* Kua māwhaki taku ngira.

Māwhārū, n. *thirteenth day of the moon's age; the moon at 12 days old.*

Māwhātū, a. *hanging in curls; covered with curly hair.* He upoko māwhatu.

Māwhērā, a. *open.*

mawhera, n. *mouth* (R.).

Mawheto, a. *untied; loosened.*

Māwhitī, v. i. 1. *leap; skip.* 2. *escape.*

māwhitīwhitī, n. *grasshopper.*

Māwhitī, n. *white dogskin mat; the same as mahiti.*

I. **Me**, conj. 1. *if; generally implying the reverse of the condition expressed.* Me he manu kua rere noa atu (16).—He tika me i te tohe tonu ki te karanga (148).—Often in the form 'me he mea', *if the case were that* &c. Me he mea na te tangata tenei mahinga, e kitea te whariki o te waka. 2. *as if; like; as it were.* Me he kawau pu te ahua (138).—Rite tahi me tenei.

II. **Me**, prep. *with; denoting concomitance or concurrence in time; often to be rendered by and.* Ka puta te hau, te ua, te whatitiri, me te ngaru katoa o te moana (93).—Kei te kai ano ratou, me tana tikanga ano o aua rangi o mua ra; me te kai, me te tangi (94).

III. **Me**, verbal particle, forming a kind of imperative future. When used with a transitive verb, the verb frequently has a passive signification. Me

hoe rawa ki te au o te moana (21). *Let [our canoe] be paddled away to mid-ocean.*—Ae, me haere ke atu au (10). *Yes, I had better go away.*—The following usage also is not unfrequently met with. Kati me he purupuru i nga korero. *Leave off interfering with freedom of speech.*

Mea, n. 1. *thing.* Ko te mea tenei i korero ra ahau ki a koe. 2. a substitute for another noun; sometimes to be rendered by "one", and sometimes not to be translated. Tirohia mai tetahi kowhatu, hei te mea nui.—He mea whakairi ki runga noi ai (11).—Te mea kaha o ratou, ko Pitaka. 3. *such a one.* mea ma, *such and such persons.*

I te mea, *when.* Ki te mea, *in case that; if.* Me he mea *if the case where that.* Me te mea, *as if it were; like.* Mo te mea, and No te mea, *because.*

mea, v. t. 1. *do.* Often as a substitute for a more definite word. Meatia te mea nei. 2. *cause.* Nana ano i mea kia pa ia (16). 3. *say.* Ka mea atu a Manaia, 'Kau mai; kahore he wai' (120). 4. *intend; wish.* I mea hoki ratou kia tirohia paitia ia (193). 5. *think.* Ka mea a Ha, ka mate ia (96). 6. to denote lapse of time, when it may sometimes be rendered, *go on.* Me te rere haere te waka ra, a te Arawa; mea, mea, a, ka taka kei waho o Maketu (74).—Mea kau ake, *very soon; immediately.*

Mēakē, ad. (mea ake) *soon.*

Meatingia, a passive of **mea**.

Mēhāmēhā, a. *lonely; solitray.* Mehameha kau ana tenei whe-nua.

Mehemea, conj. *if*. See under **me**.

Mēhō, a. *false*. He meho! *Fudge!* a contemptuous contradiction.

Mēhūa, n. or v. t. *measure*.

Mei, n. the month of *May*.

Meinga, } passives of **mea**;

Meingatia, } see **mea**.

Meka, a. *true*. Only in the exposition, He meka, he meka! *True, true!*

Mēkāmēkā, n. *chain*.

Mēkārī, ad. *within a little*. Me-kari tatou mate.

Mēkē, v. t. *strike with the fist*.

Mēkō, n. *pounded fernroot*.

Mēkō, v. t. *withhold; refuse to give*. Ka meko to tangata nei i tana waka.

Mēkōrē, ad. *within a little*. Me-kore e tahuri te poti.

Mēmōhā, v. i. *be dissolved; pass away*. Kua memeha ke te hau-papa i te whitinga o te ra.

Memene, see under **mene**.

Memenge, see under **menge**.

I. **Mene**, v. i. *be assembled*. Kua mene mai nga tangata o te kāinga.

whakamene, v. t. *call together*.

II. **Mene**, **menemene**, **memene**, v. i. *shew wrinkles*. Ka memene ona paparinga. *he smiles*.

Menge, **mēmēngē**, a. 1. *shrivelled, withered*. Ka koroheketia ka memenge nga ringa nga uaua. 2. *wrinkled*. Titiro ai au ki te paparinga o te tangata ki te memenge (of the wrinkling of the cheeks in smiling).

Mērē, n. a stone weapon for hand to hand fighting. sometimes called *meremere*.

Mērekārā, n. *miracle*.

Mērēngī, n. *melon*.

Mērōiti, a. *small; inconsiderable*. He meromerōiti kau te mate.

Mōtārārāhi, a. *great*.

Mētō, a. *putrid*. Ka metoa nga tawatawa.

Miērē, n. *honey*.

Miērē, v. i. *become powerless; be exhausted*. Ka powharu Wai-kato, ka miere Tauranga.

I. **Mihā**, n. *distant descendant*. Tupu rawa i te miha, katahi ka ngakia tona mate.

Mihā, v. i. *wonder*.

Mihārō, v. t. *wonder at; admire*. Pass. miharotia, *be regarded with wonder or admiration*.

miharo, a. *causing wonder*. He mahi miharo te mahi a te pakeha.

Mihī, v. t. 1. *greet*. Mihi atu ana, mihi ana mai; ka mutu te mihimihi, ka ui (122). 2. *acknowledge an obligation*. 3. *sigh for; lament*. No reira i mihi ai a Tuau ki ana tamariki me tana wahine (111).

Mikārā, n. *knife*.

Mikō, n. *areca sapida; New Zealand palm-tree*.

Mimi, v. i. *make water*.

mimi, n. *urine*.

Mīmihā, n. 1. a black bituminous substance found in the sea. 2. *whale*.

Mīmīrā, v. t. *fasten on the haumi or bow-piece to the body of a canoe*.

Mīmīrō, v. t. *draw together the sides of a canoe*. Koia i ki ai au kia mimirotia to tatou waka inaianei. See also under **miro**.

Mimiti, see under **miti**.

Mīnā or **mīnāmīnā**, v. t. *have a longing for*. Minamina ana taku kaki ki te kai reka. Minamina auahi, *taste of smoke*.

Minaka, v. t. *desire*. E minaka ana taku waha ki te kai nei.

Mīnē, v. i. *be assembled*.

whakamine, v. t. *assemble*.

Mīngī, n. *cyathodes acerosa; a tree*.

Mingō, a. *curled; curly.*

mimingō, a. *shrivelled up.*

mingomingo, a. *crisped; frizzled.*

Mĭrā, n. *mill.*

Mĭrā, n.

mira-tuatini, a saw-like weapon made of sharks' teeth fastened to a piece of wood.

miramira, n. *uvula.*

miramira, a. *at a red heat.* Ka roa te kainga a te ahi, na, miramira kau ana te rino.

miramira, v. t. *give prominence to.* Naku i miramira te korero na.

whakamira, n. *lower portion of a fishing-line, protected by a thread wound tightly round it.*

whakamiramira, v. t. *make much of; treat with deference.* He mea whakamiramira naku taku tamaiti; kei a koe ka tonoa.

Mĭrā, v. t. *tend carefully; cherish.*

Mĭrī, n. a mat like the korowai, but of a coarser description.

Mĭrī, v. t. 1. *rub.* 2. *shell maize; separate the grain from the cob.* 3. *pass close to; touch in passing.* Kia miri kau to tatou waka i te taha o te toka.

Mĭrō, n. *podocarpus ferruginea*, a tree.

Miro, v. t. *spin; twist.* Miroa he aho hi ika ma tatou.

miro, n. 1. *thread.* 2. *whirling current of water.*

mimiro, v. i. *move swiftly.* Haere, miroia, kia tere te haere.

miromiro, n. *petroica toitoi*, a small bird.

Mĭtī, v. t. *lick; lick up.*

mimiti, a. 1. *dried up.* Kua mimiti te wai o te repo. 2. *swallowed up; exterminated.* E! ka mimiti toku iwi, akuanei pea ka mate hoki ko au.

Mō, prep. 1. *for; on account of.* Ka kawē nei a Tinirau ki te

rapu utu mo tana tamaiti (38).

2. *for the benefit of; for the use of.* NGa aruhe hei o mo te taua (40).—Ka wahia i te

tungaroa he ara whakaputanga mo tana tamaiti ki waho (52).

3. *for i. e. to hold &c.* Me raranga he kete mo nga kai.

4. *against; in preparation for.* Kia angiangi ai te poho o te tangata mo te turanga i te aroakapa o te haka (166).

Mōa, n. 1. *dinornis* of various species; extinct birds. 2. a kind of stone. 3. *bed or raised plat* in a garden.

whakamoa, v. t. *lay in a heap.* WHakamosaina nga powhatu.

Mōānā, n. 1. *sea.* 2. *roof of a kumara rua.*

Mōanārūa, v. t. *repair a mat by weaving a fresh piece.* Kua tawhito te remu, kua wera ranei tetahi wahi, ka moanarua-tia; ka natia houtia a runga o te wahi i ora, a taea noatia te whiri.

Mōarī, n. a kind of swing.

Mōāriāri, v. i. 1. *escapenarrowly.* Ko hea te moariaritanga o te tawhiti nei inanahi. 2. *be alarmed at sudden danger* of another person.

Mōatā, a. *early in the morning.* Kia moata ki te whariki mo te kainga nei (192).

Mōe, i. v. i. 1. *sleep.* 2. *dream.* ii. v. t. *marry.* I whakaaro ia kia moe ia i a Te WHatuiapiti, hei tane pai mana (165).

whakamoe, v. t. 1. *put to sleep.* 2. *close the eyes.* Ka whakamoea nga kanohi, ko te tangata ia e ara ana. 3. *give in marriage.* Ko taku tuahine ra kia whakamoea ma taku hoa takatapui ma Tiki (135).

momoe, a. 1. *of a drowsy habit* 2. *keeping the eyes closed.* Nana

- ano i momoe noa; na, ka mate tera iwi (62).
- moenga**, n. *bed*.
- Mōeāhū**, n. *melicytus ramiflorus*, a tree. Te tino motumotu mo tatou, ko moeahu.
- Mōehēwā**, v. i. *dream*.
- Mōemiti**, v. t. *praise*.
- whakamoemiti**, v. t. *praise*. Ka kite a Paoa i reira i te kuku o Waiau, ka whakamoemiti ki reira (196).
- Mōemōeā**, n. *dream*.
- Mōenānū**, v. i. *talk in one's sleep*.
- Moenga**, see under **moe**.
- Mōeōnē**, n. a kind of grub.
- Mōetītōrō**, v. i. *sleep wakefully*.
- Mōetōrōpūkū**, v. i. *sleep wakefully*.
- Mohāni**, n. *fern-root*.
- Mōhē**.
- mōmōhē**, a. *flaccid*. Heoi ka momohe rapea ona tuatara (154).
- Moheke**, n. *thick fern-root*.
- Mōhī**, n. a fish.
- Mōhio**, v. t. *understand; recognize*. Mau e whakahua atu i tou ingoa, a ka mohio mai ia ki a koe (23).
- mohio**, a. 1. *wise; intelligent*. 2. *suspicious*. Me pehea ra ka whiti ai au, ina hoki e mohio tonu ana te iwi nei (132).
- whakamohio**, v. t. 1. *teach; cause to understand*. 2. *hint one's meaning in a song*.
- Mōhō**, n. 1. a bird. 2. a fish. 3. *blockhead*. 4. *trouble*. Ko te moho tena.
- whakamoho**, v. i. *steal softly* on any one. Me ata whakamoho atu.
- Mōhōa**, ad. *to the present time*. I a au ano i Poihakena, a mo-hoa noa nei toku mate.
- Mōhōāo**, n. *man of the woods; barbarian*. Kahore he kupu a te mohoa (139).
- Mōhōkū**, pron. for **moku**.
- Mōhōrīwāi**, a. *weak*; (of the eyes). He kanohi mohoririwai.
- Mōhū**, v. i. *smoulder*. Ka kā mohu te kakahu.
- Mōhūngā**, a. *crushed; pulpy*.
- mōhūngāhūngā**, a. *crumbling; mealy*.
- Mōi**, v. i. *turn sour; ferment*. Na te werawera i moi ai a tatou kai.
- Mōimōi**, v. t. *call a dog*.
- Mōioio**, a. *growing weakly*. Moioio ana te tupu.
- Mōiri**, a. *suspended over*. Ka moiri te ra ki te pae.
- Mōkā**, n. 1. *end; extremity*. Kei tera moka o te pa tona whare. 2. a kind of caterpillar.
- whakamōmōkā**, i. v. i. *go stealthily*. Kia ata whakamomoka atu kei oho nga parera. ii. v. t. 1. *seek in a stealthy manner*. Ma tatou e whakamomoka he wahi ruru mo to tatou waka. 2. *way-lay*. I haere mai te Hauhau ki te whakamomoka pu ma ratou.
- Mōkā**, n. *muzzle* for the mouth of a beast.
- whakamōkā**, v. t. *muzzle*. WHakamokatia to kuri.
- Mōkai**, n. *captive; slave*.
- mōkāmkai**, and **mōkāikāi**, n. 1. *bird or animal kept in confinement*. 2. *dried human head; anything kept as a curiosity &c.*
- Mōkē**, n. *solitary person*. He moke taua tangata, e noho ana ko ia make i tona kainga.
- mokemoke**, a. *solitary; lonely*.
- Mōkēhū**, n. *white claystone*.
- Mōki**, n. a fish.
- mokimoki**, a. a plant.
- Mōki**, or **mōkihi**, n. *raft* generally made of flags or rushes.
- Mokinokino**, a. *lowering; threatening*. He rangi mokinokino.
- Mōkō**, n. 1. *tattoo marks* on the face or body. 2. *lizard*.

mokomoko, n. *lizard*.

Mokomokorea, a. *scarce; solitary*. Ka haere ka mokomokorea te tangata, me noho ki te ngaki kai.

Mōkōpūnā, n. *grandchild; child of a son, daughter, nephew, niece &c.*

Mōkōrahī, a. *great*. Me he mea i mokorahi ake nei te hau nei, kari ana tera i roto i te whare.

mokorahi, n. *extent*.

Mōkōwhiti, v. i. *jump*.

Mōkū, pron. first person singular with the preposition *mo*, for *me*. See **mo**.

Mōmi, v. t. *suck: suck up*.

Mōmipū, a. *small*. Momipu te kaitaka i te paraikete.

Mōmō, n. 1. *offspring*. He momo no Hinematiaro. 2. *race; breed*.

Mōmōe, see under **moe**.

Mōmōhāngā, n. *remnant*. Kia ata kai i nga kai, ka whanatu hoki ka momohangatia.

Momohe, see under **mohe**.

Momoka, see under **moka**.

Mōmōnā, a. *fat; rich; fertile*. He whenua momona.

Mōmono, see under **mono**.

Mōmori, see under **mori**.

Mōmote, see under **mote**.

Mōmoto, see under **moto**.

Mōmotu, see under **motu**.

Mōmotu, n. *firebrand*.

Mōnā, n. *knot of a tree*.

Mōnā, pron. 3rd person singular with preposition *mo*, for *him; for her*. See **mo**.

Mōnā, n. *scar; trace*.

Mōnārōa, a. *loitering*. Ehara i te hanga te monaroa o te tangata nei; ka kitea pea e ia te kore, ka hoki mai.

Mōnēhū, n. *young sprout of fern*.

monenehu, n. a kind of kumara.

monenehu, a. *almost out of sight*.

Ka whakamonenehu te waka.

MONI, n. *money*.

Mōnā, a. *set on edge*. Ka monia aku niho.

mōnānia, n. *fear*. Ka hemo te moniania o te patu.

Mōnimōni, v. i. *be consumed*. Monimoni noa nga kumara o taku rua i te kiore.

Mōnō, v. t. 1. *plug; caulk*. Kei te mono i te pakaru o te waka.

2. *disable by means of charms, or incantations*. Ka mutu te teka, ka maranga ko te mono.

momono, v. t. *disable by incantations*.

monomono, a. *unpleasant to the smell*.

Mōrē, n. 1. *tap-root*. 2. a fish.

moremore, v. t. *make bald or bare; strip of branches &c.* Kua moremorea tera taha o te rakau.

moremorenga, n. *end; extremity*. Te Moremorenga o te ihu.—Te moremorenga o te poho, the lower end of the breast-bone.

Mōrēa, n. *remnant*. I haere mai au, tenei herehere, kia kite i enei morea kawana.

morearea, a. 1. *lonely; dreary*. Kaore au e noho i konei i te morearea i a au. 2. *sorrowful*. Ko tera kua mate; ko te morearea kau ki nga hoa noho.

Mōrēhū, n. *survivor*.

Mōrērē, v. i. *swing*.

Mōrēwā, a. *afloat*. Kia morewa atu to tatou waka ki waho.

Mori.

morimori, a. *shorn of branches*.

He rakau morimori, e kore e taea te piki.—Morimoringa kai, removal of the 'tapu' from crops.

whakamōmōri, v. i. *commit suicide, or any other act of desperation*. Ka haere rawa i konei ki te whakamomori ki te moana, kia kainga e te taniwha (27).

Mōri-kārikā, a. 1. *abominable*.
2. *detesting*.

Mōri-rōri-rō, v. i. 1. *be almost out of sight; be just visible*. Mōri-rōri-rō kau ake i roto i te wai.
2. *become estranged*. Kei te mōri-rōri-rō tatou.

Mōrōiti, a. *small*.

Mōrōki, ad. expressing continuance, in the phrase, Mōrōki noa nei (165); *quite up to the present time*.

whakamōrōki, v. i. *remain unmoved; repress one's feelings*.

Mōrōriki, a. *small*.

Mōrōrōhū, n. *fleet*.

Mōrunga, a. *on high; lifted up*.
Kua mōrunga mai te ra.—A ka mōrunga ake taua whare (21).

Mōtē, v. t. *suck*. E kore e mōtea te u o te koka i te nui o te mate.

mōte, n. *water*. Kia maha nga kai ki te mōte.

mōmōte, ad. *clandestinely*. Kua pau te rahui a Pahe te kai mōmōte.

Mōtēa, a. *white-faced*.

mōteatea, 1. *fearful; fainthearted*. 2. *scrupulous; hesitating*.
Ka mōteatea au ki te patu i taua tangata.

Mōtēngi, a. *placed aloft*. Kia motengi te kai ki runga kei pau.

Mōti, a. *consumed; scarce*. Tuku rawa matou ki a matou kai kua moti.

whakamoti, v. t. *destroy; extirpate*.

Mōti-hēti-hē, n. a bird.

moti-heti-he, a. *having the hair standing on end*.

Mōtirō, v. t. *beg*. He tangata motiro te tangata nei.

Mōtō, or **mōmōtō**, v. t. *strike with the fist; box*.

moto, n. *blow with the fist*.

Mōtōhē, a. 1. *obstinate*. Katahi te iwi motohe ki te haere. 2. *irresistible*. He motohe te rongoa i homai nei.

Mōtōi, n. *ear-ornament made of green-stone*.

Mōtōi, v. t. *beg*.

I. **Mōtū**, a. 1. *severed*. Katahi ka tikina rawatia ki te putake tapahi mai ai, ka motu (42). 2. *partially severed; wounded by a cut*. Kei motu koe i te toki na. 3. *set free by severance; escaped*. Me te weka ka motu i te mahanga (170).

motu, n. 1. *anything isolated as an island; clump of trees &c*. 2. *cut; wound*.

motumotu, a. *divided into isolated portions*. E! ka motumotu rapea te whenua e haerea ana e Te Ponga ma (171).

motumotu, or **mōmōtū**, n. *fire-brand*.

mōmōtū, v. t. *sever; separate*. Motuhia atu etahi ma N'Gatiawa.

II. **Mōtū**, a. *cold*. He wai motu.

Mōtūhākē, a. *separated*.

Mōtūhāngā, n. from mōmōtū; see under **motu**.

Mōtūhāngā, a. *mealy; floury*. He roi motuhanga.

Mōu, pron. 2nd person singular with preposition mo, *for thee*. See mo.

Mōūa, n. *back of the neck*.

Mōumōurāngā, n. 1. *betrothal*. 2. *connection by marriage*.

Mōungā, n. 1. *half burnt stick*. 2. (for maunga) *mountain*. 3. (for maunga, from mau) *circumstance of being fast &c*.

Mōwāi, v. i. *become moist; water*. Ka mōwāi toku waha.

Mōwhiti, n. *ring; hoop*. Karu mowhiti, eyes with rings, i. e. *spectacles*.

Mōwhiti, v. i. (for mokowhiti) *jump*.

Mūa, n. 1. *the front; the fore part.* 2. *former time.* Ki mua; i mua &c. *before; first.* Ko te kauae o tona tupuna kua riro mai koa i mua atu (19). Ki mua i; i mua i; hei mua i &c. *in advance of; previous to.* He ingoa ano to taua awa i mua atu i to ratou taenga ki reira (123). a mua, *henceforth.*

muanga, a. *first-born; elder.* Ka whakanuia ake tana tamaiti muringa, ka whakaititia iho ana muanga (103).

MUERA, n. *mule.*

Māhōrē, a. *unsuccessful in fishing &c.*

Mūhū, v. t. *push one's way through bushes &c.* He ara muhu, a path along which one has to push one's way.

Mūhūkāi, a. *absent; inattentive.* Ka mahi te taringa muhukai, e kore e rongō ki tetahi māna kupu.

Mūi, v. t. *swarm round; infest.* Mui noa, ohu noa te tuiaua.

Mūkā, n. *prepared fibre of New Zealand flax.*

Mūkū, and **mukumuku**, v. t. *wipe; rub.*

Mūmūhāu, n. *eddy wind.* Ka puta te mumuhau, ka tahuri te waka.

Mūnā, v. t. *tell or speak of privately.* Te wa i munaia atu ra ki ona tangata (170).

Mūnā, n. *ringworm.*

Mura, **mumura**, **muramura**, v. i. 1. *blaze.* Ka mura te ahi. 2. *glow; show a brilliant colour.* Te rata e mumura atu ana i uta nei (113).

Mūrēi, v. t. *plunder.* Hoki atu koutou ka murei.

Mūrēmūrē, v. t. *return to a thing frequently.*

muremure, n. 1. a grub; the

same as *moeone*. 2. *one who spunges on others; trencher-friend.*

Mūrērē, a. *clever; knowing.*

I. **Muri**, n. 1. *the rear; the hinder part.* 2. *subsequent time.* Ki muri; i muri &c. *afterwards.* —Ki muri i, *after; subsequent to.* —A muri, *hereafter.*

muringa, a. *youngest.* Tana tamaiti muringa (12). He muringa, or muringa iho; *afterwards; at length.*

II. **Mūrī**, n. *breeze.*

Mūrīkokai, n. *back of the head.*
Muringa, see under **muri** I.

Mūrītāi, n. *sea-breeze.*

Mūrīwāi, n. *backwater.*

Mūrū, v. t. 1. *wipe; rub.* 2. *pluck off leaves &c.; gather.* Ka noho ki raro, kei te muru whanake, kei te whiri taura (150). 3. *plunder.* Ka murua te kainga o Tipitaha.

Mūtū, a. 1. *brought to an end abruptly; left off.* Ka mutu ta matou mahi. 2. *cropped; having the end cut off; mutilated.* He ringa mutu. 3. *come or gone without exception.* Mutu katoa mai nga tangata ki te kawanatanga; kahore he rerenga.
mutu, v. t. *cut short.* Me mutu i konei.

mutu, n. *perch*, being part of an apparatus for snaring birds.

mutumutu, v. t. *crop off appendages as hair, branches &c.* Ka tahi ka mutumutua e te tuahine (42).

whakamutu, v. t. 1. *leave off.* 2. *cause to be left off.*

whakamutunga, n. *youngest son.* Na te kaha o te whakamutunga, nana i tango ake, ana, ka whai whenua (29).

Mūtūwhēnūa, n. *the moon at 28 days old.*

N.

Nā, ad. 1. used to call attention at the commencement of a narrative, or of a particular stage in a narrative. Na, tenei ano te take i haere mai ai a Turi ki tenei motu (107)—to introduce some new element into a narrative; or to introduce an emphatic statement to which especial attention is desired to be drawn. 2. denoting position near, or some connection with the person spoken to. Ko te wai heru tena na; ko te wai whakaata tenei na (54).

nānā, int. *see!*

Nā, prep. 1. *by; made by; acted on* in any way *by*; the verb explaining the character of the action being in the active form. Na wai koe i homai ki konei? (38) *begotten by*. Na wai koe? (57) 2. *possessed by; belonging to*. Na Ihenga tena kupenga. 3. *by reason of; on account of*. Na te kino hoki i mahue ai te whenua (82).—Na reira i tika ai ta ratou heke mai (68). 4. *by way of*. I haere na uta.

Nā, v. i. *be satisfied*. Tangohia tenei kakahu kia na ai tou ngakau.

whakana, v. t. *satisfy*.

Naenae, n. *mosquito*.

Naeroa, n. *mosquito*.

Nāhākū, for naku, *by me; belonging to me &c.* See na.

Nāhāu, for nau, *by thee; belonging to thee &c.* See na.

Nāhāu, a. *quick*. Compare ngahau.

Nāhea, a. *long* (in time). Ka nāhea te ngaronga atu o Moka.

Nāhīnāhī, n. *convolvulus sepium*; a plant.

Nākā, ad. denoting position near or connection in some way with the person spoken to. I to ara nui nakā.

NĀKĀHĪ, n. *serpent*.

Nākinākī, n. a plant.

Nākū, pron. 1st person singular with preposition na, *by me; belonging to me &c.* See na.

Nākū, nānākū, v. t. *dig; scratch*.

nakunaku, i. v. t. *reduce to fragments*. Nakunakua te wahio. ii. v. i. *be broken to pieces; be crushed*. Patua rawatia, kohungahunga ana tera; nakunaku noa iho.

Nāmū, n. *small fly*.

whakanamunamu, v. i. *appear like a speck in the distance*. Hoki rawa mai, ehara, kua whakanamunamu kau mai ngara o te waka (71).

namunamu, n. *blistering plaster*.

Nānā, v. t. *tend carefully; nurse*.

Nānā, preposition na with personal pronoun of 3rd person singular. See na.

Nānā, a. *in a passion; raging*. Nana noa ana ki te tutu whare mana.

Nānā, n. *eyebrow*. Ka hiia tera nga nana, ka riri.

Nānāhū, a. *well executed*. Nānahu ana tera te whakairo o te hanga nei.

Nānākia, a. *outrageous; fierce*. Ka mate korua; he nanakia te iwi nei (46).

Nānākū, see under naku.

Nanao, see under nao.

Nanati, see under nati.

Nānāu, see under nau.

Nanawa, see under nawe.

Nānē, n. *dog*.

nanenane, n. 1. *rotten kumara*.
2. *goat*.

Nānēa, a. *copious; satisfying*. He kai nanea.

I. Nānī, n. *wild cabbage; wild turnip*.

II. Nānī, a. *noisy*. Ko wai te iwi e nani mai ra? Compare ngangi.

Nānīhi, a. *distant*. Kua nanihi noa atu te haere a Titore.

Nano.

whakanano, v. t. *discredit*. Ha! to whakanano ki taku korero!

Nānū, a. 1. *mixed; confused*. 2. *indistinct; inarticulate*. Kua nanu te reo (42).

nanu, v. i. *murmur; express disappointment, or dissatisfaction*. Ka tahi, ka rua, ka toru nga kiore, ka pau aku kai: ko te nanu e waiho i a au.

Moe-nanu, *talk in one's sleep*.

whakananu, v. t. *mix; confuse*.

Nāo, nānāo, v. t. *handle; feel with the hand; take hold of*. Katahi a Kupe ka nanao iho ki tana taha, ka whina atu ki te wai (110).

naonao, n. *small moth; midge*. Kei te pokai naonao te ahua.

whakanaonao, v. i. *appear like a speck in the distance*.

Nāpē, 1. *weave*. 2. *jerk*. Ka mau te ika, napea, kia kaha te nape. 3. *say falteringly; missay*. Pawa tonu tona papa ki te napenga o tana karakia tohi (17).

nape, n. *fishing line*.

Nāpī, nānāpī, v. i. *cling tightly*. Kia mau te nanapi ou ringaringa, kei taka koe.

Nātī, nānātī, v. t. 1. *pinch or contract*, as by means of a ligature &c. Nanati i te kaki; *throttle; strangle*. 2. *fasten raupo on the walls of a house*. Tokohia nga tangata i natia ai te whare nei. 3. *restrain*;

stifle. Kaua e natia taku korero.

natinati, or nanati, a. *pinched; constricted*. Ka natinati toku korokoro.

Nātū, v. t. 1. *scratch*. He kararehe natunatu. 2. *stir up; mix*. Ka natua te kai ki te hinu.

Nāu, preposition na with pronoun of the 2nd person singular, *by or belonging to thee*. See na.

Nāu, v. i. *come*. Nau mai.

naunau, v. t. *take up*. Kihai i tae te naunau.

naunau, a. *angry*.

whakanau, v. t. *refuse*. E kore matou e ahei te whakanau atu.

whakananau, v. i. *be angry*.

Nāuhēa, n. *vagabond*.

Nāuhūri, n. a *fresh-water fish*.

Nāumai, *welcome!*

naumai, n. *guest*. Waiho au kia mahi ana i taku mahi; ko aku naumai kia tae mai ki a au.

Naunau, see under nau.

Nāupātā, n. a *shrub*.

Nāupirō, n. a *shrub*.

Nāwāi, ad. denoting regular process of time, and always followed by a. Nawai i tata, a ka matara atu ki tawhiti (121). *After having been near for some time they came at length to be a long distance off*.—Nawai, a ka awatea; *at length, or in due course day dawned*.

Nāwē, nānāwē, v. i. 1. *be set on fire*. Meake nawe to kakahu. 2. *be kindled or excited* (as feelings). Nanawe ake ana te aroha i a au ki taku potiki. 4. *be unmoveable*. Toto noa nga tangata o era wahi i a koe; kaore, kei te nanawe ano.

whakanānāwē, 1. v. i. *loiter, dawdle*. E whakananawe atu

ana ki muri; e kore e hohoro te haere. 2. v. t. *fasten*. He tau mo te patu hei whakana-nawe ki te ringa mau ai.

nāwē, n. *scar*.

Nē, ad. interrogative, giving emphasis to a question, request, or proposal. Ka haere au ki te tiki ahi, ne? (23) *I will go to fetch some fire; shall I?*

I. Nēhē, n. *rafter* of a house (R.)

nehenehe, n. *forest*.

whakanehenehe, v. i. *quarrel*.

II. Nehe, } n. *ancient times*.
Nehera, } He korero na nehera.

Nēhū, n. *dust*.

nehu, v. t. *bury*.

nehunehu, a. *dusky*.

whakanehu, v. t. *reduce to powder*.

Nēhūtāi, n. *spray from the sea*.

Nēi, ad. denoting position near, or some kind of connection with the speaker. E koro, haria nga toki nei (50).—Often used in relative clauses. Te tohunga e tarai nei i te waka.

Nēinēi, v. i. *stretch forwards* in readiness to fly. E neinei ana te pane o te parera.

whakaneinei, v. i. *stretch forwards*. Kei te whakaneinei te kaki ki te parua o te kohanga.

neinei, n. *dracophyllum latifolium*; a shrub.

Nēkē, v. t. or v. i. *move*. Neke atu koe ki ko.

whakanekeke, v. t. *cause to move along*.

nēkē, n. *roller* on which a canoe is dragged.

Neke, n. *snake*.

Neko, n. a mat.

Nēkūnēkū, v. i. *decline* as the sun. Ka nekuneku te ra; e kore tatou e tae.

Nēnē, int. calling attention.

whakanene, v. i. 1. *jest; sport*.

E whakanene mai ra nga tamariki. 2. *quarrel*.

Nētī, n. a small dart used in play.

Niao, n. 1. *gunwale* of a canoe. 2. *edge* of any open vessel.

Nīhī.

nīnīhī, a. *steep*.

nīnīhī, v. i. *move stealthily, steal away*.

whakanīnīhī, v. i. *move stealthily*. Ka whakanīnīhī i runga i nga kauaeroa.

Nīhō, n. *tooth*. Niho tapahi; *front tooth*. Niho kata; *eye tooth*. Niho pu, or niho purakau; *double tooth*. Niho waha, or niho hawa; *broken tooth*. Niho tunga; *decayed tooth; toothache*.

whakanīhoniho, v. i. 1. *grow in the shape of teeth*. Whakanīhoniho ana te rea o nga parareka nei. 2. *quarrel*. Kei te whakanīhoniho nga tamariki.

Nīkāu, n. *areca sapida* or *New Zealand palm*.

Nīkō, v. t. *tie*. Me niko mai te whakaheke.

Nīkō, n. *wild cabbage*.

Nīniā, v. i. *glow*. E niniā te taha o te rangi, ka wera te Tihi-o-Manono (61).

Nīnīhī, see under *nīhī*.

Nīu, n. certain small sticks used for purposes of divination.

Nīwhā, n. *barb* of a fishhook.

whakaniwhā, v. t. *furnish with a barb*.

Nō, prep. 1. *from; of; belonging to*. (a) as part to the whole. He tikitiki no tona mahunga te harakeke i Otoi? (141) (b) as inhabitant to country. No hea koe? No konei ano (23).—No tawhiti tenei tira, no Piako (188). (c) as parent to child. He matua nona a Paka. (d) as

dwelling-place to inhabitant. Ehara i a koe tenei kainga: noku ano (79). (e) as clothes to wearer. Nona nga kakahu i tahaetia nei.

2. of past time. (a) *from*. No reira ano te ahua matemate oku, a mohoa noa nei. (b) *at; in; on*. No te ahiahi ano ka haere a WHakatau (61).—No te tatanga ki te hokinga, katihi ano te ika ka kai ki tana matau (101). (c) *when*. No ka oria e te hau (101).

3. *until*.

No te mea; *from the fact that; because*. Kaore ano i kitea noatia, no te mea i rite ki a ratou te kiri te ma (179).—No reira; no kona; no konei; *therefore; wherefore*. No kona hoki te whakataukitanga iho a Toi (63). No hea, interrogatively, is often equivalent to a decided negative. No hea e mana, no hea e aha? (99) *It was of no avail whatever*.

Nōa, a. 1. *free from 'tapu', or any other restriction*. Ka hurihia te hurihanga takapau, ruahine rawa, kakahi rawa, ka noa (22). 2. *within one's power*. Kia noa katoa ai i a ia ratou (8). 3. *of no moment*. He mea noa ano.

noa, ad. 1. *without restraint*. Ka oti te tuku kia haere noa. 2. *of oneself; spontaneously*. Nana ano i momoe noa (62). 3. *with oneself*. Hua noa, kaore ano koe i whakaaetia atu (194). 4. *gratuitously*. He mea homai noa nana taua moni. 5. *at random; without object*. Ka rere te wahine nei ki tana haere noa atu, ki Tauranga, a ana haere noa atu.—Ka noho noa iho a Manaia (117). 6.

fruitlessly. To noa, to noa; te taea (76). 7. *intensive and to be rendered by quite, altogether &c.* according to the context. E takoto mai nei ano aua kura, a tae noa mai ki tenei ra (74).—Ehara enei wahine i konei; no tawhiti noa atu (146). 8. *already*. Kua u noa mai ia i runga i tona waka a Ruao (76). 9. *just; merely*. Kia iti noa nei.

Nōhīnōhī, a. *small*. pl. **nonohi**.

Nōhō, v. i. 1. *sit*. Tae atu ratou, ka noho ki raro (172). 2. *stay*. Ka ahiahi, ka noho tahi ki a Paoa (189). 3. *dwell; live*. Kei tona pa ano e noho ana (189). 4. *cohabit*. Ko ta Tamatiriwa, ka noho i a Hituri (114). Pass. **nohoia**, 1. *be inhabited; be sat upon &c.* Katihi ka nohoia taua wahi. 2. *be kept or celebrated*. Ka nohoia te purenga o Manaia (13).

nohoanga, n. *seat*.

Nōhōkū, a. lengthened form of noku; see **noku**.

Nōhōu, a. lengthened form of nou; see **nou**.

Nōhūnōhū, a. *unpalatable; nauseous*.

Nōi, v. i. *be elevated; be high up*. Apopo ka pou i te kai nei, kia rokohanga mai kua noi ki runga (142).—Te maunga e noi mai, rere!

whakanoi, v. t. *hang up; elevate*. WHakanoia nga tuna ki runga ki te pataka.

nonoi, a. 1. *urgent*. Kia nonoi te mahi ka takirua ai te tangata. 2. *disfigured*. Nonoi mai ana nga paparinga o te koroke nei.

Nōkē, n. *earth-worm*.

nōnōkō, v. i. *struggle together; wrestle*.

Nōkō, n. *stern of a canoe*.

Nōkū, preposition *no*, with personal pronoun, 1st person singular. See **no**.

Nōnā, preposition *no*, with personal pronoun, 3rd person singular. See **no**.

Nōnāhēa, ad. interrogative, of time past. *from what time; at what time; when*. Nonahea koutou nei i n mai ai? (122).

Nōnāiānei, ad. of time past. *to-day; just now*.

Nōnākūarā, ad. *a little while ago*.

Nōnāmātā, ad. *a long time ago*.

Nōnānāhi, ad. *yesterday*.

Nōnāoākē, ad. *the day before yesterday*.

Nōnāoākēnūi, ad. *three days ago*.

Nōnāpō, ad. *last night*.

Nonawhea, the same as **nonahea**.

Nōnē, v. t. *consume; waste*. Ko nga mea anake a nga Maori e nonea ana e ia,

Nōnī, a. *crooked; bent*. Nau i whakanoni te rarangi.

noni, n. 1. *bend; turn*. Tera te wai kei te noni o te taiapa. 2. *fish-hook*.

Nōnōkūrā, a. *red*.

Nōtī, **nōnōtī**, v. t. *pinch or contract*, as with a band or ligature. Ka rongo ki te mamae o nga taura, kua nonoti tonu ra i waenganui o te puku (152). Nonoti i te kaki; *throttle*. Ka rere mai ki a au ka nonoti i taku kaki.

whakanoti, v. t. 1. *draw to-*

gether with a cord, as a bag &c. 2. *cover fire with ashes*, to prevent it from burning quickly out.

Nōu, preposition *no* with personal pronoun 2nd person singular.

Nōwēma, n. *November*.

Nūi, a. 1. *great*. E nui ana te ngaru; e kore e puta te waka. 2. *superior; of high rank*. Kihai i hanga ake tana wahine; he rangatira nui no tenei whenua (196). 3. *many*. He nui te tangata o roto o taua pa (166). Plural **nunui**. He maioro nunui nga maioro (166).

nui, ad. *in public*.

nuinga, n. *party; people*. Ka hoki a Paea ki ona hoa, ki tona nuinga (196).

Nūkā, v. t. *deceive*. E nuka ana mai koe ki a au.

Nūkārāu, v. t. *deceive*. Kei nukarautia tatou.

Nūkē, a. *crooked; humped*. Ka nuke tona tuara.

Nuku, n. *wide extent*. Kei te nuku o te whenua nga mahinga kai.—also of the sea. Ko Matahorua te waka nana i toro te nuku roa (109).

nuku, v. t. or v. i. *move*. Nukuhia te pou nei ki tawhiti.

Numi.

nunumi, v. i. *disappear behind*. Inamata kua nunumi ki tua o te toka ra (170).

numinumi, a. *ashamed*.

NG.

I. **NGā**, plural of **te**, *the*.

II. **NGā**, v. i. *breathe*, generally connected with *manawa*. Ka nga te manawa; *he breathes*. Tukua kia nga toku manawa; *allow me to take breath*.

whākāngā, v. i. *take breath*.

NGae.

ngāengāe, n. *heel* (R.).

NGāehē, v. i. *rustle*.

ngaehe, n. *tide*. Kua tokari te ngaehe (R.).

NGäekě, v. i. *crack; tear.*

NGäekī, v. i. *yield to the touch; give way.* Ka takahia te pukorukoru, ka ngaeki noa.

ngaeki, n. *swamp.*

ngaekieki, v. i. *overflow.* Ngaekieki ana te tai nei, huri ana mai ki waenga parae.

NGäeō, n. a fresh water shell-fish; *unio.*

NGäerē, v. i. *quake; oscillate* as a bog. Ka ngaere a raro o te whenua.

NGäerōerō, n. *young eel.*

NGähängähä, a. *frivolous.* WHakangahanga noa nei ki te korero. Compare hangahanga.

NGähäe, v. i. 1. *be torn.* Ka ngahae toku kakahu. 2. *dawn.* Ka ngahae te ata (111).

ngähähäe, a. *torn into strips.*

NGähäu, a. 1. *infected by example.* 2. *brisk.*

ngahau, n. 1. *force of example.* 2. *dance.*

whakangahau, v. i. *lead by example.*

NGähēhē, the same as *ngaehe.*

NGähēngähē, a. *wasted; weak.* Kua ngahengahe noa iho oku iwi, kua koroheke.

ngahengahe, n. *forest.* Comp. nehenehe.

NGähērē, n. *forest.*

NGähiri, n. 1. *hum of many voices.* WHakarongo ki te ngahiri (190). 2. *abundance of crops.* Kia kaha te mahi; he ngahiri kitenga kotahi.

NGähōahōa, n. *head-ache.*

NGähörō, v. i. 1. *drop off or out.* Ka ngahoro nga kai o to kete. 2. *be abundant.* Kua ngahoro te hua o te paukena.

ngahoro, ad. *and upwards.* E rua rau ngahoro; *two hundred and upwards.*

NGähūa, v. i. *swarm; appear in great numbers.*

NGähūrū, a. *ten.*

ngahuru, n. the name of the 11th and 12th months, the 11th being *ngahuru-kai-paenga*, and the 12th simply *ngahuru; harvest time.* Taihoa tatou e haere ki reira, hei te ngahuru; *kia rupeke te kai ki te hapoko* (189).

NGäingāi, n. a shell-fish; the same as *kokota.*

NGäiō, n. *myoporum laetum; a tree.*

whakangaio, v. i. *sport; make-believe.* Ehara i te whakapupuni pononga, he whakangaio nana (133).

NGäiōrē, n. a fish; the same as *inanga.*

NGākāu, n. 1. *bowels; viscera.* 2. *heart; seat of the affections.*

E awangawanga ana te ngakau.—Oranga ngakau, *comfort.* Haere koutou, e hoki ki to tatou matua, hei oranga ngakau mona (184).—He whare ngakau; *a house built in order to get up an expedition to avenge the death of some one.*

whakangakau, v. i. *bear malice; entertain a malicious desire.* E tama, e tama, whakangakau rawa koe ki te patu i a au?

NGākāukōrē, a. *disinclined; having no heart* for doing a thing.

NGākāunūi, a. *heartly; eager.*

NGākē, n. *middle of a fishing net.*

NGākī, v. t. 1. *clear from weeds; cultivate.* 2. *avenge.* Ko wai hei ngaki i tou mate?—NGaki mate; *take vengeance.* Ka tahuri mai ki te ngaki mate mo tona whakairinga ki runga ki te whare (66).

ngakinga, n. *clearing; plot of cultivated ground.*

NGākīhī, n. 1. *patella*; a shell fish. 2. *rock-oyster*.

NGākō, n. *fat*.

whakangako, v. t. *make game of*.
Ka marama akuanei te tuhituhi,
e kore e whakangakotia.

NGākōikōi, n. a fish.

NGākūngākū, a. *reduced to shreds*.
NGakungaku noa iho ta matou
kai. See *nakunaku*.

NGākūrū, v. i. 1. *drop off* or
out. Compare *ngahoro*. 2. *be*
set (as fruit). Ka ngakuru te
piti.

NGami.

whakangami, v. t. *swallow up*.
(R.)

NGānā, v. i. *be eagerly intent*.
Kei te ngana a Kupe ki te ta-
patapahi i nga kawekawe (110).

whakanganangana, v. i. *make*
ado.

ngūngānā, a. *red*. He rakau nga-
ngana te totara.

I. NGāngā, v. i. *make a noise*.
Kati te nganga.

II. NGanga, n. 1. *stone*. 2. *hail*.
3. *dregs*; *refuse*.

NGāngāhū, a. *sharp*.

ngangahu, v. i. 1. *distort the*
features. Kahore aku korero
ki a tera; ko oku whatu i nga-
ngahu, a heoi ano. 2. *dance*.
Ko reira ia pai ai te rere ki
mua ngangahu ai (167).

NGangana, see under *ngana*.

NGangara, see under *ngara*.

NGāngārāngī, n. a variety of
potato.

NGangare, see under *ngare*.

NGangau, see under *ngau*.

NGāngēngāngē, a. *pierced*
through.

NGāngī, n. *cry of distress*; *noise*.
Taro kau iho, kua ngaro noa
iho te ngangī; ko te tai anake
e aki ana (93).

NGāo, n. 1. *palate*. 2. *prominent*
part; *roughness*. Meake waru-

hia nga ngao o te rakau. 3.
sprout; *shoot*. Heoi te roa o
te ngao.

ngaongao, n. a shell-fish.

whakangao, v. t. *put forth*;
sprout. E whakangao ana i nga
rau.

NGāokī, v. i. *creep*; *crawl*. E
ngaoki mai ra te turoro.

NGāokō, v. i. 1. *feel a tickling*
sensation; *itch*. Taukahore te
ngaoko o te tuiau. 2. *move*
slightly; *stir*. Te ngaoko te
aha, ko te tumu kau ano ki a
ia (15).

whakangaoko, v. t. *tickle*; *amuse*.
Korero i ta korua whakanga-
okooko. Go on with your en-
tertaining talk.

NGāorē, n. a fish; the same as
inanga.

ngaore, a. *succulent*; *tender*. He
ngaore tē tupu o te mara.

NGāotū, n. a method of work-
ing timber with the adze. He
ngaotu tenei tarai.

NGāpū, v. i. 1. *oscillate* or *un-*
dulate, as swampy ground. Ka
ngapu te repo i te takahanga.
2. *stretch forwards*, ready to
run. Ka ngapu nga tangata
ki te oma.

NGārā, ngāngārā, v. i. *snarl*.

ngarangara, n. *anything small*.
A matou ngarangara korero.

NGārā, pron. *they*; *them*. I ki
atu ano au ki a ngara.

NGārāhū, n. 1. *charcoal*. 2. *any*
black pigment. 3. *war-dance*.
Kei te tutu ngarahu te taua.

ngarahu, v. i. *take counsel*; *be*
thoughtful. He ngarahu he i
mate ai te taua.

whakangarahu, v. t. *devise*;
plot.

NGārāhū-tāuā, n. 1. *war-dance*.
2. a sheel-fish.

NGārārā, n. *reptile*; *insect*.

I. NGārē, n. *family*; *number of*

people connected by blood. Me te ngare o te WHanau a Kai, me te ngare o Rotonga, me te ngare o Hinetu.

II. NGārē, v. t. 1. *send.* NGarea mai he tangata hei tiki i a au. 2. *urge.*

ngāngārē, v. i. *quarrel.* Kihai ia i puta mai; penei kua ngangare ke.

NGārēhē, n. *forest* (transposed from ngahere).

NGārēhū, the same as ngarahū.

NGaringari, n. *song to make people pull together.* Ko matou kei te hapai i te mea taimaha, ka tika ma matou te ngaringari.

whakangari, v. t. *tease.*

NGārīngārīā, n. *shame.* Ka mate au i te ngaringaria i te pakeha-kore.

I. NGārō, n. *fly.*

II. NGārō, a. 1. *hidden; out of sight; absent.* Kua ngaro te ra (47). 2. *missing; lost.* I haere tahi ano koutou, ka ngaro nei ia i to koutou hokinga mai nei (95). 3. *unintelligible; not perceived.* Kei te ngaro tonu i a au to korero. 4. *passed into anything.* Kua ngaro ki roto ki te mahanga (151).

whakangaro, v. t. *put out of sight; destroy.*

NGārū, n. *wave of the sea.*

ngarungaru, a. *rough with waves.*

NGārūe, v. i. *shake; move to and fro.*

whakangarue, v. i. *shake.*

NGārūrū, a. 1. *surfeited.* 2. *afflicted with head ache.*

ngaruru, n. a shell fish; the same as toitoi.

NGārūrū, a. *abundant.*

I. NGātā, n. *snail; slug; leech.*

II. NGātā, a. 1. *appeased; satisfied.* Kihai i ngata te puku riri o Waikato ki nga tangata o taua pa nei (166). 2. *dry.*

Ka ngata te wahie nei i roto i te kapura.

NGātāhī, ad. *together.*

NGatahure, a. *one.* (R.)

NGātātā, a. *split; chapt.* Ka ngatata toku waewae.

NGātātāhi, ad. *together.*

NGātērī, v. i. *vibrate; shake.*

NGateri ana te whenua i te tangi o te pu.

NGātētē, v. i. *crackle.*

NGāu, v. t. 1. *bite; gnaw.* E ngau ana te kuri i te wheua.

2. *gall; hurt.* E ngau tonu

ana te mamae i roto i oku iwi.

3. *plunder.* I te ngau pea i te kainga o Te Tawa.

whakangau, v. t. *hunt with dogs.*

Ka mau a Ihenga ki nga kuri hei whakangau kiwi (78). 2. *cause to be struck with a weapon.*

Ka takiritia mai te taha i roto i te wai ra; katahi ka whaka-

ngaua atu ki te patu e haua mai ra ki a ia (91).

ngāngāu, v. i. *make a disturbance.*

NGāūēūe, v. i. *shake.*

NGāwākī, v. i. *bend the knees.*

Kua ngawaki atu nga turi ki raro.

NGāwārī, a. 1. *soft.* He oneone ngawari. 2. *supple.* 3. *moving easily; quick.* Kia ngawari te hoe. 4. *accommodating; kind.*

5. *obedient.*

whakangawari, v. i. *move quickly.* Wahi iti te whakangawari-

nga atu, kei Rawaki (144).

NGāwēkī, v. i. *creep.*

NGāwhā, n. 1. *boiling spring.* 2. *bulrush.*

NGāwhā, v. i. 1. *burst open.* Kua ngawha te upoko. 2. *overflow banks.*

NGāwhārā, v. i. *crumble.* NGa-whara noa te wahie nei i te aki-

nga a te wahie.

NGāwhārīkī, n. *boiling spring.*

NGāwhērē, v. i. break up; crumble. E kore e ngawhere te kowhatu nei.

NGāwhēwhē, a. *torn; worn out*. Kua ngawhewhe toku kakahu.

NGāwhī, v. i. *suffer penalty*. Akuanei nei ka ngawhi koe.

ngawhingawhi, a. *torn; worn out*.

NGāwī, v. i. 1. *go*. Ka ngawī noa te tangata ki tawhiti. 2. *squeal: howl*. Na wai te kuri e ngawī mai nei.

NGāwiri, a. *ten*. (R.)

NGē, n. 1. *noise*. 2. *thicket*. Ka noho ki roto ki te pirita, ki te nge, ki te hurupi.

NGē, 1. a prefix to certain pronouns as nge-au, nge-ona &c. without modifying the meaning. 2. suffix to certain adverbs as pea-nge, koa-nge.

NGēhē.

whakangehegehe, v. i. *counterfeit sickness*.

NGēi, n. a fish.

ngeingei, a. *stretching forth*.

whakangeingei, v. i. *stretch forth*.

Ka whakangeingei te kawai o te hue.

Ngēnē, n. *scrofulous wen*.

whakangenengene, v. i. *muffle oneself up*. WHakangenengene ana te tangata ra ki roto ki tona kakahu.

NGēngē, a. *wearry; tired*. Kaore au i tae atu i te nenge.

NGengere, see under *ngere*.

NGengeri, see under *ngeri*.

NGengero, see under *ngero*.

NGēngētī, n. a shell-fish.

NGērē, a. *passed by; not served*.

Tokorua o maua i ngere.

ngerengere, n. 1. *property; goods*.

2. part of the fortification of a pa. Katahi ka tomokia te pa, ka horo tetahi ngerengere (66). 3. a disease, said to be

peculiar to the neighbourhood

of Taupo, characterized by numerous swellings over the body, and the loss of the extremities.

ngēngērē, v. i. *groul*.

NGērī, n. 1. *chaunt* recited in launching a canoe &c. 2. a rough kind of *mat*.

ngēngērī, v. i. *grunt*.

NGērō.

ngērōngērō, a. *very many*. He tini ngerongero.

ngēngērō, n. *blue shark*; the same as *tuatini*.

NGēnī, n. *cat*. (R.)

NGētāngētā, n. *worn out mat*.

NGētē.

ngetengete, v. i. 1. *make a clicking sound with the tongue*. 2. *express surprise or regret*. Compare *ketekete*.

whakangete, v. t. *urge on a horse*.

NGīa, v. i. *seem*. E ngia ano i tawhiti koe, ina te rangona taku karanga.

NGīhā, v. i. *burn*. Ka ahiahi, ka ngiha te ahi (139).

ngiha, n. *fire*. Tahuna te ngiha.

ngihangiha, a. *full*. NGihangiha noa te awa i te rakau.

NGihongiho, n. *small potatoes*.

NGīo, a. *extinguished*. Kua ngio te kora. (R.)

ngīngīo, a. *withered; shrivelled*.

ngingio, v. i. *laugh*. Ka ngingio noa nga tamariki.

NGīrā, n. *needle*.

NGita, v. t. *bring; carry*. NGitaa atu te mea nei. (R.)

ngita, a. *fast; firm; secure*. Patua te whao kia ngita.

whakangita, v. t. 1. *make fast*.

WHakangitaia mai te kuri. 2. *shoot out*. Me waiho kete ranei nga kai, me whakangita ranei?

NGōengōe, v. i. *scream*. Katahi ka werohia te tui ra, ka tu;

te ngoengoetanga, katahi ka rangona e nga wahine nei (137).
NGöetöetö, n. a kind of eel.

NGöhē.

ngöhēngöhē, a. 1. *supple; soft*.

Kawea nga aka nei ki te wai kia ngohengohe ai.—Ngohe-ngohe ana nga paparinga, of the cheeks in laughter. 2. *strong; active*.

ngohe, n. *strength; activity*.

ngōngōhē, a. *withered; flaccid*.

NGōhi, n. 1. *fish*. 2. *troop or company of fighting men*.

NGohiwe, n. a kind of eel.

NGōi, n. 1. *strength; energy*.

Hore he ngoi, he aha. 2. *top-knot*.

ngoingoi, n. *old woman*.

NGōikōrē, a. *weak*.

NGōirō, n. 1. *conger-eel*. 2. *young eels*.

NGōki, v. i. *creep*.

NGōngēngōngē, a. *crippled*.

NGōngi, n. *water*.

NGōngō, i. v. i. 1. *waste away; become thin*. E ngongo ana oku waewae i te mate. 2. *sail close to the wind*. NGongo tonu to tatou poti. ii. v. t. *suck through a tube*.

ngongo, n. *sick person*.

NGōngōhāu, n. *jib*.

NGongore, see under **ngore**.

NGongori, see under **ngori**.

NGörāngörā, n. *small kumara*.

I. **NGörē**, v. t. *entice*. He ngore i te tupua, me ata ngore marire.

II. **NGörē**, a. 1. *soft; flaccid*. 2. *having the edge turned; wire-edged*.

ngörē, n. a kind of mat. (R.)

ngōngörē, a. *blunt; without a barb* (as a fish-hook).

ngorengore, n. *young eel*.

NGörī, **ngongori**, a. *weak; listless*. NGongori kau; kahore he kaha.

ngoringori, n. a small black eel.

NGoro.—**ngōngörō**, v. i. 1. *snore*.

NGongoro ana te ihu o te poaka. 2. *utter exclamations of surprise or admiration*. Ka tangi te ngongoro a te iwi ra ki te ahua o te tangata ra.

NGörōngā, n. a shell fish.

I. **NGote**, n. *small potato*.

II. **NGote**, v. i. *suck*. Kahore e ngote te tamaiti nei.

I. **NGötō**, n. *head*.

II. **NGötō**, v. i. 1. *strike deep*.

Kia ngoto te hoe. 2. *penetrate*. Kai te mata ngira tonu Te ngotonga ki roto ra. Aue te mae i!

NGotu.—**ngötūngötū**, or **ngōngötū**, n. *firebrand; half burnt stick*.

NGōungōu, a. *thoroughly ripe; well cooked; soft*. He hanga ngoungou noa.

ngoungou, n. 1. *live coal*. 2. a fashion of wearing the hair tied up in a knot at the forehead.

NGōuruuru, a. *few*. NGouruuru kau ake nga rakau i mahue.

NGū, n. 1. *squid*. 2. *animalcule* in the sea. 3. *tattoo marks* on the upper part of the nose.

ngūngū, v. t. *gnaw*.

whakangūngū, v. i. *refuse to speak*.

NGū.

whakangūngū, v. t. *fend; ward off*. WHakangungu-rakau, a closely woven mat, worn to defend the person from missiles.

NGūhā, v. i. *rage; snort*.

NGunguru, see under **nguru**.

NGūnū, n. *worm*.

NGūpārā, n. a small fresh water mussel.

NGuru.—**ngūngūrū**, v. i. 1. *utter a suppressed groan, sigh or grunt*. 2. *rumble*.

NGŭtŭ, n. 1. *lip*. 2. *rim* of a vessel.

whakangutungutu, v. t. *grumble at; scold*. He aha tau e whakangutungutu mai na koe ki a au?

NGŭtŭ-ăwă, n. *mouth of a river*.
NGŭtŭhŏrĕ, a. *wasteful*.

NGŭtŭkăo, n. a fish.

NGŭtŭkŭră, n. a pattern of carving or ornamental painting.

0.

I. O, n. *provision for a journey*.

Kei te hao inanga, kei te rou kakahi, hei o ki te Taiapu (157).

II. O, v. i. 1. *find room; be capable of being contained or inclosed*. Ka tomo te kaupuke; e kore e o nga ponaka. 2. *get in; implying difficulty or reluctance*.

III. O, plural of to. See to.

IV. O, prep. 1. *of; belonging to*: used in speaking of parts of a whole, names, qualities, feelings, places occupied, houses, land, inhabitants, water for drinking &c., medicine, clothes, parents, superiors; also of the derivative nouns of adjectives and intransitive verbs, and of those of transitive verbs when they are used passively. Te ngutu o te ana.—Te ahua o taua ngarara nei (156).—NGa tangata o te kainga o Te WHata.—Te toanga o enei tangata (156).—Te tahunga o te Arawa e Raumati (93). Compare a. prep. 2. *from (place)*. NGa tangata e haere ana o Rotorua ki Taupo (149).—(time). O reira mai ano a mohoa ona nei. 3. *attaching to*. Kahore he manukauka o te haere.

V. O, int. in answer to a call, to shew that the call is heard. hence

o, v. i. *answer*. Kihai rawa i o mai.

whakao, v. i. *answer*.

OATĪ (ō), n. *oath*.

OATI, v. i. *swear*.

Oha and ohacha, a. 1. *generous*. He tangata oha. 2. *abundant*.

Ka rahuitia nga pipi, ka oha.

oha, n. 1. *relic; keepsake; anything which serves to keep a departed friend in remembrance*. Haere mai koe, te oha o nga tangata mātua. 2. *dying speech*. WHakatau-oha, *make a dying speech*.

Ohia, (ō) v. t. 1. *long after*. Ko te ngakau e ohia ake ana ki taua mea. 2. *approve*. Kahore he tangata i ohia mai ki taku karanga i tainahi, ko te tunga tera mo nga hoiho. 3. *think on the spur of the moment*. He whakaaro ohia noa ake naku.

Ohitī, (ō) a. *cautious; on one's guard*. Kia ohiti koutou ki nga korero a tera tangata.

whakaohiti, v. t. *warn*.

Oho, (ō-ō) v. i. 1. *start from fear, surprise &c.* 2. *wake up from sleep*. Oho noa ake au i te moe, e whakahengi mai ana ia ki a au. 3. *begin speaking*.

whakaoho, v. t. *startle; rouse*.

Ohoškă, (ō-ō) n. *panax longissimum*, a tree; the same as ho-roeka.

Ohokŭ, (ō-ō) for ōkŭ. See oku.

Ohomăurī, (ō-ō) v. i. *start suddenly*.

Ohongă, (ō-ō) n. *anything which may serve to connect an incantation with the person on whom it is intended to take effect*;

as a lock of his hair, anything which he has touched &c.

Ohorēre, (ō-ō) v. i. *start suddenly*.

Ohū, (ō) n. *company of volunteer workers*. Ka mahara a Manaia kia tuturia he tangata hei ohu waru mo ana tao (117).

ohu, v. t. 1. *do by aid of a company of volunteer workers*. Me ohu to mara, kia hohoro ai. 2. *beset in great numbers; surround*. Ka ohua koe e matou.

Ohūa, (ō) n. *the moon at 13 days old*.

Oi, (ō) v. i. 1. *shudder*. Te mea i oi ai taku kiri ko te mahi a Kereopa. 2. *grow*. I nga rangi ra o taku oinga.

oioi, v. i. 1. *shake*. E tata koe ki uta, e oioi te ika, e rere ki te taha katau (36). 2. *shew reluctance to move*. Ko te karakia a enei tangata, oioi noa ai.

whakaioi, v. t. *shake; agitate*.

I. **Oi**, (ōi) v. i. *shout*. Ka tangi te oi.

II. **Oi**, (ōi) n. *soft mud*. Me hoe rawa ki ko; he oi tena wahi.

Oikē, (ō) n. *the moon at 19 days old*.

Okā, (ō) v. t. *prick; stab*.

oka, n. 1. *knife; dagger*. 2. *rafters for a kumara pit*.

okaoka, v. t. *strip off*. Okaokangia he peha mo ta tatou ahi.

Okaka, v. i. *feel a longing*.

Okē, (ō) v. i. 1. *struggle; wriggle; writhe*. 2. *put forth all one's strength*. Okea ururoatia. 3. *be eager*. E oke ana te tangata ra ki te haere.

okeoke, a. *restless*. Ka okeoke tonu te turoro, ka mate.

oke, n. a kind of shark.

okeoke, n. 1. *sick person*. 2. *oven*.

OKETOPIA, n. *October*.

Okīōi, (ō) n. a bird: the same as *hokioi*, and *hakuai*.

Okioki, (ō-ī) v. i. *rest; pause*. Hoake tatou ki te taumata okioki ai.

whakaokioki, v. t. *cause to rest*.

Oko, (ō-ō) n. *wooden bowl, or other open vessel*.

okooko, v. t. *carry in the arms, or in the lap or fold of one's garment*. Ma wai e okooko te tamaiti?

Okū, (ō) 1. preposition *o* with personal pronoun, 1st person singular *of me*. See **o** IV. 2. plural of *toku*. See **toku**.

Okuoku, (ō-ū) a. *few*. Compare **ouou**.

Oma, (ō-ā) v. i. *run*. Pass. *omakia, be run for*.

Omākī, (ō) v. i. *move swiftly; fly*. E omaki ana te kapua o te rangi.

Omoōmō, n. *melon*.

whakaomoomo, v. t. *attend a sick person*.

Ona, (ō-ā) preposition *o* with personal pronoun, 3rd person singular; *of him; of her*. See **o** IV.

One, (ō-ē) n. *beach*.

oneone, n. *earth; soil*.

Onēmātūa, (ō) n. *loam*.

Onēpū, n. *sand*.

Onēwā, (ō) n. 1. a kind of dark grey stone. 2. any implement made of the same.

Ono, (ō-ō) a. *six*.

Ono, (ō-ō) v. t. *plant*. Kei te ono riwai NGaitawhiri.

Onoi, v. i. *move*. E kore koe e onoi mai i te tumu?

Ongaōngā, n. *nettle*.

ongaonga, a. *rough; prickly*. E ongaonga ana te mea nei, tara-tara tonu.

whakaongaonga, v. t. *goad; excite*. Te karakia whakaongaonga (158).

- Ongě**, (ō) a. *scarce*. He onge no te kai i mahue ai tera wahi.
- ongenge**, a. 1. *scarce*. Ka ongenge nga kai ka hamuhamu i nga puka. 2. *lonely*. Ka ongenge pea te tangata kotahi.
- onge**, n. a bird.
- Opě**, (ō) v. t. 1. *scrape up; scrape together*. Opea mai te kapura ki waho. 2. *scratch* the head &c.
- ope**, n. *troop; number of persons moving together*.
- Opi**, (ō) a. *terrified*. Opi ana tera au i te matakū.
- Opūngā**, (ō) n. a kind of conglomerate stone.
- Opūrē**, (ō) a. *pied; varied with patches of colour; in patches*. He opure te mara a Hare.
- Orā**, (ō) a. 1. *alive*. 2. *well in health*. 3. *safe; escaped; recovered*. E, kua ora a Raumati (102). 4. *satiated; satisfied with food*. "Te ora iti o Kahutore". *luxuries*, as opposed to necessities.
- ora**, n. *slave*. Kei hea nga ora wahine?
- oranga**, n. *food*.
- Orā**, (ō) n. *wedge*.
- Orāiti**, (ō) a. *escaping with difficulty*. Ka tangi raua mo te oraaitanga o tona teina (50).
- Orānōa**, (ō) a. *escaping with difficulty*. Oranoa matou i te tahuritanga o te waka.
- Oraora**, (ō-ā) v. i. *shake; wag*. Heoi ano; oraora kau ana ko te hiku kau (160).
- Orāpitō**, (ō) a. *escaping narrowly*.
- Orē**, (ō) v. t. 1. *bore*. 2. *search out secretly*.
- oreore**, v. i. *shake*.
- oreore**, ad. *very dry*. Pakupaku oreore.
- Orēa**, (ō) n. a kind of eel.
- Orī**, (ō-i) v. t. 1. *cause to wave to and fro*. Ka oria e te hau. 2. E ori mai ana te tupapaku, kua tae mai tona wairua ki konei.
- ori**, n. 1. *bad weather*. Ka rokohina e te ori ki Tokomaru ka noho. 2. *prey of disease*. He ori matou na te mate nei. 3. *place where people have been carried off by disease*. Kua e noho i runga i te ori, kei piri mai te mate ki a koe.
- whakaoriori**, n. *song chaunted over a child by a person holding the child in his arms*.
- Oro**, (ō-ō) v. t. *sharpen on a stone; grind*. Kia oroia taku toki, ka haere ai au ki te mahi.
- Oroko**, (ō-ō-ō) ad. *for the first time*. Kihai i oro ko kumea, kua puta kei waho o te ana (160).
- Orōngōnūi**, n. *the moon at 26 days old*.
- Orōpāpā**, a. *all alike without exception*. Ka oropapa nga kino o te kainga nei i te kainga nei te whakarite.
- Orōtā**, a. 1. *voracious; destructive*. E tama, he autai koe, he orota. 2. *exterminated; utterly consumed*. Orota ana tera te tangata whenua i te patunga a te taua; kahore he morehu.
- Oru**, (ō-ū) a. *boggy*. E oru ana te whenua.
- oru**, n. 1. *bog*. 2. *sting-ray*.
- Ota**, (ō-ā) n. *sawdust*.
- otaota**, n. *herbs in general; weeds; litter*. Tarakea atu nga otaota.
- ota**, a. *green; uncooked*.
- ota**, v. t. *eat in a green state*. I otaina e matou nga kumara.
- Otānē**, (ō) n. *the moon at 25 days old*.
- Oti**, (ō-i) 1. *finished*, with a verb in the infinitive to denote the operation which is finished. Kua oti te waka te tarai. 2. with atu or mai, *gone or come for*

good. Ka oti atu a Hakiri; e kore e hoki mai.

whakaoti, v. i. *finish.*

whakaotinga, n. *youngest child of a family.* Ko Pehi to matou whakaotinga. See **heoti**.

Oti, (ō-ī) ad. in question, *then.* E kore oti koe e haere?

Otiia, (ō-ī-ia) conj. *but; but on the other hand.*

Otira, (ō-ī-ā) conj. *but; but indeed; but at the same time.*

Nona ano taua kainga; otira no matou katoa.

Ou, (ō-ū) 1. preposition *o* with personal pronoun, 2nd person singular; *of thee.* See **o** prep.

Ouē, n. a variety of *phormium tenax*, with leaves of a brown colour.

Ouēnūkū, n. *rainbow.*

OUMŪ, n. *oven.*

Ouou, (ō-ō) a. *few.*

Owhāngā, (ō) n. *nest.*

Owhītī, a. See **ohiti**.

P.

I. Pā, v. t. (pass. **pangia** or **pakia**). 1. *touch.* Kua pa atu nga ringa ki aua pohutukawa, ana, ngahoro noa iho (74).—Kahore te turoro nei e pa kai. 2. *hold personal communication with.* Nonanahi ia i pa mai ai ki a au. 3. *affect.* Kai pangia koe e te mamae. 4. *reach one's ears.* Ka pa te karanga a te tanga nei, "Ko te Kahureremoa" (148).

whakapa, v. t. 1. *touch.* 2. *tell privately.* Tekaha ko Hemi, whakapakia ana ki te wahine.—*make secret suggestions.* E whakapāpā haere nakoe ki te rakau ra kia tukua ki raro.

II. Pā, v. t. (pass. **paia**) 1. *block up; obstruct.* He aha ra te ara nei i paia ai? 2. Ka paia te huaki; *the assault is made.*

whakapa, v. t. *close up.*

whakapakanga, n. *youngest in a family.* Te matou whakapakanga (10); *our youngest brother.*

pa, n. 1. *stockade; fortified place.* Te ingoa o tona pa ko WHakarewa (182). 2. *weir for catching eels &c.* 3. *anything wherewith an open place is blocked up;*

barricade. 4. *fat covering the inwards of animals.*

III. Pā, v. i. 1. *be struck.* Roa noa atu ratou e epaepa ana i a ia, kihai hoki i pa (16). 2. *begin to ebb.* Ka pa te tai.

IV. Pā, n. a term of address. Tauti mai, e pa!

Pāe, n. 1. *horizon.* Ka puta te ra i raro i te pae.—Kia ngaro te tu-a-pae whenua (21). 2. *region; direction.* Kei whea te pae ki toku matua? (136). 3. *horizontal ridges* parallel to one another. 4. *step* in a staircase. 5. *perch; rest.* He pae koau.—Te pae mo taku pu. 6. *circumference* measured by the maro with the extended arms. He rakau nui, e toru te pae.—Pae tahi hamama te rakau nei. 7. *ropes* by which a seine is hauled, the upper and lower ropes being called respectively, *pae-runga*, and *pae-raro*.

pae, v. i. 1. *lie across.* He aha te mea e pae mai nei i te ara? 2. *lie on one side;* and so 3. *be collected together; lie ready for use.* Kua pae nga rakau mo te whare. 4. *be laid to the charge of* any one. Ka

- pae nei hoki na korua te tupa-paku nei. 5. *be cast on shore*. E pae ana tera i uta, kua mate (93). Pass. **paea** in the same sense. I paea te kaipuke ki NGunguru.
- pae**, v. t. *surround with a border*. Paea mai nga parua o te umu, kia hoki mai ai te mamaoa ki roto.
- pāpāe**, v. i. *be driven broadside on shore*. Ka papae te waka, akuanei ka pakaru.
- paenga**, n. 1. *place where anything is laid on one side or across*. Hence 2. *margin of a cultivation*, being the part to which the weeds are thrown. 3. *place where pits are constructed for keeping kumara &c.* Kei te paenga rua a te Raha-raha.
- whakapae**, v. t. 1. *lay across &c.* Me whakapae te rakau nei hei arawhata. 2. *accuse falsely*. Ko te take i haere niai ai ia, he whakapaenga ki te rua kumara na ona hoa (136).
- paepae**, n. 1. *threshold; door sill; or anything similar*. 2. *vessel to hold anything*.
- Pāekūrā**, n. *lost property: so called from the red ochre (kura) which was dropped into the sea by Tauninihi, and afterwards picked up on the shore by Mahina*. Ko te paekura kite e Mahina (74).
- Pāemānū**, n. *collar-bone*.
- Pāepāeroa**, n. *mat with a broad ornamental border*.
- Paeroa**, n. *wind which blows along the shore*.
- Paetara**, a. *Kaho paetara, batten fastened to the uprights of a house to keep them in place; wall-plate*.
- Pāetūrī**, n. *tattooing on the thigh*.
- Pāewāe**, n. *threshold*.
- Pāewāi**, n. 1. *a kind of eel*. 2. *batten on the inside of the point between the rauawa and the body of a canoe*. 3. *driftwood*. 4. *paewai o te rangi, water horizon*. Mehemea ka tino marama te paewai o te rangi.
- Pāhākā**, n. *calabash*.
- Pāhākē**, v. i. *bask*.
- whakapahake**, v. i. *bask*. E whakapahake na i te ra.
- Pāhāki**, n. *denoting small relative distance*. Kei pahaki tata atu e takoto ana, *lying a little beyond*.
- Pāhānāhānā**, v. t. *anoint with red ochre and oil*.
- Pāhāo**, v. t. *enclose in a net; shut in*.
- pahao**, n. *basket used for catching fish*.
- Pāhāu**, n. *beard*.
- Pāhēkē**, v. i. 1. *slip*. Kei paheke koē. 2. *have a running issue*.
- pāhēkēhēkē**, a. *slippery*.
- Pāhēmō**, v. i. 1. *pass by; pass on*. Kua pahemo te ope o NGatiporou. 2. *pass on one side; miss*. Kahore i tahitahi ki taku waewae; i pahemo.
- Pāhēnō**, v. i. 1. *come untied*. Kia mau te hotiki, kei paheno. 2. *slip away; escape*. WHai noa, whai noa, paheno tonu atu.
- Pāhēngāhēngā**, n. *a tree*.
- Pāhēngihēngi**, a. *blowing gently*. He hau pahengihengi.
- Pahi**, a. *gloomy; disquieted*. Ka pahi tona ngakau.
- Pāhi**, n. *company of travellers; number of persons in a body*. Ko hea te pahi e haere nei.
- Pāhia**, v. t. *slap*. I pahiatia pea te tamaiti nei, ina ka tangi.
- Pāhihi**, v. i. *flow in dribblets*. Pahihi ana te rere.
- Pāhikā**, a. 1. *passed on*. Kua pahika atu nga tangata o To-

komaru. 2. *extending to greater length*. Pahika ake taku rakau i tau.

Pāhikōhikō, n. *bow fence*, made of sticks with both ends stuck into the ground; any *make-shift fence*.

Pāhiwīhiwī, a. *uneven*. Mamae ana au i te pahiwihiwi o toku moenga.

pahiwihiwi, n. a fish.

Pāhō, a. *soaring*.

whakapaho, v. t. *soar*.

Pāhōahōa, n. *headache; giddiness; stupor*.

Pāhōkā, and **pāhōkāhōkā**, n. *screen or shed* made of branches with the butts stuck into the ground.

Pāhōrē, a. 1. *scraped off; abraded*. Kua pahore te hiako. 2. *having the skin rubbed off*. He rongoa mo te pahore o toku waewae. 3. *dented*.

Pāhū, n. *alarum*, made of stone or wood, formerly used in time of war.

Pāhū, v. i. *burst; explode*. Kaa-nga pāhūhū, *popped corn*.

Pāhūa, v. t. *plunder*. Kua pahuatia te kāinga o Taka.

Pāhūhū, v. i. *slip off*. E mau ana te whakaheke; e kore e pahu.

Pāhūnū, v. i. *burn*. (R.)

pahunu, n. *fire*.

Pāhūpāhū, n. *fester*.

Pāhūngā, n. *crumb*.

Pāhūrē, v. i. 1. *pass by*. Kua pahure ke nga waka i te ata. 2. *come in sight; appear*. Tangohia te mea e pahure mai na. 3. *escape*. Me te manu motu i te mahanga; ehara, ka pahure (64).

whakapahure, v. t. *cause to pass by*.—v. i. *be nearly gone by*.

Pāi, a. 1. *good*. 2. *pleasant*.

pai, v. i. *be pleased; be willing*;

assent. Kihai ia i pai mai ki ta korua korero.—Pass. **paingia**, *be liked; be approved of*. E kore e paingia tenei kainga.

whakapai, v. t. 1. *make good; set in order*. 2. *pronounce good; praise*.

whakapai-ruaki, *feel nausea*.

whakapaipai, v. t. *adorn*.

whakapaipai, a. *ornamental*.

Pāiākā, n. 1. *root of a tree*. 2. *weapon made from a root* (155).

Pāiērē, n. *bundle*. E hia nga paiere raupo?

paiere, v. t. *make up into bundles*. Paieretia nga rakau.

Pāihāu, n. 1. *beard*. 2. *wing of a bird*.

Pāihōrē, n. or v. the same as *paiere*.

Pāihī, a. *uneasy in mind*. Paihi ana tera au i taku rongonga i te korero na.

Pāihōrē, a. *going astray; desultory*. Ta te tamariki mahi, paihore ke, paihore ke.

Pāikē, v. t. *strike*. Paike a ki te hama.

paikeike, v. t. *elevate*. Taria mai he oneone hei paikeike mo tenei wahi.

Pāikēa, a. He whare paikea; a house having the entrance at one end, but no verandah.

Pāinā, **pāināinā**, v. i. *warm oneself*. Kia paina atu ahau ki te taha o te kapura.

Pāipāi, n. a cutaneous disease.

Pāiri, a. *disquieted; afraid*. Ka piri toku ngakau ki te puka-puka a NGatiporou.

Pāiwīwī, a. see **pahiwihiwi**.

Pākā, or **pākākā**, a. 1. *scorched*. 2. *red or brown*. Kei te wahi pakaka te ara.

Pākā, a. *dried*. Me i paka te kai nei, ka reka.

pākāpākā, a. *dry*.

- Pākāhā**, a. *violent; severe.* E pakaha ana te mamae.
- Pākāiāhi**, n. *fireplace in a canoe &c.*
- Pākākē**, n. *whale.*
- Pākākīnākīnā**, a. *hot.* E paka-kinakina ana te whiti o te ra.
- Pākākōhi**, n. *fern root.*
- Pākākū**, v. i. 1. *make a harsh grating sound.* 2. *make a repeated knocking.*
- Pākāngā**, n. *quarrel; hostilities; war.*
- Pākāngā**, see under **pa**.
- Pākāni**, a. *quarrelsome.* Katahi ano taku tangata pakani, ko koe.
- Pākārārā**, n. a kind of eel.
- Pakarea**.
- Pākāri**, a. 1. *matured, hard.* 2. *strong.*
- whakapakari**, v. i. *boast.*
- Pākārū**, a. 1. *shivered; broken.* Kua pakaru te kohua. 2. *rent.* He pakaru no te poti te hoea ai. 3. *put to flight.* (N.B. pakaru is not applied to a cord &c. which would be *motu*; nor to any thing long and stiff, which would be *whati*.)
- pākārū**, or **pākārūkārū**, v. t. *break in pieces.* Pakarua te karaha.
- Pākāu**, or **pakaukau**, n. *wing* of a bird, of an army, or of a building.
- Pākāurōhārōhā**, n. *winged grasshopper.*
- Pākāurūa**, n. *sting ray; a fish.*
- Pākāwhā**, n. 1. *leaf.* 2. *husk.*
- Pākē**, n. *rough mat made of leaves of kiekie or flax.*
- Pākē**, a. *obstinate.* Ka pake te tangata ra, e kore e whakatika.
- whakapakepake**, v. t. *unsettle; cause to abscond.* Na To Rangī i whakapakepake i orua ai taku pononga.
- Pākē**, v. i. *crack; emit a sound like that of rending &c.* Ka pake te rakau, meake whati.
- pākēkē**, v. t. *scrape.* Kia pakeketia nga riwai.
- Pākēhā**, n. *foreigner.* Kai pakeha, a kind of sweet potato.
- Pākēkū**, n. *land that has been exhausted by cultivation.*
- pakekakeka**, n. a water plant.
- Pākēkē**, a. 1. *hard; stiff.* Pakeke tonu, e kore e ngawhere. 2. *grown up; adult.*
- Pākēkē**, see under **pākē**.
- Pākērē**, n. *outer leaves of a plant, as opposed to rito.*
- Pākētū**, v. t. *clear off; cut off.* E paketu ana ahau i te taru.
- Pākēwā**, v. i. *make a mistake in speaking.*
- pākēwā**, a. *solitary.* He ika pakewa.
- I. **Pākī**, a. *fair; without rain.* Kia paki te rangi ka haere ai tatou.
- II. **Pākī**, **pāpākī**, v. t. 1. *slap; pat.* 2. *clap or strike together.* Papaki ou ringaringa.—He tai papaki rua, a place where two waves meet.
- papaki**, n. *cliff against which the waves beat.*
- pakipaki**, v. t. 1. *slap or pat frequently.* 2. *cure or preserve by drying.* Kei te pakipaki upoko.
- pakipaki**, n. 1. *decoy parrot.* 2. *fin.*
- III. **Pākī**, n. *girdle.* Hei paki putanga mona.
- Pākīākā**, n. *root of a tree.*
- Pākīhāwā**, n. *throat fin of a fish.*
- I. **Pākīhi**, a. 1. *dried up.* Hence 2. *at lowest ebb.* Kua pakihi te tai.
- II **Pākīhi**, v. i. *dig for fernroot.* I hoki mai au i te pakihi.
- pakihi**, n. *place where fernroot is dug.*

whakapakihi, v. t. *dig superficially*. Kaua e whakapikihihia te keringa.

Pākihiwi, n. *shoulder*.

Pākihōrē, a. *lazy*.

Pākikāu, n. *garment*. Te wahi i waihotia ai ona pakikau (132).

Pākiki, v. t. *question frequently or urgently*. Ka pakikitia te tane kia korero; kore noa iho e korero.—He aha ra kia pakikitia rawatia e koe?

Pākini, v. t. 1. *nip; pinch*. 2. *nick; notch*.

pakini, a. *notched*. Hore he wahi i pakini.

Pākipākitāi, n. a slimy vegetable matter in the sea.

Pākīrā, a. *bald*.

Pākiri, v. t. *shew the teeth; grin*. Ka pakiri mai nga niho o te tangata.

Pākīrikiri, n. a fish.

Pākīrehua, v. i. *make enquiries*. Ka hoki mai ki konei pakirehua ai.

Pākitārā, n. *wall of a house*.

Pākiwāhā, n. *sides of the mouth*.

pakiwaha, a. *boastful*. He tangata pakiwaha.

Pako, v. t. *glean after the crop has been taken up*. E pako kapana ana.

Pākōa, a. 1. *that has become shallow or dry*. 2. *low; of the tide*. Kia pakoa te tai ka haere ai tatou.

Pakohea, a. *dried up*. Ka pakohea ahau i te ra.

Pākōhū, a. *rent; cleft*. Ka pakohu tenei wahi.

pakohu, n. *chasm*.

Pākōkō, a. *not producing young; barren*.

Pākōkō, a. 1. *shrunk; dried up*. 2. *emaciated; lean*. Ka pakoko nga kauwae o te tawhiti nei. 3. *old; of the previous year* (of roots &c. used for food).

whakapakoko, v. t. *dry*.

whakapakoko, n. *image*.

Pākōngā, a. *concave, hollow*. E pakonga ana tenei taha.

Pākōrā, a. *low* (of the tide).

Pākōre, a. *broken* (of anything which breaks to pieces, as an earthen vessel, calabash.)

Pākōrō, n. *potato stack*.

Pākōrō, a. *not producing young; barren*.

Pākū, a. 1. *dried*. E paku ana taku korokoro. 2. *small*. He whare paku.

paku, n. 1. *scab*. Kua pakua te toto. 2. *small quantity; anything small*. E rua rawa nga paku korero o tenei runanga.

pāpākū, v. i. *set; become hard or dry*. Kua papaku te hinu i roto i te taha.

pāpākū, a. *shallow*. Kia tuku te wai ka papaku te kauanga.

pākūpākū, 1. *somewhat dry; shallow*. 2. *somewhat small*. Riri pakupaku, *spite*.

whakapaku, i. v. i. *begin to be dry or small*. Ka whakapaku te tai, ina nga manu ka noho i runga i te tahuna. ii. v. t. *make dry &c.*

Pākū, v. i. 1. *make a sudden sound or report*. Na wai te pu i paku nei? 2. *resound*. Te tangata e haere mai nei, tona rongo e paku nei i nga whenua (189). 3. *extend*. Na Maui-potiki i tinihanga ki a Hine-nuitepo, i pa mai ai he mate ki nga tangata o te ao, paku ki runga, paku ki raro (7).

pākūkū, and **whakapakuku**, v. i. *knock repeatedly*.

Pakuka, n. *screen from the wind*.

Pākūrā, n. *water-hen; porphyrio melanotus*. Taringa-pakura, *stubborn*. He taringa pakura te tangata nei. Tapuwae pakura, a

kind of ornamental work in a Maori building.

pākūrākūrā, a. *red*.

pākūrākūrā, n. 1. *red garment*.
2. a fish.

Pākūrū, v. i. *knock; make a knocking*.

pakuru, n. two sticks, one of which is held between the teeth and struck with the other.

pakurukuru, n. *figurehead* of a canoe, consisting of a bust only, without arms.

Pākūwhā, n. *relation by marriage*.

Pāmāmāo, a. *distant*. Pehea te pamamāo o tou kainga?

Pāmārō, a. 1. *solid; hard*. 2. *steady; without hesitation*. Kia pamaro ai te haerenga mai ki waho o te ma (151).

Pānā, v. t. 1. *thrust or drive away; expel*. 2. *cause to come or go forth in any way*. He karakia pana tamariki (8).

pānāpānā, v. i. *throb*. E panapanā ana te toto.

Pānāhī, n. *convolvulus sepium* or *c. soldanella*.

Pānākō, n. a species of fern.

Pānānākī, v. i. *incline with a gentle slope; rise with a gentle ascent*.

Pānāu, v. i. *jump* (as a fish).

pānāunāu, n. *gentle ascent* of a hill.

Pānē, n. *head*.

Pānēkō, i. v. i. *move forwards*. E kore e paneke te waka. ii. v. t. *move*. Panekea ake te tatau.

pānēkōnēkō, n. *small edge tool; hatchet*.

Pāngā, see pa I.

Pāngā, v. t. 1. *throw*. 2. *lay; place*. Ka pangā nga kai ki runga ki te waka.

Pāngāngā, a. *lean*. Hore i te ngohi nei; panganga kau.

Pāngārāngārā, n. a fish.

Pāngō, a. *black; of dark colour*.

Pāngōrō, a. *full*. Pangoro tonu te waka.

Pāngōungōu, n. a fish.

Pāngūnūngūnū, v. t. *peel*. Pa-ngunungunua he riwai ma tatou.

I. Pānī, n. 1. *orphan*. 2. *widow*.

II. Pānī, v. t. *paint; besmear*. E pani ana te kuia ra i tona matenga ki te hinu.

III. Pānī,—pāpānī, v. t. *block up*. Kua pania tena kuwaha.

Pānōhō, n. *pole* for propelling a canoe. (R.)

Pānōkō, and pānōkōrēiā, n. a fish which adheres to rocks.

Pānōnī, v. *change*.

Pānōnōkō, the same as *panoko*.

Pānūkū, v. i. 1. *move on*. Kihai i panuku te rongoa; mau tonu ki te korokoro. 2. *expressing lapse of time*. Ka tau ko Rehu; panuku tou mai ko Rukupo; panuku tou mai ko Rangiora.

Pāo, v. t. 1. *strike* with a hammer &c. 2. *crack* or *break*; and hence applied intransitively to the *hatching* of eggs. Ka pao nga hua pipipi. 3. *Pass*. paoa, *be scattered*. Ka paoa rikiriki nga tangata o reira. *The men of that place are scattered like dust*.

paopao, v. t. 1. *strip off the bark* by bruising. 2. *refuse* any thing which one really wishes for. Me paopao oti? He mokopuna ranei na Bahiri?

Pāō, n. 1. *smoke*. 2. *gall*. See also under pao.

Pāō, a. *solitary*.

Pāohō, a. *on the alarm*. Paoho kau ki hea ranei.

Pāoi, n. *wooden beater* for pounding fernroot.

pāoi, v. t. *pound* with a paoi. Kua paoitia he aruhe hei kina-

ki (94).—Paoia he roi ma ta-tou.

Pāorō, v. i. 1. *echo; resound*. Paoro ana nga maunga i tetahi taha, i tetahi taha. 2. *be jarred* by harsh sounds. Paorooro ana nga taringa.

Paowa, see **paoa**.

I. **Pāpā**, n. 1. *father*, or *father's* or *mother's brother*. Mana e takitaki te mate o tona papa. 2. a lizard.

II. **Pāpā**, v. t. *ram* or *compress* with the hand. He mea papa te oneone.

Pāpā, n. 1. *anything broad, flat and hard; flat rock; slab; board*. 2. *disputed land*, or other ground of quarrel. He papa taku ki a ia; *I have offended him*. Ka riro i a au te papa; *I have gained the victory*. 3. *breech; buttock*. Kei nga papa te maeae. 4. *vessel made of totara bark*. E rua nga papa hinu (138). 5. a proper name for the *earth*, short for Papa-tu-a-nuku.

papa, v. i. 1. *lie flat*. 2. *be thrown down* or *overcome*. Ko ana tuakana, i papa noa i te ngaunga a Tawhiri ratou ko ana tama (6).

whakapapa, v. i. *go slyly* or *stealthily*. Ka whakapapa mai te tangata ra; he tahae pea. v. t. 1. *lay one upon another; place in layers*. 2. *recite in chronological order* genealogies, legends &c. I haere mai ia ki te whakapapa i nga kauwhau o mua.

whakapaparanga, n. 1. *layer; series of layers*. 2. *generation*.

Pāpā, v. i. 1. *break shortly*, or *suddenly*. He mea papa noa. 2. *burst; explode*. Papa te whaititiri runga nei. 3. *chatter*, as the teeth with cold.

Pāpāhūahūa, n. *shoulder-blade*.

Papae, see under **pae**.

Pāpāhēwā, a. *diseased in the eyes*.

Pāpāhōrō, v. i. 1. *fall* or *drop out*. Ka maroke nga harakeke, ka papahoro nga kai. 2. *flee*. Kua papahoro te ope.

Pāpāhū, v. i. *blaze*. Ka papahu te kapura.

Pāpākā, n. 1. *crab*. 2. a variety of potato.

Pāpā-kāi-rā, n. *outer surface of the side of a canoe*.

Pāpākī, see under **paki**.

Pāpāki, v. t. *sew one thing upon another*, and so 1. *patch*. Me papaki tou kakahu. 2. *sew two ketes mouth to mouth* to hold maize &c. Taurakitia, ka maroke, papaki rawa ka whakatu atu ki roto ki to whata.

Papaku, see under **paku**.

Pāpākūrā, n. an insect.

Pāpāmārō, a. 1. *hard*. 2. *obstinate*.

Pāpāngā, a. *half-full*. Ringihia he wai ki roto, kia papanga.

Pāpāngā, n. *site*. Kotahi papanga kainga.

Pāpāpā, n. 1. *calabash*. 2. *shell* of an egg &c. 3. *chaff* or *bran*. 4. a kind of moss. 5. a tree.

Pāpāpā-kōurā, n. a plant.

Pāpāpātūa, n. *vessel made of totara bark*.

Pāpārā, v. i. 1. *flow* (of the tide). Ka papara te tai. 2. denoting any slight extension of space. I a Te Ranginga a raro; papara atu, i a Pi; papara atu, i a Rua.

Pāpārāhi, n. *stage* for drying kumara.

Pāpārāhūa, n. a kind of table from which food is eaten (R.).

Pāpārē, see under **pare**.

Pāpārīngā, n. *cheek*.

Pāpārū, a. *flat-roofed*.

Pāpārūa, v. t. 1. *double*. 2. *re-peat*.

Pāpātā, see under *pata*.

Pāpātāhī, n. *flat land*.

Pāpātāirītē, a. *level*; of an even surface.

Pāpā-tānīwhānīwhā, n. *lagenophora Forsteri*; a plant.

Pāpā-tāngārōa, n. a shell fish.

Pāpātāu, n. *hard surface*. Ka papatautia te wahi ra i te tangata nei te takatakahi.

Pāpātāurā, n. a red fungus growing on rocks.

Pāpātēa, a. *having no tattoo marks* on the face.

Pāpātū, n. 1. *screen for defensive purposes*; bulwark. 2. *champion*.

Pāpātūa, n. *land which has not been cultivated*.

Pāpātūpū, n. 1. *hard ground*. 2. *solid mass*. I a au te papatupu o te oneone.

Pāpāumā, n. *coprosma grandifolia*; a tree.

Pāpāwāi, n. *outer surface of the bottom of a canoe*.

Pāpāwhēnūa, n. a kind of eel, not full grown; the same as whakaau.

Pāpīpāpī, a. *confused*. Ka papi-papi te reo o te tangata nei.

Pāpūa, a. *fruitful*. He rakau papua te kahikatea.

PāPŪRĀ, a. *purple*.

I. Pārā, n. 1. *sediment*; impurity; dross. He wai para horo; water made muddy by a landslip. 2. *dust*. 3. *half of a tree* which has been split down the middle. Wahia ana, ko Matatua tetahi para, ko Aotea tetahi (109). 4. a species of *cordyline*; a tree. 5. *marattia salicina*; a fern. 6. *bravery*; spirit. He tangata whai para.

pārā, 1. *turned to dust*; rotten. He riri ano ta te tawa uho,

he riri ano ta te tawa para; ara o te rangatira, ona whaka-tauki (145). 2. *turned yellow*; sere. Ka para nga kai o to mara.

II. Pārā, a. *affected with pimples*.

III. Pārā, v. t. *cut down bush &c.*; clear. Kei te para a Piwaka i tana waerenga.

Pārā, n. a fish.

Pārāe, n. *level or undulating open country*.

Parahaere.

Pārāhārāhā, a. *flat and thin*. WHiri paraharaha, flat cord platted with three strands.

paraharaha, n. 1. *hoop iron*, or anything similar. 2. *tool made of thin iron*.

Pārāhākō.

whakaparahako, v. t. *reject*; refuse. He aha koe i whakaparahako ai ki te kakahu mou?

Pārāhī, n. *steep slope*.

PĀRĀHI, n. *brass*.

Pārāhūa, n. *fresh alluvial deposit*.

Pārāhūa, v. t. *take off the bait from a hook*. I parahuatia taku matau e te ika.

Pārāhūnūhūnū, v. t. *roast*. Ka haere tatou ki te parahunuhunu ngote ma tatou.

PARAIRE, n. *bridle*.

PARAIREI, n. *Friday*.

Pārākāu, n. *slave*.

Pārākōtē, n. *booty*.

Pārākī, n. *land-wind from the north*.

Pārākīrī, n. *innermost fence of a pa*, inside the *katua* or main fence.

Pārākīwāi, n. *silt*; sediment from a flood.

Pārākōkā, n. *refuse of flax leaf*.

Pārākōkā, n. a fish, the same as pārōrē. (R.)

PARAKUHI, n. *breakfast*.

- Pāramānāwā**, n. *refreshment*. Ka kite mai ki ana paramanawa hei oranga, hari ana (151).
- Pārānākō**, n. a plant.
- Pārānōhī**, v. t. *cover with hot stones in a native oven*.
- I. **Pārāngia**, n. *bait for fish*.
- II. **Pārāngia**, v. pass. *be overcome with sleep*. Kei parangia koe e te moe.
- Pārāngūnū**, v. t. *roast*. Parangunua he taiawa ma tatou.
- Pārāoa**, n. 1. *sperm whale*. 2. *weapon made of the bone of a sperm whale*. Paraoa-roa, *weapon made of a whale's rib*.
- PĀRĀOA**, n. *flour; bread*.
- Pārāpārā**, n. 1. *sacred place*. 2. *firstfruits of fish*, cooked before the rest. 3. a tree.
- Pārāpārāhāngā**, n. *fragments of food*.
- Pārārā**, n. 1. *sudden and violent gust of wind*. 2. *bad fern root*.
- Pārārāhī**, a. flat.
- Pārārē**, n. *food*. Ka haere tatou ki te parare. (R.)
- Pārārē**, v. i. *speak or cry loudly; bawl*. Parare tonu te mangai o te wahine ra. — Ka parare raua ki te tangi (97).
- Pārārēkā**, n. *potato*.
- Pārārīkī**, n. *rust*.
- PARARUTIKI**, a. *paralytic*.
- Pārātū**, a. *high up*. Kua paratu noa atu te ra.
- Pārāu**, n. *slave; slavery*. Ka riro taku tamaiti i te parau.
- Pārāu**, a. 1. *false*. Parau tahi e ta! 2. *making fruitless exertions; toiling to no purpose*. Ko te iwi ra tera, ka parau kau atu i uta (179). 3. *making vain pretensions; speaking falsely*. Paraparau kau koe e hoa.
- Pārāūrī**, a. *dark in colour; dark-skinned*.
- Pārāwērā**, n. *land where the fern &c. has been burnt off*.
- Pārāwhēnua**, n. *flood*.
- I. **Pārē**, n. *band for the hair; ornament for the forehead; wreath*. Pare titi; *peak of a cap*.
- II. **Pārē**, and **pāpārē**, v. t. *turn aside; ward off*. Ka parea te matia, ka hemo.
- PĀRĒ**, n. *barley*.
- Pārēhē**, a. *flattened; bent inwards*. He ihu parehe; a *flat nose*. Ka parehe te tuara i te kawenga.
- pārēhē**, n. *flat cake*. He parehe aruhe.
- I. **Pārēhō**, n. *head*.
- II. **Pārēhō**, v. i. *be consumed*. Kua pareho ke nga ika i te poti.
- Pārēkērēkē**, n. *sandal*.
- Pārēkō**, v. i. *be consumed*.
- Pārēkūhī**, v. t. *cut the hair short*.
- Pārēkūrā**, n. *battle; battle-field; place where people have fallen in battle*.
- Pārēmātā**, n. *stern of a vessel*.
- Pārēmō**, a. 1. *drowned*. Kia tupato ki to tamaiti kei pāremo. 2. *he arero paremo; a tongue slow in speaking*.
- Pārēnākō**, n. a tree.
- Pārēngā**, n. *steep bank of a river*.
- Pārēngō**, v. i. *slip*.
- pārēngōrēngō**, a. *slippery*. He kowhatu parengorengo, a term applied to a churlish fellow.
- Pārēpārō**, n. 1. *breast work in a fortification*. 2. *defensive charm* (173).
- Pārērā**, n. 1. *duck*. 2. a fish.
- pārērārērā**, n. *plantago; a plant*.
- Pārērā**, n. *north-west wind*.
- Pārērāmāumū**, a. *unable to swim*.
- Pārētāi**, n. *bank of a river*.
- Pārētūa**, n. *pad under a load, to protect the back*.
- Pārēwhērō**, n. *slaughter in battle*.

I. Pāri, n. *cliff; precipice*. Pari karangaranga; *echo*.

II. Pāri, a. *flowing* (of the tide only). E kore tatou e puta i nga kowhatu; kua pari ke te tai.

III. Pari, v. i. only in the phrase "pari te ihu", *be overpowered; be baffled*. Kua pari te ihu ki te moe (93).

Pārihirihī, n. *head*.

Pārikōu, n. a kind of eel.

Pārirātāngā, n. *cessation; intermission*. Te ai he pariratanga o te hau nei.

Pārīrau, n. *wing* of a bird.

Pāriri, v. i. *shoot up; grow*.

pariri, n. 1. *shoot* of a plant. 2. *clearing* in the bush where the trees have begun to grow again.

Pārītea, n. *white cliff*. Ano te kiri, me he paritea (164).

Pārō, n. 1. *hollow of the hand*. 2. *small basket* for cooked food.

Pārōpārō, a. *withered; decayed*.

Pārōrō, a. *causing relaxation or weakness*. E whiti, e te ra, parore ki te kiri.

parore, n. a fish.

Pārōri, a. *awry*. Parori ke te kauae.

Pārōrō, a. *cloudy; threatening*. Ka titiro ki te rangi e paroro ana, ka noho.

paroro, n. *threatening clouds; scud; bad weather*. I te mea ka puta te paroro, ka waipuke te whenua.

I Pārū, a. *dirty*.

paru, n. *dirt; mud*.

paruparu, n. 1. *mud*. 2. a preparation of cockles. He rangatira; e kore pea ia e kai i te paruparu (190).

II. Pārū, v. t. 1. *cover with a coating of raupo*. Tikina raupo hei paru mo waho o te whare. 2. *lay thatch* on the

roof without tying. Kotahi te papanga nati, kotahi te papanga paru.

paru, n. 1. *raupo on the walls of a house*. 2. *thatch on the roof*. Ka piki raua ki runga ki te tuanui, ka tapatapahia nga paru o the whare (47).

III. Pārū.

whakaparu, a. *high; full* (of the tide). He tai whakaparu te tai o te ata.

paruparu, a. *deeply laden*. Paruparu noa te waka ki raro ki te whenua.

Pārūa, n. *brim or edge* of a bowl, nest &c.

Pārūaurū, n. *one who cultivates the soil*.

Parurenga, n. *prey; booty*.

I. Pārūrū, a. *shaded*. Paruru tonu te mahinga a tuahangata.

II. Pārūrū, v. t. *rub together*. Parurutia nga riwai kia ngahoro ai te ngarehu.

Pātū, n. 1. *drop* of mater &c. 2. *grain* of corn &c. 3. a kind of *potato*. 4. a kind of *mat*.

pata, and patapata, v. i. *drip; fall in drops*. Ka pata iho te ua.

pāpātū, n. *small waves*.

papata, a. *covered with spots or pimples*.

patapata, n. *strings of a mat*.

whakapata, n. *ancient times*. No tua, no whakapata.

Pātāhi, v. i. *beset all alike*. He hara kahore i patahi ki a tatou.

Pātāi, v. t. 1. *question; enquire*.

Waiho, mana e patai mai. 2. *provoke*. Ka whakaturia e koe he kara, he patai riri tena. 3. *induce*. He pataitai naku i te tangata kia whakatika ki runga. 4. *jeer; mock*.

whakapatai, v. t. *ask*. Ka whakapataia mai e te pakeha.

Pātāi, n. a kind of *girdle*.

Pātākā, n. 1. *storehouse raised upon posts; elevated stage* for storing food. WHakanoia ki runga ki te pataka. 2. *enclosure*. He pataka poaka. (R.)

Patanga, n. *boundary*. Ko te patanga tenei ki a Patahuri raua ko Tirawatu.

Pātāpātāiāwhā, n. *heavy rain*.

Pātārī, and **pātārītārī**, v. t. 1. *amuse; divert*. Pataritaria te tamaiti. 2. *allure; entice*. Ka whakaritea nga tangata hei pataritari atu i te ngutu o te ana (151). 3. *provoke; incite*.

whakapataritari, v. t. *provoke*.

Pātātā, a. *near*.

Pātātē, v. i. *crack; break with a cracking sound*.

patate, n. a tree.

Pātātō, v. i. *rattle; jingle*.

Pātāuā, a. *caused by rain*. Wai pataua, *surface water*.

Pātē, n. *schefflera digitata*; a tree.

Pātēa, n. a variety of kumara.

Pātēhētēhē, a. *short*. He raupo patehetehe nei.

Pātēngitēngī, n. *storehouse for kumara*.

Pātērē, v. i. *flow readily*. Patere ana nga kupu a Tohitapu.

patere, n. *dance*.

patere, ad. denoting abundance. Tini patere; *exceeding many*.

Pātētē, v. i. *move along*. E kore e patete te waka i te tai timu.

patetea, pass. *be lengthened or extended*. Ka patetea te whare.

Pātī, v. t. *try to obtain by coaxing, flattery* &c. He pati moni i te pakeha i pena ai tana korero.

patipati, a. *flattering; deceiving; not to be depended upon*. He rongo patipati te rongo o te Kawana ki a au.

whakapati, v. t. *flatter; cajole; coax*. He aha tau e whakapati? e kore hoki e hoatu.

Pāti, v. i. *ooze; spurt; splash*.

Pati ana te wai o roto ina kainga.

Pātiki, n. a fish; *flounder*.

Pātikō, ad. *headlong; in haste*.

Ka rere patiko koe ki Maungawaru rawa ngaro noa atu ai.

Pātiōtio, n. 1. a shell-fish. 2. *rock covered with mussels*.

Pātiti, n. 1. a kind of grass. 2. *hatchet*.

Pātītō, n. *eruption on the head; scald head*.

Pātō, v. i. *crack; snap; emit a sharp sudden sound*. E pato mai ra te rakau; kei reira te tangata i oma nei.

pātōtō, v. i. 1. *beat; dash*. Koi patoto te tai ki te akau, koi aha. 2. *knock repeatedly*. 3. *bite*, as a fish in taking the bait.

Pātōhē, n. *fallow; abandoned cultivation*.

Pātōkē, v. t. *glean potatoes* &c. E patoke kapana ana.

Pātōtī, v. i. *cut a notch or furrow*. Patoti noa ai i runga; kaore i hou ki raro.

patoti, a. *dented; notched*.

Pātōtōi, a. *chapped*. E patotoi ana oku ngutu.

Pātū, n. *wall screen*.

Pātū, v. t. 1. *strike; beat; thrash*. Aue rawa ake, ka aue, e patu ana, a roa rawa, ka tukua (19). 2. *ill-treat in any way*. 3. *kill*. Ka toia mai ki waho, ka patua, ka mate a Kae (38).

patu, n. *weapon*. Ko te kauae o tona tupuna tana patu (19).

pāpātū, v. i. *strike together; clash*. Ka papatu a raua rakau.

patu, a. *Kaho patu; lowest batten on the roof of a house*.

Pātūpāiārēhē, n. *demons of evil influence*.

Patūtū, n. *dogskin mat; the same as puahi*.

I. Pāu, v. i. 1. *be consumed or exhausted*. Ko etahi rawhi ka pau ma nga whakaeke. 2. denoting the complete or exhaustive character of any action. Ka pau katoa nga poaka te hopu-hopu. With *mai* or *atu* it signifies that all have *come* or *gone*. I pau mai ano nga tangata o te ope ra ki ro whare.

whakapau, v. t. *consume; finish; leave no exception*.

II. Pāu, n. a kind of potato.

Pāuā, n. 1. *haliotis* or *sea-ear*; a shell fish. 2. *potatoes blackened* from exposure to the weather.

Pāuhū, v. i. 1. *slip*. Kei pauhu atu te rakau. 2. *put off; adjourn*. Pauhua atu ta tatou mea mo te takiwa o te hanganga i te whare-karakia.

Pāukēnā, n. *pumpkin*.

Pāukū, n. a garment.

Pāunā, n. *pound*.

PAUNA, v. t. *weigh*.

Pāwā, n. *entrance to a trap*. See also paoa.

Pāwōkō, v. t. *ensnare*.

Pāwōrā, a. 1. *hot*. 2. *solicitous; apprehensive*. Ka pawera toku ngakau.

Pāwhākārūa, n. *north-east wind*.

Pāwhārā, a. *ripped open*.

pāwhārā, v. t. *rip open*. Ka haehaea te ika nei; pawharatia tonutia i te riu (155).

Pē, and pēpē, a. 1. *crushed; mashed*. Kua pe ke nga pititi i roto i te kete. 2. *soft; easily crushed*. 3. *suppurating*, as a boil. Homai he rongoa hei whakape mo taku whewhe. 4. *soiled by any pulpy or viscid substance*. Kei pe tou kakahu i te miere.

pēpē, n. *soft mass; cake*. He pepe roi.

Pēa, ad. 1. *perhaps*. E kore pea

ia e pai mai ki ahau (131). 2. *intensive, sometimes preceded by hoki; indeed; of course*. He taniwha hoki pea kei te ara ki Tikitapu (156). 3. *for pehea; how*.

Pēāu, v. i. *be turned away*. Kua peau ke te ihu o te kaupuke.

whakapeau, v. t. *turn away*. Ko to utu mo to tohunga ta moko, me whakapeau mai ki a au.

I. Pēhā, n. *bark; peelings &c*.

II. Peha—pēpēhā, n. 1. *boast*. 2. *affected speech; witticism*. He pepeha te ki nei, ehara i te ki tuturu.

whakapehapeha, v. i. *boast*.

Pēhāngā, n. 1. *derivative from pehi*. See *pehi*. 2. *heap*. Te pehanga wahie o kaike mai ra.

Pēhēa, a. *interrogative. of what sort, character, appearance &c*. Pehea te ahua o to tane? (52).

pehea, v. t. *do or treat in what way*. I peheatia te iwi ra i mate ai?

Pēhī, i. v. t. 1. *press; weigh down*. E haere mai ana hoki nga kawekawe, o pehi ana i te waka ki raro (110). 2. *repress*. E kore e taea tona hiahia te pehi. 3. *abolish*. 4. *sit or brood, as a hen*.

ii. v. i. *lie*. E pehi mai ra nga wahie i tua o te whare.

pehi, n. 1. *sticks rubbed together to procure fire; especially the kaunoti, or under one*. 2. *second person killed or taken in battle*. I a Tupe te mataika, i a au te pehi.

pehipehi, v. t. *waylay*. Katahi ka pehipehia mai e Rata i tahaki (55).

pehipehi, n. 1. *ambuscade*. 2. *sill of a door frame*. 3. *return for a present*. Ko te kohi pehipehi nga tangata.

Pēhiakūrā, n. *dicksonia squarrosa*; a fern tree.

Pēi, v. t. *drive out; banish*. He peinga hoki ia na ona tuakana.

Pēipēi, n. *lump of earth; clod*.

PEIHANA, n. *basin*.

Pēkā, n. 1. *branch of a tree, river &c. hence* 2. *firewood*. 3. *fern*.

peka, v. i. *turn aside*.

pekanga, n. *branch road*. Kia tae koe ki te pekanga o te ara ka noho ki raro.

whakapeka, v. t. *refuse*. Korero whakapeka, *dark saying*.

pekapeka, n. 1. *bat*. 2. *windmill toy*. 3. *some kind of ornament* (153).

I. **Pēkē**, n. *upper part of the arm; fore quarter*. Ka ngaro katoa nga peke matamua ki roto ki nga koro (151).

II. **Pēkē**, v. t. *leap over*. Pekea te awa nei.

pēpēkē, v. i. *draw up the legs or arms*. Pepeke ou waewae.

pēkēpēkē, a. *quick*. Kia pekepeke te haere.

whakapeke, v. t. *conceal*. Ka mau ki te hāte, ka whakapeke ki roto ki ona.

III. **Pēkē**, v. i. *be all gone or come, without exception*. Kahore ano au taonga kia peke mai?

Pēkē, n. *bag*.

Pēkēhāwānī, n. the star whose appearance marks the 8th month.

Pēkēpōhō, n. *first born child*.

Pēkērāngī, v. i. *dance*.

pekerangi, n. *outermost or fourth fence of a complete stockade*.

Pēkērērē, n. *small garment for the shoulders; cape*.

Pēkētūa, n. 1. *supplementary load carried on the back*. 2. a weapon carried in the belt.

Pēki, v. i. *chirp; twitter*. Te manu e peki ana (137).

Pēnā, a. *like that which is near, or has some reference to, the person spoken to*.

pena, v. t. *treat or do in that way*. Me pena ia te mahi na?

pena, ad. *in that case*.

Pēnāpēnā, v. t. *take care of; tend; keep*.

Pēnei, a. *like anything near, or connected with the speaker*.

penei, v. t. *do in this manner*. Ko wai ka hua tera e peneitia?

penei, ad. *in this case; if the case were thus; otherwise*. Me i ora ano a te Arawa, penei e ma nga waka hei hoenga ki Hawaiki (93).

Pēnūpēnū, a. *mashed*. Kua penupenu nga kapana i roto i te kohue.

Pēo, v. t. *beg*. E peo kai ana te tamaiti.

Pēoi, n. *solanum aviculare; a shrub*.

Pērā, n. 1. *paper*. 2. *pepper*.

I. **Pēpē**, n. 1. a grub found in rotten wood. 2. *moth*.

pēpēpē, n. 1. *moth or butterfly*. 2. *basket*. 3. a plant.

II. **Pēpē**, v. t. *attract birds by imitating their cry*. Ka mau ki te raurekau, ka pepea.

pepe, n. *leaf used for the above purpose*. Ma Matete e whakatangī te pepe.

Pepe, a. *close together*. Akuanei kia pepe te haere.

Pēpē, see under **pe**.

Pepeha, see under **peha**.

Pepeke, see under **peke**.

Pēpūērē, a. *February*.

Pērā, like anything which is unconnected either with the speaker or the person addressed. Me i pera te ahua, ka pai ano.

pera, v. t. *treat or do in that way.*

Peraro, n. a shell-fish.

Pērē, n. *arrow or dart* thrown by means of a thong attached to a stick.

pere, v. t. *throw an arrow or dart.*

perepere, v. t. *clear off weeds* &c. Me perepere nga taru o te mara ka ngaki ai.

Pērēhia, n. *agrostis aemula*, *pi-losa* or *Billardieri*; grasses.

Pērōpērō, n. *dog.*

Pērū, n. 1. *fulness about the eyes and lips* when a person is angry. Ka tuku nga peru a to tangata. 2. *overhanging portion* of a roof. E nui ana te peru ki waho.

peruperu, 1. *throat feathers* of the kōkō, or prosthemadera. 2. a kind of dance.

Pētāpētā, a. *worn out.*

petapeta, n. *rags.*

petapeta, ad. *all at once.*

Pētō, v. i. *be consumed.* Kua peto noa atu te rongoa.

Pēwā, n. *anything bow-shaped*; so 1. *eyebrow.* Tu ana nga pewa o te tangata ra; ka riri. 2. *new moon.* 3. *entrance to a trap* for birds &c. 4. *Pewa ika, roe of a fish.*

I. Pī, n. *young of birds; chick.*

II. Pī, v. i. *flow* (of the tide). Kua pi te tai.

pīpī, v. i. *ooze.*

pīpī, v. t. *bathe with water.*

Pi, n. *urine.*

Pīa, n. 1. *gum of trees*, or any similar exudation. 2. *blind eel.*

Pīahāerē, n. a plant.

Piāngō, a. *empty.* Ka piango te poho.

Piātā, a. *bright; clear; transparent.*

Pīe, v. t. 1. *desire earnestly.* 2. *call.*

Pīhā, n. *small kumara.*

Pīhā, and pīhāpīhā, n. *gills* of a fish.

Pīhāngā, n. *window.*

Pīhāngaiti, v. i. *lie in a heap; be gathered together.* Kia pīhāngaiti nga papa.

whakapīhāngaiti, v. t. *lay in a heap.*

Pīhāo, v. t. *surround.* Pīhāoa! Pīhāoa!

Pīhārāu, n. *small eel.*

Pīhāreīngā, n. *cricket.* Ko te pīhāreīnga kei te noho marire; mo te raumati ka tangi ai.

Pīhē, n. *song* sung over the bodies of the slain.

pīhepihe, n. *girdle* for the waist.

Pīhī, v. i. *spring up; begin to grow.* Kua pīhi nga korau.

pīhi, n. a species of grass.

pīhi, a. *watertight.*

pīhipīhi, n. a bird.

Pīhi, see Pīhihi.

Pīhō, n. a variety of potato.

Pīhōihōi, n. *ground lark; anthus* *Novae Zelandiae.*

Pīhōngā, a. *putrid.* He pīhōnga te kai nei.

Pīhihi, n. *piece; block of land.*

Pīkārū, *discharge from the eyes.*

Pīkāu, v. t. *carry on the back; pick-a-back.* Kahore he tangata hei pikau i te kete kai.

pikau or pikaunga, n. *load for the back.*

Pīkāwīkāwī, a. *flexible; flaccid.*

I. Piki, v. t. 1. *climb.* Pikitia te rakau nei ki etahi karaka ma tatou. 2. *piki turanga, come to the rescue; assist any one in fighting.* I pikitia e ia toku turanga.

pikitanga, n. *ascent* of a hill &c.

whakapiki, v. t. *cause to ascend.* Katahi a Kupe ka whakapiki i tona waka (109).

II. Pīkī, a. *frizzled; closely curled.*

III. PĪKĪ, n. *fig.*PĪKĪĀRĒRŌ, n. 1. *roof of the mouth.*2. *clematis indivisa*; a climbing plant.PĪKĪTĀRĀ, n. 1. *verandah.* 2. a kind of eel.PĪKŌ, v. i. *bend*; *stoop.* Ka piko te rakau; meake whati.piko, a. *bent*; *curved.* He tuara piko.piko, n. *corner*; *bend.* Hei te piko o te awa tatou noho ai.whakapiko, v. t. *bend.*whakapiko, n. *murder committed upon persons who are in the act of eating food which has been prepared by the murderers.*pikopiko, n. *young shoots of ferns.* He pikopiko i te ngahere ngakai a te Maori.PĪKŌKŌ, a. *hungry.*

PĪMĪRŪMĪRŪ, n. a bird.

PĪNĀKĪTĀNGĀ, n. *gentle slope of a hill &c.*

PĪNĀKĪTĒRĒ, n. a plant.

PĪNĀKŪ, n. *war-canoe*; the same as *pitau.*PĪNĒ, and pĪPĪNĒ, a. *close together.* Ko matou kua pipine mai ki roto noho ai.PINE, n. *pin.*PĪNŌHĪ, and pĪNŌHĪNŌHĪ, v. t. *place hot stones on food in a native oven, to insure its being cooked.* Pinohinohia ta tatou poaka.pinohi, n. *sticks used for handling hot stones*; *tongs.*PĪNŌNŌ, v. t. *beg*; *obtain in an artful manner.*PĪNGĀO, n. *desmoschænus spiralis*; a plant.Pingau, n. 1. a plant; perhaps the same as *pingao.* 2. *strings of a mat.*PĪNGŌNGŌ, a. *shrunk.* Pingongo ana nga papa o te hoiho.PĪNGŌRĒ, a. *flexible*; *bending.* Pīngore noa te arawhata.I. PĪO, v. i. *be extinguished*; *go out.* Kua pio te kora. (R.)II. Pio, a. *many.* He pio te tangata.

pio, n. a bird.

whakapio, n. *metrosideros scandens*, a plant.PĪŌĒ, n. *dry firewood.* (R.)PĪŌI, and pĪŌIŌI, v. t. *shake*; *brandish.* Ka whakatika a Hātupatu, ka pioi i ana kirikiri upoko (102).pioi, n. *song sung while brandishing heads or scalps.*

pioioi, n. a bird.

PĪŌKĀŌKĀ, v. t. *strip off.* Pīokaokangia he peha mo ta tatou ahi.

PĪŌKŌŌKĒ, n. a small shark.

PĪŌRĪŌRĪ, n. *song.*PĪPĪ, n. *cockle*; a shell fish.whakapipi, v. t. *place one on another*; *stack.*PĪPĪ, a. *half grown*; *not matured.* He iwi pipi. Compare kōpipi. See also pi.PĪPĪPĪ, n. *turkey.*PĪPĪWHĀRĀURŌA, n. *chrysococcyx lucidus*; *small cuckoo.*PĪRĀHĀU, a. *rotten.* See pirau.PĪRĀHŪ, n. *firewood.* (R.)PĪRĀKĀ, and pirakaraka, n. *firewood.* (R.)PĪRĀKŪ, n. *firewood.* (R.)PĪRĀNGĪ, v. t. *desire.* Ka nui tana pirangi ki te paraoa hei kai mana.PĪRĀRĀ, v. i. *be separated*; *be divided*; *be wide apart.* Pirara ana te awa.—Ano nga moko o Tohu; pirara ana.PĪRĀTĀ, a. *sharp.*PĪRĀU, a. 1. *rotten.* He pirau no nga kai i mahue ai. 2. *gone out*; *extinguished.* Homai he wahie, keiwha pirau te ahi.I. Piri, v. i. 1. *stick.* Piri kita

te ika nei ki te kowhatu; e kore e taea. 2. *come close; keep close.* Kua piri mai te waka. 3. *skulk; hide oneself.*

pipiri, v. i. *come to close quarters; join battle.* Katahi ka pipiri ta raua whawhai.

piripiri, n. *acæna sanguisorbæ*; a plant. Hoe piripiri; *additional steer-oar.*

whakapiri, v. t. *stick; fasten.*

II. **Piri**, n. *the moon at 21 days old.*

Pirihōngō, v. i. *keep close.* He tamaiti pirihongo.

Pirīkāhū, n. *acæna sanguisorbæ*; a plant.

Piripirīwhātā, n. *carpodetus ser-ratus*: a shrub.

Pirītā, n. *riphogonum scandens*; a climbing plant.

Pirītōkā, n. *animalculæ* adhering to rocks.

Pirīwhētāu, n. *acæna sanguisorbæ*; a plant.

Pirō, a. *putrid; stinking.*

piro, n. 1. *foul smell.* 2. *intestines.*

Pirōkū, v. i. *go out; be extinguished.* Ka piroku te ahi.

Pirōri, i. v. t. *plant.* I haere mai ahau i te pirori parareka. ii. v. i. *roll along as a ball &c.*

pirori, n. *hoop; a toy.*

Pitāu, n. 1. *young succulent shoot of a plant.* 2. *war canoe with a fancy figurehead, i.e. one not representing a human head.*

Piriti, n. *peach.*

Pitō, n. 1. *end; extremity.* Kei tona ringa tetahi pito o te taura e mau ana. 2. *navel.*

Pitōitōi, n. 1. a small land bird. 2. a sea bird.

Pitōkitē, n. *niggard; churl.*

Piu, v. t. *throw or swing with a cord.* Pua mai te pito o te whakaheke.

piupiu, v. i. *oscillate; move to and fro.* Kua piupiu te pu o Raka.

piupiu, n. a plant.

Piwāi, n. *small kumara, over-looked in lifting the crop.* Matahi kari piwai; *the second month.*

piwai, v. t. *dig.*

Piwākāwākā, n. *riphidura flabellifera*, or *fantail*; a bird.

Piwārī, a. 1. *bent.* 2. *beautiful.*

Piwātāwātā, a. *full of interstices or open spaces.* Ka piwatawata mai nga pātu o te whare.

Pō, n. 1. *night.* Ko te po whakaau te moe (46). Used in speaking of a small number of days; "Po hia koutou ki te ara?" "Po toru". 2. *season.* Ko te po tanu kai tenei. 3. *place of departed spirits.*

pōngia, v. pass. *be overtaken by night.* Ka pongia tatou akua-nei.

Pōa, v. t. *allure by bait; entice.* Me poa te manu ki te kaanga ka mau ai.

pōpōa, n. *sacred food, eaten on account of the dead.*

pōapōa, n. *bait.*

Pōāhā, a. *open.*

Pōākā, n. *pig.*

Pōanāngā, n. *clematis hexasepala* &c. Compare **pua-wananga**.

Pōāngāngā, n. *skull.*

Pōārē, a. *open.* Compare **puare**.

Pōarītāritā, v. i. *be in a hurry.* Ka poaritarita ki te kai, ka raou.

Pōāuau, a. *mistaken; confused.*

Pōhā, a. *full.*

poha, n. *basket.*

Pōhāhā, a. *split open; ripped up.*

Pohaha ana te putea.

Pohānē, v. i. *practise sodomy.*

Pōhātā, n. *wild turnip.*

Pohatu, see **powhatu**.

Pōhāuhāu, a. *confused*. Ka he noa iho nga whakaaro, ka pohauhau noa iho (71).

Pōhē, or **pōpōhē**, a. 1. *withered*.

Kua pohe nga rau o te rakau.

2. *blind*.

whakapohe, v. t. *blind*; *throw dust in the eyes* (metaphorically).

Pōhēhē, a. *mistaken*; *in error*.

Pōhēwā, a. *mistaken*; *confused*.

Pohiri, see **powhiri**.

Pōhō, n. 1. *chest*. Ka mamae taku poho i te maremare.

2. *stomach*. Ka piango te poho.

3. *seat of the affections*; *breast*.

Whiti ana taku poho i to karanga.

Pōhōi, n. *bunch of feathers worn in the ear* for ornament. Ka haere ki te wai, ka mahue te pohoi ki uta; ka hoki mai ki uta, katahi ka pohoi i tana pohoi.

Pōhōpā, a. *having scruples*.

Pōhōwērā, n. *charadrius bicinctus*; a bird.

Pōhūe, and **pohuehue**, n. a name given to several climbing or trailing plants, as *convolvulus*; *cllematis* &c.

Pōhūhū, a. 1. *swarming*; *in crowds*. Me te ngaro e pohuhu nei. 2. *cloudy*; *overcast*.

Pōhūtū, v. i. *splash*; *make a splashing*.

pohutuhutu, v. i. *be splashed*. Komai he takai mo nga tapu-tapu, kei pohutuhutu.

Pōhūtūkāwā, n. *metrosideros tomentosa*; a tree.

Pōi, n. *ball*.

pōipōi, v. t. *toss*, *swing* or *wave about*. Poipoia te tamaiti nei. —Of an offering to an 'atua'. Katahi ha maoa te kuri ra, ka poipoia (112).

Pōihēwā, n. *small basket* for cooked food.

Pōikē, v. t. *place aloft*. I poi-ketia rawatia nga kaka ki runga ki tona mahunga.

poike, a. *tufted at the top*. He rakau-poike.

Pōioio, n. *first shoots* of potato or kumara.

Pōitō, n. for pouto, *float*.

Pōkā, n. *hole*; *pit*; *well*.

poka, v. t. 1. *make a hole in* or *through*; *bore*; *pierce*. Me poka te rakau nei. 2. *strike out* a path. He ara poka hou tena. 3. *do anything unusual*.

pokapoka, v. t. 1. *pierce with a number of holes*. He mate pokapoka; *scrofulous sores*. 2. *plant in holes*. Me pokapoka nga kapana ki te papatu.

Pōkāi, n. 1. *ball of string* &c. 2. *swarm of flies*; *flock of bird*. Ka rere ki waho nga pokai koko (33).

pokai, v. t. *wind in a ball*. Mau e pokai te aho.

Pōkāikāhā, a. *confused*; *at a loss*. Ka tae matou ki te wahi ngaru, ka pokaikaha.

Pōkākā, a. 1. *stormy*. I kitea e au te pokaka rawa o te haurā. 2. *hot*. He pokaka no te whare i mahue ai.

pokaka, n. *storm*; *squall*.

Pōkākū, a. *in doubt*; *mistaken*; *confused*.

Pōkānoā, v. t. *do without authority*; *do at random*.

Pōkāpū, n. *middle*; *centre*.

Pōkāre, or **pōkārekāre**, v. i. *be agitated*, as a liquid. Marino tonu te moana; hore rawa he pokaretanga.

whakapokarekare, v. t. *disturb the surface of water*; *spill*.

I. **Pōkē**, n. 1. *short axe*. 2. *greens*; *turnip tops* &c. E tia te poke; me te maunu koura!

II. Pökē, a. *soiled; dirty*. Kei poke ou kakahu.

pokepoke, v. t. *mix up with water*.

III. Pökē, v. i. *appear* (as a spirit). Ka poke mai te tupapaku ka wehi koe.

Pökēkā, n. a kind of mat made of flax.

Pökēkā, v. i. *be perplexed*.

Pökēkē, a. *small*. He mara pokeke.

Pökēkē, a. *sullen*.

Pökērē, n. 1. *pitfall*. 2. *pulp* of the tawa berry.

pokere, ad. *in the dark*. Ka haere pokere atu te tangata i konei.

Pökērēhu, n. *fruit of the tawa*.

pokerehu, ad. *without cause*. I patua pokerehutia noatia iho e au taku tamaiti.

Pōki, and pōpōki, v. t. 1. *cover over*. Pokia ta tatou umu. 2. *place with the concave side downwards*. Me popoki te waka nei.

pōpōki, n. *lid; cover*.

pokipoki, n. *eddy wind*.

Pōkihi, v. i. *shoot; begin to grow*.

Pōkō, v. i. *go out, as fire; become extinguished*. Homai he wahie kei pōko te ahi.—Me te pōko (13), of a sudden disappearance, *like the going out of a flame*.

pōpōkō, a. *withered; shrivelled*.

Pōkōhiwi, n. *shoulder*.

Pōkōkōhūa, n. an epithet which is considered the greatest possible insult. Compare kohu.

Pōkōrēhū, n. *ashes*.

Pōkōrūa, n. 1. *pit; hollow*. 2. *ant*.

pokorua, a. *hollow; sunken*. He mate kai te tangata ra; i kitea ki nga kanohi ka pokopokorua.

Pōkōwhiwhi, n. *shoulder*.

Pōkūrūkūrū, n. *lump*.

pokurukuru, a. *full of lumps*.

Pōnā, 1. *knot*. 2. *joint* in the arm or leg. 3. *cord*. Ka kuhua te pona a WHakatau ki te whare, puta noa ki tetahi taha, puta noa ki tetahi taha (61). 5. *string* of fish.

pona, v. t. *tie in a knot*.

ponapona, n. *joint* in the arm or leg.

Pōnāhō, n. *anything diminutive* in size.

Pōnānā, a. *hurried; flurried*. He ponana i mahue ai nga pukapuka.

Pōniāniā, n. *lower part of the nose*.

Pōnini, v. i. *glow; diffuse a red light*. Ponini ana te kakahu o te tangata nei ki roto ki te wai.

I. Pōnō, a. 1. *true*. 2. *hospitable; bountiful*.

pōnōngā, a. *true; unfeigned*. Ehara i te wakapupuni pono-nga (133).

whakapono or whakapononga, v. t. *believe; admit as true*. WHakapononga ana a Manaia (122).

II. Pōnō, v. i. 1. *light upon; come upon*. Pono rawa mai e putu ana i roto i te hangī (90). 2. *fall in one's way*. He mea i pono mai ki toku aroaro.

pōpōnō, v. t. *covet*. Oti, ka popono koutou ki nga kota o te Mahia?

pononga, n. *captive; slave*.

Pōpō, and pōpōpōpō, a. *rotten; worm-eaten*.

Popo, a. *pointed*. Ma tawhiti e titiro Maungataniwha, popo tonu a runga.

Pōpō, v. t. *crowd around; throng*.

Pōpō, v. t. 1. *pat with the hand*. Popotia te tamaiti na kia mutu ai te tangi. 2. *knead; mix up*.

- Ma wai e popo te paru? 3. *anoint*. Me popo ki te hinu ki te kokowai.
- Popoa**, see under **poa**.
- Popohe**, see under **pohe**.
- Popoia**, n. *handle* of a basket.
- Popoki**, see under **poki**.
- Pōpōkōrūa**, n. *ant*.
- Pōpōkōtēa**, n. a bird.
- Popono**, see under **pono**.
- Popore**, see under **pore**.
- Poporo**, see under **poro**.
- Pōpōrōihēwā**, n. *hedycaria dentata*, a tree.
- Pōrā**, a. *flat-roofed*. He pora te whare.—Pora matanui, *having a roof of moderate pitch*.
- pora**, n. *ship*. Tangata pora, *man from shipboard; foreigner*.
- Pōrāe**, v. t. *anoint*.
- porae**, n. a fish.
- Pōrāhū**, and **porahurahu**, a. *perplexed; embarrassed; awkward*. He haka ano ta te ware, he porahu noa iho nga ringa (146).
- Pōrāngā**, v. t. *float*. Ka rukuhia, ka porangatia ki tahaki.
- Pōrāngī**, a. 1. *hurried*. He aha tau e porangi nei? 2. *beside oneself; out of one's mind*.
- porangi**, n. *madman*. Kei te porangitia koe (122). *you are losing your wits*.
- Pōrārā**, a. *having wide spaces or interstices*. E porara ana a raro o te kete, i komama ai.
- Pōrāurāhā**, a. *confused*.
- Pōrē**, v. i. *start in sleep*.
- pōpōrē**, v. t. 1. *desire; wish anxiously for*. 2. *shew favour to; treat kindly*.
- porepore**, a. *faint with hunger*. E porepore ana toku manawa.
- whakaporepore**, v. t. *propitiate; court the favour of, by a gift &c.*
- Pōrēarēa**, a. 1. *tiresome; importunate*. 2. *afraid of being tiresome; modest*.
- Pōrēkē**, a. *broken off*. Poreke pu te rakau i waenganui.
- Pōrēnā**, v. i. *float*, as oil on water.
- Pōrērā**, n. *mat to lie on* (193).
- Pōrētētētē**, n. a kind of duck.
- Pōrēwārēwā**, or **pōrēwhārēwhā**, a. 1. *giddy; stupefied*. 2. *mad*.
- Pōrī**, n. 1. *collops of fat*. 2. *tribe*. Ko wai te ingoa o to koutou porī? Compare **hapori**.
- Pōria**, n. 1. *ring* on the leg of a captive bird, to prevent the string from cutting it. 2. a kind of ornament (153).
- poria**, v. t. *load with a weight*. He mea poria ki te punga hei whakatoimaha (154).
- Pōrihāwā**, n. a bird.
- Pōrirō**, n. *bastard*.
- Pōrō**, 1. *butt end; termination*. 2. *block*. Kei hea te poro rakau?
- poro**, v. i. *be finished; come to an end*. Taihoa, kia poro te kai ki te whenua.
- pōrōngā**, a. *end*. Ko te poronga tenei o tana korero.
- pōpōrō**, or **poroporo**, n. *solanum aviculare* and *nigrum*; plants.
- Pōrōākī**, 1. *leave instructions at departing*. Na Te Waikeri te poroaki kia hoatu he kapana mau. 2. *take leave*.
- Poroha**, see **porowha**.
- Pōrōhē**, n. 1. a large mussel. (R.) 2. young of the fish *mohi*.
- porohe**, v. t. *gather up in loops*, as a cord &c.
- whakaporohe**, v. t. *knot together*.
- Pōrōhūrī**, v. t. *upset; overturn*. v. i. *tumble one over another*.
- Pōrōkākī**, n. *back of the neck*.
- Pōrōkērē**, v. i. *be broken off short*.
- Pōrōkī**, v. i. *give directions at the time of departure*. Ka poroki iho ia ki a maua kia haere atu koe apopo.

Pöröngäüā, n. *throat of a fish.*
 Pörörärü, a. *bewildered.*
 Pörörērē, a. *broken right off.*
 Pörörī, a. 1. *slow; sluggish.* He tangata porori ki te haere. 2. *not bored* (of the ears).
 porori, n. *tattoo marks on the breech.*
 Pörörötūa, a. *numbed with cold.*
 Pörörūa, n. *sonchus oleraceus; sow-thistle.*
 pororua, v. t. *tamper with.* Kei pororuatia e Tamatekapua (71).
 Pörötaitākā, a. 1. *turned over and over.* 2. *confused.* Ka porotaitaka nga whakaaro o Ngatikahungunu.
 Pörötākā, a. *round.*
 Pörötāwā, n. *a fungus growing on trees.*
 Pörötītī, n. 1. *disc.* 2. *a toy.*
 Pörötūtūkī, v. i. *come to an end.* Ko te porotutukitanga mai tena o te awa.
 Pöröwhā, a. *foursided; square.*
 porowha, v. t. *range in square.* I porowhatia te haka ki te marae. v. i. *full flat.* Porowha tonu te rakan ki raro.
 Pöröwhitā, n. *circle; wheel.*
 Pöröwhiū, v. t. *throw.*
 Pörūkū, v. t. *double up.* Porukuhia te kete.
 Pörūrū, a. *close together; thick.*
 Pörūtū, v. i. *make a splashing with the hands in bathing.*
 Pötāe, n. *covering for the head; hat; cap.*
 potae, v. t. 1. *put over one's head, so as to cover or envelop it.* 2. *slip on over the head.* I potaenā te kaha ki te matenga o te kereru.
 Pötaitākā, a. 1. *turned round and round, or over and over.* 2. *giddy; confused.* 3. *seeming to turn round.*
 Pötākā, n. *top to spin.* He po-

taka whero rua; *a top with two points.*
 potakataka, a. *round.*
 Pötängötängö, a. *very dark.* E noho mai na koe i roto i te potangotango.
 Pötāpötā, a. *broken to pieces.* Potapota noa te waka i te tai.
 Pötātū, and potatutatu. a. *impatient; distracted.* E potatu ana ki te haere.
 Pötērētērē, a. *dripping wet.* E poteretere ana oku kakahu.
 Pötētē, n. *a stick used to hold a dog, one end being fastened to the collar.* Me te kuri e mau nei i te potete.
 potete, a. *curly.*
 potete, v. t. *speak frequently of.* Potete tonu kia patua ahau.
 Pötī, n. 1. *angle; corner.* He poti na Uekahia, ma Rongotakutama e kumanu, (of a small quantity of kumara in the corner of a kete). 2. *basket for cooked food.*
 potipoti, n. *shrimp.*
 Pörī, n. *cat.*
 Pötikī, n. *youngest child.*
 Pötō, a. 1. *short.* 2. denoting the exhaustive character of an action &c., shewing that *all* the things spoken of have been dealt with. Kua poto nga mea o runga o te kaupuke te mau mai.
 Pötūrī, a. 1. *deaf.* Poturi ana aku taringa. 2. *stubborn.*
 Pōu, n. *post; pole.*
 pou, and poupou, v. t. 1. *stick in; plunge in.* Te tino rarehutanga ki te hoe; te tino pounga ki te wai i poua ai (171). 2. *fasten to a stake &c.* Poua to tatou waka. 3. *elevate upon poles.* Apopo ka pou i te kai nei, kia rokohanga mai kua noi ki runga (142).
 poupou, n. 1. *peg; stake.* 2. *shrouds of a canoe mast.*

poupou, a. 1. *steep; perpendicular*. Poupou tonu te pikitanga.
2. *on the meridian*. Ka pou-pou te ra, ka whakatika mai matou.

Pou for **pau**. See **pau**.

Pōuā, n. *old person*. Kite rawa au i a koe, kua pouatia koe.

Pōuākā, n. *box*.

Pōuākākīwā, n. *chief place of residence*.

Pōuārēhērēhē, a. *old and wrinkled*.

Pōuārū, n. *widower; widow*.

Poue, n. a shell fish.

Pōunāhō, a. *long and stiff*.

Pōunūi, n. *south-wind*.

Pōurākā, n. *net attached to a hoop, used for catching crayfish*.

Pōurēwā, n. *an elevated platform attached to the stockade of a pa*.

Pōuri, a. 1. *dark*. Kaore ano i marama noa; e pouri tonu ana (1). 2. *sorrowful; sad; distressed*. He pouri nona ki tona matua ka mate.

pouriuri, a. *darkish; gloomy*.

Pōurūrū, a. *darkish; gloomy*.

whakapoururu, v. i. *look sorrowful or gloomy*. He aha koe ka whakapoururu ai ki te kai mau.

Pōutāngātā, a. He toki pou-tangata, a *greenstone adze*, used as a weapon of war.

I. **Pōutō**, n. *float*.

II. **Pōutō**, v. t. *cut off*. Poutoa te kauru o te rakau.

Pōutūmārō, a. *on the meridian*.

Pōutūtērāngī, n. the star whose appearance marks the tenth month: perhaps α Aquilæ.

Pōuwheñua, n. a weapon like the taiaha.

Pōwāiwāi, v. t. 1. *whirl or whisk about; move with a fanlike motion* 2. *fan*.

Pōwhāitēre, n. *paroquet*.

Pōwhārū, v. i. *sink into a bog*

&c. Ka powharuwharu nga wae-wae ki te one.

powharu, a. *soft; boggy*.

Pōwhātū, n. *stone*.

Pōwhiri, v. t. 1. *wave; whisk; whirl*. Powhiriwhiria ta tatou rama kia ka ai. 2. *beckon any one to come on; welcome*. E powhiri ana tera te tangata whenua, me te haere atu te manuhiri ra (166).

powhiriwhiri, n. *provision for a journey*.

Pōwhīwhī, n. a creeping plant.

I. **Pu**, n. 1. *tribe*. Ko te pu tenei o Tipare. 2. *bunch; bundle; anything growing in a bunch*. Taua pu wiwi (13). 3. *heap; stack*. Te pu o te kupenga (79). 4. *skilled person; wise one*. Na koutou, na nga pu, na nga tohunga, na nga kau-papa (98).

pu, a. niho pu, *double tooth*.

pu, v. t. *make into a bundle, or ball*.

Puia nga raupo mo te whare.

pūpū, n. 1. *bundle*. Tikina nga pupu raupo. 2. a shell fish.

pūpū, v. t. *make into bundles*.

whakapu, v. t. and v. i. *lay or lie in a heap*. Hei hea a tatou kete whakapu ai?

whakapu, n. *stack*. He whakapu kupenga tera e tu mai ra.

II. **Pū**, v. i. *blow*. Te hau e pu mai nei ki taku kiri (17).

pūpū, v. i. 1. *bubble up; boil*. Kahore ano i pupu noa te wai. 2. *rise, as a fog*.

pu, n. *wind instrument as putorino, pu-tatara &c*. Ko Ruao, e whakatangi ana i ana pu (76).

whakapu, v. i. *howl as a dog*.

III. **Pū**, a. *precise; very*. Ko te kainga pu tenei.

pu, ad. *exceedingly; exactly*. Me te kawau pu te ahua.

IV. **Pū**, a. *loathing; hating*. Ka whakatika ki te kai, ka pu te

- ngakau.—Pu ana a roto, ke ana a waho: a proverb for disguised ill feeling.
- V. Pū, n. *gun*.
- I. Pua, n. *flower; seed*.
- pua, a. *foaming; breaking*. He ngaru pua.
- II. Pūa, v. *roll or wrap up clothes &c.* Puaia tou kakahu ka kauhoe ai ki tawahi.
- puapua, n. a garment wrapped round the arm as a protection from a blow.
- Pūāhā, n. *mouth of a river*. Kei te puaha o Piako (144).
- puaha, a. *leaving a clear passage*. Ka puaha te tai nei: hoea tatou; when a wave has broken leaving an interval of smooth water.
- Pūāhī, n. *white dogskin mat*.
- Puaka, n. 1. *dry twigs*. 2. *flower*.
- Pūākāhā, a. *open; attentive*. Kia puakaha mai ou taringa.
- Pūakī, v. i. 1. *come forth; shew itself*. Ka puaki te upoko i roto i tona rua (98). 2. *be uttered*. I puaki i a wai te kupu pana moku? 3. *be exhaled*. Ka puaki te kakara o te tawhiri.
- whakapuaki, v. t. *utter; disclose*.
- Pūanō, n. *dizziness; the effect of height on the nerves*.
- Pūānū, a. *cool*. Puanu ake ana te hau o te pari nei.
- Pūangā, n. the star *Rigel*.
- Pūangūhōri, n. the star *Procyon*.
- Pūāngiāngī, a. *cool; refreshing*.
- Pūāo, v. i. *dawn*. Hei te puao-tanga tatou ka haere ai.
- Pūarē, a. *open*. Kia puare te whare.
- Pūarērē, n. *decoy bird; of small birds only*.
- Pūarītārītā, a. *hurried; in a hurry*. Tenei te wahi i puaritarita ai.
- Pūātāātā, a. 1. *full of holes or spaces*. 2. *transparent; clear*.
- Pūatāwhīwhī, n. a climbing plant.
- Pūatēa, n. *gnaphalium*, species. a plant.
- Pūāu, n. *ripple; rapid*. Ko te whawhaitanga tuatahi, i te puau o WHangamarino, i te Kohe-roa.
- Pūāwāi, n. *flower*.
- Pūawānāngā, n. *clematis indivisa*, a plant.
- Pūāwhē, v. i. *be taken aback by the wind as a sail; be driven forcibly by the wind*. Paia ake e ta! ka puawhe mai te awha ki roto nei.
- Pūēa, v. i. *rise to the surface*. Ka puea mai te tohora.
- Pūēhū, n. *dust*.
- puehu, v. i. *be in the form of dust*. E puehu ana te nehu ki runga ki te kai.
- Pūēkū, a. *unproductive*, as crops.
- Pūērū, or puweru, n. *shaggy mat*, made of partially dressed flax.
- Pūētōētō, n. a bird which frequents swamps.
- Pūhā, n. 1. *gills of a fish*. 2. *song; chaunt*. Katahi ano ka takitakina ona puha:—ona puha nei na, "Kia rere atu te Kawana ki tawhiti."
- Pūhā, or puhapuha, a. *full; up to the brim*. Puhapuha ana te wai, toka tonu i runga.
- Pūhāehāe, a. *envious*.
- Pūhākē, a. *full to overflowing*. Ka puhake rawa; rite tonu ki nga niao te wai.
- Pūhānā, v. i. *glow*. Te puhana-tanga o te uira o te ahi o te Arawa (81).
- Pūhāngā, n. 1. a kind of eel. 2. derivative from pūpūhi. See under pūhi.
- Pūhāngaitī, v. i. *lie in a heap*. See pihangaiti.
- Pūhārā, n. a kind of *elevated platform* for warlike purposes.

- Pūhāurērōa**, *conch* or *horn*, blown to give signals.
- Pūhi**, n. 1. *betrothed woman*. 2. *much courted unbetrothed young woman*. He puhi hoki a Hinemoa (131). 3. *knot or bunch of hair*; a mode of wearing the hair tied up like a sheaf. 4. a kind of eel of very large size. 5. NGa puhi a Puarata.
- puhipuhi**, v. t. *ornament with bunches of feathers or hair*, as the bow or stern of a canoe &c. Puhipuhi rawa te paua ki te waero (21).
- puhipuhi**, a. *tied up in a bunch; growing in bunches*. Ka puhipuhi te tupu o te kapana.
- Pūhi**.
- pūpūhi**, i. v. t. 1. *blow*. 2. *fire* a gun. 3. *shoot with a gun*. ii. v. i. *swell*.
- puhipuhi**, v. t. *blow frequently*. puhipuhi paipa, *smoke a pipe*.
- Pūhihi**, n. *seed potatoes which throw up a weak shoot*.
- puhihihihi**, a. *stiff*, of the hair. Ho puhihihihi no te upoko.
- Pūhikōrōkōrō**, n. *lamprey*, of a large kind.
- Pūhōi**, a. 1. *slow; dull*. He waka pūhōi. 2. *deaf*.
- Pūhōngā**, a. *stinking; offensive*.
- Pūhōrē**, a. 1. *unsuccessful in fishing* &c. 2. *scarce*. Te mara tautane, he mara ki nga atua whakapuhore kai.
- Pūhōrō**, n. 1. *tattoo marks on the thigh*. 2. *bad weather*.
- Pūhōrū**, a. *that will not open*. He pipi puhoru.
- whakapuhoru**, v. i. *leap out of the water*. E whakapuhoru ana te kanae.
- Pūhōu**, n. *coriaria ruscifolia*, a shrub; the same as tūtū.
- Pūhūa**, v. t. *glean potatoes or kumara, after the crop has been taken up*.
- Pūhūki**, a. *blunt; dull*. Ka pūhuki taku toki.
- Pūiā**, n. 1. *volcano*. 2. *bush*.
- puia**, a. *smarting*. Ka puia aku kanohi i te au.
- Pūiāki**, a. *rare; precious*. He kakano puipuiaki.
- puiahi**, n. *treasure*. Kei ngaro ko oku kanohi, kei waiho ko te whenua hei puiahi mo nga mea i muri i a au.
- Pūhihihi**, n. *strings of a mat*.
- Pūkā**, n. *muhlenbeckia adpressa*; a shrub. 2. *cabbage*. 3. *spade*.
- pukapuka**, n. 1. *brachyglottis repanda*, a shrub. 2. *lungs*. 3. *paper; letter; book*.
- II. **Pūkā**, v. i. 1. *be jealous*. 2. *pant*. Ka puka taku manawa i te omanga.
- Pūkāeā**, n. a wind instrument made of totara and used to sound an alarm in time of war.
- Pūkāhā**, n. 1. *refuse portion of flax leaf*. 2. a garment made of the same.
- Pūkāhū**, a. *abundant*.
- pukahu**, n. *spongy matter enveloping the seeds of pumpkins*.
- Pūkai**, i. v. i. *lie in a heap*. Ka rukea nga tupapaku hi waho pukai ai (153). ii. v. t. *lay in a heap*. Pukairia nga one-one ki waenganui.
- Pūkākā**, a. *hot*.
- Pūkākā**, n. *long bones of the arm or leg*.
- Pūkākī**, n. *scrofulous swelling in the neck*.
- Pūkānā**, v. i. *distort the eyes; stare wildly*.
- Pūkātākātā**, a. *dry; crisp*.
- Pūkātēa**, n. *atherosperma Novae Zelandiae*, a tree.
- Pūkauri**, a. 1. *burren*. 2. *burning fiercely*. E kore e ngaro; ka pukauri tonu te ka, he whare wera.
- pukauri**, n. a kind of shell fish.

Pūkāwā, a. *bitter; unpalatable.*

Pukawa rawa atu tena mea ki roto ki toku waha.

Pūkē, n. 1. *hill.* 2. *pubes.*

puke, v. i. *rise*, as a flood. Ka puke te wai o Waipaoa.—Ka pukea te wai akuanei.

pukepuke, a. *hilly.*

whakapuke, v. i. *begin to rise* (of resentment &c.).

pūkēngā, n. 1. *source* of a river. 2. *teacher; model.* Ko wai tou pukenga, nana koe i ako?

Pukei, for pukai. See **pukai**.

Pūkēkō, n. 1. *porphyrio melanotus*, or *water hen.* 2. *wounded man.* 3. *old fruit* of the previous year.

Pūkēpōtō, n. a kind of dark earth, used as a pigment.

Pūkērī, v. i. *rush along violently* as a flood or wind.

Pūkōrū, v. t. *blow.* Pukerua te kapura.

Pūkikī, a. *stunted.*

Pūkōhū, n. *fog.*

Pukoki, n. *self-sown potato.*

Pūkōrō, n. 1. *sheath; case.* 2. *halo.* 3. *net* for catching eels, in shape like a long bag. 4. a kind of *mat* made of closely woven flax, with a narrow ornamental border.

pukoro, v. t. *surround with a halo.* Ka pukoroa te marama.

Pūkōrōrōa, n. a large basket.

Pūkōrū, n. *fold* of a garment.

pūkōrūkōrū, v. t. *gather up in folds.*

pukorukoru, n. *rotten wood.*

Pūkū, n. 1. *swelling.* 2. *stomach.* 3. *abdomen.* 4. *passions; affections.*

puku, v. i. *swell.* Ka puku toku kauae.

pukupuku, n. *closely woven mat*, which being wetted is impervious to a spear. Pukupuku-

patea; *pukupuku with an ornamental border.*

Pūkū, ad. 1. *secretly; without speaking.* I oma puku ia. 2. *without food.* Kei te noho puku matou.

Pūkūpā, a. *without offspring; barren.*

Pūkūpāngō, n. *potato blackened by exposure.*

Pūkūrāu, n. *ileodictyon cibarium*, a kind of fungus.

Pūkūriri, a. *angry; quarrelsome.*

Pūkūwāi, a. *watery; sodden.* He pukuwai te wahie nei.

Pūmāhū, a. *steamy; reeking.* Ka pumahu te whenua i te ra, meake tupu te kai.

Pūmāu, a. *fixed; constant; permanent.* Ka pumau tona noho ki Hauraki.

Pūmūkā, v. t. *thrust at; stab.*

Pūnā, n. *spring* of water.

Pūnāiōrō, n. a plant.

Pūnākē, n. *fore end of the body of a canoe*, to which the tau-ihu or bow is spliced.

Pūnārūa, a. 1. *in pairs.* He wheki punarua, *squid caught in pairs*; an ill omen. 2. *having two wives.* He tangata punarua.

Pūnāunāu, p. *satiated.*

punaunau, n. *selfsown potato.*

Pūnēhūnēhū, a. 1. *dusty.* 2. *in small particles* like dust. He na punehunehu; *misty rain.*

punenehu, n. *dust.*

Pūnī, a. 1. *stopped up.* He awa puni te Wairoa. 2. *covered; filled up.* Kia rua auau ka puni te mara.

punī, n. 1. *place of encampment.* Ko te puni tenei o te taua. 2. *company of persons.* Ka toru puni e haere ana. 3. a kind of *karakia.*

whakapūpūnī, v. i. *sit close; hide*

- oneself. Ka whakapupuni mai i roto i nga pureirei.
- Pūnua**, n. *young of animals.*
- Pūnui**, a. *close together.* Kia punui tahi tatou te haere.
- Pūnūki**, a. *blunt.*
- Pūngā**, n. 1. *anchor.* 2. *basket for catching eels.* 3. *odd number.* E rua tekau nga tangata, kotahi punga.
- punga**, v. t. 1. *fix with an anchor.* Hei waho punga ai o waka (92). 2. *sink; engulf.*
- pungapunga**, n. 1. *pumice stone.* 2. *a kind of potato.* 3. *pollen of the flowers of raupo; or cake made of the same.* 4. *yellow colour.*
- Pūngārēhū**, n. *ashes.*
- Pūngātā**, a. *dry.* Ka pungata te toetoe o te whare.
- Pūngāwērēwērē**, n. *spider.*
- Pūngēnēngēnē**, a. *muffled up.*
- whakapungenengene**, v. t. *cover up with clothes.*
- Pūngörüngörū**, a. *light or loose as earth &c.*
- pungorungoru**, n. *sponge.*
- Pūpā**, v. i. *eructate.*
- Pūpāhi**, n. *encampment.*
- Pupu**, see under **pu**.
- Pupuhi**, see under **puhi**.
- Pūpūrāngi**, n. *a shell fish.*
- Pupuri**, see under **puri**.
- Pupuru**, see under **puru**.
- Pūpūtā**, n. *blister on the skin, from chafing.*
- Puputu**, see under **putu**.
- Pūrā**, n. *any small foreign substance in the eye.*
- pura**, a. *troubled by the intrusion of some foreign matter; blind.* Ka pura oku kanohi.
- purapura**, n. *seed.*
- Pūrāhōrūa**, n. *messenger.*
- Pārākāu**, n. 1. *old man.* 2. *ancient legend; myth.*
- purakau**, a. *niho purakau, double tooth.*
- Pūrāngā**, n. *heap.*
- puranga**, v. t. *heap up.* E puranga ana ia i nga kowhatu ki te marae. v. i. *lie in a heap.*
- Pūrārā**, a. *having interstices; open.*
- Pūrātā**, a. *turbid.*
- Pūrātōkē**, n. 1. *glow-worm.* 2. *phosphorescent animalculæ in the sea.* 3. *anything glistening in the dark.*
- Pūrāu**, n. *fork.*
- puraurau**, a. 1. *covered with sharp points; bristling.* I roto i te kowhatu e noliō puaurau ana. 2. *bitter; offensive (of feelings or speech).*
- I. **Pūrē**, n. *a ceremony for removing the 'tapu' from houses, canoes, persons &c.*
- pure**, v. t. *set free from 'tapu'.*
- II **Pūrē**, v. t. *arrange in tufts or patches.* Ka purea nga huru-huru ki nga taha o te ihupuni.
- purepure**, a. *in patches or tufts.*
- Pūrēhē**, a. *wrinkled.*
- Pūrēhūa**, n. *moth.*
- purehua**, v. i. *emit gas.* Ka purehua te kapura.
- Pūrēhūrēhū**, n. *moth.*
- Pūrēi**, and **pureirei**, n. 1. *isolated tufts of grass; bushes or shrubs in a swamp &c.* 2. *sunken rock.* Kei eke tatou ki runga ki te purei ra. 3. *small patch of garden.* He pureirei nga ngakinga o taua kaainga.
- Pūrēkē**, n. 1. *fleshy side of the flax leaf.* 2. *garment made from the same.*
- purekerekē**, n. *puff of wind.*
- Pūrēkīrēkī**, n. *tufts of grass in a swamp.* He repo pai, he purekireki.
- Pūrēkū**, n. *cooking shed.*
- Pūrēmū**, n. 1. *lower hem of a garment.* 2. *adultery.*
- puremu**, v. i. *commit adultery.*

Pūrēnā, v. i. *run over*. Purenā ana te wai o te kaho.

Pūrēngī, n. *stay of a mast*.

Pūrērō, v. i. *project; be prominent*.

Pūrēwhā, n. a black mussel.

Pūrī.

pūpūrī, v. t. 1. *hold in the hand*.

Puritia te rakau nei. 2. *detain*. Kahore matou i puritia ki te kainga.

puripuri, v. t. *suppress anger &c.*

Te puripuri te tangata nei te aha.

puritanga, n. *handle*.

Pūriri, n. *vitex littoralis*, a tree.

Pūrōrōhū, a. *accompanied with a whizzing or whistling noise*.

Purorohu ana te hau nei.

Pūrōtō, a. *having no current; still*. Kahore e kaha te rere o te awa; puroto noa iho ana.

Pūrōtū, a. 1. *clear; transparent*. He wai purotu. 2. *pleasant; agreeable*. Purotu noa iho te kainga.

Pūrōu, n. *fork*.

purou, v. t. *catch on a fork*. He mea purou nga tuna a Tirare.

purourou, n. a bird; the same as *tieke*.

I. Pūrū, n. *plug; cork; bung*.

puru, v. t. 1. *plug up; stuff up*.

Puraa te puta o te waka ki te kakahu. 2. *confine by means of a plug*.

pūpūrū, a. *pulpy; semi-liquid*.

Kia pupuru te kohari kao.

pupuru, for pupuri. See under *puri*.

purupuru, v. t. 1. *stop the chinks of anything*. Purupuraa te whatitoka me te matapihi (47). 2. *suppress*. Kāua e purupuraa a koutou korero.

purupuru, n. *chisel*.

whakapuru, n. *pad to prevent chafing*. WHakapuru tao, *pad*

worn on the arm as a protection against a spear thrust. **whakapuru**, v. t. *protect with a pad*.

pūrūtanga, for puritanga. See under *puri*.

II. Pūrū, a. *fusty; mouldy*.

I. Pūrūa, v. t. *do a second time*.

II. Pūrūa, ad. *by two and two*.

Ka haere purua nga tangata.

Pūrūhēkākākā, a. *mouldy*.

Pūrūhi, n. *flea*.

Pūrūmā, n. *broom*.

PURUMA, v. t. *sweep*.

Pūrūrū, a. 1. *shady; thick with leaves &c.* He rakau pururu. 2. *close together*. Pururu tonu to ratou noho.

Pūtā, n. 1. *hole*. Kei hea te puta o te peeke? 2. *battle field in which people have fallen*. Te puta tuatahi i hinga ai maua, kei Papara-tu.

puta, v. i. 1. *pass through, in or out*. Ko tona ara tenei e puta ake ai (54).—Ke puta te kiore ki roto. 2. *come in sight*. Ka puta te waka i Tuamotu.

pūtā-kō, *be changed*.

pūpūtā, n. *blister caused by chafing*.

putaputa, a. *full of holes*.

whakaputa, v. i. *boast*. Ka kino to mahi whakaputa.

Pūtāhi, v. i. *join; meet*. Ko te putahitanga tenei o nga ara.

Pūtākē, n. 1. *base; root*. 2. *reason; cause*.

Pūtāngitāngi, putangitangi-ātāmā, or putangitangiātōa, n. *paradise duck*.

Pūtāpūtāwētā, n. a tree.

Pūtārā, or pūtātārā, n. a shell used like a horn for signals.

Pūtāwā, n. 1. a fungus. 2. a large potato.

Pūtē, or pūtēa, n. *bag or basket for clothes*.

Pūtērē, v. i. *go in a body*.

putere, n. *stranger*.

Pūtiki, v. t. 1. *tie together; knot together*. 2. *get together*, as an army. Tahi tonu to maua putikitanga.

putiki, n. 1. *knot*. 2. a method of dressing the hair, adopted by chiefs.

Pūtōa, n. a plant.

Pūtōitōi, v. t. *tie in bunches*.

Pūtōkitōki, a. *stunted; shrivelled*. He kino no te whenua i putokitoki ai nga pakawha.

Pūtōngāmārāngāi, n. *south east wind*.

Pūtōrinō, n. a kind of flute.

Pūtōrōrē, n. *jet of gas from burning wood*.

Pūtōti, a. *stunted*.

Pūtōtō, a. *bloody; raw*. Putoto tonu te pokaka nei.

Pūtū, v. i. *lie in a heap; lie one upon another*. Pono rawa mai, e putu ana i roto i te hangī (90).

putu, n. *heap*.

pūpūtū, and **pūtūpūtū**, a. 1. *close together*. Kia puputu nga pou-aka, kia o ai. 2. *frequent; at short intervals*. I te hoki putuputu tonu o te tira o tetahi whaitua, o tetahi whaitua (160).

whakaputu, v. t. *lay in a heap*.

Pūwāhā, n. *mouth of a river*. Also written *puaha*.

Pūwātawātā, a. *full of interstices or open spaces*.

Pūwērā, a. *warm*.

Pūwērēwērē, n. *spider*.

Pūwērū, n. *shaggy mat made of partially dressed flax*.

Pūwētō, n. a bird.

Pūwhā, n. *sowthistle*, or any vegetable used as greens.

Pūwhā, v. t. *spit out*. Ka puwhaia nga kai ki waho.

Pūwhārā, n. *astelia Banksii*; a plant.

pūwhārāwhārā, a. *deaf*.

Pūwhēnūa, n. *stay of a mast*.

R.

Rā, n. 1. *sun*. 2. *day*. 3. *sail*.

Rā, prep. *by way of; by*. Ra te taha o te ngahere tou ara. Ra runga i; *by the top of; over*. Kai-ra-runga; *eat food which has been passed over anything tapu*.

Rā, ad. 1. *there; yonder*. 'Kei whea a WHakatau?' Ra, e whakaangi mai ra i tana manu i runga i te taumata ra (59). 2. simply denoting that the thing spoken of is not near, or is unconnected with the speaker or the person spoken to. Te patu e haua mai ra ki a ia (91).

rara, ad. *there*.

Rāe, n. 1. *promontory; headland*. 2. *forehead*.

whakarae, v. i. *lie exposed; stick out*. WHakarae ana nga kumara ki runga.

whakarae, a. 1. *green; not dry*. He rakau whakarae. 2. *raw; not cooked*. He kai whakarae i tapaea mai nei ki a matou.

Rāhā, a. *open; extended*.

I. **Rāhi**, n. *servant; dependant*.

II. **Rāhi**, a. 1. *great* (physically or morally). Te rahi o tenei whare. Plural **rarahi**. 2. *plentiful*. Kia rahi mai he kai. 3. sometimes used in a peculiar construction for *other*. No rahi o whenua ona raruraru; *the troubles of other lands belong to themselves*.

rahinga, n. 1. *largeness; abundance*. 2. *company; party*. Ko

tetehi rahinga i te motu i Mo-
koia e noho ana (80).

rahirahi, a. *thin*; *not thick*. He
papa rahirahi.

rahirahinga, n. *temple of the*
head.

Rāhīri, n. *rope*.

rahiri, v. t. *receive cordially*;
welcome. He mea rahiri ma-
rire koe na nga tangata o He-
retaunga.

I. **Rāhō**, n. *testicle*.

II. **Rāhō**, or **rahoraho**, n. *plat-*
form; *floor*. Te raho o te waka.

raho, v. t. *cover with a floor or*
platform of wood. Ka rahoa
tera repo ki te rakau.

Rāhū, n. *basket made of flax*
leaves.

rāhūrāhū, or **rārāhū**, n. *pteris*
aquilina or *common fern*.

rahurahu, v. t. *handle*; *pull about*.
He aha tau e rahurahu ki taku
mea?

rārāhū, v. t. *seize*; *lay hold of*.
Te tino rarahutanga ki te hoe
(171). Heoti, rahunga atu, kei
nga waka: ehara, to kau ana
ko nga rauawa anake (171).

Rāhūa, v. i. *be foiled*; *be unsuc-*
cessful.

I. **Rāhūi**, n. a mark to warn
people against trespassing, used
in the case of 'tapu', or for
temporary protection of fruit,
birds or fish.

rahui, v. t. *protect by a rahui*.

II. **Rāhūi**, n. *flock*; *herd*. Na
wai te rahui poaka nei?

Rāihī, n. *small enclosure*; *pigsty*.

Raihi, n. *rice*.

Rāiā, ad. or conj. 1. *why*. Ka
pakaru raia te waka nei. 2.
but.

I. **Rāinā**, ad. *there*; *yonder*.

II. **Rāinā**, conj. *whether*; *or*. Ko
tenci raina, ko tera raina.

Rāiōnā, n. *lion*.

I. **Rākā**, ad. a lengthened form
of **ra**; *there*. See **ra**.

II. **Rākā**, v. i. 1. *be entangled*.
Ka raka oku waewae, ka hinga
au. 2. *aching* from weariness.

rārākā, v. t. *entangle*.

III. **Rākā**.

rakaraka, v. t. *scratch*; *scrape*.

rakaraka, n. an implement to
scratch with; *rake*; *harrow*.

Rakapikipiki, v. i. *lie across one*
another.

Rākāu, n. 1. *tree*; *spar*. 2. *stick*;
weapon. 3. *wood*; *timber*.

Rākāunūi, n. *the moon at 16*
days old.

Rākāumātōhī, n. *the moon at*
17 days old.

I. **Rākī**, n. *north*. No hea koia
koe? no te raki? (17)

raki, a. *dry*; *dried up*. Kua raki
ana kai i te ra.

II. **Rākī**, n. *green leaves &c.* on
which the food is laid in a na-
tive oven.

Rākō, n. *albino*.

Rākū, **rārākū**, **rakuraku**, v. t.
scratch; *scrape*.

rakuraku, n. *implement to scratch*
with; *rake*; *harrow*.

Rāmā, pron. *they*.

Rāmā, n. 1. *torch*. 2. *razor*.

rama, v. t. *catch by torch light*.
Ka riro a Hinaki ma kei te
rama tuna.

ramarama, n. *myrtus bullata*, a
shrub.

Rāmī, v. t. *squeeze*. Me kowha
te pipi ka rami ai ki te wai.

Rānēa, a. *abundant*; *in full sup-*
ply. Ka nui te ranea o te kai.

Rānēi, conj. *whether*; *or*. con-
necting alternatives. Ko nga
tangata e haere ana ki Taupo,
ki nga maunga ranei. The se-
cond alternative is often left
to be understood. Me tuku
atu ranei te tangata nei kia
haere?

Rānū, v. t. *mix*. He mea ranu te kai nei ki te hinu.

whakaranu, v. t. *mix*.

Rānūāwātēa, n. a plant.

Rāngā, n. 1. *company of persons*. 2. *shoal of fish*.

ranga, v. t. 1. *pull up by the roots*. Rangaa mai he taiawa. 2. *raise; cast up*. A, ka tupu, ka rangaa te one, ko te Ahuroa (114). 3. *set in motion an army &c.; urge forwards*. Ka rangaa tana taua hei tukituki i te pa tuna.

rangaranga, or **rārāngā**, v. i. *blow gently*. Te hau e ata ranganga mai nei.—Ata rangaranga ana te ta.

rārāngā, v. t. *weave*. Ka rangaa he kete (7).

whakarangaranga, v. t. *extol*. E whakarangaranga ana i a ia te korohe nei.

Rāngāhāu, v. t. *carry on a loop of flax*.

I. **Rāngāi**, n. 1. *herd; flock*. Taku rangai parera, e toru tekau. 2. *company*. He rangai tangata e haere mai nei.

II. **Rāngāi**, v. i. *be raised in a menacing attitude*. Ka rangai nga peke o te tangata ra, akua-nei ka wero.

Rāngāpū, n. *company*. Katahi ka kitea atu te rangapu tangata nei, e taka ana mai i raro i nga rakau (16).

Rāngātāhi, v. i. *be quick; move quickly*. Rangatahi tou waewae.

Rāngātira, n. 1. *chief, male or female*. Kahore he rangatira o tenei whenua, ko toku matua anake (195). 2. *master or mistress*. Ko te ingoa o toku rangatira, ko te Kahureremoa (147).

rangatira, a. *in a state of peace*. He tohu whenua rangatira te haka.

Rāngi, n. 1. *sky*. 2. *region above the clouds; heaven*. Kei hea to kotiro? E! kei te rangi (49). 3. *weather*. Na te rangi kino i kore ai matou e haere. 4. *day*. Tupato ana nga tuakana, whanga ana i tetehi rangi (95). 5. *division or portion of a song*. Rangi rua te haka nei. 6. *air; tune*. 7. *tenour or drift of a speech &c.*

rangirangi, v. t. 1. *annoy; vex*. 2. *roast; scorch*.

rangirangi, n. *song to keep time in pulling*.

Rāngimārie, a. *quiet; peaceful*.

Rāngiorā, n. *brachyglottis repanda; a shrub*.

Rāngipārūhi, n. *person fully tattooed*.

Rāngirōrō, n. *giddiness*. Ka taka te rangiroro i toku matenga.

Rāngitāpū, n. *scaffolding for raising a ridgepole*.

Rāngitōtō, n. *black lava; scoria*.

Rāngō, n. 1. *roller upon which a heavy body is dragged*. 2. *land overgrown with fern or scrub*. 3. *fly*.

Rāngōnā, passive of rongo. See rongo.

Rāoā, v. i. *be choked*. He paku te ika i raoa ai a Tamarereti.

Rāorāo, n. *level or undulating country*.

I. **Rāpā**, n. 1. *stern post of a canoe*. 2. *flat part of a spade*. 3. *rapa maori, familiar spirit*.

rapa, a. 1. *having the toes united by a membrane; webbed*. He waewae rapa to te parera. 2. *entwined*. Rapa tonu te taura ki te rakau.

raparapa, n. *flat part of the foot, between the instep and the toes*. Kei toku raparapa toku mate, mamae katoa toku tinaua. raparapa-ruru, a variety of potato.

rārāpā, v. i. *flash forth*. rarapa
he uira.

whakarapa, n. *fish basket*.

II. Rāpū, for rapu, v. t. *seek*;
look for.

Rāpākī, n. *girdle*; *apron*.

rapaki, v. i. *be girt up*. Rapaki
rawa nga kakahu o Kapenga.

Rāpē, n. 1. *tattooing on the breech*.
2. a variety of potato.

Rāpēa, ad. intensive. *indeed*.

Rapi, rarapi, v. t. *clutch*; *scratch*.
E rapihia ana tou ringa e te
ngarara.

Rāpōi, n. *swarm*; *cluster*. Nao-
manga iho a Rua ki te rapoi
kutu nei (77).

rapoi, v. i. *hang together in a*
cluster. Te ngaro e rapoi mai
ra. v. t. *gather together*. Ra-
poia mai nga otaota.

Rāpōpōtō, v. i. *be assembled*.

Rāpū, v. t. 1. *seek*; *look for*. Roa
noa au e rapu ana i taku to-
ki; kaore i kitea. 2. *apply to*
any one for advice. Na konei
matou i rapu ai ki a koe. 3.
squeeze.

rapurapu, v. i. *be in doubt*. Kei
rapurapu o koutou whakaaro.

Rāpūpūkū, v. i. *bud*; *put forth*
buds.

Rārā, n. *twig*; *small branch*.

Rārā, n. 1. *rib*. 2. *stage* on which
kumara are dried. 3. *shoal* of
fish.

rara, v. i. 1. *be spread out on a*
stage. Ka rara nga tuna ki
runga ki te ahi. 2. *go in shoals*.
Ka rara nga ika ki runga i te
kaharunga. 3. *broach to*; *be*
thrown on the broadside. Ka
rara te poti, ka tahuri.

Rārā, v. i. *make a continued sound*.
Ka rara nga waewae i te oma-
nga. *ronr*. I rangona ki te
waha e rara iho ana i te tau-
wharenga kowhatu o Moerangi
(158).

Rārā, ad. *there*. See ra.

Rārāhū, see under rahu.

Rārāngā, see under rangā.

Rārāngī, n. *row*; *rank*.

Rārāpā, see under rapa.

Rārāpī, see under rapī.

Rārātā, see under rata.

Rārāu, see under rau.

Rārāuhō, n. *pteris aquilina*; *com-*
mon fern.

Rārāwē, see under rawē.

I. Rārē, a. *dull*; *stupid*. He rare
koe.

II. Rārē, v. i. *lie*. Kei te rare
tou nga rongoa. v. t. *carry*.
Maku e rare tou kakahu.

Rari, n. a fish.

Rari, a. *wet*. Ka rari toku ka-
kahu.

Rārī, v. i. *make an uproar*. Ka
rari tera te tamariki.

Rārō, n. 1. *the bottom*; *the un-*
der side. Like names of pla-
ces, it is preceded by a when
it is the subject in a sentence,
or when repeated by way of
explanation. With a preposi-
tion it is often equivalent to
an adverb, and may be render-
ed, *down*; *down below*. Ko te
puera i waiho i raro takoto ai
(137). When preceded and fol-
lowed by a preposition, it forms
a complex preposition signify-
ing, *beneath*; *under* &c. Kua
nekehia atu ki raro i nga peke
tetahi o nga taura, kua mau
(159).—Ka haere nei to tatou
matua, ka haere hoki tatou i
raro i ona waewae. i.e. *in his*
train. 2. *the north*. E ahu
ana nga waka ra ki raro. 3.
for *ra* or *rangi*; *day*. Mo era
nga raro ena korero; tenei, mo
tenei rangi.

Rārū, and raruraru, v. i. 1. *be in*
difficulty; *be perplexed*. Heoti
ano, he raru to Manaia, heoti

- ano ka maiki ia i tera wahi (122). 2. *be hindered; be encumbered.*
- whakararu**, n. *hindrance; encumbrance.*
- Rārūa**, v. i. *be misled; be disappointed.*
- Rātā**, n. *metrosideros robusta*; a tree.
- Rātā**, a. 1. *tame; quiet.* He kararehe rarata anake. 2. *familiar; friendly.* Kaore te tamaiti na i rata mai ki a au.
- ratarata**, a. 1. *clear; not muddy.* Kei te ratarata ranei te puna? 2. *red-hot.* Ka ratarata nga powhatu o te umu. 3. *sharp; cutting.* Ratarata ana tera te mata o te toki nei.
- Rātāu**, pron. for *ratōu*, *they.*
- Rātō**, v. i. *be all served or provided.* Ka rato nga tangata i te utu.
- whakarato**, v. t. *serve all round.* WHakaratoa nga tamariki ki te kai.
- Rātōu**, pron. *they; them.*
- I. **Rāu**, n. 1. *leaf.* 2. *blade.*
- II. **Rāu**, a. *hundred.* Takoto ana te rau ma whitu i roto i te hangi (90). Sometimes used to signify *other.* Kua ata whakari-tea e raua i rau rangi ra (131). —Kei rau o whenua e haere ana.
- whakarau**, v. t. *multiply.* Tenei te he, kei nga tangata ora, nana i whakarau te korero mona.
- III. **Rāu**, v. t. 1. *catch in a net.* Kua riro a Koro ki te rau inanga. 2. *gather into a basket.* Raua nga mea na ki te kete.
- rārāu**, v. t. *lay hold of; handle.* Kahore e rarau o ringaringa ki ro oneone.
- rārāu**, a. *in captivity.* Kei te noho rarau raua e noho nei.
- whakarau**, v. t. 1. *take captive.* 2. *lead away.* Ka whakaraua ki te tuaahu (85).
- WHakarau-ora**, *take alive; save a captive alive.*
- whakarau**, n. *captive.*
- Rāuā**, pron. *they two.* Used redundantly in speaking of two persons together. Ka mate a Hou raua ko WHakaturia (67). Also in addressing two persons together: E Tamaraua ko Maka!
- Rāuākā**, n. *bed or land in a cultivation.*
- Rāuārūhē**, n. *fronds of pteris aquilina.* Para rauaruhe; brown growth of kumara leaves.
- Rāuāwā**, n. *attached sides of a canoe.* To kau ana ko nga rauawa anake (171).
- Rāuhāngā**, a. *deceitful.*
- Rāuhī**, v. t. *place together; collect.*
- Rāukāi**, n. *leaves of which baskets are made for cooked food.*
- Rāukāwā**, n. *an odoriferous plant used as a scent.*
- Rāukēkē**, v. t. *pull about recklessly.* Raukeke noa te tamaiti nei; e kore e takoto to mea.
- Rāukūmārā**, n. *a species of senecio*; a plant.
- Rāukūrā**, n. 1. *feather.* 2. *a fish.*
- Rāumārie**, n. *a fish.*
- Rāumātī**, n. *summer.*
- Rāunūnui**, a. *broad.* Kia pehea te raununui o nga pou?
- Rāupā**, a. *chapped; cracked (of the skin).* Ka mate oku wae-wae i te raupa.
- RAUPANI**, n. *frying pan.*
- Rāupēti**, n. *solanum*, a plant.
- Rāupī**, v. t. *cover up; cherish tenderly; take care of.* Ka raupitia te roi ki te rau rakau.
- Rāupō**, n. *typha angustifolia*; *bulrush*, used for building.
- Rāurākāu**, n. *see raurekau.*
- Rāurārahī**, a. *broad.*

Rāurēkā, a. *deceitful*.

Rāurēkāu, n. a species of *coprosma*; a shrub.

Rāurōhā, v. t. *spread about*. Raurohatia nga witi.

Rāurōroa, n. a coarse kind of *thistle*.

Rāurū, n. a flat method of plaiting with 7 strands.

Rāutāo, v. t. *envelop with leaves* in a native oven. Ka rautao-ngia ki te koromiko (36).

Rāuwiri, v. t. *interlace with twigs*. Me rauwiri te taiepa nei ki te manuka. v. i. *be cast on shore*. Ka rauwiri to matou kaupuke ki uta.

rāuwiri, n. *fence interlaced with twigs*.

I. **Rāwā**, n. 1. *goods; property*. Kahore aku rawa. 2. *ground; cause*. Te ai he rawa i patua ai te tangata nei.

rawa, a. *numerous*. E rawa ana nga tangata.

whakarawa, v. t. *fasten with a latch or bolt*. WHakarawatia te tatau.

whakarawa, n. *latch; bolt*.

II. **Rāwā**, ad. 1. *quite; very; at all*. Mate rawa te tamaiti nei. —E kore rawa ahau o haere. 2. *really; indeed*. He mahi rawa tena?

Rāwāhi, n. *the other side*, of a river &c. Kei rawahi te ope. 2. *either side*. E tu koe ki tenei rawahi (116).

Rāwāi.

whakarawai, v. t. *sneer at; disparage*. E whakarawaitia ana te kakahu.

Rāwākā, a. *abundant; sufficient*. E kore e rawaka nga kai.

Rāwākōrē, a. *without property; poor*.

Rāwārū, n. a fish.

I. **Rāwē**, a. 1. *close*. Kia rawe to pa i te tatau. 2. *suitable;*

becoming. Ka rawe tou kakahu.

3. *excellent*. Mahue rawa tau mea te rawe! 4. *suted; furnished*. Ka rawe koe i te hu.

rārāwē, a. 1. *easy; attainable*.

E kore e rarawe tenei i a au.

2. *abundant*. Kei te rarawe nga kai o te rua.

rawe, v. t. *take up; snatch*. I rawea e ia te pueru hei kaka mona.

whakarawe, v. t. *close; fasten up*. WHakarawea nga kete kumara.

II. **Rāwē**, a. *interrogative, how many*. E rawe au?

Raweke, v. t. *manipulate; dress food &c.*

raweke, a. *meddlesome*.

Rāwhi, **rārāwhi**, v. t. 1. *grasp; seize*. Ka rawhia reretia te karukaru puru o tona whare hei paki putanga mona (13).

2. *hold firmly*. Tera te paki-aka o te koareare te rarawhi ra.

rawhi, n. *basket*. Roiroia te rawhi.

Rāwhiti, n. *east*.

Rēa, v. i. *spring up; grow*. Kua rea nga riwai.

Rēhō, a. *wrinkled*. Ka rehe te kiri.

rehe, ad. *intensive, attached to adjectives*. Parau rehe. Kuware rehe.

Rēhōa, v. i. *be balked; be baffled*. Katahi nei pea au ka rehea (15).

Rēhō, a. *bad*. Ka haere ki te reho.

rehoreho, n. a shell fish.

I. **Rēhū**, n. *flute*.

II. **Rēhū**, v. t. *chip; split off in chips*. E rangi te kowhatu; ka rehua, ka ngawhara. —Rehu ahi, *strike fire*.

rehurehu, v. i. *be gone down as the sun*. Ka rehurehu te ra; e kore tatou e tae.

whakarehu, v. t. 1. *give a relish to anything.* He nui te kai maori, ko te mea hei whakarehu e iti ana. 2. *cause to decline.* E to e te ra ki whakarehua iho.

Rēi, n. 1. *breast.* 2. *tusk or large tooth.* 3. *anything made of ivory.* 4. *anything of great value; jewel.*

whakarei, n. 1. *carved work at the head and stern of a canoe.* 2. *canoe with elaborately carved figure head, bust and arms.*

Rēiā, see under *rere*.

Rēinga, n. derivative from *rere*. 1. *leap.* 2. *place of departed spirits.*

Rēipūtā, n. *boar with tusks.*

Reira, n. *that place, time or circumstance, already mentioned.* Ko NGatoro i haere ki nga raorao, ki te takahi waipuna i reira (78). Na reira; *therefore* (past).—Ma reira; *therefore* (future).

Rēkā, a. 1. *sweet; palatable.* Me i paka te kai nei, ka reka. 2. *pleasant; agreeable.* Reka tonu nga korero.

rekareka, a. 1. *pleasant.* 2. *tickling; itching.* 3. *delighted.*

Rēkē, n. 1. *a mode of dressing the hair in a knot.* 2. *thrust with a stick.*

rekereke, n. *heel.*

Rēkō, n. *white dogskin mat.*

Rēmū, n. 1. *posteriors.* 2. *lower end of anything.* Ko nga remu o nga riwai hei kai ma matou. 3. *lower hem of a garment.*

Rēmūrōa, n. *a plant.*

Rēnā, v. t. *stretch out.* Renaa te kakahu.

renarena, a. *full.* Ka renarena te tai. *It is high water.*

Rēngā, n. *good fern-root.* Kotahi kete renga, kotahi kete parara.

rēngārēngā, n. 1. *arthropodium cirrhatum*, a plant. 2. *tetragonia expansa* or *New Zealand spinach.*

Rēo, n. 1. *voice.* He reo tangata e wawaro mai nei. 2. *speech.* Kua nanu te reo. 3. *language; dialect.*

reoreo, n. 1. *a bird.* 2. *plain or undulating country* (R.) Compare *raorao*.

Rēpā, n. 1. *belly of a shark.* 2. *a kind of mat; the same as tātātā.*

Rēpē, n. *a kind of potato.*

reperepe, n. *dowry.*

Rēpō, n. 1. *swamp.* 2. *sting ray; a fish.* 3. *cannon.*

reporepo, n. *a slippery weed growing on rocks.*

Rērā.

whakarera, a. *high.*

Rērē, v. i. 1. *run* (as water). 2. *fly.* Rere tonu ke kukupa, a tau noa atu i te matapihi o te whare o Tinirau.—*be carried away.* Me te huruhuru manu ka rere i te hau (170). 3. *escape.* Kahore he rerenga o taua ope. 4. *sail.* Rere noa atu ana, rere noa atu ana, he waka i tona rerenga (70). 5. *leap.* Ka rere iho taua wahine nei ki roto ki te koruarua (13). 6. *pace to and fro* in making a speech. 7. *rise or set*, as the heavenly bodies. He marama e kā rere ake ana i te pae te ahuatanga (159).—E to e te ra, e rere ki te rua. 8. *be born.* Ka rere ta Tauwheoro, ko Hokinga. 9. *be rejected.* Hoatu rawa ta taua korero ki a Paoa, rere ana i a ia. 10. *hang.* Ko te here ka waiho ki rere ana (147).

Pass. *reia*, or *rerengia*, *be run upon or over; be run after.* Ka reia taua wahine e nga tane

o reira (148). *be sailed over.*
Ka roa tenei wahi e reia nei
e tenei waka (71).

rere, n. 1. *waterfall.* 2. *shoal;*
swarm. Ka mau katoa te rere
kākara.

rere, ad. *abruptly; suddenly.* Motu
rere te taura nei.

rērērē, v. i. *run &c. to and fro.*

whakarere, v. t. 1. *cast away;*
reject. Me whakarere enei ra-
kau; kua pirau. 2. *leave; for-*
sake. Katahi ka whakarerea e
ratou tera wahi. 3. *use a wea-*
pon in striking a blow. Tahī
ano te whakarereanga iho o tana
meremere (120).

whakarere, ad. *suddenly.* Ka
puta whakarere mai te hau to-
nga.

Rērē, int. *demanding attention.*
E hoa! rere!

Rērēāhiāhi, n. *the evening star.*

Rērēhū, n. *the star whose appea-*
rance marks the 9th month;
perhaps Antares.

Rērēhu, v. i. *be heated.* Ka re-
rehu te okeoke.

Rērēi, ad. *there.* E noi mai rerei.

Rērēmāi, n. *a large kind of shark.*

Rērēpēhi, n. *tattooing on the*
breech.

Rērēpāri, n. *a kind of crab.*

Rērērūa, a. *double; in two thick-*
nesses or folds.

Rōtāo, n. *grass or leaves on which*
the food is laid in a native
oven.

Rētī, n. *snare.*

reti, v. *ensnare.*

Rētō, a. *deep.* He wahi reto tera
taha.

Rētūrētū, n. *a water-plant.*

Rēuā, n. *a shrub.*

Rēwā, v. i. 1. *melt; become li-*
quid. 2. *float.* 3. *get under*
way; start. Kotahi te mano o
nga waka, ka rewa ki te moana,
ka hoe (41). 4. *be elevated;*

be high up. Ka rewa te ra ki
runga.

rewa, n. *mast of a vessel.*

rewarewa, n. *knightsia excelsa,*
a tree.

whakarewa, v. t. 1. *put afloat.*
WHakarewaia te waka. 2. *set*
in motion. Ka whakarewaia a
Kahukura, a Itupawa, a Rongo-
mai (84).

Rēwāi.

whakarewai, v. i. *rain heavily.*
I ua nehu i mua; muri iho ka
whakarewai, ka rahi ake te pata.

Rēwhā, n. *eyelid.* Manana kau
ana nga rewha.

rewharewha, n. *epidemic sick-*
ness; influenza &c.

RI, v. t. *shut out with a screen.*
Ka riia te hau.

riāngā, n. *screen.* Homai nga
raupo naka hei rianga.

Riākā, v. i. *strain; put forth*
strength. Riaka ana nga naua
ki te pupuri i a au.

Riākī, v. t. *lift up.* No tana
riakanga i nga riwai nei. v. i.
fall out.

Rianga, see ri.

Rie, a. *two.* E rie. (R.)

rienga, a. *two.* E rienga i a ma-
tou. (R.)

Rihā, n. *nit.*

whakarihariha, a. 1. *disgusted.*
2. *disgusting.*

Rikā, a. 1. *restless in sleep; un-*
easy. I a au e moe ana, ka
rika tera au. 2. *impatient.* Me
haere koutou ki te arahi i te
hanga ka rika nei ki te haere.

rikarika, a. 1. *abashed; overaw-*
ed. Te rikarika te tangata ra
ki tona rangatira. 2. *having*
misgivings. Kihai i rikarika
tana patu, kihai i titiro. 3.
hesitating. Te rikarika te whaka-
tikanga o te iwi nei.

whakaririkā, v. i. 1. *be anxious*
or apprehensive. Me te noho

- matou; me te whakaririka akua-nei matou ka tahuri. 2. *wait anxiously*. WHakaririka noa ana matou kia tika te hau. 3. *cower; crouch*.
- whakarikarika**, a. *exciting feelings of disgust; disgusting*.
- Riki**, a. *small*. He ririki anake enei rakau.
- rikiriki**, a. 1. *in small portions or sections; in fragments*. 2. Ka mahora rikiriki tatou, *we are altogether scattered*.
- Rikō**, v. i. *wane*. Ka riko te mārāmā.
- rikoriko**, a. *dusky; darkish*. I te ahiahi rikoriko.
- Rimā**, a. *five*.
- Rimu**, n. *dacrydium cupressinum*, a tree.
- rimurimu**, n. 1. *seaweed*. 2. *moss*. 3. *mildew*.
- RINĒNĀ**, n. *linen*.
- Rinō**, n. 1. *twist of two or three strands*. Rino makawe, *lock of frizzled hair*. 2. *iron*.
- rinorino**, n. *twist of two or three strands*.
- Rīngā**, ringaringa, n. *hand; arm*.
- Rīngī**, rīringī, v. t. 1. *pour out*. Ringihia mai he wai i roto i te tahaa. 2. *throw in great numbers*. Te ringihanga mai o te tao o te manuka (101).
- Rīpā**, n. *boundary line*.
- ripa**, v. i. *make a line or furrow*. Kei te takahi i te ara, a ta-whiti noa atu, ripa ke atu, ripa ke mai (94). v. t. *deprive an atua of power*.
- riparipa**, v. t. *put a border to*. Riparipaia ta tatou hangī.
- riparipa**, n. *tattooing on the cheeks*.
- Rīpēkā**, a. *lying across one another*. He ara ripeka, *a cross road*.
- ripeka**, n. *cross*.
- ripeka**, v. t. 1. *lay across*. 2. *mark with a cross*. 3. *crucify*.
- Rīpī**, v. t. *cut; gash*.
- ripiripi**, v. t. *cut open*. He ika ka ripiripia; he ika ka hae-haea (98).
- ripi**, n. *stick to kill eels with*.
- Rīpō**, n. 1. *whirlpool; eddy; curl*. 2. *deep pool*. Kua tae ki te ripo, kei reira te WHeke a Muturangi e noho ana (109). Used of the deep sea. Te ripo tauarai ki Oropi.
- ripo**, or **riporipo**, a. *eddy; curling*. He hau ripo—Ka puhia mai e te hau, ka ripo-ripoa te mura o te ahi.
- Rīrā**, a. *strong*. Koia ano te rira o tenei tangata ki te mahi.
- whakarira**, v. i. *but forth strength; work hard*. I runga ahau i te whakarira, a ruwha noa iho.
- Rīrāpā**, a. *having flat projections*. He pukatea tena rakau ina hoki te rirapa.
- Rire**, n. *deep water*.
- Riri**, v. i. 1. *be angry*. Ka rongo ki te patunga o tana kuri, katahi ka riri. 2. *quarrel; fight*. Mo apopo taua riri ai (92). The passive is sometimes used impersonally. Katahi ka riria; *then they fought*. v. t. *rebuke; forbid*. Katahi te tangata nei ka riri kia kati te haka (194).
- riri**, n. 1. *anger*. 2. *quarrel*. Riri taua nui, *war between two nations*. Riri taua whenua; *quarrel between tribes*, about women, right to land &c. Riri tara whare; *quarrel between different sections of the same hapu*.
- ririri**, v. i. *quarrel one with another*. Ka ririri nga wahine nei (139).
- Ririki**, see riki.
- Rīriō**, v. i. *be diminished*. Ka ririo te mate o toku ringaringa.
- Ririu**, see under riu.
- Rīriwāi**, n. *stakes in the bed of a river, to which nets are attached*.

Ririwākā, n. *scirpus maritimus*, a marsh plant.

Riro, v. i. 1. *be gone or come away*. Kua riro atu tana wahine ki te kawē wai ma raua. 2. *be brought; be taken*. Kua riro mai i a Tawhaki te iwa [o nga taro] (49). 3. *be gotten or obtained*. Ka riro te kainga i a Manaia ratou ko ana tama (123). Riro ke; *be changed*.

whakariro, or **whakariro ke**, v. t. *wrest; pervert*. Kei whakariroia ta matou korero e koe.

riro, ad. *intensive*. Nonamata riro; *from very ancient times*.

riroriro, n. *gerygone flaviventris*, a bird.

Rirōi, n. *rat*.

Rita, n. an evil spirit. Haere ana a Rita, noho ana te tangata.

Ritākā, n. *leaves &c.* with which food is covered in a native oven.

Ritō, a. 1. *like*. I rite ahau ki ia manu, ki ia manu; manu iti, manu rahi (19). *alike*. Kia rite koutou te haere. 2. *corresponding* in position, number &c. Ka pakarua iho te wahi i rite ake ai tona iringa ake (64).—Ko nga rangatira i rite tonu: e toru nga matua, tokotoru hoki nga rangatira (101). 3. *balanced by an equivalent; paid for*. Kua rite noa ake i a au te kakahu. 4. *performed*. Rite tonu etahi o nga kupu i a ia (65). 5. *agreed to*. Heoi ka rite enei korero i a ratou katoa.

whakarite, v. t. 1. *make like*. 2. *compare; liken*. 3. *put in order; arrange; fix*. 4. *balance by an equivalent*. 5. *fulfil; perform*.

ritonga, n. 1. *likeness*. 2. *cu-*

stom; habit. 3. *place or thing corresponding; price &c.*

Rītō, n. *young unexpanded leaves*, or *heart* of a plant. Ko te rito i waenganui te waiho.

Rīu, n. 1. *bilge of a canoe or vessel*. 2. *anything similar in shape: valley*. Te riu o Waia-pu, e tuwhera kau nei.—*belly* of a fish. Pawharatia tonutia i te riu (155).

ririu, v. i. 1. *subside into its channel or bed*. Kua ririu te waipuke ki roto ki te awa. 2. *pass by*. I kite atu au i a ia e ririu ana i ko.

Pass. riuā, *be gone*. Ka riuā ia koe.

Rīukā.

whakariuka, a. *restless from cold*. Moe whakariuka ana au i to po nei.

Rīwāi, n. *potato*.

Rīwhā, a. *chipped; gapped*. Ka riwha te papa.

riwha, n. *chink*.

Rō, n. *mantis; an insect*.

Rō, for '*roto i te*' in complex prepositions. Ka noho ano a NGa-toro i ro pa (92).

Rōa, a. 1. *long; tall*. Plural roroa. He tangata roroa anake. 2. *slow; taking a long time*.

whakarōa, v. t. 1. *lengthen*. 2. *delay*.

Rōakā, a. *abundant*.

Roha, a. *spread out; expanded*. E roha ana nga pakikau o te koau. Pakau-roharoha, *winged grasshopper*.

roha, n. *sting ray; a fish*.

Rōhē, n. 1. *boundary*. 2. *hand-net for fish*.

roherohe, v. t. *mark off by a boundary line; separate*. Ko nga rangi i roherohea e Tane (32).

roherohe, n. *torch*.

Rōhī, v. t. *screen with bushes*.

I te rohi kumara matou i te mara a Maru.

Rōhūtū, n. *myrtus obcordata*; a tree.

Rōi, n. *fern-root*.

roiroi, a. *half-cooked*. Ma wai tenei kai roiroi.

roiroi, v. t. *tie up*. Roiroia te rawhi.

roiroi, n. *dwarf*.

roroi, v. t. *grate into a pulp*.

roroi, n. *kumara grated or mashed*.

whakaroiroi, v. i. *wander about; be unstable; be unsettled*.

Rōimātā, n. *tears*.

Rōkē, n. *excrement*.

rokeroke, n. a variety of potato.

Rōkōhāngā, v. pass. *be overtaken or come upon; be reached*. Rōkohanga atu e au kua mate ke.

Rokohina, the same as *rokohanga*.

Rōkū, or **rōrōkū**, v. i. 1. *be weighed down; sink*. He mara ka roku i te pae. 2. *grow weak; decline*. used of a person dying; of fire that will not burn &c. WHakaara noa au i a ia, ka roroku tonu atu. 3. *act the coward; submit tamely to insult or degradation*.

Rōmā, n. *current; stream*.

Rōmī, or **rōrōmī**, v. t. 1. *squeeze*. Aua e romia kei kutere. 2. *plunder*.

Rōnā, v. t. 1. *bind; confine with cords &c*. Kua tukua inaianei, a inaianei kua ronaia ano. 2. *confine thatch* to prevent it from being carried away by the wind. Kahore ano i rona te whare. 3. *engulph*. Ka kawhakina e te au kume, e te au rona (112). 4. *prepare cockles in the form of a pudding*. Kei te rona pipi a Kino.

Rōnākī, a. 1. *sloping; slanting*. Te puke ronaki. 2. *gliding*

easily. Tē ngaru, tē aha, ka ronaki te haere.—He hau tika; ronaki tonu mai i muri.

Rōngō, v. t. pass. **rangona**. 1. *hear*. Kahore ranei koe i rongo wawara o raro nei na? (33). 2. *feel*. Katahi ka rangona e au te mamae. 3. *smell*. Rongo kau ano te tupua ra i te hau nga ahua tangata (150). 4. *taste*. Ka kai a Kae, ka rongo i te reka (36). 5. *obey*. NGare noa, kihai hoki i rongo (143).

rōrōngō, v. t. *repeat the commencement of a song &c*. Katahi ka rongohia atu e Rongorongō (108).

rongo, n. 1. *tidings; report; fame*. Ka nui noa atu tona rongo; paku ana ki nga iwi katoa. 2. *peace* after war. Ka mau te rongo (166); *peace is made*. Hohou rongo; *make peace*.—Rongo-a-whare; *peace brought about by the mediation of a woman*.—Rongo-a-marae; *peace brought about by the mediation of a man*.

whakarongo, v. t. 1. *cause to hear; inform*. Hoki tonu te purahorua ra ki te whakarongo i nga wahi i kapi i nga tangata o runga i a te Arawa (81). 2. *listen; attend*. Ewhakarongo ana raua ki te putanga mai o te hau (93). WHakarongo-uka, *bear pain with firmness*.

whakarongoa, n. *noise*. Te whakarongoa o te tamaiti nei! Used interjectionally. WHakarongoa! *Hush!*

Rōngōa, v. t. 1. *preserve; take care of*. Rongoatia a tatou kai mo apopo. 2. *apply medicines to*.

rongoa, n. 1. *anything preserved*. Hence applied to *drugs*. 2. *medicine; remedy; preservative*

against sickness or death. He mata tawhito te karakia a Tamure hei rongoa mona (172).

Rōngōhūa, n. *perch* for birds.

Rōngōmāiorā, n. *steep roof*.

Rōngōuā, n. *basket for cooked food*, used in some religious ceremonies.

Rōngōwāhā, v. t. *muzzle*. Hoatu, rongowahatia ta taua kuri.

Rōpā, n. 1. *slave; servant*. Katahi a Marutuahu raua ko tana ropā ka haere mai (137), 2. *single man: lodger* in a family.

Rōpi, n. *potato*.

Rōpī, and **rōrōpī**, v. i. 1. *close*. Ropia te kuwaha. 2. *cover up*. 3. *use as a covering*. Ropia tou kakahu.

Rōpīnē, v. t. *cover up*. Ropinea nga mea na ki waenganui.

Rōpū, n. 1. *company* of persons. 2. *clump* of trees. 3. *gust of wind; squall*. Ka puta mai te ropu hau, tutu ana te puehu o te whenua.

Rōrā, a. 1. *powerless*. Ki taku titiro, kua rora a Hirini. 2. *lazy*. Katahi te rora o ta koutou mahi.

Rōrē, n. *snare; trap*.

rore, v. t. *ensnare*. Ka puta te kiore ki roto, ka rorea.

rore, a. 1. *deceitful*. He rore noa te mahi a te tangata ra. 2. *weary*. 3. *intoxicated*.

rorerore, a. 1. *entangled*. 2. *enervating, relaxing*. Rorerore ana tera te whiti o te ra.

whakarorerore, v. t. *bind*. He aha te tikanga ka whakarore-rorea noatia nei au e koe?

Rōrēa, n. *tide-bore*.

Rōrī, v. t. 1. *bind*. 2. *gather* cockles.

rori, a. *entangled*. I reira nga whakaheke e rori ana.

rori, n. 1. *basket in which cockles*

are gathered. 2. *animalculæ in the sea*.

Rōrī, a. *distorted*. Ka rori nga kauae.

Rōriā, n. *jew's harp*.

Rōrō, n. 1. *brains; marrow*. 2. *entrance; doorway*.

Rōrōa, see under **roa**.

Rōrōāi, n. a fish.

Rōrōhū, v. i. *whiz; buzz*.

Rōrōrō, n. 1. *young maire tree*. 2. *pieces of wood rubbed together to procure fire*. 3. *ant*.

Rōtā, n. a fish.

Rōtārī, n. *fierce looks*. Ka tu mai tera nga rotari.

rotari, a. *fierce*.

I. **Rōtō**, n. *lake*.

II. **Roto**, n. treated in construction like the proper name of a place. 1. *the inside*. Ko roto o te whare, i ki katoa i te tangata. Ki roto ki; *into; in*. Ki roto i; i roto i; hei roto i &c. *in*. Sometimes used with an ellipsis of the preposition following. He kai ma roto puku (158). See also **ro**. 2. *the midst*. Ka tu nga tokotoko ki roto ki te otaota (79). 3. *places inland; or up a river*.

Rōtū, and **rōrōtū**, a. *heavy*. Rorotu ana nga kanohi i te moe.

rōrōtū, v. t. *oppress with sleep*. Ka rotua te whare e nga wahine ra (37).

Rōu, v. t. 1. *reach or procure by means of a pole or stick*. Roua he kiekie ma tatou. 2. *collect* cockles or other shell fish. Kei te rou kakahi (157).

rou, n. *long stick* used to reach anything with.

rourou, n. *small basket* for cooked food.

Routu, n. *comb*.

Rōwhēa, a. *weary*. Ka rowhea noa iho au i te mahinga.

Rū, v. t. *shake*. Ka ru i ana ma-

- kawe (55). v. i. *shake*. Ru ana te whenua.
- ru, n. *earthquake*.
- rūrū, v. t. *shake*.
- I. Rūa, a. *two*.
- ruarua, a. *of two minds; in doubt*.
Ka ruarua toku ngakau.
- rūrūa, ad. *both equally*. E tika rurua ana raua.
- II. Rūa, n. 1. *pit; hole*. Me haere au ki roto ki te rua noho ai (97). 2. *potato store*. 3. *grave*.
- whakarua, n. *north east seabreeze*.
WHakarua-kopito; a kind of ornamental work in the interior of native buildings.
- Ruahine, see ruawhine.
- Rūakī, v. t. *vomit*. Ka ruakina te kai ki waho. Whakapai ruaki; *have a feeling of nausea*.
- Rūa-kōāuāu, n. *kumara store*.
- Rūarāngī, a. *large (of animals)*.
He kuri ruarangi.
- Rūa-tāhūhū, n. *potato store*.
- Rūatāpī, a. *having two entrances*. Ano he kiore e mau ana i te tawhiti whakaruatapu (160).
- Rūatārā, n. *large lizard*.
- Rua-tirawa, n. *store with an excavated floor*.
- Rūaūmōkō, n. *the demon of earthquakes*. Te tini o Ruau-moko.
- Rūawāhīa, n. a star which appears in the 9th month.
- Rūekē, n. *verandah*.
- Rūhī, a. *weak; exhausted*.
- rūrūhī, n. *old woman*.
- whakaruhi, v. t. *enervate*. Ka whakaruhi-ruhia te tangata e tenei mate.
- Rūi, v. t. *scatter; sow*.
- Rūkārūkā, a. *indefinite*. I mahue rukaruka te korero nei, kahore hoki i marama.
- Rūkē, v. t. *throw*. Rukea te kupenga ki te moana.
- whakaruhe, v. t. *strike*. Me whakaruhe te kuri ki te rakau.
- Rūkū, v. t. *dive for*. Kei te ruku paua nga tangata.
- rukuruku, n. *small basket or basket half full*. Ko te ruku-ruku a WHakaotirangi. a proverb for scarcity of food.
- rukuruku, v. t. *gather up into small compass*. Rukuruku Hunaa, horahora Papakanui. a proverb expressing the superiority of plain serviceable garments to those which are merely ornamental; Hunaa being the name of a place where fine flax was grown and Papakanui that of a kiekie thicket.
- rūrūkū, v. t. 1. *draw together with a cord*. WHiria he taura hei ruruku i nga pakitara o te whare. 2. *bind together anything that is broken or fallen to pieces*. Pass. rukutia.
- rūrūkū, n. *band; girdle*. Homai tetahi ruruku kia piri ai.
- Rūmā, n. *room, apartment*.
- I. Rūmākī, n. *basket of seed potatoes*.
- II. Rūmākī, v. t. *duck in the water*. v. i. *stoop; bow*. Ka rumaki tonu te pane ki raro ki te hoe.
- I. Rūnā, n. 1. *rumex flexuosus; dock*. 2. a water plant.
- II. Rūnā, v. t. 1. *tie together; draw together*. Kotahi tonu te kete i runaia ai. 2. *steer*. Runaa te ihu o te waka ki waho. 3. *reduce; pare down*. Runaa mai nga taha o te rakau kia iti mai.
- runanga, n. *assembly; council*.
- runanga, v. t. *discuss at a meeting*.
- Rūngā, n. *treated in construction like proper names of places*. 1. *the top; the upper part*. He mea puhipuhi a runga ki te puhi kereru (154). Ki runga; *upwards; on high*. I runga;

on high. Ki runga ki; ki runga i, upon. Ki runga ake i; above. Ra-runga-tia mai i te taiepa; let it be passed over the fence. 2. the south; southern parts.

Rūpāhū, a. 1. blustering; angry. 2. random; wild. Katahi te tangata tahupera; rupahu noa iho ana korero.

Rūpē, ruperupe, v. t. 1. shake violently. He aha tau e rupe-rupe i tou kakahu? 2. treat with violence.

Rūpēkē, v. i. be all come together. Kua rupeke mai nga tangata.

Rūrē, v. t. 1. shake. 2. toss about; scatter. He aha i rurea atu ai nga kai na; te whakawhaititia? 3. bandy words; wrangle. Korero atu ana ratou; rure atu; rure mai.

rurerure, v. t. 1. brandish. Ka rurerurea tana paraoa. 2. maltreat. Kati me he rurerure i to potiki.

I. Rūrū, n. owl; athene Nova Zelandiae.

II. Rūrū, v. t. tie together. Me i mohio koutou ki te ruru mōki. v. i. draw closer together. E ta, kahore koe e ruru mai kia whaiti?

ruru, a. sheltered from wind. He wahi ruru tenei.

Rūrūtākē, a. shivering.

Rūrūwāi, a. foolish; silly. Te mate o te tangata ra, he ruruwai noa iho, he porangi.

Rutā, v. i. rage; bluster. Kaua e natia taku korero: waiho kia ruta ana au.

Rutākī, a. blustering; furious.

Rūtū, i. v. t. 1. jolt; jerk. 2. dash down; fell. He rutunga na te mate. 3. try to obtain by flattery. He rutu taonga mana. ii. v. i. 1. nod from side to side. He hoka pai, e rutu ana. 2. be agitated with anger; storm. Rutu noa ana te tangata ra.

Rūwāhinē, n. 1. old woman. 2. woman under the restriction of 'tapu'.

Rūwhā, a. weary. Ka ruwha oku waewae.

T.

I. Tā, i. v. t. 1. dash down. He ua ta whakarere; very heavy rain. 2. strike with a stick &c.; beat. Hoatu tatou ki te ta karaka.—Ta i te kawa; strike with a branch of kawakawa; this being part of the 'pure' ceremony. Hei te ra e whaongia ai te tupapaku ki te papa, ka taia te kawa o te papa. 3. sprinkle by means of a branch or bunch of leaves dipped in water. 4. whip a top. E ta ana to tamaiti i tana kaihotaka. 5. dash the water out of a canoe; bale. Tangia te rire o te

waka. 6. paint; print. Ano i taia ki te takou te whero (16). 7. tattoo. Na wai i ta to moko? 8. net. Katahi ano ka kitea te ta o te kupenga (179). ii. v. i. 1. breathe. Ka te toku manawa, ka mamae.—Ka whakata i tona manawa (132). She takes breath. 2. be oblique; deviate from the perpendicular. He ta kakaho, ka kitea; he ta tangata, e kore e kitea. Compare takau.

ta, n. 1. mallet; maul. 2. whip for a top. 3. scoop for baling water out of a canoe. (tātā).

4. *stern* of a canoe. 5. *shin*; (or tātā) *lower joint of the leg*.
6. *wind*. He ta tika tenei mo te kaupuke.

tātā, v. t. *bale* water out of a canoe.

tātā, n. *vessel used to bale with*.

tātā, v. t. 1. *dash down*. 2. *break to pieces* by dashing on the ground. Hence *cleave*; *split up*. Tatakia te rakau na hei wahie ma taua. 3. *strike repeatedly* with a stick; *beat*. 4. *oppose*; *contradict*. E pa, he kupu tata to kupu. See tātā.

tāngā, n. 1. *circumstance, time or place of dashing &c*. 2. *company*; *relay*. Haere tonu atu te tanga o mua (193).—E toru tanga o toku kaainga ka noho atu apopo. 3. *place where a seine is worked*. Kia tae atu au ki te kawē i te hau o tenei tanga ika (22).

II. Tā, n. a mode of address among tribes on the East coast. E ta!

III. Ta, a particle compounded of 'te' *the*, and 'a' *of*. Plural 'a'. 'Ta Raumati kupenga' is equivalent to 'te kupenga a Raumati'.

Taawhē, v. i. 1. *go round a corner*. A ka taawhe ratou i Muriwhenua (123). 2. *be travelled all round*. Ka taawhe i a au te motu nei te haere.

Taawhi. v. t. *suppress feelings &c*. Taawhi noa iho ana, e totoko tonu ake ana i roto i te ngakau te whanowhanoa (82).

taawhitaawhi, v. i. *hang back*. Kihai ia i taawhitaawhi, kia whakaaroaro ranei, kia aha ranei (164).

Tāe, v. i. 1. *arrive*. Kua tae mai a Paoa ki to matou whare (196). 2. *go*. He aha koa ra, ko koe kia tae; keoi ano. 3. *reach*

the utmost limit. Ka tae te roa o to kai (84). Pass. *taea*.

1. *be reached*. Ka taea te tai-ngawai o te ihu (72). Hence often equivalent to *as for as*; *until*. Ka noho ki Piako, taea noatia te ngahuru. 2. *be equalled*. Kahore he tangata e taea ai Te Horo, te oha. 3. *be effected*; *be accomplished*. Ka taea e au tenei, ka taea hoki e au tera atu aianeī (19). Often with an infinitive verb to denote the character of the action. E kore e taea te whai (144). 4. *be overcome*; *be taken*. He pa taea.

whakataetae, v. i. *try strength*; *contend*. Ka mea a Tamure kia whakataetae ia ki a Kiki (172).

Tāe, n. 1. *exudation from plants*. 2. *dye*. Kua hemo te tae o nga kakahu.

Tāeākā, n. a variety of potato.

Tāekā, for taea. See under tae.

Tāekī, v. i. *lie*. Hei kona taeki ai.

Tāemātūkū, a. *purulent*. Ka taematukutia a roto o te mate.

Tāeō, n. *thicket* of kiekie or kareao. Me te tao pirita.

Tāēpā, v. i. *hang down*. Kei hopu tou ringa ki te aka taepa; engari kia mau ki te aka matua (49). Te taepaepatanga o te rangi (72); *the place where the sky hangs down to the horizon*.

taepa, n. *fence*.

Tāhā, n. 1. *side*. Kei te taha o te wai e takoto ana. 2. *leaf* of flax plant.

taha, v. i. *pass on one side*; *go by*. Ka taha te patu i tona angaanga (91).

tahataha, n. *steep bank* of a river.

whakataha, whakatātaha, v. i. *go on one side*; *steal*. WHAKATATAHA ana; ko Autahi ano.

whakatahataha, v. i. *turn from side to side.*

Tāhā, n. *calabash.* Katahi ka utu te tangata ra i tana taha (91).

Tāhāe, v. t. 1. *steal.* Akuanei, whakapaea iho, na Hotunui i tahae (136). 2. *do anything by stealth.*

tahae, n. 1. *thief.* 2. *young fellow; person.* 3. *filth* (84).

Tāhākō, n. *young fellow; person.*

Tāhākī, n. 1. *one side.* Haere ana te wahine ra ki tahaki tangi ai (83). 2. *the shore, regarded from the water.* Ka tata ki tahaki, ka tutu a Tuanui (113).

Tāhākū, for taku. See taku.

Tāhāngā, a. 1. *naked.* Ko tenei tangata e noho tahanga nei, kahore he weruweru. 2. *empty.*

tahanga, ad. *moderately; a little.*

Kaua e waiho te wai kia koropupu: kia werawera tahanga.

Tāhāohāo, v. i. *cease* (of rain). Kua tahaohao te ua.

Tāhāpā, v. i. 1. *pass by.* Kua tahapa ke te kaipuke. 2. *be left behind.* Kua tahapa kei muri te kainga.

tahapa, a. *at an acute angle.* Ho awa tahapa, *a river which makes an acute angle with the sea at its mouth.* Ha awa tahapa, ka pai te haere; tena ka poupu ki waho, ka kino.

Tāhārāhārā, v. i. *be diminished.* Ka taharahara nga wahie.

Tāhātāi, n. *sea-shore.*

Tāhātīkā, n. *coast line.* Kei te taunaha haere mai a Taikehu ma i nga whenua katoa o te tahatika (75).

Tāhātu, n. 1. *upper edge of a seine or of a canoe-sail.* 2. *horizon.* Na taku potiki koe i tiki ki te tahatu o te rangi (148).

I. Tāhāu, n. *front part of the thigh.*

II. Tāhāu, pron. for tāu, *thy.*

Tāhāwāhāwā, v. t. *contaminate with something 'tapu'.* He aha i tahawahawatia ai e koe nga kai?

Tāhē, n. 1. *menses.* 2. *abortion.* whakatahe, n. *abortion.*

whakatahe, v. t. *clear from obstruction.* Ka whakatahea te awa kia rere ai te wai.

Tāhē, n. *calabash.*

Tāhēhā, n. *a small mat.*

Tāhēi, v. t. *divide by a crease or narrow stripe.* Taheitia te pukapuka.

tahei, a. *divided by a crease or stripe.* He poaka tahei; *a black pig, with a narrow white stripe crossing its back.*

Tāhēkē, v. i. *descend.*

taheke, a. *quick.* Kia taheke te haere.

taheke, n. *waterfall; rapid.*

tahekeheke, a. *striped; streaked.*

Tāhērō, v. t. *tie; ensnare.* Ka haere ki te tahere huahua ma ratou. v. i. *hang oneself.*

I. Tāhī, a. 1. *one.* 2. *unique; unprecedented.* E tahi te oha a to tangata.

tahi, ad. 1. *together.* Haere tahi ana raua ki waho. 2. *throughout.* Tahi mai ano i te ihu, a te noko atu ana (50). 3. *altogether.* Parau tahi to korero.

II. Tāhī, v. t. *sweep.* Tahia te whare.

tahitahi, v. t. 1. *scrape.* E tahitahi ana ia i te riwai. 2. *touch lightly.* Kahore i tahitahi ki taku waewae; i pahemo.

tahitahi, ad. *within a little;* Tahitahi tonu taua ka riri i mua ake nei.

Tāhīrā, n. *the day after tomorrow.*

- row.* A tahira te eke ai ki uta (142).
- Tāhiwi**, n. *heart* of a tree. He rakau tawhito, e mau te taitea i waho, e tu te tahiwi.
- Tāhōatā**, n. *pumice stone*.
- Tāhōe**, v. i. *stretch out the arms alternately* in swimming.
- Tāhōhō**, a. *soft; pulpy*. Tahoho noa nga pititi nei.
- Tāhōrā**, v. t. *gather* fruit off a tree. Me tahora he matai ki ro rāhu.
- Tāhōrā**, n. *uncultivated open country*. Kei waenga tahora e haere ana.
- Tāhōrō**, v. t. 1. *cause to crumble down; throw down* a heap or structure. Tahoroa nga puke-puke. 2. *pour out*. Ka oti te tahoro te wai o te karaha.
- Tāhu**, for tāhūhū, see tahuhu.
- I. **Tāhū**, n. 1. *husband; spouse*. 2. *any other near relative*. Tāngi-a-tahu; *dirge*.
- II. **Tāhū**, v. t. 1. *set on fire; light*. Na nga tangata a Puhi i tahu te whare. 2. *tend a fire*. Kia pai te tahu o te ahi, kei paoa. 3. *cook*. Tahuna he kai kia ora ai te haere.
- Tāhūa**, n. *heap* of food.
- Tāhūhū**, n. 1. *ridgepole* of a house. 2. *line of ancestry*.
- tahuhu**, v. i. *run in a continuous line*. E tahuhu haere nei ano toku ingoa ki toku tupuna ki a Manaia (123).
- Tāhūnā**, n. 1. *shoal; sandbank*. 2. *seaside; beach*. 3. *bed* or *land* in a cultivation, divided off by furrows. 4. *battle field*. Ka mate te hoariri, ka riro te tahuna i tetahi.
- Tāhūnē**, n. *seed-down of raupo* or *typha angustifolia*.
- Tāhūngā**, n. *any downy substance*.
- Tāhūpērū**, a. *false*. Ko nga ko-
- rero tahupera ano te tu o nga korero inaianei.
- Tāhūrāngi**, n. *beings resembling fairies*.
- Tāhūrī**, v. i. 1. *turn oneself*. 2. *turn over; upset*. Kua tahuri te waka. 3. *turn to; set to work*. Tahuri; haehaea te ika nei (152).
- tāhūrīhūrī**, n. *head*.
- Tāhūtī**, v. i. *run away*. Ka mea te wahine nei kia haere atu ia kia tahuhi (144). 2. *Tahuhi mai! a cry of welcome*.
- I. **Tāi**, n. 1. *sea*. Wai tai; *sea-water*. 2. *tide*. Kia pari te tai ka hoe matou. Taitai nunui; *spring tides*. Taitai ririki, or tai kāwā, *neap tides*.
- II. **Tāi**, n. a term of address in speaking to a married woman. E tai!
- III. **Tāi**, n. *the other side*. Kei tai atu, *beyond*.
- IV. **Tāi**.
- taitai**, v. t. *remove tapu from* a newly built canoe: a ceremony accompanied with the sacrifice of a slave. Hence, 'He taitai-nga waka koe noku' is equivalent to 'you are my slave'.—Ka taitaia te waka (112).
- Tāiāhā**, n. a flat weapon of hard wood, about 5ft long, having one end carved in the shape of a tongue.
- Tāiāmiki**, v. i. *wander*.
- Tāiāpō**, v. t. 1. *carry in the arms*. 2. *covet*. Ka taiapotia te kainga.
- Tāiāpū**, v. t. *assault; try to take by storm*. A whea ta taua pa te taiaputia ai?—Used also of a star when in close conjunction with the moon. Kei te taiapu te whetu i te marama. This is considered a sign of war, and indicative of the success of one side or the other according to the position of the star.

Tāiārī, v. t. *smash*. Me he pipi taiari. Mango-taiari; a kind of shark.

Tāiārōā, a. *weary; exhausted*. Katahi ka taiaroa ake a roto i a au.

taiaroa, n.

Ka kawea te taiaroa ki a Apakura (44).

Tāiātēa, a. *faint-hearted; nervous*. He ngakau taiatea.

Tāiāwā, n. 1. *foreigner*. 2. *cattarrh; cold*. 3. *potato*.

Tāiāwhio, v. t. *go round about; encircle*.

Tāiēpā, n. *fence*.

Tāihōkō, v. i. 1. *descend; go down*. Taiheke rawa te ra, ka tae tatou. 2. *slope downwards*. Taiheke tonu atu tera wahi.

Tāihō, n. *heart of a tree*.

Tāihōa, ad. *by and bye*. Taihoa ka kite ratou i ta ratou mahi (141).—E tata mate; e roa taihoa.

Tāikā, v. i. *lie*. Kei nga mea e taika mai ra.

Tāikāhā, a. *violent; impetuous*.

Tāiki, n. 1. *rib*. 2. *wicker basket; anything of wickerwork*. Katahi ka tikina he kareao i te ngahere, hei hanga taiki (154).

taiki, v. t. *provoke an atua by passing cooked food over any one who is tapu*. Compare *tapena*.

Tāikiri, int. *expressing surprise or alarm*, Tāikiri! tāikiri! kore rawa nei koe e ki mai ki ahau! (165).

Tāikō, n. *a bird*.

Tāikūrā, n. *heart of a tree; red wood*.

Tāimāhā, a. 1. *heavy*. 2. *oppressed in body or mind*.

Tāimātē, n. *slack water*. He taimate tenei; ka hoe tatou.

Tāina, for *teina*. See *teina*.

Tāināki, or **tāinānāhi**, n. *yesterday*.

Tāinākārēhā, n. *the day before yesterday*.

Tāināwhēa, n. *what time; interrogatively, of past time only*.

Tāingāwāi, n. *the part of a canoe where the water is baled out*.

Tāiōmā, n. *pipeclay*.

Tāiōrōrūa, n. *valley*. Kia heke tatou ki te taiororua, ka noho.

Tāipārā, v. t. *fire a volley at*. No toku whakatikanga ake, ka taiparatia mai au.

I. **Tāipū**, v. t. *betroth*.

II. **Tāipū**, n. *sand hill*.

Tāipūa, v. i. *lie in rounded masses or heaps, as cumulus clouds*.

Tāirāki, n. *a shell fish*.

Tairangaranga, a. *elevated*.

whakatairangaranga, v. i. *rise up*. Na NGapuhi i whakatairangaranga ki te riri, koia Tokakuku.

I. **Tāiri**, v. i. *Of the sun late in the afternoon, when it hangs as it were over the horizon*. Ka tairi te ra.

II. **Tāiri**, v. t. *block up*. Tairia te ara.

Tāirō, v. t. *cause an atua to be destroyed by his own atua*. I meatia atu ona mea tapu ki roto ki te hangī kai, hei tairo i a ia; kia hoki mai ai ona atua ki te kai i a ia.

Tāirōa, a. *lingering; spending much time over anything*. He tairoa ahau ki te moe.

Tāitā, n. *snag; timber fixed in the bed of a river*.

Tāitāhāe, a. *oppressive; wearying*. He taitahae te ngaru nei.

Taitai, see under *tai*.

Tāitāia, a. *unlucky in fishing &c.*

Tāitāiahōngā, a. *producing no food*. He moana taitaiahenga, he onge tahi rangi; a proverb,

for an unsuccessful fishing excursion.

Tāitāmāriki, n. *young man; young person of either sex.*

Tāitāmāhinē, n. *young woman.*

Tāitātā, a *near*. Kihai anō i taitata atu (151).

Tāitēa, n. *white wood; sup.*

taitea, a. *fearful; timid*. He manawa taitea.

Tāitūa, n. 1. *the further side of any solid body*. Kei taitua o te whare. 2. *for tai tua, western sea*. See tua.

Tāitūrī, n. *dew*.

Tāiūrū, v. i. *lean; decline from the perpendicular*. Kia taiuru te tu o te taiepa.

Taiwaru, n. a fish.

I. **Tākā**, v. i. 1. *fall off*. Taka ana ki raro takoto ai (16). 2. *fall away; desist*. Ka taka ratou ki raro o ta ratou mahi. 3. *turn on a pivot*. 4. *undergo change in direction*. Akuanei ka taka tonga te hau. 5. *go round*. Kua taka nga waka ki tua. 6. *range; roam at large*. E taka mai ra nga tamariki i waho. 7. *fall to one's lot or turn*. Kua taka mai ki a au te mea nui.

taka, ad. *on all sides; round*.

tātākā, v. i. *fall frequently or in numbers*.

whakataka, v. t. 1. *throw down; cause to fall off*. 2. *muster; assemble*. Kua riro a Te Horo ki te whakataka taua. 3. *surround*. Katahi te hokowhitu ra ka whakataka i taua whare, a, taka noa (41). v. i. *take a circuitous course*. E whakataka ana te ara konihi a Te Puhia (170).

whakataka-riri, a. 1. *rousing indignation; vexatious*. 2. *vexed*.

whakataka, n. *herd*. Ka taki-

rau nga kararehe i te whakataka kotahi.

II. **Tākā**, v. t. 1. *prepare*. Ma nga pononga e taka he kai. 2. *taka whakaaro, mahara &c. entertain a design; propose*. Ka taka a WHakatau i te mahara kia haere ia ki te takitaki i te mate o tona tuakana (40).

takataka, v. t. *make ready*.

III. **Tākā**, v. i. *lie in a heap*.

taka, n. *heap*. Me huihui a tatou kumara kia kotahi te taka.

I. **Tākā**, n. *batten* which covers the outside of the joint of the rauawa of a canoe. He taka to waho, he paewai to roto.

II. **Tākā**, v. t. *fasten a fishhook to a line*. Katahi a Maui ka taka i tana matau (20).

taka, n. *thread* by which the hook is fastened to the line.

Tākāawhē, a. *circuitous*. He ara takaawhe.

Tākāhē, v. i. *go wrong; come to nothing*. Mehemea ka takahe ta korua tukunga ki te pakeha, katahi ano ka taea te pana i te pakeha.

Tākāhi, v. t. 1. *trample*. E takahi ana nga tamariki i nga kumara. 2. *place the foot on anything to hold it*. Ko te wahine tena nana i takahi te kauahi, he wahine tapu hoki. 3. *plunder*. 4. *disobey*. Kua takahia nga kupu i rongo ra ratou (22). 5. *intransitively, dance*. Katahi ra ka takahia (167).

takahi, n. *that part of the trunk of a tree which is nearest to the ground*.

takahanga, n. 1. *circumstance &c. of trampling*. 2. *sole of the foot*.

Tākāhōa, n. *companion*.

Tākāhōrē, n. 1. *widower; widow*. 2. *naked person*.

Tākāi, v. t. 1. *wrap up; wrap round.* He mea apoapo e te rimu, takai atu, takai mai (11).

2. *wind round.*

takai, n. *wrapper; covering.*

takatakai, v. t. *wind round and round.*

Tākākā, n. 1. *common fern; pteris aquilina.* Ka mate oku waewae i te ngaunga a te takaka. 2. *fibres in fernroot.*

Tākākāu, n. 1. *stalk; straw.* 2. *fore-arm.*

Tākāhāu, a. 1. *free from business; at leisure.* Taihoa e haere, kia takakau; kei haere maharahara te ngakau (189). 2. *free from the marriage tie.*

Tākāmīngōmīngō, v. i. *turn round.* Takamingomingo ana a raro o te whenua.

Tākāōiōi, v. i. *writhe; roll.*

Tākāōngē, v. i. *be in want.* Takāonge noa i ro ngahere; koi kai, koi aha.

Tākāōrē, n. *ring on the leg of a captive bird, to prevent the string from cutting it.*

Tākāōriori, v. i. *writhe; roll over and over.*

Tākāpāpā, v. t. *double up.* Takapapaa te kete.

Tākāpāu, n. *mat to sleep on.* Hurihanga takapau; *conclusion of the 'pure' ceremony.* Ka hurihia te hurihanga takapau; ka noa (22).

takapau, v. t. *set free from 'tapu'.* Ka takapauria (112).

Tākāpū, n. 1. *belly.* 2. *middle of a drag net.*

Tākāpūi, a. *going about in company.*

Tākāpūkē, v. t. *plant in hillocks.* Me takapuke nga purapura.

Tākārē, a. *eager; strenuous.* E takare ana ahau ki te haere.

Tākārēkō, a. *threatening rain.* He marangai, ina e takareko nei.

Takariri, **whakatakariri.** See under **taka.**

Tākārītā, v. i. *shew resentment.* Kia ata takarita.

takaritarita, a. *vexed; annoyed.*

1. **Tākārō**, v. i. *play; sport.* Pass. takarohia; *be played with.*

takaro, n. *game; play.*

II. **Tākārō**, ad. *by and bye; presently.* Takaro tatou e haere.

Tākārūrō, v. t. *mention repeatedly.* He aha toku ingoa i waiho ai hei takaruretanga i runga i te ngutu o te tangata? v. i. *become listless.* He takaruretanga mahi, mahue ake.

Tākātāpūi, n. *intimate companion of the same sex.*

Tākātu, a. *prepared; ready.* Ka takatu nga tangata ki te haere.

Tākāu, a. *sloping abruptly; steep.*

Tākāwāengā, n. *go-between; mediator.*

Tākāwāi, v. t. *anoint.* E takawai ana ia i tona upoko. (R.)

Tākāwō, v. t. *sling over the shoulder.*

Tākāwhāki, v. i. *roam at will.* Takawhaki ke noa atu nga tamariki; kaore e noho ki nga matua.

Tākāwhētāwhētā, v. i. *writhe; toss oneself.* Ka hinga ka takawhetawheta nga waewae.

Tākāwirī, a. *twisted.* He rakau takawiri; e kore e akoako.

Tākē, v. i. *absent oneself.* Take koanga; whakapiri ngahuru; *Last at work but first at the feast.*

Tākē, n. 1. *root; stump.* 2. *post for the palisading of a pa.* 3. *cause.*

taketake, n. 1. *lower point of the sail of a canoe.* 2. *stick fastened to the end of a seine to keep it stretched.*

taketake, a. 1. *well founded; firm; lasting.* He rongo take-

take. 2. *certain*; on good authority. Katahi matou ka rongo taketake ki nga korero mo te matenga o nga tangata o Turanga. 3. *own*. He mahi taketake nana.

I. Tākēkē, *guard-fish*.

II. Tākēkē, a. *altogether acquired*. Takeke noa nga tini kupu maori i a koutou.

III. Tākēkē, v. t. *make* a net. Rokohanga atu e au e takeke ana i te kupenga.

takekenga, n. *mesh* of a net.

Tākōkōtōngā, n. a fish.

Tākōrē, n. *keel* of a canoe &c.

tākōrēkōrē, n. *thread to lash the bait on to* a fishhook. Ko te takai o te mounu, he takerekere.

whakatakere, n. 1. *bottom of deep water*; *bed* of a river. 2. *stragglers* from an army or company of travellers.

Tākōrēhāiā, n. *open rent in the bottom of a canoe*; *dangerous leak*. Ehara i te aurukowhao; he takerehaia. Often applied to irretrievable misfortunes.

Tākī, v. t. 1. *take to one side*; *take out of the way*. Ko nga he o mua, i uru ano ahau ki roto: ko tenei he, me tāki au i toku tinana ki uta. 2. *take food from the fire*. Ka maoa nga kai na: takina.

I. Tākī, v. t. 1. *track*; *tow with a line from the shore*. 2. *begin* or *continue* a speech. Ka takina e Raharuhi ana korero ki nga korero o era rangi. 3. *challenge*. Takina te taua. 4. *intransitively, make a speech*. Kei runga ko Hotunui e taki ana; Haere mai e taku tamaiti; haere mai ki Hauraki (139).

takitaki, i. v. t. 1. *recite* a song &c. Ka takitakina ona puha. 2. *provoke*. Ka takitakina kia

pamaro ai te haerenga mai ki waho o te rua (151). 3. *trace out*; *look for*. 4. *avenge*. E haere ana ki te takitaki i te mate o tona papa. ii. v. i. 1. *rise*. Ka takitaki mai nga kawanga o te ata. 2. *dawn*. Ka takitaki mai te ata.

takitaki, n. *fence*.

whakataki, v. t. 1. *conduct*. Maku koe e whakataki, kia tika ai to haere. 2. *begin* or *continue a speech*. 3. *go in search of*; *trace out*. Ka haere taua ki te whakataki i taku kotiro (48).

II. Tākī, or tātākī, ad. 1. *giving a distributive force to numerals*. Takirua, *by twos*; *two at a time*. 2. denoting that what is said applies to each one individually. Kua takimaumau (150); *they were every one of them caught*.

Tākīekīe, n. a kind of eel.

Tākīhi, n. *kidney*.

Tākīrā, n. *the moon on the nineteenth day*.

Tākīrī, v. t. 1. *untie*; *loosen*. Hutia te punga, takiritia hoki nga ra (70). 2. *disengage* the fibre of flax. Kei te takiri whitau. 3. *free from 'tapu'*. He takiritanga kainga. 4. *draw away suddenly*. Ka takiritia mai te tahā i roto i te wai (91). v. i. 1. *start convulsively*; *fly back as a spring*. 3. *rush*; *charge*. Kia paia te takiri. 4. *dawn*. Ka takiri te ata.

Tākīrikāu, n. a variety of *phormium tenax*, the fibre of which is disengaged without the use of a shell. See tihore.

Takitaro, a word denoting a short lapse of time. Kia takitaro taua ka haere. *We will go in a little while*. See taro.

Tākītini, ad. *in crowds*. Kaore

- i tupu Ngatimaua: papa taki-tini i te autai te takatakahi.
- Tākītūrī**, n. *death-watch beetle*.
- Tākiurā**, n. *sacred food*; cooked on the occasion of the removal of the bones of the dead.
- Tākiwā**, n. *interval of space, or time*.
- takiwa**, v. i. *be separated by an interval*. Ka takiwa noa mai te iwi ra (171).
- Tākō**, n. *palate; gums*.
- Tākō**, a. 1. *loose*. He tako noa te aka o te taiapa nei; kaore i mau. 2. *peeled off*. Ka tako te hiako.
- Tākōhā**, a. 1. *spread about; scattered*. Kei te takoha noa atu nga mea o roto o te whare.—He takohatanga mahi, a *dispersing from work*. 2. *free from fear or suspicion*. Kahore he maharahara o tera takiwa; tahoka noa atu nga whakaaro.
- Tākōhē**, a. *not hurried*. E whakatakohe haere ana (170). Compare takuhe.
- Tākōhū**, n. *mist*. He takohu hau moana, he tohu marino.
- Tākōki**, a. *sprained*. Ka takoki toku waewae.
- Tākōrā**, n. *small kumara*.
- Tākōrū**, a. *hanging in folds; loose*.
- Tākōtō**, v. i. *lie*. E takoto mai ra to pukapuka.
- whakatakoto**, v. t. 1. *lay down*. 2. *plant an ambuscade*. 3. *whakatakoto tupuna, recite genealogies*.
- whakatakoto**, n. *ambuscade*.
- takotokoto**, n. *sprit of a sail*.
- Tākōu**, n. *red ochre*; a variety obtained from yellow earth by burning. Ano i taia ki te takou se whero (16).
- Tākū**, pron. *my*. pl. āku. See a, prep. Tākū, is equivalent to toku.
- Tākū**, a. *slow*. He taku te haere o te tangata ra: te hohoro te aha.
- tātākū**, v. t. *utter slowly or deliberately*. Tau mahi he ata tatakū marire i te kupu.
- tātākū**, v. t. *threaten behind one's back*. Kei te takuna koe e Turi kia patua.—Kei te takuna e Turi he mate mou.
- takutaku**, v. t. 1. *threaten*. 2. *recite incantations*. Haere ki te rukū ka takutaku ai e koe ki te uri o Tuwharetoa (129).
- Tākūāhi**, n. *stones let into the floor of a hut as a fender for fire*.
- Tākūātō**, v. i. *sigh*. Ka takuate noa iho a roto i aia i te aroha.
- Tākūhē**, a. *secure; without apprehension*. Na reira ka takuhe te haere; na reira ka mahēu te haere. Compare takoha and takohē.
- Tākūngā**, n. 1. *food of indifferent quality*. He takunga ra enei kai; he takunga parae. 2. *ground; pretext*. Kia ai he takunga ka haere ai. Whai takunga ki, *have a claim on*, for services rendered &c. Engari a Piwaka, i whai takunga ki a Turi.
- Tākūpē**, a. *quiet; at ease*. Kei te whakatakupe matou e noho nei; kaore he whakaohoo.
- Tākūpū**, a. *short*. Me kokoti nga manga kia takupu.
- Tākūrūa**, n. 1. *Sirius; the dog-star*. 2. *winter*. Mahia he kai mo tau; mahia he wahie mo takurua.—He riri takurua, a *winter quarrel*, i.e. one of no magnitude.
- Tākūrūtū**, a. *feeble; sluggish*. Kia ata haere tatou i nga takurutu. *Let us go gently on account of the feeble ones*, i.e.

- the women & children. He wahie takurutu, *firewood that will not blaze.*
- Tākūtāi**, n. *sea-coast.*
- Tāmā**, n. *son; eldest son.* Te tama a Rehua, ko Kaitangata.
- tamatama**, v. t. *treat with marks of disgust.* Ka tamatamatia te wahine whakarawai.
- whakatamatama**, v. i. *be above doing a thing; be too proud.* Katahi ano te tangata whakatamatama ki te taka kai.
- Tāmaahū**, v. t. *remove the 'tapu' from a kumara ground before taking up the crop.* Katahi ka tamaahutia te kai.—Tututu kai-kore; tamaahu kai nui.
- tamaahu**, n. *firstfruits of kumara.*
- Tāmaarōa**, n. *son.*
- Tāmāhānā**, v. t. *cook a second time; warm up cooked food.*
- Tāmāhinē**, n. *daughter.* plural tāmāhinē.
- Tāmāiti**, n. *child.* only used in the singular. plural tamariki.
- Tāmākā**, n. *round cord platted with five strands* (150).
- Tāmākī**, v. i. *start involuntarily.*
- Tāmāngā-kōtōrē**, 1. *youngest child in a family.* 2. *next youngest brother or sister.*
- Tāmāokā**, a. *cooked.* Kia koro-huhutia, kia tamaoka iho ka kai.
- Tāmārāhi**.
- whakatamarahi**, v. i. *boast oneself; act proudly.*
- Tāmārāmārā**, a. *swaggering.*
- whakatamaramara**, v. i. 1. *strut; swagger.* WHakatamaramara ana te haere a te tangata ra. 2. *expostulate.* I a ia i roto i te wai, ka whakatamaramara mai, ka mea mai, 'A tama ra, waiho au i Hikurangi' (111).
- Tamariki**, n. 1. *child; (opposed to adult).* Waiho kia takaro
- ana, he tamariki hoki u ana.
2. plural for tamaiti, *children.*
- Tāmātēa**, n. *the sixth, seventh, eighth and ninth days of the moon's age, called respectively tamatea-tu-tahi, tamatea-tu-rua, tamatea-tu-toru, and tamatea-tu-wha.*
- Tāmāu**, v. t. *fasten.* Tamautia rawatia te whare; kei waiho kia tuwhera.
- Tāmē**, and **tametame**, v. i. 1. *smack the lips.* 2. *eat.*
- tame**, n. *food.*
- Tāmēnē**, v. i. *be assembled.* Kua tamene mai nga tamariki.
- Tāmī**, v. t. 1. *press down with a weight.* Aua te tamia te rahurahu, kei pirau te kapura. 2. *repress.* I tamia ra hoki e ia taku korero.
- Tāmōe**, v. t. 1. *press flat.* E tamoe ra i te rauaruhe. 2. *smother; repress.* Tukua kia puta te korero; aua e tamoea. 3. *leave for a long time in the process of cooking.* Tamoea ta tatou poaka kia maoa ai.
- tamoe**, n. *kumara used in the 'tamaahu' ceremony.*
- Tāmōmī**, v. i. *be engulfed.* Kua tamomi te tangata ki te hu.
- Tāmūimūi**, v. i. *throng; crowd around.*
- Tāmūmū**, v. i. *hum.*
- Tāmūrē**, n. *snapper; a fish.*
- Tānā**, pron. *his; her; its.* plural ana. See prep. a.
- TĀNĀ**, n. *ton.*
- Tānē**, a. *male.*
- tane**, n. *husband.* Kahore ano a Tangotango i mohio ko Tawhaki tenei, ko tana tane (51).
- Tānēa**, v. i. *be choked.*
- Tānēkāhā**, n. *phyllocladus trichomanoides; a tree.*
- Tānēwhā**, v. i. *lie.* (R.)
- Tānikō**, n. *ornamental border of a mat.* Kahu taniko (155).

- Tāniwhā**, n. a fabulous reptile supposed to reside in deep water.
- Tānoe**, v. i. *be sprained*. He tanoe toku mate.
- Tānōnī**, v. i. *be sprained*. Kua tanoni toku waewae.
- Tānū**, v. t. 1. *bury*. I tanumia ki roto ki nga hutinga huru-huru manu (95). 2. *plant*.
- Tānūkū**, v. i. 1. *crumble down*. 2. *swallow saliva*. O tanuku ana te korokoro i te wehi.
- Tānūmi**, v. i. *disappear behind* an object. Kua tanumi ki tua.
- tānūmi**, v. t. *fold double*.
- Tāngā**, v. i. *be assembled*. Tanga kau nga tamariki a Rewa. See also under ta.
- Tāngā**.
- tātāngā**, a. *quick*. Me whakaurite nga hoe kia rite rawa, kia tatanga ai tatou te puta ki waho (170).
- tāngātāngā**, a. 1. *loose; not tight*. Ka tangatanga nga pou o te whare. 2. *easy; free from pain*. Ko toku tinana ka tangatanga; kei aku waewae anake te mamae.
- Tāngāengāe**, n. *umbilical cord*.
- Tāngāhāngāhā**, n. a fish.
- Tāngāi**, n. 1. *bark; peel*. 2. *cervical vertebrae*.
- Tāngānēi**, ad. (used by R. for tena ko tenei) *but now; but as for this*.
- Tāngāngā**, a. *loose; not tight*.
- tanganga**, n. *stragglers; camp followers*. Hokowhitu te iho o te taua; ma te tanganga ka rau.
- Tāngāngāo**, v. i. *subside*. Ka tangangao te ngaru.
- Tāngārā**, a. *loose*.
- Tāngārē**, a. *angry*.
- whakatangarengare**, v. i. *grow angry*.
- Tāngārōamūa**, n. *twenty-third day of the moon's age*.
- Tāngārōarōtō**, n. *twenty-fourth day of the moon's age*.
- Tāngātā**, n. *man; human being*. He tangata ano i reira, ko nga tangata whenua ake ano o tenei mōtu (123).
- tangata-tawhito**, *water-hen* or *pukeko*.
- Tāngātākīmōrī**, a. *small; insignificant*. Kahore i tangata-kimori te putanga mai o taua hau.
- Tāngēo**, n. *tetranthera calicaris*, a tree.
- tangeo**, a. *acrid*. Tangeo tonu te taro nei.
- Tāngērē**, n. *keel of a canoe &c.*
- Tāngī**, v. i. 1. *cry; give forth a sound*. E tangi he pu i nga po katoa, ko au tena (131). 2. *weep; utter a plaintive cry*, as a token of grief. Haere ana te wahine ra ki tahaki tangi ai (83). 3. *sing a dirge* or *lament*. 4. *cry* as a token of affection. Kia ata tangi tatou kei rongo mai aku hua (97). 5. *salute*. Kahore ana kupu mai, ko te tangi kau mai; heoi ano.
- tangi**, n. 1. *sound*. Te tangi o nga pu a Tutanekai (130). 2. *lamentation*. Katahi ka whakahuatia iho e te tungane tana tangi (34). Tangi-a-tahu, *dirge*.
- tātāngī**, v. i. *jingle; rattle*.
- whakatangi**, v. t. *cause to sound*. Ka whakatangi au i taku koauau (76).
- whakatangitangi**, n. a species of *metrosideros*.
- Tāngitā**, v. i. *lie*. E tangita mai ra.
- Tāngō**, v. t. 1. *take up; take in the hand*. Ka tango ia i te tahi hua o taua rakau, ka panga iho (16). 2. *take away*;

remove. Tangohia te puru o te whatitoka, o te matapihi (47).
tātāngō, v. t. *snatch one from another.* E tatango ana nga tamariki i te kakahu.

tangotango, v. t. *handle; have recourse to; use.* Tena, tango-tangohia etahi o a koutou karakia (158).

tangohanga, n. 1. *circumstance &c. of taking.* 2. *betrothal; marriage.* 3. *feast given on occasion of betrothal or marriage.*

tāngōtāngō, n. *rail of a fence.*

Tāngōngō, a. *thoroughly ripe or cooked; soft.*

Tāngōrō, a. 1. *loose.* 2. *not distended; not full.* Tangorongoro noa te kete nei. 3. *having the skin loosened; blistered.* Ka tangorongoro a roto o toku reke-reke.

Tāngōrūngōrū, a. *thoroughly ripe or cooked; soft.*

Tāngōungōu, a. *thoroughly ripe.*

Tāngūrū, a. *deep-toned; gruff.* He reo tanguru.

I. **Tāo**, n. *spear.*

II. **Tao**, v. t. *cook in a native oven.* Ka patua nga kuri e rua, kotahi i taona (112). v. i. *contain food in process of cooking.* Ka tao te hangī tapu (173). WHakataona ta tatou umu.

tātāo, v. i. 1. *remain a long time in the process of cooking.* Te tatao o te umu nei; tē hukea. 2. *lie flat and close.* Te kohu e tatao ana i runga i te whenua. 3. *be deep.* Kia tatao tonu te ono o te kopura. 4. *droop.* Ka tatao te tuara; ka mate. 5. *bleed at the nose.* Ka tatao taku ihu.—E tama, he ihu tatao koe.

Tāōkētē, n. *man's brother-in-law; woman's sister-in-law.*

Tāōnē, n. *town.*

Tāopūkū, v. t. *cook anything wrapped up in leaves &c.*

taopuku, n. *leaves which food is wrapped in for cooking.*

Tāongā, n. *property; treasure.*

Tāorōa, n. *long spear.*

Tāōrū, a. *soft; yielding.* Taoru kau ana te puku.

taoruoru, a. *boggy.*

Tāotū, n. *wounded man.* Toko-ono i mate rawa; tokotoru nga taotu.

Tāpā, n. *margin; edge.*

Tāpā, v. t. 1. *call; name.* Koia i tapaa ai toku ingoa e te iwi nei ko Tatau (46). 2. *command.*

tapatapa, v. t. *call by the name of any one.*

Tāpā, v. t. *pulverize soil.* Kei te tapa te mara o Paratene.—Me te mara tapa te moana.

Tāpā, a. *chapped.* Ka tapatia te hiako.

Tāpāe, v. t. 1. *lay one on another; stack.* Ma wai e tapae nga witi ki te whakapu? 2. *place before a person; present.* Tapaea he kai ma te manuhiri. v. i. *lie in a slanting position.*

Tāpāhī, v. t. *cut; chop.*

tapatapahi, v. t. *cut to pieces.*

Tāpāi, n. *part of a net which is first put into the water.* Kia whiti atu te tapai ki ko.

Tāpāirū, n. 1. *first-born female in a family.* 2. *nephew or niece.*

Tāpākī, n. *mats or leaves on which food is laid in a native oven.* Ka kohia ki te tapaki nga kai (173).

Tāpākūrū, n. *basket.*

Tāpākūwhā, n. 1. *present given by a bridegroom to the bride's relations.* 2. *woman introduced into a family by marriage.*

Tāpānīhī, v. i. *go stealthily; go on one side.* Tapanihitia to tatou haere kei kitea.

Tāpāpā, v. i. 1. *stoop*. Kia tapapa te haere. 2. *lie flat*. 3. *brood; sit*. E tapapa nei te manu i runga i nga hua.

Tāpārārō, n. *north wind*.

Tāpārēngā, v. t. *muzzle*. Taparēngatia te waha o te kuri.

Tāpārū, v. t. 1. *join; add*. Taparu iho, taparu iho nga tahua o te kai. 2. *eat voraciously*. Kua e taparua te kai.

Tāpārūrū, a. *slow*. Aua e taparururia te haere.

Tāpātāhi, a. 1. *not doubled*. He kakahu tapatahi. 2. *having one aspect; single*.

Tāpātāi, n. *sea shore*. Kei te tapatai o tupu ana.

Tāpātāpāumā, n. *coprosma grandifolia*, a tree.

Tāpātū, v. t. *thatch; cover in a roof*. Kei te tapatu a Pikai i tona whare.

Tāpātū, v. i. *reach the bottom*. Kia tapatu ki raro ka tahuri ai ki te tunu kai.

Tāpāu, n. *mat to lie on*.

Tāpāwāhā, n. *tattooing on the cheek*.

Tāpēhū, n. *rind; bark*.

tapeha, a. *false*.

whakatapeha, v. t. 1. *falsify; pervert*. I whakatapehatia kētia e ia te ahua o nga korero. 2. *give the lie to*. I whakatapehatia ra e te Mokena a Matete: i kiia ra te arero, he arero taiaha.

I. **Tāpēkā**, v. i. *turn aside*. Kotahi te wahi i tapekatia.

tapeka, a. *false; erroneous*.

II. **Tāpēkā**, v. t. *turn up clothes* that they may not be an impediment in travelling. Ko nga weruweru, he mea tapeka ki runga i te kaki (146).

Tāpēkē, v. i. *be gone, or come, leaving none behind*. Kua tapeke atu nga tangata.

Tāpēnā, v. t. *insult or irritate* an 'atua' by passing food over a person who is 'tapu'. Ko wai te tohunga i tapenatia o koe ki nga kai na.

Tāpēpā, v. i. *totter; falter*. Kua tapepa te waewae; meake hinga.

Tāpēpē, v. i. 1. *slip; stumble*. Ko te wahi tenei e tapepea nei. 2. *make a mistake* in repeating a karakia. 3. *speak indistinctly or inarticulately*. He reo tapepe.

Tāpērē, a.

He whare tapere, a house used for meetings of the 'hapu'. Ka huihui nga whare tapere (131).

Tāpērū, v. i. *pout*. He aha nga ngutu o te wahine e taperu mai na?

Tāpī, n. *native oven*.

tāpīpī, n. *small native oven*.

Tāpī, v. t. *patch; mend*. Tapia to tatou waka.

tapitapi, v. t. 1. *get together the remains of a scattered army*. 2. *murmur at; find fault with*. I tapitapia ahau e te tangata ra.

Tāpīkī, v. t. 1. *lay hold of*. Kotahi ka tapikitia e ia tana aho (21). 2. *bind into a sheaf or bundle*. v. i. 1. *be entangled*. Ka tapiki te kupenga. 2. *bend the leg* as in stepping over anything. Tapiki tou waewae ki tua o te rakau na.

tapiki, n. *sheaf; bundle*.

Tāpīkō, v. t. *set a trap*. I he te tapikotanga o te tawhiti.

Tapipī, see under **tapi**.

Tāpīrī, v. t. *join; add; append*.

tapiri, n. 1. *anything added or appended*. 2. *vigorous shoot growing up beside the main stem* of a plant. Ka tupu nga tapiri o te karaka nei. 3. *assistant*.

Tāpōa, n. *abscess*.

Tāpōi, v. i. *be travelled round*,
Kua tapoi i a au te motu nei.

Tāpōkērē, v. t. *crowd with workmen*. Tapokeretia mai ta taua mara kia awe te oti.

Tāpōkō, v. i. 1. *go in; enter*.
Ka pari te tai, katahi ka manū,
a ka tapoko ki Hauraki (189).
2. *sink in mire*.

tāpōkōpōkō, a. *soft; boggy*.

Tāpōrā, v. t. *collect inanga &c. into small baskets*, ready for cooking.

tapora, n. *baskets in which inanga are cooked*. E rua nga tapora paruparu a te tangata nei; pau katoa (190).

Tāpōrē, v. i. 1. *bend; sag*. Ka tapore nga heke o te whare nei. 2. *become faint*. Taporepore ana taku manawa i te hia-kai.

Tāpōtō, n. a variety of *phormium tenax*, called also *tihore* and *takiri-kau*.

Tāpōtū, v. i. *reach the bottom of a hill &c.; reach to the ground; be brought down to the water*. He kakahu tapotu.—'Toia Tainui, tapotu ki te moana'.

Tāpōu, a. *dejected; downcast*. Te titiro koe, he morehu, kei te tapou tou nga whatu.

Tāpū, a. 1. *under religious or superstitious restriction*, as chiefs, tohunga, newly built-houses, canoes &c. Any one violating this restriction contracted a 'hara' and was certain to be visited with some great calamity. 2. *beyond one's power*. Tokowha ona hoa i kainga katoatia e ia: kotahi i tapu, ko Tawhiri (7). 3. *sacred; holy*.

taputapu, n. 1. *goods; property*. 2. *appliances*. E mahi ana te hunga i noho i runga i a ra-

tou nei taputapu, i te karakia (154). 3. *foot of a pig*.

Tapuāe, see **tapuwāe**.

Tāpūhi, v. t. 1. *nurse; carry in the arms*. Tapukitia te tamaiti nei, kei tangi. 2. *tend in sickness or distress*. Kei tawhiti taku tapuhitanga i a koe e noho nei.

whakatapuhi, v. t. *carry in the arms; nurse*.

I. **Tāpūi**, n. 1. *intimate companion*. 2. *familiar spirit*. Waiho iho ona tapui i reira, he patu-paiarehe (80).

II. **Tāpūi**, v. t. *lay in a heap*. He mea tapui nga rakau.

Tāpūkē, v. t. *bury; cover with earth*. v. i. *be heaped up*. Ka titiro ki nga pungarehu e tapukepuke ana (186).

Tāpūkōrākō, n. a bird.

Tāpūni, v. t. *close up faulty places in a net*. Tapunia te kupenga.

Tāpūwāe, n. 1. *footmark*. 2. *footstep; tread*. Ka haruru nga tapuwāe.

Tārā, n. 1. *point; spear-point*. Ka whati tana tara (33). 2. *peak of a mountain*. Te tara ki Tautari. 3. *spines in the dorsal fin of a fish*. 4. *rays of the sun, appearing before sunrise*. Puta rawa mai te tara o te ra, kei runga o Pouarua e haere ana (144). 5. *papillae on the skin*. 6. *courage; mettle*. He tangata whai tara. 7. *membrum virile*. 8. *sterna frontalis; tern; a sea bird*. 9. *side-wall of a house*.

tara, v. i. *throw out rays, as the sun just before rising*. v. t. *influence by charms*. Ka taraa te rangi.

tara, a. Korero tara, *fable*.

taratara, n. 1. *spine; spike*. 2. a part of a trap. Te taratara o te tawhiti.

taratara, a. *prickly; rough.*

tātārā, n. 1. *rough mat* made from the leaves of kiekie. 2. *shell* used as a wind instrument; called also pu-tatara. 3. *fence.* 3. a shrub.

whakatarara, v. t. 1. *challenge; put on one's mettle.* 2. *stimulate by entreaty.* Ka whakatarara te atua (112).

whakataratara, v. t. *make rough; notch.*

Tārā.

tātārā, a. 1. *loose; untied.* 2. *distant.* He mea nei te tane ka tatara ki tawhiti.

Tārāhāngā, n. 1. *fork* of a tree. 2. *indentation.* 3. *trap* for hawks &c.

Tārāhāu, n. a rough mat.

Tārāhēkē, n. a plant.

Tārāhī, n. *diarrhœa.*

Tārāhōnō, v. t. *pile up; lay in a heap.* Tarahonotia nga kai ki te kaainga.

Tarahu, v. t. *heat* a native oven. Tarahuna te tapi.

tarahu, n. *native oven.*

Tārāi, v. t. *chop with an adze.* Ka tarai ano nga tangata ra i to ratou waka (51).

Tārāi, n. *basket* of fern-root. Ka rua tekau nga tarai roi.

Tārāirē, n. *nesodaphne taraire;* a tree.

Tārākē, v. t. *clear off; sweep away.* Tarakea nga otaota.

Tārākihī, n. a fish.

Tārākinī, a. *held by the point.*

Tārākōi, n. a kind of grass.

Tārākūrā, n. a cutaneous disease.

Tārāmārō, n. a kind of grass.

Tārāmā, n. *spear-grass; aciphylla squarrosa* &c.

Tārāmēngēmēngē, a. *crisped; curled.*

Tārāmōrē, a. *lean; shrunk; shrivelled.*

TARANATA, n. *talent.*

Tārāngārārā, n. a kind of toe-toe.

Tārāpī, a. *very small and fine,* as threads in a mat.

whakatarapi, a. *fastidious; delicate.*

Tārāpīkī, v. i. *lie across.* E tarapiki ana nga rakau nei.

Tārāpō, n. a large night bird.

Tārāpūngā, n. a bird.

Tārārāu, v. i. *make a loud confused noise.* Tararau ana tera te waha o te tangata.

Tārārī, n. *whirligig.*

Tārārō, n. *mass of mashed food.* He tararo pipi.

Tārārūa, a. 1. *having two points or peaks.* 2. *cleft.*

Tārātā, n. *pittosporum eugenioides;* a tree.

Tārāu, n. *trousers.*

Tārāu, v. t. *paddle sideways.* Tarautia atu te waka kia piri ki tahaki.

Tārāu, n. *condiment; relish.* Homa te koura na hei tarau mo a taua puwha.

Tārāuhō, n. *heart* of a tree.

Tārāumā, n. *chest; thorax.*

Tārāwā, v. t. *hang upon a line or rail.*

tarawa, n. *line or rail* on which anything is hung.

Tārāwāhī, n. *side or bank* of a river, valley &c. Kei tera tarawahi te kaainga.

Tārāwāi, n. *unevenness in the horizon line at sea.* WHAKATARAWAI ana te waka, the canoe is like a speck on the horizon.

Tārāwērā, n. a plant.

Tārāwētī, a. *hostile.* Nona hoki te taraweti ki a au.

whakataraweti, v. t. *treat as an enemy.* Ehara au i te pakeha, kia whakatarawetitia rawatia au e koutou.

Tārāwhītī, n. *hoop.*

Tārē, v. i. 1. *hang.* E tare mai

ra i runga i te taiepa. 2. *gasp for breath*. E tare ana a Potopoto i te mamae.—Tare ana taku poho.—Ka oma, ka tare-tare te manawa.

whakatatare, or **whakataretare**, v. i. *stoop or lean forward* in order to look at anything. E whakataretare iho ana i runga i nga pakiaka o te rakau kia kite i a te Kanawa (180).

Tārēhā, n. *ochre*.

Tārēhū, v. t. *cover with earth; bury*. Tarehutia atu nga kai na ki te oneone.

Tārēhū, ad. *at unawares*. Mamae ana te ngakau ki o tatou hoa e patua tarehutia mai nei e ratou.

Tarei, for tarai. See tarai.

Tārēkā, a. *eager; strenuous*. Compare takare.

Tārēkē, n. *small edge tool*.

Tārēngā, v. t. *cover up*. Me tarenga noa a tatou mea ki te otaota.

Tārēpārēpā, v. i. *flap in the wind*. Tukua te ra kia tareparepa.

Tārērārērā, v. i. *be torn*. Tarerarera ke, he wahi ano, he wahi ano.

Tārēwā, a. 1. *raised up*. Hapainga kiatarewa ki runga. 2. *a float*. 3. *hanging*. 4. *drooping; trailing*. Ka tarewa te tupu o te kapana. 5. *declining*. Ka tarewa te ra. 6. *aghast*. Ka tarewa nga kanohi. 7. *unsettled; not paid for*. He mea mamae te taonga tarewa: kia ea ano ka ora te tangata.

I. **Tārī**, v. t. *carry*. Taria atu nga rakau nei ki ko.

II. **Tārī**.

taritari, v. t. *provoke a quarrel*.

whakatari, v. t. 1. *provoke a quarrel*. 2. *incite; stir up*. E whakataritari ana i a Te Kahureremoa kia whakatika ki ru-

nga ki te haka (145). 3. *expose to chastisement*. Nau ano koe i whakatari i mate ai.

III. **Tārī**.

tātārī, v. i. *wait*. Ka tatari te manuhiri nei ki te tangata o te ahi nei kia hoki mai (186). Pass. **tāria**, *be waited for*. Ko koe e taria nei e Kohere ma. Taria is also used as an adverb, *by and bye; after a time*. Taria nei he mate e pa mai ki a Tu (6). See also **tātari**.

IV. **Tārī**, n. 1. a mode of platting with eight strands. 2. *noose* for catching birds. Ka hangaa he tari, a ka hoatu ka potaeria ki tona upoko (33).

Tārīkārākia, n. a method of platting (19).

Tārīngā, n. 1. *ear*. 2. derivative from tari. See I. **Tari**.

taringa, a. *deaf; obstinate*. Taringa noa iho ki te ngare a te hunga o rahaki (23).

Tārīngā, n. *circumstance of waiting*. See **tātārī** under III. **Tari**.

Tārīoi, v. i. *loiter*. E kiia atu ana Haere; e tarioi tou na.

Tārō, n. 1. *colocasia antiquorum*; a plant cultivated for food. "Kei ranga noa te taro a Kea", is a proverb for attempting impossibilities, 'te taro a Kea' being a large stone at Taiporutu near Table Cape.—Taro hoia; a large variety of taro. 2. *bread*.

Tārō, a word denoting the lapse of a short interval of time. A, ka taro; and after a little while.—Taro ake; in a little while.—Taro kan iho (188); in a very short time.—Kihai i taro (162); not long after.

Tārō.

tarotaro, v. t. *cut one's hair*. Kua oti koe te tarotaro.

Tārōa, n. 1. a variety of *phor-*

mium tenax, the same as *wharanui*. 2. *self-sown potato*.

Tārōi, v. t. 1. *tie up* in a 'kete'.

He utu mo te kai taroi kapana.

2. *calm*. Ka taroia te moana.

Tārōmā, a. *soft; flaccid*. Ka taroma noa nga pititi nei.

Tārōnā, v. t. *strangle*. Waiho mana ano ia e tarona (159).

Tārōrē, v. t. *put into a noose; strangle*. Ko wai he matua mou, kia tarore koe i toku kaki?

Tārōri, v. i. *pass away quickly; disappear*. Me te wai e tarori ana.

Tārū, n. 1. *grass; herbage*. 2. *disease*. Taru-tawhiti, *influenza*, supposed to be of foreign origin.

tarutaru, n. *grass*.

Tārū, a. *other* (indefinitely). Ka haere ka toro i taru kaainga.

Tārūa, v. t. 1. *tattoo a second time*. 2. *repeat any process*.

Tārūa, ad. *by and bye*. Perhaps for *taria*.

Tārūhāe, a. *jealous*.

Tārūkē, n. *trap for crayfish*.

Tārūkē, v. i. 1. *press along impatiently; hurry*. Katahi ka tau te kuri nei, ka taruke ki te rere ki te wai (120). 2. *lie dead in great numbers*.

tarukenga, n. *slaughter*.

Tārūnā, v. i. *be connected by family ties, friendship &c.* Na te huanga matou i taruna ai ki a Takiran.

whakataruna, v. i. *be connected*. Na taku wahine au i whakataruna ai ki Ahuriri. 2. *serve as a bond of connection; serve as a pretext*.

Tārūpi, n. *fresh growth of trees on land that has been cleared*.

Tārūrē, v. i. 1. *become loose or unfixed*. 2. *quail; lose heart*. Kua tarure te Hauhau, kua mataku. 3. *become listless*. He

taruretanga mahi. 4. *languish; be pursued with diminished vigour*. Kia tarure te riri a Wai-kato raua ko te pakeha.

Tārūrū, v. t. 1. *beguile*. I tarurua e nga korero maha.—*entice*. I maka he koura ki ro wai hei taruru mo te ika. 2. *shake or rub together*. Tarurutia nga riwai na kia ngahoro te ngarehu.

Tārūrū, a. *close together*.

Tārūrū, a. *shaking*. No reira ano te taruru haere nei.

Tārūtāwhiti, n. *influenza*.

Tārūtū, v. t. *jerk violently*. Ma tona kaha a ia ake ano e taruturutu (159).

Tātā, n. 1. *stalk of a plant*. 2. *fence*.

Tātā, a. 1. *near* of place or time. E tata koe ki uta, e oioi te ika, e rere ki te taha katau (36).—Kia tata ki te awatea ka hoki iho ki te purupuru i te whare (47). 2. *sudden*. WHa-whati tata te panga mai o te mate.

tātātā, a. *near*. Kia tatata mai nga tangata ka karanga ai.

tātātā, n. a kind of mat.

Tātā, see under *ta*.

Tātāsekō, n. a bird.

Tātāhāu, v. i. 1. *be fierce; be violent*. Hei wahi ke korua tatahau ai. 2. *be stormy*. Akua-nei pea tatahau ai te rangi nei.

tātahau, n. *leg*.

Tātāhi, n. *the sea side*. Kei tātahi tena otaota e tupu ana.

Tātāhi, a. *wide apart*. He tātahi rawa nga rakau o te taiepa.

Tātāi, v. t. 1. *measure; compare*. Tataia te whare kia tika ai. 2. *tatai rakau, measure weapons; fight*. 3. *join the component portions of a fishing net*. Ka tukua te tangata ki te tatai i nga kupenga a Marutuahū (142).

tatai, n. *plan; purpose*. He tatai pai aku tatai.

Tātāirōngō, n. a variety of potato.

Tātākāngā, n. derivative from tāta; *circumstance, &c. of dashing down*. See under ta.

Tātākāu, a. *having stems or stalks only; without fruit*.

Tātākī, v. t. *arrange snares on a string*, for catching birds.

tātākī, a. *viscous; glairy*. Tātaki ana te ware o te mangai.
2. *racy*. Tātaki ana tera te kaki o te Rire ki te korero.

Tātākī, ad. distributive. See under taki.

Tātākīnō, v. i. *hurry on in confusion*. Mua ata haere; muri tātākino.

Tātākōtō, n. *sprit on the lower edge of the sail* of a canoe.

Tataku, see under taku.

Tatanga, see under tanga.

Tatangi, see under tangi.

Tatango, see under tango.

Tatao, see under tao.

Tatara, see under tara.

Tātārāhākē, a. 1. *bristling*. 2. *having numerous bare branches*.

Tātārākihī, n. *cicada; locust*.

Tātārāmōa, n. *rubus australis*; New Zealand bramble.

Tātārī, v. t. *strain; sift*.

tatari, n. *strainer; sieve*.

Tātārī, see under tari.

Tātārīkī, n. a small bird.

Tātāu, pron. for tatou; *we* including the person addressed.

Tātāu, see under tau.

Tātāwhāingā, v. i. *vie; compete*.

Tātēmēa, conj. *because*.

Tātērē, a. 1. *moving about; unsettled*. Tatere tonu taua, te u te noho, te aha. 2. *loose; unfixed*. Ka tatere te pou o te whata.

Tātōu, pron. *we*; plural, including the person or persons ad-

dressed. E kore koe e noho marire tatou? (14). *Will you not remain quietly with us?*

Tātū, v. i. *strike one foot against the other; stumble*. Taku mahititanga ake, he tatu anake toku waewae.

tatutatu, a. *tottering; unsteady*. Tatutatu kau nga waewae.

Tātū, v. i. 1. *reach the bottom*. Ka tatu te hoe. 2. *be at ease; be content*. Ka tatu tona ngakau.

whākātātūtū, v. t. *sound with a line*. Me whakatatutu ki mua, kei eke te kaupuke.

Tātūa, n. *girdle*.

tatua, v. t. *put on as a girdle*. Ka whakahua i tana karakia mo tona tatuatanga i tana maro (97).

Tātūrī, n. *wax in the ear*.

I. **Tāu**, n. 1. *year*. Tau tini noa e noho ana te ope ra (158). 2. *string* of a garment &c.; *loop or thong* on the handle of a 'mere': *loop* forming the handle of a basket. Te tau o te ate; a figurative expression for *the darling of one's heart*. 3. *ridge* of a hill.

II. **Tāu**, a. *strange*. Used only in a few compound words, as tau-tangata; tau-iwi; tau-whenua &c.

III. **Tāu**, v. t. *sing*. Ka tau te tini o te Hakuturi i tana tau (55).

tau, n. *song*.

IV. **Tāu**, v. i. 1. *light; rest*. Tau noa atu ia i te matapihi o te whare o Tinirau (33).—E tau mai ana tana titiro ki a au. 2. *lie at anchor or moorings*. Ka tae ki te Tihi-o-Manono, tukua iho te punga, e tau ana i reira (60). 3. *be suitable; become*. E kore e tau te kakahu pakeha ki a koe. 4. *bark*. Katahi ka tau te kuri nei (120). v. t. *attack*. Ka haere te taua a Ngā-

tiawa ki te tau i te pa o taua tangata (182).

tātāu, v. t. 1. *draw* or *push* a sliding board &c. Tauia mai ra te papa o taku whare (28). 2. *squeeze; express*. Kua tapeke a matou pononga ki te tatau taweku. 3. *count*. Ka tatau ano te wahine ra; tatau rawa iho, e waru ano taro (49). *repeat one by one*. E tauria ana e koe o ratou ingoa (11). 4. *assault; storm*. Ka tauria te pa o te WHakatohea; kihai i taea. 5. *tie*. Tauia to tatou ra. v. i. *quarrel*. E tatau ana nga tangata.

tatau, n. *door*. Toia ake te tatau kia tuwhera (66).

tautau, v. t. *tie in bunches; thread on a string*. Me tautau nga kaanga kia maroke ai. v. i. *howl*. Haere tautau ana te kuri ra.

tautau, n. 1. *string* or *cluster*. 2. *greenstone ear-ornament* hooked at the end.

whakatau, v. t. 1. *cause to light* &c. Titiro whakatau, *look intently*. Katahi ano taua tangata ka titiro whakatau atu. 2. *attempt; try one's hand at*. Katahi ano tona papa ka whakatau epa ake (16). 3. *imitate*. Ko wai tau e whakatau nei. 4. *feign; make believe*. 5. *go to meet, or visit*. Ka ki ake ki ana tamariki kia hoki atu ki maketu ki te whakatau i ana whanaunga (78). 6. *search; examine*. Ka haere mai ki te whakatau i reira. 7. *address in a formal speech; make a formal proposal to*. Hei ano te putake o ta matou korero, he whakatau i a koe kia noho.

Tāu, pron. *thy*. Plural āu. See preposition a.

Tāu, v. i. *turn away; look in*

another direction. E ta! tau ke atu koe? tahuri mai ra!

Tāuā, pron. dual, *we two*, including the person addressed; *you and I*. Sometimes used in addressing one's own tribe or party. E te taua nei, hei te po taua hoe ai (41).

Tāuā, n. *hostile expedition; army*. Ka rewa te taua a WHakataupotiki (41).

Tāuā, pron. *that before mentioned*. Plural aua. Ka hui taua iwi ki te matakitaki (37). Sometimes when followed by *nei* it is equivalent to 'a certain'. Tutaki ana i taua wahine nei e wero manu ana mana (95).

Tāuā, int. *give way*.

Tāuā, v. i. *wear mourning garments*. E taua ana koe?

taua, n. *sign of mourning* for the dead. He kakahu taua, a *mourning dress*.

Tāuāpō, v. t. *hug; carry in the arms*. Tauapohia mai te tamaiti na.

Tāuārāi, n. *screen*.

Tauhanga, see *tauwhanga*.

Tāuhārā, n. *odd one; one having no fellow*.

Tauhena, see *tauwhena*.

Tāūhī, v. t. *sprinkle*.

Tāuhikū, v. i. *be in the rear*.

whakatauhiku, v. i. *place oneself in the rear*. Na te toa ia i whakatauhiku ai.

Tāuhīnū, n. *pododerris phyticifolia*, a shrub.

tauhinu-korokio; a shrub.

tauhinu-koromiko; a shrub.

Tāuhōkāi, n. *stake* in a river to which a net is fastened.

Tāuhōu, a. *strange; unacquainted*. He tauhou te whenua, he tauhou te tangata (148).

Tāuhōuāngā, n. *last year*.

Tāuhūtihūtī, v. t. *pull one ano-*

ther's hair. Kei te tauhutihuti i a raua.

Tāui, v. i. 1. *ebb.* Meake tau i te tai. 2. *be sprained.* Ka tau i toku waewae.—Also of a stiff neck. Ka tau i toku kaki.

Tāuihū, n. *figurehead* of a canoe.

Tāuirā, n. *counterpart*; and so 1. *teacher*; *pattern*. 2. *pupil*; *copy*. Ka mauru tona ngakau i te ika a tona taurira.

Tāuiwī, n. *strange tribe*; *foreign race*. Ko Waikato kau tera e rere ra; he tau iwi anake e noho mai ra.

Tāūkā, int. *stay*; *wait a while*.

Tāūkāeā, n. *thread used to fasten a fishhook to the line*.

Tāūkāhōrē, int. expressing surprise. Taukahore! nga mea nei, te pine!

Tāūkākā, n. *spur of a hill*.

Tāūkāukī, n. *spur of a hill*.

Tāūkāwē, n. *loop to serve as a handle*.

Tāukē, v. i. *lie separate*. Me tauke tena pehanga.

Tāukī.

whakatauki, n. *saying*; *proverb*.

Tāukiri, int. expressing surprise.

Tāukōrō, n. a large basket.

Tāukōrū, a. *having the folds filled out*. I titiro au ki tou kakahu ka taukoru i te riwai.

Tāukūri, for **taukiri**.

Tāumāhā, a. *heavy*. See **tai-maha**.

Tāumāihī, n. 1. *facing boards of the gable of a house*. 2. *small tower in a pa*.

Tāumānū, n. *thwart of a canoe*.

Tāumārō, a. *obstinate*. He tau-marō no Tohi te mau ai te rongo.

Tāumārū, a. *shaded*. Taumaru to tatou kaainga.

Tāumātā, n. *brow of a hill*.

Tāumātūa, n. *place where the*

'pure' for a kumara plantation was performed.

Tāumāu, v. i. *be betrothed*. No te itinga tenei wahine i tau-mau ai.

Tāunāhā, v. t. *bespeak*. Kei te taunaha haere mai a Taikeha ma i nga whenua katoa o te tahatika (75).

Tāunāhūa, n. *obstacle*.

whakataunahua, *forestall* in the occupation of land.

Tāunū, v. t. *jeer*.

Tāunūkē, n. *stalk of fruit*.

Tāunga, v. i. 1. *become familiarized*; *become intimate*. Ka hoki te teretere nei, kua taunga ki te kotiro i tukua atu ra e tona matua (143). 2. *be at home in a place*; *become domesticated*. Ka taungatia matou ki tenei kainga.

taunga, n. *bond of connection* between families. Ko wai te taunga i taunga ai koutou ki kona?

Tāupā, v. t. *obstruct*; *prevent*. Kihai au i haere; i taupatia au e te tangata i te po.

taupa, n. *fat covering the intestines*; *omentum*.

Tāupārē, v. t. *obstruct*; *thwart*. E ngaro nei nga tangata, he riri ki a koe, he taupare i a koe.

Tāupātūpātū, v. t. *beat one another*.

Tāupō, a. 1. *not rigid*; *weak*; *bending*. 2. *variable*.

taupe, v. t. *bend down*. Taupe-tia mai te rakau na kia taea atu ai e au nga hua.

Tāupiripiri, v. i. *walk arm in arm*; or *clasping one another round the waist*.

Tāupō, n. *loadstone*.

Tāupōki, v. t. *cover*; *close with a lid*. Taupokina te pouaka.

taupoki, n. *lid*; *cover*.

Tāupōrō, v. t. *bring to an end; cut short.* Kua tauporoa te tawha i nga kai.

Tāupūa, v. i. 1. *rest; support oneself.* Ka taupua nga tangata ki runga ki te takere o te waka. 2. *float on the water.* Ka kau i te moana, a, ka nge-nge, ka taupua. 3. *take breath.* Kotahi tonu te haerenga ake i raro, a, taupua rawa atu, i te tihi ra ano.

Tāupūhipūhi, v. i. *lean one on another.*

Tāupūrū, a. *overcast; gloomy.* He rangi taupuru.

Tāurā, n. *rope; cord.* Taura wkakaara, *fore stay* of a canoe sail.

Tāurākī, n. *drought.*

tauraki, v. t. *dry by exposure to the sun.*

Tāurāngā, n. *moorings; place of anchorage.* See **tau**.

Tāurāngī, a. 1. *incomplete.* Hei aha te whakaatu taurangi? 2. *having completion in prospect.* Ki taurangi; *promise; pledge.*

Tāurāpā, n. *stern-post* of a canoe.

Tāurāpirāpi, v. t. *claw one another; scratch.*

Tāurārūa, n. *witchcraft.*

Taurekareka, { n. 1. *captive taken in war; slave.*
Taurereka, { 2. *scoundrel.*

Tāurēwā, a. 1. *having no settled habitation.* 2. *not paid for.* He taonga taurewa.

Tāurī, n. *ornament of feathers* on a taiaha.

Tāurimā, v. t. *entertain.* I wara ki te taurima i tana manuhiri.

Tāuritē, a. *opposite.* Kua taurite ki te kainga o tenei tangata.

Tāurū, n. *west wind.*

Tāurūa, n. *canoe in which a net is carried.*

Tāurūmārūmākī, v. t. *duck one another in the water.*

Tāutaawhi, v. t. *come to the assistance of; support.*

Tautahi, n. *odd one.* E waru pu tautahi; *eight couples and an odd one.*

Tāutākā, a. *topheavy; unsteady.* Tautaka ki to tatou waka.

Tāutānē, a. *Mara tautane; kumara ground set apart for the atua*s to secure their goodwill with regard to the rest of the crop.

Tāutāpā, v. i. *give the word* for action. Katahi ka tautapa te whakahauhau a te hunga e tu iho ra i te taumata, 'E, kua ngaro kei roto: kumea' (151). *chaunt a song* for the purpose of keeping time in any united effort. 2. *challenge.* I te tautapa riri te hunga na ki a au. —Riri tautapatapa, *single combat according to previous challenge.*

Tāutārī, n. *upright stick* in the wall of a native house, supporting the small battens to which the reeds are fastened.

tautari, v. t. *fix the tautari.* Kei te tautari te whare o Tuke.

Tautau, see under **tau**.

Tāutāuā, a. 1. *inactive.* Me aha i te tautaua o nga tangata o tenei kainga? 2. *cowardly.* Te ingoa o tena tautaua, he to-whare.

Tāutāuāmōa, a. He riri tautau-amoā; *a quarrel in which few take part.*

Tāutē, y. t. 1. *prepare fish* for cooking. 2. *tend; look after.* Hoki marire atu ki uta nga waka o te mano ra, ki uta hoki taute ai i a ia (41). Kei muri te tangata tetere nei e taute ana i a ia.

whakataute, n. *anything that one*

- has to attend to; charge.* Ko ana whakatautaute, ko tana wahine, ko ana tamariki ka riro ra.
- Tāutēkā**, n. 1. *brace; prop.* 2. *pole on which a weight is carried between two persons.* 2. *piece of wood used to twist up the lashing of anything in order to tighten it.*
- tauteka**, v. t. 1. *support with a prop.* 2. *carry on a pole.* 3. *tighten by twisting.*
- Tāutikā**, a. *even; level.*
- tautika**, n. *boundary.* Ko te tautika tenei o te kainga.
- Tāutīmāi**, int. *Welcome!*
- Tāutīnei**, v. t. *hold up, or support a weak person.*
- Tāutiti**, v. t. *support an invalid in walking.*
- Tāutitī**, v. t. *stick into one's belt.*
- tautiti**, n. *belt; girdle.*
- Tautohe**, v. i. *contend; persist.*
- tautohetohe**, v. i. *contend one with another.* E tautohetohe ana nga waka ra.
- Tāutōhītō**, n. *adept; person of experience.*
- Tāutōkō**, v. t. *prop up; support.*
- Tāutōrō**, v. i. *stretch forward; extend oneself.*
- Tāutūkū**, v. i. 1. *stoop; bend down.* 2. *be low.* Nekehia ake tena ki runga; kei te tautuku rawa ki raro.
- Tāuwārē**, v. i. *touch without attracting notice.* Heoi ano, tauware atu nga ringaringa ki runga i te paue hokomirimiri ai (159).
- Tāuwārō**, n. 1. *thwart of a canoe.* 2. *space between two thwarts.*
- Tāuwēhē**, v. i. *be separated.* Ka haramai tenei ka tauwehe.
- Tāuwāingā**, v. i. *contend; vie.* E tauwāinga ana te waka ki te poti.
- Tāuwāngā**, v. t. *lurk for.* Ki te tauwāngā i te tangata i tarai nei i to ratou waka (51).
- Tāuwārē**, v. i. *overhang.* I raro i nga tauwārenga kowhatu (133).
- Tāuwātū**, n. *fishing net.*
- Tāuwēnā**, a. *of small stature; dwarfish.*
- Tāuwēnūa**, n. *strange land.*
- Tāuwīwhī**, v. i. *be entangled.*
- Tāuwīrōwhīrō**, v. i. Kei te tauwīrōwhīro te marama: said of the moon at the time of the change. Compare **whiro**.
- Tāwā**, n. *nesodaphne tawa; a tree.*
- tawatawa**, n. *mackerel.*
- tawatawa**, a. *striped like mackerel.* Me te anuhe tawatawa (30).
- Tāwā**, n. *ridge.*
- Tāwāe**, v. t. 1. *divide; separate.* Tawae waetia te ahi kia ka ai. Tawae taro; *separate young tubers of taro.* 2. *throw down standing crops.* Taku kaanga pau katoa te tawae.
- Tāwāhā**, n. *bed in a garden.*
- Tāwāhā**, a. *having an unpleasant taste.* Ka tawahatia toku mangai.
- Tāwāhi**, n. *the opposite side of a river or valley.* E haere ana kia whiti ki tawahi o te awa (41).
- Tāwāi**, n. *canoe without attached sides; tiwai.*
- Tāwāi**, v. t. *jeer; taunt.* Aua ra e tawāia te tangata na.
- Tāwāi**, n. *fugus Menziesii, and fugus fusca; trees.*
- tawaiwai**, n. *phyllocladus trichomanoides; a tree.*
- Tāwākā**, a. *grooved; channelled.*
- Tāwākē**, v. t. *repair a hole in a canoe.* Tawaketia to tatou waka. Rau tawake; *piece of wood inserted to stop a hole; patch.*
- Tāwāro**, n. 1. *a herb used for food.* 2. *a tree.*

Tāwāpōu, n. *sapota costata*; a tree.

Tāwārē, v. t. *dupe*; *cajole*. He taware tana i o tatou mahara.

Tāwārī, a. 1. *almost broken off*; *hanging by the skin* &c. 2. *wearied*; *exhausted*.

tāwariwari, a. *bending from side to side*.

Tawatawa, see under **tawa**.

Tawatu, n. *oven of cockles* (R.).

Tāwāu, a. *pungent*; *acrid*. Me rami ki te wai kia hemo ai te tawau o te panahi.

tāwāuwāu, n. a fish.

Tāwāurī, a. *dark*; *black*.

Tāwēkā, v. t. *carry round the neck*, as clothes &c to keep them out of the way in travelling.

taweka, n. *incumbrance*, *hindrance*. He aha te tawekaweka i runga i a Te Matehe?

I. **Tāwēkē**, v. i. *be all gone*, or *come*; *be entirely consumed*. Ko te whakataweketanga tenei o nga kaumatua e noho nei.

II. **Tāwēkē**, v. t. *set snares for birds*. Tatou ki te taweke i a tatou kaha.

taweke, a. *connected by relation*, *friendship* &c. Na wai koe i taweke ai ki konei?

Tāwēkū, n. *coriaria ruscifolia*; a shrub, the same as *tūtū*.

Tāwērā, n. 1. *the morning star*; the planet *Venus*. 2. *burnt place* in a wood &c.

Tāwērēwērē, v. i. *hang*.

Tāwērū, n. *garment*; *rag*.

Tāwēwē, v. t. 1. *sound with a line*. 2. *examine the bottom of the sea or a river by dragging*, to ascertain its freedom from obstructions. Haere, tawewetia te taanga mo te kupenga nei.

Tāwīrī, 1. a shell-fish. 2. a tree; the same as *kohuhu*. 3. *eel-net*. 4. *cowardice*. No reira ka mau nei hei tawiri (67).

Tāwhā, v. i. *burst open*; *crack*.

tawha, n. 1. *crack*; *chasm*. 2. *calabash*. Compare **tāhā**.

Tāwhāi, n. a tree.

Tāwhāi, v. i. *stretch forth*. Kau tawhai, *stretch forth the arms alternately in swimming*. v. t. *imitate*; *rival*. E kore e taea te tawhai te whare o NGatitōa.

Tāwhānā, a. *bent like a bow*.

Tāwhāo, n. *copse wood*.

tawhaowhao, n. *drift wood* &c. cast up by the sea. NGa tawhaowhao o te akau roa (11).

Tāwhārā, a. *wide apart*. Kia tawhara te ko o te mara.

tawhara, n. *fruit of Freycinetia Banksii*, or *kiekie*.

Tāwhārārā, a. 1. *leaning*; *slanting*. 2. *declining* (of the sun). Ka tawharara te ra.

Tāwhārāu, v. t. *shelter with branches* stuck into the ground. Ko tona waka, toia ake ki uta; tawharautia ake (56).

Tāwhārū, v. i. *bend down in the middle*; *sag*. Kei tawharu iho te tahuu.

Tāwhāī, v. i. *ebb*. Kua tawhati te tai.

tawhati, n. *valley*.

Tāwhē, see **taawhe**.

Tāwhē.

tawhetawhe, n. *old garment*; *rag*.

Kua kore o matou tawhetawhe.

Tāwhēnūa, n. *land wind*.

Tāwhērā, a. *open*; *gaping*. Tawhera katoa te waewae o Wai-ahinau.

tawhera, n. *leaf*.

Tāwhērō, n. *Weinmannia racemosa*; or *towai*; a tree.

Tāwhētā, v. i. 1. *dangle*. 2. *be listless*. 3. *lie together*; *lie in a heap*. Ka tawheta nei nga rakau.

Tāwhī, see **taawhi**.

Tāwhī, n. *food*. E kore e o atu te tawhi maori.

Tāwhio, v. i. 1. *go round about*.
2. *be in an out of the way situation*. He tawhio te kainga ki roto. 3. *be travelled round*. Ka tawhio i a ia tera motu.

Tāwhiri, v. t. *beckon; wave to*. Tawhiritia te ope ra kia haere mai. 2. *bid welcome*. E haere atu ana te tangata, ka pa te tawhiri (139). 3. *whirl round; wring the neck* by whirling round.

tawhiri, n. a species of *pittosporum*. Ko te tawhiri kua oti te whakarewa hei whakakara i te whare (192).

Tāwhiti, n. *snare; trap*.

Tāwhiti, a. 1. *distant; widely separated*, in space or time. Nawai i tata, a ka tawhiti noa atu, ka tawhiti noa mai (70). 2. *hospitable; generous*. Kātahi ano te tangata tawhiti!

tawhiti, n. 1. *a distant locality; a distance*. Kua riro ki tawhiti. Kei tawhiti often signifies *matchless; unrivalled*. Kei tawhiti tou manawanui. 2. *man; fellow; a familiar term*. Te whakatikanga ake o taua tawhiti raka (65).

Tāwhiti, v. i. for tahuti, *run away*. Kua tawhiti taku tamaiti.

Tāwhitō, a. *old*.

Tāwhiu, v. t. *drive together; hunt up*.

tawhiuwhiu, v. t. *whirl round and round*.

Tāwhiwhi, v. i. *be entwined, or entangled*. Ka tawhiwhi te puawananga ki nga manga o te rakau.

Tē, art. plural **nga**. 1. *the*. 2. with verbs (a) it may form an infinitive; Kihai i taea te korikori (143)—(b) or a gerund; Hei utu mo ta ratou tukunga i a ia ki te whawhai (7)—(c) or it may be repeated from

tera or tenei earlier in the sentence, when the action is imperfect. Tera a Hineiteiwaiwa te titiro mai ra i runga i te whare (62).

Tē, apparently compounded of *te* and the verbal particle *e*. Ko koe tē mohio ana; for Ko koe te [mea] e mohio ana; *You are the person who knows*.

Tē, ad. *not*. Mahi noa matou ki te to; tē panuku, tē aha.

Tē, v. i. *crack; emit a sharp explosive sound*.

Tē.

tētē, v. i. *exert oneself*. Tete nōa koutou ki te mahi kai, era e whai kai?

tētē, n. 1. *figure-head* of a canoe. 2. *canoe with plain figurehead*.

whakatē, v. t. *squeeze fluid out of* anything. Me whakate te puku kia hemo ai te pirau ki waho.

whakatētē, v. t. *milk*.

Tēa, a. *white*.

tētēa, v. i. *gnash the teeth*.

Tēa, ad. interrogative. *where*. Tea mea ma? (R.)

Tēhē, n. *membrum virile*.

Tēhēa, pron. interrogative. *which*. Ko tehea to koutou waka? pl. ehea.

Tēhēa, ad. interrogative, *where*. Tehea toku kakahu? (R.)

Tēinā, n. 1. *younger brother* of a male. 2. *younger sister* of a female.

Tēitēi, a. *high; tall*.

Tēitei, n. *summit*.

I. **Tēkā**, a. *false; lying*. He korero teka.

whakateka, v. t. *disbelieve*.

II. **Tēkā**, v. t. *drive forwards; urge on*.

teka, n. 1. *small dart* thrown for amusement. 2. *projecting part* of a ko, by means of which it is forced into the ground by

the foot. 3. a kind of karakia or charm.

tētēkā, a. *numbed*. Ka teteke aku ringaringa i te matao.

whakatētēkā, v. i. *desire; intend; meditate*. E whakateteka ana ia ki te whāwhai.

Tēkāhā, conj. *but then*. E hoki ana te Hauhau i Taureka; te kaha ko Rongowhakaata, kawea ana ki Patutahi.

Tēkāu, a. *ten*.

Tēkē, n. *pudenda muliebria*.

Tēki, n. *outer fence of a pa*.

teki, v. i. *drift with the anchor down but not touching the bottom*.

whakateki, v. t. *suspend so as not to reach the ground*. Me whakateki tena papa.

Tēkō, n. *rock*.

tekoteko, n. *carved figure on the gable of a house*. Te whakatikanga o Tangotango, tu ana i runga i te tekoteko o te whare (48).

TEMEPARA, n. *temple*.

Tēnā, pron. plural *ena* or *ana*. *near or connected with the person addressed; that; this*. Hei aha tena wahine i hahauria ai e korua? (185).

tena, ad. *there; here*. He wai ano tena? The usual greeting "Tena koe" may be literally rendered, "*Here you are!*" as much as to say "*I am glad to see you*". Tena is often used to invite co-operation, or to encourage or urge on a work, —*Come now*. Tena, tatou ka here i te ra kia ata haere ai (18).—or again to give emphasis to a demand; Tena, he aha te tohu o tou ekenga mai? (122) Hence

tena, v. t. *encourage; urge forward*. Tenatia ana e aua wahine ko te kai ma te mahi.

whakatēnātena, v. t. *encourage*. **tena**, conj. *but*. Kaore nga mea o Hawaiki i poto hei whakapututupu i te wahine; tena, mo nga tane, i poto katoa; nga mea iti, nga mea nunui.

Tēnē, a. *invented*. He kupu tene noa ake tenei kupu.

Tēnē, v. i. *be importunate*. E tene mai ano pea ki tetahi mana.

whakatenetene, v. t. *annoy; provoke*. Hore i te whakatenetene mai o te taurekareka nei.

Tēnei, pron. *this; near the speaker*. Ko tonā ara tenei e puta ake ai (54). plural *enei, anei*.

tenei, ad. 1. *here*. Tenei ra to maua nei kaainga (165). 2. *now*. E pai ana i mua; ko tenei, kua kino.—Ko tenei, e tama, he iwi kino te iwi nei (141).

TENETI, n. *tent*.

Tēnō, a. *notched*. Kia teno te rakau.

Tēngā, n. *pomum Adami; the prominent part of the throat*.

Tēngi, a. *three*.

Tēo, n. *stick*.

teo, v. t. *stick into the ground*.

teoteo, n. a small kind of *shag*.

Tēpē.

whakatepe, v. t. *do in order without any omission; do completely*. WHakatepea te mahi. **Tēpētēpē**, n. 1. *clot of blood &c*. 2. *jelly-fish*.

Tērā, pron. *that; away from either the speaker or the person addressed; that other; the other*. Ka hui tera iwi ki te matakitaki (145). Often used for the personal pronoun. Ka ki mai tera, Kei te ata tonu (90).

tera, ad. *there*. Tera ano tetahi pa nui onamata (166).

Tere, v. i. 1. *drift from moorings*. Ka tere to tatou waka i te hau. 2. *float*. E tere tonu ana ia i runga i nga kiaka (143).

3. *move swiftly.* Ka nui te tere o to koutou kaupuke. *be quick.* Kia tere mai he kai whakahoki mai i te korero.

tētērē, a. *large; swollen.* Ka tere taku matihao.

teretere, n. *company of travellers.*

Ka u mai he teretere no Aotea (143).

teretere, v. i. *be liquid; flow; run.*

Tetahi, pron. 1. *one; a; a certain.* Ka whakatika tetahi o nga rangatira o te ope ra (154). 2. *another.* Ka karanga mai tetahi tangata, Me au nei te ahua? (61). 3. *some.* Kawea atu tetahi wai mo te manuhiri (168). Plural *etahi, some; some others.*

Tētē, v. i. *stand fixed in the ground.* NGa rakau e tete mai ra.

tete, n. *head of a spear.*

whakatete, v. t. 1. *molest; annoy; quarrel with.* He whakatete kaainga, a quarrel about land. 2. *act waywardly or perversely.* E ta! whakatete tonu koe ki te noho?

Tētē, see under te.

Tetea, see under tea.

Tetehi, for tetahi. See tetahi.

Tētēkā, see under teka.

Tētērē, n. *trumpet.*

Tētērē, see under tere.

Tēurē, n. *ripe fruit of kiekie or freycinetia Banksii.*

Tēwē, n. 1. *membrane of the fetus.* 2. *fermented juice of the tutu.*

tewetewe, for tawatawa; a fish like mackerel.

Tēwhātēwhā, n. a weapon made of wood, broad and flat at one end something like the head of an axe.

Ti, n. 1. *cordyline* of several species. Ti haere (84) *ti trees*

appearing to change their position; considered to forebode evil. Ti-mataku-tai; the species called *toī.* 2. *game.* Ti ringaringa; played with the hands. Ti rakau; played with a ball.

titi, v. i. 1. *squeak.* Ka titi mai te kiore i roto i te raupo. 2. *tingle.* Titi ana nga taringa.

titi, n. *mutton bird.* He aha koe i haere mai ai ki a au hei titi mo to ahi?

Tia, v. t. *stick in; drive in.* Me tia nga pou o te teneti.

tia tia, v. t. 1. *drive in pegs &c.* 2. *adorn by sticking in feathers.* Kua herua ake taua tangata ra i te po, kua tiatiaina ki te raukura (97).

tia or tiatia, n. *peg; stake.*

Tia, n. *abdomen.*

Tia, a. 1. *how great.* E tia tou humarie! (164). 2. *frequent.* He tia hokihoki mai nou.

Tiahō, v. i. *emit rays of light; shine.* Ka tiaho mai te ahi.

Tiakā, n. *dam; mother.*

Tiakākāhi, a. *on the meridian, spoken of the sun.*

Tiakī, v. t. 1. *guard; keep.* I a au e tiaki ana i te whare, ka puta mai a Ponui. 2. *watch for; wait for.* Kei tatahi ia e tiaki ana i te waka o Karihi kia u mai.

Tiāngā, n. *mat to lie on; called also tienga or takapau.*

Tiarē, n. *scent.* Tau ana te tiare i te raukawa.

Tiārī, v. t. *hang up.* Me tiari ki waho, ki te rakau.

Tiārōa, n. *long straight side.* Te tiaroa o te pa.

Tiēkē, n. 1. a bird; *creadion carunculatus.* 2. a black mat.

Tiēmī, v. i. 1. *play at see-saw.* 2. *be unsettled; be cast adrift.* Tenei te iwi ka tiemi, ka tiemi.

Tiēngā, n. *mat to lie on.* See tianga.

Tiēpā, v. i. *hang loosely.* Me tiepa noa ake tona kakahu.

Tiērē, n. *scent.* Tena rawa te tiere te haere na, ara te kakara o te tawhiri (193).

Tihāhūhāhū, v. t. *scatter about.*

Tihāerē, n. a pole with a snare arranged on it, baited with flowers, for catching birds.

Tihāuōrā, n. a plant.

Tihē, v. i. *sneeze.*

Tihēi, v. t. *carry a burden on the back, holding it in place with the hands.* Tiheitia nga kai nei.

Tihēmā, n. *December.*

Tihērū, v. t. *bale water out of a canoe &c.* Tiherua te wai o te poti.

tihēru, n. *vessel to bale with.*

Tihēwā, v. i. *sneeze.*

Tihī, n. *summit.*

tihī, v. i. *lie in a heap.* Tekau nga taro e tihī ana i tona aroaro (49).

tihitihī, a. *idling; trifling.*

Tihōi, v. t. *expand the middle of a mat in the weaving by inserting thread in the woof which do not run through to the edges.*

Tihōihōi, a. *noisy.* He kotiro tihoihoi.

Tihōkā, v. t. 1. *stick in; thrust in.* Tihokatia atu te maripi ki te raupo. 2. *shelter by sticking small branches into the ground.*

tihokahoka, n. *temporary shelter made with branches stuck into the ground.*

Tihōrē, v. t. 1. *strip off.* Tiho-rea te kiri o te rakau. 2. *peel; take the skin off.*

tihore, n. the best variety of *phormium tenax*, prepared without the use of a shell.

Tihōu, n. an implement used as a spade.

Tikā, a. 1. *straight; direct.* Ko te ara tika tena. 2. *keeping a direct course.* A, tika tonu atu ki te korokoro o te Parata (72). 3. *right; just; fair.* Ka rongo ia kei te tika nga kupu (42).—E tika hoki! a form of expressing thanks.

tikanga, n. 1. *rule; plan; method.* Ka rapua e ratou he tikanga hei mamingatanga ma ratou i a Kae (37). 2. *custom.* Tona tikanga mai tenei o mua iho (47). 3. *reason.* Ko te tikanga o te Huhuti, i pai ai ki a Te WHatu-i-apiti, he pai no Te WHatu-i-apiti (165). 4. *meaning; purport.* Te tikanga o tena tau, he kohuru. 5. *authority; control.* Kahore ona tikanga ki ena taonga.

whakatika, v. t. *straighten.* v. i. *straighten oneself; stand up; rise up; start on a journey.*

whakatika, n. *way; path.*

Tikākā, a. 1. *hot.* Tikaka ana te ra. 3. *burnt by the sun.*

Tikāokāo, n. *barn-door fowl.*

Ti-kapu, n. a species of cordyline.

Tikārō, v. t. *pick out of a hole; scoop out.* Tikarohia ake te kanohi e Tongameha (48).

Tikētikē, and **titikē**, a. *lofty; high.* Titike ao; papaku po.

Tikī, v. t. 1. *fetch.* Ka tukua atu e ia tana tangata ki te tiki atu i tetahi ika mana (141). 2. *go to for any purpose.* Ka tikina mai a Tane ka whakarahia ki runga (55).

Tikī, n. 1. *post marking a 'tapu' place.* 2. *figure on the gable of a house.* 3. *lower part of the back; sacrum.*

tikitiki, n. 1. *girdle.* 2. *knot of hair on the top of the head.*

Ka wewete i tona tikitiki, ka ru i ona makawe (55).

whakatiki, v. t. *keep without food*.

Tīkihōpē, n. *loins*.

Tīkikiwī, n. a method of finishing off the thatch of a house.

Tīkitū, a. *entire; untouched*. He ngahere tikitū.

Tīkō, v. i. *evacuate the bowels*.

tītikō, n. a shell-fish.

Tīkōkī, a. *easily overbalanced; unsteady*. He waka tikoki.

Tīkōkōkōkō, a. *high up in the heavens*. Kua tikokekoke noa atu te ra o waho (13).

Tīkōkō, v. t. *take up with a shovel or ladle*. Tikokoa te one-one ki waho.

Ti-kupenga, n. a tree; a species of *cordyline*.

Timāngā, n. *elevated stage*, on which food is kept.

Timātā, n. *short spear*.

Timātā, v. t. *begin*. Ka timataia te korero e Kawe.

timatanga, n. *beginning*.

Tīmō, v. t. *peck*, as a bird; *prick*, *strike with a pointed instrument*.

Tīmū, a. *ebb; ebbing*. He tai timu; *ebb tide; low water*.

Timu, for tumu. See tumu.

Tīnā, a. *fixed; fast*. Tina ana ratou i te matakū o te taua.

whakatina, v. t. 1. *fasten; fix*.

2. *confine; put under restraint*.

Ka whakatinaia ahau ki te kai;

I am restrained from food.

3. *treat as a slave; oppress with work*. Ka whakatina mai koe,

ko te mea taumaha ki a au.

4. *provoke*. He whakatina ra

ki a au kia oho ai ahau.—

v. i. applied to protracted par-

turition. Kua whakatina hoki,

kaore i hohoro te whanau (128).

Tīnākū, n. *seed potatoes*. Me kōkō aku tinaku.

Tīnānā, n. *body; trunk*.

Tīnēi, v. t. 1. *put out; extinguish*.

Tineia te kapura. 2. *destroy; kill*. He rewharewha ki te

tinei i etahi tangata ki te mate.

tīnēinēi, v. t. *confuse; put out of proper order*. Korero whaka-

tepe i o korero, kaua e tineinei.

tīnēinēi, a. *unsettled; ready to move*. Noho tineinei;

sit on one's heels, ready to jump up

instantly.

Tīnī, a. *very many*. Kia tini nga pou mo te taiepa. Tini whai-

oio; *innumerable*.

tini, n. *host; myriad*. Tenei te tini o NGatoro kei roto i te

hangī e takoto ana (91).

Tīnī, v. t. 1. *annoy*. Ka tinia ahau e te pawerawera.

2. *terrify*. Ka tinia e te matakū o

te taua.

Tīnīhāngā, v. t. *deceive; cheat*. I tinihangatia au e te kai arahi

i po ai ahau. *practise upon*.

Maku e tinihanga ki a NGato-

roirangi (70).

Tīnī-ngērōngērō, a. *very numerous*.

Tīnī-whāioio, a. *innumerable*.

Tīnō, a. *exact; precise; very*.

Ka tae ki te tino wahapu o

Manuka (162).—Used also to

give vividness to narrative. Te

tino rarahunanga ki te hoe, ka

rite noa ano; tino pounga ki

te wai i poua ai; anana! me te

pere! (171).

tino, n. *precise spot*. Ko te tino o Taiaimai tenei kamaka.

tino, ad. *quite; very*. Ka tinotae atu a Hakawau ki te kainga o

Kaiwhare (162).

Tīnōhī, v. t. *put heated stones upon food laid to cook in a*

'hangī'.

Tīngā, a. *likely*. E tinga ano i tawhiti koe.

Tīngāhūrū, a. *ten*.

Tīngēi, a. *unsettled; ready to move*.

He noho tingēi noa to matou

- noho i konei. Compare *tinei-nei*, under *tinei*.
- Tio**, a. *sharp; piercing*. Aue! te haupapa, tio tonu.
- tio**, n. 1. *ice*. 2. *oyster*. 3. *land-mark*.
- tiotio**, a. *having sharp points or projections; prickly*. He ko-whatu tiotio.
- Tiōrā**, v. t. *split*. Ka tioraia ka-toatia te makahi.
- tiora**, n. *marauding party*, separated from the main army.
- Tiōrō**, v. i. *tingle; be jarred*. Ka tioro aku taringa i te pakutanga o te pu.
- Tipā**.
- tipatipa**, a. *false*. He korero tipatipa.
- Tipā**, a. *dried up*. Ka tipatia a raro o te whenua.
- tipa**, n. a shell-fish.
- Tipāopāo**, v. t. *put out of proper sequence*. Kaua e tipaopao to korero.
- Tipātērē**, a. for *tini-patere*; *very numerous; in very great numbers*. Kua tipatere koe i te awatea, kua hinga ki Taranaki.
- Tipāu**, n. *myrsine Urvillei*; a tree.
- Tipī**, v. t. *pare* a horizontal surface; *pare off*. Tipia atu nga tarutaru ka ngaki ai i te mara nei. v. i. *skim lightly along the surface*. Anana! titipi kau ana taua waka (70).
- tipitipi**, v. i. *spread rapidly*. Ka rongo ha ki a Kiki; tipitipi ana te rongo (172).
- Tipihāurārō**, v. t. *exterminate*. He tipihauraro tonu mai a NGa-puhi, a, haramai tonu.
- Tipōkā**, v. t. *dig up* what has been buried. Na te tangata i tapuke, na te kuri i tipoka.
- tipoka**, a. *dried up*. Katahi ano ka tipoka inaianei.
- Tipōkō**, v. i. 1. *be extinguished; be destroyed*. Ka tipoko anake
- aku ika i te kuri. 2. *become rotten; perish*. E! kua tipoko noa atu nga kai o te rua nei!
- Tipōrē**, n. a shrub.
- Tipū**, for *tupu*. See *tupu*.
- Tipua**, see *tupua*.
- Tipūākī**, n. *crown of the head*. Compare *tumuaki*.
- Tipuna**, see *tupuna*.
- Tirā**, n. 1. *file of men; row*. 2. *company of travellers*. Tera te tira ka puta. 3. *fin of a fish*. 4. *rays; beams*. NGa tira o Autahi. 5. *mast of a canoe*.
- Tirāhā**, n. *large bundle*. E rima nga tiraha raupo.
- tiraha**, v. i. *lean*. Kia tiraha nga pou o te whare.
- tiraha**, a. 1. *slow*. Tiraha tonu te haere o te pahi nei. 2. *face upwards*. Anga tiraha; *lie on one's back*.
- Tirāngārāngā**, a. *scattered*. Ka tirangaranga nga otaota i te ketunga a te poaka.
- Tirāngōrāngō**, a. *scattered*.
- Tirāngī**, v. i. *be unsettled*.
- Tirārā**, v. i. *be wide apart*. Tirara ana nga waewae.—*be scattered*. Waiho i kona tirara haere ai.
- Tirātū**, n. *mast of a canoe*.
- Tirāu**, n. *peg; stick*.
- Tirāumōkō**, n. *bastard*.
- Tirēa**, n. *second day of the moon's age*.
- Tirēki**, n. *stack of fern-root*.
- Tiremi**, v. i. *ebb*. Kua tiremi te korihirihi (R).
- Tirēngī**, a. *unsettled*. Ka noho tirengi nga tangata i te mataku.
- Tirēpā**, v. t. *line with reeds* the roof of a native house.
- Tiri**, v. t. 1. *throw or place one by one*. E tiri ana a Tohe i nga ika ki uta. 2. *plant*. E tiri parareka ana a Te WHata. 3. *place one on another; stack*.

Kei te tiri i nga kai o te rua.

tiri, n. *offering* to an Atua. Ka poipoia te tiri ki te atua, ka mea, To tiri, na, e WHiro.

Tīrīpāpā, v. i. *explode in succession*. Ka tiripapa te mahi a NGapuhi.

Tīrīwā, v. t. 1. *plant at wide intervals*. Tiriwatia, kia awe te oti. 2. *plant in spaces caused by failure of seed*, and so generally, *put into a vacant place*. Kahore tetahi e tiriwatia e koe?

tiriwa, n. *space; compartment; district*.

Tīrō, tītīrō, v. i. *look*. Ka titiro atu ia i te haeatatanga o te whatitoka (13).—Titiro makutu; *look hard*, and hence, *look covetously*. Ka titiro makutu mai ia ki toku kakahu. v. t. *survey; view*. Ka puta atu te ruahine ra ki waho, titiro atu ai i te ope ra (93).

tirotiro, v. i. *look about*.

Tīrōu, n. *fork; pointed stick* used as a fork.

tirou, v. t. 1. *take up with a stick or fork*. 2. *move a canoe sideways*, by plunging the paddle into the water and drawing it towards one. Tiroua mai te ihu o te waka.

Titāhā, v. i. 1. *be on one side; lean to one side*. Titaha ana nga tuturu o te whare.—*decline*, as the sun. Ka titaha te ra. 2. *pass on one side*. He aha koe i titaha ai i toku kainga? 3. *go in an oblique direction*. E rua ona titahatangā (15). 4. *vary from; have a different tendency*. Kaore i titaha i taku whakahaere o korero i whakaari ake nei.

titaha, n. 1. *axe*. 2. a kind of mat.

Titākā, v. i. *move about; turn round*. Titaka noa taku niho. titakataka, v. i. *turn over and over; wallow*.

Titārī, v. t. *scatter about*.

Titēi, n. *spy*. Compare tutei.

Titēngi, a. *unsettled*. Kati te noho titengi, kia u ki raro.

Tītī, v. i. 1. *stick in* as a peg or pin. Titi tonu te pere ki nga heu o te whare (81). 2. *shine*. Tangohia ana e raua te puru, na, titi tonu te ra ki roto (47). 3. *go astray*. Kua titi ke atu pea nga poaka ki waho. v. t. 1. *stick in*. 2. *fasten with nails or pegs*. Titia te papa nei.

titi, n. *peg; pin; nail*.

Titī, see under ti.

Titikē, see under tike.

Titiko, see under tiko.

Titīmākō, n. a bird.

Titiro, see under tiro.

Tītō, v. t. *invent; compose*. Na te Horua i tito tenei waiata.—Ke korero tito; a *fabrication*.

Tītō, a. *having the face covered with long hair*. He kuri tito.—He pahau tito; a *beard covering nearly the whole face*.

Titōhēa, a. *exhausted by frequent cultivation*.

Titōkī, n. *alectryon excelsum*; a tree.

Titōkō, n. *pole used to stretch or extend anything; sprit* of a sail &c.

titoko, v. t. 1. *stretch with a pole*. 2. *keep off or away*. Ka titokotokona ratou ki mamao o to ratou unga atu nei (121).

Titōngi, n. the same as *titoki*; a tree.

Titōrē, v. t. or v. i. *split; divide*. Na te panga o taku patu, titore ke, titore ke (29).

Titūpū, v. i. 1. *chap*. Ka mate au i te titupu o toku waewae.

2. *peel off*. Kua titupu mai te hiako o te uwhi.

Tiutiu, v. i. *turn about*. E tiutiu ana nga kanohi.

tiutiu, n. a bird.

Tiwāi, n. *canoe without attached sides*. Takoto humuhumu kau ana ko nga tiwai anake (171).

Tiwāi, a. *lasting; permanent*. Kātahi ano ka tiwai te noho o te pakeha.

Tiwākāwākā, n. a bird.

Tiwārī, v. t. *scrape*. Me tiwari te roi kia reka ai.

Tiwata.

Tiwē, v. i. *scream* (of children only).

Tiwēkā, a. *vagabond; roaming after no good*. E kore e ngaro te tohu o te wahine tiwēka.

Tiwērāwērā, a. *mournful*.

Tiwhā, n. *patch; spot; bald place on the head; mark of a land-slip &c.*

tiwha, a. *squint*. He kanohi tiwha.

tītiwhā, v. i. *be in patches or small circumscribed portions*. Ano he pounamu kei nga karu pango e titiwha ana (159).

tiwhatiwha, a. 1. *dark*. 2. *gloomy in mind; sad*. Ka nui rawa te tiwhatiwha ki a ratou ka ngaro atu nei.

Tiwhānā, v. i. *be curved*. E tiwhana mai ra a Kahukura i runga i te rangi.

Tiwākī, v. t. *expand; open*.

Tiwhārāwhārā, v. i. *be split; be separated*.

I. Tō, n. *stem of maize, raupo &c.*

II. Tō, a. *pregnant*.

whakato, v. i. *plant*.

III. Tō, pron. *thy*. (Plural o). Generally equivalent to *tāu*. See *tāu*.

IV. Tō, v. t. *drag; haul*. Ka toia nga waka ki waho manu ai (70). To-whare, *drag a per-*

son out of his house and kill him; murder in cold blood.

tōtō, v. t. 1. *drag* a number of objects. Ko nga waka, he mea toto ki uta (131). 2. *chip or knock off; chop*. Toto tonu ai ki te kowhatu. 3. *perform a ceremony over a child; the same as tūā and iriiri*.

tōtō, v. i. *ooze; trickle*.

tōāngā-waka, *place where canoes are dragged over; portage*.

V. Tō, a compound of *te* and *o*, thus, *To Turi kaainga*, is equivalent to *Te kaainga o Turi*.

VI. Tō, prep. *up to; as high as*. Nawai ra, i raro te wai, a ka to nga turi (130).

Tōa, a. 1. *male*, of animals. He kararehe toa. 2. *brave; victorious*. Tenei ra ka rongo ki te tino toanga o enei rangatira tokowha (157).

toa, v. i. 1. *throw up a stalk*. Kua toa te witi. 2. *romp; frolic*. Kei te toa nga tamariiki.

tōtōa, a. 1. *impetuous; fierce*. Tootoa tonu te ngakau; te puripuri te aha. 2. *urgent*. Heoi ano te mea i totoa mai ai maua, ko koe kia noho.

toa, n. *brave man; warrior*, Ka peratia tonutia nga toa o taua iwi nei (60).

toatoa, n. 1. *phyllocladus trichomanoides*; a tree. 2. *haloragis alata*; a small plant.

Tōāngā, n. derivative from *toa*. See *toa*.

Tōāngā, n. derivative from *to*. See IV. *to*.

I. Tōe, v. i. *be left* as a remnant. Kotahi i toe, ko te koromatua (24).

toenga, n. *remnant*.

II. Tōe, and tōtōe, v. t. *split; divide*. Me he hacata e toea ana i te taha rangi (164).

toetoe, v. t. *split into strips* or *shreds*. Toetoea he korari mo te kupenga.

toetoe, n. 1. different species of *grass* or *rushes* used for thatching. Toetoe kakaho; *arundo conspicua*. 2. *shingles* for covering roofs.

Tōēkē, n. *loop* of cord, put loosely round the feet to enable them to grasp a tree in climbing.

Tōēmī, n. 1. *hand-net*. 2. *net* the edges of which are made to draw together like the mouth of a bag.

Tōēnē, v. i. *set*. Ka toene te ra. See towene.

Tōērē, n. *hand net*.

Tōhā, v. t. *spread out*.

tohatoha, v. t. *spread abroad*; *distribute*. Katahi ka tahuri te manuhiri ra ki te tohatoha i tana kai (166).

Tōhākē, n. *basket*. Kohia he wene ki te tohake. (R.)

Tōhāpūrū, v. t. *gird tightly*. Kia tohapurutia te manawa.

Tōhē, v. i. 1. *persist*; *be urgent*. Ka tohe tonu te taua ki te wha-whai (182). 2. *refuse*; *object*. Kihai hoki ai i tohe; whakatika tonu atu ki runga (39).

tōtōhē, v. i. *contend one with another*. Heoti ano, ka totohe ratou i konei; tohe atu ana, tohe mai ana (122).

tohetohe, v. i. *be 'pertinacious'*. Te tohetohe ki te whakatumā (79).

tohetohe, n. *uvula*.

Tōhē, n. 1. *thief*. 2. *niggard*.

Tōhēnēhēnē, a. *disarranged*; *disturbed*. He tamariki; he whakatohenehene kaha tana mahi: said of wanton provocation.

Tōhērāoa, n. *agrostis æmula* and some other grasses.

Tōhērōa, n. a kind of a shell-fish.

Tōhētēa, a. *exhausted by cultivation*; *barren*.

Tōhī, v. t. 1. perform a certain ceremony over a newborn infant. I haere mai au kia tohia ta taua kotiro (52). 2. perform certain ceremonies before or after a battle.

Tōhī or **tōtōhī**, v. t. *cut*. Tohia a tatou purapura kia ranea ai.

whakatotohi, v. t. *cut*.

Tōhīpā, v. i. *turn aside*. Tae rawa atu au kua tohipa ke, he ara ke.

Tōhīrā, v. t. *project*; *be overlong*.

Tōhōrā, n. *whale*.

Tōhōrāhā, n. *whale*.

Tōhū, n. *mark*; *sign*; *proof*. He aha te tohu o tou ekenga mai? (122).

tohu, v. t. 1. *preserve*; *lay by*. 2. *save alive*; *spare*. E kore koe e tohungia.

tōtōhū, v. i. *sink*. Kua totohu te waka ki raro.

tohutohu, v. t. 1. *mark*. 2. *shew*.

Tōhū, v. i. *think*. Ko wai hoki koa ka tohu? (148).

Tōhūngā, n. 1. *skilled person*. A, oti ake i ia tohunga, i ia tohunga, a Tainui ma te tarai (69). 2. *wizard*; *priest*. Ki ano i ata mutu noa te karakia a nga tohunga (91).

Tōhūngārūa, v. t. *dole out*. Tohungaruatia etahi kapana ma tatou.

tohungarua, n. *one who deals*.

Tōi, n. *finger*; *toe* (of the little finger or toe only which are called toi iti or toiti). Kowhakina mai ana te ahi i te toi iti o nga matikara (24).

Tōi, or **tōitōi**, v. i. *trot*; *move briskly*. Kia toitoi te haere.

toitoi, n. 1. *summit*. 2. a shell-fish; the same as ngārūrū.

whakatoi, v. t. 1. *answer rudely* or *perversely*. 2. *annoy*; *tease*.

Tōi, n. 1. *cordyline indivisa*; a tree. 2. *mat* made from the leaves of the same. 3. *wicker receptacle* for seed potatoes.

tōi, v. i. *be moist*; *exude*. Toi tonu a roto o te rakau.

Tōihā, v. i. *pace up and down* (not a genuine word).

Tōihī, v. i. *be split*. Kua toihi te rakau.

Tōikī, n. *tree charred by fire*.

Toimaha, for taimaha. See taimaha.

Tōingō, a. *smart*; *gay*. Toingo ana te kakahu nei.

Tōitī, n. *little finger* or *toe*.

Tōitōirēkā, n. a bird.

Tōitū, *entire*; *untouched*; *uncultivated*.

Tōkā, v. i. *overflow*. Toka tonu te wai i runga.

Tōkā, n. *stone*; *rock* in the sea.

tōtōkā, v. i. *become solid*; *set*. Ka totoka te hinu.

whakatotoka, v. i. *congeal*. Kia toka; *wait a while*.

Tōkāi, n. 1. *strip of wood covering the joints of a canoe*. 2. *perpendicular pieces of wood, fastened above to the thwart and supporting the kauhuahua on which the rāhoro or floor is laid*.

Tōkākāwā, n. *steam*; *perspiration*. He tokakawa pea no te kohue.

Tōkāmatūa, n. *company*; *body of persons*.

Tōkāri, v. t. *cut*; *notch*. Tokaritia te rakau kia u ai te wae-wae. v. i. 1. *be cut* or *severed*. Kua tokari te hutihuti. 2. *ebb*. Kua tokari te ngaehe. (R.)

WHakatokarikari, v. t. *cut in notches*.

Tōkāu, n. a canoe having sideboards, but no figurehead or stempost.

Tōkō, n. 1. *earth worm*. 2. a fish.

2. *lobe of the ear*. 4. *pudendum ſæmineum*.

tōtōkē, n. a fish.

Toke, v. i. *be out of sight*; *be gone away*. Ko te tokenga te-nei e toke atu ai ahau. (R.)

Tōkēkē, a. *churlish*.

Tōkērāu, a. *eastern*. Te tai tokerau; *the sea on the east side of the island*.

Tōkērē, n. a musical instrument. E whakatokere ana nga tohunga i nga iwi o Wahiora (56).

Tōkī, n. *axe*; *adze*; or any similar tool. Toki hangai; *adze*. —Toki whakapae, or toki titaha, common *felling axe*. Toki poke; *american axe*.

tokitoki, n. *alectryon excelsum*; a tree.

tokitoki, a. *very calm*. Tokitoki ana tera te moana; koi ngaru, koi aha.

tokitoki, v. t. *earth up*; *loosen the earth about the roots of plants*.

Tōkī, v. t. for tiki, *fetch*.

Tōkīri, v. t. *shove*; *thrust lengthwise*. Tokiritia te waka.

Toko, a prefix to the numerals from *tahi* to *iwa* inclusive, to the interrogative numeral *hia*, and to the adjectives *maha*, *rua-rua*, *ouou* &c., but used only in speaking of persons. Ka rongo te tokomaha i te toanga o aua tangata tokowha.

Tōkō, n. 1. *pole*. I whakaturia hoki nga toko o te atua (112). 2. *rays of light*. Ka hapai nga toko o te rangi.

toko, v. t. *propel with a pole*. Tokona te waka kia puta ai.

tokotoko, n. *small pole*; *walking stick*. Ka tu nga tokotoko ki roto ki te otaota.

toko, or **tōtōkō**, v. i. *spring up* in the mind. Taawhi noa iho ana, e totoko tonu ake ana i

roto i te ngakau te whano-whanoa (82).

whakatotoko, v. i. *begin to swell*.

Tōkōhānā, n. *hiccough*.

Tōkōhī, n. *adultery*.

Tōkōhia, a. *how many*. See **toko**.

Tōkōhinū, a. *some*. See **toko**.

Tōkōmāhā, a. *many*. See **toko**.

Tōkōmānāwā, a. Pou tokomana-wa; *post supporting the middle portion of a ridgepole*.

Tōkōmāngā, a. *branched; forked*.

Tōkōmāuri, n. 1. *poles of mapou* used in the ceremony of 'pure' for a kumara ground. Ka whakaturia nga tokomauri o te mara. 2. *hiccough*.

tokomauri, v. t. *excite one's affections; enamour*. Te kai tokomauri o tona puku.

Tōkōpūhākē, n. *hiccough*.

Tōkōrōa, a. *thin; lean; lanky*.

He raumati tenei, koia i tokoroa ai te ika.

Tōkū, pron. *my*. Plural **oku**.

See prep. **o**.

Tōmā, n. *cemetery*. Ko te toma tupapaku tera.

Tōmāirāngī, n. *dew*.

I. **Tōmō**, v. i. *be filled*. E rua ano hekenga o te aho, kua tomo te waka i te mahi a te ika (21).

II. **Tomo**, v. i. *enter*. I te mutu-nga ai o te karakia ki te tua-ahu, ka tomo ki roto ki to raua whare ko te ruwahine (92). Pass. **tomokia**, *be entered*.

whakatomo, v. t. *cause to enter*.

whakatomo, n. a large basket.

Tōmūrī, a. *late*. He witi tomuri tenei i koaha ai.

Tōnā, n. *excrescence; wart; corn &c.*

Tōnā, pron. *his; her; its*. Pl. **ona**. See prep. **o**.

Tōnō, v. t. 1. *bid; command*. Ka tonono iho te tini tangata ra kia puta ake ia i tona rua, kia wha-

whai ratou (97). 2. *bid to go; send*. Tonoa ana to ratou tupuna ki te kimi (95). 3. *demand*. E haere ana ahau ki te tonono utu mo taku mahi.

Tōnū, ad. 1. denoting continuance, *still; continually*. He tiaki tonu tana i te kaainga i ia ra, i ia ra (94). 2. *quite*. Poto tonu ki roto o tana kupenga (142). *just*. Pena tonu i ia ra, i ia ra (95). 3. *simply; only*. Te kai a tera wahine, he ota tonu (95). Ko ahau tonu; *it is I myself*. 4. *immediately*. Kua tae atu ki te taha o te wahine ra, kapo tonu atu ki te kotiro (52). This word often has a suffix *-tanga* when used with passive verbs in animated narrative. Apitiria tonutanga atu ko te pa, ka horo (91).

I. **Tōngā**, n. *south wind; southern region*.

tonga, a. *southerly*. He hau tonga.

II. **Tōngā**, n. *blemish on the skin*.

Tōngā, n. derivative from **to**. See **to**.

Tōngā.

whakatonga, v. i. 1. *keep oneself quiet; restrain one's feelings*. 2. *entertain feelings which one does not shew outwardly*. Kei te whakatonga riri koe? Pass. **whakatongatia**, *be murmured at; be found fault with secretly*. Kei te whakatongatia ahau e te iwi nei.

Tongako, v. i. *be scabbed; fester*. Ka tongako te hiako.

Tōngā-kōtārātārā, n. *south-west wind*.

Tōngā-mā-ūrū, n. *south-west wind*.

Tōngāmīmī, n. *bladder*.

Tōngāngā, a. 1. *uncooked; raw*. 2. *broken*. Tonganga ana te kete.

Tōngārērēwā, n. 1. an ornament for the ear. 2. a word of endearment; *treasure*.

Tōngī, *point; speak*.

tongi, v. t. *nibble at bait*. Ka tongi te ika.

Tōpā, v. i. *cook in a native oven*.
Me topa nga parareka kia reka ai.

Tōpā.

topatopa, n. 1. *bird*. 2. *small sting ray*.

whakatopa, v. i. *soar*. Ka rere whakatopa te manu, kahore e aroarowhaki nga parirau.

whakatopatopa, v. i. *plant kumara &c.*

Tōpāpārū, a. *deeply laden*. He waka topaparu to koutou.

Tōpātāpātā, n. *very small kumara*.

Tōpē, v. t. *cut; cut off*. Topea mai he mataora.

Tōpē, n. *fern freshly grown after being burnt*.

Tōpipi, n. *small native oven*.

topipi, v. t. *cook in a small oven*.
Topipitia tetahi kaanga.

Tōpitō, n. *end; extremity*.

Tōpū, n. *pair; couple*. Ko taua hunga i haere i uta, kotahi rau e whitu tekau topu (75).

topu, a. *assembled; in a body*.
Kei te noho topu tou ratou ki to ratou kaainga.

Tōpūnī, a. 1. *close together*. Me haere topuni tatou. 2. *overcast*. He rangi topuni.

topuni, n. *black dogskin mat*.

Tōrā, v. i. *burn; blaze*. Ka tora te ahi.

Tōrē, v. i. *burn*. Ka tore te whare o Tutere.

tore, n. *white spot*.

toretore, n. a large mussel; the same as *kūkū*.

toretore, a. *having inflamed eyes*.

toretore, v. t. *split into strips*.

He mea toretore marire te harakeke.

Tōrēa, n. *haematopus unicolor*; a bird.

Tōrēkē, v. t. *be left behind*. Kahore tetahi i toreke ki muri.

whakatōrēkērēkē, v. i. *lag behind*. Kei whakatorekerekere te haere.

Tōrēmī, v. i. *disappear*. Kua toremi te waka ki tua o te rae.

Tōrēnā, v. i. *overflow*.

Tōrēngī, v. i. *disappear*.

Tōrērē, v. i. *hurry; go headlong*.
Ka torere tonu ra hoki te ngakau ki te whai i te whakahiangongo o tona ngakau (170).

torere, n. *abyss*.

Tōrētērē, n. *small sting-ray*.

Tōrēwāi, n. a freshwater mussel.

Tōri, n. *cat*. (R.)

toritori, v. t. *cut; separate*.

Tōrinō, n. 1. *drum of the ear*.
2. *small basket for cooked food*.

Tōrinō, a. *flowing smoothly*. He torino tonu te au; he hohonu.

Tōrirē, a. *fine; smart*.

Tōririkī, a. *small*. Ka haere ka toririki te whawhai n i.

Tōriwāi, a. *moist; watery*. Ka toriwaitia oku kanohi.

Tōrō, n. *persoonia toro*; a tree.

Tōrō, v. i. 1. *stretch forth*. Ka toro mai tona ringa ka raraku (194). Ka toro nga kawai o te hue. 2. *burn; blaze*. Kei toro te whare i te korakora.

toro, v. t. 1. *thrust or impel endwise; stretch forth*. Torona mai tou ringa. 2. *go to see; visit*.

A ka aroha ki te tuahine, ka haere ia ki te toro (39).

3. *survey; reconnoitre*. Kua eke rawa mai taua iwi nei ki uta, kotahi i tukua mai ki te toro (47).

4. *explore*. Te waka nana i toro te nuku roa (109).

5. *consult by divination*. Ka torona a Kalukura, a Itupawa, a

Rongomai (83). 5. *take fire out of* an oven preparatory to cooking. Torona te hangi; ka kākā.
tōtōrō, v. i. *stretch forth*. Totoro mai te ringa.

torotoro, v. i. *put forth the hands; act*. Ka whakatika nga rangatira ki runga ki te korero i te ata torotoro (150).

torotoro, n. *metrosideros scandens*; a climbing plant.

whakatoro, v. t. 1. *push forth*. E whakatorotoro kau ana i te timata i roto i nga ran, kaore ano i wero noa. 2. *touch; make trial of*.

Tōrōā, n. *albatross*. Kahu toroa, garment covered with albatross down.

Toroai, see **torowai**.

Tōrōhē, n. *marauding party*.

toroherohe, v. i. *wag*. Toroherohe mai ana te hioe o te kuri.

Tōrōhēkē, n. *pimelea arenaria*; a plant.

Tōrōi, v. i. *ferment*.

Tōrōihi, v. i. 1. *sprout; bud*. Ka toroihi te kiekie. 2. *be insolent*. Kua mohio ratou ki to matou ahua; no reira ka toroihi tonu ratou.

Tōrōkākā, a. *stiff and straight*; (of hair). torokaka waero-kioe; *hanging straight down*. torokaka taratarakina, *split at the points*. torokaka motihetihe, *sticking straight up*.

Tōrōkiki, v. i. *sprout afresh*.

Tōrōmirō, n. *podocarpus ferruginea*; a tree.

Tōrōmōkā, n. *button*.

Tōrōnā, n. *throne*.

Tōrōnāihī, n. *reaping hook; sickle*.

Tōrōngā, n. derivative from toro. See toro.

Tōrōngā, v. t. *deal out in small quantities*. Ka ata torongatia mariretia nga kai.

Tōrōpāpā, v. i. *lie flat*. Ka toropapa te wahie; e kore e ka.

Tōrōpūkē, n. *mound; hillock*.

Tōrōpūkū, a. *secret; stealthy*. Ka toropuku te haere o te tahae.

Tōrōrērē, n. *diarrhoea*.

Tōrōukā, n. *headland*.

torouka, a. *green; unripe; uncooked*.

whakatorouka, v. i. *muse; have the thoughts occupied*. E moe whakatorouka ana a Te Ponga ki te pewheatanga ra e tata ai ia ki a Te Pnhihuia (167).

Tōrōwāi, n. 1. a weapon made of a whale's rib. 2. a wooden weapon.

Tōrōwhēnūa, n. a variety of *kumara*.

Tōrū, a. *three*.

torutoru, a. *few*. He torutoru nga tangata o tera kaainga.

Tōrūa, a. *twilled*. He kareko torua.

Tōrūhi, u. a fish.

Tōtā, n. *sweat*.

Tōtārā, n. 1. *podocarpus totara*; a tree. 2. *leucopogon Frazeri* and some other plants.

Tōtē, n. *salt*.

Tōti, and **totitoti**, v. i. *limp; halt*. Rokohanga atu e au kei te Kerikeri e totitoti ana.

Tōtikā, a. *straight; correct; right*.

Tōtō, n. *blood*. Taua toto, *expedition to avenge blood that has been shed*. Ka puta nga pa i ora ki te taua toto (91).

toto, v. i. *bleed*. Ka toto taku ihu.

Tōtōrēkā, n. a shell-fish.

Tōtōrōngū, n. a freshwater fish.

Tōu, prep. *thy*. Plural **ou**. See prep. **o**.

Tōu, n. *anus*.

Tōu, v. t. 1. *kindle; set on fire*. Toua te rama. 2. *dip into water; wet*. 3. *plant*. E waru

nga kopura, whatiwhatiia ana; ka toua, a ka tupu (114).

toutou, n. a small black bird.

Tōu, ad. a contracted form of *tonu*. See *tonu*.

Tōūa, n. *yolk* of an egg.

Tōukēkē, a. *churlish*.

Tōupiorē, a. *listless; languid*. Na te werawera au i toupiore ai, te tae atu ai au ki a koe.

Tōurāwhī, a. *male* (of animals only).

Touwha, v. i. *swell*. Ka touwha te puku.

Tōwāhīwāhī, and **tōwāwāhī**, a. 1. *moist; watery*. Towawahi ana nga kanohi; me te mea e tangi ana. 2. *shining*. Towawahi ana te taupoki o te pouaka. 3. *sleek*.

Tōwāi, n. *weinmannia racemosa*; a tree.

Tōwēnē, v. i. *set*. Ka towenewene te ra ki te rua.

towenewene, a. *importunate; tiresome*.

whakatowenewene, v. i. *be troublesome*. Ka tika kia riri mai tera; nau hoki i whakatowenewene atu ki a ia.

Tōwhārō, v. t. *murder in cold blood*.

Tōwhērō, a. *red*. Ka towhero te puku.

I. **Tū**, n. 1. part of a fishing net which is first in the water. 2. *girdle* to which the 'maro' was attached. 3. *manner; sort*. Na wai tenei tu mahi?

II. **Tū**, v. i. 1. *stand*. Ka tu nga tokotoko ki roto ki te otaota (79). Pass. *turia*; *be set on foot*. Ka turia te korero. *be arranged*. Katahi ka turia te haka (167). 2. *be vehement*. Tu ana te kiha a tou tangata. 3. *be hit; be wounded*. Kua tu i te tao a Hatupatu (95). 4.

be served. Kia tu katoa nga tangata.

tu, v. t. *fight with; engage*. Ka puta mai ki te tu i a matou.

tūtū, v. i. 1. *be raised*, as dust &c. Ka tutu te puehu. as noise; disturbance &c. Tutu ana te heihei (5). 2. *stand erect; be prominent*. Ka tutu nga tara. 3. *be insubordinate; be disorderly*. Ka timata a Tapo i tana mahi tutu (111). Pass. *tūtūtia*; *have violence offered to one*. Kua tututia taku wahine (117).

tūtū, v. t. 1. *summon; assemble*. Ka mahara a Manaia kia tuturia he tangata hei ohu waru mo ana tao (117). 2. *tutu wae-wae; or tutu ngarehu; dance a war-dance*. 3. *set on fire*. Me tutu te koraha kia atea ai te ara.—Tungia he ahi kia mahana ai tatou.

tūtū, n. 1. *messenger sent to summon people; summoner*. Ka tukua te tutu. 2. *perch* for birds.

whakatu, v. t. 1. *erect; set up*. 2. *make a set speech*. Na Te Koki enei whakatu ki ana tamariki. 3. *propound* a subject for discussion. 4. *instigate*. Kua oma te mokai nei: na wai ra i whakatu kia haere?

turanga, n. *circumstance, time or place of standing &c*. See *tu*. Turanga-tohu, *war-dance*. Turanga-whanau; *relationship of cousins*.

tūngā, n. 1. *circumstance &c. of being wounded*. 2. *wound*.

I. **Tūa**, n. *the further side* of a solid body. Tua-o-rangi; *days gone by*. Me aha hoki te ki i korerotia i tua o rangi?

tua, a. *on the further side*. Te tai tua, *the western sea*.

II. **Tūa**, n. a form of address used by the NGatiwhatua tribe. Haere mai, e tua.

III. Tūa.

tuatua, n. 1. *ridge*. 2. a species of a shell-fish.

tūtūatāngā, n. *ridge*.

IV. Tūa, ordinal prefix to numeral adjectives. Te tuarua o nga haerenga (133). Ka tuahia koe ki Taranaki? Ka tuarua. *How many times have you been to Taranaki? Twice.*

V. Tūa, v. t. *fell; cut down*. Ka riro ki te tua rakau.

I. Tūā, v. t. 1. *give a name to* a child with accompanying religious ceremonies. Kua tuatia te tamaiti a te Papa. 2. *mention* the name of any one. Ko te tuatanga tenei o tou ingoa e NGatiporou. 3. *lay under the influence of a spell*. He karakia ano mo Tawhirimatea, he tua mo te rangi. See also tūtūā.

II. Tūā, or more correctly tu-a, (See I. tu, 3) a prefix to adjectives &c. signifying a moderate degree of the quality expressed. Tu-a-whero; *reddish*.

Tūāahū, n. *sacred place*, used by tohunga for purposes of divination &c.

Tūāhāe, a. *jealous*.

Tūahāngātā, n. a familiar name for the hero of a story &c. "my gentleman".

Tūahāu, n. a kind of *rough mat* made from the leaves of kiekie.

Tūahīnē, n. *sister of a man*.

Tūāhū, v. t. *throw up into hillocks*. Mo tana mara i tuahua kautia; kaore i whakatokia (136).

Tūahūrī, v. t. *cover the roof of* a house with a coating of raupo preparatory to thatching with toetoe.

Tūāitārā, n. *spines on the back* of a reptile or fish. I te wehi ano ki nga tuaitara e tutu haere ana mai (150).

Tūākānā, n. 1. *elder brother of* a male. 2. *elder sister of* a female.

Tūākāngā, n. *circumstance &c. of felling*. See tua.

Tūakī, v. t. *disembowel* fish or birds.

Tūākūkū, v. t. 1. *scrape*. Tuakukutia o harakeke. 2. *take the roughness off* a piece of timber before dragging it out. Me to puwharawhara? Hua noa me tuakuku ka to ai.

Tūākūrā, n. *dicksonia squarrosa*; a tree fern.

Tūamākā, n. *round cord* platted with five strands (19).

Tūanūi, n. *roof of a house*.

Tūanūi, a. *harsh; overbearing*. Tuanui noa atu to kupu ki tou tuakana.

whakatuanui, v. i. *be overbearing*.

Tūangāu, v. t. *beat with a stick*.

Tūangī, n. *cockles*.

Tūāo, a. *transient*. He wai tuao te wai nei; mao rawa ake te ua kua mutu te waipuke.

Tua-o-rangi, n. *days gone by*.

Tūāpāe, n. *anything bounding the horizon*. Kia ngaro te tuapae whenua (21).

Tūapēkā, a. *dissimulating*.

whakatuapeka, v. i. *dissimulate*.

Tūāpōrā, n. *firstfruits of a crop*.

Tūapūkū, *round cord* platted with four strands.

Tūārā, n. 1. *back*. 2. *ally; support*.

tuara, v. t. *assist*. Hoatu tuaratia to teina.

whakatuara, ad. *backwards*. Ko korua anake e haere whakatuara: ko au e kore.

Tūārāhīa, n. *hamatopus longirostris*, a bird.

Tūārākī, n. *north wind*.

Tūārāngī, a. *old; of ancient date*. He korero tuarangi.

Tūarāngārāngā, a. *unsettled; perplexed*. Ka toa a Ruku, ka tuarangeranga, ka kowhete a roto o te ngakau.

Tūarārō, a. Iwi tuararo; *back-bone*.

Tūārēngā, n. a fish; the same as *inanga*.

Tūari, n. *steward*.

Tuari, v. t. *dispense; deal out*.

Tūarōa, n. *back part of a house*. Iwi tuaroa; *back bone*.

Tūarōngō, n. *back of a house*.

Tūatā, a. Ika tuata; *fish roasted and eaten by the crew of a canoe on its first fishing excursion*; this being part of the 'pure' ceremony. He ika tuata tetahi; i tunua ma nga kau-moana.

Tuatahi, a. *first*.

Tūātārā, n. 1. a large lizard. 2. *spines* on the back of a lizard. Ka momohe ra pea ona tuatara (154). 3. *clod*.

Tūātēa, n. *break* on the crest of a wave. Ka pupuhi te hau ka whati te tuatea.

Tūatēa, a. 1. *pale*. He manu tuatea; a *fat bird*, the skin of which shews white under the feathers. 2. *anxious; distressed*. He tuatea ki tona hoa e mate ana.

whakatuatea, v. i. *grow anxious*. E whakatuatea ana ahau ki te mate o taku tamaiti.

Tūatini, n. *blue shark*.

Tūaūki, a. *old; of long standing*. He mate tuaukiuki.

Tūaūkipō, n. *midnight*.

Tūaūriūri, a. 1. *very dark*. He po tuauriuri; a *dark abyss*. 2. *very many*. He mano tuauriuri.

Tūaūrū, a. 1. *western*. Te tai tuauru. 2. *rare; choice*. Kotahi ra te manu tuauru e noho nei ki runga ki a tatou; properly said of a *white kūkā*, and

so of anything rare and highly prized.

Tūawāhinē, n. a familiar name for the heroine of a story: '*my lady*' (170).

Tūawhēnua, n. 1. *main land*. 2. *interior*.

Tūawhitī, a. *thick; fleshy; fat*. Tau mahi e te manawa tua-whiti! (160)

Tūhāhā, a. *happening late in the day*. Ka tuhaha nga tai; ka awatea hoki.

Tuhana, see *tuwhana*.

Tūhārā, n. a kind of *toetoe*.

Tūhāua, a. *quick*. Kia tuhaua te haere.

Tūhāuwiri, v. i. *shiver* with cold; *quake* with fear. He tuhauwiri te timatanga o toku mate.

Tūhēa, a. *overgrown with bushes*.

Tūhēihēi, a. *dishevelled*. Ka tūheihei nga huru o tou mahu-nga.

Tūhi, v. t. 1. *delineate; draw; write*. 2. *point at; indicate by pointing*. 3. *ascertain the fortune of*. Katahi ia ka tuhi i tona atua, ara ka matakite, hei titiro i tona aitua (175).

tuhituhi, v. t. *write*. Tuhituhia he pukapuka ki tou whanau-nga.

Tuhiti, v. t. *expel; banish*. Ko au tena ka meinga kia tuhititia e koe? E kore pea au e haere i to tuhiti.

Tūhōe, a. *steep*. Ka tuhoe te tuanui, e kore e tuturu.

Tūhōnō, v. t. *join*. Tuhonoa te-tahi wahi ki te tahuu.

Tūhūa, n. *obsidian*; so called from Tuhua or Mayor Island; called also *matā-tuhua*.

Tūhūngā, n. *perch* for birds to light on, placed in a convenient position for killing them. He wero manu tana mahi ki te tuhunga a to tangata nei.

Tuhura.

Ki te tuhura ki ngu mea kahore ano i iriiria.

Tūi, n. *parson-bird; prothemadera Novæ Zelandiæ.*

Tūi, v. t. 1. *pierce.* He karakia tui, a charm for spearing birds. 2. *thread on a string.* Ka tahuri mai ano tera ki te tui i nga ika (179). 3. *lace; fasten by passing a cord through holes.* Tuia to tatou waka (60). 4. *sew.*

tui, n. *string* on which anything is threaded. Ka pau te tui te whakaeke ki te ngohi (179).

tuitui, v. t. 1. *lace; sew.* 2. *fasten up; render inaccessible.* Ko nga rangi i tuituia e Tane (32).

Tūkāhōtēa, a. *having no covering on the roof.* Ko nga whare o konei kei te pakaru; kei te tukahotea.

Tūkārārōa, n. a bird.

Tūkārī, v. t. *dig and throw up into hillocks.* Homai he kaheru hei tukari i taku mara.—“Katahi ano ka tukari te mara a te Noinoi”, is a saying used when the sea is beginning to rise.

Tukāuātī, n. *whirlwind.*

Tūkē, n. *elbow.*

tuketuke, v. t. *elbow; nudge.*

Katahi ano a Manaia ka tuketuke atu i tana tamaiti kia rere ki te whiu i te mataika (119).

Tūkēkāu, a. *short.* Tukekau nei te roa o te ara.

Tūkēmātā, n. *eyebrow.*

Tūki, v. t. 1. *strike with anything impelled endwise; ram.* 2. *butt.* 3. *attack.* Ki a Tangaroa, me tomo te pa; ki a Rangitu, me tuki ata.

tūtūki, v. i. *reach its furthest limit.* Ka tutuki te tai; it is high water. *be finished; be completed.* Kia tutuki to korero.

tūtūki, v. i. *strike against an object; stumble.* Ka tutuki toku waewae ki terakau.

tukituki, v. t. 1. *demolish; knock to pieces.* I tukitukia katoatia nga whare e te taua. 2. *destroy; kill.* Tukitukia te kuri. 3. *take to pieces; take down.* Me tukituki te taiepa, ka hanga ai kia pai.

Tuki, v. i. *give the time to rowers in a canoe.*

Tukinō, v. t. *ill-treat; use with violence.*

Tūkīpōhō, a. *contrary; (of the wind).*

Tukōrēhū, n. *plantago; a plant.*

Tūkū, v. t. *let go; give up; allow.* Tukua maretia nga pakeha kia haere.—Tukua atu, is often used as equivalent to *hereafter.*

tuku, v. i. 1. *set to.* Tana tukunga atu ki te kai (94). 2. *subside.* Kia tuku te wai ka whiti ai ki tawahi. 3. *settle down.* Ka tuku katoa te mangu o te rangi. Tukunga atu mo; *place into which one may be received.* Tukunga iho; *end; result.*

tuku, n. *incantation* used in cases of childbirth.

tukutuku, n. 1. *web* of a spider. 2. *ornamental work* in the interior of a house.

Tukūkū, v. t. *plunder.* Tukukua katoatia ana te kai a Taki.

Tūkūmarū, a. *cloudy.* E tukumarū ana te rangi.

Tūkūpū, a. 1. *coming down on all sides.* He ua tukupu. 2. *overcast; lowering.* Tukupu ana te rangi. 3. *covering completely.* He moko tukupu.

Tūkūrōa, n. *back-stay* of the sail of a canoe.

tūkūrōa, a. *ill-supplied.* He tau tukuroa; *a season of famine.*

Tūmā.

whakatuma, v. i. *menace; act defiantly.* Na reira ano ka whakatumatuma (79).

Tūmā, n. *odd number in excess.* Kotahi rau, tuma, o te taua.

Tūmāhānā, n. *return present for* a kaihaukai, given at the same time.

Tūmānākō, v. t. *regard any absent object with favour, or desire.* Tumanako tonu te ngakau ki te mea i kiia mai moku.

Tūmāngāi, n. *a kind of charm* (154).

Tūmārō, a. *hard; solid.*

Tūmārū, a. *shady.* Kia haere ki te wahi e tumaru iho ana i te rakau.

Tūmātā, v. t. *set on fire; burn.*

Tūmātākāhūki, n. *upright sticks*, between the posts of a native house, for supporting the laths, to which the reeds are fastened.

Tūmātākūrū, n. *discaria toumoulou*; a shrub.

Tūmātātēngā, a. *apprehensive; anxious.* He tumatatenga noku ki a koutou.

Tūmātōhi, a. 1. *marching in close order.* 2. *watchful; on the alert.* Kia tumatohi; mo te huaki rawa mai, kua rite.

Tūmāu, a. *fixed; constant.* He kaainga tumau.

tumau, n. *housekeeper; cook; servant.*

Tūmēkō, v. i. *take fright.* E kore au e tumeke i o korero whakawehiwehi mai.

Tumere, n. *a weapon of war.*

Tūmōrēmōrē, a. *shorn of external appendages.* Tumoremore kau ana te rakau, kahore he hiako.

Tūmū, v. i. 1. *halt suddenly.* 2. *start involuntarily.* Tumu ana te waewae, he kowhera; he aitua. 3. *coo; grunt.*

tumu or **tumutumu**, n. 1. *stump of a tree.* 2. *part of an apparatus for snaring birds.*

Tūmū, n. *promontory; headland.*

tumu, a. *contrary.* He hau tumu.

Tūmūāki, n. *crown of the head.*

Tūnā, n. *cel.*

Tūnēwhā, v. i. *close the eyes as when overcome with sleep; be drowsy.*

Tūnū, v. t. 1. *roast; broil.* Tunua nga riwai ki te ahi. 2. *inspire with fear.* Na reira ano i tunu ake e ki ana ke matua tangata (101).

tunutunu, a. *faint-hearted; afraid.* Tunutunu ana te whakaaro o te tangata.

Tūnūhūrūhūrū, v. t. *do violence to a friend or connection: offend; injure.*

Tūngā, see **tu**.

Tūngā, n. 1. *grub of a species of beetle*, found in decayed wood. 2. *decayed tooth; toothache.*

tungatunga, v. i. *beckon; make signs.* I ia Manaia e tungatunga atu ana ki tana tamaiti tupu (119).

Tūngānē, n. *brother of a female.*

Tūngāngā, v. i. *be out of breath.*

Tūngāngi, n. *a shell-fish.* He ara whakatungangi, a stile.

Tūngārāngārā, v. i. *be fatigued.*

Tūngārōa, n. *back part of a native house.*

Tūngēhē, v. i. *quail; be alarmed.* E kore au e tūngehe.

Tūngitūngi, n. *sacred oven near a cultivation.*

Tūngōu, v. i. *nod; beckon.* E tungou mai ana te tangata ra ki a taua.

tūngōungōu, n. *chrysalis of a large moth.*

Tūngūrū, a. 1. *worn away by friction; blunted.* 2. *having lost one's influence.* Ka tungurutia

maua ki te titiro mai a te tangata.

Tūngūtū, v. t. 1. *put together* the sticks of a fire. Tungutun-
ngutua nga mouna. 2. *set on fire; burn*. Kei te tungutu a Te Waru i toana waerenga.

Tūōhū, v. i. *stoop; bow the head*. E tuohu tonu ana ahau, koia ahau te kite ai. 2. *keep oneself out of the way*. E tuohu mai nei i roto i tona whare i tona whare.

Tūōi, a. *thin; lean*. He kararehe tuoi, e kore e kainga.

Tūōrō. He tuna tuoro; ka rangona te tau o te tuoro.

Tūpā, n. a shell-fish.

tupa, a. *unfruitful*. He karaka tupa.

Tūpākī, a. *fair; without rain*. Ka nui te roa o te tupakita-
nga, o te korenga e ua.

tupakipaki, a. *small*. He whare tupakipaki.

Tūpākīhī, n. *coriaria ruscifolia*, a shrub.

Tūpāpākū, n. 1. *corpse*. 2. *sick person*. 3. *one intended to be killed*.

Tūpārē, n. *chaplet*. WHatīia mai he kowhai hei tupare.

Tūpārīpārī, n. *low bank of a river*.

Tūpārū, v. t. *coat with raupo*. Tuparuparua te whare.

Tūpātū, n. north-west wind.

Tūpātō, a. *cautious; suspicious*.

Tūpē, v. t. *deprive of power* by means of a charm. Katahi ka tahuri ki te tupe i te tupapaku; na, kua ngoikore te tupapaku (119).

Tūpēhū, a. *angry; blustering*. Haere tupehu ana te tangata.

TŪPĒKĀ, n. *tobacco*.

Tūpēkē, v. i. *jump; leap*.

Tūpērē, v. t. *ejaculate*. Kaore au e tupere atu, 'Tena koe'.

Tuperepere, a. 1. *boisterous*. He marangai tuperepere. 2. *vigorous; as the growth of plants*.

Tupereru.

whakatupereru, v. i. *make a noise with the lips*.

Tūpō, a. Rua tupo, 1. *cave in which the bones of the dead are deposited*, after the flesh has decayed. 2. *hole over which incantations were performed for the purpose of depriving one's enemies of power*. Compare rua haeroa, under haeroa.

Tūpōkī, v. t. *cover*.

tupoki, n. *covering; lid*.

Tūpōnō, v. t. *light upon accidentally; chance to hit*. Tupono pu te rakau ki te kanohi o te tamaiti.

Tūpōpōrō, v. i. *be overturned*.

Tūpōrē, v. t. *behave kindly to*. Tupore rangi tahi; whakariri kei rau rangi.

Tūpōu, or **tupoupou**, v. t. 1. *put the head downwards; stoop down*. 2. *fall or throw oneself headlong*. 3. *dive*.

tupoupou, n. *porpoise*.

Tūpū, v. i. 1. *grow; increase*. E tupu tonu mai nei ano te kumara i te pari o taua whenua (74). 2. *spring up*. Ka tupu te whawhai a taua pa ki nga tangata o Awhitu (166). 3. *be firmly fixed*. Tupu tonu te pou nei.

tupu, n. 1. *shoot; bud*. 2. *growth*. 3. *social position*. WHakaheke-tupu; *treat with indignity*. He iwi kino te iwi nei; he iwi whakaheke tupu tangata (141).

tupu, a. *genuine; own*. Tana tama tupu (119).

tuputupu, n. a kind of mat.

whakatupu, v. t. 1. *cause to grow; cherish; rear*. 2. *assume*

the character or appearance of; make oneself like. Katahi ka wvakatupu kuri te tangata ra.
Tūpūā, n. 1. *goblin; demon.* 2. *object for terror; taniwha &c.* 3. *strange sickness.*

tupua, a. *strange.*

tupua, v. t. *steal.* Kia tupuatia ai a Kae e ratou (37).

whakatupua, n. a fish.

Tūpūhi, n. *gale; storm.* He tupuhi tenei; e kore tatou e puta.

tupuhi, a 1. *thin; lean.* He tupuhi te kiore. 2. *inactive; sluggish.* Kati me he tupuhi; *Be no longer inactive.*

Tūpūnā, n. *ancestor; male or female.* Plural **tūpūnā**.

Tūpūni, v. t. *put on the outer covering of the walls of a house.* Me tupuni ki te raupo.

Tūpūrāngā, n. derivative from tupu. See **tupu**.

Tūrāhā, v. i. *keep away; keep clear.* Turaha ana te kai i a ia.

Tūrākī, v. t. *throw down from an upright position; push down.* I kite au i te turakanga o te tamaiti nei ki roto ki te wai.

turaturaki, v. t. *throw down a number of things.*

Tūrāmā, v. t. *light with a torch; give light to.* Turamatia ahau e hoa; ka pouri kerekere.

Tūrāmōe, v. i. *be sleepy.*

Tūrāpā, v. i. *spring.* Turapa tonu atu a Tama ki tona moenga (71).

Tūrāpānā, v. t. *fillip.*

Tūrārā, v. t. *spread out.* Tura-raa ki te ahi, kia maroke.

Ture, n. *law.*

Tūrēhū, v. i. *doze.*

turehu, a. *indistinctly seen.*

turehu, n. *ghost; fairy; anything dimly seen.*

Turei, n. *Tuesday.*

Tūrēpō, n. a tree.

Tūrērē, v. i. *steal away; flee.*

Kua turere atu te kiore.—Turere ana te moe i aku kanohi.

Tūrētīrētī, a. *unsteady.* Kei taka koe; e turetireti ana te kāho.

Tūrī, n. 1. *knee.* Na wai ra, i raro te wai, a ka to nga turi (120). 2. *post of a fence.*

Tūrī, a. 1. *deaf.* 2. *obstinate; stubborn.* He turi maori no te koroke nei.

turituri, a. 1. *obstinate.* He turituri tonu te iwi nei ki te noho ki tona mahau, ki tona mahau. 2. *noisy.*

turituri, n. *noise.* E kore e rangona i te turituri.—Turituri! Hush!

whakatūtūrī, v. i. *be obstinate.* See also **tūtūrī**.

Tūrikākōa, n. *spinifer hirsutus; a kind of grass.* Ka ngau ki te turikakoa te paringa o te tai, e tika ana te rere o te kuaka.

Tūringōngōngōngō, a. *crippled; lame.*

Tūripēpēkē, a. *having the knees bent.* E turipepeke ana te haere.

Tūripōnā, n. *knee-joint.*

Tūripū, a. *weak in the knees.* He waewae turipu.

Turituri-pourewa, n. a bird.

Tūriwātāitāi, v. i. *be benumbed; shiver.*

Tūriwētāutāu, v. i. *be benumbed; shiver.*

Tūrōrī, v. i. *stagger; totter.* Ka haramai tenei ka turori ki te whare.

Tūrōrō, n. 1. *sick person.* Kua turorotia a Moka. 2. *corpse.*

turoro, a. *sick.*

Tūrōtōwāengā, n. *middle.* No te turotowaenga o te po.

Tūrū, n. *the moon at fifteen days old.*

Tūrū, v. i. *last a short time.* Turu tahanga atu; *in a little while.*

- Pass. **Turua**; *be done for a short time*. Turua kautia ki te taha ki te whatitoka; turua kautia ki roto (66).
- Tūrū**, or **turuturu**, n. *stick to steady oneself by*.
- туру**, v. t. *build an eel weir*.
Kei te turu pa a Moka.
- tūtūrū**, v. i. *leak; drip*.
- tūtūrū**, a. *fixed; permanent*.
- tūtūrū**, v. i. *kneel*. Tuturu ou turi.
- Tūrū**, n. *stool; seat*.
- Tūrūa**, a. *beautiful*. Anana! ka turua ra! (21).
- Tūrūapō**, n. *midnight*.
- Tūrūātū**, n. a bird.
- Tūrūawāengā**, } n. *middle*.
- Tūrūawāengānūi**, }
- Tūrūawēpō**, n. *midnight*.
- Tūrūkī**, v. i. 1. *grow up in addition*; as the sucker of a tree &c. Ka turuki ake nga huru-huru hou o te manu. 2. *come up with afterwards; come as a supplement*. Ka haere atu kou-tou apopo; ka turuki atu matou i muri. 3. *travel by short stages*. Na te turuki o to ratou haere i tae mai ai he awhina. 4. *be full*. Turuki tonu te waka.
- turuki**, v. t. 1. *supplement with a second*. Turnkitia te rahui. 2. *thatch a house*.
- turuki**, n. *sucker; anything supplementary*.
- Tūrūpōu**, v. t. *support on a pole*. Turupoutia iho nga karaha ki te rakau.
- Tūrūrū** v. i. 1. *cover oneself from the cold*. He aha koe ka tururu ai? 2. *crouch; be down-cast*. Ka pai kia haere koe ki te iwi e noho tururu mai ra.
- Tūrūtū**, n. *dianella intermedia*, a plant.
- Tūtā**, n. *back of the neck*.
- Tūtāe**, n. *dung*.
- Tutae-whetu**, some phosphorescent substance.
- Tūtāi**, n. *spy; scout*.
- Tūtākī**, v. t. 1. *meet*. Tutaki ana i taua wahine nei e wero manu ana mana (95). 2. *make to meet; put to; close*. Tutakina te taupoki o te pouaka.
- tutaki**, and **tutataki**, a. *touching; meeting*.
- Tūtāngā**, n. *portion; division*.
- tutangatanga**, v. t. *cut into portions*. Hei apopo ka tutangatanga i nga rakau nei.
- Tūtārā**, n. *small talk; gossip*.
- Tūtātā**, a. *near*.
- Tūtāumāhā**, n. a kind of charm or incantation (159).
- Tūtē**, v. t. *shove with a pole*. Tutea te waka ki waho.
- tutetute**, v. t. *jostle; hustle*.
- Tūtēi**, v. t. *spy; reconnoitre*.
- tutei**, n. *spy; scout*.
- Tūtētūkē**, v. t. *push with the elbow*.
- Tūtēurē**, n. a shell-fish; a kind of *susus*.
- Tūtīkā**, a. *upright*.
- Tūtīrā**, n. *row; file*.
- Tūtōhū**, v. t. *receive a proposal favourably; give consent to*. Tutohu ahiahi; whakarere hapai. *Accept at night and reject in the morning*.
- Tūtū**, n. *coriaria ruscifolia*; a shrub.
- Tūtū**, v. t. *melt down fat &c*. Kātahi ka tutua ki te tāhā (153).
- Tūtū**.
- whakatutu**, v. t. *fasten a net to a hoop for the purpose of catching certain kinds of fish*.
- Tūtū**, see under **tu**.
- Tūtūā**, a. *mean; low-born*.
- Tūtūa**, see under **tua**.
- Tūtūirā**, n. a fish; a small sting-ray.
- Tūtūnāwāi**, n. a water plant.

Tūtūpāpā, n. *coriaria thymifolia*, a plant.

Tūtūrī, v. i. *kneel*. Ka tuturi ona turi; *he kneels*.

Tūtūtū, v. t. perform a certain ceremony over a kumara ground with a view to promote fecundity.

Tūtūtūpō, n. *redness; glow*. Ka tau te tututupo ki runga i te rangi (81).

Tūwā, a. *growing out of place; self-sown*.

Tūwāhārōa, v. i. *yawn*.

Tūwātāwātā, n. *main fence of a pa*, called also *katua*.

Tūwhā, v. t. *distribute*. Tuwhaia nga kai ma nga tangata nei.

Tūwhānā, v. t. *urge; incite*. Nau i tuwhana nga tangata o mua ki te haere.

Tūwhēkē, a. *covered with sores*. Toku tinana ka tuwheketia nei.

Tūwhēnūa, a. *covered with sores*.

Tūwhērā, a. *open*. Ka tuwhera te kuwaha.

whakatuwhera, v. t. *open; set open*.

Tūwhitī, v. t. *expel; banish*. Compare tuhiti.

U.

U, n. *breast of a female; udder; teat*.

U, v. i. 1. *be firm; be fixed*. Kahore i u nga pou o te taiapa; tarure noa ana. 2. *reach the land; arrive by water*. Ka hoe a Tainui, ka u ki Kawhia (76). Pass. **ungia**, *be arrived at*. Katahi ano ka ungia e te waka te tauranga o Kiki (172).

whakau, v. t. 1. *make firm*. 2. *kindle a fire*. 3. *bring to land*. WHakauria to tatou waka ki uta. 4. *with a reflex sense, bring oneself to a place; arrive; come up*. Ka tae atu ki te ana, ka whakau pahi marie te ope ra (159). 5. *perform a certain ceremony on first arrival at a place, to guard against infringement of 'tapu'*.

U, prep. used in an elliptical form of expression, u ana, u au, &c. and implying sympathy with the person spoken of. He aha koa u ana, te waiho ai hei hoa aroha mo tatou? (12). *Why should he not, poor fellow, be allowed to stay &c.* E tika ana

u au; haere ano i runga i ou mohiotanga (15).

Ua, (ū) n. 1. *back-bone*. Kua tika te ua o te tangata ra ki te haere (169). *back of the neck*. Ko te ua kau i maranga (101). 2. *thick twisted or platted hem on the collar of a mat*.

ūaūa, n. 1. *sinew*. 2. *vein; artery*. 3. *firmness; resolution; effort*.

uaua, a. 1. *strenuous; pertacious*. Uaua tonu ia ki te ora mana. 2. *difficult*. Katahi te mahi uaua.

whakauaua, v. i. 1. *be strenuous*. 2. *be reluctant*.

Ua, (ū) v. i. *rain*. Akuanoi pea ka ua. Pass. **uaina**, *be rained upon*. Ka uaina koe ki te haere aiane.

ua, n. *rain*. Ua-po; *showery weather*.

Ua, (ū) ad. *when*. Ko reira koe kite ai, ua tae koe ki te kainga.

Ua, (ua) a particle used in expostulation. Kati ua haere mai ki konei. *Don't, pray, come*

here any more. Kati ua tohe-tohe; do not be so obstinate!

Uākī, (ū) v. t. 1. *launch; push endwise. Uakina mai te rakau na. 2. push a sliding door, so as either to open or shut; hence simply, open; shut.*

Uanga, time &c.—*of raining. See ua.*

Uāpārē, (ū) v. t. *attribute to another what is charged to oneself.*

Uarūa, (ū-) n. *cloak with a cape to it.*

Ue, (ū) n. *the moon on the fourth day.*

Ue, (ū) v. t. *move a canoe with a paddle worked against the side; scull; steer with a paddle. Uea to tatou waka ki waho.*

ueue, v. t. *incite; impel. Me he ru na ano e ueue ana i a tua-wahine (132).*

Ueha, n. *prop; support. Homai tetahi rakau hei ueha mo te poti.*

Uenē, (ū) v. i. *whine.*

Uepū, (ūe) n. *company; party. Tena ano tetahi uepu whakaae; tetahi uepu whakakahore.*

Uerē, (ūe) n. *a shell-fish.*

Uhi, (ū) n. *an instrument used for puncturing the skin in tattooing. NGa uhi matarau a Uetonga (30).*

Uhō, (ū) n. 1. *heart of a tree. 2. umbilical cord. Comp. iho.*

uho, a. *sound. He riri ano ta te tawa uho, he riri ano ta te tawa para (145).*

Uhu, (ūhū) v. t. *perform certain ceremonies over the bones of the dead. Tae rawa atu matou meake mutu te uhu. Compare hahu.*

Uhumānēa, (ūhū) a. *knowing; clever.*

Uhunga, n. *derivative from uhu. See uhu.*

Uhungā, (ūhū) v. t. *cry over; lament. Haere kia uhungatia koe.*

Ui, (ūi) v. i. 1. *ask; enquire. Kātahi ka ui atu te wahine ra, he aha tau, i haere mai ai koe ki konei? 2. relax or loosen a noose. I uia te kaha i te kaki o te manu.*

Uirā, (ūi) v. i. *gleam; flash. Te uira o te ahi o te Arawa (81). He taua pea tera, ina hoki nga pu ka uira mai nei.*

uira, n. *lightning. Ka puta te hau, te ua, te uira, te whatitiri (93).*

Ukā, (ū) v. i. *be fixed. E uka ana a raro o te pou i te one.*

ukauka, v. i. 1. *be preserved; last. Kawea nga kai ki runga whata, kia ukauka ai mo etahi rangi. 2. be slow; be sluggish. Kihai i ukauka to matou whakatikanga ake.*

Uki, (ūkī) n. *ancient times. No uki, no nehe, no whakapata.*

ukiuki, a. *old.*

Uku, (ūkū) n. *white clay.*

uku, v. t. *wash, using clay for soap. Ka haere a Marutuahū ki te uku i tona mahunga ki te wai (138).*

Ukui, (ūkūi) v. t. *wipe; rub.*

ukui, n. *white clay.*

Ukupāpā, (ūkū) v. i. *be all consumed; be all dealt with without exception. Compare oro-papa.*

Ukupārā, (ūkū) v. t. *smudge.*

Umā, (ū) n. *bosom; chest.*

Umārāhā, (ū) a. 1. *extended; wide. Kaore e pai to tatou pa ki konei, ke umaraha rawa. 2. bewildered; abroad. Kātahi ka umaraha nga whakaaro.*

Umērē, (ū) v. i. 1. *sing or chaunt, to keep time in any united effort. 2. shout in wonder, satisfaction &c. Ano te mangai o*

te tangata me te ia wai, e tangi ana te umere (160).

Umīkī, (ū) v. t. *traverse; go round*. Nana i umiki te whe-nua.

Umu, (ūmū) n. *native oven; hanging*. Pokia ta tatou umu.

whakaumu, n. *hole dug in the ground to serve as a landmark, or to mark the spot where any one has fallen in battle*.

Unāhi, (ū) n. *scale of a fish*.

unahi, v. t. *scale a fish*. Unahia nga ika nei. Comp. **inohi**.

Unēnō, (ū) v. i. *beg importunately*. Hore i te unene o te tangata nei ki taku pouaka.

Unu, (ūnū) v. t. 1. *pull off*. Kei te unu i ona kakahu. 2. *draw out*. He tangata ke nana i tiki mai i unu nga titi (66). 3. *bring out; exhibit*. Ka unuhia te tere o te waka.

Unuōrā, (ūnū) n. *object of intense affection*. Kei tua e Te-nga, unuora i ahau.

Ungā, (ū) v. t. 1. *send*. Ungaa atu tetahi tangata ki tawahi, ki te tiki kai. 2. *cause to be born*. Kahore he karakia i mahue nei hei unga mai i to tamaiti ki waho (128).

Ungā, (ū) n. *derivative from u*. See **u**, v. i.

Ungūtū, (ūng) v. t. *place things so that the ends touch one another*. Ungutungutua nga motu-motu. v. i. *meet together*.

Upānō, (ū) a. *abreast; in even rank*. Upane tonu te haere o te taua.

Upōkō, (ū) n. *head; upper part*. Kua mau te ringa o Rata ki te upoko; ka patua, ka mate (55)—Kei te upoko o te mara e takoto ana.

Upōkōhūe, (ū) n. *porpoise*.

Upōkōrōrō, (ū) n. *a fish*.

Upōkōtāngātā, (ū) n. *a kind of toetoe*.

Urā, (ū) v. i. 1. *be red or brown*.

Ka ura te kanohi i te riri.

2. *glow; especially of sunrise*.

Kaore ano i roa kau ake te uranga o te ra, kua po (18).

Urāngā, (ū) n. *derivative from u*. See **u**, v. i.

Urō, (ū) n. *membrum virile*.

urōure, n. *ripe fruit of kiekie or freycinetia Banksii*.

Urī, (ū) n. 1. *offspring; descendants*. To Tamure urī, tenei ano te ora nei (174). 2. *race*. I mohiotia ai he urī makutu, no te tikanga iho a ona tupuna (174). *relative; blood connection*. Ko wai tona urī i haere ai ia ki reira?

Uru, (ūrū) n. 1. *west*. Kei te anga te kuwaha ki te uru (110). 2. *head; upper end*. E kore e taka te uru o a taua rakau (92). 3. *part of an apparatus for catching birds*. Te uru o te taanga. 4. *single hair*. NGa uru o te upoko. 5. *grove of trees*. Kei te uru manuka e tu mai ra.

Uru, (ūrū) v. i. *join oneself; be associated*. Kia uru mai koe ki roto ki a matou, kia ora ai koe. 2. *participate in an action; become accessory*. 3. *reach a place; arrive*. E kore matou e uru ki WHarekahika.

uru, v. t. *repair a mat, by weaving in a new piece*. Urua tou kakahu.

uruuru, a. *angry*.

whakauru, v. i. *ally oneself*. I whakauru etahi o NGatihine ki roto ki te Uri-o-NGonga.

whakauru, n. *ally*.

Uruāhū, (ūrū) n. *tabooed place* where certain ceremonies were performed.

Uruhāngā, (ūrū) n. *sudden blast*

- commencing a southerly wind. Kei mua o te hau te uruhanga.
- Uruhi.**
- whakauruhi.**
- Uruhūa, (ūrū) n.** *swelling.*
- Uruhūmū, (ūrū) n.** *swelling of the foot.* See **uruumu.**
- Urukēhū, (ūrū) a.** *light-haired.*
- Urukōwhāo, (ūrū) n.** 1. *leakage* in a canoe through the holes made for the lashings of the rauawa. 2. *any trifling damage.* He urukowhao, e ki ana ko Hekerau.
- Urūmārākī, n.** *sudden blast of wind.*
- Urungā, (ūrū) n.** 1. *pillow.* 2. *rudder; steer oar.* 3. *derivative from uru.* See **uru.**
- Urungī, (ūrū) n.** *rudder; steering paddle.*
- urungi, v. t.** *steer.*
- Urupā, (ūrū) v. i.** 1. *catch in the water.* Ka urupa tana hoe. 2. *draw to an end.* Ka urupa te mahi; the working season is over.
- urupa, n.** 1. *chance blow.* 2. *fence round a grave; burying place.*
- Urupū, (ūrū) v. i.** *be brought to the point of doing anything.* I te mea ka urupu nei tatou ki te titiro i te he, e kore e ahei kia hoki atu tatou ki tena mahi.
- Urupūiā, (ūrū) n.** *clump of trees.*
- Ururōa, (ūrū) n.** 1. *a shell-fish.* 2. *a kind of shark.* Kia mā-tenga ururoa te tangata; *a man should die game.*
- Ururūa, (ūrū) a.** 1. *overgrown with bushes.* Ka ururuatia te ara. 2. *revelling; luxuriating.* Te kaki ururua; au mahi (94).
- Urutā, (ūrū) a.** *epidemic.* He mate urutā.
- Urutāpū, (ūrū) a.** *untouched; in a state of nature.* He ngaherehere urutapu.
- Urutirā, (ūrū) n.** *dorsal fin of a fish.*
- Urutōkō, (ūrū) n.** *poles erected on a tuaahu, or sacred place.* Ka whakaturia nga urutoko (112).
- Uruūmū, (ūrū) a.** *swollen.* Ka uruūmutia toku waewae; i tuki ki te kowhatu.
- Uruūrūwhēnūa, (ūrū) n.** *anything thrown on a 'wahi tapu' for good luck.* Comp. **whakau,** 5. under u.
- Utā, (ū) n.** 1. *the land, as opposed to the water.* Na, ka hoe nei ratou, a ka tae ki uta (118). 2. *inland parts, as opposed to the coast.*
- Utā, (ū) v. t.** 1. *put on board a canoe &c.* Ka utaina nga utanga o ia waka, o ia waka (70). 2. *load.* Katahi ka utaina te waka o Hineiteiwaiwa (36).
- utanga, n.** *burden; freight.*
- Utō, (ū) n.** 1. *revenge.* Ka kaininga te kanohi o te tupapaku hei utō mo tona teina. 2. *object of one's revenge; sworn enemy.* Ka mate i a ia tona utō. See **ito.**
- Utōngā, (ū) a.** *uncooked; unripe.* He utonga te kai nei; kaore e reka.
- I. Utu, (ūtū) n.** 1. *return; price paid; reward; ransom.* Ko te utu tenei mo taku mahi. 2. *satisfaction for injuries received.* No konei i mamingatia ai e Manaia taua iwi nei, kia kahakore ai ratou ki te rapu utu ma ratou (118). 3. *reply.*
- utu, v. t.** 1. *pay for; compensate.* Utua taku mahi. 2. *answer.* Kaua e utuutua nga ki a te iwi nei.
- whakautu, n.** *a term of endearment, used in speaking of a child.*

whakautuutu, n. a kind of charm (154).

II. Utu, (ūtū) v. t. 1. *dip up* water. Utuhia mai he wai ki te karaha. 2. *fill with water*. Katahi ka utu te tangata ra i tana tahā (91).

III. Utu, v. i. *be stanchd*. Pono atu ahau ka utu te toto.

Uwhā, (ū) a. *female* of brutes.

Uwhāngō, a. *misty*.

Uwhī, (ū) n. a variety of potato.

Uwhī, (ū) v. t. 1. *cover*. Tīkina he tarutaru hei uwhiuwhi mo nga kete. 2. *sprinkle*. Uwhiuwhia nga kakahu ki te wai.

Uwhīkāhō, n. *yam*.

W.

I. Wā, n. 1. *definite space; interval; area; region*. 2. *indefinite space; unenclosed country*. WHare tu ki te wa, he kai na te ahi. 3. *time; season*. He wa mahi tenei; e kore matou e haere atu.

wa, v. i. *be far advanced*. Ka wa te po.

wāwā, v. i. 1. *be scattered; be separated*. Te tahuritanga o te pa, ka wawa noa atu nga tangata. 2. *be planted*. Ka wawa nga purapura ki ro oneone.

wāwā, n. *fence*. Me piki an i runga i nga wawa o te pa nei (177).

whakawa, v. t. 1. *accuse; bring a formal charge against*. 2. *condemn*. 3. *investigate; adjudicate on*. Hence, kai-whakawa; *judge*.

whakawāwā, v. t. *recriminate*. Kati te whakawawa i a koutou. v. i. *wrangle*. Otira, i matua whakawawa ano nga uri o Tangaroa (5).

II. Wā.

wāwā, v. i. *make a loud rumbling or roaring noise*. WHakarongo ki te wawa o te tai.

Wāe.

wāwāe, v. t. *divide; part; separate*. Me wawae te rahurahu hei ara.—Na te hara ahau i wawae mai.

wae, n. *leg; foot*. Kua tokari taku wae.

waewae, n. 1. *leg; foot*. 2. *foot-mark*. Ka hahauria e tetahi, a ka kitea ki nga waewae e takoto ana, ahu tonu ki roto (202). 3. *shrouds* of a canoe mast.

WHakakite waewae, or tātū waewae; *dance the war dance*, from the performance of which it was usual to augur well or ill of the expedition. Katahi ka whakakite te taua ra i tona waewae (41).—Kia kitea te waewae tangata; i.e. *as soon as it begins to get light*.

waenga, n. 1. *circumstance, time or place of dividing; division; dividing line*. 2. *portion marked off by a dividing line*. 3. *the middle; the midst*; without any article, and with the following noun in the position of an adjective. Kei te rapu a Taka i tana poaka i waenga parae. If no other noun is expressed, *marā* is generally understood. Tera te koroheke ra kua tae ki waenga e karakia ana (201).

Wāeā, v. i. *be weary*. Ka waea oku waewae i te haerenga.

Wāehāuā, a. *lame*.

Wāekāhū, n. a plant.

Wenga, see under **wae**.

Waenganui, n. }
Waengapu, n. } *the midst.*
Waengarahi, n. }
Wāerāu, n. *crab; crayfish.*
Wāerē, v. t. *clear by cutting down*
wood &c.
waerenga, n. *clearing for culti-*
vation.
Wāerō, n. 1. *tail of an animal.*
 2. *hair of a dog's tail.* Puhi-
 puhi rawa te paua ki te waero
 (21). Kahu-waero; *mat cover-*
ed with hair of dogs' tails.
Wāerōa, n. *mosquito.*
Wāerūrū, n. a variety of potato.
Wāewāe, see under **wae**.
Wāewāekākā, n. *gleichenia he-*
cistophylla, a plant.
Wāhā, n. 1. *mouth.* Kihai te ma-
 tau i mau ki te waha o te ika
 (117). 2. *voice.* Ka hamama
 mai te waha, "Etia"; he waha
 tangata (116). 3. *sheet of a*
sail. 4. *middle portion of a*
seine. 5. *region.* Kua tae mai
 a Te Waru, o Mangaaruhe, o
 te waha ki uta o te Wairoa.
wahawaha, n. a shell-fish.
Wāhā, v. t. *carry on the back.*
 Wahaa ana e ia a Tawhaki ki
 to raua whare (45).
whakawaha, v. t. 1. *take up on*
the back. WHakawaha e koro
 ma; ka haere tatou. 2. *start;*
set in motion. I whakawahaa
 he ope.
Wāhāikā, n. a wooden weapon
 of war.
Wāhākāwā, a. *having a distaste*
for ordinary food. Na Hotu-
 nui au i ngare mai ki tetehi
 ika mana; he wahakawa nona
 (141).
Wāhāngā, n. derivative from wa-
 hi; see **wahi**.
Wāhāngā, n. from waha. See
 waha.
Wāhāngū, a. *dumb; quiet.*

Wāhāpū, n. *mouth of a bay or*
river.
Wāhārōa, n. *entrance to a for-*
tified pa.
Wāhi, or **wāwāhi**, v. t. 1. *split;*
divide. Wahia ana; ka paka-
 ru; ko Matatua tetehi para, ko
 Aotea tetehi (109). 2. *break*
open; lay open; disclose. Wa-
 wahia nga korero: kati me he
 purupuru i nga korero.
wahi, n. 1. *part; portion.* Te
 tohu o Manaia i kitea ai, ko
 tetahi wahi o te ringa, he mea
 whakairo (93). 2. *place; lo-*
cality. Waiho tonu iho hei
 ingoa mo tena wahi a Katikati
 o Tamatekapua (78).
Wāhi.
whakawahi, v. t. *anoint.* Kua
 oti nga turi te whakawahi ki
 te hinu. Comp. towahiwahi.
Wāhie, n. *firewood.* Ka ki ake
 a Tawhaki, 'Tikina he wahie
 moku' (78).
Wāhīnā, n. *virgin.*
Wāhīnē, n. 1. *woman.* E noho
 a tinana tonu ana te wahine,
 te tamariki, te tana (152). 2.
wife. Ka mata te umu a Kui-
 wai, wahine a Manaia (82).
 Plural **wāhīnō**.
whakawahine, n. *strip of wood*
supporting the karaho of a can-
oe; kaukua.
Wāhō, n. 1. *the outside.* Ka ta-
 kitakina te taniwha kia pamaro
 ai te haerenga mai ki waho o
 tona rua (151). 2. *the open*
sea, away from land. Ka mea
 atu nga tuakana, 'Tukua atu
 te punga i konei'. Ka mea
 atu ia, 'Kauaka; engari me hoe
 rawa ki waho noa atu' (20).
 I. **Wāi**, pron. interrogative. *who?*
 Ko wai tenei e haere mai nei?
 Often used when the speaker
 either cannot or cares not to
 give the names. Muri iho ko

Mairatea, muri iho ko wai, ko wai, ko wai, a muri iho ko WHakatau-potiki (39).—Ka oti o ratou waka, ka huaina nga ingoa, ko WHiritou, * * * ko wai waka atu hoki, ko wai waka atu hoki (40).

II. Wāi, n. 1. *water* or any *liquid*. E kui, kawea atu tetahi wai mo te manuhiri (168). 2. *vessel to hold water; calabash*. 3. *bag of a fishing net*. E wha nga wai o te kupenga.

III. Wāi.

whakawai, v. t. *entice; beguile*. Aua e whakarongo ki tana mahi whakawai.

Wāiā, v. i. 1. *be accustomed*. Tau mahi, e te haki ka waia ki te kai taniwha! (155). 2. *be strained; be filled with tears*. Ka waia nga kanohi i te tirohanga.

Wāiārangi, a. *red*.

Wāiāri, n. *small kumara*.

Wāiāriki, n. *hot spring*.

Wāiātā, n. *song*. Ka whakakitea nga mahi a Raukatauri i reira; te waiata, te putorino, te koauau (37).

waiata, v. t. or v. i. *sing*.

whakawaiata, n. a *fish*.

Wāiāuā, n. *porpoise*.

Wāiōhū, n. a *fish*.

Wāihākīhākī, n. *itch*, or other *cutaneous disease*.

Wāihāngā, v. t. *make*. See *whaihangā*.

Wāihāpē, v. i. *tack ship; go about*.

Wāihināu, n. a kind of *mat*.

Wāihō, v. i. 1. *be left*. Piki atu he maunga, waiho iho ona tapui i reira, he patupaiarehe (80). 2. *let be*. Me he mea he kotiro, waiho te ingoa i a Paretuahu (136).

Wāihōki, ad. *likewise; in like manner*.

Wāikāri, n. *ditch*. See *waikeri*.

Wāikāuērē, v. i. *be without energy; be subdued*. Na te karakia matou i waikauere ai ki te riri.

Wāikēo, n. a *fish*.

Wāikēri, n. *ditch*.

Wāikōrōhūhū, v. i. *be subdued; be listless*.

Wāikūrā, n. *rust*.

Wāimārie, a. 1. *quiet; meek*. 2. *lucky*. Ko Pi anake o runga o to matou waka i waimarietia e te ika.

Wāimōhā, a. *insipid; distasteful*. Rapu noa i nga kao nei, te whai para; he waimeha anake. —Korero atu i aua korero, korero atu; a, waimehatia ana.

Wāinā, n. *vine; wine*.

Wāināmū, a. *having a dislike to certain kinds of food*.

Wāingēngē, n. a kind of *shark*.

Wāingōhia, a. *easy*. Koia ano te waingohia o tenei pukapuka ki a au.

Wāiōrā, n. *spaces between the tattooed lines*.

Wāipū, n. *sound of the firing of guns*.

Wāipūkē, n. *flood*. Na te wai-puke i kore ai e tae to matou ope.

Wāirākāu, n. *manure*.

Wāirāngi, a. 1. *beside oneself*. Kua whakawairangi noa ake te ngakau ki te kai o ia wahine (167). 2. *foolish*. Nona ano tona wairangi ki te tahae, me tona whiu.

Wāirānū, n. *gravy*.

Wāirārauā, n. *gravy; juice*.

Wāirāu, n. *gleanings of potato or kumara*.

Wāirēkā, a. *agreeable; in favour*. Kai wairekatia ki reira, e kore e hoki.

Wāirōri, v. i. *turn round*.

Wāirūa, n. 1. *spirit*. 2. *unsubstantial image; shadow*.

whakawairua, v. i. 1. *be repre-*

sented by an unsubstantial image.
E whakawairua mai ra te waka i roto i te wai. 2. *appear dim and shadowy.* Kei whea te waka nei?—E, e whakawairua kau ana.

Wāitāhinga, n. *ditch.*

Wāitāu, v. i. 1. *moulder; perish.* WHahikitia te rua, kei waitau ake nga kai. 2. *be worn out; be faint.* Kua waitau te ngakau i te tirohanga.

Wāitōhi, n. a charm repeated before engaging in battle.

Wāitōhū, n. *mark.*

waitohu, v. t. *mark* an animal. Waitohungia a tatou poaka.

Wāitūhi. I reira ka kawea kia whakawaituhitia te wahine ra (79).

Wāiū, n. *milk.* Waiu-o-Kahukura; *euphorbia glauca*, a plant.

Wāiūātūa, n. *rhododendron Solundri*; a plant.

Wākā, n. 1. *canoe.* Ka oti nga waka ra te waihanga, ka toia ki waho manu ai (70). 2. *anything shaped like a canoe.* 3. *medium* of an atua. WHakaeke kau ana a Hakawau ki te pa o te waka o aua atua, ka kitea mai e haere atu ana te waka o enei atua (177).

wakawaka, n. *parallel ridges.* E rua nga wakawaka o te mara nei ka oti.

Wākāwā, a. *having a distaste for food.* See **wahakawa**.

Wānā, v. i. *bud; shoot.*

wana, n. 1. *young shoot.* 2. *stake or paling* of a fence. 3. *division of a heap of food* as placed at the time of a hakari. Kotahi wana i a matou.

wanawana, n. 1. *spines; bristles.* Tu-te-wanawana, *bristle up; become exasperated.* Takoutou, he mea kia tu te wanawana o te iwi nei. 2. *fear;*

thrill. Ka rere mai te wanawana i te aranga matua ki te riri.

whakawanawana, v. i. *throw out bristles; throw out rays.* Ka whakawanawana te ra.

Wānī, v. t. 1. *scrape.* Kei te waniwani riwai nga wahine. 2. *skim along; touch lightly; graze.* Wani mai ana i runga i nga maunga.—Kia wani te waka ki tera taha. 3. *brush or comb* the hair. Kei te wani a Rehe i tona mahunga.

wani, n. *sticks for obtaining fire* by friction. See **kauahi**.

Wāo, n. *forest.* Naku koe i tiki ki te wao nui a Tane.

wāwāo, v. t. 1. *part* combatants. Waona nga tamariki nei; aua e tukua kia whawhai. 2. *distract one's attention.* I wareware au ki tena; na te maha o nga korero i wawao.

Wāokō, n. *bush-man.*

Wāokū, n. *dense forest.* E noho ana ki te waoku, he pukepuke ki tetahi taha, he pukepuke ki tetahi taha.

Wārā.

wāwārā, v. i. *make an indistinct sound; murmur; rustle.* E Rehua, kaore ranei koe i rongo wawara o raro nei na? (33).

Wārāhōe, a. *false.* He hunga warahoe koutou.

I. **Wārē**, a. 1. *mean in social position.* Ko taua moenga, he moenga rangatira iho ano; e kore nga ware e moe i reira. 2. *ignorant.*

wareware, a. 1. *forgetful.* I wareware pea koe ki ta taua korero. 2. *forgotten.* Ka wareware i a au te ingoa o tenei wahi.

whakaware, v. t. 1. *distract one's attention; hinder.* I wha-

kawarea ahau e te manuhiri i roa ai. 2. *beguile*.

II. Wārē, n. *viscous fluid; spittle; exudation from trees*.

Wārēa, v. pass. *be occupied; be absorbed*. Tino omanga o te iwi ra ki roto ki te pa, ki nga patu; warea ki reira, e haere marie ana a Te Ponga ma (171). —No te wareatanga e te moe o te tangata, ka haere te wahine nei ka oma (144).

Wārēhōu, n. a fish.

Wārī, n. *potato that has become watery through age or frost*.

wariwari, n. *guard-fish, takeke*.

Wārō, n. *burning coals; charcoal*.

Wārō, n. *deep hole or pit*. Kore kau noa ake kia kitea tetahi waro, kia pera me te waro o Pekehaua (158).

Wārō.

wāwārō, v. i. *sound indistinctly*. He reo tangata tena e wawaro mai na.

Wārū, a. *eight*. E waru pu is sometimes used ironically for *not at all; by no means*. Kia mahue te whanake o Paoa? E waru pu te mahue ki raro (193).

Wārū, v. t. *scrape; shave; cut the hair*. Ka mahara a Manaiā kia tuturia he tangata, hei ohu waru mo ana tao (117).

Wātā.

wāwātā, v. t. *desire earnestly; long for*. E wawata puku ana tetchi, me tetchi, ki a raua ake (131).

watawata, a. *full of holes; perforated*.

Wātēa, a. 1. *unoccupied; clear*. He whare watea tena. 2. *cautious*. Kia watea te tango i to NGapuhi.

Wāu.

wāwāu, v. i. 1. *quarrel; wrangle*. 2. *make a noise*.

wāwāu, n. 1. *noise*. 2. *coward*.

Wāwē, ad. 1. *soon*. E kore tatau e tae wawe atu. 2. *first*. E tatari tonu mai ai a Kiki, ko Tamure te kai wawe i taua hangi tapu, kia hohoro ai a Tamure te mate (173).

Wē.

wēwē, v. i. *yelp as a dog*.

Wēhē, wehewehe, v. t. *divide; detach*. Ko Rangi raua ko Papa e pipiri tonu ana, kaore ano i wehea noatia (1).

wehe, v. i. *be enraptured; be transported with delight*. Ka wehe te Hauhau i te rekareka.

wehe, a. *deficient in food*. He tau wehe; a year of scarcity.

Wēhērūa, a. 1. *divided; leading by different routes*. He ara weherua. 2. *in doubt; anxious*. Ka weherua au ki te kupu a Ka-rauria.

Wēhī, v. i. *be afraid*. Heoi, ka whati te ope ra i te wehi ano ki nga tuaitara e tutu haere ana mai (150).

wehi, a. *terrible*. Heoi te mea i ahua wehi mai [ko nga kanohi] (159).

wehiwehi, n. *spines as in the dorsal fin of a fish*.

whakawehi, v. t. *terrify*.

Wēkū, n. *ocydromus australis; wood-hen; a bird*.

Wēkīkī, v. i. *quarrel*. Na wai nga tamariki e wekiki mai ra?

Wēkō, v. i. *be extinguished*. Kua weko te ahi.

Wēkū, v. t. *catch hold of; hook; tear*. Ka wekua tona pake e te rakau, ka motu nga huka-huka, a tupu tonu ake hei rakau nui (80).

wēkū, n. *bush; wood*.

Wēnē, n. 1. *shoot of a convolvulus or gourd*. 2. *food*.

wene, a. *many; very numerous (of small things)*. He wene,

- he wene, he wene noa atu.—
Ka mutu nga wene korero o
tenei kainga.
- wenewene**, n. 1. *gourd*. 2. an
insect.
- whakawene**, v. t. *make into a
noose*.
- WĒNĒRĒI**, n. *Wednesday*.
- WĒPŪ**, n. *whip*.
- Wērā**, a. 1. *burnt*. Ka wera i
kona a te Arawa i te ahi (81).
2. *heated; hot*. Kua wera te
wai.
- wera**, n. *heat*. Kua rite tahi tona
aetanga ki to Maui aetanga
i te wera o te ahi (24).
- werawera**, a. *warm*.
- Were, werewere**, v. i. *hang; be
suspended*. E werewere mai ra
te kete i runga i te rakau.
- whakawerewere**, v. t. *suspend*.
- Wērī**, n. 1. *root; rootlet*. 2. *cen-
tipede*.
- weri**, v. i. *take root in one's ears;
be heard*. Korerotia ra kia awe
te weri.—Kia weria ki roto ki
nga taringa.
- weriweri**, a. 1. *disgusting; of-
fensive*. He kai weriweri. 2.
disgusted; provoked.
- Wērō**, v. t. 1. *pierce; spear*. Tu-
taki ana i taua wahine nei e
wero manu ana mana (95). 2.
throw a spear; dart. Na ka
tatu, ka werohia ki a Rupe
(33).
- wēwērō**, v. t. *strike with a spear*.
E wewero patiki ana.
- Wērōkū**, v. i. *be extinguished*.
Kua weroku te ahi.
- Wērō-tāringā**, n. a kind of rough
mat.
- Wērū, wēwērū, or weruweru**,
n. *garment*. Kua riro nga weru-
weru i a Tohitapu.—Kua ti-
rohia iho ki nga weweru, he
mea tapeka, ka mohio tonu iho
no tawhiti tenei tira (147).
- Wētā**, n. an insect.
- Wētāngōtāngō**, a. *very dark*.
Pouri wetangotango te ngakau.
- Wētārā**, n. *seed potatoes which
throw up a very weak shoot*.
- Wētē**.
- wēwētē**, v. t. *untie; unravel*. We-
tekia te tau o tou kakahu.
- Wētī**.
- wetiweti**, a. *loathsome; disgust-
ing*.
- whakaweti**, v. t. *threaten*. He
kupu whakaweti.
- WĒTĪ**, v. t. *weigh*.
- Wētō**, v. i. *be extinguished*. Kua
weto tana ahi (24).
- Wētōki**, v. i. *swim in shoals*.
He aha te ika e wetoki mai
nei?
- Wēu**, n. *single hair; fibre; root-
let*.
- Wīkī**, n. 1. *week*. 2. *wick*.
- Wīnīwīnī**, v. i. *shudder*. Wini-
wini ana te kiri i te matakau.
- Wiri**, v. i. *tremble*. He maka-
riri noku i wiri ai ahau.
- whakawiri**, v. i. *tremble; feel
anxious*. Tenei te ngakau te
whakawiri noa atu nei ki a
koe e pokia mai na e te rehu
o te pu.
- Wīrī**, v. t. *bore*.
- wiri**, n. *gimlet; auger*.
- whakawiri**, v. t. *twist; wring*.
Katahi te tama ka whakatika;
whakawiria iho te tau o te patu
ki te ringa (29).
- whakawiri**, a. *twisted*. He ra-
kau whakawiri.
- Witā**, n. one of the fences form-
ing the fortification of a pa
outside the 'katua' or main fence.
To waho, he pekerangi; to roto
mai he wita.
- Wītī**, n. *wheat*.
- Wiwi**, n. *rushes; juncus* of va-
rious species.

WH.

I. WHā, a *four*.

II. WHā, v. i. *be disclosed; get abroad*. Ka wha i konei te tahae a Ruatapu.

III. WHā.

whāwhā, v. t. *feel with the hand; handle; lay hold of*. WHa-wharia mai ana e Uenuku, horomia oratia ana taua tamaiti (107).

WHāe, n. a term of address to an elderly woman contracted from whaea. E whae, tikina nga ika (118).

WHāeā, n. *mother*.

WHāerēerē, n. *dam; mother of animals*.

I. WHāi, n. 1. *sting-ray; a fish*. 2. a game; *cat's cradles*.

II. WHāi, a. 1. *settled; constantly resident*. He tangata whai ahau. 2. *possessing*. He tangata whai mana.

III. WHai, v. t. 1. *follow; pursue*. Ka kite koutou i te waka e whai mai ana i muri i a matou (173). 2. *look for; go in search of*. I haere atu ki te whai wahie. 3. *aim at; design*. E whai ana a Paka kia riro te whenua i a ia. 4. *court; woo*. He whai ta Taka i a Te Kahu hei wahine mana. 5. *proceed to the next in order*. E karakia ana te koroheke ra; kua oti tetahi karakia, e whai ana ki tetahi (201). 6. *whai i te kawa; perform the ceremonies for removing the 'tapu' from a house*.

whāwhāi, v. i. *fight*. Ka tohe tonu te taua ki te whawhai ki nga tangata o roto o taua pa (182).

whāwhāi, v. i. 1. *be in haste;*

be hurried. He whawhai nona kia rokohanga ai nga tangata ki te kainga. 2. v. t. *chide*.

whāiwhāi, v. t. *chase; hunt*. Kua riro a Te Puni ki te whaiwhai poaka.—WHaiwhai-korero, see under *whaikorero*.

whāingā, n. 1. *circumstance &c. of pursuing &c.* 2. *enmity; hostility*. Kei hea te tangata hei ki mo te whainga? 3. *ceremony of removing 'tapu'*. I mea ia kia patua he tangata hei whainga mo tona whare.

WHāiāipō, v. i. *be in love with a person*.

whaiāipo, n. *sweet-heart*. Ka moe a Tutanekai i tana whaiāipo, i a Hinemoa (134).

WHāiāpū, a. maro whaiapu; a kind of *apron or petticoat*.

WHāiāwā, n. *bed of a river*.

WHāihāngā, v. t. 1. *make; build*. Ka oti ra nga waka ra te whaihanga, ka toia ki waho manu ai (70). 2. *do; busy oneself with*. Ta te ope whaihanga, he ngahau; kaore e mohio, ka mate ratou (92).

WHāiiki, v. i. *make a formal speech*. Koia nei a maua whaiiki i reira.

WHāikōrērō, v. i. *make an oration; speak in a formal way*. WHakatika ki te whaikorero.—Ka tae ki te marae o te rangatira o taua pa, ka noho ka whaiwhaikorero (166).

WHāioio, n. *anthus Novæ Zealandiæ*, a bird.

whāioio, a. *very numerous*. He tini whaioio.

WHāirō, or whairoiro, v. i. *be dimly seen; be imperfectly understood*.

WHĀITĀUĀ, n. a party which comes to the assistance of another in time of war.

WHĀITI, a. *narrow; compact.*

whakawhaiti, v. t. *put into small space.* Me whakawhaiti nga rakau.

WHĀITIRI, n. *thunder.*

WHĀITŌHŪ, v. t. *distinguish with a mark.*

WHĀITŌKĀ, n. *doorway; front part of a house.*

WHĀITŪA, n. *side; region.* Kei tera whaitua o te manga.—I te hoki putuputu tonu o te tira o tetahi whaitua, o tetahi whaitua (160).

WHĀIWHĀIĀ, v. i. *bewitch; injure by charms.* Kua whaiwhaiatia toku matua e Maru.

WHĀIWHĀIRŌRŌA, v. i. *persevere; be urgent.* E whaiwhairōroa nei koutou ki te pana i te iwi nei.

WHĀKĀ, prep. *towards; in the direction of.* Horahia te titiro whaka waho. In composition, 1. with an adjective or an intransitive verb, forming an intransitive verb, it denotes an approach to, or commencement of the condition indicated. Kua whakatata a Te Ponga ma ki te tauranga i Manuka (171). 2. with a noun forming an intransitive verb, it signifies an assumption of the character which the noun expresses. Engari kia mate whakatane. 3. when it forms a transitive verb, it is always causative. whakakukupa (33); *make into a pigeon.* whakaririki (118); *make small.* whakahoki (109); *cause to return.* Other varieties and modifications of meaning will be found under the word to which 'whaka' is prefixed in each case. 'WHAKA' is sometimes contracted to 'wha'.

WHĀKĀ, v. t. *make an immediate return for anything.* Hei whaka nga parareka nei mo nga kai a NGaitahupo. *reply to.* Kahore ano kia whakatia mai taku korero.—He patu whaka; *a return blow.*

WHĀKI, v. t. *confess; reveal.* WHakina mai to tahae.

WHĀKI.

whāwhāki, whakiwhaki, v. t. *pluck off; tear off; gather fruit &c.* WHakiia mai he pititi ma taua.

WHĀKŌEKŌE, v. t. *tickle.*

WHĀKŌMĀ, v. t. *eat.*

WHĀKŌRĒKŌRĒ, (for whakakorekore) v. t. *deny.* WHakorekore tonu mai ia ki taua korero. See kore.

WHĀKŪRŪ, v. t. *pelt.*

WHĀNĀ, v. i. 1. *recoil; spring back;* as a bow. 2. *kick.* Kei mate koe i te whana a te hoiho. 3. *rebel.* E whai tonu ana mai hoki tenei mea, te kino, i a tatou. E kore e taea te whakamanawanui; e whana ana te ngakan (82).

whana, n. *spring* made of a bent stick, in a trap for rats or birds.

whana, a. *bent; bowed.* He rakau whana.

WHĀNĀ, n. *company; party; people.* Ka ara tetahi whana. Compare hunga.

WHĀNĀKĒ, v. i. *move onwards, or upwards.* See ake. Kua whanake te tai; *the tide has flowed.* E whanake ana te rakau nei; *this tree is growing.*

whanake, n. 1. *steam.* Ka huhu ake te whanake. 2. *cordyline australis;* a tree. 3. a rough garment made from the leaves of the above plant. Ko te whanake o Paoa, e kore e mahue ki raro (191).

- WHĀNĀKŌ**, v. t. *steal*. Ka man tana whanako (95).
- WHĀNĀRIKĪ**, n. *brimstone*. Compare ngawhariki.
- WHĀNĀTŪ**, v. i. 1. *go; go away*. 2. *grow; become*. He kai ka whanatu ka momohangatia.
- WHĀNĀU**, v. i. 1. *go*. 2. *grow; become*. 3. *bend down*. Ka whanau iho te rakau.
- WHĀNĀUNGĀ**, n. *relative; blood relation*. He whanaunga pu a Kawiti ki a Te Koki.
- WHĀNĀU**, v. i. 1. *be born*. I muri tonu mai tenei o tona whanautanga (19). 2. *be in childbed*. Ka rite nga ra e whanau ai te wahine (127).
- whanau**, n. 1. *offspring*. Te whanau a Tane (55). 2. a familiar term of address to a number of people. Engari, e te whanau, kei aroha tatou ki tona auetanga (19).
- whakawhanau**, v. i. *come to the birth*. Ehara koa pea i te whakawhanau tau e mamae na koe (128).
- WHĀNŌWHĀNŌ**, n. *liver*.
- WHĀNŌ**, v. i. 1. *verge towards; be on the point of*. Ka whano ka o te upoko ki roto ki te kaha.—Ka whano mate taua maia (80). 2. *proceed to do; go on*. Mahara tonu ratou ki nga whanonga a to ratou tupuna wahine (165).
- WHĀNŌKŌ**, a. *acting strangely; extraordinary; outrageous*. Hua noa he ope patu tangata; kaore, he whanoke (158).
- WHĀNŌWHĀNŌĀ**, n. *vexation; feeling of annoyance*. Ka mate au i te whanowhanoa.
- WHĀNŪI**, a. *broad; wide*.
- WHĀNŪI**, n. the star *Vega* or *α Lyra*.
- I. **WHĀNGĀ**, v. i. *wait; lie in wait*. Ka whanga te wahine nei ki era tungane ona (45).
- whāngāwhāngā**, v. i. *be troublesome*. He aha tau e whanga-whanga nei?
- II. **WHĀNGĀ**, n. 1. *bay*. 2. *any place on one side*. WHakarerea atu te rakau nei ki te whanga.
- whangawhanga**, n. *chrysalis of whē*.
- III. **WHĀNGĀ**, v. t. 1. *measure with the extended arms*. WHangaa te rakau nei. 2. *repeat after another*.
- WHĀNGĀI**, v. t. 1. *feed; nourish; bring up*. Ka puta atu a Rongorongo ki waho, ki te whangai i a Taneroroa (108). 2. *offer to be eaten*. I whangaia atu nga kuku hei kai ma tana manuhiri.—WHangai i te hau; *make an offering to an atua*. Ka whangaia te hau mo ana mahi (17). See hau.
- whangai**, v. i. *increase in size; swell*.
- whāngāwhāngāi**, n. a charm (154).
- WHĀNGĀI-HĀU**, n. 1. a song over the dead. 2. a ceremony performed over those who slay an enemy in battle. See hau.
- WHĀNGĀI-KĀRŌRŌ**, n. a shell-fish.
- WHĀNGĀNGĀ**, v. t. *measure with the extended arms, or with the fingers*.
- WHĀNGŌ**, a. *hoarse; inarticulate; having a nasal sound*. He reo whango.
- WHangongo**, n. *food for a sick person*.
- I. **WHĀO**, n. *iron tool; chisel; nail*.
- whāowhāo**, v. t. *carve wood &c.*
- II. **WHĀO**.
- whāwhāo**, v. t. 1. *put into a bag or other receptacle*. Kua whaonia te parera ki roto ki te

kete. 2. *fill*. Ka whaona te whare e nga tangata, ka manotini ki roto (61).

WHāo, v. t. *grasp greedily*.

WHāpūkū, n. a fish resembling cod.

I. WHārā, n. 1. *mat* used as a carpet. 2. *sail* of a war canoe. Mo te waka taua anake te ra whara; i mangungutia. 3. a plant.

wharawhara, n. a plant; *astelia Banksii*.

II. WHārā, v. i. *be hit accidentally*. I whara toku waewae i te kamaka. WHara-kai, *taste food*. Kahore ano te turoro i whara-kai.

WHārāhī, a. *broad; wide*.

WHārākī, n. *fester; sore*.

WHārānui, n. a variety of *phormium tenax*, usually scraped with a shell, called also *taroa*.

WHārāngī, n. *leaf* of a book; *page*.

WHārāngī, n. *melicope ternata*; a tree.

WHārāngī-pirō, n. *olearia Cunninghamii*, a shrub.

WHārārā, v. i. 1. *lean*. Me wharara ki te pakitara o te whare. 2. *stoop*. Ka wharara tona haere.

WHārārīkī, n. 1. *phormium Colensoi*; an inferior kind of New Zealand flax. 2. *mat* used as a carpet.

WHārāu, n. *shed* or *booth*, made of branches of trees.

WHārāurārahī, a. *large; extensive*. Kia wharaurarahi nga kotinga.

WHārē, n. 1. *house; hut; shed*. Haere atu koe i roto i tenei whare (10). 2. *the people in a house*. E te whare nei! titiro taua ki te tangata nei (61). 3. He whare hau; *a bank of clouds betokening wind*.

wharewhare, n. a fish.

WHārēmōa, a. *hollow*. He wharemoa te rakau, ka mahue.

WHārēngārārā, n. 1. a parasitical plant. 2. *pimelea prostrata*, a plant.

WHārēpū, n. a kind of shark.

WHārēpūnī, n. *hut to sleep in*.

WHārērāngī, n. *store-house built upon posts*.

WHārētāngātā, n. *connection by marriage*. Kawea te kakahu mo tou wharetangata.

WHārēmū, n. *cooking shed*.

WHārīkī, v. t. 1. *spread out as a carpet; lay on the ground*. 2. *cover with a carpet &c*. Ka wharikitia te roro o te whare ki te takapau, hei nohoanga mo te manuhiri (192).

whārīkī, n. anything used as a carpet. Kia moata ki te whariki mo te kainga nei, mo te whare hoki (192).

whariki, a. *flat; spread out*. He kino te rauawa o te waka nei, he whariki rawa hoki.

WHārītō, v. t. for whakarite. See rite. Wharitea te roa o te rakau nei.

WHārītūa, v. i. *be hidden by any object; be out of sight*. Ka wharītua ia ahau.

WHārō, whāwhārō, wharowharo, v. t. *scrape*. E wharowharo ana ia i te riwai. v. i. *clear the throat; cough; expectorate*.

WHārōnā, v. i. *lie in a heap*. Hei kona wharona ai nga wahie.

wharona, n. *heap*.

WHārōrō, v. i. *stretch out the legs*. Aua e wharoro ou wae wae.

WHārūa, a. *concave; depressed*.

wharua, n. *valley*.

whāwhārūa, n. *mother; female ancestor*. Haere mai koe kia

- moemoe tahi i roto i tou wha-wharua (11).
- WHārūrūa**, a. *caneave; depressed*. See **wharua**. Ka wharuarua iho nga awaawa.
- WHātā**, n. *elevated stage* for storing food.
- whata**, v. t. *elevate; support*. E whataa ake ana e te ngako o taua ngarara nei (152). v. i. *hang*. E whata mai ra te aho i runga i te rakau.
- WHātāamō**, n. *litter* (108).
- WHātāi**, v. i. *stretch out the neck*. He aha tau e whatai na, e ta?
- WHātāu**, v. t. *measure*. Ka whataua atu te ngohi, me te pakihiwi te roa.
- WHātērō**, v. i. *put out the tongue*. WHatero tou arero.
- WHātī**, v. i. 1. *be bent at an angle; be broken short off*. Ka whati te kakau o te toki nei. 2. *turn and go away*. Ka whati te tangata whenua ki waho (194).—*flee*. I aua tangata nei ano ka hinga, whati kau ana; katahi ka patua. 3. *be broken off; be interrupted; as a charm*.
- whāwhātī**, v. t. 1. *bend at an angle; fold*. 2. *break off anything stiff*. WHatiia mai nga topito. 3. *cause to flee*.
- whāwhātī**, v. i. *be chapt*. Ka mate au i te whawhati o aku ringaringa.
- WHawhati-tata**; *happen suddenly*.
- whatiwhati**, v. t. *break off a number of things; break into fragments*. E haere ana maua ko Keno ki te whatiwhati rara.
- whātiangā**, n. 1. *angle; place at which anything is bent, doubled, or broken off*. 2. *in particular, bend of the arm; elbow*. Kei te whatianga te roa. 3. *portion doubled over or broken off*.
- WHātīkā**, v. i. for **whakatika**. *get up; stand up*. See under **tika**. I te ata ka whatika te wahine ki te wero manu (95).
- WHātīmōtīmō**, v. t. *gather up a line*.
- WHātīnōtīnō**, v. i. *stretch out the neck*.
- WHātītīrī**, n. *thunder* (93).
- WHātītōkā**, n. *doorway*. Ka mau te ringa ki te papa o te whatitoka, ka toia; tuwhera kau ano te whatitoka (193).
- WHātōrō**, v. i. *stretch out the hand*.
- WHātū**, n. 1. *hail; hail-stones*. 2. *pupil of the eye; eye*. Tī-tiro ou whatu.
- WHātū**, v. t. *weave*. Ka kite ia i te wahine ra e whatu ana i te kakahu (187).
- WHātūi**, v. t. *lace or tie together*. E whatui ana a Te Aka i te kupenga.
- WHātūkūhū**, n. *kidney*.
- WHātūmānāwā**, n. *kidney*.
- WHātūpāngō**, n. *pupil of the eye*.
- WHātūrāmā**, n. *rupture*.
- WHātūtūrī**, v. i. for **whakatuturi**, *be unyielding*. Ehara i a koe, ina hoki te whakatuturi ki au karakia (129).
- WHāu**, n. *entelea arborescens; a shrub*.
- whauwhau**, n. *schefflera digitata; a tree*.
- WHāu**.
- whāwhāu**, v. t. *tie*. See **hohou** under **hou**.
- WHāupā**, v. t. *eat voraciously*. He kiko poaka ka homai, whaupatia ake.
- WHāupākū**, n. *panax arboreum; a tree*.
- WHāurā**, a. *fiery; fierce*. Ko Tu mo te mata whaura, mo nga ritenga o waho (165).

WHāurāu, v. t. *scold*. Ka whaurautia koe e au.

WHāuwhī. n. *hoheria populnea*; a tree.

WHāwhākōu, n. a tree.

WHāwhāpū, n.

Ko enei kupu, he whawhapu na Patupaiarehe (178).

WHāwhē, v. i. *come or go round*. E whawhe mai ana te paoa. v. t. *put round*. Homai tākū tatua kia whawhea (97).

WHē, n. 1. *caterpillar*. 2. *dwarf*. whēwhē, n. *boil*.

WHēa, n. interrogative. 1. *what place*. See hea. 2. *any place whatsoever*. NGa kai o whea whenua, mana anake, te aha, te aha (145).

WHēāngāāngā, a. *turning this way and that; undecided*.

WHēāu, v. i. *be long in time*. E kore ra e whea, ka hīnākipouri.

WHēiā.

whēwhēiā, n. *enemy*.

WHēinū, a. *thirsty*. Tikina he wai mo toku wheinu.

WHēingā, n. *quarrel*. Katahi te wheinga o te hanga tamariki nei!

WHēirō, whēirōirō, v. i. 1. *be seen*. Arohi noa au i taku mea, te wheiro i a au te aha. 2. *be understood*. Kaore i wheiro i a au tana korero.

WHēkā.

whēkawheka, n. *garment*.

WHēkāu, n. *internal organs of the body; entrails*.

WHēkē, v. i. *creak*. I rangona ake ki te waha e rārā iho ana, ano he whēke rakau (158).

WHēkē, n. *squid*.

WHēkērē, a. *very dark*.

WHēki, n. *dicksonia squarrosa*, a tree fern. WHēki-kohunga; *dicksonia antarctica*.

WHēkō, v. i. 1. *become black*.

Ka wheko te riwai i te ra. 2. *go out; be extinguished*. Meake wheko te rama.

whēko. n. *gills of a fish*.

WHēkōri, v. i. *be seen; be understood*. Ka whekōri i a au i konei, kei a Kahutia nga pakeha i taua takiwa.

WHēkū, n. *distorted figure in native carving*.

WHēkūwhēkū, a. *wet; splashed with water*. U rawa atu ki uta, whekuwheku ana nga tangata me nga kakahu.

WHēnākō, v. t. *steal*. Kua whe-nakotia taku toki i te po nei. See whanako.

WHēnū, n. *warp of cloth*.

WHēnūa, n. 1. *land; country*. Katahi ka rere mai ki te kimi whenua mona (120). Tangata whenua, *people belonging to any particular place; natives*. He tangata ano i reira, ko nga tangata whenua ake ano o tenei motu (123).—He tangata korero whenua, *a pacificator*. 2. *ground*. Ka ngahoro nga karaka ki raro ki te whenua. 3. *placenta; afterbirth*. I a raua e piki ana, ka taka te whenua o te tamaiti ki te moana, ka kainga e te mango (34).

whenua, ad. *entirely; altogether*. Tipatipa whenua; altogether false.

WHēnūkū, v. i. *slip or fall down, as a wall, bank &c.*

WHēnūmi, v. i. *be out of sight; be consumed*.

WHēngi.

whēwhēngi, v. i. *be shrivelled; be withered*. Ka whewhengi nga puka i te whitinga o te ra.

Whenguwhegu, v. i. *snuffle*.

WHēo, a. *uncooked*.

WHēorō, v. i. 1. *make a crashing or jarring noise*. Ano me te wheorotanga whatitiri (151).

2. *be jarred; tingle.* Ka whe-oro aku taringa.

WHera.

whēwhērā, v. t. *spread out; open.*

WHERahia te pukapuka.

WHere.

whakawhere, v. t. 1. *induce; prevail upon.* He hoatu tonu taku i nga mea papai mau, he whakawhere i a koe, kia tahuri mai ai koe ki a au. 2. *oppress; maltreat.* He aha tau e whakawherewhere na i to hoiho?

WHērōrei, v. i. *be extruded.* Ka whererei nga kanohi. He kotore whererei, said of a person in a fright.

WHērīkō, v. i. *glitter; be resplendent.* WHeriko ana te hihi o te ra.

WHero, n. *anus.*

WHērō, a. *red; reddish brown.* WHero ana nga kanohi i te hau.

WHērū, a. 1. *inactive; slow.* Ko nga mea wheru, ko nga wahine, ko nga tamariki, kei muri. 2. *encumbered.* I whakawherutia ahau e taku tamaiti i mau ai aha. 3. *ill at ease; weary; oppressed.* WHakatika rawa ake au, wheru ana au i te tai-maha o oku whakaaro.

WHētāi.

whakawhetai, v. i. *express thanks,* a word introduced from the Friendly Islands.

WHētāu, a. *small.* He toki whe-tau.

WHētē, or whētētē, v. i. 1. *be forced out.* Ka whete te pirau o te whewhe ki waho. 2. *stare wildly.* Na reira ka whetete nga whatu, na te mea o noho ana te ope ra i konei.

WHētēngī, n. *land exhausted by cultivation.*

WHētīkō, n. a shell-fish.

WHētō, a. *small.*

WHētū, n. *star.*

WHētūi, n. *land exhausted by cultivation.*

WHētūkāupō, n. a star which sets in the evening in October and November.

WHētūrāngī, n. a star that has become visible. Ka wheturangitia Matariki.

WHēuā, n. *bone.*

WHēuri, n. *deep water.* Kei roto te wheuri o te awa.

WHēwhēiā, n. *enemy.*

WHīnāu, n. *elaeocarpus dentatus;* a tree. See hinau.

WHīo, v. i. *whistle.*

WHīoi, n. *anthus Novæ Zelandiæ;* a bird.

WHīorāu, n. a small grey duck.

WHīorē, n. *tail* of animals.

WHīri, v. t. *twist; plait.*

whiri, n. *platted hem* on the upper edge of a mat.

whiriwhiri, v. t. *select; choose.*

WHīrikōkā, n. *strength.*

WHīrinākī.

whakawhirinaki, v. i. *lean against* anything.

WHīrō, n. 1. proper name of an atua. 2. *second day of the moon.*

WHītāu, n. *prepared fibre of phormium tenax,* especially that from the variety called *takirikau* or *tihore.*

WHītī, v. i. *cross over; reach the opposite side.* Na ka whakawhiti a Kupe i te moana o Raukawa, a ka whiti (109).—Mana te ringa whiti; *let him strike the first blow.* WHiti-ra-runga; *be inverted; be contrary.* I kiia ko matou ki te moana; na, ka whiti-ra-runga anake, ko ratou ka riro ki te moana. 2. *shine.* Kia whiti te ra, ka maroke. 3. *start; be alarmed.* Ka tumeke, ka mataku, ka pa te whiti ki roto

- ki tona ngakau.—WHiti ana taku poho i to karanga.
- whiti**, n. *hoop*.
- whakawhiti** v. t. 1. *convey across*. 2. *exchange*.
- whakawhiti**, n. *sail* for a boat or canoe.
- WHitiki**, v. t. *tie up; gird*. WHitikiria tou kakahu.
- whitiki**, n. 1. *belt; girdle*. Ka tango ia i tona whitiki, me tona maro where (97). 2. a kind of eel.
- WHitō**, n. *dwarf*.
- WHitōki**, v. t. *tie up*. v. i. *be tied up*. E whitoki mai ra te poaka.
- WHitū**, a. *seven*.
- WHiū**, v. t. 1. *whip; chastise*. He aha tau ka whiū nei i to tamaiti? 2. *throw; sling*. Ka whiua nga hanga ki uta. 3. *put; place*. WHiua ki runga ki to kete.—*plant*. Kei te whiū riwai a Te Wainohu. 4. *drive; cause to go*. WHiua taua ki waho.
- whiū**, v. i. *assemble*. E ahiahi kau iho ana ano, ehara, e whiū ana te tangata whenua (167).
- whiūwhiū**, n. *layers of toetoe* overlapping one another on the ridge of a house.
- whakawhiū**, v. t. *oppress; afflict*.
- whakawhiū**, n. a kind of fishing net.
- WHiwhī**, v. i. *be entangled*. Aua e hoatu te aho ki te tamaiti, kei whiwhi.
- whīwhī**, or **whīwhīwhī**, n. *fat covering the entrails*.
- whakawhiwhi**, v. t. *wind round; fasten*. Kua mau ke nga taura te whakawhiwhi ki te rakau.
- WHiwhī**, v. t. *possess; have acquired*. Ka whiwhi ia ki tona hoa here.
- whakawhiwhi**, v. t. *give; present*. Ka whakawhiwhia mai ki a ia te patu pounamu, *** me ia ano hoki, ka whakawhiwhi i tana ki te rangatira o te pa ra.
- WHiwhīrāu**, n. a fish.

A DICTIONARY

OF THE

NEW ZEALAND LANGUAGE.

THE SECOND PART.

A.

A, art. He.

Abandon, v. Whakarere.

Abate, v. Mahaki; marie; iti huere.

See Convalescent and Subside.

Abbreviate, v. Whakapoto.

Abdomen, s. Kōpu; manawa; takapu (E. C.); riu.

Abhor, v. Kino; whakakino; matakawa (E. C.).

Abide, v. Noho.

Ability, s. Kaha; ngoi; ngohe; koiwi (E. C.); aria.

Able, v. Ahei; kaha.

Abode, s. Rainga; whare.

Abolish, v. Whakakahore; pehi; whakakore.

Abominable, a. Whakarihariha; weriweri (E. C.); whakarikarika.

Abominate, v. Whakakino; kino; matakawa.

Abortion, s. Materoto; take; whakatahe.

Above, prep. in number. Tera atu; nui atu.

— in rank. *Nui atu.*

— in place. *Kei runga i; ki runga i; &c.*

Abound, v. Hua; huhua (E. C.); rahi; maha; nui; tini; ronea; rawaka (E. C.); nanea (E. C.);

roaka; makuru; ngahoro; rawae.

About, prep. near to. Tata ki. — engaged in. Kei, as kei te mahi. — outside of, (as clothes). Kei waho.

Abreast, adv. Upane. (Ng.)

Abridge, v. Whakapoto.

Abscess, s. Puku; tapoa.

Absence, s. Ngaro; ngaronga.

Absent, to be. v. Ngaro.

Absent, a. thoughtless. Muhukai.

Absorbed, to be. v. Mimiti.

Abstain, (from food.) v. Nohopuku.

Absurd, a. Wairangi; kuare; rare.

Abuse, v. Whakakino; whakatupukino.

Abyss, s. Torere.

Accelerate, v. Whakahohoro; whakangawari.

Accept, v. Tango; whakaae.

Access, to have, v. Tata; tae.

How shall I have access to that person? Me aha ka tata ai ahau ki a ia? or, ka tae atu ai?

Accident, s. casualty. Mate.

Accompany, v. Haere taki i.

I will accompany you; Ka haere ahau i a koe.

Accomplished, to be, v. Taea.

According to, *prep.* *Ki*.

According to my idea let us go;

Ki taku whakaaro me haere.

Account, narration, *s.* *Korero*.

Accurate, *a.* *Tika*.

Accuse, *v.* *Whakapae*.

Accustomed, to be, *v.* *Taunga*;
waia.

Ache; *s.* *Mamae*.

Acid, *a.* *Kawa*.

Acknowledge, *v.* *Whaki*; *whakaae*.

Acquire, *v.* *Whiwhi*.

Acquired, to be, *v.* *Riro*.

He has acquired great wealth; He
nui nga taonga ka riro i a ia.

Acrid, *a.* *Tangeo*; *kawa*.

Across. See Lie across.

Action, *s.* *Mahi*.

Active, *a.* *Hohoro*; *kakama*. See
Quick.

Acute, *a.* *Koi*; *tiotio*. See Sharp.

Add, *v.* *Apiti*; *huihui*; *tapiri* (*W*);
taparu (*E. C.*).

Adept, *a.* *Matau*; *mohio*. See
Skilful.

Adhere, *v.* *Piri*.

Admire, *v.* *Mihi*.

Admit, *v.* *Tuku*.

Admonish, *v.* *Ako*; *whakaako*.

Adorn, *v.* *Whakapaipai*.

Adrift, to be, *v.* *Manu*; *tere*.

Advance, *v.* *Haere*. See Go.

Advantage, *s.* *Pai*; *huhuatanga*.

Adverse, to be, *v.* *Tika ke*.

Adversity, *s.* *Mate*.

Advice, *s.* *Korero*; *kupu*.

Adult, *s.* *Raumatua*; *koeke*.

Adulterate, *v.* *Whakananu*. See
Mix.

Adulterer, *s.* *Tangata puremu*.

Adultery, *s.* *Puremu*; *tokohi* (*W*).

Adze, *s.* *Kapu*.

Afar, *adv.* *i tawhiti*.

Affect, *v.* *Pa*; *mamae*; *aha*.

I shall not be affected; E kore e
pa ki a au. E kore au e mamae. E
kore a au e ahatia.

Affection, *s.* *Aroha*.

Affirm, *v.* *Whakaae*. See Speak.

Afflict, *v.* *Whakawhiu*; *whakamamae*; *whakapouri*.

Affray, *s.* *Kakaritanga*; *ngangaretanga*; *tatauranga*; *whawhai*.

Affright, *v.* *Whakamataku*; *whakawehi*.

Afloat, to be, *v.* (of a boat or ship).
Morewa; *manu*; *tarewa*; *rewa*.

Afraid, to be, *v.* *Mataku*; *wehi*;
whakawiri; *pairi*; *paoho*; *ihiihi*;
maka; *pawera*; *pahunu*; *huran-
ngi*; *kopipi* (*W*).

After, *prep.* *Ua*; *muri iho i*.

Afterbirth, *s.* *Whenua*.

Afternoon, *s.* *Te heketanga o te
ra*; *te tilahatanga o te ra*.

Again, *adv.* *Ano*.

Against, *prep.* leaning against. *Ki
te taha*.

— fighting against. *Ki*.

Age, *s.* *Tau*.

What is your age? *Ehia ou tau?*

Agony, *s.* *Mamae*.

Agree, *v.* *Rite*. See Like, and
Assent.

Aground, to be, *v.* *Eke*.

Aha! *int.* *Ha!*

Ahead, *adv.* *Imua*.

Alarm, in a state of, *s.* *Mataku*;
wehi.

Alas! *int.* *Aue*; *taukiri*; *taukuri*
(*E. C.*).

Albino, *s.* *Korakorako*; *rako*.

Alike, to be, *v.* *Rite tahi*.

Alive, *a.* *Mataora*; *ora*.

All, *a.* *Katoa*.

Altogether, *adv.* *Petapeta*.

Allow, *v.* *Tuku*.

Allure. See Entice.

Alluvial soil, *s.* *Kotae*; *onematua*.

Ally, *s.* *Whakauru*.

Almighty, *a.* *Raha rawa*.

Almost, *adv.* *Wahi iti*.

Aloft, *adv.* *runga*; *ki runga*.

Alone, *adv.* *Anake*; *anahe*.

Along, *prep.* *I*.

Along the road; I te ara.

Aloof, to be, *v.* *Tu ke*.

- Aloud, *adv.* Speak aloud; *Kia nui te reo; kia nui te waha.*
- Also, *adv.* *Hoki.*
- Altar, *s.* *Aata.*
- Alter, *v.* *Whakaahua ke.* See Change.
- Alternate, *v.* *Whakawhitiwhiti* (E. C.).
- Although, *adv.* *Ahako.*
- Altitude, *s.* *Ikeike.*
- Altogether, *adv.* *Tahi.*
- Always, *adv.* *Tonu; i nga wa katoa.*
- Ambitious, *a.* *Whakakake.*
- Ambush, *s.* *Haupapa; pehipēhi; whakatakoto.*
- Amidst, *prep.* In the middle of. See Middle.
- Among, *prep.* *Kei roto i; i roto i.*
- Amputate, *v.* *Kokoti; poro; pouto; tapahi; haporo.*
- Amuse, *v.* *Pataritari; whakata-karo; whakaware.*
- An, *art.* *He.*
- Ancestor, *s.* *Tupuna; heinga* (Ng.); *Tipuna* (E. C.).
- Ancestry, *s.* *Kawai; kawai; korero tāhu.*
- Anchor, *s.* *Punga.*
- Anchorage, *s.* *Tunga kaupuke.*
- Ancient, *s.* *Tuarangi.*
- And, *conj.* *A; ma; me.*
- Angel, *s.* *Anahera.*
- Anger, *s.* *Riri; aritarita; nanau* (E. C.); *whakananau* (E. C.).
Expression of anger; *whakatuma.*
- Angle, *s.* *Ngao; koki; poti.*
- Angry, to be, *v.* *Riri; aritarita; weriweri* (W.); *rupahu; hakiki* (E. C.); *tupehupehu; uruuru; haua.*
- Animal, *s.* *Ruri; kararehe.*
- Animalculæ, *s.* *Ngu.*
- Animation, *s.* *Tara.*
- Ankle, *s.* *Pona.*
- Annihilate, *v.* *Whakungaro.*
- Annoyance, *s.* *Whakatakariri; honohonoa* (E. C.); *porearea* (E. C.); *aweke; nanakia; autāia* (E. C.); *ināti; taitahae.*
- Annul, *v.* *Whakakahore; whakahore.*
- Anoint, *v.* *Whakawahi; kaukau; korae; popo; porae; takawai* (R.).
- Another, *a.* *Tetahi atu.*
- Answer, *v.* *Whakao; whakahoki kupu.*
- Ant, *s.* *Pokorua.*
- Antagonist, *s.* *Hoa whawhai.*
- Anxious, to be, *v.* *Awangawanga; karangi; manukanuka* (E. C.); *pairi* (E. C.); *manakanaka; matapopore; pahi* (E. C.); *tuātea* (W.); *tumatatenga; whakatuātea.*
- Any, *a.* *Tetahi; etahi.*
- Apart, *adv.* *Ki takahi.*
- Apostle, *s.* *Apotoro.*
- Appear, *v.* *Putā; whakaputa; pahure* (W.).
— as a spirit. *Poke; whakaaranga.*
— above water. *Moriroriro; maea; puea.*
— as the new moon. *Kowhiti.*
- Appearance, *s.* *Putanga.* See Likeness.
- Appease, *v.* *Whakamarie.*
- Appeased, to be, *v.* *Marie; marire; ngata.*
- Appetite, *s.* *Hiahia; hiakai.*
- Apple, *s.* *Aporo.*
- Apply, *v.* *Ui.* See Ask.
- Appoint, *v.* *Whakarite.*
- Approach, *v.* *Awhi; whakaeke; whakatata.*
- Approve, *v.* *Whakapai.*
- Argue, *v.* *Totohe.*
- Arise, *v.* *Ara; maranga.* See Rise.
- Arm, *s.* *Ringaringa.*
Upper part of the arm; *Peke.*
- Armpit, *s.* *Reke.*
- Army, *s.* *Ope; taua; whakaariki; whakaara* (W.).
- Aromatic, *a.* *Kakara.*
- Around, *prep.* *Ki tetahi taha, ki tetahi taha.* See Round about.
- Arouse, *v.* *Whakawā; whakaoho.*
- Arrange, *v.* *Whakarite; whakatikatika.*

Arrive, *v.* *Tae; u; pono; tupono.*
 Arrow, *s.* *Pere.*
 Art, *s.* *Mahi tohunga.*
 Artery, *s.* *Uaua.*
 Artist, *s.* *Tohunga.*
 As, *conj.* *I.*

As I was going; I a au e haere ana.

As far as. *To; tae rawa ki.*
 Ascend, *v.* *Eke; kake; piki.*
 Ascension, *s.* *Rakenga.*
 Ascent, *s.* *Ekenga; kakenga; piki-
 tanganga; pananakitanga; panau-
 nau.*
 Ashamed, to be, *v.* *Whakama;*
*hane (E. C.); numinumi (W.); ma-
 tangerengere; ngaringaria (W.).*
 Ashes, *s.* *Pungarehu; pokorehu (R.).*
 Ashore, *adv.* *Uta.*

Aside, *adv.* *Ki tahaki; ki te wha-
 nga (E. C.).*

Ask, *v.* *Inoi; ui; patai (W.); pa-
 kiki; tonu; whakapatai; pakire-
 hua.*

Asleep, to be, *v.* *Moe.*

Aspect, *s.* *Anga.*

Ass, *s.* *Ruihe.*

Assault, *v.* *Tau; rere mai.*

He assaulted me; Nana i rere mai
 ki a au.

Assemblage, *s.* *Huihuinga; whaka-
 menenga.*

Assemble, *v.* *Huihui; whakamene;
 whakamine; whakaemi; whaka-
 rapopoto.*

Assembled, to be, *v.* *Emiemi;
 kuemi; mene; mine; pohuku; ru-
 peke; tamene; tanga; rapopoto.*

Assent, *v.* *Whakaae; whakakoia.*

Assert, *v.* *Korero; ki.*

Assiduous, *a.* *Mamahi.*

Assimilate, *v.* *Whakarite.*

Assist, *v.* *Awhina (W.).*

Assistant, *s.* *Hoa; kai awhina.*

Associate, *s.* *Hoa.* See Companion.

Assume. *Tango.*

Astray, to be, *v.* *Marara.* See
 Wander.

Astringent, *a.* *Whakatoka.*

Asunder. *Tatahi; takitahi.*

At, *prep.* of future time. *A; hei.*

— of place. *Hei; i; kei.*

Athirst, *a.* *Matewai; kiainu.*

Atone, *v.* *Whakautu; whakaea; utu.*

Atonement, *s.* *Utui; whakautu.*

Attack. See Assault.

— by stealth. *Hau papa.*

Attainable, to be, *v.* *Rarawe; taea.*

Attempt, *v.* *Whakamatau; tohe.*

Attend, *v.* *Rongo; whakarongo.*

— upon a sick person. *Whaka-
 omoomo.*

— upon one at the point of death.

Whakahemohemo.

Attention, *s.* *Rongo.*

Attentive, to be, *v.* *Rongo; mate-
 nui; puakaha; tau.*

Avarice, *s.* *Apo; kuiponu.*

Audible, to be, *v.* *Rangona.*

Avenge, *v.* *Rapu utu; takitaki.*

Avert, *v.* *Whakaninihi.*

Aught, *a.* *Tetahi mea.*

Aunt, *s.* *Matua keke.*

Avoid, *v.* *Whakarere.*

Author, *s.* *Take; putake.*

He is the author of that evil; Nana
 tera kino.

Authority, *s.* *Mana; take.*

Awake, to, *v.* *Ara; oho.*

Awaken, *v.* *Whakaara.*

Away, *adv.* *Atu.* See Distant.

Awe, to feel, *v.* *Hopohopo.*

Awful, *a.* *Wehi; matakū.*

Axe, *s.* *Poke; titaha; toki.*

Aye, *adv.* *Ae.*

B.

Baby, *s.* *Tamaiti; potiki.*

Bachelor, *s.* *Ropa.*

Back, *adv.* *Ki muri.*

Back, *s.* *Tuara.*

Back, Lower part of the back.

Tiki.

— of a house. *Tuaroa; tuarongo
 (E. C.).*

Backbone, *s.* *Iwi tuararo; ua.*
 Backwards, *adv.* *Whakamuri.*
 Backwater, *s.* *Auhoki; muriwai.*
 Bacon, *s.* *Poaka whakairi.*
 Bad, *a.* *Kino.*
 — weather, *s.* *Ori; paroro; puhoro.*
 Bag, *s.* *Pute; putea.*
 Bait, *s.* *Poapoa.*
 — for fish, *s.* *Maunu; parangia.*
 Bake, *v.* *Tunu.*
 Bald, *a.* *Pakira; hewa (E. C.); moremore; marakerake.*
 Bale water, *to, v.* *Tiheru; tata (E. C.).*
 Bale, *s.* *Tata (E. C.); tiheru.*
 Bale of goods, *s.* *Taringaringa.*
 Ball, *s.* *Poi.*
 — of string, *s.* *Pokai.*
 Ballast, *s.* *Whakatuimaha.*
 Band, *s.* *Ruruku.*
 — for the hair, *s.* *Aute; pare; tupare.*
 Bandage, *s.* *Takai.*
 Banish, *v.* *Pei; pana.*
 Bank, *s.* *Maioho.*
 — of a river, *s.* *Taha; tahataha (E. C.); tuparipari.*
 Banter, *v.* *Whakangako (E. C.).*
 Baptism, *s.* *Iriiringa.*
 Baptize, *v.* *Iriiri; tohi; toto; tua.*
 Baptizer, *s.* *Kai iriiri.*
 Bare, *a.* *Mamore; marakerake; moremore. See Naked.*
 Bark, *s.* *Hiako; kiri; tangai; peha (W.); tapeha (W.).*
 Bark, *v.* *Tau.*
 Barn, *s.* *Whare witi.*
 Barnacle, *s.* *Koromaungamaunga.*
 Barren, *a.* *Pakoko.*
 Barricade, *s.* *Arai; tauarai.*
 Barter, *v.* *Hoko.*
 Basaltic stone, *s.* *Kara; koma.*
 Bask, *v.* *Whakapahake.*
 Basket, *s.* *Kete; rahu (E. C.); hao; hapainga; kohaohao; paepae; pepepe; poha; pukororoa; rawhi (W.); rori; tapakuri (R.); taukoro.*
 — for cooked food. *Paro; rou-*

rou (E. C.); hanganoa; poti; kapu; kono (W.); mairehu (E. C.); poiheua.
 Basket in which fish are caught. *Hinaki; kotutu; pahao; pungu; taruke; whakarapa; tohake (R.); whakatomo.*
 Bastard, *s.* *Poriro.*
 Bat, *s.* *Pekapeka.*
 Bath (hot), *s.* *Waiariki.*
 Bathe, *v.* *Kaukau.*
 Battens, *s.* *Kaho.*
 Battle, *s.* *Parekura; parewhero; tatauranga.*
 Battle-field, *s.* *Parekura.*
 Bawl, *v.* *Hamama; karanga.*
 Bay, *s.* *Kokorutanga.*
 Beach, *s.* *One.*
 Beacon, *s.* *Tohu.*
 Beak, *s.* *Ngutu.*
 Beam, *s.* *Kauae; kurupae.*
 Bear, *v.* *Mau; kawe. See Carry.*
 Bear up under pain, *v.* *Manawanui.*
 Bear fruit, *v.* *Hua.*
 Beard, *s.* *Paihau; pahau (E. C.); kumikumi.*
 Bearer, *s.* *Kai amo, kai mau, &c.*
 Beast, *s.* *Kuri; kararehe.*
 Beat, *s.* *Kuru; patupatu; paoi.*
 — down, as fruit from a tree. *Ta.*
 — as the heart. *Kapakapa; taporepore; panapana.*
 — in, as wind or rain. *Hawhe.*
 Beating the breast, *s.* *Keka.*
 Beauty, *s.* *Ataahua.*
 Because, *conj.* *No te mea; mo te mea; hoki.*
 Beckon, *v.* *Tawhiri.*
 Bed, *s.* *Moenga.*
 — in a garden. *Karawa; moa; rauaka (W.); tahuna (W.); tawaha (E. C.); wakawaka (W.).*
 Bedchamber, *s.* *Whare moenga.*
 Beetle (a maul), *s.* *Ta.*
 Before, *adv.* *Keiwha; i mua i.*
 Beg, *v.* *Korara; peo; pinono (W.); unene; matai; matiro; motiro; motoi.*

- Begin, *v.* *Timata*; *hoto*; *whakato*ki.
- Beginning, *v.* *Timatanga*.
- Beguile, *v.* *Whakawai*; *patipati*; *whakapatipati*; *taruru* (*W.*).
- Behind, *prep.* *I muri i*; *i tua i*.
- Behold, *int.* *Na! nana! rere!*
- Behold, *v.* *Titiro*.
- Belch, *v.* *Kupa*; *pupa* (*W.*).
- Belief, *s.* *Whakapono*.
- Believe, *v.* *Whakapono*.
- Believer, *s.* *Tangata whakapono*.
- Bell, *s.* *Pahu*; *pere*.
- Belly, *s.* *Kopu*; *manawa*; *tukapu* (*E. C.*); *riu*.
- of a fish. *Hawahawa*.
- Belonging to. *No*.
- Below, *prep.* *I raro i*; *kei raro i*.
- Belt. *Whitiki*; *tatua*.
- Bend (to make crooked), *v.* *Whakamakaka*; *whakanoni*; *whakapiko*.
- the body, as in rowing. *Koiri*.
- as a stick. *Piko*; *makaka*; *manana*; *kowhana*; *nuke*; *parehe* (*W.*); *parori*; *tapore*; *tatao*; *ta-wharu*; *whana*; *piwari*; *pingore*.
- as a path, a river, or a rope. *Piko*; *kowhane*; *konae*; *koru*; *noni*; *kopi*.
- *Kopikopiko*; *koropiko*.
- Bend of the arm, *s.* *Whatianga*.
- Beneath, *prep.* See *Below*.
- Bent, to be, (dinted), *v.* *Kope*; *kokohu*; *kokopa*.
- Benumbed, to be, *v.* *Hauaitu*; *korongenge*; *mangenge*; *matangerengere*; *matarekereke*; *matangurunguru*; *matengatenga*; *matotoruru*; *teteka* (*R.*); *turiwataitai*; *turiwatautau*; *kerewai*.
- Beseech, *v.* *Inoi*. See *Ask*.
- Besides, *prep.* *Haunga*.
- Besiege, *v.* *Whakapae*.
- Besmear, *v.* *Pani*.
- Bespeak, *v.* *Taunaha*.
- Best, *a.* *Pai rawa*; *tino pai*.
- Betray, *v.* *Tuku*.
- Betrothed, *a.* *Taumau*; *taunaha*; *puki*; *whakahihi* (*W.*).
- Better, it is, *Engari*; *erangi*; *nui atu te pai*.
- Between, *prep.* *Ki waenganui o*.
- Bewildered, *a.* *Pouauau*; *pororaru*. See *Confused*.
- Bewitch, *v.* *Makutu*; *whaiwhaia* (*E. C.*).
- Beyond, *prep.* *Pahaki*; *ki ko atu i*; *ki tua atu i*.
- Bible, *s.* *Paipera*.
- Bier, *s.* *Amo*; *kauhoa*.
- Big, *a.* *Nui*; *rahi*; *tetere*.
- Bile, *s.* *Pawa*; *au* (*E. C.—W.*).
- Bill, *s.* *Ngutu*.
- Bind, *v.* *Hohou*; *herehere*; *houwere* (*E. C.*); *whawhau* (*W.*); *takai*; *hotiki* (*E. C.*).
- Bindweed, *s.* *Pohue*; *panahi*.
- Bird, *s.* *Manu*; *topatopa* (*W.*).
- Bird's nest, *s.* *Kowhanga* (*E. C.*); *owhanga*.
- Birth, *s.* *Whanautanga*.
- Bit, *s.* *Wahi*; *maramara*.
- Bite, *v.* *Rakati*; *ngau*; *hohoni*.
- Bitter, *a.* *Kawa*.
- Black, *a.* *Mangu*; *pango*.
- pigment, *s.* *Ngarahu*; *ngarehu* (*E. C.*).
- Blacken, *v.* *Whakamangu*.
- Bladder, *s.* *Tongamimi*.
- Bladebone, *s.* *Papaahuahua*.
- Blame, to, *v.* *Riri*.
- Blanket, *s.* *Paraikeke*.
- Blaspheme, *v.* *Korero kino*; *kokohoku*.
- Blaze, *v.* *Mura*; *papahu*; *kongange* (*R.*).
- Bleed, *v.* *Toto*; *tatao* (*E. C.*).
- Bless, *v.* *Whakapai*.
- Blessing, *s.* *Whakapainga*.
- Blind, *a.* *Matapo*; *kapo* (*E. C.*); *pohe*.
- Blink, *v.* *Momoe*; *whakakikiwa*; *tunewha*; *kimo*.
- Blister, *v.* *Koputa*; *tangorongoro*; *kopu*.
- Block (of wood), *s.* *Poro*.
- Block up, *v.* *Arai*; *pa*; *puru*; *papani*; *ri*; *tairi*.

- Blocked up *a.* (of a river). *Puni.*
 Blood, *s.* *Toto.*
 Bloody, *a.* *Putoto.*
 Blossom, *s.* *Pua; puuwai.*
 Blow, *s.* *Kuru; moto; tu.*
 Blow, *v.* *Pupuhi; pukeru; hehe-
 ngi (W.); ihi.*
 Blow gently, *v.* *Atarangaranga;
 pahengihengi.*
 — (to fan). *Kowhiuwhiu.*
 Blunder, *s.* *He.* See Mistake.
 Blunt, *a.* *Pahuki.*
 Bluster, *v.* *Rupahu; tupekupehu
 (W.).*
 Board, *s.* *Papa.*
 Boast, *v.* *Whakapehapeha; pe-
 peha; whakahihi; whakakake;
 whakahirahira; whakamanumanu
 (W.); whakapakari; whakaputa;
 whakarangaranga; whakatoatoa;
 pakiwaha.*
 Boat, *s.* *Poti.*
 Body, *s.* *Tinano.*
 Body, in *a.* *adv.* *Topuni.*
 Bog, *s.* *Repo.* See Swamp.
 Boggy, *a.* *Taoru; tapokopoko;
 powharuwharu.*
 Boil, *v.* *Koropupu; pupu; hu;
 korohuhu.*
 Boil, *v.* *Whewhe.*
 Boiler, *s.* *Kohue.*
 Boiling spring, *s.* *Ngawha.*
 Bold, *a.* *Toa; maia.*
 Bone, *s.* *Iwi; wheua.*
 — To remove bones. *Hahu.*
 Book, *s.* *Pukapuka.*
 Booty, *s.* *Parurenga; parakete.*
 Border, *s.* *Taniko; remu.*
 Bore, *v.* *Ore; wiri.*
 Bosom, *s.* *Poho; uma; rei.*
 Both, *E rua e rua; tona rua
 (E. C.); ngatahi.*
 Bottle made of seaweed, *s.* *Ko-
 hihi.*
 Bottle, *s.* *Pounamu.*
 Bottom, *s.* *Raro.*
 Bough, *s.* *Manga; peka.*
 Boundary, *s.* *Kaha; patanga;
 ripa (W.); rohe; tautika.*
- Bountiful, *a.* *Atawhai.* See Gene-
 rous.
 Bow, *v.* *Tuohu; tupoupou.*
 Bow, *s.* *Kopere.*
 Bowels, *s.* *Whékau.*
 Bowl, *s.* *Hake (W.); kumeti; oko
 (W.).*
 Box, *v.* *Momoto.*
 Box, *s.* *Pouaka.*
 Boy, *s.* *Tamaiti.*
 Brace, *s.* *Hokai.*
 Brains, *s.* *Roro.*
 Bran, *s.* *Papapa.*
 Branch, *s.* *Manga; peka.*
 Brandish, *v.* *Rurerure.*
 Brave, *a.* *Maia; toa.*
 Bread, *s.* *Taro.*
 Breadth, *s.* *Raurarahi (W.); rau-
 nunui (E. C.); whanui; wharahi;
 hokai (W.).*
 Break of day, *s.* *Atahapara;
 atapo; atapongipongi; alatu;
 aonga; haeata (E. C.); maruao
 (E. C.).*
 Break (to dawn), *v.* *Huaki; puao;
 takiri.*
 Break off, *v.* *Auru; whawhati.*
 Break half through, *v.* *Kongunu.*
 Break in pieces, *v.* *Whatiwhati;
 pakarukaru; kowhakiwhaki; ko-
 rarirari; koropehu; ngawhere;
 pahu; papa.*
 Break on the top of a wave, *s.*
Tuata.
 Breast, *s.* *Poho (E. C.); uma; u;
 rei.*
 Breath, *s.* *Manawa.*
 Breath, to take, *v.* *Whakanga;
 whakata i te manawa.*
 Breathe, *v.* *Nga (E. C.); ta.*
 Breathe upon, *v.* *Whakaha.*
 Breech, *s.* *Papa.*
 Brick, *s.* *Pereki.*
 Bride, *s.* *Whine marena hou.*
 Bridegroom, *s.* *Tane marena hou.*
 Bridge, *s.* *Arawhata.*
 Bridge over, to, *v.* *Kahupapa.*
 Bridle, *s.* *Paraire.*
 Bright, *a.* *Kanapa; kanapu (W.).*

- Brighten, *v.* *Whakakanapa*.
 Brim, *s.* *Ngutu*.
 Brimstone, *s.* *Whanariki*; *ku-papapapa*.
 Bring, *v.* *Mau*; *ngita* (R.). See Carry.
 Bring forth, *v.* *Whanau*.
 Bring to land, *v.* *Whakau*.
 Bring upon, *v.* *Whakatari*.
 Brink, *s.* *Tahataha*.
 Brisk. See Quick.
 Brittle, *a.* *Papa noa*.
 Broad, *a.* *Wharahi*; *whanui*.
 Broil, *v.* *Tunu*.
 Broken, to be, *v.* *Pakaru*; *kore*; *pakore*; *mawhaki*; *tokari* (R.); *tonganga* (R.); *potapota*; *hawa*; *mangungunoa*; *porekepu*; *pororere*; *porokere*.
 Brood, to, *v.* *Tapapa*.
 Brother of a sister, *s.* *Tungane*.
 — elder brother of a brother. *Tuakana*.
 — younger brother of a brother. *Teina*; *Taina*.
 Brother-in-law, *s.* *Taokete*; *autane*.
 Brow of a hill, *s.* *Taumata*.
 Brown, *a.* *Paka*; *ura*.
 Bruised, to be, *v.* *Koparu*; *maru*.
 Brushwood, *s.* *Heuheu*; *hururua*.
 Bud, *s.* *Puku*; *pihi*.
 Bug, *s.* *Kekereru*.
 Build, *v.* *Hanga*; *whaihanga*.
 Build up the walls of a native house, *v.* *Tuparuparu*; *tupuni* (E. C.).
 Builder, *s.* *Kai hanga*.
 Bullet, *s.* *Mata*.
 Bulrush, *s.* *Kopupungawha*; *ngawha*.
 Bump, *s.* *Puku*.
 Bunch, *s.* *Tautau*.
 Bundle, *s.* *Kakati*; *paire*; *paihere* (E. C.); *pupu*; *tapiki* (E. C.); *tiraha* (E. C.).
 Bundle, to, *v.* *Pui*; *pupu*.
 Bung, *s.* *Puru*.
 Bung, *v.* *Puru*.
 Buoy, *s.* *Karewa*.
 Burden, *s.* *Pikaunga*; *pikau*; *wahanga*; *kawenga*.
 Burial place, *s.* *Urupa*; *toma* (E. C.).
 Burn, *v.* *Ka*; *toro*; *wera*; *pa-wera*; *nuwe*; *ngiha*; *pahunu* (R.).
 Burn, (to set on fire), *v.* *Tahu*.
 Burn by the sun, *v.* *Tikaka*.
 Burn, *s.* *Wera*.
 Burnt, (vegetation having been destroyed by fire,) *a.* *Huvera*; *tawera*; *wera*; *parawera*.
 Burst, *v.* *Pahu*; *papa*.
 Burst open, *v.* *Pawhara* (E. C.).
 Bury, *v.* *Tanu*; *tapuke* (E. C.).
 Bury itself, *v.* *Apu* (W.).
 Bush, *s.* *Puia*.
 Bushman, *s.* *Kowao*; *mohoa*; *waoko*.
 Busy, to be, *v.* *Raru*.
 But, *conj.* *Heoi*; *heoti*; *kaore*; *oti*; *otia*; *otira*; *ia*.
 But now. *Tena*; *tena ko tenei*; *tanganei* (R.).
 Butterfly, *s.* *Pepepe*.
 Button, *s.* *Patene*.
 Buy, *v.* *Hoko*.
 Buyer, *s.* *Kai hoko*.
 By, *prep.* as by an agent. *E*; *i*; *ma*; *na*.
 — as “by that way”. *Ra*; *ma*; *na*.
 — as “one by one”. *Taki*; *taktaki*.
 By and by, *adv.* *Taihoa*; *takaro* (E. C.); *kiatoka* (W.).

C.

- Cabbage, *s.* *Puka*.
- Calabash, *s.* *Ipu*; *kahaka*; *karaha* (E. C.); *taha* (E. C.); *kia* (E. C.); *kimi*; *koaka*; *pahaka*; *papapa*; *tahe* (R.); *tawha* (W.); *wai* (Ng.).
- Cajole, *v.* *Hangarau*; *maminga*.
See Deceive.
- Calamity, *s.* *Mate*.
- Calculate, *v.* *Tatau*.
- Calf of the leg, *s.* *Ateatenga* (E. C.).
- Calk, *v.* *Mono*.
- Call, to, *v.* *Karanga*; *pia* (W.).
- Calm, *s.* *Puriratanga*; *marino*; *aio*.
- Calm, to be, *v.* *Aio*; *marino*; *marinoto*; *marinotokitoki*; *taroia*.
- Can, *v.* See Able.
- Candle, *s.* *Kanara*.
- Cannon, *s.* *Purepo*; *puhuriwhenua*.
- Cannon ball, *s.* *Mata purepo*.
- Canoe, *s.* *Waka*; *tiwai*; *tawai* (E. C.); *konia*; *kopapa*; *korea*; *neke*; *pitau*; *koki*; *pinaku* (W.); *tele*.
- Canoe made of rushes, *Moki*; *mokihi* (E. C.).
- Cap, *s.* *Potae*.
- Cape, *s.* *Rae*; *tumu*. See Head-land.
- Captive, *s.* *Pononga*; *whakarau*; *herehere*.
- Careful, *a.* *Tupato*; *watea*. See Cautious.
- Careless about, to be, *v.* *Whakaa-ro-kore*.
- Carpenter, *s.* *Kamura*.
- Carpet, *s.* *Whariki*.
- Carrier, *s.* *Kai amo*; *kai mau*, &c. &c.
- Carry, on the shoulders, *v.* *Amo*; *kauhoa*; *matata*; *matika*.
- Carry in the hand, *v.* *Kawe*; *hari* (W.); *apatari*; *mau*; *ngita* (R.); *tari*; *rare* (E. C.).
- Carry about, *v.* *Whakahaere*; *whakatapuhi*.
- Carry away by stealth, *v.* *Kiahaki*.
- Carry in the arms, *v.* *Okooko*; *hiki*.
- Carry on the back, *v.* *Pikau*; *waha*; *tihei* (E. C.).
- Carry on a pole, *v.* *Tauteka*.
- Carve, *v.* *Whakairo*; *whaowhao* (E. C.).
- Carved well, *v.* *Nanahu*.
- Carver, *s.* *Kai whakairo*.
- Case, *s.* *Kopaki*.
- Cask, *s.* *Kaho*.
- Cast, to, *v.* *Maka*; *whakarere*; *whiu*; *whakarei* (E. C.).
- Cat, *s.* *Poti*; *ngeru*; *tori* (R.).
- Cataract, *s.* *Rere*; *taheke*.
- Catarrh, *s.* *Taiawa*; *tarutawhiti* (E. C.).
- Catch, *v.* *Hopu*; *tango*.
- Catch hold of, *v.* *Tatango*.
- Catch in the water, as an oar, *v.* *Urupa*.
- Catch one's breath, *v.* *Huatere* (W.); *taretare*; *kiha*.
- Catechize, *v.* *Uiui*; *patai*.
- Catechism, *s.* *Patai*; *katikihama*.
- Caterpillar, *s.* *Anuhe*; *hawato*; *hotete*; *makorori*; *whē*; *kuwharu*.
- Cave, *s.* *Ana*.
- Cause of a quarrel, *s.* *Papa*.
- Causeless, *a.* *Huhuakore*; *wheto*; *pokanoa*.
- Cautious, to be, *v.* *Atea*; *tupato*; *watea*; *koriti* (W.); *rikarika*; *hopohopo*.
- Cease, to make to, *v.* *Whakamutu*; *whakaoti*.
- Centipede, *s.* *Weri*.
- Centre, *s.* *Pokapu*; *waenganui*.
See Middle.
- Cervical vertebræ, *s.* *Tangai*.
- Chaff, *s.* *Papapa*.

Chain, *s.* *Mekameka*.
 Challenge, *v.* *Taki*; *tautapa*.
 Chance, *by, adv.* *Noa*.
 Change about, *to, v.* *Whaka-whitiwhiti* (E. C.).
 Change, *v.* *Korure*.
 Change, as the name, *v.* *Panoni*.
 Channel, *s.* *Awa*; *hongere*; *korou* (R.).
 Chap, *to, v.* *Ngatata*; *patotoi*; *raupa*; *tapa*; *titupu*; *whawhati*.
 Charcoal, *s.* *Waro*.
 Chase, *v.* *Aru*; *whai*; *tawhai*.
 Chasm, *s.* *Ngatata*; *pakohu*; *tawha*.
 Chatter, *v.* *Korerorero*.
 Cheek, *v.* *Paparinga*.
 Cheerful, *to be, v.* *Manahau*.
 Chequered, *a.* *Kotingotingo*.
 Cherish, *v.* *Whakatupu*.
 Chest, *s.* *Poho*; *uma*; *rei*.
 Chew, *v.* *Ngau*.
 Chicken, *s.* *Pi*.
 Chickweed, *s.* *Kohukohu*.
 Chief, *s.* *Ariki*; *rangatira*.
 Chilblain, *s.* *Mangiongio*.
 Child, *s.* *Potiki*; *tamaiti*; *kohungahunga*; *tahake* (E. C.).
 Childhood, *s.* *Tamarikitanga*.
 Chin, *s.* *Kauae*.
 Chip, *s.* *Maramara*.
 Chip, *v.* *Hahau*; *tarai*; *rehu*; *runa*; *toto*.
 Chipped, *a.* *Hawa*; *riwha*.
 Chip with a spade, *v.* *Perepere*; *tipi*.
 Chisel, *s.* *Purupuru*.
 Choked, *to be, v.* *Raoa*; *tanea*.
 Choke with weeds, *v.* *Koaoao*.
 Choose, *v.* *Whiriwhiri*.
 Chop, *v.* *Tapahi*.
 Chrysalis, *s.* *Kihikihi*; *tungoungou*.
 Circle, *s.* *Porowhita*.
 Circuitous, *s.* *Awhiowhio*. See Round about.
 Circular, *a.* *Potakataka*.
 Clandestinely, *adv.* *Momote*.
 Clap, *v.* *Papaki*.

Clatter, *v.* *Tatangi*.
 Claw, *s.* *Matihao*.
 Clay, *s.* *Kotore*; *kerewhenua*.
 Clay, white, *s.* *Uku*; (E. C. & W.); *ukui* (Ng.).
 Clean, *a.* *Ma*.
 Clear, *to be, v.* *Atea*; *marama*; *watea*; *whakaatea*; *whakaatea*; *mahea*; *toari* (R.); *purotu* (E. C.).
 Clear away, *v.* *Tahi*; *tarake*; *whakatahe*; *heuheu*.
 Clear a road, *v.* *Para*.
 Clear off weeds, *v.* *Paketu*; *perere*.
 Cleave, *v.* *Wawahi*; *titore*. See Split.
 Cleft, *s.* *Riwha*.
 Cliff, *s.* *Pari*.
 Climb, *v.* *Kake*; *piki*.
 Cling, *v.* *Pupuri*.
 Clinch the hand, *v.* *Kuku*.
 Clip, *v.* *Kokoti*. See Cut.
 Clod, *s.* *Keretu*.
 Close, *to be, v.* *Apiapi*; *patata*, *pepe*; *puputu*; *piri*; *pine*; *poruru*; *punui*; *pururu*.
 Close, *to, v.* *Whakarawe*; *kopani*; *kopi*; *whakarawa*; *tutaki*.
 Close the eyes, *v.* *Whakamoe*.
 Closed, *to be, v.* *Kati*.
 Clot, *s.* *Tepetepe*.
 Cloth, *s.* *Kakahu*.
 Clothe, *v.* *Kakahu*; *whakakakahu*.
 Cloud, *s.* *Kapua*; *kekeao*; *ao*.
 Cloudy, *a.* *Kongu*; *koruki*; *koruru*; *koruruku*; *tukumaru*; *paroro*.
 Clump, *s.* *Ropu*.
 Cluster, *to, v.* *Pohuhu*; *mui*; *ohu*; *popo*; *rapoi* (W.).
 Cluster, *s.* *Tautau*.
 Coal, *s.* *Waro*.
 Coast, *s.* *Tahatika*; *takutai*.
 Coat of raupo on the wall of a house, *s.* *Paru*.
 Coat, *s.* *Koti*.
 Cobweb, *s.* *Whare pungawerewere*.
 Cock, *s.* *Tikaokao*.

- Cockles, *s.* *Pipi*.
- Codfish, *s.* *Hapuku*; *whapuku*.
- Coil, *s.* *Koromeke*.
- Cold, *s.* *Taiawa*; *tarutawhiti* (E. C.).
- Cold, *s.* *Makariri*; *matao*; *matoke*; *hotoke*; *anu*; *hauaitu* (E. C.); *hotohoto* (R.); *kopeke*; *korohawini*; *kowanu*; *kuiki*; *kutao*; *maeke*.
- Collar, *s.* *Ua*.
- Collarbone, *s.* *Manumanu*; *paemanu*.
- Collect, *v.* *Kohikohi*; *huihui*; *apo*; *amiki*; *puhangaiti* (W.); *pihangaiti* (E. C.); *rapoi* (W.); *whakawhaiti*.
- Collops of fat, *s.* *Pori*.
- Colour, *s.* *Tae*.
- Comb, *s.* *Heru*; *karau*; *mapara* (E. C.); *routu* (E. C.).
- Combustible matter, *s.* *Whakaka*.
- Come, *v.* *Haere mai*; *ahu mai*.
- Come, leaving none behind, *v.* *Mutu*; *poto*; *peke*; *pau*; *tapeke*; *taweke*; *monimoninoa*.
- Come down, *v.* *Tuku*.
- Come in sight, *v.* *Putu*; *pahure* (W.).
- Come out, as the handle of an axe, *v.* *Mauu*.
- Come to remain, *v.* *Oti mai*.
- Come to the end, *v.* *Tutuki*.
- Come hither. *Haere mai*; *hara mai* (E. C.); *nau mai* (W.) *tauti mai* (W.).
- Command, *v.* *Korero*; *ki*; *mea*; *akiaki*; *tapa*.
- Common, *a.* *Noa*.
- Common, to make, *v.* *Whakanoa*.
- Companion, *s.* *Hoa*; *takapui*; *tapui*; *whakauru*.
- Company, *s.* *Ope*; *tira*; *ika*; *matua*; *pahi*; *puni*; *rangapu* (E. C.); *ranga*; *ropu*; *takapui*; *teretere*; *tokomatua* (W.); *whana* (E. C.).
- Company of workmen, *s.* *Apa*; *apu*; *ohu*.
- Compact, to be, *v.* *Whaiti* (E. C.).
- Compare, *v.* *Whakarite*.
- Compassion, *s.* *Aroha*.
- Complete, *v.* *Whakaoti*; *whakututuki*.
- Completed, to be, *v.* *Oti*; *tino rite*; *tino tika*.
- Concave, to be, *v.* *Kokopa*; *kokohu*.
- Conceal, *v.* *Huna*; *kuhu*. See *Hide*.
- Conclude, *v.* *Whakamutu*; *whakaoti*.
- Conclusion, *s.* *Mutunga*; *whakotinga*; *poronga*.
- Concourse, *s.* *Huihuinga*; *whakamenenga*. See *Assemblage*.
- Concubine, *s.* *Hoahoa*.
- Condemn, *v.* *Whakahe*.
- Conduct, *v.* *Arahi*; *arataki* (E. C.); *whakataki*.
- Confess, *v.* *Whaki*.
- Confuse, *v.* *Whakapohehe*; *whakararu*; *rika*.
- Confused, to be, as words, *v.* *Nanu*; *papipapi*.
- Confused, to be, as the mind, *v.* *Poauau*; *pohehe*; *pororaru*; *po-kaikaha*; *pokaku*; *pokeka*; *ponana* (E. C.); *porauraha*.
- Congregate, *v.* *Huihui*; *whakamene*. See *Assemble*.
- Connected with, to be, by relationship or friendship, *v.* *Taruna* (E. C.); *taunga*; *whakataruna*.
- Connexion, *s.* *Whakatarunatanga*.
- Connexion by marriage, *s.* *Wharetangata* (E. C.).
- Conscience, *s.* *Hinengaro*; *ngakau*.
- Conscious, to be, *v.* *Matuu*; *mo-hio*; *mahara*.
- Consecrate, *v.* *Whakatapu*.
- Consent, *v.* *Whakaae*; *whakakoia*. See *Assent*.
- Consequence, *s.* *Tukunga iho*.
- Consideration, *s.* *Ngarahu*; *whakaaro*.
- Consolation, *s.* *Whakamarietanga*; *oranga ngakau*.

- Console, *v.* *Whakamarie*; *whakaora*.
- Conspiracy, *s.* *Whakapapa*; *torohe*; *kohuru*.
- Constant, to be, *v.* *Pumau*; *tumau*; *tuturu* (E. C.); *whai*; *taketake* (E. C.).
- Constricted, to be, *v.* *Nanati*.
- Consume, *v.* *Whakapau*; *whakahemo*; *amiki*; *pongakawa*.
- Consumed, to be, *v.* *Hemo*; *pau*; *pareho*; *memeha*; *hama* (R.); *mahiti*; *monimoninoa*; *moti* (W.) (E. C.); *pareko*; *pelo*; *takeke*; *tipoko* (E. C.).
- Contemptuous language, *s.* *Whakarawai*.
- Contend, *v.* *Tautohe*; *whakataetae*; *tatawhainga* (E. C.); *tauwhainga*.
- Contentious, *a.* *Whakatenetene*; *whawhai*.
- Continually, *adv.* *Tonu*; *tou* (E. C.).
- Continue, *v.* *Tiwai*; *mau*.
- Contract, *v.* *Hupeke*.
- Contradictory, *a.* *Tata*.
- Contribute, *v.* *Homai*; *hoatu*.
- Convalescent, to be, *v.* *Hauora* (W.); *matutu*; *tangatanga* (E. C.);
- Conversation, *s.* *Korero*.
- Converse, *v.* *Korero*.
- Convert, *v.* *Whakatahuri*.
- Convey, *v.* *Kawe*; *mau*. See Carry.
- Convey over, *v.* *Whakawhiti*.
- Convolvulus, *s.* *Pohue*; *panahi*.
- Convulsion, *s.* *Hukihuki*.
- Cook, *v.* *Tao*; *topa*; *topipi*; *tarahu*.
- Cooked, *a.* *Maoa*; *maoka* (E. C.).
- Cook-house, *s.* *Kauta*; *hereumu*; *kamuri*; *kuku*.
- Cool, *a.* *Hauhau*; *houhou*; *hauangi* (E. C.); *puangiangi* (W.); *matomato*; *pongipongi*; *puanu*.
- Cool, to, *v.* *Whakahouhou*; *whakamataotao*.
- Copy, *s.* *Tauira*.
- Cord, *s.* *Aho*. See Line.
- Core, *s.* *Uho*; *tarauho*.
- Cork, *s.* *Puru*.
- Corks of a net, *s.* *Pouto*.
- Corn, *s.* *Kaunga*.
- Corner, *s.* *Kokonga*; *hau*; *kona-kitanga* (R.); *ngao*.
- Corner, inner, *s.* *Kopanga*; *poti*.
- Corpse, *s.* *Tupapaku*; *turoro* (E. C.).
- Correct, *a.* *Tika*; *totika* (E. C.).
- Correct, to, *v.* *Whakatiku*.
- Corrupt, *a.* *Pirau*.
- Cost, *s.* *Utu*.
- Cover, *v.* *Hipoki*; *taupoki*; *poki*; *raupi*; *ropi*; *ropine*; *roropi*; *takai*; *tupoki* (W.); *whakapungenengene*; *uwhiwhi*.
- Cover, or spread over, *v.* *Horapa* (E. C.).
- Cover up embers with ashes, *v.* *Kanoti*; *tamau*.
- Cover up oneself, *v.* *Tururu*.
- Covered, to be, *v.* *Kapi*; *puni*.
- Covered over with clouds, to be, *v.* *Tukupu*.
- Covering, *s.* *Kopaki*; *whariki*; *whakapuru*.
- Covering over food in an oven, *s.* *Retao*; *ritaka*.
- Covet, *v.* *Apo*; *kaiponu*; *popono*; *taipo*; *huirapa*.
- Cough, *s.* *Mare*; *wharo*.
- Council, *s.* *Runanga*.
- Counsel, *s.* *Ngarahu*.
- Count, *v.* *Tatau*.
- Countenance, *s.* *Ahua*; *kanohi*.
- Country, *s.* *Wa* (E. C.); *whenua*.
- Couple, *s.* *Rua*; *topu*.
- Courage, *s.* *Tara*; *toa*.
- Court, to, *v.* *Aruaru*.
- Cousin, *s.* *Tungane keke*; *tuahine keke*; *tuakana keke*; *teina keke*.
- Coward, *s.* *Haua*; *wawau*.
- Crab, *s.* *Papaka*; *rerepari*.
- Crack, *v.* *Ngatete*; *pake*; *pato*; *te*.
- Crack, as the ground, *v.* *Kakata*; *pukatakata*; *tawha*; *ngatata*.
- Crafty, *a.* *Maminga*. See Deceitful.

- Cram, *v.* *Whakakiki*.
 Cramp, *v.* See *Benumb*.
 Cranium, *s.* *Angaanga*.
 Crave, *v.* *Hiahia*. See *Desire*.
 Crawl, *v.* *Ngaoki*; *ngoki*.
 Crayfish, *s.* *Koura*; *waerau*.
 Crazy, to be, *v.* *Haurangi*; *porangi*.
 Cream, *s.* *Pata*.
 Create, *v.* *Hanga*.
 Creep, *v.* *Ngaoki*; *ngoki*; *ngaweiki*; *totoro*.
 Creep under, *v.* *Hou*.
 Crime, *s.* *Hara*.
 Criminal, *s.* *Tangata hara*.
 Crimson, *a.* *Whero*.
 Cripple, *s.* *Ngongengonge*; *turingongengonge*.
 Crookback, *s.* *Hake*.
 Crooked, to be, *v.* *Kopikopiko*; *hapa*; *hape*; *kononi*; *makaka*; *noni*; *nuke*.
 Cross, to, *v.* *Whiti*.
 Cross, *s.* *Ripeka*.
 Cross-road, *s.* *Peka*; *pekunga*.
 Crowd, *s.* *Huihuinga*; *ropu*.
 Crowd together, *v.* *Apuru*; *kiki*; *poruru*.
 Crowd around, *v.* *Mui*. See *Cluster*.
 Crown of the head, *s.* *Tumuaki*; *tipuaki* (E. C.).
 Crucify, *v.* *Ripeka*.
 Crumb, *s.* *Kongakonga*.
 Crumble, *v.* *Horo*; *koara*; *mo-hungahunga*; *ngawhara*; *ngawhere*.
 Crumping noise, to make, *v.* *Ma-ngengenge*.
 Crumple, *v.* *Koromengemenge*; *kopenupenu*; *humene*; *kohangaweke*.
 Crushed, to be, *v.* *Koparu*; *penupenu*.
 Cry, *v.* *Tangi*; *koreto*.
 Cry out, *v.* *Hamama*; *haparangi* (E. C.); *parare*.
 Cubit, *s.* *Whatianga*.
 Cultivation, *s.* *Mara*; *ngakinga*; *waenga*.
 Cultivation on timber land, *s.* *Waerenga*.
 Cumbersome, *a.* *Hirawerawe*.
 Cure, *v.* *Rongoa*.
 Curl, as smoke, *v.* *Riporipo*.
 — as a wave, *v.* *Kapukapu*.
 Current, *s.* *Au*; *ia*; *roma*.
 Curse, *v.* *Kanga*; *apiti* (W.); *kohukohu*.
 Curse, *s.* *Kanga*; *apiti*; *kohukohu*.
 Curved, as a bow, *a.* *Tiwhana*. See *Bend*.
 Custom, *s.* *Ritenga*.
 Cut, *s.* *Motu*.
 Cut, *v.* *Kokoti*; *haehae*; *hori* (E. C.); *kutikuti*; *ripi*; *whakatotohi*; *koripi*; *tohi*; *haporo*; *hatepe*; *pouto*; *ta*; *tapahi*; *toritori*.
 Cut with a spade, *v.* *Tipi*; *perepere*.
 Cut, or notch, *v.* *Tokari*.
 Cut off, *v.* *Haukoti* (W.).
 Cut off short, as a canoe, *a.* *Koporo*.
 Cut off at the end, as of hair, *a.* *Kaikauau*; *kohumuhumu*; *parekahi*.
 Cut down wood, *v.* *Para*; *tope*; *tua*.
 Cut open, *v.* *Pawhara*.
 Cut the hair, *v.* *Tarotaro*; *whakaiho* (E. C.).
 Cutting, *a.* *Tiotio*.

D.

Daily, *adv.* *I tenei ra i tenei ra.*
 Dam, mother, *s.* *Katua; wha-
 ereere; tiaka (E. C.).*

Dam for water, *s.* *Matatara (W.).*

Damp, to be, *v.* *Hautaku (E. C.);
 maku; waitau. (W.).*

Dance, *s.* *Haka; hari; kanikani;
 kotaratara; ngahau; ngarahu;
 ngarahutaua; patere.*

Dandle, *v.* *Poi-poi.*

Danger, *s.* *Oranoa; oraiti; ora-
 pito; pitotahi.*

Dangle, *v.* *Tawheta (Ng.).*

Dare, *v.* *Maia.*

Dark, to be, *v.* *Hinakipouri; ka-
 karauri; kunikuni; potangota-
 ngo.*

Dark, in the, *adv.* *Pokere.*

Dark skin, *s.* *Hengia; parauri.*

Dart, *v.* *Hokiri; wero.*

Dash, *v.* *Aki.*

Dash forward, *v.* *Ranga.*

Daub, *v.* *Pani.*

Daughter, *s.* *Tamahine.*

Daughter-in-law, *s.* *Hunaonga.*

Dawn, *s.* *Atatu; atapo.* See
 Break of day.

Day, *s.* *Ao; mahana; ra.*

Daybreak, *s.* *Atatu.*

Daylight, *s.* *Awatea.*

Day time, *s.* *Ao.*

Dazzle, *v.* *Konewhanewha; kore-
 koreko; wheriko.*

Dead, to be, *v.* *Mate; hemo;
 marere.*

Deaf, to be, *v.* *Turi; poturi;
 hoi; puhoi; puwharawhara.*

Dear, *a.* *Aroha.*

Dear, in price, *a.* *Utu nui.*

Death, *s.* *Mate; hemonga; ma-
 reretanga; haerenga.*

Debt, *s.* *Taonga tarewa (W.);
 taonga taurewa (E. C.).*

Decayed, *a.* *Pirau; paroparo.*

Deceitful, *a.* *Hangarau; hanga-
 reka; hianga; maminga; tini-*

*hanga; nukarau (W.); raureka
 (E. C.); rore (E. C.); kopeka;
 makoi; nuka; taware; whaka-
 nganangana (E. C.).*

Deceive, *v.* *Hangarau; hanga-
 reka; hianga; maminga; tini-
 hanga; nukarau; raureka; wha-
 kawai; kopeka; nuka.*

Decide, *v.* *Whakarite.*

Declare, *v.* *Whakapuaki; korero.*

Decline, *v.* *Titaha; nekuneku;
 rehurehu; tairi (W.).* See De-
 scend.

Decrease, *v.* *Iti haere.*

Deep, to be, *v.* *Hohonu; ngoto.*

Deep water, *s.* *Kopua; reto;
 rire; wheuri.*

Defeated, to be, *v.* *Kore.*

Defend (by means of a pad), *v.*
Whakapuru; matata.

Defy, *v.* *Whakahihi.*

Delay, *v.* *Whakaroa.*

Delighted, to be, *v.* *Ahuareka;
 pai; maha (E. C.).*

Delirious, to be, *v.* *Haurangi;
 porangi; hawata.*

Deliver, *v.* *Whakaora.*

Deluge, *s.* *Waipuke.*

Den, *s.* *Ana.*

Deny, *v.* *Whakakahore; whaka-
 korekore.*

Departure, *s.* *Haerenga; tokenga.*

Dependant, *s.* *Rahi.*

Deprived of a limb, *a.* *Mutu.*

Depth, *s.* *Hohonu; ngotonga.*

Deranged, to be, *v.* *Haurangi;
 porangi.*

Descend, *v.* *Heke; taheke; tai-
 heke; ahuahua; hokio (E. C.);
 horua (E. C.); matiko (R.).*

Descent, *s.* *Heketanga; hokiota-
 nga (E. C.).*

Describe, *v.* *Korero.*

Desecrate, *v.* *Haparu; whaka-
 noa.*

Desert, *s.* *Koraha.*

- Desire, v.** *Hihia; amene; mina-mina; korotu; korou; kuika; manawapa; manawapopore; minaka; ohia; okaka (E. C.); oke; pie (W.); popore; taporepore; wawata.*
- Desire, s.** *Hihia; koha; mina-mina.*
- Desolate, a.** *Takoto kau.*
- Desperation, to commit an act of, v.** *Whakamomori.*
- Despise, v.** *Whakaahu; whakakino.*
- Destroy, v.** *Tinei; whakangaro.*
- Detain, v.** *Pupuri; pupuru (W.).*
- Detect, v.** *Hopu.*
- Detest, v.** *Kino; whakakino; whakarihariha.*
- Devil, s.** *Rewera; Whiro.*
- Devour, v.** *Kai.* See Eat.
- Dew, s.** *Haunui; haurahi; hauku (E. C.); haurutu (W.); hau-taorua (E. C.); kopata (E. C.); taituri (R.); tomairengi.*
- Dialect, s.** *Reo.*
- Diarrhoea, s.** *Tarahi; hi; huhu; koangi; konao; koripi; torore; tikotiko.*
- Die, to, v.** *Mate; hemo; marere; makere.*
- Diet, s.** *Kai.*
- Differ, v.** *Putu ke.*
- Different, a.** *Ke.*
- Difficult, a.** *Whakarira; uaua.*
- Difficulty, to be in, v.** *Raruraru.*
- Dig, v.** *Ngaki; ko; keri; kari (E. C.); piwai; hahau; hangohango; nanaku.*
- Digging implement, s.** *Hamaruru (R.); ko; kaheru; hangohango.*
- Dignity, s.** *Ahua rangatira.*
- Dilatory, a.** *Whakarou; porori.*
See Slow.
- Diligent, a.** *Mamahi; akuwhenua.*
- Dim, to be, v.** *Haumaruru (W.); matatoua (W.).*
- Diminished, to be, v.** *Ahuahu; whakapaku; kohakoha; koro-koro; whakaharahara; takarahara.*
- Diminish, as pain, v.** *Maururu; ririo.*
- Dinted, a.** *Kokohu.*
- Dip up water, v.** *Koutuutu; utu-utu; tikoko.*
- Dip of a hill, s.** *Kakaritanga.*
- Direct, v.** *Tohutohu.*
- Direct, to be, v.** *Anganuimai; hangai (E. C.).*
- Directly, adv.** *Inamata; aiane.*
- Dirt, s.** *Paru; paruparu (E. C.); para.*
- Dirty, a.** *Poke; paru.*
- Disagreeable, a.** *Weriweri; whakarihariha; whakarikarika.*
- Disagreeable to the taste, a.** *Kutaitai (W.); kawa.*
- Disappear, v.** *Toremi; torengi; nunumi; henumi; tanumi; whakamonenehu; whakanamunamu.*
- Disapprove, v.** *Whakakino; kawa; kino.* See Despise.
- Disbelieve, v.** *Whakateka; whakakahore; whakahori (W.); whakahawea; whakamanu (E. C.) (W.); whakanano (W.).*
- Discern, v.** *Kite.* See Know, and See.
- Disciple, s.** *Akonga; taura (E. C.).*
- Disclose, v.** *Puaki; whakakite; whakapuaki.*
- Discover, v.** *Kite.*
- Disdain, v.** *Whakakino; whakahu.*
- Disease, s.** *Mate; taru.*
- Disease on the skin, s.** *Mahaki.*
- Disembowel, a.** *Tuaki.*
- Disfigured, to be, v.** *Nonoi (R.).*
- Disgusting, a.** *Whakarihariha; whakarikarika; weriweri (E. C.).*
- Dishevelled, to be, v.** *Hutoitoti; tuheihei (W.).*
- Disinclined, to be, v.** *Ngakaukore.*
- Dislike, v.** *Kino; whakakino; matakawa (E. C.).*

- Dislike any particular food, *v.* *Wainamu*; *wakawa* (E. C.).
- Dismiss, *v.* *Tono*.
- Disobedient, *a.* *Turi*; *tutu*.
- Disorder, to be in, *v.* *Takoto ke takoto ke*.
- Disparage, *v.* *Whakarawai*; *hanihani*.
- Disperse, *v.* *Heuheu*; *korara*; *tirara*; *whakawawa*.
- Dispirited, *a.* *Marohirohi*.
- Display, *v.* *Whakakite*; *whakari*.
- Dispute, *v.* *Tautohetohe*.
- Dispute, *s.* *Ngangaretanga*; *tohetohenga*.
- Disquieted, to be, *v.* *Pairi*; *awangawanga*. See *Anxious*.
- Dissolve, *v.* *Memeha*.
- Distance, *a.* *Tawhiti*; *awaatu*; *hoi*.
- Distance, *s.* *Mataratanga*; *ma-mao*; *nuku*; *pamamao*.
- Distant, to be, *v.* *Matara*; *ma-mao*; *pamamao*; *tatahi*; *aweawe*; *hoi*; *nanihi* (E. C.).
- Distant by relationship, *a.* *Keke*.
- Distorted, to be, *v.* *Rori*.
- Distress, to, *v.* *Whakapouri*.
- Distress, *s.* *Mate*.
- Distribute, *v.* *Tuwha*.
- Disturb, *v.* *Whakararu*; *whakakoroiroi*.
- Ditch, *s.* *Waikeri*; *awakeri* (Ng.); *awakari* (E. C.); *awarua* (W.); *waitahinga*.
- Dive, *v.* *Ruku*.
- Divide, *v.* *Wehewehe*; *wawae*; *totohi*; *kokoti*.
- Divided, to be, *v.* *Tarerarera*; *titore*.
- Divination, *s.* *Niu*.
- Divinity, *s.* *Tipua*; *tupua*.
- Division, *s.* *Kotinga*; *wahanga*; *hua*; *tiriwa*; *wehewehenga*.
- Division, of people, *s.* *Tanga*; *waenga*; *whana*; *matua*. See *Company*.
- Division of a song, *s.* *Rangi*.
- Dizzy, *v.* *Anini*. See *Giddy*.
- Do, *v.* *Mea*.
- Do thoroughly, *v.* *Whakatepe*.
- Do without authority, *v.* *Pokanoa*.
- Dock, a plant, *s.* *Runa*.
- Doctrine, *s.* *Akoranga*.
- Dodge, *v.* *Hikohiko*; *kohikohiko*.
- Dog, *s.* *Kirehe*; *kuri*; *nane*; *peropero*.
- Doings, *s.* *Meanga*; *meatanga*.
- Dominion, *s.* *Rangatiratanga*.
- Done, to be, *v.* *Oti*.
- Door, *s.* *Tatau*.
- Door-post, *s.* *Tuturu*.
- Door-sill, *s.* *Pehipehi*.
- Door-way, *s.* *Kuaha*; *whatitoka*; *whaitoka*.
- Dot, *s.* *Tongi*.
- Double, to be, *v.* *Paparua*.
- Double up, *v.* *Poruku*; *takapapa*.
- Doubt (to be in), *v.* *Pokehe*; *pohewa*; *pokaku*; *ruarua*.
- Down, soft feathers, *s.* *Huruhuru*.
- of raupo, *s.* *Hune*; *tahune* (E. C.); *tahunga* (E. C.).
- from a garment, *s.* *Hungahunga*.
- Down, *adv.* *Iho*; *raro*.
- Doze, *v.* *Moe*.
- Drag, *v.* *Kukume*; *toto*.
- Dragonfly, *s.* *Kapowai*.
- Drain, *s.* *Awakeri*; *waitahinga*. See *Ditch*.
- Draw out, *v.* *Ope*.
- Draw together, *v.* *Kuku*; *kukuti*; *runa*; *roiroi*; *taroi*; *ruruku*; *tohapuru*; *whakanoti*.
- Draw up (as the clothes), *v.* *Hikupeke* (W.); *hupeke*; *pukorukoru*; *ropi*.
- Draw aside, *v.* *Hura*.
- Draw near, *a.* *Whakatata*; *awhi*; *whakaeke*.
- Draw up, as the legs, *v.* *Pepeke*.
- Dread, *v.* *Wehi*; *mataku*. See *Fear*.
- Dreadful, *a.* *Mataku*; *wehi*.

- Dream, *s.* *Moe*; *moemoea*; *re-kanga kanohi*.
 Dregs of shark's oil, *s.* *Apo*.
 Dress, *s.* *Kakahu*.
 Drift, *v.* *Pae*; *papae*; *teki* (*R.*); *tere*.
 Drift-wood, *s.* *Paewai* (*E. C.*).
 Drink, *v.* *Inu*.
 Drink through a reed, *v.* *Ngo-ngo*.
 Drink out of the hand, *v.* *Kapu*; *koronae*.
 Drink, to give, *v.* *Whakainu*.
 Drip, *v.* *Tuturu*; *hoho*. See Drop.
 Dripping wet, *a.* *Poteretere*.
 Drive, *v.* *A*; *kopere*; *pei*; *pana*; *tuhiti* (*E. C.*); *atiati* (*E. C.*).
 Driven broadside on, *a.* *Paea*.
 Drizzle, *v.* *Konehunehu*.
 Drop, *s.* *Pata*.
 Drop, *v.* *Heke*; *pata*; *toto*; *tuturu*; *hoho*.
 Drop off, *v.* *Ngaharo*; *marere*.
 Drowsy, *s.* *Kopurua*.
 Dross, *s.* *Para*.
 Drought, *s.* *Raki*.
 Drowned, to be, *v.* *Panemo*.
 Drowsy, *v.* *Hiamoe*; *hinamoe*.
 Drug, *s.* *Rongoa*.
 Drum of the ear, *s.* *Torino*.
 Drunk, *a.* *Haurangi*.
 Dry, to be, *v.* *Maroke*; *mimiti*; *paku*; *pakupakuoreore*.
 Dry, as the ground, or as herbage, *a.* *Pohe*; *pukatakata*; *pu-ngata*; *raki*; *tipoka*; *tikaka*; *koka*; *kongio*; *mauka* (*R.*); *ngata*; *paka*; *pakohea*; *tipa*.
 Dry, *v.* *Whakamaroke*.
 Duck, *s.* *Parera*; *putangitangi* (*E. C.*); *matapouri*; *poreterete*; *whiorau*.
 Duck, to, *v.* *Kopiro*; *rumaki*; *taurumarumaki*.
 Dull, in movement, *v.* *Puhoi*; *rare*. See Blunt.
 Dumb, *a.* *Wahangu*; *reo kore*.
 Dunce, *s.* *Kuare*; *rare*.
 Dung, *s.* *Wairakau*.
 Durable, *a.* *Maro*; *uaua*.
 During, *prep.* *I*.
 Dusk, to be, *v.* *Ahihipouri*; *kakauri*.
 Dust, *s.* *Nehu*; *para*; *puehu*; *punenehu*.
 Dwarf, *s.* *Hakahaka*; *roiroi*; *tauhena* (*E. C.*); *whito*.
 Dwell, *v.* *Noho*.
 Dwelling, *s.* *Kainga*; *whare*.
 Dwelling-place, *s.* *Kainga*.
 Dwindle, *v.* *Iti haere*.
 Dye, *s.* *Tae*.

E.

- Each, *adj. pron.* *Tera* — *tera*; *ia* — *ia*.
Tera tangata tera tangata; each man.
 Eager, to be, *v.* *Whāwhai*; *takare*; *riku*.
 Eagle, *s.* *Kahu*.
 Ear, *s.* *Turinga*.
 Ear, lobe of the, *s.* *Hoi*; *toke* (*W.*).
 Early, to be, *v.* *Moata*.
 Earth, *s.* *Oneone*; *whenua*.
 Earthquake, *s.* *Ru*.
 East, *s.* *Rawhiti*.
 East wind, *s.* *Marangai*.
 Easy, *a.* *Rarawe* (*E. C.*); *takoto noa*; *ngawari*.
 Eat, *v.* *Kai*; *kame*; *kamu*; *kome*; *tametame*; *whakoma*; *wharakai*.
 Eat before others, *v.* *Hamure*; *koramuramu* (*W.*).
 Eat ravenously, *v.* *Kaikoro*; *whaupā*; *horomiti* (*W.*); *tuparu* (*W.*).
 Eat raw, *v.* *Ota*.
 Eat scraps, *v.* *Hamu*; *harangote*.
 Eaves, *s.* *Ikuiku*.
 Ebb, *v.* *Timu*; *heke* (*E. C.*); *pa* (*R.*); *taui*; *tokari* (*R.*); *tawhati* (*E. C.*); *tiremi* (*R.*).
 Echo, *s.* *Paoro*; *parikararanganga*.
 Echo, *v.* *Whakamauru*; *paoro*; *wawaro*.

- Eddy, *s.* *Auhoki*; *ripo*.
 Eddy-wind, *s.* *Haupturorohu*; *pongipongi*; *haupongi*; *hauripo*; *haurutu*; *mumuhau*.
 Edge, *s.* *Koinga*.
 Edge, to be set on, *v.* *Mania*.
 Eel, *s.* *Tuna*; *heke*; *kouro*; *kiri-kopuni*; *kokopu*; *kopaopao*; *orea*; *puhanga*; *puhikorokoro*; *puhi*; *takiekie*; *ngoringori*; *paewai* (*W.*); *parikou*; *piharau* (*W.*); *pikilara* (*W.*); *matarehe*; *matuatua*; *ngotoetoeto*; *ngohiwe* (*W.*); *ngoiro*; *whitiki*.
 Efflorescence of salt, *s.* *Hatea*.
 Effort, *s.* *Koha*; *uaua*.
 Egg, *s.* *Hua*.
 — of a louse, *s.* *Riha*.
 Eject, *v.* *Pana*; *pei*; *tuhiti*.
 Eight, *a.* *Waru*.
 Eighth, *a.* *Tuawaru*.
 Eighteen, *a.* *Tekau ma waru*.
 Eighty, *a.* *Waru tekau*; *hokowaru* (*W.*).
 Either, *ad.* *Ranei*; *raina*.
 Elbow, *s.* *Tuketuke*.
 Elder person, *s.* *Kaumatuā*; *mua-nga*.
 Elder brother or sister, *s.* *Tua-kana*.
 Eleven, *a.* *Tekau ma tahi*.
 Else, *adv.* *Oti*.
 Elsewhere, *adv.* *Ki hea ranei*.
 Emaciated, *a.* *Kiko kore*. See *Thin*.
 Embark, *v.* *Eke*.
 Embers, *s.* *Mounga*; *motumotu*; *ngotungotu*.
 Embrace, *v.* *Awhi*.
 Emerge, *v.* *Maea*.
 Emetic, *s.* *Whakaruaki*.
 Emigrant, *s.* *Heke*; *konene*.
 Emigrate, *v.* *Heke*; *whati*.
 Emit gas from fire, *v.* *Purehua*.
 Empty, *a.* *Kautahanga* (*E. C.*); *piango*.
 Emulate, *v.* *Tatawhainga* (*E. C.*); *tautohetohe*; *tawhainga*; *whakatenetene*.
 Enable, *v.* *Whakakaha*.
 Encampment, *s.* *Puni*; *nohoanga*; *pahi*.
 Encircle, *v.* *Pukoro*; *taiawhio*.
 Enclose, *v.* *Hao*; *karapoti*; *kopani*; *pahao*.
 Enclosure, *s.* *Marae*.
 Encounter, *v.* *Whawhai*.
 Encourage, *v.* *Whakahauhau*; *akiaki*.
 Encumber, *v.* *Whakawheru*.
 End (finishing), *s.* *Mutunga*; *whakamutunga*; *otinga*.
 End of a branch or leaf, *s.* *Kamata*.
 End, *v.* *Tauporo*; *poro*; *whakamutu*; *whakaoti*.
 Endeavour, *s.* *Koha*.
 Endavour, *v.* *Tohe*; *whakauaua*; *whakakoro* (*E. C.*).
 Endless, *a.* *Mutunga kore*.
 Enemy, *s.* *Hoariri*; *whakaariki*; *whewheia*.
 Energy, *s.* *Ngoi*.
 Enfeeble, *v.* *Whakaruhiruhi*; *whakangoikore*.
 Enlarge, *v.* *Whakanui*.
 Enlighten, *v.* *Whakamarama*.
 Enmity, *s.* *Whainga*; *pakanga*.
 Ennoble, *v.* *Whakarangatira*; *whakanui*.
 Enough, *adv.* *Heoi*; *heoti*; *kati*.
 Enquire, *v.* *Ui*; *putai*. See *Ask*.
 Ensnare, *v.* *Rore*; *mahanga*; *torohere*.
 Entangled, to be, *v.* *Raka*; *rappa*; *rori*; *tapiki*; *whiwhi*.
 Enter, *v.* *Putā*; *tapoko*; *tomo*.
 Entertain, *v.* *Atawhai*; *taurima* (*W.*); *manaaki* (*E. C.*).
 Entertainment, *s.* *Atawhaitanga*; *manaakitanga*.
 Entice, *v.* *Poapoa*; *whakapati*; *whakapakepake*.
 Entire, *a.* *Tikitu*; *toitu*; *urutapu*; *tino*.
 Entirely, *adv.* *Ke*.
 Entrails, *s.* *Whekau*.
 Entrance, *s.* *Kuaha*; *putanga*;

- waharoa; tomokanga; waha; wahapu.*
 Entreat, *v.* *Tohe.* See Ask.
 Entwine, *v.* *Takatakai.*
 Entwined, to be, *v.* *Tawhiwhi; rapa.*
 Envy, *v.* *Hae.*
 Envy, *s.* *Hae.*
 Epidemic, *s.* *Rewharewha; mate uruta.*
 Equal, *a.* *Rite.*
 Equalled, to be, *v.* *Rite; taea; ea.*
 Equalize, *v.* *Whakarite; whakaea.*
 Equity, *s.* *Tikanga.*
 Erect, *a.* *Tu tonu.*
 Err, *v.* *He.*
 Escape, *v.* *Putu; oma.*
 Establish, *v.* *Whakanoho; whakapumau.*
 Eternal, *a.* *Ora tonu.*
 Eternity, *s.* *Oranga tonutanga.*
 Evaporate, *v.* *Mimiti haere.*
 Even, *a.* *Tika.*
 Even, *adv.* *Hoki.*
 Evening, *s.* *Ahiahi.*
 Evening star, *s.* *Rereahiahi.*
 Ever, *adv.* *Tonu; i nga wa katoa.*
 Everlasting, *a.* *Ora tonu.*
 Evermore, *adv.* *Ake, ake, ake.*
 Every, *a.* *Katoa.*
 Evident, *a.* *Takotonoa; marama.*
 Evil, *a.* *Kino.*
 Evil spirit, *s.* *Rita; whiro.*
 Exact, *a.* *Rite taki.*
 Exalt, *v.* *Whakanui.*
 Examine, *v.* *Titiro; matakitaki.*
 Example, *s.* *Tauira.*
 Excavate, *v.* *Whakakorua.*
 Excavated, to be, *v.* *Areare.*
 Excavation, *s.* *Korua.*
 Exceed, *v.* *Hipa; pahika (E. C.).*
 Excel, *v.* *Pahika; pai ake; rawe.*
 Excellence, *s.* *Huhuatanga; rawe; rawenga.*
 Excellent, *a.* *Rawe.*
 Exchange, *v.* *Hohoko; whakawhiti.*
 Excite, *v.* *Whakahauhau; tohe; akiaki; whakapataritari.*
 Excoriated, to be, *v.* *Mahihore; mahore; titupu; whakatako.*
 Excuse, *s.* *Whakaora.*
 Excuse, *v.* *Whakaora.*
 Exempt, to be, *v.* *Kapea; hama-mama.*
 Exert oneself, to, *v.* *Tohe; whakauaua.*
 Exhort, *v.* *Whakahauhau; akiaki.*
 Exile, *s.* *Heke.*
 Expand, *v.* *Makowha; tiwhaki.*
 Expand, as wings, *v.* *Roha.*
 Expect, *v.* *Tumanako.*
 Expel, *v.* *Pei; pana; tukiti (E. C.).*
 Explain, *v.* *Whakaatu; whakamarama.*
 Explode, *v.* *Papa.* See Burst.
 Explore, *v.* *Titiro; toro.*
 Extended, *a.* *Mahora.*
 Extend the neck, *v.* *Neinei (W.); whakangeingei.*
 Extent, *s.* *Nuku; nuinga; roanga.*
 Extinguished, to be, *v.* *Pirau; poko (E. C.); ketoketo; pio (R.); kewa; ngio (R.); piroku; wheko; weroku.*
 Extraordinary, *a.* *Whanoke; tangi ke.*
 Extremity, *s.* *Hikuhiku; moka; topito; matamata; moremorenga; pito; poro.*
 Exudation from plants, *s.* *Tae; pia.*
 Exult, *v.* *Whakakake.* See Boast.
 Eye, *s.* *Kanohi; karu.*
 Eye-ball, *s.* *Whatu.*
 Eyebrow, *s.* *Kape; pewa; tukemata.*
 Eyelash, *s.* *Kamokamo.*
 Eyelid, *s.* *Rewha.*

F.

- Fable, *s.* *Kupu whakarite*.
 Face, *s.* *Mata; kanohi*.
 Face, to, *v.* *Hangai*.
 Fade, *v.* *Hatea*.
 Faint, *a.* *Hemo; hauhawaitu; poropore*.
 Faint, *v.* *Hemo*.
 Fair, *a.* *Paki; mao; takahao*.
 Faith, *s.* *Whakapono*.
 Faithful, *a.* *Pono*.
 Faithless, *a.* *Teka*.
 Fall, *v.* *Hinga; makere; marere; ngakuru; horo; taka; tanuku*.
 Fall, as by lot, *v.* *Taka*.
 Fall heavily, as rain, *v.* *Makere-whatu; tukupu*.
 Fall out, *v.* *Ngahoro; riaki*.
 False, *a.* *Teka; horihori (W.); parau (E.C.); warahoe*.
 Falsehood, *s.* *Teka; parau*.
 Fame, *s.* *Rongo*.
 Famine, *s.* *Wa kai kore*.
 Famish, *v.* *Hemo kai*.
 Fancy, *v.* *Whakaaro*. See Think.
 Far off, *a.* *Tawhiti*. See Distant.
 Farewell, *int.* *Hei konei ra; e noho; haere ra*.
 Farm, *s.* *Mara*.
 Farther, *adv.* *Ki ko atu*.
 Farthest, *adv.* *Ki ko rawa atu*.
 Fast, fixed, *a.* *Mau; ngita (R.); u*.
 Fast, *a.* *Hohoro*. See Quick.
 Fasten, *v.* *Titi; whakau; whakarawa; whakangita (R.); tamau (E.C.)*. See Tie.
 Fasten the sides of a canoe with cord, *v.* *Tui (Ng.); kotui; aukaha (E.C.)*.
 Fastening, *s.* *Tia; whakarawa; herenga; aukaha*.
 Fastidious, *a.* *Whakatarapi (W.)*.
 Fasting, *a.* *Nohopuku; puku*.
 Fat, *a.* *Momona*.
 Fat, *s.* *Ngako; matu*.
 Fat about the kidneys, *s.* *Pa; taupa (E.C.)*.
 Father, *s.* *Pa; papa; matua tane*.
 Father-in-law, *s.* *Hungawai; hunarere (E.C.); hunarei (E.C.)*.
 Fathom, *s.* *Maro*.
 Fatigued, *a.* *Tungarangara (Ng.); ngege; hoha*.
 Fault, *s.* *Hara; he*.
 Fear, *s.* *Mataku; wehi; hopo-hopo; koera; hihira; moniania; wanawana*.
 Fearful, *a.* *Wehi; mataku*. See Afraid.
 Feast, *s.* *Hakari*.
 Feather, *s.* *Hou; raukura*.
 Feathers, large, of the wing, *s.* *Hokai*.
 Feeble, *a.* *Ngoikore; iwikore*. See Listless.
 Feed, *v.* *Whangai*.
 Feel, *v.* *Whawha*.
 Fellow, *s.* *Koroke; tahake (E.C.)*.
 — a companion, *Hoa*.
 Female, *a.* *Wahine*.
 — of brutes, *Uwha*.
 Fence, *s.* *Taiepa; taepa; takitaki (E.C.); wawa; kereteki; maihe (W.); tuwatawata (E.C.); tata (E.C.); tatara (W.); teki*.
 Fence against a flood, *Ahuriki; kaungaroa*.
 Fence in a river for eels, *Rau-iri; ririwai*.
 Fender, *s.* *Arai ahi; takuahi*.
 Ferment, *v.* *Toroi; i*.
 Fern leaves, *s.* *Rakurahu; rarahu; rauaruhe (E.C.); rarauhe (W.); peka; marohi; takaka*.
 Fern root, *s.* *Roi; aruhe; mohani; moheke; meke; pakakohi; renga (W.); parara (W.)*.
 Fern land, *s.* *Koraha; korehe*.
 Ferry, *s.* *Whakawhitinga*.
 Ferryman, *s.* *Kai whakawhiti*.
 Fertile, *a.* *Momona*.
 Fester, *s.* *Tupua; wharaki; pahupahu; tongako*.

Fetch, *v.* *Tiki; toki.*
 Fever, *s.* *Kiri ka.*
 Few, *a.* *Ruarua; torutoru; ouou* (W.); *ngouruuru.*
 Fibrous roots, *s.* *Akaaka; kuka.*
 Fibula, *s.* *Tatahau.*
 Field, *s.* *Mara.*
 Fierce, *a.* *Riri.*
 Fifteen, *a.* *Tekau ma rima.*
 Fifth, *a.* *Tuarima.*
 Fifty, *a.* *Rima tekau; hokorima* (W.).
 Fight, *v.* *Tatau; whawhai.*
 Fill, *v.* *Whakaki.*
 Filled, to be, *v.* *Ki; puru.*
 Phillip, *v.* *Koropana; turapana.*
 Fin, *s.* *Tira.*
 Find, *v.* *Kite.*
 Fine, *a.* *Whakapaipai; torire; toingo.*
 Fine, as weather, *a.* *Paki.*
 Finger, *s.* *Matihao; matikara; koikara* (E. O.).
 Finger, the little, *s.* *Koroiti.*
 Finger nail, *s.* *Maikuku; matikuku.*
 Finish, *v.* *Whakamutu; whakaoiti; whakapau; whakamahue.*
 Finished, to be, *v.* *Oti; hemo: poro* (E. O.); *tauporo; tutuki.*
 Fire, *s.* *Ahi; kupura; hatete; kanaku* (R.); *mapura; kora* (R.); *maute* (R.); *ngiha* (W.); *pahunu* (R.).
 Fire, to set on, *v.* *Tahu.*
 Fire, to, *v.* *Pupuhi.*
 Firewood, *s.* *Wahie; peka* (E. O.); *kohure* (R.); *kora* (R.); *pioe* (R.); *pirahu; piraku; piraka; rara.*
 Firm, to be, *v.* *U; mau; au; taketake; tupu; uka* (E. C.).
 Firmness, *s.* *Unga.*
 Firmament, *s.* *Kikorangi.*
 First, *a.* *Matamua; mataati; motaika; matangohi.*
 First, *adv.* *Matua; atua.*
 First born, *a.* *Matamua.*
 First-fruits, *s.* *Tuapora; tamahu* (W.).

Fish, *s.* *Ika; ngohi.*
 Fish, *v.* *Hi.*
 Fish-hook, *s.* *Matau; matika; noni* (R.).
 Fisherman, *s.* *Kai hi.*
 Fishing-rod, *s.* *Manana* (R.).
 Five, *a.* *Rima.*
 Fix, *v.* *Whakau; whakamau; whakapumau; poupou.*
 Fixed, *a.* *Pumau.* See Constant.
 Flaccid, *a.* *Ngorenoa; taromanoa.*
 Flag, a plant, *s.* *Raupo.*
 — colours. *Kara.*
 Flame, *s.* *Muramura.*
 Flank, *kaokao.*
 Flap the wing, *v.* *Aroarowhaki.*
 Flap in the wind, *v.* *Tareparepa.*
 Flash, *v.* *Mura; kotamutamu.*
 Flat, *a.* *Papatahi; pararahi; pora.*
 Flat part of a spade or paddle, *s.* *Rapa.*
 Flat-nosed, *a.* *Ihu pararahi.*
 Flatter, *s.* *Whakapatipati.*
 Flattery, *s.* *Patipati; rutu.*
 Flavour, *s.* *Ha.*
 Flax plant, *s.* *Korari; harakeke; tihore; wharariki.*
 Flax (dressed), *s.* *Muka; whitau.*
 Flay, *v.* *Tihore.* See Strip off.
 Flea, *s.* *Keha; tuia; puruhi; mororohu* (E. C.).
 Flee, *v.* *Oma.* See Run.
 Fleet, *s.* *Kaupapa.*
 Flesh, *s.* *Kikokiko.*
 Flexible, *a.* *Ngorengore; ngorenoa; ngohengohe* (E. O.).
 Flight, *s.* *Omanga.*
 Fling, *v.* *Maka; akiri.* See Throw.
 Flint, *s.* *Kiripaka.*
 Float, *v.* *Manu; rewa; taupua; whakamaho* (W.); *whakapaho* (Ng.); *wetoki* (R.).
 Flock, *s.* *Kahui.* See Herd.
 Flog, *v.* *Whiu.*
 Flood, *s.* *Waipuke; parawhenua* (E. C.).
 Floor, *s.* *Kaupapa.*
 Flour, *s.* *Paraoa.*

- Flow, *v.* *Tere; patere; kupere; rere.*
- Flow, as the tide, *v.* *Pari; kato* (*E. C.*); *heru; hura; ketu; pa-paru* (*W.*); *pi; whanake* (*R.*).
- Flower, *s.* *Puawai; pua; puaka.*
- Flute, *s.* *Putorino; rehu; koauau.*
- Flutter, as a bird, *v.* *Kapekapeta.*
— as the heart. See Beat.
- Fly, *s.* *Ngaro; rango* (*E. C.*); *hurangi* (*R.*).
- Fly, *v.* *Rere.*
- Foam, *s.* *Huka.*
- Fog, *s.* *Kohu; au; pukohu.*
- Fold, *s.* *Koru; whatianga.*
- Fold, *v.* *Whakakopakopa; whakamoka.*
- Follow, *v.* *Aru; whai; tawhai* (*W.*).
- Food, *s.* *Kai; kame; kamukamu; kome* (*W.*); *o; oranga; parare* (*R.*); *tame; tawhi; wene* (*R.*).
- Food eaten as a relish. *Kinaki.*
- Foolish, *a.* *Kuare; rare; wairangi.*
- Foot, *s.* *Waewae.*
- Foot of a pig, *s.* *Taputapu.*
- Footstep, *s.* *Tapuwae.*
- For, *prep.* *Hei; mo.*
- Forbid, *v.* *Whakakahore; whakakore; pehi; riri.*
- Force, *s.* *Kaha.*
- Ford, *s.* *Kauranga; kauanga.*
- Forearm, *s.* *Takakau.*
- Forehead, *s.* *Rae.*
- Foreigner, *s.* *Pakeha; taiawa.*
- Foremost, *a.* *Matamua.*
- Forest, *s.* *Ngaherehere; nehe-nehe; waoku.*
- Forget, *v.* *Wareware.*
- Forgive, *v.* *Hohou i te rongo.*
- Forgotten, to be, *v.* *Ngaro.*
- Fork, *s.* *Oka; tirou; marau; purou* (*W.*).
- Fork of a tree, *s.* *Peka; tarahanga.*
- Form, *s.* *Ahua.*
- Former, *a.* *Te mea o mua.*
- Formerly, *adv.* *Inamata; nonamata.*
- Fornication, *s.* *Puremu; moe tahae.*
- Forsake, *v.* *Whakarere.*
- Forsaken, to be, *v.* *Mahue.*
- Fortification, *s.* *Pa.*
- Forty, *a.* *Wha tekau; hokowha* (*W.*).
- Forward, *adv.* *Atu.*
- Fosterchild, *s.* *Whangai.*
- Found (a thing), *s.* *Kurapae; mea kite.*
- Fountain, *s.* *Puna.*
- Four, *a.* *Wha.*
- Four days ago, *adv.* *Inaoakenui.*
- Fourteen, *a.* *Tekau ma wha.*
- Fowl, barn-door, *s.* *Heihei; ti-kaokao.*
- Fracture, *s.* *Kore; pakaru; pakore; whati.*
- Fragile, *a.* *Papanoa.*
- Fragment, *s.* *Korenga; whatinga.*
- Fragrant, *a.* *Kakara.*
- Fraud, *s.* *Tahae; whanako; kaia.*
See Thief.
- Freckle, *s.* *Iraira* (*W.*); *kotiwhatiwha.*
- Free, *a.* *Rangatira.*
- Free from law of separation, *a.* *Auriuri.*
- Frequent, *a.* *Auau; tonu.*
- Fret, *v.* *Karangi.*
- Friend, *s.* *Hoa.*
- Fright, *s.* *Mataku; wehi.*
- Frighten, *v.* *Whakamataku; whakawehi.*
- From, *prep.* *I; no.*
- Front, *s.* *Aroaro.*
- Front of a house, *s.* *Roro.*
- Frost, *s.* *Huka; haupapa; hauhunga.*
- Froth, *s.* *Huka.*
- Fruit, *s.* *Hua.*
- Full, to be, *v.* *Ki; ngihangiha; pangoro; puhake* (*W.*); *toka; puhapuha; tomo; turuki.*
- Full, to be (of the moon), *v.* *Hua.*

Fulness about the eyes or lips,
s. Peru.
 Fungus on trees, *s. Harori; harore (E. C.); hawaii; porotawa; putawa.*

Funnel, *s. Korere.*

Further, *adv. Ki ko atu; ki pahaki atu.*

Fusty, *a. Hekaheka; puru.*

G.

Gain, *s. Whakanuinga; hua.*
 Gale, *s. Awha; marangai; ori; paroro (R.); tupuhi.*

Gall, *s. Paoa; au (E. C.) (W.).*

Game, *s. Takaro; kai.*

Gap, *s. Putanga; pakaru.*

Gape, *v. Kohera.*

Garden, *s. Mara; kari.*

Garland, *s. Pare; tupare.*

Garment, *s. Kahu; kakahu; kaka (E. C.); kowhekawheka; weru-weru.*

Garment, old, *s. Tawhetawhe; karukaru (E. C.).*

Gasp, *v. Kuha; kiha.*

Gate, *s. Tatau; keti.*

Gather, *v. Whawhaki; kowhaki; tahora (E. C.).*

Gather up, *v. Rau; whatimotimo.*

Gather together, *v. Kohikohi. See Collect.*

Gaze, *v. Matakitaki; tirotiro.*

Genealogy, *s. Kawai; kawei; korero tahu.*

Generous, *a. Oha; atawhai; atamai.*

Gentleman, *s. Rangatira.*

Gentlewoman, *s. Wahine rangatira.*

Gently, *adv. Ata.*

Ghost, *s. Wairua.*

Giddy, to be, *v. Amai; amiomio; anini; arohirohi; rangiroro.*

Gift, *s. Mea homai noa; mea hoatu noa.*

Gills of a fish, *s. Piha; puha; wheko.*

Gimlet, *s. Wiri.*

Gird, *v. Whitiki; rapaki; tatua.*

Girdle, *s. Whitiki; tatua (E. C.); pongi; ruruku.*

Girl, *s. Kotiro; hengahenga; kohaia.*

Girl, address to. *E ko; e hika; e hine.*

Give, *v. Homai; hoatu.*

Give way! *int. Iaua; taua.*

Glad, to be, *v. Hari; koa; maha.*

Glare, *v. Kanapa; uira. See Shine.*

Glide, *v. Tere; kotiti; patete.*

Glisten, *v. Kanapa; uira; hahana; wheriko.*

Gloomy, *a. Whakapoururu; pahi (E. C.).*

Glory, *v. Whakahihi; whakaputa. See Boast.*

Glory, *s. Kororia.*

Glow-worm, *s. Puratoke.*

Glutton, *s. Kaihoru.*

Gnash, *v. Tetea.*

Gnat, *s. Waeroa.*

Gnaw, *v. Ngau; ngungu.*

Go, *v. Haere; ngawi; tiki; whiu (E. C.); whana (R.) (E. C.).*

Go about, *v. Haereere; kaewa (E. C.).*

Go round about, *v. Amiki; amiku (W.); awhiowhio; taiawhio (W.); tauwhio (W.); umiki.*

Go towards, *v. Anga.*

Go sideways, *v. Whakakoko (W.).*

Go out, *v. Pirau. See Extinguished.*

Go out of sight, *v. Toremi; numi. See Disappear.*

Go by the side of, *v. Tapanihi; whakatahataha.*

Go on! *Hoatu; tena.*

Go ahead, *v. Koke; koki; kotiti.*

Go in a body, *v. Haere kopuni.*

Go for good, *v. Oti atu.*

God, *s. Atua.*

- Gold, *s.* *Koura*.
 Gone, to be, *v.* *Riro*; *ririo*; *ta-peke*; *taweke*; *toke* (*R.*).
 Good, *a.* *Pai*; *purotu* (*E. C.*).
 It is good; *Mari ano*.
 Goodness, *s.* *Huhuatanga*; *pai*.
 Goods, *s.* *Hanga*; *rawa*; *ngere-ngere* (*E. C.*); *taputapu* (*E. C.*).
 Goose, *s.* *Kuihi*.
 Gooseberry, *s.* *Kupere*.
 Gorge, *s.* *Apiti*; *kapiti*.
 Gospel, *s.* *Rongo pai*.
 Gourd, *s.* *Hue*; *wenewene* (*E. C.*).
 Grace, *s.* *Aroha noa*.
 Gradually, *adv.* *Ata*; as *Ka ata tupu*; it grows gradually.
 Graft, *v.* *Hono*.
 Grain, *s.* *Kakano*.
 Grandchild, *s.* *Mokopuna*.
 Grandfather, *s.* *Tupuna*; *tipuna* (*E. C.*).
 Grape, *s.* *Karepe*.
 Grasp (measure by the arms stretched out), *s.* *Pae*.
 Grasping, *a.* *Huirapa*; *ihupuku*.
 Grass, *s.* *Otaota*; *tarataru*; *patiti* (*E. C.*).
 Grasshopper, *s.* *Mawhitiwhiti*; *ko-whitiwhiti*; *koeke*.
 Grave, *s.* *Poka*; *rua*; *marua*.
 Gravel, *s.* *Kirikiri*.
 Gravy, *s.* *Wairanu*.
 Graze, (to touch lightly), *v.* *Hohoni* (*Ng.*); *koniki* (*W.*); *wani*; *miri*.
 Grazed (as the skin), *a.* *Pahore*.
 Grease, *s.* *Hinu*.
 Great, *a.* *Nui*; *rahi*; *whakahara*; *tetere* (*E. C.*).
 Greatness, *s.* *Koiwi*; *ninga*.
 Greedy, *a.* *Kaihoru*; *kaiponu*.
 See *Stingy*, and *glutton*.
 Green, *a.* *Kakariki*; *matomato*.
 — (unripe). *Torouka*; *ota*.
 Greet, *v.* *Tangi*.
 Grey, *a.* *Hina*.
 Grief, *s.* *Pouri*.
 Grieve, *v.* *n.* *Pouri*.
 Grin, *v.* *Pukana*; *pakiri*; *tama-tama*; *hoho*; *ngangahu*.
 Grind (in a mill), *v.* *Huri*.
 — (on a stone). *Oro*.
 Grindstone, *s.* *Hoanga*.
 Gritty, *a.* *Mangengenge*.
 Groan, *v.* *Aurere*; *ngunguru*.
 Groove, *s.* *Awaawa*.
 Grope, *v.* *Whawha haere*.
 Grove, *s.* *Motu rakau*. See *Wood*.
 Ground, *s.* *Whenua*; *oneone*.
 — of a quarrel. *Papa*.
 Grow, *v.* *Tupu*; *kahu*; *whanake*.
 Growl, *v.* *Ngunguru*.
 Grub, *s.* *Tunga*; *pepe*; *huhu*; *moeone*.
 Grumble, *v.* *Amuamu*; *hakuhaku* (*E. C.*); *tapitapi*; *kowhetewhete*; *whakungutungutu*.
 Grunt, *v.* *Ngengeri*; *ngongoro*.
 Guard, *v.* *Tiaki*.
 Guard, *s.* *Kai tiaki*.
 Guest, *s.* *Manuhiri*.
 Guide, *v.* *Arahi*; *arataki*.
 Guide, *s.* *Kai arahi*.
 Gulp, *v.* *Horo*.
 Gum, *s.* *Pia*; *kauri*; *ware*.
 Gums, *s.* *Tako*.
 Gun, *s.* *Pu*.
 Gunwale, *s.* *Niao*.
 Gust, *s.* *Ropu*; *apu*. See *Eddy* wind.
 Gut, *s.* *Whekau*.
 Gutter, *s.* *Korere*.

H.

- Ha! *int.* *Ha!*
 Habit, *s.* *Ritenga*.
 Hack, *v.* *Tapahi*.
 Hackle, *v.* *Wharo*.
 Hail, *v.* *Karanga*.
 Hail, *s.* *Nganga*; *whatu*.
 Hair, *s.* *Huruhuru*; *makaue*; *mahunga*; *whakahipa* (*W.*).

- Hair, a single. *Kaka* (Ng.); *weu*; *uru* (E. C.).
- Half full, *a. Hangere*; *hemanga*; *papanga*.
- Half grown, *a. Pipi*.
- Half cooked, *a. Roiroi*.
- Hallow, *v. Whakatapu*.
- Halo, *s. Pukoro*.
- Halt, *v. Tu*.
- Halt suddenly, *v. Tumu*.
- Hammer, *s. Ta* (E. C.); *hama*.
- Hand, *s. Ringaringa*.
- Handful, *s. Aowhanga*; *kutanga*.
- Handle, *s. Puritanga*; *tau*; *tau-kawe*; *kawe*; *kiwei*; *popoia* (W.).
- of an axe. *Kakau*.
- Handsome, *a. Ataahua*.
- Handspike, *s. Hua*.
- Hang, *v. Tarona*; *tahere* (E. C.).
- Hang up, *v. n. Iri*; *tarewa*; *ta-rawa*; *tare*; *noi* (W.); *takeke*; *tauraki* (E. C.); *tiari*.
- Hang up, *v. a. Whata* (E. C.); *whakairi*; *whakahiweka* (R.); *whakanoi* (W.); *whakatare*.
- Hang down, *v. Werewere*; *ta-werewere*.
- as the lip. *Hauwere*.
- Hang loosely, *v. Hangorungoru*; *tiepa* (W.).
- as the hair. *Tuheihei*.
- Happiness, *s. Hari*; *koa*.
- Happy, *a. Hari*; *koa*.
- Harangue, *s. Whaikorero*.
- Harbour, *s. Kikorutunga*; *tunga kaupuke*.
- Hard, *a. Maro*; *pakeke*; *pakari*; *pakohea*; *papa*; *totoka*; *utonga*.
- Hard work, *s. Whakarira*.
- Hardly, *adv. Whakanaua*.
- Hardy, *a. Maro*.
- Harm, *s. Kino*.
- Harsh, *a. Tata* (W.); *tuauui* (W.).
- Harvest, *s. Hauhakenga*; *kotinga*.
- Hasten, *v. Hohoro*; *ahiki* (R.); *auraki*.
- Hasten! *Eahua!*
- Hasty, *a. Hohoro*; *whawhai*; *porangi*.
- Hatched, to be, *v. Pao*.
- Hatchet, *s. Patiti*.
- Hate, *v. Kino*; *whakakino*.
- Hateful, *v. Whakarihariha*; *wha-karikarika*; *weriweri* (E. C.).
- Hatred, *s. Mauahara*.
- Have, *v.* generally expressed by the possessive pronoun as,
He *pukapuka tana*; He has a book.
- Haughty, *a. Whakahihi*; *whaka-pehapeha*; *whakakake*.
- Haul, *v. Toto*; *kukume*.
- Hauled on shore, *v. Ea*.
- Hawk, *s. Kahu*; *karearea*; *ka-eaea* (E. C.); *kainia*; *kauaua*.
- He, *pron. Ia*.
- Head, *s. Upoko*; *matenga*; *ma-hunga*; *karu*; *angaanga*; *ka-raua* (R.); *ngoto*; *pane* (W.); *pareho*; *parihirihiri*; *whakahipa* (W.).
- back of. *Hemihemi*; *kohamo*; *kopako* (E. C.); *murikokai*.
- of a tree. *Kauru*; *kouru* (W.).
- of a ship. *Ihu*.
- Headache, *s. Anini*; *kotiuru*; *ngahoahoa* (W.); *ngaruru*; *pa-hoahoa*.
- Headland, *s. Rae*; *kurae*; *tumu*; *kumore*; *matamata*; *torouka* (E. C.).
- Heal, *v. Rongoa*; *whakamahu*.
- Healed, to be, *v. Mhu*; *ora*.
- Health, *s. Oranga*; *ora*.
- Heap, *s. Puranga*; *whakapu*; *kauika*; *ahu*; *ahurewa* (W.); *hupu* (W.); *kawa*; *pehanga* (W.); *purawhetu*; *putunga*; *tahua* (E. C.); *taka* (E. C.); *tuahu*; *wharona* (E. C.).
- Heaps, to put in, *v. Puranga*; *koputupu*; *puhangaiti*; *pika-ngaiti*; *whakapihangaiti*; *pukai* (E. C.); *putu*; *tapui*; *tarahono*; *whakamoa*; *whakapapa*.
- Hear, *v. Rongo*; *whakarongo*.
- indistinctly. *Hakiri*; *mahea-hea*; *hirearea*.
- Hearken, *v. Whakarongo*.

- Heart, *s.* *Ngakau; hinengaro; mauri.*
 — of a plant. *Rito.*
 — of a tree. *Tarauho; tumoremore; uho.*
 Heat, *s.* *Werawera; pawera; pukaka; pokaka (E. C.); pumahu.*
 — red. *Miramira.*
 Heated, *a.* *Wera; kaka.*
 Heated, to be, as an oven, *v.* *Rerehu (E. C.); tore (E. C.).*
 Heaven, *s.* *Rangi.*
 Heavy, *a.* *Rorotu; taimaha; tau-maha (E. C.); toimaha (W.).*
 Heel, *s.* *Rekereke; nguengae (E.).*
 Height, *s.* *Ikeike; teitei; tiketike.*
 Hell, *s.* *Reinga.*
 Helm, *s.* *Urungi; urunga.*
 Help, *v.* *Awhina.*
 Hem, *s.* *Remu.*
 Hen, *s.* *Heiheī.*
 Hence, *adv.* *Atu.*
 Henceforth, *adv.* *Ake ake ake; akenei.*
 Her, *pron. pers.* *Ia.*
 Her, *pron. poss.* *Tana; tona; ana; ona.*
 Hers, *pron. poss.* *Nana; nona.*
 Herb, *s.* *Otaota.*
 Herd, *s.* *Kahui; rahui (E. C.); ranga (E. C.); whakataka.*
 Here, *adv.* *Konei; nei.*
 Hereafter, *adv.* *Amua; amuri; anamata; houanga (W.).*
 Hereby, *adv.* *Ma konei.*
 Hesitate, *v.* *Ruarua; pohehe; pohewa; pokaku.*
 Hew, *v.* *Hahau.*
 Hiccough, *s.* *Tokohana; tokomauri; tokopuhake (W.).*
 Hide, *v.* *Huna; kuhu; whakangaro; koropuku (E. C.); whakapeke; whakapuke.*
 Hide, *s.* *Hiako; kiri.*
 High, *a.* *Ikeike; tiketike; teitei; rewa (E. C.); maiengi; morunga; motengi; poupou (E. C.); pou-tumaro (E. C.).*
 High of the tide. *Ki; tutuki; renarena (E. C.).*
- Hill, *s.* *Puke; toropuke.*
 Hilly, *a.* *Pukepuke.*
 Hillock, *s.* *Pukepuke.*
 Him, *pron.* *Ia.*
 — for him. *Mana; mona.*
 Hinder, *v.* *Whakawara; whakawheru.*
 Hindmost thing, *s.* *Hiku.*
 Hip bone, *s.* *Himu; humu.*
 His, *pron.* *Tana; tona; ana; ona; nana; nona.*
 Hit, to be, *v.* *Pa; tu.*
 Hither, *adv.* *Mai.*
 Hitherto, *adv.* *Ko konei; taea noatia tenei wa.*
 Ho! *int.* *Ho!*
 Hoard, *v.* *Rongoa; toku; kaiponu.*
 Hoarfrost, *s.* *Huka; haupapa.*
 Hoarse, to be, *v.* *Whango.*
 Hoe, *s.* *Rakuraku; karaone.*
 Hoist, *v.* *Huhuti.*
 Hold, *v.* *Pupuri; pupuru (W.).*
 — in the arms. *Okooko.*
 — up. *Whakaari; whakahana (W.).*
 — to the fire. *Turara.*
 — at one end. *Mautarakini.*
 Hold! *int.* *Iaua! Taua!*
 Hold of a ship, *s.* *Riu.*
 Hole, *s.* *Poka; puta; korua; kohao; koroputa.*
 Hollow, *s.* *Pokorua; hapua; pakonga; wharemoa.*
 Hollow out, *v.* *Whakapokorua; whakakorua.*
 Hollow (to shout), *v.* *Karanga.*
 Holy, *a.* *Tapu.*
 Home, *s.* *Kainga.*
 Honour, *s.* *Honore.*
 Hook, *s.* *Matau.*
 Hoop, *s.* *Korowhitiwhiti; mowhiti; pirori; tarawhiti (W.); whiti.*
 Hop, *v.* *Hiteki.*
 Hope, *v.* *Tumanako.*
 Horizon, *s.* *Pae.*
 Horse, *s.* *Hoīho.*
 Host, *s.* *Mano.* See Multitude.
 Hostilities, *s.* *Pakanga; whaingā.*
 Hot, *a.* *Wera; pawera; pakinakina.*

Hover, *v.* *Whakatopa*.
 House, *s.* *Whare*; *wharepuni*;
koropu.
 — a small. *Kopuha*.
 — for potatoes, &c. *Rua*; *hapoki*; *hopekiwi* (*W.*); *patengi-tengi*; *ruakoauau*; *ruatahuhu*;
wharerangi; *pataka* (*W.*).
 How, *adv.* *Pehea*; *pea* (*R.*).
 How many. *Eai!* *eraue!* (*R.*).
 Interrogatively, *Ehia?* *tokohia?*
hokohia? (*W.*).
 How great! *Ano!*
 Howl, *v.* *Tangi*; *ngawi*.
 Humble, *v.* *Whakaiti*.
 Hundred, *a.* *Rau*.
 Hunger, *s.* *Hiakai*; *hemokai*.

Hungry, *a.* *Hiakai*; *hikoko*; *pikoko*.
 Hunt, *v.* *Whakangau*.
 Hurricane, *s.* *Tupuhi*; *marangai*.
 Hurry, *s.* *Taruketanga* (*Ng.*);
porangi.
 Hurry, to be in a, *v.* *Porangi*;
whawhai (*E. C.*); *takare* (*E. C.*);
kaika (*E. C.*); *whakateteka*; *potatu* (*E. C.*).
 Hurry, to do in a, *v.* *Auraki*;
whawhai.
 Hurt, *s.* *Tu*.
 Husband, *s.* *Tahu*; *tane*.
 Hush! *int.* *Kati*; *turituri*; *maniania*.
 Husk, *s.* *Kopaki*.
 Hymn, *s.* *Himene*; *waiata*.

I.

I, *pron.* *Au*; *ahau*.
 Ice, *s.* *Hauapapa*; *hauhunga*; *huka*
 (*E. C.*); *hukapapa* (*E. C.*).
 Idea, *s.* *Toku*; *whakaaro*.
 Identical, *a.* *Pu*; *tino*.
 Idiot, *s.* *Porangi*; *haurangi*.
 Idle, *a.* *Mangere*. See *Lazy*.
 Idol, *s.* *Whakapakoko*.
 Ignorance, *s.* *Kuaretanga*.
 Ignorant, *a.* *Kuare*.
 If, *conj.* *Me*; *mehemea*; *penei*;
kapatau; *ki*; *ki te mea*.
 Ill, *a.* *Mate*. See *Sick*.
 Illtreat, *v.* *Tukino*.
 Illustrious, *a.* *Hau*; *ingoa nui*.
 Image, *s.* *Whakapakoko*; *ahua*.
 Imitate, *v.* *Whai*; *whakatau*; *ta-whai* (*W.*).
 Immediately, *adv.* *Aiane*; *na tou*
 (*E. C.*); *inamata* (*W.*).
 Impatient, *a.* *Porangi*; *whawhai*
 (*E. C.*). See *Hurry*.
 Impetuous, *a.* *Taikaha*.
 Importunate, *a.* *Tene*; *tohe*.
 Improve, *v.* *Pai haere*.
 In, *prep.* *I*; *kei*; *i roto i*; *kei roto i*; *i ro*; *kei ro*.
 In comparison of, *prep.* *I*.
 Inaccessible, *a.* *Tapu*.

Incite, *v.* *Whakauhau*; *akiaki*;
tohe; *whakapataritari*.
 Inclination, *s.* *Aro*; *aronui*; *pai*.
 Increase, *v.* *Oha*; *nui haere*.
 Indeed, *adv.* *Hoki*.
 Indignation, mark of, *int.* *Ha!*
ata!
 Indefinite, *a.* *Taurangi*.
 Indentation, *s.* *Kokorutanga*; *kokohutanga*.
 Indistinct, *a.* (of sound). *Hirea-rea*; *hakiri* (*E. C.*); *maheahea*.
 Industrious, *a.* *Mamahi*; *ahu whenua*.
 Infant, *s.* *Potiki*; *tamaiti*.
 Infer, *v.* *Whakaaro*.
 Inferior in rank, *a.* *Ware*; *kuare*;
paraparau.
 Influence, *s.* *Mana*.
 Influence, to give, *v.* *Whakamana*.
 Influenza, *s.* *Taiawa*; *tarutawhiti*
 (*E. C.*).
 Informer (who bears the news of the approach of a war party),
s. *Autaua*.
 Inhabit, *v.* *Noho*.
 Injure, *v.* *Tukino*; *tunuhuruhuru*.
 Injury, *s.* *Kino*; *tukinotanga*.

- Ink, *s.* *Mangumangu*.
 Inland, *adv.* *Ki uta*.
 Inquire, *v.* *Ui*; *patai*; *whakapatai*; *pakiki*.
 Insane, *a.* *Porangi*; *haurangi*.
 Insect, *s.* *Ngarara*.
 Insensible, *a.* *Whakaaro-kore*.
 Insert, *v.* *Kokomo*; *whakauru*; *whakanoho*.
 Inside, *adv.* *Roto*.
 Insipid, *a.* *Hakore*.
 Instead of, *prep.* *Mo*.
 Instruct, *v.* *Ako*; *whakaako*.
 Intercede, *v.* *Inoi*.
 Intercept, *v.* *Kokoti*; *haukoti* (*W.*).
 Intercessor, *s.* *Kai inoi*.
 Intercourse, *s.* *Korero*.
 Intermix, *v.* *Whakauru*. See *Mix*.
 Interpret, *v.* *Whakamaori*.
 Interval, *s.* *Takiwa*.
 Interview, *s.* *Kitenga*.
 Intestines, *s.* *Whekau*.
 Into, *prep.* *Ki roto ki*; *ki ro*.
 Invent, *v.* *Tene*; *tito*; *poka*.
 Investigation, *s.* *Whakawa*.
 Inward, *a.* *Roto*; *whakaroto*.
 Iron, *s.* *Rino*; *maitai*.
 Irregular, *a.* *Whakahipahipa* (*W.*).
 Island, *s.* *Motu*; *maheno*.
 It, *pron.* *Ia*.
 Itch, *s.* *Hakihaki*; *waihakihaki*; *harehare*; *tarakura*.
 Itch, *v.* *Rekareka*; *ngaoko*; *mangeo*.

J.

- Jabber, *v.* *Hautete*; *kororeroro*.
 Jaded, *a.* *Ngeenge*.
 Jail, *s.* *Whare herehere*.
 Jamb, *s.* *Tuturu*.
 Jar, *v.* *Mania*; *tioro*; *wheoro*.
 Jaw, *s.* *Kauae*.
 Jealous, to be, *v.* *Tupato*; *hae*; *atea*; *owhiti* (*E. C.*); *puka* (*W.*); *taruhae*.
 Jeer, *v.* *Tawai*; *taunu*; *whakatau*; *patai* (*Ng.*).
 Jerk, *v.* *Takiri*.
 Jest, *s.* *Tinihanga*; *hangarau*; *hangareka*; *raureka*; *whakanene*.
 Jingle, *v.* *Tatangi*.
 Jog, *v.* *Rutu*.
 Join, *v.* *Apiti*; *huihui*; *uru*; *hau-mi*; *karapiti*; *taparu* (*E. C.*); *tapiri*; *tuhono*; *tapuni*.
 Join parts of a net. *Tatai*; *tui*; *whatui*.
 Joint, *s.* *Pona*.
 Joist, *s.* *Kurupae*.
 Joke, *s.* *Hangarau*; *tinihanga*.
 See *Jest*.
 Journey, *s.* *Haere*.
 Joy, *s.* *Hari*; *koa*.
 Judge, *v.* *Whakarite whakawa*.
 Judge, *s.* *Kai whakarite whakawa*.
 Judgment, *s.* *Whakawakanga*.
 Juice, *s.* *Wai*; *tae*.
 Jump, *v.* *Peke*; *tupeke* (*W.*); *ma-whiti*; *mowhiti*; *mokowhiti*; *ma-huta* (*R.—W.*).
 — out of the water. *Auha*; *panau*; *whakapuhoru*.
 Junction of tribes for hostile purposes, *s.* *Haumi*.
 Just, *a.* *Tika*.

K.

- Keel, *s.* *Takere*; *tangere*.
 Keep, *v.* *Pupuri*; *pupuru* (*W.*).
 Keep close, *v.* *Pirihongo* (*W.*).
 — in the mind. *Whakapuke*.
 Keepsake, *s.* *Oha*; *manatunga*.
 Kick, *v.* *Whana*.
 Kidney, *s.* *Whatukuhu*.
 Kill, *v.* *Patu*; *whakamate*; *tuki-tuki*.
 Killed, to be, *v.* *Maru*.
 Kind, *a.* *Atamai*; *atawhai*.
 Kind, *s.* *Tu*.

Kindle, *v.* *Tahu; tou.*
 — a fire by rubbing sticks. *Hika.*
 Kindred, *s.* *Whanaunga; huanga.*
 King, *s.* *Kingi.*
 Kingdom, *s.* *Rangatiratanga.*
 Kiss, *v.* *Mote; kihi.*
 Kitchen, *s.* *Kauta; kuhu; here-
 umu; kamuri.*
 Kite, a toy, *s.* *Manu.*
 Knead, *v.* *Pokepoke; popo.*
 Knee, *s.* *Turi.*
 Knee-deep, *a.* *To nga turi.*
 Knee-joint, *s.* *Turipona.*
 Kneel, *v.* *Koropiko; tuturi; tuturu.*

Knife, *s.* *Maripi; mikura (E. C.);
 kota (R.).*
 Knob, *s.* *Puku.*
 Knock, *v.* *Patukituki; pakuku;
 pakuru; whakapakuku.*
 — to pieces. *Tukituki.*
 Knot, on a tree, *s.* *Monu.*
 — in a string, &c. *Pona.*
 Know, *v.* *Matau; mohio; hua.*
 I know not; *Aua; auake. (E. C.)*
 Knowledge, *s.* *Matauranga; mo-
 hioianga.*
 Knuckle, *s.* *Pona.*

L.

Labour, toil, *s.* *Uaua.*
 Labour pain, *s.* *Whakamamae.*
 Lace, *v.* *Kotui.*
 Lade, *v.* *Koko; tikoko.*
 Laden deeply, to be, *v.* *Paru-
 paru; toparuparu.*
 Ladder, *s.* *Arawhata.*
 Ladle, *v.* *Koko; tikoko.*
 Lady, *s.* *Wahine rangatira.*
 Lag, *v.* *Whakatorekereke.*
 Lake, *s.* *Roto; moana.*
 Lame, *a.* *Kopa; ngongengonge;
 turingongengonge; kopiri; haua
 (E. C.); wachaua.*
 Lament, *v.* *Aue.*
 Lamp, *s.* *Rama.*
 Lance, *s.* *Matia; kokiri; tuo.*
 See Spear.
 Land, *s.* *Whenua; uta.*
 Land, *v.* *Tae ki uta; kawē ki
 uta.*
 Landing-place, *s.* *Tauranga.*
 Landmark, *s.* *Tio (Ngt.).*
 Landslip, *s.* *Horo.*
 Landwind, *s.* *Tawhenua.*
 Language, *s.* *Reo.*
 Languid, *a.* *Ngoikore; iwikore.*
 Lard, *s.* *Hinu poaka.*
 Large, *a.* *Nui; rahi; tetere (E. C.).*
 — very. *Whakarahara.*
 Lash, *v.* *Whiu.*

Lash (to fasten). *Hohou; hotiki
 (E. C.).* See Bind.
 Last thing, *s.* *Te mea o muri;
 toenga.*
 Last night. *Inapo; nonapo.*
 Last year. *Tauhouanga (E. C.).*
 Latch, *s.* *Whakarawa.*
 Late, to be, *v.* *Po.*
 Late, *a.* *Tomuri (E. C.); akuto
 (W.).*
 Lath, *s.* *Kaho.*
 Lather, *s.* *Huka.*
 Lava, *s.* *Rangitoto.*
 Laugh, *v.* *Kata; ngingio; hohe-
 hohe (W.).*
 Laugh, to cause to, *v.* *Whaka-
 kata.*
 Launch, *v.* *Kokiri; to; uaki.*
 Law, *s.* *Ture.*
 Lawful, *a.* *Tika.*
 Lay, *v.* *Whakatakoto; waiho;
 punga.*
 Lay crosswise, *v.* *Whakapae.*
 Lazy, *a.* *Mangere; pakihore; rora;
 whakatamatama; inukorokoro
 (E. C.).*
 Lead, *s.* *Mata.*
 Lead, *v.* *Arahi; whakataki; ara-
 taki (E. C.).*
 Leader, *s.* *Kai arahi.*
 Leaf, *s.* *Rau; pakawha (W.).*
 Leak, *v.* *Tuturu; mama.*

- Lean, *v.* *Hinga*; *tiraha*; *whanau*; *taiuru*; *honga* (W.).
 — against. *Whakawhirinaki*; *wharara*.
 Lean, *a.* *Hauaitu*; *tupuhi*; *pakoko*; *hauarea*; *hawareware*; *hi-roki*; *kohoi*; *panganga*; *tuoi*; *tokoroa*.
 Leap, *v.* *Peke*; *tupeke*.
 Learn, *v.* *Ako*.
 Least, *a.* *Iti rawa*; *nohinohi rawa*.
 Leave, *v.* *Whakarere*.
 Leave off, *v.* *Whakamutu*.
 Left, to be, *v.* *Mahue*; *waiho*.
 Left-handed, *a.* *Maui*.
 Leg, *s.* *Waewae*; *tatahau*.
 Legend, *s.* *Kauwhau*.
 Leisure, *s.* *Ateatanga*.
 Lend, *v.* *Tuku*.
 Length, *s.* *Roanga*.
 Lengthen, *v.* *Whakaroa*; *patete*.
 Leprosy, *s.* *Tuwhenua*; *mahaki*.
 Less, *a.* *Iti iho*; *nohinohi iho*; *momipu*.
 Lessen, *v.* *Harahara*; *whakaiti*.
 Lest, *conj.* *Kei*.
 Let down, *v.* *Tuku*; *whakahoro*.
 Let go, *v.* *Tuku*.
 Letter, *s.* *Pukapuka*.
 Level, *a.* *Tika tonu*.
 Level, *v.* *Tahoro*.
 Liar, *s.* *Tungata teka*.
 Liberal, *a.* *Atawhai*; *oha*; *ata-mai*.
 Lick, *v.* *Mitimiti*.
 Lid, *s.* *Taupoki*; *popoki*.
 Lie, *s.* *Horihori*; *parau*; *teka*.
 Lie, *v.* *Takoto*; *pae*; *kaike* (W.); *taika* (E. C.); *kauki* (W.); *noi* (W.); *rare* (E. C.); *taeki* (E. C.); *tawheta* (E. C.); *tete* (E. C.); *whakaika*.
 Lie across, *v.* *Rakapikipiki*; *tarapiki*.
 Lie broadside, *v.* *Pae*; *koronae*.
 Lie about, *v.* *Takotonoa*.
 Lie in a heap, *v.* *Tihi*; *pehi* (W.); *tanewha* (R.); *tangita* (R.).
 Lie flat, *v.* *Toropapa*.
 Lie separate, *v.* *Tauke* (W.).
 Lie still, *v.* *Whakapahake*.
 Lie in wait, *v.* *Whanga*.
 Life, *s.* *Ora*; *oranga*.
 Lifetime, *s.* *Oranga*.
 Lift up, *v.* *Hapai*; *whakaara*; *paikeike*; *riaki* (W.) (E. C.).
 Ligament, *s.* *Uaua*.
 Light, in weight, *a.* *Mama*.
 Light, *s.* *Ao*; *marama*.
 — *Turama*; *rama*.
 Light, to be, *v.* *Ao*; *marama*.
 Light, *v.* *Toroherohe*; *turama*; *whakamarama*.
 Light, as a bird, *v.* *Tau*.
 Lighten, *v.* *Whakamama*.
 Lightning, *s.* *Uira*.
 Like, *v.* *Ahuareka*; *manaaki*; *manako*; *waireka*.
 Like this, *adv.* *Penei*.
 Like that, *adv.* *Pena*; *pera*.
 Like manner, in, *adv.* *Waihoki*.
 Like, to be, *v.* *Rite*; *ahukahuka* (W.); *ariaria* (E. C.).
 Liked, to be, *v.* *Paingia*.
 Liken, *v.* *Whakarite*.
 Likeness, *s.* *Ahua*; *ritenga*; *kahua*.
 Likewise, *adv.* *Hoki*; *waihoki*.
 Lime, *s.* *Kota*.
 Limp, *v.* *Totitoti*.
 Line, or string, *s.* *Aho*; *nape*.
 Line, or row, *s.* *Kapa*.
 Linen, *s.* *Rinena*.
 Linger, *v.* *Whakaroa*.
 Lintel, *s.* *Karupe*.
 Lion, *s.* *Raiona*.
 Lip, *s.* *Ngutu*.
 Listen, *v.* *Whakarongo*.
 Listless, *a.* *Ngoikore*; *iwikore*; *waikauere*; *waikorohuhu*; *kongehe*; *anewa* (W.); *toupiore* (W.).
 Litter, *s.* *Amo*; *kauhoa*.
 Little, *a.* *Nohinohi*; *iti*; *paku*.
 See Small.
 Little while ago, *adv.* *Inakuara*; *nonakuara*.
 Live, *v.* *Ora*; *noho*.

- Man, old, *s. Kara; koroheke; koroua* (E. C.); *hakoro* (E. C.); *karaua; purakau* (R.).
- Man, young, *s. Taitamariki.*
- Manage, *v. Whakarite.*
- Mange, *s. Waihakihaki.*
- Manifest, *a. Marama; kitea.*
- Mankind, *s. Tangata.*
- Manner, *s. Ritenga; tu; tikanga.*
- Manure, *s. Wairakau.*
- Many, *a. Tini; maha; tokomaha; hia.*
- Mark, *v. Tohutohu.*
- Mark, *s. Tohu; waitohu* (E. C.).
- Mark of a preserve or sacred spot, *s. Rahui.*
- Mark on the skin at the birth, *s. Ira.*
- Marrow, *s. Hinu wheua.*
- Marriage, *s. Tangohanga* (E. C.); *marenatanga.*
- Married woman, *s. Maronui.*
- Marry, *v. Marena.*
- Marshy, *a. Tapokopoko; repo.*
- Marvel, *v. Miharo.* See Wonder.
- Mashed, *a. Hupenupenu; kohari; penupenu; tararo.*
- Mast, *s. Rewa; rakau.*
- Mast of a canoe, *s. Tiratu.*
- Master, *s. Rangatira.*
- Mast for the floor, *s. Takapau; tapau; wharariki; koaka* (E. C.); *tienga* (E. C.).
- Me, *pron. Ahau.*
- for me, *Maku; moku; mahaku; mohoku.*
- by me, *Maku; naku.*
- of me, *Noku.*
- Mealy, *a. Mahunga; mangaro; mohungahunga; motuhanga.*
- Mean, *a. Tutua; ware.*
- Measure, *s. Tatai; mehua.*
- Measure with extended arms, *v. Whanga; whanganga; wharite; whatai; tatai.*
- Meat, *s. Kikokiko.*
- Meddle, *s. Rahurahu; tangotango.* See Pull about.
- Mediator, *s. Takawaenga.*
- Medicine, *s. Rongoa.*
- Meditate, *v. Whakaaro.*
- Meek, *a. Mahaki.*
- Meet, *v. Tutaki; whakahei* (E. C.); *whakatau* (Ng.).
- Meet in front, *v. Haukoti* (W.).
- Mellow, *a. Ngawari; ngohengohe; taromanoa.*
- Melt, *v. Rewa.*
- Membrane which covers the viscera, *s. Whiwhi.*
- Memory, *s. Mahara.*
- Mend, *v. Hanga.*
- Mention, *v. Korero.*
- Mentioned before, *a. Taua; aua.*
- Merciful, *a. Tohu.*
- Merry, *a. Hari; koa.*
- Mesh, *s. Kanakana; mata; ta-kekenga.*
- Message, *s. Rupu; korero.*
- Messenger, *s. Karere; kaikai-waiu; purahoru* (W.).
- Meteor, *s. Kotiri; matakokiri.*
- Middle, *s. Waenganui; waengapu; waengarahi; waenga; pokapu; turotowaenga* (W.—E. C.); *uruawaenga.*
- Midnight, *s. Waenganuipo.*
- Mild, *a. Mahaki.*
- Mildew, *s. Hekaheka.*
- Mile, *s. Maero.*
- Milk, *s. Waiu.*
- Mill, *s. Mira.*
- Mind, *s. Ngakau; hinengaro.*
- Mine, *pron. Taku; toku; tahaku; tohoku; naku; noku.*
- Miracle, *s. Merekara.*
- Miscarriage, *s. Materoto; tahe; whakatahe.*
- Mischievous, *a. Nana; raukeke* (W.); *rahurahu* (E. C.).
- Misery, *s. Mate; pouri.*
- Misgive, *v. Manukanuka; awangawanga; korapa* (W.).
- Mislead, *v. Whakahe.*
- Miss, *v. Hemo; heke; pahemo.*
- Mist, *a. Kohu; au* (E. C.); *pu-kohu.*

- Misty, *a.* *Anehu* (W.); *uwango* (W).
- Mistake, *s.* *He*; *poauau*; *pohehe*; *pohewa*; *pokaku*; *porahuraku*; *wairangi*.
- Mistake in speech, *s.* *Pakewa*.
- Mix, *v.* *Pokepoke*; *nanu*; *whakananu*; *popo*; *ranu*; *konatunatu* (E.C.); *natu* (E.C.); *whakaranu*; *whakahanumi* (E.C.).
- Moan, *v.* *Aurere*; *ngunguru*.
- Moat, *s.* *Awakeri*; *awakari*; *awarua*.
- Mock, *v.* *Tawai*; *taunu*; *whakatau*; *patai* (Ng.).
- Model, *s.* *Pukenga* (E.C.); *taura*.
- Moderate, *v.* *Mahaki*.
- Moderate, to be, *v.* *Rikarika* (W.).
- Moist, to be, *v.* *Maku*; *hauku* (E.C.); *haumaku* (E.C.); *hautaku* (E.C.); *koputoitoi*; *kuwaiwai*; *toi*; *towawahi* (W.).
- Moisten, *v.* *Whakamakuku*.
- Moisture, *s.* *Maku*; *hauku*; *hautaku*.
- Mole, *s.* *Iraira*.
- Month, *s.* *Marama*.
- Monument, *s.* *Tohu*.
- Moon, *s.* *Marama*.
- Moonlight, *s.* *Atarau*; *atamarama*.
- Moor, *s.* *Koraha*.
- More, *a.* *Tetahi atu*; *nui atu*; *rahi atu*.
- Morning, *s.* *Ata*.
- Morning star, *s.* *Tawera*.
- Morrow, on the, *adv.* *Apopo*; *auinake*.
- Morsel, *s.* *Wahi*.
- Mortified, to be, *v.* *Kikohunga*.
- Mosquito, *s.* *Waeroa*.
- Moss on trees, *s.* *Kohukohu*; *papapa*.
- Most, *a.* *Te wahi nui*.
- Moth, *s.* *Huhu*; *naonao*; *purekurehu*; *purehua* (E.C.).
- Mother, *s.* *Matua wahine*; *whaea*; *koka* (E.C.); *whaerere*.
- Mother-in-law, *s.* *Hungawai*; *hunarere* (E.C.); *hunarei* (E.C.).
- Motion, *s.* *Koninga*; *korikoringa*; *keukeunga*.
- Motive, *s.* *Take*; *putake*.
- Move about, *v.* *Keukeu*; *korikori*; *taka*.
- Move swiftly, *v.* *Omaki*. See *Glide*.
- Move towards, *v.* *Ahu*; *koni*; *neke*; *nuku*; *ono*; *paneke*; *whakanekeneke*.
- Move up and down, *v.* *Piupiu*.
- Move the lips, *v.* *Komekome*.
- Mouldy, to be, *v.* *Hekaheka*; *puru*.
- Mound, *s.* *Toropuke*; *pukepuke*.
- Mount, *v.* *Eke*.
- Mountain, *s.* *Maunga*.
- Mountainous, *a.* *Maunga*.
- Mourn, *v.* *Tangi*; *ae*; *taua*.
- Mourning, *s.* *Taua*; *tangi*.
- Mouth, *s.* *Mangai*; *waha*; *ma-wherea* (R.).
- Mouth, sides of, *s.* *Pakiwaha* (E.C.).
- Mouth of a river, *s.* *Ngutuawa*; *kuaha*; *puaha*; *wahapu*; *kongutu*.
- Much, *a.* *Nui*; *rahi*.
- Mud, *s.* *Paru*; *paruparu* (E.C.); *hu*.
- Multiply, *v.* *Whakanui*; *nui haere*.
- Multitude, *s.* *Maha*; *hira*; *mano*; *tini*; *hea*.
- Murder, *s.* *Kohuru*; *whakapiko*.
- Murder, *v.* *Kohuru*.
- Murmur, *v.* *Kowhetewhete*; *kohumuhumu*. See *Grumble*.
- Muscle, *s.* *Kuku*; *purewha*; *kutae*; *ngupara*.
- Muscle, freshwater, *s.* *Kakahi*.
- Mushroom, *s.* *Harori*.
- Musket, *s.* *Pu*.
- Must, *Me*, before the verb, as *Me haere*; *You must go*.
- Mutter, *v.* *Hameme*; *hamumu*; *komeme*; *hawata*.
- Muzzle, *s.* *Waha*; *ngutu*.
- Muzzle, *v.* *Whakamoka*.
- My, *pron.* *Taku*; *toku*; *aku*; *oku*.

N.

- Nail, *s.* *Titi*; *whao*.
 Naked, *a.* *Kau*; *tahanga* (W.); *takahore*.
 Name, *s.* *Ingoa*.
 Name, *v.* *Hua*; *tapa*.
 Namely, *adv.* *Ara*.
 Nap, *s.* *Hungahunga*.
 Narrow, *a.* *Whaiti*.
 Nation, *s.* *Iwi*; *hapu*; *pu*.
 Native, *a.* *Maori*; *tupu*.
 Natural, *a.* *Maori*.
 Navel, *s.* *Pito*.
 Nay, *adv.* *Kahore*. See Not.
 Neap tide, *s.* *Taitai ririki*.
 Near, *a.* *Tata*; *tutata*; *tatata*; *patata*; *pine*; *puputu*.
 Necessary, *a.* *Ka takoto te tika-nga*.
 Neck, *s.* *Kaki*.
 Neck, back of, *s.* *Tuta*; *poro-kaki* (E. C.); *moua* (E. C.).
 Needle, *s.* *Ngira*.
 Neglect, *s.* *Whakaaro kore*.
 Neglect, *v.* *Whakarere*.
 Neighbour, *s.* *Hoa tata*.
 Neither, *adv.* *Kahore*. See Not.
 Nephew, *s.* *Iramutu*; *tapairu* (W.).
 Nest, *s.* *Owhanga*; *kowhanga*.
 Net, *v.* *Ta*.
 Net, *s.* *Kupenga*; *kukuti*; *pu-koro*; *tawhatu*; *whakawhiu*.
 — small handnet. *Tata*; *tawiri*; *rohe* (R.); *kori*; *toere*; *toemi* (W.).
 Nettle, *s.* *Ongaonga*.
 Never, *adv.* *Kahore rawa*; *kihai rawa*.
 New, *a.* *Hou*.
 Newness, *s.* *Kaimatatanga*; *hounga*.
 News, *s.* *Korero*.
 Next, *a.* *Tata*. See Near.
 Nibble, *v.* *Harangote*; *tongi*.
 Nice, *a.* *Reka*.
 Nick, *s.* *Hamamatanga*; *ngatata*; *ngawhatanga*.
 Niece, *s.* *Iramutu*; *tapairu* (W.).
 Night, *s.* *Po*; *kengo* (R.).
 Nimble, *a.* *Hohoro*; *kakama*. See Quick.
 Nine, *a.* *Iwa*.
 Nineteen, *a.* *Tekau ma iwa*.
 Ninety, *a.* *Iwa tekau*; *hokoiva* (W.).
 Nip, *v.* *Rikini*; *kuku*; *pakini*.
 Nipple, *s.* *U*.
 Nit, *s.* *Riha*.
 No, *adv.* *Kahore*; *kanape*.
 Nod, *v.* *Tungou*; *manana*.
 Nod through drowsiness, *v.* *Tu-newha*.
 Noise, *s.* *Turituri*; *maniania* (E. C.); *ngunga*; *nge*; *ngengere*; *ngunguru*; *porearea* (E. C.).
 Noise, to make, *v.* *Tihoihoi*; *whakarengo*; *haparangi* (E. C.); *hoihoi* (W); *nani* (E. C.); *turituri*; *maniania*; *nganga*.
 Noise of steam in boiling, *s.* *Hu*; *huhu*.
 Nonsense, *s.* *Hangareka*; *hangarau*; *tinihanga*; *raureka*.
 Noose, *s.* *Rore*; *tawhiti*. See Snare.
 Nor, *adv.* *Kahore*. See Not.
 North, *s.* *Nota*.
 North-east wind, *s.* *Pawhakarua*.
 North-west wind, *s.* *Hauatiu*; *ko-tiu*; *tuaraki*; *tupatiu*.
 Nose, *s.* *Ihu*.
 Nostril, *s.* *Pongaponga*.
 Not, *adv.* *Kahore*; *aia*; *ehara*; *kore*; *ehake*; *haunga*; *hore*; *hori* (W); *kaua*; *kauaka*; *kanape* (E. C.); *kei*; *kiano*; *kihai*; *te*.
 Notch, *v.* *Teno*; *tokari*; *whakakarikari*.
 Nothing, *s.* *Kahore kau he mea*.
 Notwithstanding, *conj.* *Ahako*.
 Novice, *s.* *Ihupuku*.
 Now, *adv.* *Aiane*; *inaiane*; *na tou*.

- Nuisance, *s.* *Nanakia; taitahae; autaiā* (E. C.); *whanoke* (E. C).
 Number, *s.* *Hira* (W.); *tokomahatanga*.
 Numerous, *s.* *Hira* (W.); *tini* *ngerongero; tini whaioio*. See Many.
 Nurse, *v.* *Hiki; tapuhi* (E. C).
 Nurse, *s.* *Kaihiki*.

O.

- O, *vocative, int.* *E*.
 Oar, *s.* *Hoe*.
 Obey, *v.* *Rongo*.
 Object, *v.* *Whakakahore; whakakorekore*.
 Observe, *v.* *Titiro; matakitaki*.
 Obsidian, *s.* *Tuhua*.
 Obstacle, *s.* *Taunahua; arai; tauarai*.
 Obstinate, *a.* *Turi; tutu; whakakeke; taumaro; papamaro* (E. C.); *hoi; keke; motohe* (E. C.); *pake; raweke*.
 Obstruction, *s.* *Arai; pa; taupa*. See Block up.
 Obstruction in the eye, *s.* *Pura*.
 Obtain, *v.* *Whiwhi*.
 Occasion, *s.* *Wa*.
 Occupation, *s.* *Whakataute*.
 Occupy, *v.* *Noho*.
 Ocean, *s.* *Moana*.
 Ochre, *s.* *Kokowai; tareha; karamea; horua*.
 Odd number, *s.* *Hara; koha; punga*.
 Odour, *s.* *Kakara; haunga*.
 Of, (belonging to), *prep.* *A; o; na; no*.
 Offence, *s.* *Hara; kino; he*.
 Offend, *v.* *Hara; he; tunuhuru-huru*.
 Offensive, to be, *v.* *Anuanu*.
 Offering to a deity, *s.* *Tiri; whakahere*.
 Office, *s.* *Mahi*.
 Offspring, *s.* *Uri; whanau; momo; momohanga*.
 Often, *adv.* *Auau*.
 Oh, *int.* *O*.
 Oil, *s.* *Hinu*.
 Ointment, *s.* *Hinu*.
 Old, *a.* *Tawhito; tuarangi*.
 Omen, *s.* *Aitua; tohu*.
 Omit, *v.* *Kape*.
 Omnipotent, *a.* *Kaha rawa*.
 On, *prep.* *Ki runga i*.
 Once, *adv.* *Tuatahi*.
 One, *a.* *Tahi; ngatahure* (R).
 Only, *adv.* *Anake; anahe; kau*.
 Onwards, *adv.* *Ake; atu*.
 Ooze, *v.* *Toto; pati*.
 Open, *a.* *Hamama; puare; tuwhera; kowhera; matatawha* (W); *pirara; pivatewata; porara; puataata; purara; puwatawata; tawhera; tiwhaki*.
 Open, *v.* *Whakapuate; whakatuwhera; uaki*.
 Opening, *s.* *Putanga; tomokanga*. See Entrance.
 Ophthalmia, *s.* *Papahewa; toretore* (W).
 Opinion, *s.* *Whakaaro*.
 Opportunity, *s.* *Wa*.
 Oppose, *v.* *Whawhai; arai*.
 Opposite, to be, *v.* *Anganui mai; hangai*.
 Opposite side, *s.* *Tawahi; tarawahi*.
 Opposite side, on the, *adv.* *Tui*.
 Oppress, *v.* *Whakawhiu; whakatina*.
 Or, (answering to whether), *conj.* *Ranei; ahakoa; raina* (E. C).
 Oration, *s.* *Korero; taki; whaikorero*.
 Orator, *s.* *Kai korero*.
 Ordain, *v.* *Whakarite*.
 Order, *v.* *Patukituki* (W); *unga; tono; tapa*.
 Order, to put in, *v.* *Whakupai*.
 Origin, *s.* *Tinatanga*.

- Ornament for the neck, *s.* *Hei*; *heitiki*.
 Ornamental, *a.* *Whakapaipai*.
 Orphan, *s.* *Pani*.
 Other, *pron.* *Tera*; *tetahi*.
 Otherwise, *adv.* *Penei*.
 Oven, *s.* *Hangi*; *umu*; *hapi*; *hopi* (*R.*); *karahu*; *kohua* (*W.*); *konao* (*W.*); *kopa* (*R.*); *kori* (*W.*); *tapi*; *okeoke* (*E. C.*); *tarahu*; *topipi*.
 Over, *prep.* *Ki runga i*.
 Overcome, to be, *v.* *Mate*; *taea*.
 Overdone, *a.* *Harotu*.
 Overflow, *v.* *Huri*; *pukea*; *torena*; *purena*.
 Overgrown, *a.* *Hururua*; *muhu*.
 Overhang, *v.* *Tauwharewhare*.
 Overhanging, *a.* *Peru*.
 Overload, *v.* *Whakawhiu* (*E. C.*—*W.*); *whakatina* (*E. C.*).
 Overlook, *v.* *Tirotiro*.
 Overtaken, *a.* *Rokohanga*; *roko-hina*.
 Overthrow, *v.* *Huri*; *hua*; *poro-huri*; *tupoporo*.
 Ought, *v.* *Me*; *ka takoto te tika-ngo*.
 Our, *pron.* *To tatou*; *ta tatou*; *to matou*; *ta matou*.
 Ourselves, *pron.* *Tatou*; *matou*.
 Out, *adv.* *Waho*.
 Outermost, *a.* *Waho rawa*.
 Outside, the, *s.* *Waho*.
 Outward, *adv.* *Ki waho*.
 Owl, *s.* *Koukou*; *ruru*.
 Own, *a.* *Ake*; *as, taku ake*, my own.
 Owner, *s.* *Tangata nona te mea*.
 Ox, *s.* *Okiha*.
 Oyster, *s.* *Tio*; *ngakihi* (*W.*).

P.

- Pack up, *v.* *Takai*; *kohi*.
 Packet, *s.* *Takai*.
 Pad, *s.* *Whakapuru*; *paretua*.
 Pad, *v.* *Matata*; *whakapuru*.
 Paddle, *s.* *Hoe*; *hirau* (*W.*—*R.*).
 Page, *s.* *Wharangi*.
 Pain, *s.* *Mamae*.
 Pain, to be in, *v.* *Mamae*.
 Paint, *v.* *Pani*.
 Pair, *s.* *Topu*; *purua* (*E. C.*).
 Palatable, *a.* *Reka*.
 Palate, *s.* *Ngao*; *pikiarero*.
 Pale, *a.* *Ma*; *kotea*.
 Paling, *s.* *Whana* (*E. C.*); *ka-wawa*; *wawa*.
 Palm of the hand, *s.* *Paro*.
 Pant, *v.* *Mapu*; *tare*; *puka*; *kiha*; *hutare* (*W.*); *whakaaeaea*; *whakahotuhotu*.
 Pap, *s.* *U*.
 Papa, *s.* *Papa*; *matua*.
 Paper, *s.* *Pukapuka*.
 Papillæ on the skin, *s.* *Tara*; *huahua*.
 Parch, *v.* *Tunu*.
 Pare, *v.* *Tihore*.
 Parent, *s.* *Matua*.
 Parrot, *s.* *Kaka*; *kakariki* (*E. C.*—*W.*); *powhaitere*.
 Part, *s.* *Wahi*; *etahi*; *ehinu*.
 Partly, *adv.* *Ko tetahi wahi*.
 Partner, *s.* *Hoa*; *makau* (*W.*).
 Party, *s.* *Ope*; *pahi*. See Company.
 Pass by, *v.* *Pahure*; *hori* (*E. C.*); *taka*; *pahemo* (*W.*); *pahika* (*E. C.*—*R.*); *tahapa* (*E. C.*).
 Pass near, *v.* *Wani*; *miri*; *hohoni* (*Ng.*); *konihī* (*W.*).
 Pass over, (omit), *v.* *Kape*.
 — to be passed over. *Hapa*; *ngere*.
 Pass over, (cross), *v.* *Whiti*.
 Pass through, *v.* *Putu*.
 Passage, *s.* *Ara*; *huarahi*.
 Past, to be, *v.* *Mahue*; *pahure*; *pahemo*; *hori*.
 Pat, *v.* *Pakipaki*; *popo*.
 Patch, *s.* *Papaki*; *tapiri*; *tapi*; *hoi*.
 Patch, *v.* *Papaki*; *tapi*.
 Path, *s.* *Ara*; *huarahi*; *huanui*.

- Patient, *a.* *Manawanui*.
 Pattern, *s.* *Tauira*; *ritengu*; *pu-kenga*.
 Pause, *v.* *Okioki*.
 Pay, *v.* *Whakaea*; *utu*.
 Payment, *s.* *Utu*.
 Peace, to make, *v.* *Hohou i te rongo*.
 Peaceful, *a.* *Rangatira*; *rangimarie*; *marie*.
 Peacemaker, *s.* *Kai hohou rongo*; *takawaenga*.
 Pebble, *s.* *Kirikiri*; *kohatu*.
 Peck, *v.* *Timo*.
 Pedigree, *s.* *Tahu*; *kawai*; *ka-wei*.
 Peel, *s.* *Kiri*; *hiako*; *tangai*; *ta-peha*; *peha* (*W.*).
 Peel, *v.* *Tihore*; *horehore*; *pao-pao*; *pangunungunu*.
 Peeled, to be, *v.* *Mahore*; *mahi-hore*; *titupu*; *whakatako*.
 Peep, *v.* *Tirotiro*; *matakitaki*.
 Peg, *s.* *Poupou*; *tia*; *tirau*.
 Pelt, *v.* *Epa*.
 Penetrate, *v.* *Aurara*.
 People, *s.* *Hunga*; *tangata*.
 Perceive, *v.* *Kite*.
 You may perceive; *mau koe*; or *maori koe*.
 Pêrch, *s.* *Taunga*.
 Perfect, *a.* *Tika*; *rite tonu*.
 Perform, *v.* *Mahi*.
 Perhaps, *adv.* *Pea*.
 Perish, *v.* *Mate*.
 Permanent, *a.* *Tuturu*; *tupu*; *ta-ke take*; *pumau*; *tumau*; *whai*.
 Permit, *v.* *Tuku*.
 Perpendicular, *a.* *Tu tonu*.
 Perplexity, *s.* *Raru*; *kuraruraru*; *pokeka*; *ponana*; *whakatuataea*; *pokehe*.
 Persecute, *v.* *Whakatoi*.
 Persevere, *v.* *Tohe*.
 Person, *s.* *Koro*; *tahae* (*W.—E. C.*); *tahake* (*E. C.*).
 Person employed in anything, *s.* *Kai*.
 Perspiration, *s.* *Kakawa*; *tota*; *tokakawa*.
 Persuade, *v.* *Whakawai*. See *Be-guile*.
 Perverse, *a.* *Tutu*.
 Pervert, *v.* *Whakariro*.
 Pest, *s.* *Nanakia*; *autaiā* (*E. C.*); *taitahae*.
 Pestilence, *s.* *Mate uruta*.
 Pet, *s.* *Puhi*.
 Phlegm, *s.* *Mare*.
 Physic, *s.* *Rongoa*.
 Pick, *v.* *Hikohiko*.
 Pick out, *v.* *Whiriwhiri*; *kape*; *tikaro*; *hikaro*; *kowhitiwhiti*; *komiri*; *kowae*.
 Piece, *s.* *Wahi*.
 Piece, *v.* *Honohono*; *tuhonohono*.
 Pierce, *v.* *Wero*.
 Pierced through, *a.* *Ngangenga-nge noa*.
 Pig, *s.* *Poaka*; *kuhukuhu*.
 Pigeon, *s.* *Kukupā*; *kereru*; *kuku*.
 Pigsty, *s.* *Pataka*; *raihi*.
 Pile up, *v.* *Puranga*. See *Heap*.
 Pillow, *s.* *Urunga*.
 Pilot, *s.* *Kai urungi*.
 Pimple, *s.* *Huahua*; *kiritona*.
 Pimples, to be covered with, *v.* *Papata*; *para*.
 Pin, *s.* *Pine*.
 Pincers, *s.* *Kuku*.
 Pinch, *v.* *Pakini*; *kikini*.
 Pit, *s.* *Rua*; *pokorua*; *korotangi*; *kopiha*; *korua*.
 Pit of the stomach, *s.* *Waha o te ate*.
 Pitch, *s.* *Ware*.
 Pity, *s.* *Aroha*.
 Pity, *v.* *Aroha*.
 Place, *s.* *Wahi*.
 Place of departed spirits, *s.* *Po*; *reinga*.
 Place, *v.* *Panga*; *waiho*; *whakano-ho*; *whakatakoto*; *whukatu*; *whiu*.
 Place before, *v.* *Tapae*.
 Place one upon another, *v.* *Wha-kapapa*; *whakapipi*.

- Plain, *s.* *Mania*; *raorao*; *parae*; *tahora*; *papatahi*; *reoreo* (*R.*).
 Plait, *v.* *Raranga*; *whiri*.
 Plan, *s.* *Tatai*; *tikanga*.
 Plank, *s.* *Papa*.
 Plant, *v.* *Whakato*; *ko*; *tiri*; *po-kapoka*; *koiri* (*E. C.*); *pirori* (*E. C.*); *ono* (*E. C.*).
 Planting time, *s.* *Koanga*.
 Play, *v.* *Takaro*; *whakanene*; *kapa*.
 Playing, *s.* *Pataritari*; *mea takaro*.
 Pleasant, *a.* *Ahuareka*; *ataahua*; *purotu*; *reka*.
 Pleased, to be, *v.* *Pai*; *ahuareka*; *maha* (*E. C.*).
 Plentiful, *a.* *Maha*; *tini*. See Abundance.
 Plenty. *Maha*; *tini*. See Abundance.
 Pliable, *a.* *Ngohengohe* (*E. C.*); *ngorenoa*; *ngorengore*.
 Pluck, *v.* *Whawhaki*; *kowhaki*; *kato*; *auru*; *kopepe*.
 Plug, *s.* *Puru*.
 Plug, *v.* *Puru*; *mono*.
 Plunder, *v.* *Muru*; *murei*; *hone*; *ngau*; *pahua*; *roromi*; *takahi*; *tukuku*.
 Pocket, *s.* *Putea*.
 Point, *s.* *Keokeonga*; *koinga*; *mata*; *tongi*.
 Point, on the, *adv.* *Whano*.
 Point out, *v.* *Whakaatu*.
 Pointed, *a.* *Keokeo*; *popo*.
 Pole, *s.* *Toko*.
 Pole on which a weight is carried, *s.* *Tauteka* (*E. C.*).
 Polish, *v.* *Whakakanapa*.
 Pollen, *s.* *Para*.
 Pond, *s.* *Hopua*; *kopiha*; *harotoroto* (*E. C.*).
 Pool, *s.* *Hopua*; *kopiha*.
 Poor, *a.* *Rawa-kore*.
 Porch, *s.* *Whakamahau*. See Verandah.
 Pork, *s.* *Poaka*.
 Porpoise, *s.* *Tupoupou*; *hopuhopu*; *waiua*; *upokohue*.
 Porter, *s.* *Kai amo*; *kai pikau*.
 Portion, *s.* *Wahi*.
 Position, *s.* *Turanga*; *takotora-nga*.
 Possess, *v.* *Whai*; *whiwhi*.
 Possess power or influence, *v.* *Manamana*.
 Possible, *a.* *Taea*; *ahei*.
 Post, *s.* *Pou*; *turupou*.
 Post, middle, of houses, *s.* *Poutokomanawa*.
 Pother, *s.* *Pongere*.
 Potato, *s.* *Kapana*; *parareka*; *riwai*; *hiwai*; *taiawa*.
 Pound, *v.* *Paoi*.
 Pour, *v.* *Riringi*; *tahoro* (*E. C.*); *whakangita* (*W.*).
 Pout, *v.* *Taperu*.
 Powder, *v.* *Whakanehu*.
 Power, *s.* *Mana*; *kaha*; *maru*.
 Praise, *v.* *Whakapai*; *moemiti*.
 Pray, *v.* *Inoi*.
 Prayer, *s.* *Inoi*.
 Preach, *v.* *Kauwhau*.
 Precious, *a.* *Utu nui*; *matahiapo*.
 Precipice, *s.* *Pari*.
 Precise, *a.* *Pu*; *tino*.
 Pregnant, to be, *v.* *Hapu*; *ahua*; *to*.
 Premature, *a.* *Kokoti*.
 Preparation, *s.* *Takanga*.
 Prepare, *v.* *Taka*; *takatu*; *tumatohi* (*W.*).
 Present, *s.* *Hakari*.
 Present in return, *s.* *Pehipehi*; *whaka* (*E. C.*).
 Present time, up to, *adv.* *Mohoa noa nei*; *moroki noa nei*.
 Present, *v.* *Tapae*.
 Presently, *adv.* *Akuenei*; *taihoa*; *takaro*; *kia toka*.
 Preserve, *v.* *Rahui*; *rongoa*; *tohu*.
 Press, *v.* *Pehi*; *tatami*.
 Press to do anything, *v.* *Tohe*; *kakari* (*E. C.*); *akiaki*.
 Pressure, *s.* *Pehanga*; *taminga*.
 Pretty, *a.* *Ataahua*.

Prevent, *v.* *Arai; taupa.*
 Prey, *s.* *Parakete; parurengu.*
 Price, *s.* *Utu.*
 Prick, *v.* *Oka.*
 Prickly, to be, *v.* *Ongaonga; koi-koi; taratara.*
 Pride, *s.* *Whakapehapeha.*
 Priest, *s.* *Ariki; tohunga.*
 Print, *v.* *Ta.*
 Printer, *s.* *Kai ta.*
 Prison, *s.* *Whare herehere.*
 Proceed, *v.* *Haere.* See *Go.*
 Productions of the earth, *s.* *Mau.*
 Profess, *v.* *Korero.*
 Projection, *s.* *Ngao; puku.*
 Promise, *s.* *Rupu whakaari.*
 Promontory, *s.* *Rae; kurae; tumu.*
 See *Headland.*
 Proof, *s.* *Toku; whakaponotanga.*
 Prop, *s.* *Tokomanga; ueha.*
 Proper, *a.* *Tika.*
 Property, *s.* *Hanga; taonga; rawa; taputapu; ngerengere.*
 Prophet, *s.* *Poropiti.*
 Propitiate, *v.* *Whakaporepore.*
 Prosy, to be, *Amiki; autaki (W.).*
 Protect, *v.* *Tiaki.*
 Protection, *s.* *Tiakanga.*
 Proud, *a.* *Whakapehapeha; whakahihi; whakakake.*
 Prove, *v.* *Whakapono.*
 Proverb, *s.* *Whakatauki.*
 Provisions, *s.* *Kai; o; powhiri-whiri.*
 Provoke, *v.* *Whakapataritari.*
 Prow, *s.* *Ihu.*
 Prudent, *a.* *Whakaaro.*
 Prune, *v.* *Kokoti.*
 Psalm, *s.* *Waiata.*
 Pshaw, *int.* *Hi.*
 Publican, *s.* *Pupirikana.*
 Public, *a.* *Nui.*
 Publish, *v.* *Korero nui.*

Pull, *v.* *Kukume.*
 Pull about, *v.* *Rahurahu; tango-tango; makitaunu; raukeke.*
 Pull the hair, *v.* *Tauhutihuti; hukuti.*
 Pull up, *v.* *Hukuti; karikari; kowhiti; nape; ranga.*
 Pull a trigger, *v.* *Keu.*
 Pull towards, as with a stick, *v.* *Rou; tirou.*
 Pulled off, to be, *v.* *Maunu.*
 Pumice, *s.* *Pungapunga; takoata (E. C.).*
 Pungency, *s.* *Tawau; tangeo.*
 Pupil of the eye, *s.* *Whatu; karupango.*
 Purchase, *v.* *Hoko.*
 Pure, *a.* *Ma; purotu (E. C.); to-ari (R.); piata.*
 Purify, *v.* *Whakama; mea kia ma.*
 Purple, *a.* *Papura.*
 Purpose, *v.* *Whakaaro; korou; mea; ki.*
 Purpose, to no, *adv.* *Maumau; noa; kahurangi.*
 Pus, *s.* *Pirau.*
 Push, *s.* *Reke.*
 Push, *v.* *Turaki; kopere.*
 Put, *v.* *Maka.* See *Place.*
 Put forth, *v.* *Unu.*
 Put in, *v.* *Kokomo; whawhao.*
 Put on board a ship or canoe, *v.* *Uta.*
 Put out (extinguish), *v.* *Tinei.*
 Put out, as the tongue, *v.* *Wha-tero; whetero.*
 Put together, *v.* *Tungutungutu; tutakitaki (E. C.); ungutungutu (W.); whakawhaiti (E. C.).*
 Putrid, *a.* *Pirau; i; pihonga; meto.*
 Putrify, *v.* *Kikohunga.*

Q.

- Quack, *v.* *Keke*.
 Quadruped, *v.* *Kararehe*.
 Quake, *v.* *Wiri*; *hungoingoi*; *huoioi*.
 Quantity, *s.* *Maha*; *nui*.
 Quarrel, *s.* *Whawhai*; *pakanga*; *whaingā*; *wheinga*.
 Quarrel, *v.* *Whawhai*; *tatau*; *ngangare*; *kakari*; *kaikiri*; *pakani*; *totohe*; *whakanehehe*; *whakanene*; *whakanihoniho* (E.C.); *wekiki* (W.).
 Queen, *s.* *Kuini*.
 Quench, *v.* *Tinei*.
 Question, *v.* *Ui*; *patai*; *pakiki*.
 Quick, to be, *v.* *Awe*; *hohoro*; *kakama*; *hauhau*; *hihiko* (W.); *kapekapetau*; *kautangatanga* (W.); *nahau*; *ngahau*; *ngawari*; *pekepeke*; *tatanga*; *toitoti*; *tuhaua*; *whakamaroro*; *whawhai* (E.C.); *hihiri*.
 Quicken, *v.* *Whakahohoro*; *whakangawari*; *whawhai*; *whakahauhau*.
 Quickly, *adv.* *Inamata* (W.); *inangelo*.
 Quicksand, *s.* *Powharuwharu*.
 Quiet, *a.* *Marie*; *rangatira*; *rangimarie*; *ahua maimarie*; *wahangu*; *hangu*; *mahaki*; *whe*; *rarata*.
 Quiet, *v.* *Whakamarie*; *whakrarata*.
 Quietly, *adv.* *Marie*; *maika* (E.C.).
 Quill, *s.* *Hokai*.
 Quite, *adv.* *Ata*; *rawa*; *tonu*; *tou* (E.C.); *tino*; *hangehange*; *ke*; *kita* (E.C.); *noa atu*.

R.

- Race (watercourse), *s.* *Maero* (W.).
 Radius of the arm, *s.* *Apiti*.
 Raft, *s.* *Kahupapa*.
 Rafter, *s.* *Heke*; *nehe* (R.).
 Rag, *s.* *Pakaru kakahu*.
 Rage, *s.* *Riri*; *aritarita*; *nanau* (E.C.); *whakananau* (E.C.).
 Rail of a fence, *s.* *Tangotango*; *huahua* (W.); *kaho*.
 Rain, *s.* *Ua*; *awha* (E.C.).
 Rainbow, *s.* *Aniwaniwa*; *kahukura*; *ouenuku* (E.C.).
 Raise, *v.* *Hapai*; *whakaara*; *paikeike*; *riaki* (W.—E.C.).
 Raise by a lever, *v.* *Hua*.
 Raised, to be, *v.* *Whakaikike*; *whakamaiengi*; *whakatairanga*; *rangai*; *mahua*.
 Rake, *s.* *Rakuraku*.
 Rank, *s.* *Rangatiratanga*.
 Ransom, *s.* *Utu*.
 Rap, *v.* *Whiu*; *kuru*; *papaki*.
 Rash, *a.* *Hikaka*.
 Rat, *s.* *Kiore*; *maungarua*; *inamoki*; *riroi*.
 Rather, *adv.* *Engari*; *erangi*.
 Rattle, *v.* *Tatangī*.
 Rave, *v.* *Haurangi*; *porangi*; *hawata*.
 Ravel, *v.* *Whiwhi*.
 Raw, *a.* *Mata*; *torouka*; *kaimata*; *putoto*; *whakarae*; *tonganga*.
 — raw, as inside of the mouth. *Komaoa*.
 Ray, *s.* *Hihī*; *toko*.
 Razor, *s.* *Heu*; *rama* (W.).
 Reach, *v.* *Tupono*; *tae*.
 Reach to the bottom, *v.* *Tatu*.
 Reach, to be out of, *v.* *Aweawe*.
 Read, *v.* *Korero pukapuka*.
 Ready, to be, *v.* *Takatu*.
 Reap, *v.* *Kokoti*.
 Rear, *v.* *Whakatupu*.
 Reason, *s.* *Take*; *putake*.
 Receive, *v.* *Tango*.
 Reckon, *v.* *Tatau*.

- Recollect, *v.* *Mahara*.
 Recollection, *s.* *Mahara*.
 Recovered from sickness, to be, *v.* *Ora*.
 Recovered (got back), *a.* *Riro mai*.
 Red, *a.* *Whero*; *kura*; *makura-kura*; *paka*; *pakaka*; *ngangana* (*W.*); *pakurakura* (*E. C.*); *to-whereo*.
 Red ochre, *s.* *Kokowai*; *tareha*; *horu* (*E. C.*); *takou*.
 Redeem, *v.* *Hoko*.
 Redeemer, *s.* *Kai hoko*.
 Reed, *s.* *Kakaho*.
 Reel, *s.* *Hukeke*. See Stagger.
 Refresh, *v.* *Whakahouhou*.
 Refreshing, *a.* *Hauhau*; *houhou*. See Cool.
 Refuge, *s.* *Omanga*; *piringa*.
 Refuse, *v.* *Paopao*; *whakananau*; *whakapouru*. See Reject.
 Regiment, *s.* *Hapu hoia*.
 Regret, *v.* *Manawapa*; *awhitu*.
 Reign, *v.* *hingi*.
 Reject, *v.* *Whakarere*; *whakakino*; *whakaahu* (*E. C.*); *whakahoe*; *whakaparahako*.
 Rejoice, *v.* *Huri*; *koa*; *whakamanamana*.
 Relation, *s.* *Whanaunga*; *huinga*.
 Relation by marriage, *s.* *Kai-reperepe* (*W.*); *pakuwha* (*E. C.*); *tupakuwha* (*E. C.*).
 Relax, *v.* *Whakakorokoro*; *tukutuku*.
 Release, *v.* *Tuku kia haere*.
 Relic, *s.* *Oha*.
 Relief, *s.* *Whakangawaritanga*.
 Religion, *s.* *Karakia*.
 Relish, *v.* *Reka*; as, *Ka reka ki a au taku kai*; I relish my food.
 Reluctant, *a.* *Whakakumu*; *e kore e pai*.
 Rely, *v.* *Okioki*; *whakawhirinaki*.
 Remain, *v.* *Toe*.
 Remain (stay in a place), *v.* *Noho*.
 Remainder, *s.* *Hau*; *koha*; *toenga*.
 Remains of food, *s.* *Maanga*; *toenga*.
 Remark, *s.* *Kupu*; *korero*.
 Remedy, *s.* *Rongoa*.
 Remember, *v.* *Mahara*.
 Remind, *v.* *Whakamahara*.
 Remnant of an army or tribe, *s.* *Morehu*; *toenga*.
 Bemorse, *s.* *Pouri*.
 Remove, *v.* *Haere*; *heke*; *whati*.
 Rent, to be, *v.* *Motu*; *pakaru*; *pakohu*.
 Repair, *v.* *Hanga*.
 Repeat, *v.* *Whakahua*; *paparua*; *whanga*.
 Repent, *v.* *Ripeneta*.
 Replace, *v.* *Whakahoki*.
 Reply, *v.* *Whakahoki kupu*.
 Report, to make, *v.* *Papa*.
 Reproach, *v.* *Tawai*; *taunu*.
 Reprove, *v.* *Riri*.
 Reptile, *s.* *Ngarara*.
 Request, *v.* *Ui*; *inoi*.
 Resemble, *v.* *Ahuahua*; *ariaria* (*E. C.*).
 Resemblance, *s.* *Ahua*; *kahua*; *ritenga*.
 Reserve, *v.* *Waiho*; *tohu*; *rongoa*.
 Residence, *s.* *Kainga*; *whare*; *pouakakiwa*.
 Resin, *s.* *Kapia*; *ware*.
 Resinous wood, *s.* *Kapara*.
 Resist, *v.* *Whawhai*; *riri*.
 Resolute, *a.* *Maro*; *uaua*.
 Respect, *s.* *Koha*; *whakaaro*.
 Respect, *v.* *Manaaki*; *whakaaro ki*.
 Respire, *v.* *Ta te manawa*.
 Rest, *v.* *Okioki*.
 Rest upon, *v.* *Tatao*; *okioki*; *tau*.
 Resting-place, *s.* *Taumata*; *okiokinga*.
 Restless, *a.* *Okeoke*; *tahurihuri*; *ohoo*.
 Restore, *v.* *Whakahoki*.
 Restrain, *v.* *Pupuri*; *pehi*; *koropehu*.
 Retire, *v.* *Hoki*.

- Return, *v.* *Hoki; whakahoki.*
 Reveal, *v.* *Whakakite; whaka-puaki; whaki.*
 Revenge, *v.* *Ngaki; takitaki; rapu utu.*
 Revenge, *s.* *Utu; rapunga utu.*
 Reverence, *s.* *Hopohopo.*
 Revile, *v.* *Taunu; tawai; patai.*
 Reward, *s.* *Utu.*
 Rib, *s.* *Rara; taiki.*
 Rich, *a.* *Momona; whai taonga.*
 Riddle, *s.* *Kai.* See Sieve.
 Ridge, *s.* *Kaweka; hiwi (E. C.); kahiwi (E. C.); tuatua (E. C.); tau; taukaka (E. C.).*
 Ridgepole, *s.* *Tahu (E. C.); ta-huhu.*
 Ridicule, *s.* *Taunu; tawai.*
 Right, *a.* *Tika; totika (E. C.).*
 Rigidity of the hair, *s.* *Puhihi-hihi.*
 Righteous, *a.* *Tika.*
 Right hand, *s.* *Matau; katau (E. C.).*
 Rim, *s.* *Ngutu.*
 Rind, *s.* *Hiako; kiri; tangai.*
 Ring, *s.* *Kapa; porowhita; mo-whiti.*
 Ringworm, *s.* *Muna; patito.*
 Ripe, *a.* *Maoa; pe.*
 Ripple, *s.* *Kare.*
 Rise up, *v.* *Ara; maranga; ma-tika; whakatika; tutu; maea; puea; whakatairangaranga.*
 River, *s.* *Awa.*
 Road, *s.* *Ara; huarahi; huanui.*
 Roar, *v.* *Rara; tangi.*
 Roast, *v.* *Tunu; rangirangi; pa-rahunuhunu (R.); parangunu (R.).*
 Rob, *v.* *Tahae; whanako; kaia; keia.*
 Rock, *s.* *Rowhatu; kamaka; toka; teko.*
 Rod, *s.* *Whiu.*
 Roe of a fish, *s.* *Hakari.*
 Roll, *v.* *Hurikuri; kopiupiu.*
 Roll along, *v.* *Pirori.*
 Roof, *s.* *Tuanui.*
 Roof of the mouth, *s.* *Pikiarero; ngao.*
 Roof, *v.* *Tapatu; ato.*
 Room, *s.* *Takiwa; wa; wahi.*
 Root, *s.* *Putake; take; pakiaka; paiaka (E. C.); weri.*
 Roots, fibrous. *Akaaka.*
 Root, *v.* *Ketu.*
 Root up, *v.* *Huhuti; unu.*
 Rope, *s.* *Whakaheke; taura; ra-hiri; kaha; hutihuti (R.—W.).*
 Ropy, to be, *v.* *Tataki.*
 Rotten, *a.* *Pirau; koko; kuru-popo; manumanu (W.).*
 Rotten wood, *s.* *Pukorukoru.*
 Rough, *a.* *Ongaonga; taratara.*
 Rough, as the sea, *a.* *Ngaru-ngaru.*
 Round, *a.* *Porotaka; potakataka.*
 Round about, *ad.* *Awhiowhio; autaki (W.); takaawhe (E. C.); taiawhio (W.).*
 Row, *s.* *Kapa; rarangi.*
 Row, *v.* *Hoe.*
 Rub, *v.* *Miri; mukumuku; kani-kani; ukui.*
 Rubbish, *s.* *Olaota; kapurangi.*
 Rudder, *s.* *Urungi; urunga.*
 Rule, *s.* *Tikanga; totika.*
 Rumbling noise, *s.* *Haruru; ngu-nguru; koko (E. C.); whakuru-runga.*
 Run, *v.* *Rere; oma; takawhaki; turere; karehe (R.).*
 Run away, *v.* *Tahuti (W.); ta-whiti (E. C.).*
 Run off to a point, *v.* *Hoiki.*
 Run over, *v.* *Huri; pukea; to-rena; purena.*
 Run through, *v.* *Komama.*
 Runner, *s.* *Kawe; kawai (E. C.); kawei (W.).*
 Rupture, *s.* *Whaturama.*
 Rush, *v.* *Amo; huaki; ranga; rangatahi; whakaeke; pahihi.*
 Rush, a plant, *s.* *Wiwi.*
 Rust, *s.* *Waikura; parariki.*
 Rustle, *v.* *Ngahehe.*

S.

Sabbath, *s.* *Hapati; ra tapu.*
 Sack, *s.* *Peke.*
 Sacrament, *s.* *Hakarameta.*
 Sacred, *a.* *Tapu; rahui.*
 Sacrifice, *s.* *Whakahere; patunga tapu.*
 Sad, *a.* *Pouri.*
 Saddle, *s.* *Nohoanga hoiho.*
 Safe, to be, *v.* *Ora.*
 Safety, *Ora; oranga.*
 Sail, *s.* *Ra; komaru; mamaru; whakawhiti (E.).*
 Sail, *v.* *Rere.*
 Sail together, *v.* *Kariri.*
 Sail about, *v.* *Whakateretere.*
 Sail close to the wind, *v.* *Ngo-ngo.*
 Sailor, *s.* *Kai whakaterere kai-puke.*
 Saint, *s.* *Tangata tapu.*
 Sale, *s.* *Hoko.*
 Saliva, *s.* *Hauare; haware; huare (E. C.).*
 Salt, *s.* *Tote.*
 Salt, *a.* *Mataitai.*
 Salt water, *s.* *Tai; wai tai.*
 Salute, *v.* *Hongi; tangi; oha.*
 Salvation, *s.* *Oranga.*
 Same, *a.* *Taua.*
 Sanctify, *v.* *Whakatapu.*
 Sand, *s.* *Onepu.*
 Sandal, *s.* *Parekereke.*
 Sandbank, *s.* *Tahuna.*
 Sandfly, *s.* *Namu.*
 Sap, *s.* *Wai.*
 Sapling, *s.* *Mahuri.*
 Satan, *s.* *Hatana.*
 Satisfaction, *s.* *Utū; manawareka.*
 Satisfied, to be, *v.* *Iro; manaworeka; mahu (E. C.); na; ngata; tatu; whakana.*
 Saturday, *s.* *Hatarei.*
 Sauce, *s.* *Kinaki.*
 Saucy, *a.* *Tutu.*
 Save, *v.* *Whakaora; whakaraora.*

Saved with difficulty, *a.* *Oranoa; orapito; oraiti.*
 Saviour, *s.* *Kai whakaora.*
 Savour, *s.* *Kakara; ha; reka.*
 Saw, *s.* *Kani.*
 Sawdust, *s.* *Ota; para.*
 Sawpit, *s.* *Whapau kani rakau.*
 Sawyer, *s.* *Kai kani.*
 Say, *v.* *Korero; ki; mea.* See *Speak.*
 Saying, *s.* *Whakatauki; kupu; korero.*
 Scabbed, to be, *v.* *Tongako.*
 Scald, *s.* *Wera.*
 Scald a pig, *v.* *Hunuhunu.*
 Scalded, to be, *v.* *Wera.*
 Scale, *s.* *Inoki; unahi.*
 Scapula, *s.* *Papaahuahua.*
 Scar, *s.* *Nawe; nawenga.*
 Scaree, to be, *v.* *Onge; moti (W.—E. C.).*
 Scarcity, *s.* *Onge; moti.*
 Scare, *v.* *Whakahaeae; whakawehi.*
 Scarecrow, *v.* *Whakahaeae.*
 Scarify, *v.* *Haeae.*
 Scarlet, *a.* *Whero.*
 Scatter, *v.* *Titaritari; tirangaranga; tirangorango; hahu; ti-hahuhahu; whakakorakora; rui; whakamarara.*
 Scattered, to be, *v.* *Maheu; pu-oririkiriki (E. C.).*
 Scent, to emit, *v.* *Kakara; tiare (W.); haunga.*
 Schism, *s.* *Wehewehenga.*
 Scholar, *s.* *Akonga.*
 School, *s.* *Kura.*
 Science, *s.* *Matauranga; mohio-tanga.*
 Scissors, *s.* *Kutikuti.*
 Scoff, *v.* *Taunu; tawai; whakatau; patai (Ng.).*
 Scold, *v.* *Riri; whakangutungutu (W.); whaurau (W.).*
 Scoop, *v.* *Tikaro; koko.*

- Scorch, *v.* *Rangirangi*.
 Scour, *v.* *Horoi*.
 Scrap, *s.* *Toenga*; *tapahanga*; *motuhanga*.
 Scrape, *v.* *Rakuraku*; *wharowharo*; *tahitahi* (*W.*); *tiwari*; *waniwani* (*W.*); *waruwaru*; *pakeke*.
 Scrape out, *v.* *Ope*.
 Scrape along the surface, *v.* *Harakuku*.
 Scrape flax, *v.* *Haro*; *hakuku*; *takiri* (*E. C.*).
 Scratch, *v.* *Natu*; *rakuraku*.
 Scream, *v.* *Tangi*.
 Screen, *s.* *Hoka*; *hua* (*W.*); *pahoka* (*W.*); *rianga*.
 Screen, *v.* *Arai*; *pa*; *whakamarumaruru*; *whakaruru*; *ri*; *rohi* (*W.*).
 Scribe, *s.* *Kai tukituki*.
 Scrofula, *s.* *Puku*; *pukaki*; *mahaki*.
 Scrub, *v.* *Horoi*; *ukuikui*.
 Skulk, *v.* *Piri*.
 Sea, *s.* *Moana*; *tai*.
 Sea-beach, *s.* *Tahuna*; *takutai*.
 Sea-breeze, *s.* *Muritai*; *whakarua* (*E. C.*).
 Sea coast, *s.* *Tatahi*; *takutai* (*E. C.*); *taipu*.
 Sea urchin, *s.* *Kina*.
 Seal, *s.* *Kekeno*.
 Seam, *s.* *Tuinga*.
 Search for, *v.* *Rapu*; *haha*. See *Seek*.
 Season, *s.* *Wa*; *po*.
 Seat, *s.* *Nohoanga*.
 Seat in a boat, *s.* *Taumanu*.
 Seaweed, *s.* *Rimu*.
 Second, *a.* *Rua*; *tuarua*.
 Secret, *a.* *Ngaro*; *puku*; *toropuku*.
 Secretly, *ad.* *Puku*.
 Secretion from the nose, *s.* *Hupe*; *kea* (*E. C.*).
 Sediment, *s.* *Para*.
 See, *v.* *Kite*.
 Seed, *s.* *Purapura*; *huri*; *kakano*; *kopura*.
 Seek, *v.* *Rapu*; *kimi*; *rapa*; *hahu*; *haha* (*W.*); *auhaha*; *harau*.
 Seemeth, *it, v.* *Ngia*; *tinga*.
 Seer, *s.* *Matakite*.
 Seine, *s.* *Kupenga*.
 Seize, *v.* *Hopu*; *kapo*.
 Select, *v.* *Whiriwhiri*. See *Pick out*.
 Sell, *v.* *Hoko*.
 Send, *v.* *Tono*; *ngare*; *unga*.
 Sense, *s.* *Whakaaro*.
 Sentence, *s.* *Kupu*.
 Separate, *v.* *Wehewehe*; *momotu*; *mauwehe*; *kowae* (*W.*).
 Separated, to be, *v.* *Motuhake* (*W.*).
 Separate contending parties, *v.* *Wawao*.
 Separate, to be, *v.* *Tatahi*; *takitahi*.
 September, *s.* *Hepetema*.
 Sermon, *s.* *Kauwhau*.
 Serpent, *s.* *Nakahi*; *neke*.
 Servant, *s.* *Pononga*; *raki*; *tumau* (*E. C.—W.*).
 Serve, *v.* *Whakarato*.
 Served, to be, *v.* *Rato*; *tu*.
 Served, not, *a.* *Hapa*; *ngere*.
 Service, *s.* *Mahi*.
 Set, *v.* *Toene*; *torengi*; *toremi*.
 Set on fire, *v.* *Tahutaku*; *tutu*.
 Settle, *v.* *Tatu*; *heke*; *taunga*.
 Seven, *a.* *Whitu*.
 Seventeen, *a.* *Tekau ma whitu*.
 Seventy, *a.* *Whitu tekau*; *hoko-whitu* (*W.*).
 Sever, *v.* *Momotu*; *wehewehe*; *toritori*; *wawae*.
 Severed, *a.* *Motu*; *tokari*.
 Sew, *v.* *Tuitui*.
 Shade, *v.* *Whakaruru*; *whakamarumaruru*.
 Shaded, *a.* *Tumaru*; *taumaru*; *paruru* (*W.*); *pururu* (*Ng.*); *marumaruru*.
 Shadow, *s.* *Ata*; *aturangi*; *wairua*.
 Shake, *v.* *Ngaueue*; *oioi*; *rure-rure*; *ngarue* (*E. C.*); *ngateri*

- (*W.*); *whakakeukeu*; *whakakori-kori*; *whakangarue*; *whakangaueue*; *whakaoioi*.
- Shake off, *v.* *Whakangahoro*.
- Shake in the wind, *v.* *Kopekope*; *tareparepa*.
- Shake, as a garment, *v.* *Rupe-rupe* (*W.*).
- Shake, as the ground, *v.* *Ngare-ere*; *ngapu*.
- Shake, as a line by fish, *v.* *Tongi*.
- Shake up, as liquid, *v.* *Whakakarekare*.
- Shallow, *a.* *Pakupaku*; *papaku*; *koraha*; *tahuna* (*E. C.*).
- Sham, *a.* *Hangareka*; *hangarau*; *maminga*. See Deceitful.
- Sham, *s.* *Hangarau*; *hianga*; *raureka*; *maminga*.
- Shame, *s.* *Whakama*; *ngaringaria* (*W.*).
- Shape, *s.* *Ahua*.
- Share, *s.* *Wahi*.
- Shark, *s.* *Mango*.
- Sharp, *a.* *Koi*; *tioio*; *aneane*; *ngangaku*; *pirata*.
- Sharpen, *v.* *Oro*; *whakakoi*.
- Shave, *v.* *Heu*; *waru*.
- She, *pron.* *Ia*.
- Sheaf, *s.* *Pupu*; *kakati*; *paiere*.
- Shear, *v.* *Kokoti*; *waru*.
- Shed, *s.* *Wharau*.
- Sheep, *s.* *Hipi*.
- Sheet, *s.* *Hiti*.
- Sheet of a sail, *s.* *Kotokoto*; *waha*.
- Shell, *s.* *Pupu*; *kota*.
- Shell, *v.* *Kowha*.
- Shellfish, *s.* *Pupu*; *kota*.
- Sheltered, *a.* *Marumaru*; *ruru*. See Shaded.
- Shepherd, *s.* *Hepara*.
- Shield, *s.* *Puapua*.
- Shine, *v.* *Kanapa*; *tiaho*; *whiti*; *titi*; *ura*; *hahana*; *kanapu* (*W.*); *towawahi* (*W.*).
- Shingle (for roofing), *s.* *Toetoe*.
- Ship, *s.* *Kaipuke*.
- Shiver, *v.* *Wiri*; *tuhawiri*; *turiwataitai*; *turiwetautau*.
- Shoal, *s.* *Koraha*; *pakupaku*; *papaku*; *tahuna* (*E. C.*).
- Shoal of fish, *s.* *Rara*; *ranga*.
- Shoot, *s.* *Tupu*; *kotele*; *ngao*; *pariri* (*W.*); *poioio*.
- Shoot, middle, *s.* *Korito*.
- Shoot (as plants), *v.* *Tupu*; *toa*; *koiate* (*W.*); *kohura*; *koropana*; *koriro*; *whakangao*; *whakaniho-niho*.
- Shoot weakly, *v.* *Hutoitoi*.
- Shoot with a gun, &c., *v.* *Pupuhi*.
- Shore, *s.* *Uta*.
- Shorn of branches, *a.* *Humuhumu*.
- Short, *a.* *Poto*; *takupu*.
- Short time, *s.* *Tukekau*.
- Shorten, *v.* *Whakapoto*.
- Shove, *v.* *Kokiri*; *tokiri* (*W.*); *toko*; *tute*; *uaki* (*E. C.*).
- Shovel, *v.* *Koko*; *tikoko*.
- Shoulder, *s.* *Pakihwi* (*E. C.*); *pokowhiwhi*; *pokohiwi* (*E. C.*).
- Shoulder blade, *s.* *Papaahuahua*.
- Shoud, *v.* *Karanga*; *parare*; *hamama*.
- Show, *v.* *Whakakite*; *whakaputa*.
- Shower, *s.* *Ua*; *pokaka*; *awha*.
- Shrimp, *s.* *Potipoti*.
- Shrivelled, *a.* *Memenge*; *ngingio*; *whewhengi*; *kopuka*; *kongio*; *koaha* (*E. C.*); *putokitoki*.
- Shrub, *s.* *Rakau*.
- Shut, *v.* *Uaki*; *kopani*; *kopi*.
- Shut, to be, *v.* *Kati*.
- Shy, *a.* *Maka*.
- Sick, *a.* *Mate*; *turoro*; *ruaki*; *kongenge*.
- Sick person, *s.* *Turoro*; *ngongo*; *ketoketo* (*W.*); *okeoke* (*W.*); *maki*.
- Sickle, *s.* *Toronaihi*.
- Sickness, *s.* *Rewharewha*; *mate*; *ruaki*.
- Side, *s.* *Kaokao*; *taha*; *moka*; *tapa* (*E. C.*); *whaitua* (*W.*); *whanga*; *tahaki*.

- Side, on one, *ad.* *Titaha*; *maua-tara*.
 Sieve, *s.* *Tatari*; *hitari* (W).
 Sift, *v.* *Tatari*.
 Sigh, *v.* *Mihi*; *mapu*; *ngunguru*; *takuate* (W).
 Sight, out of, *a.* *Ngaro*; *henumi*; *nunumi*; *toke* (R).
 Sign, *s.* *Tohu*.
 Signal, *s.* *Tohu*.
 Silent, to be, *v.* *Karangata* (E. C.); *noho puku*; *wahangu*.
 Silently, *adv.* *Hu*; *puku*.
 Sill, *s.* *Pehipehi*.
 Silt, *s.* *Parakiwai*.
 Sin, *s.* *Hara*.
 Since, *conj.* *Ina*.
 Since, *prep.* *No*; *no muri i*; *i muri i*.
 Sinew, *s.* *Uaua*.
 Sing, *v.* *Waiata*; *tautapa*; *umere* (W).
 Sing, as water in boiling, *v.* *Hihī*.
 Singe, *s.* *Hunuhunu*.
 Single, *a.* *Tapatahi*.
 Single person, *s.* *Marokau*.
 Single woman, *s.* *Takakau*.
 Singly, *ad.* *Takitahi*.
 Sink, *v.* *Totoku*.
 Sink into the ground, *v.* *Powharuwharu* (E. C).
 Sinker, *s.* *Mahe*; *maihea*.
 Sinner, *s.* *Tangata hara*.
 Sister, of a brother, *s.* *Tuahine*.
 — of a younger sister. *Tuakana*.
 — of an elder sister. *Teina*.
 Sister in law, *s.* *Auwahine*; *taokete*.
 Sit, *v.* *Noho*.
 Sit around, *v.* *Popo*.
 Site, *s.* *Paenga*; *papanga*.
 Six, *a.* *Ono*.
 Sixteen, *a.* *Tekau ma ono*.
 Sixty, *a.* *Ono tekau*; *hokoono* (W).
 Size, *s.* *Rahi*; *nui*.
 Skeleton, *s.* *Kōiwi*.
 Skid, *s.* *Neke*; *rango*.
 Skilful, *a.* *Tohunga*; *matau*; *mo-hio*; *matanga*.
 Skim, *v.* *Koko*; *tikoko*.
 Skin, *s.* *Hiako*; *kiri*.
 Skin, white, *s.* *Kiritea*.
 Skin, inner, *s.* *Kiriwai*.
 Skull, *s.* *Angaanga*; *poangaanga*.
 Sky, *s.* *Rangi*; *kikorangi*.
 Slab, *s.* *Papa*.
 Slack, *a.* *Korokoro*.
 Slaeken, *v.* *Whakakorokoro*; *tukutuku*.
 Slant, *v.* *Hinga*.
 Slap, *v.* *Pakipaki*; *pahia*.
 Slate, *s.* *Papa*.
 Slave, *s.* *Herehere*; *pononga*; *taurekareka*; *taurereka*; *ropa* (W); *tumau* (E. C.—W); *karokaro*; *ora*; *parakau*; *parau*.
 Slavery, *s.* *Parau*; *herehere*.
 Sleep, *v.* *Moe*; *kaikaru* (Ng.).
 Sleep wakefully, *v.* *Moetitoro*; *moetoropuku*.
 Sleepy, to be, *v.* *Hiamoe*; *momoe*; *hinamoe*; *parangia*.
 Slime, *s.* *Ware*.
 Sling, *s.* *Kopere*; *kotaha*; *pere*.
 Slink away, *v.* *Ninihi*.
 Slip, *v.* *Hangoro*; *huhu*; *kaheko* (W); *kareko*; *karengo*; *tapepa*.
 Slip along, *v.* *Mania*; *paheke*; *pahuhu*; *paneke*; *koneke*.
 Slip down, *v.* *Panuku*; *tanuku*.
 Slip in, *v.* *Tapoko*.
 Slippery, *a.* *Mania*; *pahekeheke*; *paheno* (E. C); *parengo*; *pauhu* (E. C).
 Slit, *v.* *Hori*; *koreparepa* (W); *titore*.
 Slothful, *a.* *Mangere*; *rora*; *pakihore*.
 Slow, to be, *v.* *Whakaroa*; *akuto*; *porori* (E. C); *puhoi*; *taparuru* (W); *tiraha* (E. C).
 Slowness, *s.* *Porori*.
 Sludge, *s.* *Paru*.
 Slug, *s.* *Ngata*.
 Sluggish, *a.* *Ngoikore*; *mangere*; *iwikore*; *whakaroa*.
 Smack the lips, *v.* *Kotamutamu*; *tametame*.

- Small, *a.* *Nohinohi*; *iti*; *paku* (*E. C.*); *riki*; *hakahaka*; *moroiiti*; *pokeke*; *tupakipaki*; *mahake*; *makari*; *meromeroiti*; *wheto* (*E. C.*); *whetau*.
- Small as dust, *a.* *Konenehu*.
- Smart, *v.* *Puia*.
- Smash, *v.* *Kopehupehu*; *taiari*; *pakaru*.
- Smear, *v.* *Pani*.
- Smell, *v.* *Hongi*.
- Smell unpleasantly, *v.* *Piro*; *hau-nga*; *haruru*; *koeo*; *konakona*; *kopurupuru*; *monomono*; *puhonga*.
- Smoke, *s.* *Paoa*; *au*; *auahi*.
- Smoke, *v.* *Paoa*; *ponguru*; *pongere*.
- Smooth, *a.* *Maeneene*.
- Snag, *s.* *Taita*.
- Snail, *s.* *Ngata*.
- Snake, *s.* *Neke*; *nakahi*.
- Snap, *v.* *Motu*; *whati*.
- Snare for birds, *s.* *Reti*; *rore*; *tawhiti*; *mahanga*; *ahere* (*W.*).
- Snare, *v.* *Rore*; *mahanga*; *toro-hera*.
- Snatch, *v.* *Kapo*; *hopu*.
- Sneak, *v.* *Haere toropuku*.
- Sneer, *v.* *Tawai*; *taunu*; *whakarawai*.
- Sneeze, *v.* *Tihe*; *matihe* (*E. C.*); *tihewa*.
- Snore, *v.* *Ngongoro*.
- Snout, *s.* *Ihu*.
- Snow, *s.* *Huka*; *hukarere*.
- Snuffle, *v.* *Whenguwhengu*.
- Soaked, *a.* *Kopiro*; *tuku ki te wai*.
- Soap, *s.* *Hopi*.
- Soar, *v.* *Whakatopa*.
- Sob, *v.* *Hotu*; *whakahotuhotu*; *whakaingoingo*.
- Soft, to be, *v.* *Ngawari*; *ngorengore*; *ngohengohe* (*E. C.*); *maeneene*; *ngaeki*; *harotu*; *kope*; *korengarenga*; *kutere*; *ngaeri*; *ngorenoa*; *oru*; *pe*; *tahoho*; *tako*; *taoru*; *taromanoa*.
- Soften, *v.* *Whakangawari*.
- Softly, *ad.* *Ata*; *marire*.
- Soil, *s.* *Oneone*.
- Sojourn, *v.* *Noho*.
- Soldier, *s.* *Hoia*.
- Sole of the foot, *s.* *Kapukapu*.
- Solid, *a.* *Maro*; *pakeke*.
- Solitary, to be, *v.* *Mehameha*; *mokemoke*; *ongeeonge*.
- Some, *a.* *Tetahi*; *ehinu*; *toko-hinu*; *etahi*.
- Son, *s.* *Tama*; *tamaiti*.
- Son-in-law, *s.* *Hunaonga*.
- Song, *s.* *Waiata*; *tau*; *pihe*; *whakamohio*.
- Sonorous, *a.* *Mahea*; *tatangi*.
- Soon, *ad.* *Meake*; *taro*; *wawe*.
- Soothe, *v.* *Whakamarie*.
- Sore, *a.* *Mamae*; *koipupu*; *ko-whaki*.
- Sore throat, *s.* *Kiatirehe* (*W.*).
- Sorrow, *s.* *Koingo*; *konohi*; *pouri*.
- Sorrow, expression of, *s.* *Ketekete*; *ngetengete*.
- Sorrowful, to be, *v.* *Pouri*; *whakapoururu*.
- Sort, *s.* *Tu*; *tikanga*.
- Soul, *s.* *Wairua*.
- Sound of voices, indistinct, *s.* *Hammumu*.
- Sound, *v.* *Tangi*; *tatangi*; *whakatangi*; *paku*; *rara*.
- Sound, the depth of water, *v.* *Whakatatutu*.
- Sound, to be, as sleep, *v.* *Au*.
- Sound indistinctly, *v.* *Wawaro*.
- Sound in succession, *v.* *Tiripapa*.
- Sour, to be, *v.* *I*; *kawa*; *tangeo*.
- Source, *s.* *Pukenga*; *matamata*; *matapuna*; *matawai* (*E. C.*).
- South wind, *s.* *Tonga*.
- South-east wind, *s.* *Putongamara-ngai*.
- South-west wind, *s.* *Tongakotara-tara*.
- Sow, *v.* *Rui*.
- Space, *s.* *Takiwa*; *wa*.
- Spade, *s.* *Puka*; *hoto*; *karehu* (*E. C.*).
- Spare, *v.* *Toku*.

- Spark, *s.* *Korakora*.
 Speak, *v.* *Ki*; *korero*; *mea*; *puaki*; *whakatu*; *koroki*; *kuika* (*E. C.*).
 Speak of past events, *v.* *Kauwhau*; *whakapapa*.
 Speak frequently, *v.* *Kupukupu*; *potete*.
 Speak loudly, *v.* *Parare*.
 Speak through the nose, *v.* *Whango*.
 Speak indistinctly, *v.* *Hamumu*.
 Speak ill of, *v.* *Hanihani* (*W.*).
 Speak at departure, *v.* *Poroporoaki*.
 Speak in a low voice, *v.* *Kuihi*.
 Speak treacherously, *v.* *Muna*.
 Spear, *s.* *Matia*; *tao*; *kokiri*; *hoata* (*E. C.*); *kaukau* (*R.*); *timatea* (*E. C.*).
 Spear, *v.* *Wewero*.
 Speech, *s.* *Ki*; *korero*; *reo*; *taki*; *kauwhau*; *tataku*; *whakataki*; *whakatu*.
 Speed, *s.* *Hohoro*.
 Spent, to be, *v.* *Pau*; *hemo*; *mahiti*; *pareho*; *moti*; *ongeeonge*; *pareko*; *peto*.
 Spider, *s.* *Pungawerewere*; *puwerewere*.
 Spider, venomous, *s.* *Katipo*.
 Spilled, *a.* *Maringi*.
 Spin, *v.* *Miromiro*.
 Spine, *s.* *Iwituararo*.
 Spirit, *s.* *Wairua*.
 Spit, *v.* *Tuwha*; *puwha*.
 Spittle, *s.* *Huare* (*E. C.*); *haware*; *hauare*.
 Splash, *v.* *Pati*; *pohutuhutu*.
 Splice, *v.* *Hono*; *haumi*.
 Splinter, *s.* *Maramara*.
 Split, *v. a.* *Wawahi*; *tata*; *titoare*; *toihi* (*E. C.*); *koreparepa* (*W.*); *nakunaku* (*W.*); *toetoe*; *tiora*.
 Split, *v. n.* *Akoako*; *koara*; *koihiihi*; *kotata*; *matata*; *matitoare*; *ngatata*; *ngawha*; *pohaha*; *tiwarawara*.
 Split off, *v.* *Rehu*.
 Spoil, *v.* *Whakakino*; *whakaroiroi*.
 Sponge, *s.* *Pungorungoru*; *kopu-putai*; *hautai* (*E. C.*).
 Spongy, *a.* *Kopuka*; *koputoitoti*.
 Sponsor, *s.* *Matuaatua*.
 Spoon, *s.* *Koko*; *hako*.
 Spotted, *a.* *Korotiwahatiwha*; *korotiwahatiwha*; *kotingotingo*; *purepure*.
 Spouse, *s.* *Makau*.
 Spout, *s.* *Korere*.
 Sprained, *a.* *Takoki*; *tanoe*; *tanoni*; *taui*.
 Sprawl, *v.* *Takawhetawheta*.
 Spread, *v.* *Whariki*; *horahora*; *whewhera*; *horapa* (*E. C.*); *rau-roha* (*W.*); *towha*.
 Spread abroad, *v.* *Marara*; *tarewa*; *tirara*; *turara*.
 Spread, as fire, *v.* *Toro*; *tora*.
 Spring, *v.* *Pihi*; *tupu*; *tipu*; *rea* (*E. C.*).
 Spring up in the mind, *v.* *Toko* (*W.*).
 Spring, *s.* *Puna*.
 Spring tides, *s.* *Taitai nunui*.
 Sprinkle, *v.* *Ta*; *uwhiwhi*.
 Sprinkling, *a.* *Whakaekেকে*.
 Sprit, *s.* *Titoko*; *takotokoto*; *kokotoko*.
 Sprout, *v.* *Pihi*; *tupu*.
 Spy, *s.* *Titei*; *tutei*; *tutai* (*W.*).
 Squall, *s.* *Pokaka*; *ropu*.
 Square, *a.* *Tapawha*.
 Squeak, *v.* *Kotokoto*; *ngawi*; *titi*.
 Squeeze, *v.* *Rami*; *roromi*; *taitau*; *whakate*.
 Squint, *v.* *Keko*; *karapa*; *tiwha*.
 Stab, *v.* *Oka*; *wero*.
 Stack, *s.* *Whakapu*.
 Staff, *s.* *Tokotoko*; *turupou*.
 Stage, *s.* *Paparahi*; *rara*.
 Stage for food, *s.* *Whata*; *komanga*; *pataka*; *timanga*.
 Stagger, *v.* *Hirori*; *tapepa*; *tatututu* (*W.*); *turorirori*; *hukeke*.
 Stained, *a.* *Poke*; *pe*.
 Stairs, *s.* *Arawhata*.

- Stake, *s.* *Poupou*; *tia*; *tirau* (*W.*).
 Stalk, *s.* *Kakau*; *to*; *taunuke*; *takakau*; *tata* (*E. C.*).
 Stanch, *v.* *Utu*.
 Stand, *v.* *Tu*.
 Star, *s.* *Whetu*.
 Stare, *v.* *Hinana*; *whete*; *titiro* *makutu*.
 Start, *v.* *Oho*; *ohore*; *hukihuki*; *titi*; *tumu*; *turere*.
 Starting, *s.* *Oho*; *ohore*; *pore*.
 Startle, *v.* *Whakaoho*; *hui*; *takiri*.
 Starve, *v.* *Whakatiki*.
 State, *v.* *Korero*; *whakataki*.
 Statue, *s.* *Whakapakoko*.
 Stature, *s.* *Roanga*.
 Stay, *s.* *Hokai*; *ueha*.
 Steady, *v.* *Whakamauru* (*W.*); *whakau*.
 Steal, *v.* *Tahae*; *whanako* (*E. C.*); *whenako*; *kaia* (*E. C.*); *keia* (*W.*).
 Steal upon any one, *v.* *Whakahengi*; *whakapapa*.
 Stealthily, to go, *v.* *Whakahengi*; *whakapapa*.
 Steam, *s.* *Korohu*; *koromahu*; *korowhanake*; *mamaha*; *mamaoa*; *tokakawa*; *whanake*.
 Steep, to be, *v.* *Poupou*; *tuhoe*.
 Steer, *v.* *Urungi*; *ue*; *runa*.
 Stem, *s.* *Tata*; *tinana*.
 Stench, *s.* *Piro*; *haunga*; *kakara*.
 Step, *s.* *Hiko*.
 Stern, *s.* *Kei*; *paremata*; *ta* (*W.*); *noko*.
 Stew, *s.* *Huahua*.
 Steward, *s.* *Tohungarua*; *tuari*.
 Stick, *s.* *Rakau*.
 Stick, *v. a.* *Oka*; *wero*.
 Stick into the ground, *v.* *Tia*; *poupou*; *tatia*; *tihoka*.
 Stick, *v. n.* *Piri*.
 Stick fast, *v.* *Tamomi*; *tupu*; *mau*.
 Sticky, to be, *v.* *Tataki*.
 Stiff, *a.* *Maro*; *pakeke*.
 Stile, *s.* *Korone*; *whakatungangi*.
 Still, *a.* *Marie*.
 Still water, *s.* *Puroto* (*W.*).
 Sting, *v.* *Kakati*; *wero*.
 Stingy, to be, *v.* *Atuapo*; *ihupuku*; *kaiponu*; *kaihakere* (*E. C.*); *manawapopore*; *pitokite*; *towhe*; *meko*.
 Stink, *v.* *Piro*; *haunga*.
 Stir, *v.* *Kororirori*.
 Stir up, *v.* *Whakahauhau*; *aki-aki*.
 Stitch, *v.* *Tuitui*.
 Stomach, *s.* *Puku*.
 Stomach of a shark, *s.* *Koki*.
 Stone, *s.* *Kamaka*; *kohatu*; *toka*; *teko*; *nganga*.
 Stool, *s.* *Turu*.
 Stoop, *v.* *Koropiko*; *piko*; *tuohu*; *tapapa*; *kupapa*; *tupoupou*.
 Stop up, *v.* *Arai*; *pa*. See *Block up*.
 Store, *s.* *Toa*.
 Stork, *s.* *Matuku*; *kotuku*.
 Storm, *s.* *Marangai*; *pokaka*.
 Stouthearted, *a.* *Manawanui*.
 Straggle, *v.* *Marara*; *wawara*; *whakawawa*. See *Wander*.
 Straight, *a.* *Tika*; *totika*; *ma-hora*.
 Straighten, *v.* *Whakatika*; *whakatotika*.
 Strain, *v.* *Riuka* (*W.*).
 Strained, as the eyes, *a.* *Mata-toua* (*W.*); *waia*.
 Strange, *a.* *Tau*; *ke*.
 Strange tribe, *s.* *Tauwiwi*.
 Strange land, *s.* *Tauwhenua*.
 Stranger, *s.* *Tauhau*; *taurewa*; *pakeha*; *putere*; *konene*; *manene*.
 Strangle, *v.* *Nonoti*.
 Straps by which a load is carried on the back, *s.* *Kahaki*; *kawe*.
 Straw, *s.* *Tata witi*.
 Stray, *v.* *Marara*; *whakawawa*.
 Stream, *s.* *Au*; *ia*; *roma*.
 Street, *s.* *Ara*; *huarahi*; *huanui*.
 Strength, *s.* *Kaha*; *ngoi*; *aria*; *koiwi* (*E. C.*); *ngohe*; *rutunga*.
 Strengthen, *v.* *Whakahaka*; *whakamaroro*.

- Strenuous, *a.* *Uaua*.
 Stretch out, *v.* *Toro*; *whatoro*; *whatinotino*; *whakangeingei*; *wharoro*; *whatai* (*E.C.*); *whakamaro*.
 Stretched, to be, *v.* *Maro*; *rena*.
 Stride, *v.* *Hiko*.
 Strike, *v.* *Patu*; *patukituki*; *kopehupehu* (*Ng.*); *whakaruke*; *ike* (*R.*); *paike* (*R.*); *takitahi* (*W.*).
 Strike with the fist, *v.* *Kuru*; *moto*.
 Strike out, as in swimming, *v.* *Hokaikai*.
 String, *s.* *Aho*; *nape*; *tau*.
 String of anything, *s.* *Tautau*.
 Strings of a mat, *s.* *Hukahuka*.
 Strip off, *v.* *Horehore*; *huhu*; *hui*; *okaoka* (*W.*); *tihore*; *piokaoka* (*W.*); *mahihore*.
 Strive, *v.* *Whakauaua*; *whaka-taetae*; *oke*; *tatango*; *tauwhainga*; *tohe*.
 Stroke, *s.* *Whiunga*; *patunga*.
 Strong, *a.* *Kaha*; *maroro*; *ngohe-ngohe*; *pakaha*; *marohirohi*.
 Struck, to be, *v.* *Tu*; *whara*; *pa*.
 Struggle, *v.* *Oke*.
 Stubborn, *a.* *Keke*; *whakakeke*; *turi*; *tutu*.
 Stumble, *v.* *Hirori*; *turorirori*.
 Stump, *s.* *Tumu*; *kotumu*.
 Stunted, *a.* *Hurutete*; *moioio*; *putokitoki* (*W.*); *putoti*.
 Stupid, *a.* *Rare*; *wairangi*; *kuare*.
 Stupid person, *s.* *Moho*; *kuare*.
 Stupify, *v.* *Whakahaurangi*.
 Subdued, to be, *v.* *Waikauere*; *waihorohuhu*.
 Subject to, to be, *v.* *Ekengia*.
 Subside, *v.* *Ririu* (*W.*); *tangan-gao*; *heke*.
 Subtle, *a.* *Tinihanga*; *hianga*; *maminga*.
 Subtract, *v.* *Tango*.
 Succour, *v.* *Awhina*.
 Such, *pron.* *Pera*; *pena*.
 Suck, *v.* *Momi*; *mote* (*E.C.*); *ngote* (*W.*).
 Sucker, *s.* *Turuki* (*E.C.*).
 Suddenly, *ad.* *Whakarere*.
 Suffer, *v.* *Mamae*; *ngawhi* (*W.*).
 Sufficient, *a.* *Ranea*; *nanea*; *ro-aka*; *rauaka* (*E.C.*).
 Suffocate, *v.* *Nonoti*.
 Suitable, to be, *v.* *Tau*.
 Sulky, to be, *v.* *Pokeke*; *whaka-tamarahi*; *whakatuanui*; *turi*.
 Sulphur, *s.* *Whanariki*; *kupapa-papa*.
 Summer, *s.* *Raumat*.
 Summit, *s.* *Keokeonga*; *teitei*; *tihi*; *toitoi*.
 Sun, *s.* *Ra*; *mamaru*; *komaru*.
 Sunbeam, *s.* *Hihi*; *toko*.
 Sunday, *s.* *Ra tapu*.
 Sunrise, *s.* *Whitinga o te ra*; *putanga o te ra*.
 Superior, *a.* *Tino pai*; *pai rawa*.
 Superior, higher, *a.* *O runga*.
 Supple, *a.* *Ngorengore*; *ngore-noa*; *ngohengohe* (*E.C.*).
 Support, *s.* *Tokomanga*; *ueha*; *whakawhirinakitanga*.
 Support, *v.* *Whakau*; *pupuri*.
 Suppose, *v.* *Whakaaro*; *ki*; *mea*.
 Suppurated, to be, *v.* *Pe*; *tai-matuku*.
 Surf, *s.* *Huka tai*; *tai whati*.
 Surface, *s.* *Kahu*.
 Surname, *s.* *Ingoa*.
 Surprise, express, *v.* *Ketekete*; *ngetengete* (*E.C.*).
 Surprise, *v.* *Komutu*; *hopu*.
 Surrender, *v.* *Tuku*.
 Surround, *v.* *Mui*; *ohu*.
 Survivors, *s.* *Momohanga*; *morehu*.
 Suspect, *v.* *Tupato*.
 Suspend, *v.* *Whakawerewere*; *whakateki*.
 Suspicious, to be, *v.* *Owhiti* (*E.C.*); *hihira*; *hahae*; *atea*; *tupato*.
 Swallow, *v.* *Horo*; *tanuku*.
 Swallowed up, to be, *v.* *Whaka-ngamia* (*R.*).
 Swamp, *s.* *Hu*; *maata*; *mato* (*W.*); *ngaeki*; *oru*; *repo*; *korepo*.
 Swarm, (as bees), *v.* *Heke*.

Swear, *v.* *Oati*.
 Sweat, *s.* *Kakawa*; *tota*; *toka-kawa*.
 Sweep, *v.* *Tahi*; *puruma*.
 Sweet, *a.* *Reka*.
 Sweeten, *v.* *Whakareka*.
 Swell of the sea, *s.* *Amai*; *huamo* (*W.*).
 Swell, *v.* *Matakoma*; *pupuhi*; *puku*; *tetere*; *towha*; *whakaahu*.

Swelling, *s.* *Puku*; *uruumu*.
 Swift, to be, *v.* *Hohoro*; *tere*; *tipi*.
 Swim, *v.* *Kau*; *kaukau*; *kauhoe*.
 Swing, *s.* *Morere*; *kopiupiu*.
 Swoon, *v.* *Hemo*.
 Sword, *s.* *Hoari*.
 Symptom, *s.* *Tohu*.

T.

Tabernacle, *s.* *Tapenakara*.
 Table, *s.* *Paparahua* (*R.*); *tepara*.
 Tack, *v.* *Waihape*.
 Tail, *s.* *Wairo*; *hiawero*; *hiawaero*.
 Tail of a fish, *s.* *Hiku*.
 Take, *v.* *Tango*.
 Take care of, *v.* *Rongoa*; *tiaki*.
 Take up, *v.* *Kohi*; *naunau*.
 Take up by handfuls, *v.* *Ao*; *kapunga*.
 Take up a crop, *v.* *Hauhake*.
 Talk, *v.* *Korero*.
 Tall, *a.* *Roa*; *teitei*; *hitawetawe*.
 Tame, *a.* *Rarata*.
 Tame, *v.* *Whakararata*.
 Tap, *s.* *Korere*.
 Taste, *s.* *Ha*.
 Taste unpleasantly, *v.* *Tawaha*.
 Tattoo, *s.* *Hotiki*; *moko*.
 Tattoo, *v.* *Ta*.
 Teach, *v.* *Ako*; *whakaako*.
 Teachable, *a.* *Ngawari ki te ako*.
 Teacher, *s.* *Kai whakaako*; *puke-nga*.
 Tear, *s.* *Roimata*.
 Tear, *v.* *Haehae*; *ngahae*.
 Tear up the earth, *v.* *Pukeri*.
 Tease, *v.* *Tawai*; *whakatoi*; *whakatenetene*; *maminga*; *aweke*; *makoi*; *raweke*; *whakangari*; *whangawhanga* (*W.*).
 Teasing, *a.* *Nanakia*; *porearea* (*E. C.*); *autai*; *whakatoi*.
 Teat, *s.* *U*.
 Tell, *v.* *Ki*; *korero*; *mea*.

Temple, *s.* *Temepara*.
 Tempt, *v.* *Whakawai*; *whakamutau*; *whakapakepake*.
 Temptation, *s.* *Whakawainga*; *whakamatauranga*.
 Ten, *a.* *Tekau*; *ngahuru*; *hokotahi* (*W.*); *ngawiri* (*R.*).
 Tender, *a.* *Ngawari*; *ngohengohe*.
 Tendon, *s.* *Uaua*.
 Tent, *s.* *Teneti*.
 Termination, *s.* *Mutunga*; *poronga*; *whakaotinga*; *porotutukitanga*.
 Terrible, *a.* *Wehi*; *mataku*.
 Terrify, *v.* *Whakamataku*; *whakawehi*.
 Terror, *s.* *Wehi*; *mataku*.
 Testament, *s.* *Kawenata*.
 Than, *conj.* *I*.
 Thank, *v.* *Whakapai*; *whakawhetai*.

I thank you; *Ka pai*; *E tika hoki*.

That, *pron.* *Ia*; *tena*; *tera*; *taua*.
 That, (in order that). *Kia—ai*.
 Thatch, *v.* *Tapatu*; *ato*; *turuki*.
 The, *art.* *Te*.
 Thee, *pron.* *Koe*; *mau*; *mou*; *nau*; *nou*.
 Theft, *s.* *Tahae*; *kaia*; *keia*; *whanako* (*E. C.*).
 Their, *pron.* *To ratou*; *ta ratou*.
 Then, *ad.* *Ianei*.
 Then, (at that time), *ad.* *Ko reira*; *no reira*.
 Thence, *ad.* *I reira*.
 There, *ad.* *Ko*; *kona*; *reira*; *ra*;

- na*; *koina*; *raina*; *raka*; *rara*; *rerei* (W.); *whakako* (W).
 Thereby, *ad.* *Ma reira*; *hei reira*; *ko reira*.
 Therefore, *conj.* *Koia*; *mo reira*.
 These, *pron.* *Enei*; *anei*.
 They, *pron.* *Ratou*; *ratau* (E. C.).
 They two, *pron.* *Raua*.
 Thick, *a.* *Matotoru*; *matatengi*; *pupuru*; *totoka*.
 Thief, *s.* *Tahae*; *whanako*; *kaia* (E. C.); *keia* (W.); *tohe* (R.); *whenako*.
 Thieve, *v.* *Tahae*; *whanako*.
 Thigh, *s.* *Huwaha*; *kuwaha* (E. C.).
 Thin, *a.* *Tupuhi*; *hauaitu*; *toko-roa*; *tuoi*; *hauarea*; *hiroki*; *honia*; *ngongo*; *pakoko*.
 Thin, to be, as a board, *v.* *Rahirahi*; *angiangi*.
 Thine, *pron.* *Tau*; *tahau* (E. C.); *nau*; *nou*.
 Think, *v.* *Mea*; *mahara*; *hua*; *whakaaro*; *ki* (W.); *ngarahu*; *tohu*.
 Third, *a.* *Tuatoru*; *toru*.
 Thirst, *s.* *Matewai*; *hiainu*; *wheinu* (R.).
 Thirteen, *a.* *Tekau ma toru*.
 Thirty, *a.* *Toru tekau*; *hokotoru* (W.).
 Thither, *ad.* *Ki reira*.
 This, *pron.* *Tenei*.
 Thistle, *s.* *Pororua*; *puwaha*.
 Those, *pron.* *Ana*; *ara*; *ena*; *era*; *aua*.
 Thou, *pron.* *Koe*.
 Thought, *s.* *Mahara*; *whakaaro*; *ki* (W.); *ngarahu*.
 Thousand, *a.* *Mano*.
 Thrash, *v.* *Whiu*.
 Thread, *s.* *Miro*.
 Thread worm, *s.* *Iroiro*.
 Threatening, *a.* *Whakaweti*; *whakawehi*.
 Three, *a.* *Toru*; *tengi*; *matengi* (R.).
 Threshold, *s.* *Paewai*.
 Thrice, *ad.* *Tuatoru*.
 Thrill, *v.* *Ihihi*; *koihihi*; *wanawana*.
 Throat, *s.* *Korokoro*; *kaki*.
 Throb, *v.* *Kapakapa*; *taporepore*; *panapana*.
 Throne, *s.* *Torona*.
 Throw, *v.* *Maka*; *panga*; *akiri*; *epa*; *hoa*; *kokiri*; *pana*; *piu*; *porowhiu*; *tiri*.
 Throw down, *v.* *Whakataka*; *whakahoro*; *ruke*.
 Thrust, *v.* *Turaki*; *pumuka*.
 Thrust in, *v.* *Kokomo*; *tihoka* (E. C.).
 Thumb, *s.* *Koromatua*.
 Thump, *v.* *Kuru*; *moto*.
 Thunder, *s.* *Whatitiri*; *whaitiri* (E. C.).
 Thursday, *s.* *Tairei*.
 Thus, *ad.* *Penei*.
 Thy, *pron.* *Tau*; *tou*; *au*; *ou*.
 Tickle, *v.* *Whakakoekoe*.
 Tide, *s.* *Tai*; *korihirihi* (R.); *ngaehe* (R.).
 Tie, *v.* *Here*; *hotiki* (E. C.); *houwere* (E. C.); *niko*; *pona*; *tau*; *whitiki*; *whawhau* (W.); *whitoki* (W.); *runa*; *ruru*; *taroi*; *roiroi* (W.); *hohou*; *putiki*.
 Tie in bundles, *v.* *Pupu*.
 Tie up raupo, *v.* *Nati*.
 Tie reeds, *v.* *Tautari*.
 Tie, in a bunch, *v.* *Tautau*.
 Tiger, *s.* *Taika*.
 Tight, *a.* *Mau*; *kiki*.
 Tighten, *v.* *Whakakiki*; *whakamau*; *tohapuru*.
 Till, *prep.* *Taea noatia*.
 Tilt, *v.* *Whakatitaha*; *honga* (W.).
 Timber, *s.* *Rakau*.
 Time, *s.* *Wa*.
 Timid, *a.* *Wehi*; *mataku*.
 Tinder, *s.* *Whakaka*.
 Tingle, *v.* *Titi*; *tioro*; *paorooro*.
 Tip, *s.* *Matamata*; *koinga*; *keokeonga*.
 Tired, *a.* *Ngeenge*; *mauiui*; *hoha*.
 See Weary.
 To, *prep.* *Ki*; *ko*.

Toast, *v.* *Tunu*.
 To-day, *ad.* *Aianeī; inaianei; nonaianei*.
 Toe, *s.* *Matimati*.
 Together, *ad.* *Tahi; topuni*.
 Toil, *s.* *Mamahi; whakauaua*.
 Token of regard, *s.* *Maimai; mai-oha*.
 Tomb, *s.* *Urupa; rua tupapaku*.
 To-morrow, *ad.* *Apopo; akengkengo (R)*.
 Tongue, *s.* *Arero*.
 Too, *ad.* *Nui atu*.
 Tooth, *s.* *Niho; rei*.
 Toothache, *s.* *Nihotunga*.
 Top, *s.* *Potaka*.
 Top, the, *s.* *Runga*.
 Topknot, *s.* *Reke; tikitiki; ngoi; ngoungou*.
 Torch, *s.* *Rama; roherohe*.
 Torment, *v.* *Whakamamae*.
 Torn, to be, *v.* *Tarerarera*.
 Toss, *v.* *Akiri; piu; maka*.
 Totter, *v.* *Ngaueue; oioi; ngarue (E. C.)*.
 Touch, *v.* *Pa; whakapa*.
 Tough, *a.* *Uaua; maro*.
 Tow, *v.* *Toto; kukume*.
 Towards, *prep.* *Ko; ki; whaka*.
 Tower, *s.* *Taumaihi*.
 Town, *s.* *Kainga; taone*.
 Toy, *s.* *Whakapataritari*.
 Track, *s.* *Ara*. See Road.
 Track, *v.* *Takitaki*.
 Trade, *v.* *Hoko*.
 Tradition, *s.* *Tukunga iho; whakarerenga iho*.
 Trample upon, *v.* *Takahi*.
 Transient, *a.* *Tuao*.
 Translate, *v.* *Whakamaori*.
 Trap, *s.* *Kore*.
 Trap, *v.* *Karapiti*.
 Travel, *v.* *Haere*.
 Travel through bushes, *v.* *Muhu*.
 Traveller, *s.* *Tangata haere*.
 Treacherous, *a.* *Konihi*.
 Tread, *v.* *Takahi*.
 Treasure, *s.* *Taonga*.
 Tree, *s.* *Rukau*.

Tremble, *v.* *Wiri; hungoingoi; huioi*.
 Trial, *s.* *Whakamatauranga*.
 Tribe, *s.* *Hapu; iwi; ika; pori; pu*.
 Trick, *v.* *Hoho; heke; koreto; toto (E. C.—W)*.
 Trinity, *s.* *Tokotoru*.
 Troop, *s.* *Matua; ika*.
 Trouble, to have, *v.* *Maki; raru*.
 Troublesome, *a.* *Taitahae; autaiā (E. C.); whanoke (E. C.)*.
 Trough, *s.* *Kumeti; oko*.
 True, *a.* *Pono*.
 Trumpet, *s.* *Tetere*.
 Trunk of a tree, *s.* *Tinana; takahi*.
 Trust, *s.* *Whakapono*.
 Truly, *ad.* *Koia; koa; ina; ahua; aheiha (Ng.); anakoia (W)*.
 Truth, *s.* *Pono; pononga (W)*.
 Try, *v.* *Whakamatau; tohe*.
 Tuesday, *s.* *Turei*.
 Tuft, *s.* *Purekireki; purepure; pureirei (W)*.
 Tumble, *v.* *Hinga; taka*.
 Tumour, *s.* *Puku*.
 Tumult, *s.* *Nganga; ngangare*.
 Tune, *s.* *Rangi*.
 Turkey, *s.* *Pipipi*.
 Turn, *s.* *Noni; piko; kokeke*.
 Turn, *v.* *Tahuri; wairori; huri; kohure; papare*.
 Turn about, *v.* *Kopikopiko; tiutiu; neinei; paihore (E. C.); tatau; rara (E. C.)*.
 Turn adrift, *v.* *Whakatere*.
 Turn aside, *v.* *Hipa (W); pahika (R.—E. C.); peau; tohipa; whakahipa (W)*.
 Turn away from, *v.* *Whakanihihi*.
 Turn back, *v.* *Whakahoki*.
 Turn inside out, *v.* *Hurikouru*.
 Turn one way, *v.* *Arotahi*.
 Turn round, *v.* *n. Amiomio; arohirohi; koumuumu; potaitaka; takamingomingo*.
 Turn towards, *v.* *Aro; aronui*.

Turn upside down, <i>v.</i> <i>Huripoki</i> .	Twin, <i>s.</i> <i>Mahanga</i> .
Turnip, <i>s.</i> <i>Keha</i> ; <i>horuhoru</i> ; <i>korau</i> (<i>W.—E. C.</i>); <i>nani</i> .	Twine, <i>s.</i> <i>Aho</i> .
Tusk, <i>s.</i> <i>Rei</i> ; <i>niho</i> .	Twinkle, <i>v.</i> <i>Kotamutamu</i> .
Twelve, <i>a.</i> <i>Tekau ma rua</i> .	Twirl, <i>v.</i> <i>Hurihuri</i> .
Twenty, <i>a.</i> <i>Rua tekau</i> ; <i>hokorua</i> .	Twist, <i>v.</i> <i>Miromiro</i> ; <i>karure</i> .
Twice, <i>ad.</i> <i>Tuarua</i> .	Twitch, <i>v.</i> <i>Takiri</i> .
Twilight, <i>a.</i> <i>Rikoriko</i> .	Two, <i>a.</i> <i>Rua</i> ; <i>rie</i> (<i>R.</i>); <i>rienga</i> (<i>R.</i>).
	Two, <i>by, ad.</i> <i>Takirua</i> ; <i>purua</i> .

U.

Udder, <i>s.</i> <i>U</i> .	Unripe, <i>a.</i> <i>Ioio</i> .
Ugly, <i>a.</i> <i>Ahua kino</i> .	Unseasoned, as timber, <i>a.</i> <i>Torouka</i> .
Ulcerated, <i>a.</i> <i>Komaoa</i> ; <i>kikohunga</i> .	Unsettled, <i>a.</i> <i>Tarewa</i> ; <i>kahuirangi</i> ; <i>tirangi</i> ; <i>taurewa</i> (<i>E. C.</i>); <i>tingei</i> (<i>E. C.</i>); <i>tirengi</i> (<i>Ng.</i>); <i>titingi</i> (<i>W.</i>); <i>tuarangaranga</i> (<i>W.</i>); <i>whakaroioi</i> .
Umbilical chord, <i>s.</i> <i>Tangaengae</i> ; <i>pito</i> ; <i>uho</i> (<i>E. C.</i>).	Unsteady, to be, <i>v.</i> <i>Titaka</i> ; <i>tautaka</i> ; <i>paihore ke</i> (<i>E. C.</i>).
Umbrella, <i>s.</i> <i>Marara</i> .	Unsuccessful in fishing, <i>a.</i> <i>Muhore</i> ; <i>puhore</i> .
Uncle, <i>s.</i> <i>Matua keke</i> .	Untie, <i>v.</i> <i>Wewete</i> .
Uncooked, <i>a.</i> <i>Mata</i> ; <i>kaimata</i> ; <i>torouka</i> (<i>E. C.</i>); <i>tonganga</i> ; <i>wheo</i> ; <i>whakarae</i> (<i>E. C.</i>).	Untied, to be, <i>v.</i> <i>Mawete</i> ; <i>mauweto</i> ; <i>kareto</i> ; <i>maheno</i> (<i>R.</i>); <i>makowha</i> ; <i>matara</i> (<i>E. C.</i>).
Uncover, <i>v.</i> <i>Hura</i> .	Until, <i>prep.</i> <i>Taea noatia</i> .
Uncover by scraping away the earth, <i>v.</i> <i>Huke</i> .	Unto, <i>prep.</i> <i>Ki</i> .
Under, <i>prep.</i> <i>Raro</i> .	Untouched, <i>a.</i> <i>Tikitu</i> ; <i>toitu</i> ; <i>urutapu</i> .
Underdone, <i>a.</i> <i>Kanewha</i> . See Uncooked.	Untwisted, to be, <i>v.</i> <i>Matara</i> (<i>E. C.</i>).
Underneath, <i>prep.</i> <i>I raro i</i> ; <i>kei raro i</i> ; <i>ki raro i</i> .	Up, <i>ad.</i> <i>Ki runga</i> .
Understand, <i>v.</i> <i>Matau</i> ; <i>mohio</i> .	Up, to be, <i>v.</i> <i>Maea</i> ; <i>morunga</i> ; <i>puea</i> .
Understanding, <i>a.</i> <i>Matau</i> ; <i>mohio</i> ; <i>matanga</i> .	Up to, <i>prep.</i> <i>To</i> .
Undone, <i>a.</i> <i>Matara</i> ; <i>paheno</i> .	Upon, <i>prep.</i> <i>Ki runga ki</i> .
Unfruitful, to be, <i>v.</i> <i>Tatakau</i> ; <i>hua kore</i> .	Upper part, <i>s.</i> <i>Upoko</i> ; <i>runga</i> .
Unintelligible, <i>a.</i> <i>Ngaro</i> .	Uppermost, the, <i>a.</i> <i>To runga rawa</i> .
Unite, <i>v.</i> <i>Whakakotahi</i> .	Upright, <i>a.</i> <i>Tu tonu</i> .
Unity, <i>s.</i> <i>Kotahitanga</i> .	Upset, to be, <i>v.</i> <i>Tahuri</i> .
Unjust, <i>a.</i> <i>He</i> .	Upward, <i>ad.</i> <i>Ake</i> ; <i>whakarunga</i> .
Unless, <i>conj.</i> <i>Ki te kore</i> .	Urge, <i>v.</i> <i>Akiaki</i> (<i>E. C.</i>); <i>tene</i> ; <i>whakakoro</i> ; <i>tohe</i> .
Unpaid, <i>a.</i> <i>Tarewa</i> .	Urine, <i>s.</i> <i>Mimi</i> .
Unperceived, <i>ad.</i> <i>Toropuku</i> ; <i>puku</i> .	Us, <i>pron.</i> <i>Tatou</i> ; <i>matou</i> .
Unpleasant to the taste, <i>a.</i> <i>Kawa</i> .	Us two, <i>pron.</i> <i>Taua</i> ; <i>maua</i> .
Unravel, <i>v.</i> <i>Wewete</i> ; <i>whakamatara</i> .	Uvula, <i>s.</i> <i>Tohetohe</i> ; <i>miramira</i> (<i>W.</i>).
Unrighteous, <i>a.</i> <i>Hara</i> ; <i>kino</i> ; <i>he</i> .	

V.

- Vacant, *a.* *Atea*; *watea*; *takoto noa*.
 Vain, *in, ad.* *Maumau*; *noa*.
 Valley, *s.* *Awaawa*; *kakaritanga*; *hapua* (*W.*); *marua*; *wharua*; *mato* (*W.*); *taiororua*; *tawhati* (*W.*).
 Value, *s.* *Utu*.
 Vapour, *s.* *Mamaoa*; *korowhanake*.
 See Steam.
 Variable, to be, *v.* *Haurokuroku* (*W.*); *puta ke*.
 Variegated, *a.* *Kotingotingo*. See Spotted.
 Veil, *s.* *Kopare*.
 Vein, *s.* *Uaua*.
 Verandah, *s.* *Whakamahau*; *ma-hau*; *koihi*; *rueke*; *haurangi* (*W.*); *kangatungatu* (*R.*).
 Verse, *s.* *Rarangi*.
 Vertebra, *s.* *Iwi tuararo*.
 Very, *ad.* *Ki*; *tino*.
 Vessel, *s.* *Oko*.
 Vestige, *s.* *Uri*.
 Vexation, *s.* *Whakatakariri*; *wha-karika*; *inati*.
 Vexed, to be, *v.* *Whakatakariri*; *karangirangi*; *tinia*; *honohonoa* (*E. C.*).
 Vibrate, *v.* *Piupiu*; *ngateri*.
 Vise, *s.* *Kino*; *he*.
 Victual, *s.* *Kai*.
 Vie, *v.* *Tohe*; *tautohetohe*.
 View, *s.* *Tirohanga*.
 Vigilant, *a.* *Tupato*; *malaara*.
 Vigorous, to be, *v.* *Kuha*; *mato-mato*; *tuperepere*.
 Vile, *a.* *Kino*; *weriweri*.
 Village, *s.* *Kainga*; *pu*.
 Vine, *s.* *Waina*.
 Vineyard, *s.* *Mara waina*.
 Violent, *a.* *Pakaha*; *taikaha*; *tu-anui* (*W.*); *tuperepere*.
 Virtue, *s.* *Pai*.
 Viscid, to be, *v.* *Tataki*.
 Vision, *s.* *Kitenga*.
 Visit, *v.* *Toro*; *nohonoho*.
 Visitor, *s.* *Manuhiri*.
 Voice, *s.* *Reo*; *waha*.
 Voice, supernatural, *s.* *Irirangi*.
 Void, *a.* *Atea*; *kautahanga*.
 Volcano, *s.* *Puia*.
 Vomit, *v.* *Ruaki*.
 Voyage, *s.* *Rerenga*.

W.

- Wade, *v.* *Kau*.
 Wages, *s.* *Utu*.
 Wail, *v.* *Aue*; *tangi*.
 Waist, *s.* *Hope*.
 Wait, *v.* *Tatari*; *whanga*; *wha-kanawe*; *whakaririka*.
 Wakeful, *a.* *Ara*; *mataara*; *ma-tatu*.
 Walk, *v.* *Haere*.
 Walking-stick, *s.* *Tokotoko*; *turupou*.
 Wall, *s.* *Pakitara*; *patu*; *tara* (*E. C.*).
 Wallow, *v.* *Titakataka*; *oke*.
 Wander, *v.* *Marara*; *atiutiu*; *kaewa*; *kokewa*; *konewha*; *korara*; *koroiroi* (*E. C.*); *whakaroiroi*; *wawa*; *wawara*.
 Wandering, as a dream, *a.* *Tu-toro*.
 Wane, *v.* *Riko*.
 Want, *s.* *Onge*.
 War, *s.* *Pakanga*; *whawhai*; *whai-nga*.
 Ward off, *v.* *Papare*; *kakaro*.
 Warm, to be, *v.* *Mahana*; *wera*; *puwera*; *ahuru*.
 Warm oneself, *v.* *Inaina*; *paina*; *whakaahuru*.
 Warmth, *s.* *Werawera*; *mahana*; *pumahu*.
 Warn, *v.* *Whakatupato*.

- Warp, *s.* *Whenu*.
 Wash, *v.* *Horoi*.
 Waste, *v.* *Maumau*.
 Wasted, *a.* *Maumau*.
 Wasted away, to be, *v.* *Koeo*; *kohi*; *kohiakiko*; *ngongo*; *honid*.
 Watch, *v.* *Mataara*; *hiwa*.
 Water, *s.* *Wai*; *honu*; *katao* (*E.*); *mote* (*W.*); *ngongi* (*W.*).
 Water, as the mouth, *v.* *Mowai*.
 Water, *v.* *Whakamakuku*.
 Water, as the eyes, *v.* *Toriwai*; *towawahi* (*W.*).
 Watercourse, *s.* *Maero*.
 Waterfall, *s.* *Rere*; *taheke*.
 Watertight, to be, *v.* *Maru*; *pihi*.
 Wave, *s.* *Ngaru*.
 Wave, small, *s.* *Papata* (*R.*).
 Wave, *v.* *Piupiu*; *rutu*.
 Way, *s.* *Ara*; *huarahi*; *huanui*.
 We, *pron.* *Tatou*; *matou*; *tatau* (*E. C.*); *matau* (*E. C.*).
 We two, *pron.* *Taua*; *maua*.
 Weak, to be, *v.* *Ngoikore*; *iwi-kore*; *anewa* (*W.*).
 Weaken, *v.* *Whakaruhiruhi*.
 Wealth, *s.* *Taonga*.
 Weapon, *s.* *Patu*; *ringaringa*; *rakau*.
 Wearisome, *a.* *Whakahoha*.
 Weary, to be, *v.* *Hoha*; *ngenge*; *marohirohi*; *rore*; *mauiui*; *rowhea* (*Ng.*); *ruwha*; *waea*; *waitau*.
 Weather, *s.* *Rangi*.
 Weave, *v.* *Whatu*; *nupe* (*R.*).
 Wed, *v.* *Marena*.
 Wedding, *s.* *Marenatanga*; *tangohanga*.
 Wedge, *s.* *Makahi*; *mataora*; *ora* (*E. C.*).
 Wednesday, *s.* *Wenerei*.
 Weeds, *s.* *Otuota*; *taru*.
 Week, *s.* *Wiki*.
 Weep, *v.* *Tangi*.
 Weigh down, *v.* *Whakataimaha*.
 Weight, *s.* *Taimaha*; *taumaha*; *toimaha*; *tumi*.
 Well, *a.* *Ora*.
 Well, *s.* *Poka wai*.
 West wind, *s.* *Hauauru*; *hauarahi*; *kapekape* (*E. C.*).
 Wet, *a.* *Maku*; *rari*; *makengo*.
 Whale, *s.* *Tohora*; *pakake* (*E. C.*); *tohoraka* (*R.*); *paraoa*.
 Whalebone, *s.* *Paraoa*.
 What, *pron.* *Aha*.
 What, *int.* *Are*; *ha*.
 Wheat, *s.* *Witi*.
 Wheel, *s.* *Porowhita*.
 When, *ad.* *Ana*; *ina*; *no*; *i*.
 When, interrogative, *ad.* *Ahea*; *inahea*; *nonahea*; *tainawhea* (*E. C.*).
 Whence, *ad.* *Nohea*; *ihea*.
 Where, *ad.* *Kohea*; *keihea*; *tea* (*R.*); *tehea* (*R.*).
 Whereas, *conj.* *Notemea*.
 Whereat, *ad.* *Noreira*; *moreira*.
 Whereby, *ad.* *Mareira*.
 Wherefore, *conj.* *Koia*; *moreira*.
 Whereupon, *ad.* *Na*; *noreira*; *ireira*.
 Wherewithal, *ad.* *Ma te aha*.
 Whether, *conj.* *Ahako*; *ranei*; *raina* (*E. C.*).
 Which, *pron.* *Tehea*; *chea*.
 While, *ad.* *Kei*; *keiwha*.
 Whine, *v.* *Uene*.
 Whip, *v.* *Whiu*.
 Whip, *s.* *Ta*; *whiu*.
 Whipping-top, *s.* *Kaihotaka*.
 Whirl, *v.* *Tawhiri*; *tawhiuwhiu*; *kowhiri*; *karawhiu*; *koumuumu*; *riporipo*.
 Whirlpool, *s.* *Riporipo*; *kororipo*.
 Whirlwind, *s.* *Awhiowhio*.
 Whisk, *v.* *Powhiriwhiri*.
 Whisper, *v.* *Kowhetewhete*; *kohumuhumu*.
 Whistle, *v.* *Korowhiti*; *whio*.
 White, *a.* *Ma*.
 White clay, *s.* *Ukui*; *uku* (*E. C.* — *W.*).
 Whither, *ad.* *Ko hea*; *ki hea*.
 Whizz, *v.* *Mapu*.
 Who, *pron.* *Wai*.
 Whole, *a.* *Katoa*.

- Whose, *pron.* *Na wai; no wai.*
 Why, *ad.* *He aha; na te aha.*
 Wicked, *a.* *Kino; hara.*
 Wide, *a.* *Whanui; wharahi.*
 Widow, *s.* *Pouaru; takahore.*
 Widower, *s.* *Pouaru; takahore.*
 Width, *s.* *Whanui; wharahi.*
 Wife, *s.* *Wahine; hoa.*
 Wild, *a.* *Maka.*
 Wilderness, *s.* *Koraha.*
 Will, *s.* *Hiahia; pai.*
 Wind, *s.* *Hau; muri; kohengi-hengi (W.); kotengitengi; matangi (W.).*
 Wind ahead, *s.* *Hautumu.*
 Wind, *v.* *Pokai; takataakai.*
 Wind about, *v.* *Kokeke; kopikopiko.*
 Winding, *a.* *Awhiowhio; taiawhio.*
 Window, *s.* *Matapihi; kotopihi; mataaho.*
 Wing, *s.* *Parirau; pakau; pakaukau; paihau (E. C.).*
 Wing of an army, *s.* *Kauae.*
 Wink, *v.* *Kamokamo.*
 Winnow, *v.* *Kowhiuwhiu.*
 Winter, *s.* *Hotoke; hutoke (E. C.); takurua.*
 Wipe, *v.* *Muku; ukui; muru.*
 Wisdom, *s.* *Matauranga; mohio-tanga.*
 Wise, *a.* *Matau; mohio; matanga.*
 Wish, *v.* *Hiahia; amene; minamina.* See Desire.
 Witch, *s.* *Wahine makutu.*
 Witchcraft, *s.* *Makutu; whaiwhaia (E. C.); taurarua.*
 With, *prep.* *Kei; me; i.*
 Wither, *v.* *Memenge; pohe; ngingio; ngongohe; paroparo.*
 Withhold, *v.* *Meko; kaiponu.*
 Within, *prep.* *Kei roto i; i roto i.*
 Within a little, *ad.* *Mekari; mekore.*
 Without, *ad.* *Waho.*
 Witness, *s.* *Kai whakapono.*
 Woman, *s.* *Wahine.*
 Woman, old, *s.* *Kuia; ruruhi; ngoingoi; ruwahine; kui; haku (E. C.); hupeke (T.).*
 Womb, *s.* *Kopu.*
 Wonder, *v.* *Miharo; miha; mihi (E. C.); maharo (W.); monoa (E. C.); umere.*
 Wonderful, *v.* *Whakamiharo.*
 Woo, *v.* *Aruaru; whai.*
 Wood, *s.* *Ngahere; tawhao; nehenehe (W.); weku (R.).*
 Wood (timber), *s.* *Rakau.*
 Wood, isolated, *s.* *Motu rakau; kari (W.).*
 Wood, half burnt, *s.* *Mounga; motumotu (W.); momotu (E. C.); ngotungotu (W.); ngoungou (W.).*
 Wood coal, *s.* *Kapoi.*
 Woof, *s.* *Aho.*
 Wool, *s.* *Huruhuru.*
 Word, *s.* *Kupu; korero.*
 Work, *s.* *Hanga; mahi.*
 World, *s.* *Ao.*
 Worm, *s.* *Toke; noke (E. C.); ngunu (R.).*
 Worn out, *n.* *Petapeta; ongeonge; ngawhewhe; ngawhingawhi.*
 Worse, *a.* *Nui atu te kino.*
 Worship, *v.* *Karakia.*
 Worthy, *a.* *Pai.*
 Wound, *s.* *Tunga.*
 Wrap up, *v.* *Takai.*
 Wrath, *s.* *Riri; aritarita.*
 Wreath, *s.* *Pare; kopare.*
 Wrecked, *a.* *Paea; pakaru.*
 Wrench, *v.* *Tango.*
 Wrest, as words, *v.* *Whakariro.*
 Wrestle, *v.* *Whakataetae; nonoke.*
 Wriggle, *v.* *Korikori; titakataka; keukeu (E. C.); tautaka; tureti-reti (W.).*
 Wring, *v.* *Whakawiri.*
 Wrinkle, *s.* *Korukoru (W.).*
 Wrinkled, to be, *v.* *Rehe (E. C.).*
 Write, *v.* *Tuhituhi.*
 Writhe, *v.* *Kapekapeta; okeoke.*
 Wrong, *a.* *He.*

Y.

Yam, <i>s.</i> <i>Uwhikaho.</i>	Yield, let go, <i>v.</i> <i>Tuku.</i>
Yawn, <i>v.</i> <i>Kohera.</i>	Yonder, <i>ad.</i> <i>Na; ki ko.</i>
Ye, <i>pron.</i> <i>Koutou.</i>	You, <i>pron.</i> <i>Koutou.</i>
Ye two, <i>pron.</i> <i>Korua.</i>	You two, <i>pron.</i> <i>Korua.</i>
Yea, <i>ad.</i> <i>Ae; koia.</i>	Young, <i>a.</i> <i>Kuao; punua.</i>
Year, <i>s.</i> <i>Tau.</i>	Young of birds, <i>s.</i> <i>Hukari; pi.</i>
Yellow, <i>a.</i> <i>Pungapunga.</i>	Younger relative, <i>s.</i> <i>Muringa;</i> <i>teina; taina (E. C.).</i>
Yelp, <i>v.</i> <i>Tau.</i>	Youngest child, <i>s.</i> <i>Whakuotinga;</i> <i>potiki.</i>
Yes, <i>ad.</i> <i>Ae; ina; koia; ana (W.).</i>	Your, <i>pron.</i> <i>Ta koutou; to kou-</i> <i>tou; ta korua; to korua.</i>
Yesterday, <i>ad.</i> <i>Inanahi; nona-</i> <i>nahi; tainahi.</i>	Youth, <i>s.</i> <i>Taitamariki; maitiiti</i> <i>(R.).</i>
Yesternight, <i>ad.</i> <i>Inapo; nonapo.</i>	
Yet, <i>conj.</i> <i>Ano.</i>	
Yield, <i>v.</i> <i>Ngaeki; ngaeri; oru;</i> <i>taoru.</i>	

Z.

Zeal, <i>s.</i> <i>Tohe; uaua.</i>	Zigzag, <i>a.</i> <i>Kopikopiko.</i>
------------------------------------	--------------------------------------

SENTENCES.



Where do you come from?	No hea koe?
When did you come?	Nonahea koe i haere mai ai?
What are you come for?	He aha koe i haere mai ai?
Are you married?	He wahine tau?
Have you any children?	He tamariki au?
Is this your child?	Nau tenei tamaiti?
Have you been baptized?	Ka oti koe te iriiri?
Who is your Missionary?	Ko wai to Mihanere?
Do you know how to read?	E matau ana ranei koe ki te korero pukapuka?
Do you understand how to write?	E matau ana koe ki te tuhituhi?
Have you never been to school?	Kahore ano koe i tae ki te kura?
Do not your children go to school?	Kahore o tamariki e haere ki te kura?
Send them,	Mau e tono ki reira.
Is there no school in your village?	Kahore he kura i to kainga?
Do you know how to sew?	E matau ana koe ki te tui kahu?
Mend this hole,	Tuia te kore nei.

What a dirty child you are, . . .	Katahi te tamaiti paru ko koe.
If you desire to come here, you must be dressed in clean clo- thes, . . .	Ka hiahia koe ki te haere mai ki konei, kia kakahuria he ka- kahu ma.
I allow no person to come inside the house clothed in a blanket, you must sit outside,	Ekore e tukua e au te tangata ka- kahu i te paraikete ki roto ki te whare, me noho koe ki waho.
Wash your clothes,	Horoia o kakahu.

Here is some soap, Tenei he hopi.
 It is better to buy soap and not tobacco, Engari me hoko he hopi kauhē tupeka.
 Throw away your pipe, Maka atu to paipa.
 It is a bad habit, He rītenga kino.
 I am ashamed to see a woman smoke, Katahi taku mea whakama ko te wahine kia kai paipa.

III.

Have you a Testament? He Kawenata tau?
 Read with me, Taua ka korero pukapuka.
 You will tell me if I read wrong, { Ki te he taku korero pukapuka mau e ki mai.
 What is the meaning of that word? He aha te tikanga o tena kupu?
 I do not understand what you say, Kahore au e matau ki to korero.
 Repeat it again, Whakahuatia mai ano.
 Speak slowly—you speak too fast, { Kia ata korero—hohoro tonu to korero.
 Let us read verse by verse, . . . { Kia hikohiko ta taua korero, mau tetahi rarangi maku tetahi.
 Do you understand the meaning of this? E matau ana ranei koe ki te tikanga o tenei.
 When do you go back to your village? Ko ahea koe hoki ai ki to kainga?
 Come and see me again before you go, Hoki mai ano kia kite i ahau keiwha haere koe.
 Come often, Kia hono te hoki mai.
 You must teach me, Mau ahau e ako.
 I want to learn Maori, { E mea ana au kia ako i te reo Maori.

IV.

Do you want to work? E pai ana koe ki te mahi?
 Do you know how to fence? { E matau ana koe ki te hanga taiepa?
 Fence this piece of ground, . . . Taiepatia tenei wahi.
 Let it be firm, lest the cattle break it, { Kia u, kei pakarua e nga kau.
 You must not be idle, Kei mangere koe.
 You must work from sunrise to sunset, Me mahi koe no te putanga o te ra, a po noa.
 You must bring your own food, Mauria mai he kai mau.
 I shall pay you when your work is done, { Ka utua koe ina mutu to mahi.
 You must dig up all this, Keria katoatia tenei wahi.
 Do not leave the roots of the fern in the ground, Kei waiho nga roi ki raro ki te whenua.

Gather them and burn them,	Me kohikohi ka tahu ai.
Hoe this piece of land,	Haua tenei wahi ki te kaheru.
Break the lumps of earth,	Patupatua nga keretu.
Do not break my hoe,	Kei whati taku kaheru.
Bring it back to me when you have finished,	Whakahokia mai ki ahau ina oti te mahi.
Where is my spade?	Kei hea taku puka?
I will lend it to you,	Ka tukua e au ki a koe.
Have you not an axe?	Kahore o titaha?
Cut down this three,	Tuakina tenei rakau.
Chop some firewood,	Tatakia he wahie.
Sow this seed,	Ruia tenei purapura.
Leave a space between each bed,	(Me whai takiwa nga moa i te-tahi taha i tetahi taha.
Dig a trench,	Keria he waikeri.
Widen the ditch there,	(Whakanuia te whanui o te waikeri na.
Plant this tree,	Whakatokia tenei rakau.
Carry some earth to this part,	Kawea he oneone ki tenei wahi.

V.

Will you go and be my companion (on the road)?	{Ekore koe e haere hei hoa moku.
You must carry these things,	Mau e pikau enei mea.
Do you know the road?	E matau ana koe ki te ara?
Is it a good road?	E pai ana te ara?
Is it by the coast or inland?	Kei te akau te ara kei uta ranei?
Are there many swamps?	He maha ranei nga repo?
Is there much forest?	He roa koia te ngahere?
Shall we find a canoe at the river?	{Tera koia e rokohina he waka ki te awa?
Will you take me across?	Mau pea ahau e whakawhiti?
Is the river deep?	Ka hohonu te awa?
Is the wind fair?	E tika ana te hau?
Take down the sail,	Turakina te ra.
Row the canoe,	Hoea te waka.
Pull away,	Kia kaha te hoe.
It will rain presently,	Meake ua.
Will it rain?	Tera ranei e ua te rangi?
Take care lest the things get wet,	Kei maku nga mea.
Pitch the tent,	Whakaturia te teneti.
Make the pegs fast,	Kia u nga tia.
Light a fire,	Tahuna he kapura.
Fetch more firewood,	Tikina atu hoki he wahie.
Go and fetch some water,	Haere kawea he wai.
Put water on the fire for tea,	Maka he wai ki te ahi mo te ti.
Cook our potatoes in a native oven,	Me tao a tatou kapana ki te umu.
Call me at day-break,	Whakaarahia ahau i te atatu.

Strike the tent, Turakina te teneti.
 Take it to the back of the house. Taria atu ki tua o te whare.
 Pack up the bundles, Takaia nga pikau.
 Mind that nothing is left, Kei mahue etahi o nga mea.
 Let us travel quickly, Kia hohoro ta tatou haere.
 Roast the potatoes, the oven takes too long a time, Tunua nga kapana, he roa rawa te umu.
 Is not the food cooked yet? . . . Kahore ano i maoa noa te kai?

VI.

Are you sick? E mate ana koe?
 What is the matter with you? . . . He aha to mate?
 Where is your pain? Kei hea to maemae?
 How long have you been ill? . . . Ka pehea te roa o to mate?
 Have you had any medicine? . . . Kahore ano koe i kai rongoa?
 Did the medicine do any good? . . . I pai ranei te rongoa?
 Put out your tongue, Kia whatero to arero.
 Is your throat sore? E mamae ana to korokoro?
 Have you not a cough? Kahore he mare?
 Is your chest sore when you cough? . . . Ka mamae to uma ina mare koe.
 Do you perspire much in the night? { Ka puta te kakawa i to kiri i te po?
 Do you feel pain when I press this part? . . . Ka pehia e au te wahi nei ka mamae koe?
 Have you been sick? I ruaki koe?
 How long has that tumour been forming? { Nonahea te puku na?
 What food have you eaten? . . . He aha te kai i kainga e koe?
 Take this medicine in the morning and in the evening, . . . Kainga te rongoa nei i te ata, i te ahiahi.
 Take it morning, noon, and night, { Kainga i te ata, i te tino awatea, i te ahiahi.
 Take some of this when the cough is bad, . . . Ka tohe te mare ka kainga tetahi wahi o tenei.
 Rub this ointment on the part every night, . . . Pania te wahi na ki te hinu nei i tenei po i tenei po.
 Rub some of this on the eyelids every night,—let it be a very little, . . . Pania tetahi wahi o tenei ki nga kanohi i tenei po i tenei po, kia iti noa.
 Wash your eyes several times a-day with cold water—with warm water, . . . Kia taki mahanga horoinga o nga kanohi i te ra tahi ki te wai matao—ki te wai werawera.
 Do not walk about till you are better, . . . Kauga koe e haereere, kia matutu ra ano to mate.
 Do not lie continually in the house, but when the sun shines come outside and walk about, . . . Kauga e takoto tonu i roto i te whare, otia ka whiti te ra kia puta mai ki waho haereere ai.
 Do not smoke, Aua e kai tupeka.

Is he better?	Ka ata haere tona mate?
Is the pain less?	Ka iti haere te mamae?
Did you take all the medicine?	Kua pau katoa te rongoa?
Did the medicine pain you?	I mamae koe i te rongoa?
Do you cough less?	Ka iti haere to mare?
Can you sleep at night?	Ka moe koe i te po?
Come early to me—I cannot wait at home all day,	Hoki mai koe ki a au i te ata, ekore au e noho tonu i te whare i te roa o te ra.
Is your child sick?	E mate ana to tamaiti?
You must wash it all over in warm water every day,	Me horoi tona tinana katoa ki te wai wera i tenei ra i tenei ra.
If it be washed it will be soon well,	Mehemea ka horoia meake ora.
Does it suck still?	E kai tonu ana i te u?
Do not feed it with the bad food,	Kaua e whangainga ki te kai kino.
Bring it to me again to morrow,	Whakahokia mai e koe ki ahau apopo.
Farewell,	Hei konei ra.



FINIS.

JENA: PRINTED BY FR. FROMMANN.

4

30

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY
BERKELEY

Return to desk from which borrowed.
This book is DUE on the last date stamped below.

FEB 25 1948

24 Mar '50 MB

29 May '51 ML

2 Dec '56 DP

REC'D LD

AUG 7 1957

LD 21-100m-9,'47(A5702s16)476

165012

717b

W728

